Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

2B

Consuntivo

Unità amministrative
Motivazioni

2014

Colofone

Redazione
Amministrazione federale delle finanze
Internet: www.efv.admin.ch

Distribuzione
UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen
N. 601.300.14i

INDICE

Volume 1 **Rapporto sul conto della Confederazione**

Cifre in sintesi e compendio

Commento al conto annuale

Conto annuale

Indicatori

Decreto federale

Volume 2A **Conti delle unità amministrative – Cifre**

Voci contabili

Crediti d'impegno e limiti di spesa

Volume 2B **Conti delle unità amministrative – Motivazioni**

Voci contabili

Crediti d'impegno e limiti di spesa

Informazioni supplementari sui crediti

Volume 3 **Spiegazioni supplementari e statistica**

Spiegazioni supplementari

Statistica

Volume 4 **Conti speciali**

Fondo per i grandi progetti ferroviari

Fondo infrastrutturale

Settore dei politecnici federali

Regìa federale degli alcool

Struttura del rendiconto finanziario

Il *volume 1* informa in modo conciso sulla situazione finanziaria della Confederazione. L'allegato fornisce importanti informazioni supplementari per la lettura delle cifre.

Il *volume 2* presenta tutte le informazioni in relazione alle voci contabili (conto economico e conto degli investimenti). Diversamente dai volumi 1 e 3, nella parte numerica figurano le spese e i ricavi dal computo delle prestazioni tra le unità amministrative. Il volume 2A contiene le cifre, il volume 2B le motivazioni.

Nel *volume 3*, il capitolo «Spiegazioni supplementari» approfondisce le singole rubriche di entrata e di uscita e illustra funzioni trasversali (tra cui personale, tecnologie dell'informazione e della comunicazione, Tesoreria federale nonché gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale GEMAP). La parte statistica offre informazioni finanziarie dettagliate nel raffronto pluriennale.

Il *volume 4* contiene i conti speciali, che sono gestiti fuori del conto della Confederazione (volumi 1–3).

Unità amministrative – Motivazioni

		Pagina
Voci contabili		**5**
	Indice secondo unità amministrative	5
01	Autorità e tribunali	9
02	Dipartimento degli affari esteri	31
03	Dipartimento dell'interno	53
04	Dipartimento di giustizia e polizia	107
05	Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport	145
06	Dipartimento delle finanze	193
07	Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca	259
08	Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni	323
Crediti d'impegno e limiti di spesa		**389**
09	Crediti d'impegno	393
10	Limiti di spesa	399
Informazioni supplementari sui crediti		**401**
11	Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria	405
12	Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo	409
13	Sorpassi di credito 2014	411
14	Trasferimenti di credito 2014	413
15	Riporti di credito 2014	417
16	Residui di credito 2014	419

Indice secondo unità amministrative

Pagina

1 Autorità e tribunali 9
101 Assemblea federale 11
103 Consiglio federale 14
104 Cancelleria federale 15
105 Tribunale federale 17
107 Tribunale penale federale 19
108 Tribunale amministrativo federale 21
109 Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione 24
110 Ministero pubblico della Confederazione 25
111 Tribunale federale dei brevetti 28

2 Dipartimento degli affari esteri 31
202 Dipartimento federale degli affari esteri 33

3 Dipartimento dell'interno 53
301 Segreteria generale DFI 55
303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo 58
305 Archivio federale svizzero 60
306 Ufficio federale della cultura 62
307 Biblioteca nazionale svizzera 71
311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia 76
316 Ufficio federale della sanità pubblica 82
317 Ufficio federale di statistica 89
318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali 93
341 Ufficio federale di veterinaria 101
342 Istituto di virologia e immunologia 105

4 Dipartimento di giustizia e polizia 107
401 Segreteria generale DFGP 109
402 Ufficio federale di giustizia 112
403 Ufficio federale di polizia 116
413 Istituto svizzero di diritto comparato 122
417 Commissione federale delle case da gioco 124
420 Ufficio federale della migrazione 127
485 Centro servizi informatici DFGP 140

5 Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport 145
500 Segreteria generale DDPS 147
503 Servizio delle attività informative della Confederazione 150
504 Ufficio federale dello sport 151
506 Ufficio federale della protezione della popolazione 159
525 Difesa 166
540 armasuisse Acquisti 175
542 armasuisse S+T 178

Pagina

543 armasuisse Immobili 182
570 Ufficio federale di topografia (swisstopo) 187

6 Dipartimento delle finanze 193
600 Segreteria generale DFF 195
601 Amministrazione federale delle finanze 197
602 Ufficio centrale di compensazione 207
603 Zecca federale Swissmint 212
604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali 218
605 Amministrazione federale delle contribuzioni 220
606 Amministrazione federale delle dogane 228
608 Organo direzione informatica della Confederazione 238
609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione 240
611 Controllo federale delle finanze 245
614 Ufficio federale del personale 247
620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica 251

7 Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca 259
701 Segreteria generale DEFR 261
704 Segreteria di Stato dell'economia 265
708 Ufficio federale dell'agricoltura 277
710 Agroscope 286
724 Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese 290
725 Ufficio federale delle abitazioni 292
727 Commissione della concorrenza 296
735 Organo d'esecuzione del servizio civile 298
740 Servizio di accreditamento svizzero 300
750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione 302
760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione 317
785 Information Service Center DEFR 320

8 Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni 323
801 Segreteria generale DATEC 325
802 Ufficio federale dei trasporti 328
803 Ufficio federale dell'aviazione civile 336
805 Ufficio federale dell'energia 343
806 Ufficio federale delle strade 349
808 Ufficio federale delle comunicazioni 359
810 Ufficio federale dell'ambiente 368
812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale 379
816 Servizio d'inchiesta svizzero sugli infortuni 381
817 Autorità di regolazione delle infrastrutture 383

101 Assemblea federale

Conto economico

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **147 282**

- Diversi altri ricavi if 147 282

Servizi del Parlamento

Ricavi

E1300.0010 **48 984**

Ricavi dalla vendita di pubblicazioni, souvenir e apparecchiatura informatica, rimborso spese.

- Vendite if 38 431
- Rimborsi vari if 10 553

Spese

Parlamento

Indennità annua per i membri del Consiglio nazionale/ Assegni di presidenza

A2101.0101 **11 899 793**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Retribuzioni annue versate ai parlamentari per i lavori preparatori e indennità annue per spese di personale e di materiale.

- Indennità per parlamentari if 11 899 793

Indennità annua per i membri del Consiglio degli Stati/ Assegni di presidenza

A2101.0102 **2 765 824**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Retribuzioni annue versate ai parlamentari per i lavori preparatori e indennità annue per spese di personale e di materiale.

- Indennità per parlamentari if 2 765 824

Sessioni del Consiglio nazionale

A2101.0103 **7 700 648**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.

- Indennità per parlamentari if 7 700 648

Sessioni del Consiglio degli Stati

A2101.0104 **1 708 858**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.

- Indennità per parlamentari if 1 708 858

Al momento dell'allestimento del preventivo si supponeva che oltre alle 4 sessioni ordinarie si sarebbe tenuta anche una sessione speciale di 2 giorni. Quest'ultima non ha invece avuto luogo, ciò che spiega le minori spese di 0,1 milioni.

Commissioni e delegazioni del Consiglio nazionale

A2101.0105 **5 632 523**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché spese generali legate al lavoro di commissioni e delegazioni.

- Indennità per parlamentari if 5 632 623

Minori spese di 0,6 milioni grazie a una pianificazione oculata delle sedute.

Commissioni e delegazioni del Consiglio degli Stati

A2101.0106 **1 991 006**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché spese generali legate al lavoro di commissioni e delegazioni.

- Indennità per parlamentari if 1 991 006

Minori spese di 0,2 milioni grazie a una pianificazione oculata delle sedute.

Delegazioni in organizzazioni internazionali

A2101.0107 **1 814 955**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità e spese di viaggio per la partecipazione a sedute nonché spese generali delle delegazioni.

- Indennità per parlamentari if 1 172 529
- Conferenza OSCE 2014 a Ginevra 642 426

Minori spese di 0,7 milioni riconducibili a costi inferiori per la Conferenza unica OSCE a Ginevra nonché alle attività della Delegazione parlamentare presso il Consiglio d'Europa e l'Unione interparlamentare.

Relazioni internazionali

A2101.0108 **335 515**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

In particolare spese per delegazioni in visita all'estero, delegazioni provenienti dall'estero e viaggi presidenziali.

- Indennità per parlamentari if 335 515

Indennità di previdenza

A2101.0109 **2 326 190**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità di previdenza ai parlamentari.

- Indennità per parlamentari if 2 326 190

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

101 Assemblea federale

continuazione

Prestazioni di previdenza

A2101.0110 **353 115**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Prestazioni versate ai parlamentari per invalidità e decesso, spese per infortunio o malattia all'estero, importo sostitutivo della diaria in caso di malattia o infortunio, congedo maternità e assegno di custodia.

- Indennità per parlamentari if 353 115

Non sono state versate prestazioni per decesso o invalidità, ragione per cui le spese sono state di 0,2 milioni inferiori ai valori preventivati.

Contributi del datore di lavoro per parlamentari

A2101.0153 **1 203 383**

Contributi del datore di lavoro per AVS/AI/IPG/AD dei membri del Parlamento.

- Contributi del datore di lavoro (AVS/AD/AI/IPG) if 1 110 733
- Contributi del datore di lavoro CAF if 92 651

Formazione dei parlamentari

A2101.0154 **38 678**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Spese per la formazione linguistica dei parlamentari.

- Indennità per parlamentari if 38 678

Spese di consulenza

A2115.0002 **218 939**

Indennità per periti e altre persone di riferimento chiamate dalle commissioni e dal Controllo parlamentare dell'Amministrazione a svolgere indagini conoscitive e perizie, come pure prestazioni dell'Istituto svizzero di diritto comparato.

- Spese generali di consulenza if 218 939

Nell'ambito delle attività delle commissioni, il ricorso a esperti è stato notevolmente inferiore a quanto era stato preventivato sulla base di valori empirici (minori spese di 0,1 mio.).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **8 658 435**

Spese di rappresentanza delle presidenze dei Consigli e dei servizi del Parlamento, tasse postali, locazione di autorimesse e posteggi, quote di adesione a organizzazioni internazionali e contributi ai Gruppi.

- Spese postali e di spedizione if 741 849
- Spese d'esercizio diverse if 7 916 585

Servizi del Parlamento

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **36 951 694**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 36 951 694

Minori spese di 0,5 milioni grazie a una gestione coerente dei posti di lavoro e all'occupazione di diversi posti vacanti solo nel corso dell'anno.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **361 585**

Spese di formazione e formazione continua, custodia di bambini e bandi di concorso.

- Custodia di bambini if 119 462
- Formazione e formazione continua if 220 334
- Altre spese decentralizzate per il personale if 21 790

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 218 130**

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 218 130

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 960 175**

- Apparecchiatura informatica if 103 437
- Software informatici if 463 976
- Licenze informatiche if 718 128
- Informatica: esercizio e manutenzione if 98 768
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 899 402
- Prestazioni di telecomunicazione if 1 109 889
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 180 731
- Prestazioni di telecomunicazione CP 385 844

Spese di consulenza

A2115.0001 **252 246**

Spese per prestazioni di terzi in materia di sicurezza e infrastruttura e per ricorso a esperti per i Servizi del Parlamento.

- Spese generali di consulenza if 252 246

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 343 304**

Spese per equipaggiamento di sicurezza e infrastruttura, sicurezza di Palazzo federale, traduzioni esterne, attività di pubbliche relazioni, documentazione, indennità (if) nonché materiale d'ufficio, stampati, gestione dei viaggi e trasporti di rappresentanza (CP).

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 742 803
- Equipaggiamento if 77 148
- Prestazioni di servizi esterne if 4 734 735
- Spese effettive if 487 823
- Spese d'esercizio diverse if 189 526
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 308 200

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

101 Assemblea federale

continuazione

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 21 731
- Trasporti e carburanti CP 333 871
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 314 964
- Prestazioni di servizi CP 1 132 503

Il residuo di credito di 1,0 milioni è riconducibile principalmente a una minore domanda di prestazioni di servizi esterne (traduzioni, assistenza per impianti del suono, esercizio ed equipaggiamento sicurezza e infrastruttura) per 0,6 milioni, nonché a minori spese di 0,4 milioni per prestazioni di servizi CP (articoli d'ufficio, stampati e acquisto di carta).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	207 828
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	207 828

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 2,0 milioni.

Conto degli investimenti

Uscite

Servizi del Parlamento

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	4 311 220
• Apparecchiatura informatica if	477 673
• Software informatici if	267 678
• Licenze informatiche if	35 001
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	3 530 868

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

103 Consiglio federale

Conto economico

Spese

Stipendi e indennità di rappresentanza del Consiglio federale

A2101.0111 **8 358 560**

Legge federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); ordinanza del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 967 401
- Pensioni per autorità if 4 391 159

Minori spese pari a 0,5 milioni per le pensioni, poiché veniva meno la legittimazione al diritto prevista dalla legge.

Spese di rappresentanza e di servizio

A2111.0126 **1 412 758**

Spese del Consiglio federale in relazione a ricevimenti di Stato, visite di ministri, viaggi all'estero, Conferenza degli ambasciatori, escursioni dei diplomatici nonché inviti e ricevimento di Capodanno. Spese di servizio dei singoli capidipartimento e della cancelliera della Confederazione.

- Spese forfettarie if 1 412 758

Minori spese pari a 0,8 milioni per viaggi all'estero, ricevimenti di Stato, visite di ministri e per la Conferenza degli ambasciatori.

Locazione di spazi

A2113.0001 **692 900**

Pigioni per gli uffici e la sala riunioni dei capidipartimento e della cancelliera della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 692 900

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **200 000**

Prestazioni di servizi nel settore della burotica.

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 200 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 021 482**

Prestazioni di servizi esterne: prestazioni di servizi dell'aeroporto di Zurigo per ospiti ufficiali e magistrati. Spese: spese di viaggio di delegazioni istituite dal Consiglio federale. Spese d'esercizio diverse: altre spese per beni e servizi o pagamenti dettati da una decisione presidenziale. Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti: servizio di portineria e di sicurezza, pulizia. Trasporti e carburanti: trasporti di rappresentanza delle Forze aeree e della Base logistica dell'esercito. Prestazioni di servizi: spese per documenti di viaggio e materiale cartografico nonché per il Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF.

- Prestazioni di servizi esterne if 237 820
- Spese effettive if 7 141
- Spese d'esercizio diverse if 44 441
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 58 900
- Trasporti e carburanti CP 4 603 181
- Prestazioni di servizi CP 70 000

Minori spese pari a 0,6 milioni per computi interni relativi ai trasporti, voli ed esborsi per delegazioni del Consiglio federale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

104 Cancelleria federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **528 016**

Ordinanza del 29.10.2008 sull'organizzazione della Cancelleria federale (OrgCaF; RS 172.210.10); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

Legalizzazioni e autenticazioni di certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi.

- Emolumenti per atti ufficiali if 528 016

Maggiori ricavi dalle tasse in materia di legalizzazione in seguito all'aumento del numero di estratti del casellario giudiziale di privati nonché del numero dei certificati d'esportazione di Swissmedic.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **464 424**

In base all'accordo concluso per l'esercizio della piattaforma Internet www.ch.ch, i Cantoni partecipano alle spese d'esercizio fino ad un importo di 400 000 franchi. Locazione di un alloggio di servizio e di posteggi.

- Rimborsi vari if 447 134
- Diversi altri ricavi if 17 290

Minori ricavi pari a 400 000 franchi dovuti a ottimizzazioni nella gestione e all'adeguamento della convenzione con i Cantoni.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **13 545**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 13 545

Grazie ad una conseguente pianificazione delle vacanze e delle risorse è stato possibile ridurre i saldi orari e delle vacanze di 13 545 franchi. Gli accantonamenti complessivi per saldi attivi accumulati della Cancelleria federale ammontano a fine 2014 a 886 688 franchi.

Spese

Cancelleria federale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **31 601 882**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 601 882

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **355 938**

Spese per la formazione e la formazione continua di collaboratori e quadri nonché spese per la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 179 873
- Formazione e formazione continua if 176 065

Locazione di spazi

A2113.0001 **12 041 760**

- Pigioni e fitti di immobili CP 12 041 760

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **6 946 669**

Esercizio di applicazioni, spese per prestazioni di collegamento alla rete e di telefonia nonché per l'infrastruttura delle postazioni di lavoro.

- Apparecchiatura informatica if 53 566
- Licenze informatiche if 152 672
- Informatica: esercizio e manutenzione if 431 709
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 149 832
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 158 890

Minori spese per l'esercizio delle applicazioni grazie all'ottimizzazione dei costi e all'acquisto di prestazioni inferiore alle attese.

Spese di consulenza

A2115.0001 **890 131**

Studi prospettici, perizie e prestazioni di servizi per l'allestimento di rapporti e pubblicazioni nonché prestazioni esterne di consulenza.

- Spese generali di consulenza if 890 131

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 833 640**

Tasse postali e per copie, spese di viaggio, beni e servizi per libri e periodici nonché prestazioni dell'Agenzia telegrafica svizzera, spese d'esercizio.

- Spese postali e di spedizione if 111 271
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 106 317
- Equipaggiamento if 27 920
- Prestazioni di servizi esterne if 432 000
- Spese effettive if 307 414
- Spese forfettarie if 12 000
- Spese d'esercizio diverse if 3 978 746
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 557 620
- Altre spese d'esercizio immobili CP 15 167
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 23 724
- Trasporti e carburanti CP 18 523
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 107 018
- Prestazioni di servizi CP 135 920

Residui di credito dall'acquisto di prestazioni interne alla Confederazione in relazione a pubblicazioni (fr. 34 291), prestazioni logistiche (UFCL, fr. 97 223), trasporti e fondi d'esercizio (DDPS, fr. 97 354) e vari piccoli importi (fr. 44 681).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

104 Cancelleria federale

continuazione

Incaricato della protezione dei dati

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	5 035 007
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	5 035 007

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	16 826
• Formazione e formazione continua if	16 826

Locazione di spazi

A2113.0003	293 520
• Pigioni e fitti di immobili CP	293 520

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0003	240 350

Infrastruttura ed esercizio di applicazioni specifiche nonché spese per prestazioni di collegamento alla rete e di telefonia.

• Informatica: esercizio e manutenzione if	22 934
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	173 328
• Prestazioni di telecomunicazione CP	44 088

Spese di consulenza

A2115.0003	69 983

Perizie e pareri.

• Spese generali di consulenza if	69 983

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	108 823
• Spese effettive if	38 263
• Spese forfettarie if	5 000
• Spese d'esercizio diverse if	31 734
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	29 380
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	1 418
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	812
• Prestazioni di servizi CP	2 216

Minori spese relative all'acquisto di prestazioni interne e alle spese (di viaggio).

Conto degli investimenti

Uscite

Cancelleria federale

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	3 593 006

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (RS 611.01), articolo 20 capoverso 3, per progetti TIC della Cancelleria federale.

Progetti informatici, aggiornamento di applicazioni specifiche e finanziamento di personale temporaneo a carico di crediti per beni e servizi per progetti informatici.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 125 377
• Licenze informatiche if	57 921
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	765 914
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	9 217
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	1 634 577

Il residuo di credito è dovuto al fatto che l'apparecchiatura informatica per i progetti Prevenzione delle catastrofi (KaVor) e per l'ambiente di test GEVER non ha potuto essere acquistata nel 2014.

Incaricato della protezione dei dati

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0003	13 127
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	8 850
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	4 277

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

105 Tribunale federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**11 965 933**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110).

• Emolumenti per atti ufficiali if	11 965 933

Componenti principali degli tasse per atti ufficiali:

• tasse di giustizia if	11 016 605
• tasse amministrative if	6 083
• tasse provenienti dagli abbonamenti alla raccolta ufficiale delle decisioni del TF if	943 245

Le entrate sono di 640 067 franchi inferiori al preventivo. Ciò è da imputare principalmente alle tasse di giustizia e agli abbonamenti alla raccolta ufficiale delle decisioni del TF , che hanno generato entrate più basse del previsto (rispettivamente di fr. -483 395 e fr. -156 755).

Ricavi e tasse

E1300.0010	**227 905**
• Diversi ricavi e tasse if	227 905

La partecipazione finanziaria dei diversi cantoni alla messa a disposizione in una banca dati delle statistiche giudiziarie della Confederazione e dei Cantoni ha generato ricavi di 43 379 franchi.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**247 262**
• Redditi immobiliari if	135 328
• Diversi altri ricavi if	111 934

Maggiori ricavi risultanti in parte dall'incasso delle pigioni e a rimborsi per assistenze giudiziarie accordate nel 2011.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**50 558 063**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	50 558 063

Nel 2014 sono stati occupati in media 274,38 posti a tempo pieno dei 278,6 posti autorizzati (minori spese di 2,0 mio.). È compresa una media di 125,9 posti a tempo pieno (autorizzati: 132) di cancelliere. In media nel 2014 i posti vacanti sono stati 4,22.

Retribuzione e contributi del datore di lavoro per giudici

A2101.0113	**25 609 399**

Legge federale e ordinanza del 6.10.1989 concernenti la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121 e RS 172.121.1). Giudici supplenti: ordinanza dell'Assemblea federale del 23.3.2007 sulle diarie e le indennità per i viaggi di servizio dei giudici federali.

• Indennità e contributi del datore di lavoro per giudici if	14 955 258
• Pensioni dei giudici if	10 654 141

Nel 2014 l'effettivo è stato di 38 giudici federali e 19 giudici supplenti. Le minori spese di 1,2 milioni rispetto al preventivo sono dovute in particolare al fatto che i giudici supplenti hanno effettuato 307 giorni di lavoro, un valore ampiamente inferiore alle attese.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**497 417**
• Custodia di bambini if	86 949
• Formazione e formazione continua if	217 096
• Altre spese decentralizzate per il personale if	193 372

I costi di formazione del personale sono stati più bassi del previsto, mentre quelli per la pubblicazione di annunci per i posti vacanti sono in linea con l'importo preventivato.

Locazione di spazi

A2113.0001	**6 707 180**
• Pigioni e fitti di immobili CP	6 707 180

Componenti:

• pigione Losanna CP	5 174 380
• pigione Lucerna CP	1 532 800

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**1 940 773**
• Apparecchiatura informatica if	205 486
• Software informatici if	121 405
• Licenze informatiche if	638 746
• Informatica: esercizio e manutenzione if	617 167
• Prestazioni di telecomunicazione if	165 979
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	82 326
• Prestazioni di telecomunicazione CP	109 665

È stato utilizzato il 94,8 % dell'importo preventivato. Il credito è servito principalmente a consolidare l'infrastruttura e le applicazioni a disposizione degli utenti e a sostituire delle postazioni di lavoro vecchie di più di 6 anni.

Spese di consulenza

A2115.0001	**61 089**
• Spese generali di consulenza if	29 808
• Spese generali per consulenti dipendenti if	31 281

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

105 Tribunale federale

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	5 564 151
• Servizi di controllo e di sicurezza if	118 275
• Manutenzione varia if	204 864
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	1 825
• Spese postali e di spedizione if	638 091
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	1 680 155
• Equipaggiamento if	25 082
• Spese effettive if	488 782
• Perdite su debitori if	1 359 315
• Spese d'esercizio diverse if	845 462
• Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif	-80 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	282 300

Componenti (secondo la struttura del TF):

• spese di procedura if	670 533
• spese di viaggio, corsi, delegazioni e incontri dei giudici if	300 462
• manutenzione degli edifici if	323 139
• veicoli a noleggio if	1 825
• tasse postali if	638 091
• materiale d'ufficio if	574 380
• raccolte ufficiali delle decisioni del TF if	505 906
• rilegatura if	90 077
• biblioteca if	509 793
• uniformi if	25 082
• spese di viaggio e diarie del personale if	184 314
• altre uscite d'esercizio if	178 934
• perdite su debitori if	1 359 315
• perdite su debitori sif	-80 000
• manutenzione di edifici CP	282 300

Le spese per l'assistenza giudiziaria ammontano a 666 528 franchi. 97 400 franchi sono stati utilizzati per la preparazione del congresso ACCPUF 2015 a Losanna. Le uscite per la sicurezza degli edifici e delle persone sono state del 15 % superiori al previsto a causa del rafforzamento delle misure in questo ambito. Anche nel 2014 le perdite su debitori sono state superiori alle attese e sono ammontate a circa il 12,3 % delle tasse di giustizia fatturate. Gli accantonamenti per le perdite su debitori sono invece state ridotte di 80 000 franchi.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	434 445
• Ammortamenti su beni mobili sif	29 522
• Ammortamenti di informatica sif	404 923

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	50 000
• Accantonamenti per saldi si vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	50 000

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 1,8 milioni.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	566 408
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	285 614
• Mobilio, installazioni, apparecchiature if	16 178
• Investimenti in sistemi informatici if	264 616

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

107 Tribunale penale federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	988 207

Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0), articoli 422–428; legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 73 e 75.

- Emolumenti per atti ufficiali if 988 207

Tasse di giustizia per i 759 casi della Corte dei reclami penali.

Ricavi e tasse

E1300.0010	17 859
• Rimborsi vari if	9 038
• Diversi ricavi e tasse if	8 821

Rimanenti ricavi

E1500.0001	56 343

Il TPF ha ricevuto in locazione dal BBL 52 posteggi. Una parte di questi sono sublocati ai collaboratori.

- Redditi immobiliari if 51 656
- Diversi altri ricavi if 4 687

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	57 000
• Accantonamenti per saldi vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	57 000

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Complessivamente gli accantonamenti in questo settore ammontano ancora a 323 000 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	10 646 972

Legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 33, 41 e 60; ordinanza del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2), articoli 5–8; ordinanza del 26.9.2003 sui rapporti di lavoro del personale del TPF, del TAF e del TFB (OPersT; RS 172.220.117).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 10 646 972

Di cui:

- 4,6 milioni per 18 giudici (15,2 FTE);
- 6,0 milioni per una media di 48,5 collaboratori (41,8 FTE), 2 praticanti e 1 apprendista (1,5 FTE).

Minori spese di 659 428 franchi (-5,8 %) rispetto al preventivo, mentre rispetto al Consuntivo 2013 risultano 180 912 franchi di spese supplementari (+1,7 % di cui 0,7 % per l'aumento reale degli stipendi).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	98 199
• Custodia di bambini if	16 272
• Formazione e formazione continua if	72 109
• Altre spese decentralizzate per il personale if	9 818

Procedura penale

A2111.0217	458 777

Legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 35–40; Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0), articolo 423.

Spese di procedura penale a carico del Tribunale penale, in particolare per esperti, traduttori e interpreti, sicurezza e assistenza giudiziaria gratuita.

- Prestazioni di servizi esterne if 24 973
- Perdite su debitori if 92 320
- Spese d'esercizio diverse if 281 484
- Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif 60 000

Minori spese di 505 198 franchi (-52,4 %) principalmente nel settore dei costi per la sicurezza, grazie alla nuova convenzione con la polizia cantonale.

«Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif»: aumento del delcredere; nuova valutazione al 31.12.2014: 153 000 franchi (71 % dei crediti).

Nuova sede del Tribunale penale federale

A2111.0274	51 012

Credito per i costi non coperti dall'UFCL derivanti dal trasloco nella nuova sede del TPF.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 32 560
- Prestazioni di servizi esterne if 4 065
- Mobilio, installazioni, impianti if 14 387

Per completare il mobilio della nuova costruzione e a seguito del trasloco avvenuto solo in novembre del 2013, il TPF ha richiesto un riporto di credito.

Locazione di spazi

A2113.0001	1 924 920
• Pigioni e fitti di immobili if	9 600
• Pigioni e fitti di immobili CP	1 915 320

Minori spese di 154 680 franchi (-7,4 %) dovute al preciso calcolo delle superfici e delle prestazioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

107 Tribunale penale federale

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **391 111**

Normale esercizio informatico: apparecchiatura informatica, software, reti, sicurezza, Internet, Intranet e, tra gli altri, programmi per la gestione dei casi (Juris), la contabilità (SAP) e il controllo del tempo di lavoro (Presento).

• Apparecchiatura informatica if	13 462
• Software informatici if	917
• Licenze informatiche if	40 230
• Informatica: esercizio e manutenzione if	17 222
• Prestazioni di telecomunicazione if	35 365
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	226 479
• Prestazioni di telecomunicazione CP	57 437

Minori spese di 88 889 franchi (-18,5 %) in particolare a seguito del rinvio del progetto Securemail e per aver portato a termine con risorse interne l'aggiornamento di Juris.

Spese di consulenza

A2115.0001 **19 586**

Spese per consulenze e prestazioni di servizi di terzi necessarie per il normale esercizio del Tribunale penale federale.

• Spese generali di consulenza if	19 586

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **424 501**

• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	7 262
• Servizi di controllo e di sicurezza if	10 981
• Altre spese d'esercizio immobili if	383
• Manutenzione varia if	16 382
• Spese postali e di spedizione if	53 941
• Trasporti e carburanti if	1 011
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	200 896
• Equipaggiamento if	5 255
• Prestazioni di servizi esterne if	275
• Spese effettive if	42 762
• Spese forfettarie if	1 245
• Spese d'esercizio diverse if	43 727
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	39 600
• Trasporti e carburanti CP	782

Minori spese di 124 119 franchi (-22,6 %) in particolare per il rinvio del progetto «Archiviazione».

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **34 268**

• Ammortamenti su beni mobili sif	34 268

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

108 Tribunale amministrativo federale

Conformemente all'articolo 5 della legge sul Tribunale federale dei brevetti (RS 173.41), il Tribunale amministrativo federale (TAF) mette la sua infrastruttura e il personale amministrativo a disposizione del Tribunale federale dei brevetti (TFB). I costi che ne risultano sono imputati al TFB. Nel 2014 sono ammontati a circa 284 000 franchi. Gli importi corrispondenti sono presi in considerazione nei singoli crediti come diminuzione delle spese.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **3 538 036**

Regolamento del 21.2.2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TS-TAF; RS 173.320.2); regolamento del 21.2.2008 sulle tasse amministrative del Tribunale amministrativo federale (TA-TAF; RS 173.320.3); legge federale del 20.6.1930 sulla espropriazione (LEspr; RS 711).

Tasse per procedure di ricorso presso il Tribunale, tasse amministrative generali, tasse di Stato per procedure di espropriazione, tasse per raccolte ufficiali e rimborsi generali.

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 538 036

I minori ricavi di 41 964 franchi sono dovuti a un leggero calo delle tasse per l'ambito giuridico dell'asilo.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **42 104**

Diversi rimborsi non legati a procedure, tra cui indennità dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali della SUVA o rimborsi delle tasse di corsi.

- Rimborsi vari if 42 104

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **151 580**

Il TAF prende in affitto in totale 119 posteggi presso l'UFCL, parte dei quali viene riaffittata ai collaboratori. Ridistribuzione della tassa sul CO_2, ricavi straordinari.

- Redditi immobiliari if 95 380
- Diversi altri ricavi if 56 200

Maggiori ricavi di 41 580 franchi generati da ricavi superiori alle attese dalla locazione di posteggi e dall'incasso di anticipi delle spese non rimborsabili.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **63 314 614**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); ordinanza del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2).

Stipendi, indennità e premi per il personale generale.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 43 311 681
- Indennità e contributi del datore di lavoro per i giudici if 20 093 790
- Rimborsi per prestiti di personale if -132 097
- Personale temporaneo if 41 240

Minori spese di 6,0 milioni (-8,6 %). Nel credito stanziato (69,3 mio.) è considerato l'aumento limitato a un anno dell'organico da 345,5 a 353,5 posti di lavoro a tempo pieno. Questo importo non è stato completamente utilizzato per il TAF; come media annua l'occupazione è stata di 347,4 posti di lavoro a tempo pieno. Grazie a provvedimenti mirati e a breve termine si è potuto far fronte alla mole di lavoro con risorse minori rispetto a quanto pianificato inizialmente. Inoltre, come negli anni precedenti, di solito i nuovi assunti percepiscono stipendi inferiori all'interno della stessa classe di stipendio rispetto ai collaboratori uscenti nell'ambito di uno sviluppo salariale pluriennale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **985 537**

Spese per la formazione e la formazione continua del personale, la custodia di bambini e le inserzioni.

- Custodia di bambini if 281 531
- Formazione e formazione continua if 386 830
- Altre spese decentralizzate per il personale if 317 176

Minori spese di 311 263 franchi (-24%). La fluttuazione del personale ha determinato spese inferiori al preventivo di 144 170 franchi (-27,2 %) per la formazione e la formazione continua; tuttavia, è stato possibile incrementare il tasso di utilizzo dal 15,5 al 72,8 % rispetto al precedente esercizio. I fondi preventivati alla voce «Altre spese decentralizzate per il personale» sono stati utilizzati al 63,4 % (pari a minori spese di fr. 182 824) principalmente per assunzioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

108 Tribunale amministrativo federale

continuazione

Commissioni federali di stima (CFS)

A2111.0253 **125 089**

Legge federale del 20.6.1930 sulla espropriazione (LEspr; RS 711); ordinanza del 13.2.2013 concernente la procedura davanti alle commissioni federali di stima (RS 711.1).

Spese per gli onorari e i contributi per le assicurazioni sociali per i membri della Commissioni federali di stima. Spese per tasse postali e per l'acquisto di materiale per l'ufficio nonché per gli onorari della società fiduciaria.

- Prestazioni di servizi esterne if 70 469
- Spese d'esercizio diverse if 54 620

Trasloco del Tribunale amministrativo federale a San Gallo

A2111.0262 **203 583**

Spese per provvedimenti inerenti al mercato del lavoro connessi al trasloco nel 2012.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 142 995
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 60 588

Minore fabbisogno di 296 417 franchi (-59,3 %), soprattutto perché le spese per le misure di accompagnamento a favore del personale sono state inferiori all'importo preventivato a causa della partenza di collaboratori inizialmente beneficiari.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 087 980**

Spese per la locazione di immobili alla Kreuzackerstrasse 12 e alla Leonhardstrasse 49 (Tribunale federale dei brevetti, TFB) a San Gallo, conformemente alle convenzioni sulle prestazioni concluse con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

- Pigioni e fitti di immobili if -48 700
- Pigioni e fitti di immobili CP 4 136 680

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 673 389**

Esercizio dell'infrastruttura informatica, manutenzione delle applicazioni, sito Internet e telefonia (convenzioni sulle prestazioni concluse con l'UFIT); installazione, consulenze, adeguamento e manutenzione delle applicazioni SAP, attribuzione delle cause, controllo degli affari (contratti per la fornitura di servizi stipulati con offerenti esterni all'Amministrazione federale).

- Apparecchiatura informatica if 713
- Software informatici if 6 125
- Informatica: esercizio e manutenzione if 250 760
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 240 834
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 790 873
- Prestazioni di telecomunicazione CP 384 084

Risultano minori spese di 1,1 milioni (-28,6 %). Complessivamente si è dovuto ricorrere meno del previsto alle prestazioni dell'UFIT. Inoltre, sono state acquistate meno apparecchiature informatiche di quanto inizialmente previsto (fr. -126 457). A causa di ritardi nei progetti (progetto «Registro elettronico») e a cambiamenti di soluzione (progetto «Formazione dei giudici)», le spese effettive per lo sviluppo dell'infrastruttura informatica sono risultate nettamente inferiori ai valori di preventivo (fr. -350 000).

Spese di consulenza

A2115.0001 **189 191**

Onorari e indennità a periti esterni per progetti riguardanti comunicazione, coaching, processi operativi, ecc.

- Spese generali di consulenza if 173 773
- Spese generali per consulenti dipendenti if 15 418

Minore fabbisogno di 177 120 franchi (-48,4 %). Spese per consulenza nel settore del personale e per lo sviluppo organizzativo di 108 016 franchi. A causa della concretizzazione del progetto «Formazione dei giudici», dei 150 000 franchi preventivati sono stati utilizzati soltanto 15 418 franchi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **3 060 899**

Spese per la manutenzione di immobili, servizi di controllo e di sicurezza, tasse postali, articoli d'ufficio, tasse per fotocopie, perizie, traduzioni, indennità alla controparte, spese di viaggio del personale, abbonamenti. Acquisti per la biblioteca del Tribunale, perdite su debitori, adeguamento del delcredere (aumento degli accantonamenti).

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 249 951
- Servizi di controllo e di sicurezza if 61 043
- Manutenzione varia if 22 503
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 5 174
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 5 444
- Spese postali e di spedizione if 316 834
- Trasporti e carburanti if 152
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 571 044
- Prestazioni di servizi esterne if 519 964
- Spese effettive if 205 845
- Spese forfettarie if 14 382
- Perdite su debitori if 832 796
- Spese d'esercizio diverse if 117 381
- Perdite di debitori (contropartita delcredere) sif -14 700
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 140 500
- Trasporti e carburanti CP 765
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 11 411
- Prestazioni di servizi CP 410

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

108 Tribunale amministrativo federale

continuazione

Le minori spese di 2,2 milioni (-41,4 %) sono dovute soprattutto al minore fabbisogno per le voci «Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici», «Prestazioni di servizi esterne», «Spese effettive» e «Perdite su debitori». Le minori spese di 1,2 milioni per le prestazioni di servizi esterne sono dovute in particolare all'utilizzo inferiore al previsto dei mezzi preventivati per le perizie (fr. -147 000) e per il gratuito patrocinio (fr. -925 000).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	**25 375**
• Ammortamenti su beni mobili sif	18 450
• Ammortamenti di informatica sif	6 925

Gli ammortamenti concernono il veicolo, l'infrastruttura e le dotazioni per la ristorazione, e l'infrastruttura informatica attivata per il sistema di prestito con chip RFID.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	**321 000**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	321 000

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati del personale giudiziario e non devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 2,0 milioni.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**145 114**

Investimenti nell'infrastruttura e nelle dotazioni per la ristorazione e nei sistemi informatici.

• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	95 252
• Investimenti in sistemi informatici if	49 862

Sono state attuate uscite if per la ripresa e l'acquisto di ulteriori distributori automatici di caffè e snack e per il servizio di prestito automatizzato della biblioteca.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

109 Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1**

- Rimborsi vari if 1

Differenze dovute all'arrotondamento in ambito di assicurazioni sociali.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **90**

- Diversi altri ricavi if 90

Rimborso della tassa sul CO_2.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **278 807**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 278 807

Diarie autorità di vigilanza

A2101.0156 **101 059**

- Indennità per autorità if 101 059

Le sedute dell'autorità di vigilanza hanno avuto luogo come previsto. Le minori spese di 60 000 franchi sono dovute al fatto che al momento della preventivazione è difficile stimare il fabbisogno di sedute.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **–**

Formazione e formazione continua.

- Formazione e formazione continua if –

Minori spese di 35 000 franchi quale conseguenza del fatto che non sono stati frequentati corsi di formazione e formazione continua.

Locazione di spazi

A2113.0001 **43 900**

Locazione di uffici per la segreteria e di sale per riunioni.

- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 43 900

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **28 752**

Infrastruttura ed esercizio delle applicazioni della burotica. Spese per collegamenti di rete e telefonia.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 28 752

Spese di consulenza

A2115.0001 **31 361**

Spese per prestazioni di servizi di terzi, mandati a periti e specialisti esterni all'Amministrazione federale nonché onorari per consulenti.

- Spese generali di consulenza if 31 361

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **108 432**

Prestazioni di servizi specifiche agli utenti, spese di spedizione postali e copie, articoli d'ufficio, stampati, spese di viaggio e prestazioni di servizi esterne (mandati di procuratori pubblici straordinari, traduzioni, sito Internet).

- Spese postali e di spedizione if 762
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 666
- Prestazioni di servizi esterne if 51 425
- Spese effettive if 3 060
- Spese d'esercizio diverse if 14 419
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 3 700
- Prestazioni di servizi del Centro prestazioni di servizi Finanze DFF CP 34 400

Minori spese di 0,1 milioni nel quadro dell'assegnazione di mandati («Prestazioni di servizi esterne if»). Al momento della preventivazione è difficile stimare l'assegnazione di mandati.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **1 501**

Ammortamenti di applicazioni della burotica.

- Ammortamenti su beni mobili sif 1 501

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **4 459**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 4 459

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 6790 franchi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **–**

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if –

Minori uscite di 10 000 franchi quale conseguenza del fatto che gli investimenti pianificati non sono stati effettuati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**480 190**
• Emolumenti per atti ufficiali if	480 190

Ricavi e tasse

E1300.0010	**1 610 483**

Varie entrate quali rimborsi per spese effettuate durante anni precedenti, partecipazione alle spese amministrative della SUVA e indennizzo delle spese amministrative nell'ambito della riscossione dell'imposta alla fonte.

• Rimborsi vari if	1 610 483

Consistenti entrate supplementari rispetto al preventivo derivanti in particolare da un maggiore addossamento delle spese procedurali di decreti d'accusa e abbandoni di procedimenti, come pure da più entrate da tasse per prestazioni di servizi del Ministero pubblico della Confederazione (ad es. fotocopie, consultazione degli atti).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**797 930**

Il Ministero pubblico della Confederazione subloca una parte dei 50 posteggi dell'UFCL ai collaboratori. L'importo corrisponde alla tassa riscossa secondo l'ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

• Redditi immobiliari if	30 855
• Diversi altri ricavi if	767 075

Ridistribuzione del provento dalla tassa d'incentivazione sul CO_2. Eccedenza delle cauzioni devolute a favore della Confederazione (art. 240 CPP).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**35 456 864**

Salari e retribuzione dei collaboratori del Ministero pubblico della Confederazione.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	35 456 864

Residuo di credito di 1,1 milioni (3%) in seguito a lunghi tempi di assunzione di personale per i nuovi posti autorizzati.

Il Parlamento ha autorizzato 8 posti di lavoro supplementari al Ministero pubblico della Confederazione nell'ambito del ciclo di pianificazione 2013 (Preventivo 2014), ossia 4 posti per il settore del perseguimento penale degli autori di reati di phishing, 3 posti per il settore dello sviluppo aziendale e 1 posto per il settore dell'informatica.

Il residuo di credito è riconducibile al fatto che il processo di assunzione per il perseguimento penale degli autori di reati di «phishing» non è ancora stato avviato. Nel campo della criminalità informatica («phishing»), infatti, vari organi di Confederazione e Cantoni sono attivi nella prevenzione di tali reati e nel perseguimento penale dei loro autori. Uno degli obiettivi del Ministero pubblico della Confederazione è coordinare la lotta in questo campo con gli altri attori dell'amministrazione pubblica. L'assunzione dei collaboratori deve quindi avvenire sulla base di mansionari definiti di conseguenza.

Nell'ambito dello sviluppo aziendale sono stati occupati i posti autorizzati nel corso dell'anno. Per il momento, tenuto conto di adeguamenti organizzativi, il posto nel settore dell'informatica è stato occupato solo a tempo determinato.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**317 680**

Formazione continua orientata alla prassi e in parte costituita da seminari, volta a promuovere la capacità professionale negli ambiti del diritto che sono imprescindibili per adempiere i compiti del Ministero pubblico della Confederazione (lotta ai reati che rientrano nella giurisdizione federale quali la criminalità organizzata, la criminalità economica e assistenza giudiziaria). Formazione e formazione continua mirate, per promuovere la capacità gestionale e la competenza sociale. Spese per la pubblicazione dei bandi di concorso.

• Custodia di bambini if	82 175
• Formazione e formazione continua if	190 072
• Altre spese decentralizzate per il personale if	45 433

Minori spese di 0,2 milioni per la formazione e la formazione continua e per l'assunzione di personale. Accanto alla formazione gestionale per i quadri presso il CFAC, alla formazione e formazione continua individuali di singoli collaboratori, alle conferenze interne ordinarie e ai corsi del CFAC e dell'UFIT, non sono state prese misure straordinarie di formazione e formazione continua. Le spese per l'assunzione di personale sono inferiori all'importo preventivato, poiché i bandi di concorso sono stati pubblicati principalmente sulle piattaforme Internet della Confederazione e sono stati trasmessi con parsimonia ad altri media.

Spese di carcerazione, d'inchiesta e di esecuzione delle pene

A2111.0216	**9 165 648**

Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0); legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71); Codice penale svizzero del 21.10.1937 (CP; RS 311.0); regolamento del Tribunale penale federale del 31.8.2010 sulle spese, gli emolumenti, le ripetibili e le indennità della procedura penale federale (RSPPF; RS 173.713.162).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

continuazione

Spese di carcerazione e d'inchiesta riconducibili all'obbligo di perseguimento penale. Le indennità della controparte e ai difensori d'ufficio fissate nelle sentenze.

- Prestazioni di servizi esterne if 1 803 362
- Perdite su debitori if 91 882
- Spese d'esercizio diverse if 7 195 405
- Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif 75 000

Il residuo di credito di 0,4 milioni per le spese di carcerazione e d'inchiesta è riconducibile all'andamento imponderabile dei numerosi procedimenti condotti dal Ministero pubblico della Confederazione. Le spese per i difensori d'ufficio, le detenzioni e le indennità alle parti, ad esempio, non sono ponderabili.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 064 387**

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 064 387

Le minori spese di 0,2 milioni sono riconducibili al fatto che i mezzi supplementari preventivati per il trasloco della sede distaccata di Losanna alla nuova ubicazione non sono stati utilizzati.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 191 472**

Fondi per l'esercizio dell'informatica presso il Ministero pubblico della Confederazione e per lo sviluppo di applicazioni specifiche.

- Apparecchiatura informatica if 21 774
- Licenze informatiche if 113 655
- Informatica: esercizio e manutenzione if 14 849
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 551 970
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 117 429
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 24 088
- Prestazioni di telecomunicazione CP 347 707

Le minori spese di 1,3 milioni sono dovute al fatto che la pianificazione strategica dei progetti informatici ha subito importanti cambiamenti in seguito alla nuova impostazione d'esercizio e al relativo minore fabbisogno di materiale di consumo per l'informatica. Le maggiori spese sono dovute alla separazione dal DFGP, alle conseguenti spese di progetto supplementari e all'acquisizione di licenze informatiche proprie.

Spese di consulenza

A2115.0001 **524 673**

Spese per incarichi esterni di consulenza, perizie e pareri per accertamenti approfonditi di questioni giuridiche specifiche e internazionali.

- Spese generali di consulenza if 524 673

Le minori spese di 0,4 milioni sono dovute alla posticipazione di alcuni progetti all'anno successivo per motivi di tempo.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 849 417**

Spese per il Centro di competenza Personale, il Centro Prestazioni di servizi Finanze e il materiale d'esercizio e di consumo (articoli d'ufficio, spese postali e di spedizione e costi per veicoli). Si tratta segnatamente di spese per i viaggi di servizio nell'ambito operativo e per gli abbonamenti metà-prezzo dei collaboratori.

- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if 62 920
- Spese postali e di spedizione if 193 444
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 105 654
- Prestazioni di servizi esterne if 97 687
- Spese effettive if 465 171
- Spese forfettarie if 20 000
- Spese d'esercizio diverse if 404 339
- Tasse e commissioni e-gov FI if 57
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 337 800
- Altre spese d'esercizio immobili CP 327
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 12 758
- Trasporti e carburanti CP 24 132
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 124 880
- Prestazioni di servizi CP 248

Minori spese pari a 0,7 milioni rispetto al preventivo in particolare per viaggi di servizio (in funzione della portata dell'assistenza giudiziaria e dell'andamento dei procedimenti), a seguito di una prassi più oculata in ambito di autorizzazioni di viaggi di servizio nonché in ambito di articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici. Il primo anno i centri prestazioni di servizi del personale (UFPER) e delle finanze (AFF) non hanno fatturato le loro prestazioni di servizi.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **159 813**

Ammortamenti su mobili, investimenti informatici e automobili.

- Ammortamenti su beni mobili sif 95 885
- Ammortamenti di informatica sif 63 928

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **54 395**

Accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 54 395

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 1,6 milioni.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**1 144 548**

Sviluppo e acquisto di applicazioni specifiche e automobili.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 154 968
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 20 606
- Investimenti in automobili if 116 616
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 322 071
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 530 287

Le minori uscite di 0,2 milioni rispetto al preventivo sono dovute essenzialmente alla posticipazione agli anni successivi dell'acquisto e sviluppo di soluzioni e sistemi informatici e al relativo minore fabbisogno di prestazioni di consulenza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

111 Tribunale federale dei brevetti

Il Tribunale federale dei brevetti (TFB), tribunale di primo grado della Confederazione che giudica le controversie di diritto civile in materia di brevetti, ha iniziato la sua attività l'1.1.2012. È insediato a San Gallo e si riunisce presso la sede del Tribunale amministrativo federale (TAF), che mette a disposizione del TFB la sua infrastruttura a prezzo di costo e gli fornisce il personale amministrativo ausiliario.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **944 320**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41). Stato: 1.12.2012.

Tasse riscosse dal Tribunale per il trattamento di conflitti in materia di brevetti, tasse amministrative generali. Altri rimborsi, tra cui riduzioni SUVA e altre indennità sporadiche.

- Emolumenti per atti ufficiali if 944 320

Maggiori ricavi di 144 320 franchi, su 31 cause con procedura ordinaria o sommaria. Nel 2014 si erano preventivate 30 cause con una tassa media di circa 27 000 franchi. I ricavi medi per le tasse risultano lievemente superiori al previsto e ammontano a circa 30 000 franchi.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **759 207**

Entrate diverse, tra cui ridistribuzione della tassa sul CO_2 e ricavi straordinari.

Compensazione dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI) per garanzia in caso di disavanzo.

- Diversi altri ricavi if 759 207

La compensazione dell'IPI per il disavanzo risultante dall'attività del TFB ammonta a 758 173 franchi.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **12 100**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 12 100

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi per il TFB in questo settore ammontano ancora a 13 400 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **1 405 651**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1).

Stipendi, indennità e premi per il personale giudiziario e non.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 455 783
- Indennità e contributi del datore di lavoro per giudici if 817 771
- Spese salariali per prestiti di personale if 132 097

Minori spese di 256 649 franchi (-15,4 %). Nel 2014 l'occupazione media è stata di 4,1 posti di lavoro a tempo pieno sui 4,6 preventivati. I giudici non di carriera sono stati sollecitati meno del previsto.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **16 727**

Spese per la formazione e la formazione continua del personale, la custodia di bambini e le inserzioni.

- Formazione e formazione continua if 15 758
- Altre spese decentralizzate per il personale if 969

Minori spese di 57 673 franchi. Il fabbisogno per la formazione e la formazione continua e per le assunzioni è risultato inferiore al previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001 **48 700**

Spese immobiliari per locali affittati alla Leonhardstrasse 49 a San Gallo.

- Pigioni e fitti di immobili if 48 700

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **123 508**

Infrastruttura delle postazioni di lavoro, gestione delle applicazioni tecniche, spese per collegamenti di rete e telefonia.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 85 867
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 37 641

Minori spese di 129 054 franchi (-51,1 %), soprattutto per l'esercizio e la manutenzione nel settore informatico. Nel complesso le prestazioni dell'UFIT sono state sollecitate meno del previsto.

Spese di consulenza

A2115.0001 **11 455**

Onorari e indennità a periti esterni per progetti di consulenza organizzativa.

- Spese generali di consulenza if 11 455

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

111 Tribunale federale dei brevetti

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

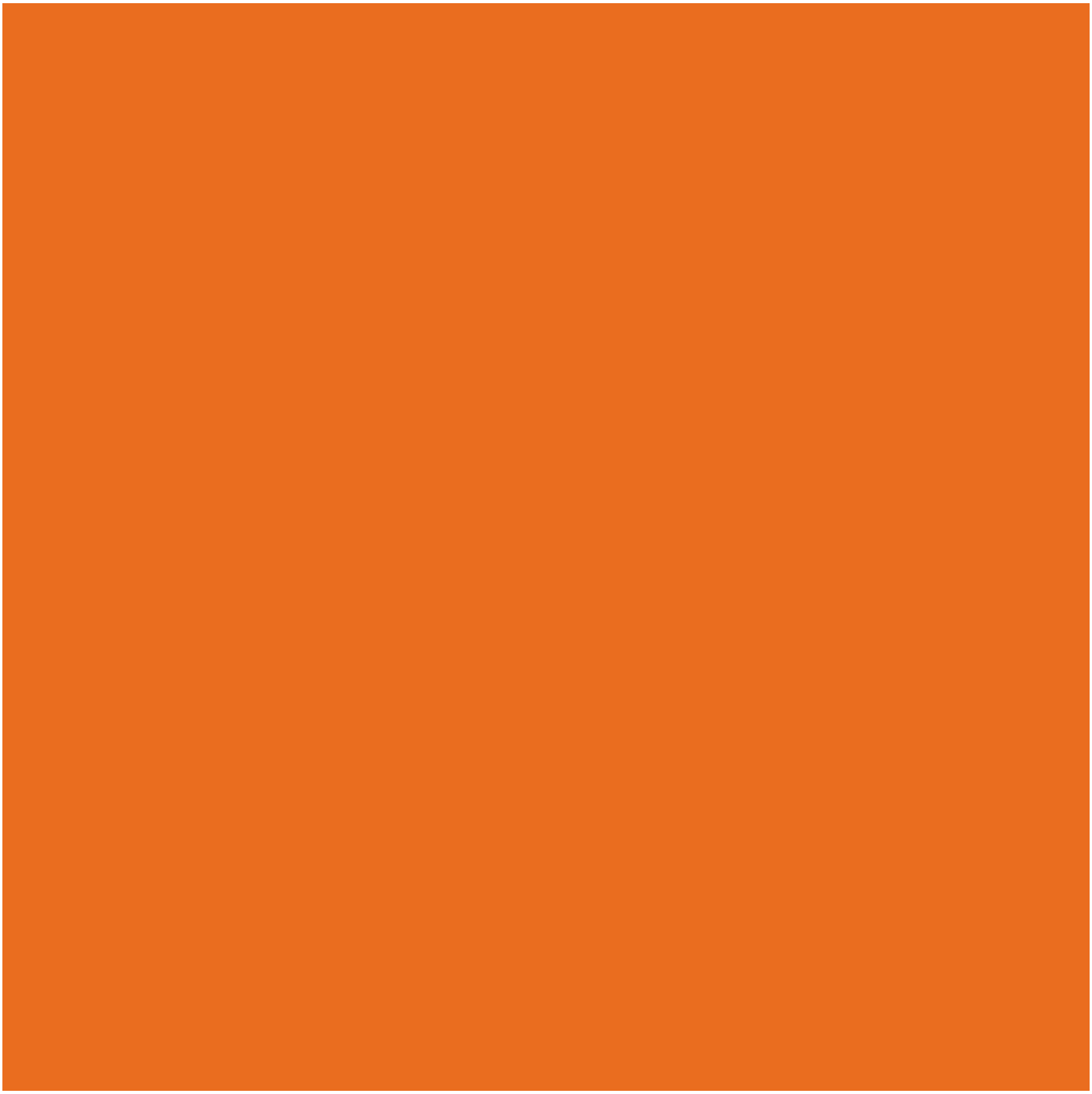
A2119.0001 **109 586**

Uscite per tasse postali, articoli d'ufficio, tasse per fotocopie, perizie, traduzioni, spese di viaggio del personale, abbonamenti, acquisti per la biblioteca del Tribunale.

- Servizi di controllo e di sicurezza if 31 587
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 6 314
- Prestazioni di servizi esterne if 16 253
- Spese effettive if 29 519
- Spese forfettarie if 1 462
- Spese d'esercizio diverse if 24 451

Minori spese di 167 075 franchi (-60,4 %), in particolare per le prestazioni di servizi esterne (fr. -105 000) a causa del mancato utilizzo dei mezzi preventivati per il gratuito patrocinio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



202 Dipartimento federale degli affari esteri

All'1.1.2014 i 3 settori contabili 201 (DFAE), 202 (DSC) e 285 (Informatica DFAE) sono stati riuniti in un unico settore contabile. La gestione finanziaria ne risulta semplificata e non è più necessario allestire complessi conteggi. Di conseguenza, nel rendiconto finanziario tutti i crediti del DFAE sono indicati nel presente capitolo «202 Dipartimento federale degli affari esteri». I ricavi e le spese per il personale, di esercizio e di consulenza del DFAE e della DSC vengono inoltre riuniti, per ogni tipologia, in un singolo conto (crediti E1300.0010, E1500.0001, A2100.0001, A2109.0001, A2115.0001 e A2119.0001). Le spese e i ricavi funzionali dell'unità Informatica DFAE, (unità GEMAP), continuano invece ad essere esposti in crediti separati.

Osservazione generale concernente le spese effettuate in valuta estera:
Una parte consistente delle spese del DFAE è effettuata in valuta estera. Il fabbisogno di valuta estera per i contributi alle organizzazioni internazionali e per parte delle «Spese per beni e servizi e rimanenti spese d'esercizio» e dei contributi nell'ambito della cooperazione internazionale viene garantito dalla Tesoreria federale a un tasso di cambio fisso stabilito durante l'allestimento del preventivo. Nel 2014 il tasso di cambio fisso è stato di 0.95 franchi per il dollaro americano e di 1.25 franchi per l'euro.

Per quanto concerne le spese effettuate all'estero senza tassi preventivamente garantiti, i tassi di cambio medi del dollaro americano sono risultati inferiori rispetto a quelli preventivati. In seguito al cambio minimo fissato dalla BNS, il tasso di cambio dell'euro è invece risultato corrispondere in maniera abbastanza precisa a quello previsto. Per le voci di spesa calcolate in franchi il differenziale dei tassi con il dollaro americano si traduce in risparmi o in crediti non completamente sfruttati, conformemente alle delucidazioni dei rispettivi crediti a preventivo.

Conto economico

Ricavi

Centrale e rete esterna

Tasse

E1300.0001 **11 211 830**

Ordinanza del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11), articolo 1; ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11); ordinanza del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4).

Emolumenti per passaporti, compensi per prestazioni di servizi particolari delle ambasciate e dei consolati svizzeri nonché emolumenti dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima.

- Emolumenti per atti ufficiali if 11 211 830

Le entrate da tasse sono risultate superiori di 3,9 milioni rispetto al preventivo e di 0,7 milioni rispetto all'anno precedente. Il valore preventivato corrispondeva alla media dei ricavi degli esercizi 2009–2012.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 535 548**

Contributi di sponsorizzazione (in particolare per le attività di Presenza Svizzera), rimborsi, indennità per la gestione dei conteggi della SUVA e delle imposte alla fonte ecc.

- Vendite if 101 009
- Rimborsi vari if 943 457
- Diversi ricavi e tasse if 2 491 082

I ricavi e le tasse sono risultati inferiori di 3,9 milioni rispetto al preventivo e di 0,8 milioni rispetto all'anno precedente. Il valore preventivato corrispondeva alla media dei ricavi degli esercizi 2009–2012. I ricavi e le tasse comprendono fra l'altro le entrate da sponsorizzazioni per la partecipazione di Presenza Svizzera all'esposizione universale di Milano 2015 (2,3 mio., vedi A2111.0270 Esposizioni universali) nonché per l'allestimento e la presenza della «House of Switzerland» ai Giochi olimpici invernali di Sochi, ai Campionati europei di atletica leggera di Zurigo e al Campionato mondiale di calcio di Rio de Janeiro (0,2 mio., vedi A2111.0271 Presenza a grandi manifestazioni sportive). Si sono inoltre registrati rimborsi di contributi obbligatori di organizzazioni internazionali (Consiglio d'Europa, ONU) di 0,6 milioni.

Emolumenti per visti

E1300.0141 **27 431 199**

Ordinanza del 24.10.2007 sugli emolumenti LStr (OEmol-LStr; RS 142.209).

Ricavi da emolumenti per la concessione di visti.

- Emolumenti per atti ufficiali if 27 399 367
- Emolumenti per atti ufficiali sif 31 832

Gli introiti da emolumenti per la concessione di visti nel 2014 sono risultati inferiori di 3,2 milioni rispetto al preventivo e della stessa cifra rispetto all'anno precedente. Il valore preventivato corrispondeva alla media dei ricavi degli esercizi 2009–2012.

Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni

E1300.0142 **807 705**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 3; ordinanza del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Rimunerazioni per prestazioni di servizi rese dai punti di sostegno svizzeri alle esportazioni all'estero.

- Emolumenti per atti ufficiali if 807 705

I ricavi da emolumenti dipendono dalle prestazioni erogate dalla Confederazione nel quadro delle azioni per la promozione delle esportazioni, le cui spese sono state inferiori al preventivo. Di conseguenza, anche le tasse hanno prodotto ricavi inferiori (-0,2 mio.). Vedi anche credito A2111.0284 Azioni per la promozione delle esportazioni.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **25 964**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

- Ricavi a titolo di interessi banche if 20
- Ricavi a titolo di interessi mutui su beni amministrativi if 9 604
- Utili su valute estere if 16 340

Diversi ricavi da interessi su averi bancari e mutui, precisamente su mutui per equipaggiamento. Vedi anche credito A4200.0124 Mutui per equipaggiamento.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **816 041**

Rimborsi vari di esercizi precedenti e non attribuibili ad altri gruppi (ad es. rimborsi da convenzioni sulla formazione, doppi pagamenti, ecc.).

- Redditi immobiliari if 92 810
- Diversi altri ricavi if 723 231

I rimanenti ricavi sono risultati superiori di 0,4 milioni rispetto al preventivo e hanno incluso rimborsi per la tassa sul CO_2 (0,3 mio.), ulteriori addebitamenti a terzi della Centrale viaggi della Confederazione (0,3 mio.), rimborsi per la locazione di posteggi (0,1 mio.) e altri rimborsi vari (tra l'altro dalla rete esterna). Il valore preventivato corrispondeva alla media dei ricavi degli esercizi 2009–2012.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **3 438 817**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 3 438 817

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente gli accantonamenti sono diminuiti complessivamente dell'8,4 % (-3,4 mio.). Gli accantonamenti totali in questo settore ammontano a 38,2 milioni.

Spese

Centrale e rete esterna

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **406 424 743**

Salari, stipendi e contributi del datore di lavoro per il personale alla Centrale e all'estero nonché contributi del datore di lavoro per il personale reclutato all'estero secondo le condizioni locali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 341 341 445
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro per il personale locale del DFAE if 65 383 298
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif -300 000

Il credito comprende cessioni dell'Ufficio federale del personale (UFPER) di 6,8 milioni e una cessione interna al Dipartimento di 4,3 milioni dal conto A2101.0158 Compensazione dei costi per agenti all'estero. Rispetto al Consuntivo 2013, nel 2014 le spese per la retribuzione del personale sono aumentate del 3,6% (+14,2 mio.). Questa crescita è dovuta essenzialmente ai seguenti fattori:

- misure salariali della Confederazione (personale in Svizzera e all'estero compreso il personale locale, compensazione orario di lavoro basato sulla fiducia nella rete esterna);
- nuovi posti in seguito alla valutazione globale delle risorse (ottimizzazione casi di sequestro, Strategia nazionale per la protezione della Svizzera contro i rischi informatici, task force per la restituzione di averi di provenienza illecita);
- rifinanziamento integrale dei contributi del datore di lavoro oltre gli importi paritetici nel campo di applicazione dell'OPPCPers;
- assunzioni sostitutive a tempo determinato per la Task Force OSCE;
- assunzioni a tempo determinato presso PRS (esposizione universale di Milano, Campionato mondiale di calcio in Brasile);
- aumento del numero di posti per praticantati all'estero per permettere a chi è alla ricerca del primo impiego di raccogliere esperienze all'estero.

Contributi del datore di lavoro pensionamento anticipato

A2101.0157 **11 237 896**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 33 capoverso 3; ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

Partecipazione del datore di lavoro al capitale di copertura e al capitale di pensione transitoria insufficienti a favore del personale del DFAE sottoposto alla disciplina di trasferimento. I dettagli sono definiti nell'O-OPers-DFAE.

- Pensionamenti anticipati art. 33 OPers (DFAE) if 11 237 896

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Il credito comprende un contributo supplementare dell'UFPER di 3,3 milioni.

Rispetto al Consuntivo 2013 si registrano spese superiori per 5,1 milioni. Nel contesto del periodo transitorio di 5 anni (fino al 2018) previsto per l'introduzione della soluzione assicurativa secondo la OPPCPers, il numero dei pensionamenti anticipati sulla base delle vecchie disposizioni di cui all'articolo 33 capoverso 3 OPers è raddoppiato rispetto all'anno precedente passando a 36 unità.

Compensazione dei costi per agenti all'estero

A2101.0158 **25 387 879**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3); ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

Pagamenti compensatori netti agli agenti del DFAE all'estero per le spese supplementari rimanenti previa deduzione dell'esonero fiscale (risarcimento generale delle spese, indennità forfettaria per la tutela degli interessi, spese d'insegnamento per i bambini, adeguamento al potere d'acquisto, indennità per impianti ed equipaggiamento).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 25 387 879

Dal presente credito è stata fatta una cessione interna a favore del conto A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore dei lavoro (-4,3 mio.).

Risultano minori spese di 2,0 milioni rispetto al preventivo e di 2,1 milioni rispetto all'anno precedente, dovute essenzialmente a una maggiore riduzione di spesa per l'adeguamento del potere d'acquisto a seguito dell'andamento del tasso di cambio e a maggiori deduzioni fiscali nella rete esterna.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **2 399 055**

- Custodia di bambini if 304 970
- Formazione e formazione continua if 1 632 761
- Altre spese decentralizzate per il personale if 436 325
- Formazione CP 25 000

Le minori spese di 0,7 milioni rispetto al preventivo sono da attribuire al minore ricorso, rispetto alle previsioni, alla custodia di bambini complementare alla famiglia (-0,2 mio.), alle offerte di formazione e formazione continua (-0,4 mio.) come pure al marketing per il personale (-0,1 mio.). Rispetto all'anno precedente i costi più elevati nel campo della formazione e della formazione continua hanno dato origine a maggiori spese per 0,2 milioni.

Azioni per la promozione delle esportazioni

A2111.0284 **782 170**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 4.

Questo credito comprende i costi per prestazioni di servizi fornite dai punti di sostegno alle esportazioni svizzere all'estero. I costi sono coperti dalle tasse riscosse dalle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere per questo tipo di servizi.

- Prestazioni di servizi esterne if 782 170

Già durante gli anni precedenti, dietro raccomandazione del CDF, determinati servizi non sono più stati contabilizzati in questo credito, bensì effettuati tramite un conto di bilancio, per cui risultano minori spese di 0,2 milioni rispetto al preventivo. Vedi anche credito E1300.0142 Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni.

Esposizioni universali

A2111.0285 **7 655 000**

Legge federale del 24.3.2000 concernente la promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), articolo 2.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 019 391
- Formazione e formazione continua if 3 346
- Prestazioni di servizi esterne if 6 527 831
- Spese effettive if 104 431

I mezzi sono stati impiegati integralmente per la preparazione della presenza svizzera all'Expo Milano 2015. Oltre ai costi per il personale e la direzione del progetto da parte di Presenza Svizzera sono stati registrati costi per lo sviluppo del progetto, la pianificazione e la costruzione del padiglione a Milano e per la comunicazione e il programma collaterale in Italia «Giro del Gusto».

Credito d'impegno «Esposizione universale a Milano 2015» (DF del 26.11.2012), V0230.00, vedi volume 2A, numero 9.

Presenza a grandi manifestazioni sportive

A2111.0286 **1 944 233**

Legge federale del 24.3.2000 concernente la promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), articolo 2.

Utilizzo dei grandi eventi sportivi come misure di comunicazione internazionale per incrementare la notorietà e migliorare l'immagine della Svizzera all'estero.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 355 048
- Prestazioni di servizi esterne if 1 582 964
- Spese effettive if 96 221
- Prestazioni di servizi esterne sif -90 000

I mezzi finanziari per la «House of Switzerland» ai Giochi olimpici invernali 2014 di Sotchi, pari a 1,6 milioni, sono stati impiegati per i costi del personale nella direzione del progetto e per la costruzione e la messa in esercizio della «House of Switzerland».

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Per la progettazione della «House of Switzerland» 2016 a Rio e del programma «Comunicazione internazionale Brasile 2014–2016» sono risultati costi per il personale e le spese di viaggio di 0,3 milioni.

OSCE – Giornata del Consiglio dei ministri a Basilea

A2111.0287 **16 169 943**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Nel 2014 la Svizzera ha assunto la presidenza dell'OSCE. L'organizzazione e lo svolgimento della conferenza ministeriale è parte integrante degli impegni della Stato presidente. Il Consiglio dei Ministri è l'organo centrale di decisione e direzione dell'organizzazione e la sua conferenza, che si tiene all'inizio del mese di dicembre a livello di ministri degli esteri, è una pietra miliare per consolidare gli obiettivi politico-diplomatici della presidenza in carica.

- Pigioni e fitti di immobili if 1 500 690
- Trasporti e carburanti if 58 606
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 56 722
- Prestazioni di servizi esterne if 6 616 310
- Spese effettive if 363 375
- Spese d'esercizio diverse if 121 550
- Prestazioni di servizi esterne sif 7 344 000
- Trasporti e carburanti CP 108 690

I mezzi finanziari sono stati utilizzati a copertura dei costi legati al programma e alla logistica del grande evento politico (10,8 mio.) nonché per le misure di sicurezza (5,4 mio.). La giornata del Consiglio dei ministri ha avuto luogo verso la fine dell'anno e il consuntivo definitivo non è pertanto ancora disponibile. Per gli impegni dell'anno 2014 è stata fissata una delimitazione contabile passiva di 7,3 milioni (sif). In base ai dati attuali si può ritenere che il limite di credito stabilito dal Parlamento per l'organizzazione e lo svolgimento della riunione del Consiglio dei ministri OSCE potrà essere rispettato.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 310 661**

Varie commissioni di lavoro e di ammissione, avvocati ed esperti, consulenti in gestione e organizzazione, attività di pubbliche relazioni.

- Spese generali di consulenza if 3 159 612
- Commissioni if 151 049

Le spese di consulenza sono state superiori di circa 0,5 milioni rispetto all'anno precedente. Ciò è riconducibile alle spese sostenute in relazione a vari progetti attuali (in particolare sito Internet DFAE e NMG).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **179 262 058**

Nel presente credito di beni e servizi sono inclusi i mezzi necessari per coprire le spese funzionali delle rappresentanze all'estero (75 %) e della Centrale (25 %).

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 5 009 587
- Assistenza e cura if 2 296 089
- Servizi di controllo e di sicurezza if 8 541 400
- Manutenzione varia if 4 772 920
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 277 123
- Prestazioni di telecomunicazione if 3 952 898
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 2 750 793
- Spese postali e di spedizione if -40 394
- Trasporti e carburanti if 6 961 927
- Imposte e tributi if 36 070
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 6 752 346
- Equipaggiamento if 142 174
- Prestazioni di servizi esterne if 12 605 293
- Spese effettive if 28 427 855
- Spese forfettarie if 2 432 432
- Perdite su debitori if 11 684
- Spese d'esercizio diverse if 7 006 165
- Tasse e commissioni e-gov FI if 1 287
- Rimanenti spese a titolo di interessi if 200
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 1 588 267
- Altre spese d'esercizio immobili CP 9 694
- Pigioni e fitti di immobili CP 81 201 808
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 168 427
- Trasporti e carburanti CP 1 295 952
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 2 462 463
- Prestazioni di servizi CP 597 595

Il fatto che le spese d'esercizio costituiscano una quota rilevante delle spese complessive è dovuto principalmente alla particolare struttura del DFAE, che conta circa 162 rappresentanze all'estero. Il DFAE si fa infatti carico di costi quali spese accessorie (acqua, elettricità ecc.), di viaggio e di trasporto, spese di telecomunicazione, bancarie, imposte e tributi, spese per l'installazione e la manutenzione di una propria rete di comunicazioni ecc., che gli altri dipartimenti non finanziano. Un'altra peculiarità è l'incidenza dei tassi di cambio e del rincaro all'estero, che in generale aumenta in modo più marcato rispetto alla Svizzera.

Rispetto all'anno precedente risultano maggiori spese per circa 6,5 milioni dovute principalmente alle ragioni seguenti:

- spesa una tantum per le misure di sicurezza nel quadro della conferenza sulla Siria tenutasi a Montreux (+3,9 mio.);
- aumento dei canoni di locazione CP (DSC estero: +3 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **157 271**

- Ammortamenti su beni mobili sif 157 271

Gli ammortamenti riguardano in primo luogo il sistema TC-007 per la trasmissione di dati classificati tra la Svizzera e le rappresentanze all'estero (fr. 150 000).

La differenza rispetto all'anno precedente (-0,8 mio.) è riconducibile al fatto che nel 2012, 2013 e 2014 sono stati effettuati meno investimenti materiali, il che ha comportato anche meno ammortamenti.

Cooperazione allo sviluppo

Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo

A2310.0547 **888 381 507**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Continuazione della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario in favore dei Paesi in sviluppo.

Azioni di sostegno mirate, per il tramite di istituzioni internazionali, di opere svizzere o locali di aiuto o per mezzo di azioni dirette, degli sforzi profusi dai Paesi in sviluppo per migliorare le condizioni di vita delle popolazioni sfavorite.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 63 448 021
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 1 751 381
- Personale temporaneo if 18 119
- Custodia di bambini if 43 800
- Formazione e formazione continua if 4 806
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 1 781
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if -136 413
- Pigioni e fitti di immobili if 382 623
- Trasporti e carburanti if 720 341
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 485 365
- Prestazioni di servizi esterne if 2 735 998
- Spese effettive if 5 984 612
- Spese forfettarie if 24 618
- Spese d'esercizio diverse if 25 172
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 135 670 236
- Vari contributi a terzi if 677 221 048

I mezzi sono stati ripartiti come segue:

- stipendi e prestazioni del datore di lavoro 63 448 021
- Africa 250 563 543
- Africa settentrionale e Palestina (Europa e Mediterraneo) 26 382 964
- Asia 179 521 643
- America latina 87 794 977
- gestione e controllo qualità 1 878 046
- programmi globali (sanità, acqua, agricoltura e sicurezza alimentare, cambiamenti climatici, migrazione) 172 114 784
- contributi ai programmi delle ONG svizzere 101 351 206
- gestione, Stato maggiore, supporto, valutazioni, strumenti 3 657 949
- altre misure 1 668 375

Le maggiori spese di 81,5 milioni rispetto all'anno precedente sono riconducibili all'attuazione del decreto parlamentare del 28.2.2011 che prevede di aumentare la quota APS allo 0,5 % del RNL entro il 2015.

Le spese per il personale comprendono una cessione dell'Ufficio federale del personale (UFPER) pari a 1,3 milioni a copertura dei contributi supplementari del datore di lavoro a favore della previdenza professionale del personale soggetto a rotazione della DSC impiegato in luoghi in cui le condizioni di vita sono particolarmente difficili (ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale, stato 1.7.2013).

Conformemente all'articolo 6 capoverso 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014 del 12.12.2013, 5 milioni del credito esistente sono stati attribuiti tramite un trasferimento di credito all'Aiuto umanitario per la lotta contro l'epidemia di Ebola nell'Africa occidentale (vedi anche credito A2310.0550 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie).

I vari contributi a organizzazioni internazionali sono stati superiori di 76,8 milioni rispetto a quanto preventivato e di 68,1 milioni rispetto all'anno precedente. In compenso, i vari contributi a terzi sono diminuiti in misura corrispondente (-81,3 mio. rispetto al preventivo). L'aumento dei contributi a organizzazioni internazionali è riconducibile al sostegno crescente fornito dalla DSC nei suoi Paesi prioritari a programmi o progetti di organizzazioni multilaterali (cosiddetti contributi multi-bilaterali). Ciò permette di trarre vantaggio dalle esperienze di queste organizzazioni e di influire sulla situazione.

Le prestazioni di servizi esterne comprendono le spese per i membri del Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA) nel Vicino Oriente. I programmi e i progetti nella regione dell'Africa del Nord e in Palestina (Europa e Bacino del Mediterraneo) sono attuati dall'Aiuto umanitario ma finanziati in parte attraverso il bilancio della cooperazione bilaterale allo sviluppo.

Nell'ambito del programma «Migrazione» è stato erogato un importo di 7,5 milioni per misure del DFGP/Segreteria di Stato della migrazione.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1999–2003» (DF del 16.6.1999), V0024.01, vedi volume 2A, numero 9.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009–2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.04, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione multilaterale allo sviluppo

A2310.0548 **294 990 352**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi a favore di istituti internazionali di finanziamento (AsDF, AfDF, MDRI), organi sussidiari dell'ONU (PNUS, UNICEF, UNFPA, UNAIDS, UN Women, FISA), fondi e organismi globali (GCRAI/CGIAR, GFATM, Fondo verde per il clima). I contributi versati tramite questi organismi sono destinati interamente alla popolazione dei Paesi in sviluppo per il miglioramento delle loro condizioni di vita.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 294 990 352

I contributi sono stati ripartiti tra le istituzioni e le organizzazioni come segue:

- Fondo africano di sviluppo (AfDF) 50 335 166
- Fondo asiatico di sviluppo (AsDF) 14 873 000
- Contributo all'iniziativa per lo sdebitamento multilaterale (MDRI), in favore del Fondo africano di sviluppo (AfDF) e dell'IDA 29 388 050
- Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS) 60 000 000
- Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia (UNICEF) 22 000 000
- Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione (UNFPA) 16 000 000
- Programma delle Nazioni Unite sull'HIV/AIDS (UNAIDS) 10 000 000
- UN Women 14 000 000
- Organizzazione mondiale della sanità (OMS) 5 500 000
- Fondo internazionale dello sviluppo agricolo (IFAD) 11 700 000
- Programma Volontari delle Nazioni Unite 800 000
- Convenzione dell'ONU contro la desertificazione (UNCCD) 1 044 136
- UNESCO (Ufficio Internazionale dell'Educazione, BIE) 600 000
- Club du Sahel 250 000
- Gruppo consultivo per la ricerca agricola internazionale (GCRAI/CGIAR) 15 500 000
- Fondo globale per la lotta contro l'AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM) 20 000 000
- Fondo verde per il clima 500 000

Contributi straordinari 2014 in seguito alla crisi in Siria e Iraq:

- Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO) 2 000 000
- Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati (UNHCR) 3 000 000
- Programma alimentare mondiale (PAM) 4 000 000
- Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR) 250 000
- Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS) 2 000 000

Contributi straordinari 2014 per la lotta contro l'epidemia di Ebola:

- Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO) 1 200 000
- Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR) 2 500 000
- Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna rossa 2 500 000
- Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS) 5 000 000
- Programma alimentare mondiale (PAM) 50 000

Le maggiori spese di 12,9 milioni rispetto all'anno precedente sono riconducibili all'attuazione del decreto parlamentare del 28.2.2011 che prevede di aumentare la quota APS allo 0,5 % del RNL entro il 2015. La DSC destina i propri contributi principalmente a 13 organizzazioni multilaterali.

I contributi a favore della cooperazione multilaterale allo sviluppo vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Il residuo di credito di 7,1 milioni si spiega con il fatto che il contributo previsto per il 2014 a favore del Fondo verde per il clima non è stato versato perché nel 2014 non risultava ancora adempiuta una delle condizioni necessarie a tal fine, ossia il prolungamento formale del mandato alla Banca mondiale quale fiduciaria del Fondo. Una parte dei mezzi così sbloccati è stata utilizzata per altre organizzazioni, in particolare nel campo dell'aiuto umanitario.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1999–2003» (DF del 16.6.1999), V0024.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009–2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.04, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Ricostituzione IDA

A2310.0549 **248 463 694**

Legge federale del 4.10.1991 concernente la partecipazione della Svizzera alle istituzioni di Bretton Woods (RS 979.1), articolo 3.

Contributi a fondo perso in favore della ricostituzione delle risorse dell'Associazione internazionale per lo sviluppo IDA (filiale della Banca mondiale) la cui missione è concedere crediti a condizioni di favore (interesse 0,5 %, durata 35–40 anni) ai Governi dei Paesi più poveri. L'IDA non può finanziarsi sul mercato dei capitali a queste condizioni.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 248 463 694

Queste spese coprono gli impegni assunti dalla Svizzera per le ricostituzioni IDA 14–16. I contributi alle diverse ricostituzioni sono ripartiti come segue:

- IDA 14 10 000 000
- IDA 15 132 518 400
- IDA 16 105 945 294

Il capitale dell'IDA viene ricostituito ogni 3 anni. La partecipazione della Svizzera al capitale complessivo dell'IDA oscilla tra il 2,1 % (IDA 15 e 16) e il 2,3 % (IDA 14). Gli impegni assunti nei confronti dell'IDA portano a una riduzione del credito del 4,3 % circa (-11,2 mio.) rispetto all'anno precedente. I contributi versati all'IDA vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1999–2003» (DF del 16.6.1999), V0024.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009–2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013–2016» (DF del'11.9.2012), V0024.04, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto umanitario

Sostegno finanziario ad azioni umanitarie

A2310.0550 **343 285 260**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi e azioni di aiuto umanitario per il tramite di organizzazioni internazionali, delle organizzazioni della Croce Rossa e di ONG svizzere finalizzati all'apporto dei primi soccorsi e all'alleviamento di situazioni di miseria dovute alla povertà, alle catastrofi, ai conflitti e alle guerre.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 15 805 530
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 251 391
- Formazione e formazione continua if 41 938
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 13 820
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 122 694
- Pigioni e fitti di immobili if 52 839
- Trasporti e carburanti if 488 382
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 53 420
- Prestazioni di servizi esterne if 21 676 590
- Spese effettive if 3 261 337
- Spese forfettarie if 15 933
- Spese d'esercizio diverse if 7 179
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 202 042 534
- Vari contributi a terzi if 99 451 673

Il sostegno finanziario ad azioni umanitarie è ripartito come segue:

- organizzazioni internazionali (p.es. PAM, UNHCR) 143 127 418
- organizzazioni della Croce Rossa (CICR-FICR) 61 455 000
- organizzazioni non governative in Svizzera (p.es. Caritas, Terre des hommes) 27 018 872
- organizzazioni non governative estere 31 096 526
- azioni dirette del Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA) 39 693 577
- costi infrastrutturali sul campo (uffici di programma) 20 179 129
- costi del personale e spese effettive (non ripartiti) 12 270 184
- altri contributi 8 444 554

Le maggiori spese di 65,6 milioni rispetto all'anno precedente sono riconducibili da un lato all'attuazione del decreto parlamentare del 28.2.2011 che prevede di aumentare la quota APS allo 0,5 % del RNL entro il 2015, dall'altro a misure prese dal Consiglio federale e dal Parlamento nel corso del 2014:

- in base a un complemento d'informazione alla seconda aggiunta al Preventivo 2014 il Parlamento ha approvato un credito aggiuntivo di 17,5 milioni (DF dell'1.12.2014);
- sulla base dell'articolo 6 capoverso 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014 del 12.12.2013 sono stati trasferiti 5 milioni dal credito di spesa «Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo» (A2310.0547) all'Aiuto umanitario mediante un trasferimento di credito.

Entrambe queste misure sono state adottate come reazione alla crisi in Siria, che ha determinato il più vasto appello all'aiuto

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

umanitario della storia dell'ONU, e all'epidemia di Ebola nell'Africa occidentale, che, per la sua estensione geografica e per il numero di persone infette e decedute, ha rappresentato il più grande focolaio registrato finora.

Nel 2014 l'Aiuto umanitario svizzero ha fornito un sostegno complessivo pari a 51,9 milioni nell'ambito della crisi siriana. Il contributo dell'Aiuto umanitario alla lotta contro l'epidemia di Ebola nell'Africa occidentale è invece stato di 29 milioni in totale. Altri 22,5 milioni destinati a contrastare entrambe le crisi sono stati finanziati attraverso il credito a preventivo «Cooperazione multilaterale allo sviluppo» (A2310.0548).

Le spese per il personale comprendono una cessione dell'UFPER di 136 800 franchi a copertura dei contributi supplementari del datore di lavoro a favore della previdenza professionale del personale soggetto a rotazione della DSC impiegato in luoghi in cui le condizioni di vita sono molto difficili (ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale, stato 1.7.2013). Rispetto a quanto preventivato, le attività finanziate attraverso i contributi a organizzazioni internazionali sono aumentate del 39,8 % (+57,5 mio.). I finanziamenti di progetti sono invece diminuiti del 33,1 % rispetto al preventivo (-49,2 mio.). Ciò è riconducibile all'aumento delle crisi in tutto il mondo, a cui il sistema multilaterale è in grado di reagire più rapidamente dell'aiuto bilaterale.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007–2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Comitato internazionale della Croce Rossa, Ginevra

A2310.0551 **80 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9, capoverso 1.

Contributo annuo per il bilancio di sede e delle delegazioni regionali del Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR).

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 80 000 000

I contributi della Confederazione coprono almeno il 40 % delle spese della sede del CICR. Rispetto alll'anno precedente, queste sono aumentate del 14,3 % (+10,0 mio.). Questo incremento è previsto dal messaggio concernente la cooperazione internazionale 2013–2016 (FF 2012 2139) ed è stato attuato nel 2014. Un accordo con la DSC consente al CICR, una volta che ha coperto interamente il suo bilancio di sede, di utilizzare una parte di questo contributo per attività in loco.

Mediante il credito di preventivo «Sostegno finanziario ad azioni umanitarie» (A2310.0550) sono stati previsti contributi per diverse operazioni realizzate sul posto dal CICR e una donazione per il 150° anniversario della fondazione dell'organizzazione (nel 2014 complessivamente ca. 57,1 mio.). I contributi al CICR rappresentano circa un terzo delle spese complessive della Confederazione per l'aiuto umanitario.

Il contributo annuo a favore del CICR viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007–2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto alimentare in prodotti lattieri

A2310.0552 **19 999 959**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Contributi sotto forma di doni di prodotti lattieri di origine svizzera alle persone e collettività che si trovano nel bisogno a seguito di una grave situazione, di una catastrofe, di un conflitto o di una guerra.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 13 085 149
- Vari contributi a terzi if 6 914 810

La ripartizione è la seguente:

- Programma alimentare mondiale delle Nazioni Unite (PAM) 13 085 149
- organizzazioni umanitarie svizzere e azioni dirette per il tramite di ambasciate e uffici di cooperazione della DSC 6 914 810

La ripartizione geografica è la seguente:

- Africa 10 326 256
- Asia/America 6 170 932
- Europa e Bacino del Mediterraneo 3 502 771

L'aiuto alimentare in prodotti lattieri viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007–2011» (DF del 13.6.2007/ 23.12.2011), V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Aiuto alimentare in cereali

A2310.0553 **14 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1; Convenzione sull'assistenza alimentare del 25.4.2012 (RS 0.916.111.312), articolo 5.

Contributi sotto forma di doni di prodotti a base di cereali, che spesso vengono acquistati in uno Stato vicino a un Paese del Terzo mondo interessato da una carestia, da un afflusso in massa di rifugiati o da una situazione di bisogno e sono successivamente distribuiti nel Paese in questione. L'aiuto è prestato principalmente tramite il Programma alimentare mondiale delle Nazioni Unite (PAM). La Svizzera fornisce annualmente aiuti alimentari per almeno 40 000 tonnellate di equivalenti di grano.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 13 000 000
- Vari contributi a terzi if 1 000 000

La ripartizione geografica dell'aiuto da questo credito è la seguente:

- Africa 8 000 000
- Asia/America 4 000 000
- Europa e Bacino del Mediterraneo 2 000 000

I contributi in favore di terzi sono stati devoluti al deposito statale di scorte in Niger per l'acquisto e la distribuzione di cereali a famiglie la cui sicurezza alimentare è minacciata.

L'aiuto alimentare in cereali viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007–2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto ai Paesi dell'Est

Aiuto ai Paesi dell'Est

A2310.0554 **148 183 856**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributi per il finanziamento di attività di promozione e di rafforzamento dello Stato di diritto e del rispetto dei diritti dell'uomo nonché di attività di costruzione o consolidamento del sistema democratico e di sviluppo di istituzioni politiche stabili. I beneficiari di questi aiuti sono le popolazioni dei Paesi dell'Est e della Comunità di Stati Indipendenti (CSI).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 10 516 509
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 281 570
- Custodia di bambini if 7 132
- Formazione e formazione continua if 585
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if -37 954
- Trasporti e carburanti if 87 276
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 55 415
- Prestazioni di servizi esterne if 305 144
- Spese effettive if 685 698
- Spese d'esercizio diverse if 2 389
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 23 163 455
- Vari contributi a terzi if 113 116 638

La ripartizione è la seguente:

- programma Balcani occidentali 68 314 951
- programmi nella CSI, nel Caucaso meridionale e nell'Asia centrale 62 251 795
- gestione e attività non ripartite geograficamente 11 638 910
- partenariati istituzionali (contributi programmatici alle ONG svizzere) 5 978 200

Le maggiori spese di 19,1 milioni rispetto all'anno precedente sono riconducibili all'attuazione del decreto parlamentare dell'11.9.2012 che prevede di aumentare l'Aiuto pubblico allo sviluppo (APS) allo 0,5 % del RNL entro il 2015.

Le spese per il personale comprendono una cessione dell'UFPER pari a 0,3 milioni a copertura dei contributi supplementari del datore di lavoro in favore delle previdenza professionale del personale soggetto a rotazione della DSC impiegato in luoghi in cui le condizioni di vita sono particolarmente difficili (ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale, stato 1.7.2013).

I mezzi sono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale 1992–1999» (DF del 28.1.1992/9.3.1993), V0021.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale 1999–2004» (DF dell'8.3.1999/13.6.2002/4.10.2004), V0021.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale 2007–2012» (DF del 18.6.2007/28.2.2011), V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CSI 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0021.03, vedi volume 2A, numero 9.

Contributo all'allargamento dell'UE

A2310.0555 **119 869 460**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articolo 1 capoversi 3 e 10.

Contributo svizzero volto a ridurre le disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata. I contributi sono destinati a finanziare progetti e programmi nei settori ambiente, sicurezza, buongoverno e formazione e riguardano la cooperazione sia tecnica che finanziaria. Le iniziative corrispondenti sono attuate dalla Svizzera in maniera autonoma nel quadro di accordi bilaterali con i Paesi beneficiari.

Il contributo è destinato in primo luogo alle regioni periferiche poco sviluppate dei nuovi Paesi membri dell'UE.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 839 339
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if -214
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 7 421
- Prestazioni di servizi esterne if 5 166
- Spese effettive if 159 685
- Spese d'esercizio diverse if 442
- Vari contributi a terzi if 117 857 622

I contributi sono ripartiti geograficamente tra i seguenti Paesi:

- Polonia 48 577 607
- Ungheria 5 423 778
- Repubblica ceca 5 191 795
- Lituania 13 281 363
- Slovacchia 13 490 746
- Lettonia 3 785 830
- Estonia 2 580 650
- Slovenia 6 059 015
- Cipro 201 204
- Malta 125 219
- Bulgaria 4 892 941
- Romania 13 680 864
- spese d'esercizio 2 578 449

Le spese nel settore proprio riguardano la creazione della struttura alla Centrale e sul campo (uffici a Varsavia, Riga, Praga, Budapest, Sofia e Bucarest).

Con la seconda aggiunta al Preventivo 2014, il Consiglio federale ha approvato un riporto di credito di 22,3 milioni dal 2013 al 2014. Questi fondi sono stati utilizzati per attività che avevano subito dei ritardi in Polonia, Romania e Slovacchia.

La creazione di strutture per l'attuazione e l'integrazione delle procedure in materia di contributo all'allargamento nei Paesi partner ha richiesto più tempo del previsto, per cui vari progetti hanno accusato dei ritardi. Ne conseguono minori spese di 32,5 milioni rispetto al preventivo.

Vedi anche credito della SECO A2310.0429 Contributo all'allargamento dell'UE (unità amministrativa 704).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2007–2011» (DF del 14.6.2007), V0154.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2010–2014» (DF del 7.12.2009), V0154.01, vedi volume 2A, numero 9.

Promozione della pace e della sicurezza

Gestione civile dei conflitti e diritti dell'uomo

A2310.0556 **81 470 725**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

Partecipazione volontaria ad azioni multilaterali dell'ONU e dell'OSCE che riguardano la gestione civile dei conflitti e il sostegno finanziario ad azioni di promozione dei diritti dell'uomo. Realizzazione di misure finalizzate alla promozione civile della pace e al rafforzamento dei diritti dell'uomo. I partner sono organizzazioni internazionali, organizzazioni non governative, università, organizzazioni private e governative.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 894 898
- Custodia di bambini if 50 176
- Formazione e formazione continua if 280
- Ricerca su mandato if 759 446
- Prestazioni di servizi esterne if 21 796 462
- Spese effettive if 631 547
- Spese forfettarie if 168
- Spese d'esercizio diverse if 22 246
- Vari contributi a terzi if 51 315 503

Le voci sono composte dai seguenti elementi:

- buoni uffici, mediazione e programmi di gestione civile dei conflitti (43 %) 34 884 171
- pool di esperti svizzeri per la promozione civile della pace (27 %) 21 786 723
- partenariati (11 %) 8 575 296
- priorità tematiche e iniziative diplomatiche (18 %) 15 067 015
- dialoghi sui diritti dell'uomo (1 %) 1 157 520

L'aumento delle spese rispetto al 2013 (+7,0 mio.) è riconducibile principalmente al credito aggiuntivo urgente di 6 milioni concesso dal Parlamento per il maggiore impegno della Svizzera a favore della risoluzione del conflitto in Ucraina.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Credito d'impegno «Misure di promozione civile dei diritti dell'uomo 2012–2016» (DF del 22.12.2011/11.12.2014), V0012.02, vedi volume 2A, numero 9.

Centri ginevrini di politica della sicurezza: GCSP/GICHD

A2310.0557 **20 607 791**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

I beneficiari sono il Centro ginevrino per la politica di sicurezza (GCSP) e il Centro internazionale di sminamento umanitario (GICHD), entrambi con sede a Ginevra. Ambedue i centri sono partner importanti nel quadro della politica svizzera di pace e sicurezza ed esercitano un influsso rilevante nelle discussioni internazionali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 607 418
- Spese effettive if 750
- Vari contributi a terzi if 19 999 623

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- GCSP Centro per la politica di sicurezza 11 520 187
- GICHD Centro internazionale per lo sminamento umanitario 9 087 604

Le maggiori spese rispetto al Consuntivo 2013 (+1,9 mio.) sono prevalentemente riconducibili alla partecipazione della Confederazione ai costi per il trasloco dei tre Centri ginevrini alla «Maison de la Paix» con un contributo di 1,74 milioni. Quest'ultimo è stato versato al GCSP, che si è occupato del trasloco dei tre Centri ginevrini. I contributi a favore del GICHD vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Centri ginevrini 2012–2015» (DF del 9.6.2011/12.12.2013), V0217.00, vedi volume 2A, numero 9.

Centri ginevrini di politica della sicurezza: DCAF

A2310.0558 **11 249 700**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

Il beneficiario è il Centro internazionale per il controllo democratico delle Forze armate (DCAF) con sede a Ginevra.

Il DCAF promuove il buongoverno e la riforma del settore della sicurezza. Lavora con governi e società civile per rafforzare il controllo democratico e civile nel settore della sicurezza (ossia polizia, giustizia, servizio segreto, servizio di sicurezza alle frontiere e militare). Il DCAF pone l'accento sull'aiuto ai Paesi in sviluppo, in particolare quelli coinvolti in un conflitto. La riforma dei loro settori della sicurezza può creare le premesse necessarie per garantire la pace, ridurre la povertà e favorire uno sviluppo duraturo.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 329 700
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 10 884 303
- Vari contributi a terzi if 35 697

I vari contributi a terzi sono costituiti dai contributi per i costi della valutazione dei Centri ginevrini nel 2014 (quota DCAF). I contributi a favore del DCAF vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Centri ginevrini 2012–2015» (DF del 9.6.2011/12.12.2013), V0217.00, vedi volume 2A, numero 9.

Misure volontarie a favore del diritto internazionale

A2310.0559 **1 422 598**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Il credito consente di finanziare progetti esterni di alta qualità per la promozione del diritto internazionale pubblico, in particolare di istituzioni, organizzazioni non governative, università e fondi nonché, in misura limitata, di attività dell'Amministrazione federale inerenti a temi di diritto internazionale pubblico.

- Vari contributi a terzi if 1 422 598

Commissione in Corea

A2310.0560 **958 300**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Stipendi, indennizzi e strumenti di lavoro per i membri della Commissione.

- Vari contributi a terzi if 958 300

Partecipazione al Partenariato per la pace

A2310.0561 **564 155**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Organizzazione di progetti, conferenze e seminari nel quadro dell'adesione della Svizzera al Partenariato per la pace (PPP). Finanziamento di manifestazioni multilaterali su questioni di politica di sicurezza internazionale corrispondenti alle priorità di politica estera della Svizzera. Ogni Paese è libero di fissare con la NATO (Organizzazione del Trattato del Nord Atlantico) in modo bilaterale i settori nei quali intende cooperare.

I beneficiari sono gli organizzatori e i partecipanti ai progetti, alle conferenze e ai seminari organizzati dal DFAE.

- Spese effettive if 17 398

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

- Vari contributi a terzi if 546 757

I vari contributi a terzi sono composti dai seguenti elementi:

- conferenze, seminari e manifestazioni di formazione 199 257
- progetti relativi alla sicurezza e distruzione di armi e munizioni 245 000
- progetti per l'attuazione della risoluzione 1325 del Consiglio di sicurezza dell'ONU 62 500
- progetti di lotta alla corruzione nel settore della sicurezza 40 000

Organizzazioni internazionali

Contributi della Svizzera all'ONU

A2310.0562 **92 654 664**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 197, numero 1 e articolo 184 capoverso 1.

I contributi obbligatori sono destinati al budget ordinario dell'ONU, a quello delle Corti penali internazionali e alle operazioni di mantenimento della pace nonché ai contributi per conferenze nell'ambito del trattato dell'ONU di non proliferazione nucleare, mentre gli altri contributi sono assegnati a vari istituti di formazione e di ricerca delle Nazioni Unite attivi in ambito economico, sociale e del disarmo come anche al servizio di traduzione di lingua tedesca delle Nazioni Unite.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 92 174 986
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 479 678

I contributi sono composti dai seguenti elementi:

- budget ordinario dell'ONU 25 264 803
- Tribunale penale internazionale per l'ex-Jugoslavia 893 759
- Tribunale penale internazionale per il Ruanda 433 610
- meccanismo internazionale residuale per i tribunali di crimini di guerra («International residual mechanism for criminal tribunal», IRMCT) 576 060
- operazioni di mantenimento della pace («peacekeeping operations», OMP) 65 006 754
- convenzioni ONU sul disarmo BWC, CCW, NPT 13 603
- istituti dell'ONU (UNIDIR, UNRISD, UNITAR) 280 000
- servizio di traduzione in lingua tedesca 186 075

Il contributo della Svizzera ai vari budget dell'ONU ammonta all'1,05 %. La chiave di riparto è ridefinita a cadenza triennale (periodo in corso: 2013–2015) secondo i criteri economici dei Paesi membri.

Il minor fabbisogno rispetto al preventivo (-9,1 mio.) è dovuto principalmente alla diminuzione delle richieste di contributi da parte dell'ONU in favore delle missioni di mantenimento della pace rispetto a quanto preventivato.

Consiglio d'Europa, Strasburgo

A2310.0563 **8 729 682**

Decreto federale del 19.3.1963 concernente l'adesione della Svizzera allo Statuto del Consiglio d'Europa (RS 0.192.030), articolo 39.

Il contributo svizzero è ripartito su vari budget del Consiglio d'Europa: i principali sono il budget ordinario, quello delle pensioni, il Fondo europeo per la gioventù e il Fondo straordinario relativo al finanziamento della costruzione dell'edificio dei diritti dell'uomo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 729 682

Questa voce contiene un credito aggiuntivo di 0,6 milioni (DF dell'11.6.2014) deciso con la prima aggiunta al Preventivo 2014 ed è composta dai seguenti elementi:

- contributi al budget ordinario 7 248 920
- contributi all'istituto di previdenza 653 122
- rendite, adeguamento fiscale 168 375
- contributi al Fondo europeo per la gioventù 99 948
- budget straordinario per finanziare la costruzione dell'edificio dei diritti dell'uomo 133 651
- contributo al budget per la Farmacopea del Consiglio d'Europa 94 892
- contributo alla Banca per lo sviluppo del Consiglio d'Europa 35 954
- contributo al Gruppo Pompidou 64 005
- contributo alla Commissione europea per la democrazia attraverso il diritto 112 824
- contributo al Centro europeo per le lingue moderne di Graz 79 016
- contributo al budget del Gruppo di Stati contro la corruzione (GRECO) 38 975

La chiave di riparto per i contributi degli Stati membri è una media ponderata tra numero di abitanti e prodotto interno lordo calcolata su un periodo di riferimento di tre anni. Lo stesso vale parimenti per i contributi in favore degli accordi parziali (ossia a dipendenza della cerchia delle controparti dei singoli accordi).

Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE)

A2310.0564 **5 184 321**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

L'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE) è un organismo paneuropeo di sicurezza, che si occupa di varie questioni legate alla sicurezza, ivi compresi i diritti dell'uomo, il controllo degli armamenti, le misure di fiducia e di sicurezza, le minoranze nazionali, la democratizzazione, le strategie dei corpi di polizia, la lotta al terrorismo, le attività economiche e ambientali.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 184 321

Il calcolo dei contributi si basa su due chiavi di riparto negoziate a livello politico: la prima concerne le spese del Segretariato e

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

delle Istituzioni, la seconda quelle delle presenze nelle zone d'intervento (missioni sul terreno). Per il 2014 la quota prevista della Svizzera alle spese del Segretariato e delle Istituzioni è stata pari al 2,81 % e quella della presenza sul campo al 2,72 %.

Partecipazione della Svizzera alla cooperazione francofona

A2310.0565 **4 937 861**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1; decreto federale del 21.12.1995 concernente l'adesione della Svizzera all'Agenzia di cooperazione culturale e tecnica (RS 0.440.7).

L'Organizzazione internazionale della Francofonia conduce una politica a favore della pace, della democrazia e dei diritti dell'uomo e promuove in tutti i settori la cooperazione fra i suoi membri. I beneficiari dell'aiuto finanziario sono l'Organizzazione della Francofonia e la popolazione dei 77 Paesi francofoni membri.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 671 050
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 266 810

Il contributo statutario della Svizzera è calcolato in base a un tasso fisso definito in funzione del prodotto interno lordo. Il contributo corrisponde attualmente al 9,28 % del budget dell'organizzazione. I contributi rimanenti vengono impiegati per progetti mirati nell'ambito della cooperazione francofona internazionale, tra l'altro a favore dell'educazione, dell'istruzione e dei giovani.

UNESCO, Parigi

A2310.0566 **3 608 188**

Decreto federale dell'8.12.1948 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, le Scienze e la Cultura (UNESCO) (RS 0.401), articolo 9; Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

L'UNESCO mira a instillare la pace nello spirito degli uomini attraverso l'educazione, la scienza, la cultura e la comunicazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 508 188
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 100 000

Il contributo obbligatorio della Svizzera ammonta all'1,05 % del budget dell'organizzazione ed è calcolato sulla base della chiave di riparto dell'ONU.

Con i contributi rimanenti la Svizzera sostiene progetti in maniera mirata in base alle sue priorità all'interno dell'UNESCO.

Misure di disarmo delle Nazioni Unite

A2310.0567 **2 471 916**

Decreto federale del 7.10.1994 concernente l'adesione della Svizzera alla Convenzione sulla proibizione dello sviluppo, produzione, immagazzinaggio e uso di armi chimiche e sulla loro distruzione (RS 0.515.08); decreto federale del 18.6.1999 che approva il Trattato per la messa al bando degli esperimenti nucleari (FF 999 4442).

I beneficiari di questo aiuto finanziario sono l'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC), la Commissione preparatoria per il divieto totale degli esperimenti nucleari (CTBTO) e il Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo, parte del sistema di monitoraggio internazionale per la verifica del rispetto del trattato sulla messa al bando degli esperimenti nucleari CTBT.

- Contributi a istituzioni proprie if 326 700
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 145 216

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- OPAC 871 629
- CTBTO 1 273 587
- Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo 326 700

I contributi della Svizzera, che vengono calcolati in base alla chiave di riparto dell'ONU, sono stati pari all'1,05 % del budget dell'OPAC e all'1,07 % del budget della CTBTO.

Contributi a istituzioni del diritto internazionale

A2310.0568 **2 471 255**

Decreto federale del 22.6.2001 concernente l'approvazione dello Statuto di Roma della Corte penale internazionale (RS 0.312.1); decreto federale del 4.4.1910 concernente la ratifica delle convenzioni dell'Aja del 18.10.1907 (RS 0.193.212); decreto del Consiglio federale del 22.6.1994 concernente la Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 471 255

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- Corte penale internazionale (CPI), L'Aja 2 447 974
- Corte permanente d'Arbitrato, L'Aja 20 100
- Commissione internazionale d'inchiesta in ambito umanitario 3 181

L'aumento delle spese (+0,2 mio.) rispetto all'anno precedente è dovuto, da un lato, al tasso di cambio leggermente più sfavorevole e, dall'altro, al lieve aumento del contributo annuo della Svizzera alla Corte penale internazionale.

Contributi a organizzazioni per la navigazione sul Reno e per la navigazione marittima

A2310.0569 **1 076 007**

Decreto federale del 19.12.2008 concernente la ratifica della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (UNCLOS, RS 0.747.305.15) nonché dell'Accordo relativo all'attuazione della parte XI della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (RS 0.747.305.151);

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

decreto federale del 18.12.1964 concernente l'approvazione della Convenzione d'emendamento della convenzione riveduta per la navigazione sul Reno firmata a Mannheim (RS 0.747.224.10); decreto federale del 19.12.1997 concernente la Convenzione sulla raccolta, il deposito e il ritiro di rifiuti della navigazione sul Reno e della navigazione interna (RS 0.747.224.011); decreto federale del 6.6.1955 concernente l'approvazione della Convenzione del 6.3.1948 istitutiva dell'Organizzazione marittima internazionale (RS 0.747.305.91), articolo 39.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 076 007

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

- Commissione centrale per la navigazione sul Reno 701 546
- Tribunale internazionale del diritto del mare 185 431
- Autorità internazionale dei fondi marini 94 478
- Organizzazione internazionale per la navigazione marittima (IMO) 94 552

La Commissione centrale per la navigazione sul Reno è finanziata in egual misura dai cinque Stati membri (Germania, Belgio, Francia, Paesi Bassi e Svizzera). Il contributo della Svizzera al budget del Tribunale internazionale del diritto del mare e a quello dell'Autorità internazionale dei fondali marini corrisponde all'1,59 %. I contributi annui all'Organizzazione internazionale per la navigazione marittima sono calcolati in funzione del tonnellaggio della flotta svizzera.

Tutela degli interessi della Svizzera negli organismi internazionali

A2310.0570 **1 078 720**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184, capoverso 1; decreto del Consiglio federale del 3.9.2003 concernente la promozione della presenza e degli interessi della Svizzera nelle Organizzazioni e conferenze internazionali.

Le istituzioni beneficiarie sono organizzazioni internazionali, segretariati di conferenze, organizzazioni non governative, think tank e privati.

- Spese effettive if 3 311
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 835 025
- Vari contributi a terzi if 240 384

OIM, Organizzazione internazionale per la migrazione

A2310.0571 **482 459**

Decreto federale del 17.3.1954 concernente l'ulteriore partecipazione della Svizzera al Comitato intergovernativo per le correnti migratorie d'Europa (FF 1954 I 236); Costituzione dell'Organizzazione internazionale per le migrazioni (RS 0.142.01).

Contributo annuo all'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM). Questa organizzazione si propone di studiare il fenomeno delle migrazioni e ricerca soluzioni volte a facilitare il ritorno dei migranti nel loro Paese d'origine.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 482 459

Nel 2014 la quota parte della Svizzera ammonta all'1,18 % dei costi amministrativi dell'organizzazione.

Impiego di funzionari federali in organizzazioni internazionali

A2310.0572 **99 565**

Ordinanza del DFAE dell'8.3.2002 sulle prestazioni accordate agli impiegati dell'Amministrazione federale in vista della loro assunzione da parte di organizzazioni internazionali (RS 172.220.111.310.1), articolo 8.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 99 565

Le minori spese rispetto al preventivo (-0,3 mio.) sono riconducibili principalmente al fatto che un intervento con scadenza prevista per il 30.4.2015 è stato portato a termine già l'1.1.2014.

Ufficio internazionale delle esposizioni, Parigi

A2310.0573 **21 875**

Decreto federale del 12.3.1930 sull'approvazione della Convenzione del 22.11.1928 concernente le esposizioni internazionali (RS 0.945.11), articolo 9.

L'Ufficio internazionale delle esposizioni regolamenta l'aggiudicazione delle esposizioni universali. Inoltre, offre consulenza e orienta gli organizzatori, i partecipanti e i candidati alle future esposizioni. L'ufficio è finanziato dai contributi degli Stati membri e da una percentuale sui proventi della vendita dei biglietti d'entrata.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 21 875

Il contributo annuo della Svizzera rappresenta lo 0,5 % del budget dell'Ufficio internazionale delle esposizioni.

Compiti del Paese ospite

Prestazioni infrastrutturali e misure di sicurezza strutturali

A2310.0574 **10 066 223**

Legge federale del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12) articolo 20; decreto federale del 22.9.1997 relativo allo scambio di lettere tra la Svizzera e la Corte di Conciliazione e d'Arbitrato nel quadro dell'OSCE sulle spese relative ai locali occupati dalla Corte e al loro equipaggiamento iniziale (RS 0.193.235.1).

Questo credito comprende tra l'altro il contributo alla gestione del Centro internazionale di conferenze di Ginevra (CICG), le spese per il rinnovo e la manutenzione del Centro William Rappard (CWR), i costi di potenziamento delle misure di sicurezza per gli edifici di organizzazioni internazionali a Ginevra come pure i costi legati alla riduzione delle spese di locazione delle organizzazioni internazionali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

I beneficiari sono organismi istituzionali ai sensi della legge sullo Stato ospite, come ad esempio organizzazioni intergovernative, istituzioni internazionali ecc.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 32 972
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 698 772
- Vari contributi a terzi if 7 334 479

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- sede della Corte di Conciliazione e Arbitrato OSCE 32 972
- manutenzione CWR e sala conferenze OMC 1 704 000
- CICG 6 325 000
- rinnovo della sede dell'ONU a Ginevra 1 001 233
- misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali 127 539
- partecipazione ai costi di locazione delle organizzazioni internazionali 862 253
- immobile amministrativo sito in Rue de Varembé 13 226

Le minori spese di 1,5 milioni rispetto al preventivo sono dovute principalmente al fatto che le sovvenzioni delle pigioni per organizzazioni internazionali non sono state utilizzate nella misura prevista.

Credito d'impegno «Misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali in Svizzera» (DF del 15.12.2010/13.12.2012), V0014.02, vedi volume 2A, numero 9.

Compiti della Svizzera quale Stato ospite di organizzazioni internazionali

A2310.0575 **5 149 542**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Questo credito è uno strumento della politica svizzera dello Stato ospite e mira innanzitutto a sostenere ad esempio l'organizzazione di conferenze internazionali, l'avvio dell'attività di organizzazioni internazionali desiderose di insediarsi in Svizzera, le candidature della Svizzera a sede di organizzazioni internazionali o la gestione di piattaforme tematiche a favore degli scambi tra gli attori della Ginevra internazionale.

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono organismi istituzionali ai sensi della legge sullo Stato ospite, come ad esempio istituzioni internazionali e organizzazioni intergovernative, conferenze internazionali come pure altri organi internazionali.

- Vari contributi a terzi if 5 149 542

Il maggiore fabbisogno rispetto al Consuntivo 2013 (+3,0 mio.) è dovuto a misure volte ad aumentare l'attrattiva della Ginevra internazionale, in particolare per la creazione e la gestione di piattaforme tematiche, di riflessione e informazione nonché di punti d'incontro finalizzati a promuovere lo scambio intersettoriale tra le organizzazioni internazionali.

Museo internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa, Ginevra

A2310.0576 **1 142 000**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Contributo alle spese di esercizio del museo.

- Vari contributi a terzi if 1 142 000

Il contributo della Confederazione rappresenta all'incirca la metà dei contributi d'esercizio complessivi del Museo. Altri sostenitori sono il Cantone di Ginevra, il Comitato internazionale e la Comunità internazionale della Croce Rossa.

Dispositivo di sicurezza Ginevra internazionale: Gruppo diplomatico

A2310.0577 **800 000**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Questo credito sostiene il Gruppo diplomatico della polizia ginevrina nell'applicazione delle misure di sicurezza per le rappresentanze permanenti, le organizzazioni internazionali e la protezione delle persone.

- Vari contributi a terzi if 800 000

Svizzeri all'estero

Assistenza agli Svizzeri all'estero

A2310.0578 **3 263 513**

Legge federale sui diritti politici degli Svizzeri all'estero del 19.12.1975 (RS 161.5), articolo 7*a*, che sarà sostituita dalla nuova legge sugli Svizzeri all'estero (LSEst), la cui entrata in vigore è prevista per l'1.7.2015); legge federale sul collocamento e il personale a prestito del 6.10.1989 (LC; RS 823.11), articolo 25.

Intensificazione dei legami tra gli Svizzeri all'estero e tra questi ultimi e la Svizzera attraverso il sostegno delle organizzazioni che perseguono tale scopo. Fornitura di prestazioni di consulenza con informazioni sull'ingresso nel Paese, sulle possibilità di lavoro e sulle condizioni di vita per le persone che vogliono esercitare un'attività lavorativa all'estero e, analogamente, per gli Svizzeri all'estero che desiderano rientrare in Svizzera.

Le spese comprendono gli aiuti finanziari per l'Organizzazione degli Svizzeri all'estero (OSE) e le organizzazioni ad essa subordinate nonché per l'informazione dei circa 750 000 Svizzeri all'estero (Schweizer Revue/Gazzetta Svizzera) come pure i contributi ad associazioni svizzere di aiuto all'estero dedite all'assistenza di compatrioti anziani e bisognosi che non rientrano nel campo d'applicazione della legge federale del 21.3.1973 sull'aiuto sociale.

- Vari contributi a terzi if 3 263 513

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- informazione degli Svizzeri all'estero 1 581 395
- varie organizzazioni di Svizzeri all'estero (OSE e organizzazioni subordinate) 1 566 371

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

- consulenza per l'emigrazione 15 000
- società di pubblica utilità 70 000
- associazione svizzera FL 15 000
- sussidi a favore di 2 progetti per i giovani e della settimana per i giovani cittadini organizzata nel 2014 15 747

Le minori spese rispetto al preventivo (-0,2 mio.) sono dovute, da un lato, alla mancata utilizzazione dell'importo originariamente preventivato per la nuova edizione della Guida per gli Svizzeri all'estero, visto che la pubblicazione sarà ormai disponibile soltanto su Internet, e, dall'altro, al fatto che i costi della nuova impaginazione della Schweizer Revue sono stati inferiori a quelli previsti.

Altro

Swiss Taiwan Trading Group

A2310.0579 **615 472**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1; decreti del Consiglio federale del 9.6.1992 e del 25.6.1997 concernenti un'indennità allo Swiss Taiwan Trading Group per prestazioni di servizi fornite.

Finanziamento di alcuni compiti consolari e attività di promozione della Svizzera a Taiwan nel settore economico, commerciale e turistico assunti per la Svizzera dallo Swiss Taiwan Trading Group (STTG).

- Vari contributi a terzi if 615 472

È stato finanziato circa il 90 % delle uscite dell'ufficio del STTG. Poiché le spese d'esercizio sono risultate inferiori a quelle preventivate, nell'anno in rassegna sono state registrate minori spese di 0,2 milioni rispetto al preventivo.

Fondazione Jean Monnet

A2310.0580 **200 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Sostegno finanziario alle attività della Fondazione Jean Monnet con incidenza sulla politica estera svizzera. Questa fondazione è sostenuta anche dalla Segreteria di Stato per l'educazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI (vedi UA 750, credito A2310.0527 Sussidi a strutture di ricerca d'importanza nazionale).

- Vari contributi a terzi if 200 000

Formazione di gente di mare

A2310.0581 **18 500**

Legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (RS 747.30), articolo 61 capoverso 2; ordinanza del 7.4.1976 concernente la promozione della formazione professionale di capitani e gente di mare svizzeri (RS 747.341.2), articolo 1.

Contributi alle spese di formazione della gente di mare svizzera.

- Vari contributi a terzi if 18 500

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **-3 665 729**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

- Ripristini di valore if -24 507 200
- Diminuzioni di valore permanenti sif 20 841 471

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- rettificazioni di valore dei mutui della Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali FIPOI -24 507 200
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca africana di sviluppo (AfDB) 6 026 308
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca asiatica di sviluppo (AsDB) 1 242 607
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca interamericana di sviluppo (IDB) 1 331 342
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (BIRS) 12 241 214

Le partecipazioni al capitale delle banche regionali di sviluppo vengono interamente rettificate nell'anno in cui è effettuato il versamento. La rettificazione di valore nell'ambito della FIPOI si fonda su una variazione degli interessi di computo, passati dal 3% al 2,5%. Vedi anche i crediti A4200.0125 Mutui FIPOI, A4200.0126 Partecipazioni alla Banca mondiale e A4200.0127 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo.

Conto degli investimenti

Entrate

Centrale e rete esterna

Restituzione di mutui, Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali

E3200.0117 **13 693 800**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Restituzione dei mutui FIPOI (Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali) concessi ad organizzazioni internazionali per finanziare la costruzione di nuovi edifici. I mutui sono concessi senza interessi e sono rimborsabili entro 50 anni.

- Restituzione di mutui if 16 693 800

In seguito all'ammortamento del mutuo per il progetto di costruzione dell'OMC, che è stato portato a termine, le restituzioni sono state di 1,2 milioni superiori rispetto a quelle preventivate.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Restituzione di mutui per equipaggiamento

E3200.0118 **1 015 159**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 115.

Restituzione di mutui concessi ai funzionari in vista dell'acquisizione di oggetti per l'installazione e l'equipaggiamento o per altre spese in occasione di un trasferimento all'estero.

- Restituzione di mutui if 1 015 159

La domanda di mutui da parte del personale trasferibile è difficile da prevedere. Sia sul fronte delle restituzioni (-0,3 mio.) che su quello dei mutui concessi (-1,0 mio., vedi A4200.0116 Mutui per equipaggiamento), gli importi si sono assestati al di sotto dei valori preventivati.

Restituzione di mutui, Unione postale universale, Berna

E3200.0119 **375 760**

Decreto federale del 19.12.1967 concernente lo stanziamento di altri mutui a organizzazioni internazionali in Svizzera (Unione postale universale, Berna; FF 1968 I 25); ammortamento secondo gli articoli 3 e 4 del contratto del 2.7.1969; decreto federale del 3.6.1997 concernente la modifica delle condizioni di rimborso del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale (UPU) a Berna (FF 1997 III 806).

Restituzione del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale per finanziare la costruzione di un edificio. Le condizioni prevedono la restituzione del mutuo entro 50 anni e senza interessi, secondo il decreto federale del 3.6.1997.

- Restituzione di mutui if 375 760

Uscite

Centrale e rete esterna

Mutui per equipaggiamento

A4200.0124 **774 875**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 114.

Concessione di mutui a funzionari trasferiti all'estero che devono sostenere spese di sistemazione o d'equipaggiamento (deposito di pigioni, lavori di ripristino, acquisto di un'automobile).

- Mutui if 774 875

La domanda di mutui da parte del personale trasferibile è difficile da prevedere. Sia sul fronte dei mutui concessi (-1,0 mio.) che su quello delle restituzioni (-0,3 mio., vedi E3200.0113 Restituzione di mutui per equipaggiamento), gli importi si sono attestati al di sotto dei valori preventivati.

Mutui FIPOI

A4200.0125 **3 118 567**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Con questo credito vengono concessi mutui senza interesse per la costruzione o per i lavori di rinnovo ai beneficiari istituzionali, direttamente o per il tramite della FIPOI.

- Mutui if 3 118 567

I mezzi autorizzati con la prima aggiunta al Preventivo 2014 e destinati ai lavori preliminari per due nuovi progetti edilizi sono stati utilizzati soltanto in parte a causa di ritardi nell'ambito di questi ultimi, il che ha determinato un residuo di credito di 6,4 milioni. I mezzi sono stati impiegati come segue:

- FICR: studio relativo alla ricostruzione 2 170 567
- OMS: lavori di pianificazione e preparazione per la costruzione di un edificio complementare della sede dell'organizzazione 948 000

Credito d'impegno «Lavori di pianificazione per la costruzione di un edificio complementare presso la sede dell'OMS a Ginevra» (DF dell'11.6.2014), V0241.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Lavori di pianificazione per la costruzione di un nuovo edificio presso la sede della FICR a Ginevra» (DF dell'11.6.2014), V0243.00, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione allo sviluppo

Partecipazioni alla Banca mondiale

A4200.0126 **12 241 214**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Partecipazione alla Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (BIRS).

- Partecipazioni if 12 241 214

Credito d'impegno «Partecipazione all'aumento di capitale della AfDB, AsDB, IDB, BIRS, IFC» (DF del 28.2.2011), V0212.00, vedi volume 2A, numero 9.

Partecipazioni, banche regionali di sviluppo

A4200.0127 **8 600 257**

Legge federale del 19.3.1976 sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

- Partecipazioni if 8 600 257

Queste partecipazioni sono suddivise come segue:

- Banca africana di sviluppo (AfDB) 6 026 308
- Banca asiatica di sviluppo (AsDB) 1 242 607
- Banca interamericana di sviluppo (IDB) 1 331 342

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Credito d'impegno «Partecipazione all'aumento di capitale della AfDB, AsDB, IDB, BIRS, IFC» (DF del 28.2.2011), V0212.00, vedi volume 2A, numero 9.

Informatica DFAE

Dall'1.1.2007 l'unità Informatica DFAE è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**1 004 988**
• if	21 347
• sif	73 904
• CP	909 737

In seguito alla fusione dei settori contabili all'interno del Dipartimento degli affari esteri all'1.1.2014, l'unità Informatica DFAE non fattura più le prestazioni TIC al beneficiario di prestazioni DFAE. Le prestazioni fornite sono esposte nella contabilità analitica. I ricavi funzionali CP di 0,9 milioni risultano dalle forniture di prestazioni concordate tra l'unità Informatica DFAE e i beneficiari di prestazioni esterni al Dipartimento. Per quanto concerne l'ammontare di questi ricavi, generati dai «service level agreement» (SLA), si registra un aumento di 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2014. Gli accantonamenti (sif) per saldi di vacanze e ore supplementari sono invece stati ridotti di 0,1 milioni.

Spese funzionali

A6100.0001	**54 736 654**
• if	36 155 968
• sif	2 128 072
• CP	16 452 614

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, riimanenti spese per il personale)	15 049 255
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	37 559 326
• ammortamenti	2 128 072

In confronto al Preventivo 2014 si rileva un aumento delle spese funzionali di 2,7 milioni. Tale incremento risulta dallo scioglimento di riserve a destinazione vincolata per il progetto di ottimizzazione della rete esterna e il progetto di ampliamento del centro di calcolo dell'unità Informatica DFAE.

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento sono diminuite di 0,5 milioni per effetto di evoluzioni contrapposte. Le spese per beni e servizi TIC (sviluppo e consulenza esterni, acquisto di apparecchiatura, di software e di licenze) aumentano complessivamente di 2,0 milioni. Si registra invece un calo delle spese per il personale (-2,1 mio.) legato alle prestazioni di sviluppo fornite da esterni e all'ottimizzazione della gestione delle risorse. Sono diminuite anche le spese per beni e servizi e d'esercizio (-0,4 mio.). Per l'attuazione del programma Unified Communication & Collaboration della Confederazione (UCC) l'ODIC ha ceduto 0,8 milioni al DFAE.

Le spese relative al computo delle prestazioni riguardano le prestazioni di servizi dell'UFIT e aumentano di 3,4 milioni rispetto al preventivo. Di queste maggiori spese, 1,8 milioni sono destinati al progetto di armonizzazione della gestione contabile della rete esterna e 1,1 milioni all'ampliamento e all'ottimizzazione della rete telematica nonché alla comunicazione mobile criptata, mentre altri 0,5 milioni sono imputabili alle prestazioni di manutenzione nell'ambito dell'esercizio.

Le spese senza incidenza sul finanziamento (ammortamenti) diminuiscono di 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2014.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**1 134 796**
• if	1 134 796

Le uscite per investimenti consistono in nuovi investimenti e investimenti di sostituzione per l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura informatica del DFAE (server, capacità di memoria e reti). Rispetto al preventivo risulta un maggiore fabbisogno di 0,6 milioni, per il quale sono state impiegate riserve a destinazione vincolata.

Riserve

• Impiego di riserve a destinazione vincolata	3 300 000

Nell'anno in rassegna sono state impiegate riserve a destinazione vincolata per un totale di 3,3 milioni, di cui 2,7 milioni destinati alle spese funzionali e 0,6 milioni alle uscite per investimenti.

Le riserve sono state utilizzate per il progetto di ottimizzazione della rete esterna (2,8 mio.) attualmente in corso e per il progetto di ampliamento del centro di calcolo dell'unità Informatica DFAE (0,5 mio.).

Riserve dell'unità Informatica DFAE al 31.12.2014:

• riserve generali	1 210 000
• riserve a destinazione vincolata	4 600 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni convenute nell'ambito di un Service Level Agreement (SLA). Queste prestazioni concernono le postazioni di lavoro, l'assistenza, la burotica, l'esercizio delle applicazioni, il server hosting, l'esercizio delle reti e la trasmissione.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivo	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le prestazioni di capacità di memoria sono fornite con un adeguato rapporto costi-efficienza.	Costi per gigabyte	≤ anno precedente	Riduzione dei costi del 14,3 % rispetto all'anno precedente (prezzo medio fr. 48)
L'IT del DFAE è organizzata in modo efficiente.	Costi overhead/costi produttivi e costi diretti	≤ anno precedente	Miglioramento del 2,1 % rispetto all'anno precedente in seguito all'ottimizzazione di processi interni
Il prezzo della burotica per ogni postazione di lavoro è inferiore al valore di riferimento.	Prezzo per la burotica di ciascuna postazione di lavoro	< 2500 CHF ≤ anno precedente	In seguito alla ristrutturazione nel settore del servizio standard burotica, il prezzo di fr. 2300 relativo alla burotica per ogni postazione di lavoro si attesta sul livello del 2013.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	40,7	39,5	39.1	-0,4	-1,0
Costi	41,7	39,5	39,3	-0,2	-0,5
Saldo	**-1,0**	**0,0**	**-0,2**		
Grado di copertura dei costi	98 %	100 %	99 %		

Osservazioni

I ricavi sono diminuiti di 0,4 milioni rispetto al preventivo, mentre per quanto concerne i costi si registra una riduzione di 0,2 milioni. La sottocopertura di 0,2 milioni risulta dalle maggiori spese di licenza per diverse applicazioni. Sulla base del modello di fatturazione del DFAE, la maggior parte dei ricavi del gruppo di prodotti è iscritta in maniera figurativa e senza incidenza sui crediti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizio» comprende prestazioni fornite nell'ambito di convenzioni sulle prestazioni e di accordi di progetti (PS, CPS) o in base a semplici ordinazioni. Il presente gruppo di prodotti comprende i pacchetti di prestazioni Gestione di progetti, Assistenza IT, Sviluppo e messa a disposizione di soluzioni.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivo	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le prestazioni vengono fornite come convenuto.	Grado di rispetto dei termini Costi Qualità	 ≥ 80 % ≥ 90 % ≥ 90 %	Grado di rispetto dei termini: 79 % (ritardi a causa di questioni di diritto in materia di acquisti pubblici) dei costi: 93 % della qualità: 82 % (calo nei settori «Gestione progetti», «Pianificazione» e «Organizzazione»)
L'IT del DFAE è organizzata in modo efficiente.	Costi overhead/costi produttivi e costi diretti	≤ a quelli dell'anno precedente	Miglioramento del 2,1 % rispetto all'anno precedente in seguito all'ottimizzazione di processi interni
I servizi sono forniti in modo efficiente rispetto ai costi	Prezzi benchmark di offerenti equiparabili (esterni)	Prezzi ≤ a quelli della concorrenza	I prezzi interni sono inferiori del 10–12 % rispetto a quelli di fornitori equiparabili (il valore comparativo ammonta a 150 fr./ora)

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	10,5	12,5	14,9	2,4	19,2
Costi	12,3	12,5	15,4	2,9	23,2
Saldo	**-1,8**	**0,0**	**-0,5**		
Grado di copertura dei costi	85 %	100 %	97 %		

Osservazioni

La sottocopertura di 0,5 milioni è riconducibile costi supplementari per l'ampliamento della rete telematica nel quadro del progetto di ottimizzazione della rete esterna. L'aumento dei ricavi e dei costi di 2,4 milioni rispetto al preventivo risulta essenzialmente dall'attuazione del progetto di armonizzazione della gestione contabile della rete esterna e del progetto UCC. Sulla base del modello di fatturazione del DFAE, la maggior parte dei ricavi del gruppo di prodotti è iscritta in maniera figurativa e senza incidenza sui crediti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	2 287 036

Ordinanza del 24.8.2005 sugli emolumenti dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (RS 172.041.18).

Emolumenti per prestazioni dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (AVF).

- Diversi ricavi e tasse if 2 285 036
- Emolumenti per atti ufficiali if 2 000

Le minori entrate di circa 0,3 milioni rispetto al Preventivo sono da ricondurre alla riorganizzazione non ancora completamente ultimata dell'AVF (cfr. anche conto A2100.0125 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro AVF).

Ricavi e tasse

E1300.0010	6 495

Entrate a titolo di tasse ricorsuali e diversi rimborsi (AVS/AI, SUVA, spese per progetti dell'anno precedente ecc.).

- Rimborsi vari if 6 495

Rimanenti ricavi

E1500.0001	17 801

Locazione di posteggi.

- Redditi immobiliari if 17 095
- Diversi altri ricavi if 706

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	12 268 421

Spese per il personale del settore SG-DFI, compresi il Servizio per la lotta al razzismo (SLR) e la Commissione federale contro il razzismo (CFR).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 12 268 421

Pool risorse

A2100.0121	–

Pool di posti della direzione del Dipartimento per necessità e provvedimenti specifici nelle unità amministrative del DFI.

Durante l'esercizio in esame, degli 1,3 milioni iscritti nel pool risorse, 0,3 milioni sono stati ceduti all'Ufficio federale delle pari opportunità delle persone con disabilità (UFPD) e 1 milione è stato utilizzato per coprire picchi temporanei nelle unità amministrative.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro AVF

A2100.0125	1 541 831

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 541 831

Le spese per il personale dell'AVF sono finanziate integralmente con i ricavi dalle tasse (cfr. conto E1300.0001 Tasse).

Le minori spese di 0,8 milioni sono da ricondurre alla riorganizzazione non ancora completamente ultimata dell'AVF.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	131 115

- Custodia di bambini if 36 689
- Formazione e formazione continua if 63 252
- Altre spese decentralizzate per il personale if 31 174

Le minori spese di circa 56 000 franchi rispetto al valore preventivato sono state registrate soprattutto alla voce «Formazione e formazione continua».

Locazione di spazi

A2113.0001	1 692 620

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 692 620

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	1 829 380

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 138 841
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 518 443
- Prestazioni di telecomunicazione CP 172 096

Le minori spese di 0,2 milioni rispetto al valore preventivato sono da ricondurre a ritardi nei progetti PBV (amministrazione dei contributi a progetti), Office 2013 e UCC (Unified Communication and Collaboration).

Spese di consulenza

A2115.0001	926 572

Indennità per mandati a terzi (perizie) e per membri di commissioni, spese per mandati in relazione ad adeguamenti organizzativi.

- Spese generali di consulenza if 859 016
- Spese generali per consulenti dipendenti if 34 959
- Commissioni if 32 596

Le minori spese di 0,3 milioni rispetto al valore preventivato sono da ricondurre principalmente all'introduzione posticipata del Nuovo Modello di Gestione dell'Amministrazione federale (NMG) e al minore fabbisogno di mezzi per studi e perizie.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **823 554**

I mezzi sono utilizzati segnatamente per campagne nei settori di competenza della CFR e del SLR.

- Spese postali e di spedizione if 64 132
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 68 179
- Prestazioni di servizi esterne if 113 701
- Spese effettive if 197 582
- Spese forfettarie if 26 752
- Perdite su debitori if 32 000
- Spese d'esercizio diverse if 83 381
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 132 500
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 13 981
- Trasporti e carburanti CP 1 133
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 67 298
- Prestazioni di servizi CP 22 915

Le rimanenti spese d'esercizio sono inferiori di circa 0,5 milioni rispetto a quanto preventivato. Per gli articoli d'ufficio e gli stampati è risultato un residuo di credito complessivo di 112 000 franchi. I lavori riguardanti le pubblicazioni pianificate dal SLR non hanno potuto essere attuati come previsto nel 2014, di conseguenza sono risultate inferiori alle attese anche le spese di traduzione. A causa della non disponibilità di 2 relatrici specializzate del SLR è stato organizzato solo un numero limitato di corsi per consulenti giuridici. Per le prestazioni di servizi esterne ne è così risultato un residuo di credito di 167 000 franchi. I costi preventivati per 2 convegni del SLR sul mondo del lavoro e sul lavoro sociale sono stati assunti dai partner esterni. Per questo motivo, nelle spese d'esercizio diverse risulta un residuo di credito di 83 000 franchi. Visto che sono stati necessari soltanto pochissimi trasporti di rappresentanza le spese CP sono state nettamente inferiori ai valori preventivati.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **27 621**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 27 621

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Durante l'esercizio in esame i saldi sono leggermente aumentati. Gli accantonamenti della SG-DFI in questo settore ammontano complessivamente a 0,6 milioni.

Misure per la prevenzione del razzismo

A2310.0139 **747 550**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 386; ordinanza del 14.10.2009 sui progetti in favore dei diritti umani e contro il razzismo (RS 151.21).

- Vari contributi a terzi if 747 550

I beneficiari sono istituzioni pubbliche (ad es. scuole) e organizzazioni private (ad es. Fondazione contro il razzismo e l'antisemitismo). Sono sostenuti progetti di formazione, sensibilizzazione e prevenzione nei settori dell'antisemitismo, del razzismo e della xenofobia. Un'attenzione particolare è riservata ai progetti in ambito scolastico.

Contributo Swissmedic

A2310.0408 **13 900 000**

Legge del 15.12.2000 sugli agenti terapeutici (LATer; RS 812.21), articolo 77 capoverso 3.

Indennità per le prestazioni fornite in favore dell'economia generale dall'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic) conformemente al mandato di prestazioni.

- Contributi a istituzioni proprie if 13 900 000

Museo nazionale svizzero

A2310.0469 **26 085 500**

Legge del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), articolo 17 capoverso 1.

Contributo di finanziamento al Museo nazionale svizzero (MNS). Sotto il marchio MNS sono raggruppati il Museo nazionale di Zurigo (incluso il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis), il Castello di Prangins e il Forum della storia svizzera di Svitto. Le mostre permanenti dei musei ripercorrono la storia culturale della Svizzera dagli inizi a oggi e valorizzano l'identità svizzera e la varietà storica e culturale del nostro Paese. L'offerta è completata da esposizioni temporanee dedicate a temi d'attualità. Il MNS cura inoltre le esposizioni alla Casa della corporazione «zur Meisen» di Zurigo e al Museo doganale svizzero Cantine di Gandria.

Il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis, in cui sono conservati circa 820 000 oggetti, costituisce il cuore del MNS.

- Contributi a istituzioni proprie if 26 085 500

Limite di spesa «Museo nazionale svizzero 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0050.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo alle sedi del Museo nazionale svizzero

A2310.0470 **16 546 767**

Legge del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), articolo 16.

Indennità per l'impiego da parte del MNS degli immobili di proprietà della Confederazione basata sul modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL. Questo contributo ha incidenza sul finanziamento ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale). Il contributo è composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e da una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL). Le spese relative all'alloggiamento sono assunte dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili).

- Contributi a istituzioni proprie if 16 546 767

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI

continuazione

Pro Helvetia

A2310.0497 **35 359 600**

Legge federale dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1); articolo 40.

Contributo di finanziamento alla fondazione Pro Helvetia. Con il suo contributo, la Confederazione copre il 95 % circa dei costi globali della Fondazione. La LPCu assegna a Pro Helvetia quattro settori di compiti: promozione dei giovani artisti, mediazione culturale, promozione della produzione artistica e scambi culturali. Per quanto riguarda gli scambi culturali, Pro Helvetia distingue tra Svizzera ed estero e tra sostegno alla realizzazione di progetti e attività d'informazione sulla cultura.

- Contributi a istituzioni proprie if 35 359 600

Limite di spesa «Fondazione Pro Helvetia 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0002.02, vedi volume 2A, numero 10.

Ufficio per le pari opportunità dei disabili

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **652 908**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 652 908

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **9 157**

- Custodia di bambini if 8 284
- Formazione e formazione continua if 873

Spese di consulenza

A2115.0002 **254 528**

Indennità per mandati a terzi (perizie, mandati).

- Spese generali di consulenza if 249 816
- Spese generali per consulenti dipendenti if 4 712

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **67 602**

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 939
- Prestazioni di servizi esterne if 39 768
- Spese effettive if 13 555
- Spese d'esercizio diverse if 13 341

Provvedimenti per le pari opportunità dei disabili

A2310.0140 **2 087 950**

Legge del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3), articoli 16–19; ordinanza del 19.11.2003 sui disabili (ODis; RS 151.31).

Nei compiti dell'ufficio rientrano soprattutto la trattazione di questioni rilevanti per le pari opportunità, l'informazione dell'opinione pubblica, così come il sostegno e la realizzazione di programmi e progetti a favore delle persone con disabilità. Con gli aiuti finanziari per progetti in favore dell'integrazione delle persone con disabilità si sostengono approcci innovativi in grado di indicare nuove vie.

- Vari contributi a terzi if 2 087 950

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **544 093**

Credito globale secondo ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 616.01), articolo 20 capoverso 3: riserva informatica del Dipartimento.

Investimenti in sistemi informatici.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 215 901
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 139 072
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 189 121

Nell'esercizio in esame, grazie a cessioni di credito sono stati finanziati progetti per circa 0,5 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

Conto economico

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **637**

I rimanenti ricavi sono costituiti da rimborsi di aiuti finanziari ai sensi della legge sulla parità dei sessi (cfr. A2310.0138 Misure a favore della parità dei sessi) e da varie entrate quali la provvigione d'incasso dell'imposta alla fonte, gli interessi del conto postale ecc.

- Diversi altri ricavi if 637

I rimanenti ricavi si situano al di sotto del valore preventivato, perché i rimborsi di aiuti finanziari sono risultati nettamente inferiori alla media quadriennale iscritta a preventivo.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **2 495 300**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 495 300

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **44 094**

Costi di formazione e formazione continua e uscite per la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 18 409
- Formazione e formazione continua if 25 684

Nell'anno in rassegna, il personale dell'UFU ha seguito corsi di formazione e formazione continua in misura minore di quanto preventivato. Il credito è dunque stato impiegato in misura minore di quanto preventivato e ne è risultato un residuo di credito di 5915 franchi.

Commissione federale per le questioni femminili

A2111.0123 **188 264**

Decreto del Consiglio federale del 28.1.1976 concernente l'istituzione della Commissione federale per le questioni femminili; ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Indennità per i membri della commissione e onorari per esperti. Attività di analisi, informazione e sensibilizzazione (rapporti, raccomandazioni, pareri e rivista specializzata «Questioni femminili»). Partecipazione alla realizzazione di progetti.

- Spese generali di consulenza if 89 510
- Spese generali per consulenti dipendenti if 28 651
- Commissioni if 43 166
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 31
- Prestazioni di servizi esterne if 26 906

Servizio per la lotta alala violenza domestica

A2111.0124 **252 200**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1); decreto del Consiglio federale del 14.6.2002 concernente la costituzione di un servizio in seno all'UFU per rafforzare le misure contro la violenza, in particolare quella contro le donne.

Indennità per studi, perizie e rapporti. Organizzazione di incontri e convegni per favorire il coordinamento e la creazione di reti di contatto tra esperti a livello federale e cantonale. Attuazione delle misure contenute nel rapporto del Consiglio federale del 13 maggio 2009 sulla violenza nei rapporti di coppia.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 162 875
- Prestazioni di servizi esterne if 39 949
- Spese d'esercizio diverse if 49 376

Locazione di spazi

A2113.0001 **277 160**

- Pigioni e fitti di immobili CP 277 160

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **348 340**

- Licenze informatiche if 2 430
- Informatica: esercizio e manutenzione if 5 589
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 8 690
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 331 632

I mezzi a disposizione nell'anno in rassegna sono stati interamente utilizzati. Mezzi if pari a circa 81 000 franchi sono stati convertiti in mezzi CP. Di questi, circa 54 000 franchi sono stati utilizzati per uno studio di fattibilità dell'UFIT sul perfezionamento del Logib, lo strumento messo a disposizione delle imprese per verificare autonomamente il rispetto della parità salariale. Circa 27 000 franchi sono invece stati utilizzati per coprire costi aggiuntivi dell'esercizio di Fabasoft e dell'equipaggiamento informatico delle postazioni di lavoro.

Spese di consulenza

A2115.0001 **719 749**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1).

Indennità per studi e progetti dell'ambito Lavoro (svolgimento di controlli sul rispetto della parità salariale su incarico della Conferenza degli acquisti della Confederazione, aggiornamento di strumenti di verifica della parità salariale, contributo al dialogo sulla parità salariale). Indennità per rapporti, studi ed eventi dell'ambito Diritto. Partecipazione a incontri e progetti della Conferenza svizzera delle delegate e dei delegati alla parità fra donne e uomini.

- Spese generali di consulenza if 636 419
- Spese generali per consulenti dipendenti if 23 330

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	495 632
• Spese postali e di spedizione if	11 889
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	35 063
• Prestazioni di servizi esterne if	257 931
• Spese effettive if	34 723
• Spese d'esercizio diverse if	35 944
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	29 600
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	1 448
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	50 829
• Prestazioni di servizi CP	38 206

Nell'anno in rassegna i costi legati alla concessione di aiuti finanziari secondo la legge sulla parità dei sessi sono risultati inferiori. Inoltre l'UFU ha speso meno per gli stampati. Anche le spese postali e di spedizione sono state inferiori a quanto preventivato. Si spiega così il residuo di credito di 107 893 franchi.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	27 065
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	27 065

Per per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti dell'UFU in questo settore ammontano complessivamente a 118 308 franchi.

Misure a favore della parità dei sessi

A2310.0138	4 466 291

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1); ordinanza del 7.3.2008 su un progetto pilota concernente gli aiuti finanziari LPar (RS 151.18); legge del 5.10.1990 sui sussidi (LSu; RS 616.1).

A tenore degli articoli 14 e 15 LPar, la Confederazione può accordare aiuti finanziari a istituzioni pubbliche o private per progetti e consultori che favoriscono l'uguaglianza fra donna e uomo nella vita professionale. Dall'inizio del 2009 e fino alla fine del 2016, nel quadro di un progetto pilota possono inoltre essere accordati sussidi alle imprese che adottano misure interne. Sono sostenute, in particolare, la parità dei sessi sul posto di lavoro e nell'impresa, la carriera professionale e la conciliabilità tra lavoro e famiglia.

• Vari contributi a terzi if	4 466 291

Nell'anno in rassegna gli aiuti finanziari sono stati accordati come segue:

• progetti promozionali generali	2 470 090
• consultori	1 931 821
• progetti di imprese	64 380

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

305 Archivio federale svizzero

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **17 446**

Legge del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1); ordinanza dell'8.9.1999 sull'archiviazione (OLAr; RS 152.11); ordinanza del DFI dell'1.12.1999 sugli emolumenti dell'Archivio federale (RS 172.041.15).

I servizi di base dell'Archivio federale svizzero (AFS), quali il sostegno nell'identificazione e nella consultazione dei documenti, sono generalmente gratuiti. I costi per ulteriori prestazioni di servizi (ad es. riproduzioni) sono invece fatturati in base all'ordinanza sugli emolumenti dell'Archivio federale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 17 446

Ricavi e tasse

E1300.0010 **127 402**

Legge del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1), articoli 17 seg.

Essenzialmente ricavi generati dalle prestazioni di servizi offerte a istituzioni pubbliche nell'ambito dell'archiviazione a lungo termine di documenti digitali. La voce «Rimborsi vari» è costituita da provvigioni d'incasso dell'imposta alla fonte e da indennità della SUVA.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 126 550
- Rimborsi vari if 852

Nell'anno in esame è stata stipulata la convenzione sulle prestazioni per l'archiviazione di documenti digitali con il Cantone di Ginevra. I ricavi sono controbilanciati dalla corrispondente spesa iscritta al credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici. Dato che non è stato possibile realizzare i ricavi previsti integralmente (-0,4 mio. rispetto al valore preventivato), anche le spese per beni e servizi informatici corrispondenti sono risultate inferiori.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **32 252**

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'Amministrazione federale (RS 172.058.41).

Ricavi dalla sottolocazione di posteggi al personale.

Alla voce «Diversi altri ricavi» sono iscritti altri ricavi non preventivabili (quali la ridistribuzione della tassa CO_2, le indennità per attività di insegnamento e per perizie, il rimborso di comunicazioni telefoniche effettuate a titolo privato e l'acquisto di telefoni cellulari usati).

- Redditi immobiliari if 10 790
- Diversi altri ricavi if 21 462

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **19 945**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 19 945

Nell'anno in rassegna l'accantonamento dell'Archivio federale per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi accumulati dal personale è stato ridotto di 19 945 franchi e ammonta a 0,4 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **8 833 808**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 8 833 808

Nel corso dell'anno in rassegna l'UPFER ha ceduto all'Archivio federale 155 300 franchi (praticanti provenienti da università e da scuole universitarie professionali, apprendisti e per l'integrazione professionale).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **111 360**

Contributi per il sostegno alla custodia di bambini complementare alla famiglia, formazione e formazione continua di offerenti esterni, spese per inserzioni.

- Custodia di bambini if 60 554
- Formazione e formazione continua if 24 962
- Altre spese decentralizzate per il personale if 25 844

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 997 960**

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica per la locazione dell'edificio in Archivstrasse 24, di parte dell'edificio in Hallwylstrasse 4 e del magazzino interrato dell'AFS.

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 997 960

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 247 535**

Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione per l'esercizio dell'informatica e le prestazioni informatiche e di telecomunicazione. Spesa con incidenza sul finanziamento per l'esercizio dell'informatica dell'AFS.

- Apparecchiatura informatica if 6 231
- Software informatici if 2 566
- Informatica: esercizio e manutenzione if 292 713
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 11 232
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 798 288
- Prestazioni di telecomunicazione CP 136 506

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

305 Archivio federale svizzero

continuazione

Le minori spese di 0,5 milioni rispetto al valore preventivato sono da ricondurre principalmente ai lavori più lunghi del previsto per l'impostazione delle prestazioni di servizi di archiviazione a lungo termine di documenti digitali (cfr. E1300.0010 Ricavi e tasse) nonché al calo dei prezzi dei supporti di memorizzazione. Quest'ultimo, in particolare, ha determinato nell'anno in rassegna una diminuzione dei costi di stoccaggio del magazzino digitale.

Spese di consulenza

A2115.0001 **215 889**

Rinnovo costante degli standard, delle guide e degli strumenti ausiliari pratici. Consulenza dell'AFS ai servizi tenuti a schedare i documenti nell'attività di gestione degli affari e nei lavori preparatori dell'archiviazione (LAr del 26.6.1998). Garanzia di un accesso efficiente del pubblico e dell'Amministrazione federale al materiale archivistico ed erogazione di servizi di informazione e documentazione.

- Spese generali di consulenza if 203 146
- Spese generali per consulenti dipendenti if 12 743

Le minori spese di 0,3 milioni rispetto al valore preventivato sono dovute a ritardi nella realizzazione dei progetti.

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001 **26 153**

Acquisti e dotazione supplementare di mobilio che non rientrano o rientrano soltanto in parte nel computo delle prestazioni per la locazione di spazi dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 20 186
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 5 967

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 736 176**

Misure di restauro e conservazione, in particolare microfilmatura, digitalizzazione, deacidificazione della carta, conversione di formati, singoli interventi di restauro. In misura limitata, organizzazione di manifestazioni per valorizzare la funzione dell'Archivio federale quale memoria storica e luogo di scambio per la scienza e la ricerca. Convenzione sulle prestazioni con l'UFCL per articoli d'ufficio.

- Manutenzione varia if 8 239
- Spese postali e di spedizione if 17 341
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 22 051
- Prestazioni di servizi esterne if 998 688
- Spese effettive if 113 124
- Perdite su debitori if 417
- Spese d'esercizio diverse if 83 108
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 373 500
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 111 694
- Prestazioni di servizi CP 8 013

Rispetto al preventivo le spese sono inferiori di 0,3 milioni. La differenza più consistente si riscontra nel settore delle prestazioni di servizi esterne.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **17 502**

- Ammortamenti su beni mobili sif 17 502

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **442 184**

Investimenti IT correnti per le applicazioni in dotazione e per l'introduzione di applicazioni innovative (ad es. gestione digitale degli affari [GEVER], archiviazione digitale di grandi quantità di dati, accesso digitale).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 319 424
- Prestazioni di servizi esterne if 180
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 890
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 120 689

Le minori uscite di 1,3 milioni rispetto al valore preventivato sono da ricondurre principalmente a ritardi nella realizzazione di alcuni dei progetti più grandi, determinati dai bandi di concorso OMC.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	387 253

Principalmente contributi di terzi per il finanziamento del personale del Museo degli automi musicali di Seewen e del Convento di San Giorgio a Stein am Rhein, entrambi musei di proprietà della Confederazione (DCF del 9.5.2012). Le relative spese sono comprese nel credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio.

- Vendite if 3 097
- Rimborsi vari if 8 956
- Diversi ricavi e tasse if 375 200

Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive, quota dei proventi

E1300.0146	353 986

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 7 capoverso 2; legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 15 capoverso 2.

Entrate risultanti da tasse di concessione di emittenti televisive nonché da eventuali prestazioni e liberalità di terzi. Ai sensi della LRTV, le emittenti televisive con un'offerta di programmi a livello nazionale o destinata a una regione linguistica, che prevedono la trasmissione di film, devono impiegare una parte delle loro entrate lorde per l'acquisto, la produzione o la coproduzione di film svizzeri o pagare una corrispondente tassa di promozione cinematografica. Le entrate sono da utilizzare in modo vincolato per la promozione cinematografica (vedi A2310.0454 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive).

- Diversi ricavi e tasse if 353 986

Si tratta di una tassa sostitutiva che dipende in primo luogo dalla condotta delle emittenti televisive stesse e risulta pertanto difficilmente quantificabile.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Promozione cinematografica», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	926 517

- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 640 398
- Diversi altri ricavi if 6 060
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 19 139
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 260 919

Entrate da parte di terzi per il finanziamento di eventi correlati alla consegna del Premio del cinema svizzero (ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti). Le relative spese sono comprese nel credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio. I diversi altri ricavi comprendono accantonamenti di contributi versati negli anni precedenti nonché i ricavi derivanti dalla ridistribuzione della tassa d'incentivazione sul CO_2. I ricavi senza incidenza sul finanziamento riguardano l'utile generato dall'alienazione di un veicolo completamente ammortizzato (utile contabile) e l'attivazione di prestazioni proprie per la nuova Piattaforma per i contributi di sostegno (vedi A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte).

Redditi immobiliari

E1500.0104	3 881

I redditi immobiliari provengono dalla locazione di posteggi.

- Redditi immobiliari if 3 881

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	13 229 008

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 13 189 240
- Personale temporaneo if 39 768

Nel corso dell'esercizio in esame sono state effettuate cessioni dell'UPFER (integrazione professionale, praticanti universitari, persone in formazione) per un importo pari a circa 0,4 milioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	86 200

- Custodia di bambini if 50 039
- Formazione e formazione continua if 25 577
- Altre spese decentralizzate per il personale if 10 584

Questo credito comprende anche le spese d'inserzione e di assessment (altre spese decentralizzate per il personale). Queste e le spese per la formazione e la formazione continua sono risultate inferiori rispetto all'anno precedente e a quanto preventivato per il 2014.

Locazione di spazi

A2113.0001	5 731 901

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per la locazione degli edifici amministrativi e degli immobili dei musei e delle collezioni dell'UFC.

- Pigioni e fitti di immobili CP 5 731 901

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	2 069 790

Esercizio e manutenzione dell'ambiente informatico. Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per l'esercizio e le prestazioni dei servizi informatici nonché per le prestazioni nel settore delle telecomunicazioni. Convenzioni sulle prestazioni con il Centro dei servizi informatici del DEFR (ISCeco) per l'esercizio del sistema di gestione elettronica degli affari.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 372 090

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 305 619
- Prestazioni di telecomunicazione CP 392 081

L'aumento rispetto al Consuntivo 2013 (+0,1 mio.) è riconducibile in particolare all'incremento del computo delle prestazioni dell'UFIT per la manutenzione delle applicazioni informatiche.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 515 661**

Finanziamento di commissioni specialistiche previste dalla legge nei singoli ambiti di promozione dell'UFC per prestazioni di servizi esterne nonché per studi.

- Spese generali di consulenza if 464 180
- Spese generali per consulenti dipendenti if 60 543
- Commissioni if 850 938
- Ricerca su mandato if 140 000

I mezzi preventivati per le statistiche culturali e gli studi non sono stati interamente utilizzati nell'anno in esame, in quanto i progetti pianificati sono stati rimandati. Questo è il principale motivo per lo scostamento rispetto alle attese per il 2014 (-0,2 mio.).

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001 **49 857**

Acquisto di piccoli apparecchi e strumenti di lavoro non attivabili.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 30 225
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 19 631

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 201 337**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 389 081
- Spese postali e di spedizione if 294 957
- Articoli d'ufficio, stampati, libri, periodici if 36 206
- Prestazioni di servizi esterne if 696 545
- Spese effettive if 363 990
- Perdite su debitori if 267
- Spese d'esercizio diverse if 4 966 094
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 621 700
- Altre spese d'esercizio immobili CP 6 130
- Trasporti e carburanti CP 5 451
- Articoli d'ufficio, stampati, libri, periodici CP 691 456
- Prestazione di servizi CP 129 459

Le spese d'esercizio diverse comprendono in particolare le spese per esposizioni e manifestazioni e per il restauro, la conservazione e l'acquisto di opere d'arte. Questo credito include inoltre le spese per la sorveglianza e la custodia dei musei della Confederazione, per i loro arredi e spazi nonché per la manutenzione dei parchi. Vi figurano inoltre circa 0,7 milioni per la cerimonia di consegna del Premio del cinema svizzero, finanziata da terzi (E1500.0001 Rimanenti ricavi). Anche le spese per il personale preventivate vengono finanziate da contributi di terzi (vedi E1300.0010 Ricavi e tasse). Esse servono a finanziare posti a tempo determinato presso due musei di proprietà della Confederazione. Le spese per prestazioni di servizi esterne sono risultate di 0,6 milioni superiori alle attese, in particolare per effetto dell'aumento del volume di traduzioni nel quadro dell'elaborazione del nuovo messaggio sulla cultura 2016–2020 e del bisogno di sostegno dei musei della Confederazione (mostre temporanee, riapertura del Museo Vela). Il maggiore fabbisogno è stato compensato all'interno del credito.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **46 925**

- Ammortamenti su beni mobili sif 46 925

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **14 695**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 14 695

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati dal personale devono essere costituiti accantonamenti. A fine 2014, gli accantonamenti dell'UFC in questo settore ammontavano complessivamente a 0,8 milioni.

Sostegno a organizzazioni culturali

A2310.0298 **3 377 300**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 14.

Sostegno finanziario ad associazioni di operatori culturali professionisti attive sull'intero territorio svizzero negli ambiti musica, teatro, cinema, letteratura, danza, arti visive e applicate. Contributi a dilettanti culturalmente attivi.

- Vari contributi a terzi if 3 377 300

Convenzioni pluriennali sulle prestazioni con organizzazioni di dilettanti e con organizzazioni di operatori culturali professionisti. Il calcolo dei contributi si basa sui seguenti criteri: qualità e volume dei servizi erogati, fruizione di questi ultimi da parte dei membri nonché dimensioni dell'organizzazione (professionisti) o numero dei membri attivi rappresentati (dilettanti). Oltre a contributi strutturali, alle organizzazioni di dilettanti hanno potuto essere concessi anche contributi per la realizzazione di progetti.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Contributo per la cultura alla Città di Berna

A2310.0300 **1 016 700**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 18.

Contributo per la cultura della Confederazione alla Città di Berna, che lo destina a istituzioni e progetti culturali.

- Vari contributi a terzi if 1 016 700

I dettagli sull'impiego dei contributi sono disciplinati in una convenzione sulle prestazioni stipulata con la Città di Berna.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione di cultura e lingua nel Cantone Ticino

A2310.0304 **2 414 500**

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articolo 22; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 22–25.

La Confederazione eroga al Cantone Ticino aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura italiana. Sono sostenute in particolare misure di carattere generale (traduzioni, pubblicazioni, ricerca, ecc.), le attività di organizzazioni o istituzioni con compiti sovraregionali, quelle dell'Osservatorio Linguistico della Svizzera italiana nonché manifestazioni linguistiche e culturali.

- Vari contributi a terzi if 2 414 500

Il Cantone Ticino presenta ogni anno all'UFC un programma delle misure previste e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto, in particolare, della sua priorità in materia di politica linguistica, del suo effetto di salvaguardia e di promozione della lingua e della cultura, della sua portata e del suo carattere innovativo.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0051.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione di cultura e lingua nel Cantone dei Grigioni

A2310.0305 **4 827 900**

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articolo 22; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 18–21.

La Confederazione eroga al Cantone dei Grigioni aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e la cultura romance e italiane. Sono sostenute misure di carattere generale (insegnamento, traduzioni, pubblicazioni, ricerca, ecc.), attività sovraregionali di organizzazioni e istituzioni romance (Pro Grigioni, Lia Rumantscha), l'attività editoriale romancia nonché la lingua romancia nei media (Agentura da Novitads Rumantscha).

- Vari contributi a terzi if 4 827 900

Conformemente alla convenzione sulle prestazioni stipulata con l'UFC, il Cantone dei Grigioni presenta ogni anno un programma delle misure previste e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto in particolare della sua priorità in materia di politica linguistica, del suo effetto di salvaguardia e di promozione della lingua e della cultura, della sua portata e del suo carattere innovativo.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0051.00, vedi volume 2A, numero 10.

Misure volte a favorire la comprensione

A2310.0306 **5 768 708**

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articoli 14–18 e 21; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 9–14 e articolo 17.

- Vari contributi a terzi if 5 768 708

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti:

- Promozione di scambi in ambito scolastico (art. 9 OLing) 1 050 000

Al fine di promuovere gli scambi scolastici, viene sostenuta la Fondazione ch per la collaborazione confederale, in particolare per i suoi servizi di base nel campo dell'intermediazione dei partenariati di scambio, della consulenza e dell'assistenza, della formazione e della formazione continua dei docenti, dell'informazione e della comunicazione, nonché dei concreti programmi di scambio. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e la Fondazione ch.

- Promozione della comprensione (art. 10, 11, 13 e 14 OLing) 1 632 992

La Confederazione concede aiuti finanziari ai Cantoni per le misure volte a promuovere le lingue nazionali nell'insegnamento nonché le conoscenze della prima lingua da parte degli alloglotti. L'UFC collabora con il Segretariato generale della CDPE, che funge da autorità di coordinamento e accoglie le richieste degli Uffici cantonali, valuta e coordina i progetti presentati e sottopone annualmente alla Confederazione una richiesta di aiuti finanziari. Inoltre la Confederazione sostiene le agenzie di stampa nell'elaborazione di testi e articoli su temi concernenti la politica linguistica, culturale e della comprensione. L'UFC collabora con l'Agenzia Telegrafica Svizzera SA (ats) e con Schweizer Feuilleton Dienst (SFD). Il mandato e il finanziamento sono definiti nell'ambito di un contratto di prestazioni tra l'UFC e le due istituzioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

La Confederazione (UFC) sostiene altresì organizzazioni e istituzioni d'importanza nazionale che s'impegnano a favore della comprensione tra i vari gruppi linguistici e culturali e operano regolarmente o tramite progetti nella promozione del plurilinguismo e della comprensione tra le comunità linguistiche in diversi ambiti (organizzazione di eventi, riviste letterarie o di pedagogia linguistica, progetti di scambio extrascolastici, azioni di sensibilizzazione ecc.).

- Sostegno ai Cantoni plurilingui (art. 17 OLing) 1 585 716

La Confederazione eroga aiuti finanziari per la promozione del plurilinguismo presso le autorità e le amministrazioni cantonali nonché nel campo dell'educazione. Gli aiuti finanziari sono concessi su richiesta. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e i singoli Cantoni plurilingui (BE, FR, VS, GR).

- Centro di competenza scientifico per la promozione del plurilinguismo (art. 12 OLing) 1 500 000

Gli aiuti finanziari vengono concessi all'Istituto di plurilinguismo dell'Università e dell'Alta Scuola Pedagogica di Friburgo (Istituto) per i suoi servizi di base nella ricerca applicata nel campo delle lingue e del plurilinguismo (coordinamento, introduzione e attuazione della ricerca applicata), per la sua funzione di piattaforma svizzera per lo scambio di informazioni inerenti alle questioni del plurilinguismo nel campo della ricerca, dell'educazione e della politica nonché per la costituzione e l'esercizio di un servizio di documentazione gestito in modo professionale. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e l'Istituto.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0051.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero

A2310.0307 **20 913 158**

Legge federale del 9.10.1987 concernente il promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero (LISE; RS 418.0), articoli 5 e 10; ordinanza del 29.6.1988 sull'istruzione degli Svizzeri all'estero (OISE; RS 418.01), articoli10–16.

Sostegno a 17 scuole svizzere all'estero ed erogazione di contributi per le spese di assunzione di singoli docenti svizzeri in scuole tedesche, francesi e internazionali frequentate da un numero consistente di allievi svizzeri.

- Vari contributi a terzi if 20 913 158

Le scuole svizzere all'estero riconosciute dal Consiglio federale inoltrano le richieste di sussidi unitamente al preventivo per il nuovo anno scolastico nonché il conteggio finale e il rapporto dell'anno scolastico trascorso. Fermo restando il rispetto degli obblighi legali (organizzazione e direzione svizzere, maggioranza di docenti principali svizzeri, programma scolastico svizzero e percentuale prescritta di allievi svizzeri), l'importo dei singoli sussidi è stabilito su base forfettaria secondo i seguenti due criteri: numero di allievi svizzeri e numero di posti di docenza sussidiabili.

Sostegno ai nomadi

A2310.0311 **425 900**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 17.

La Confederazione sostiene la «Radgenossenschaft der Landstrasse» e la Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri», allo scopo di migliorare le condizioni di vita dei nomadi in Svizzera. La «Radgenossenschaft der Landstrasse», organizzazione mantello dei nomadi svizzeri fondata nel 1975, assicura una vasta offerta di servizi (ricerca di spazi di sosta, attività di pubbliche relazioni, formazione ecc.) per questa minoranza nazionale riconosciuta dalla Svizzera. La Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri» promuove la collaborazione tra tutti i livelli dello Stato e i nomadi nella risoluzione delle questioni attuali (creazione e salvaguardia di spazi di sosta e di transito, mediazione e consulenza, attività di pubbliche relazioni ecc.).

- Vari contributi a terzi if 425 900

La Confederazione eroga un contributo forfettario annuo per il cofinanziamento dell'esercizio della sede della «Radgenossenschaft der Landstrasse», coprendo così l'85 % circa delle spese complessive. La «Radgenossenschaft der Landstrasse» inoltra ogni anno all'UFC una richiesta di sussidio unitamente al rapporto annuale e ai giustificativi contabili dell'anno precedente nonché il preventivo e il programma di attività. La Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri» è sostenuta con un importo forfettario.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione cinematografica

A2310.0315 **26 232 075**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articoli 3 lettera a, 4 e 6–8; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

I fondi per la promozione cinematografica servono per sostenere la realizzazione e lo sviluppo di progetti cinematografici svizzeri e coproduzioni, la commercializzazione di film, le attività promozionali e il conferimento del premio per le prestazioni eccezionali del cinema svizzero. Altri fondi vengono impiegati per promuovere la pluralità dell'offerta cinematografica rivolta al pubblico svizzero attraverso contributi destinati alla distribuzione e ai cinema svizzeri.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 211 166
- Vari contributi a terzi if 26 020 909

Una parte dei fondi riservati alla promozione cinematografica (ca. 30 %) è erogata in base al successo conseguito e l'altra, invece, secondo criteri selettivi (ca. 70 %). La promozione legata al successo consente di sostenere i film svizzeri proporzionalmente ai loro incassi al botteghino e in occasione di importanti festival internazionali. Il successo di pubblico è premiato mediante accrediti versati alle persone partecipanti al film (produttori e attori) per la realizzazione di nuovi progetti cinematografici.

La promozione cinematografica selettiva prevede l'erogazione di aiuti finanziari per la realizzazione (trattamento, sceneggiatura, sviluppo del progetto, produzione e postproduzione) e la commercializzazione (distribuzione, promozione) di film svizzeri e di coproduzioni. Questi aiuti finanziari sono commisurati in particolare al potenziale cinematografico, alla qualità artistica e tecnica di un progetto e alla sua struttura di finanziamento. Nelle coproduzioni internazionali (accordi bilaterali e multilaterali) si tiene conto soprattutto della partecipazione finanziaria della Svizzera, del potenziale di commercializzazione nei cinema svizzeri nonché di un giusto equilibrio tra produzioni con partecipazione svizzera minoritaria e maggioritaria. Inoltre la Confederazione sostiene, a titolo sussidiario, la formazione di cineasti attraverso il conferimento di aiuti finanziari a favore della realizzazione dei film di diploma presso le Scuole universitarie professionali e promuove la pluralità dell'offerta nelle regioni. Gli aiuti finanziari della promozione cinematografica selettiva coprono di regola fino al 50 % dei costi complessivi di un progetto.

Questo credito ha consentito di finanziare, fino al 2014, un massimo di 1,5 posti di lavoro a tempo determinato per creare un sistema di controllo interdisciplinare nella promozione cinematografica in relazione ai finanziamenti e ai processi.

Limite di spesa «Cinema 2012–2015» (DF del 26.9.2011/13.12.2012), Z0004.02, vedi volume 2A, numero 10.

Cooperazione europea in ambito cinematografico

A2310.0316 **832 442**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 3 lettera b e articolo 5 lettera f; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin, RS 443.113).

Contributo annuo a Eurimages (fondo di sostegno cinematografico istituito dal Consiglio d'Europa) per promuovere la cooperazione internazionale e lo scambio nel settore cinematografico. Questo contributo concorre a rafforzare la competitività e la presenza del cinema svizzero attraverso la cooperazione con istituzioni di promozione multilaterali e la partecipazione a coproduzioni.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 685 879
- Vari contributi a terzi if 146 563

I produttori cinematografici possono ricevere dal fondo Eurimages un contributo massimo di 750 000 euro, per la cui assegnazione sono considerati determinanti criteri quali la qualità artistica, l'esperienza di produttori e registi e le prospettive di successo in Europa. Mediante vari contributi a favore di terzi si finanziano misure collaterali (eventi, ecc.) in relazione a Eurimages, ma anche altre manifestazioni in collaborazione con istituzioni e partner europei (convegni nell'ambito di coproduzioni internazionali e progetti comuni con le istituzioni dei Paesi europei in margine agli accordi di coproduzione). Negli ultimi anni il riflusso finanziario verso la Svizzera è stato sempre superiore alle spese.

Programmi Media dell'UE

A2310.0318 **543 656**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettera f; ordinanza del 16.6.2014 sulle misure compensative MEDIA (RS 443.122).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if –
- Vari contributi a terzi if 543 656

L'accordo dell'11.10.2007 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea nel settore audiovisivo che stabilisce le modalità e le condizioni della partecipazione della Confederazione Svizzera al programma comunitario MEDIA 2007 (RS 0.784.405.226.8) è terminato alla fine del 2013. I colloqui per discutere sull'ulteriore partecipazione della Svizzera al Programma MEDIA sono stati sospesi dalla Comunità europea a seguito della votazione popolare del 9.2.2014 sull'immigrazione di massa. Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2014, 5 dei 7,8 milioni circa del contributo obbligatorio all'EU, sospeso per il 2014, sono stati ridestinati per misure compensative e inserite nel nuovo credito A2310.0585 Promozione cinematografica Europa CH.

Ulteriori contributi sono stati accordati alla fondazione svizzera per la formazione continua FOCAL, che promuove e attua programmi di formazione continua nel settore audiovisivo a livello nazionale ed europeo.

Trasferimento dei beni culturali

A2310.0324 **700 601**

Legge del 20.6.2003 sul trasferimento dei beni culturali (LTBC; RS 444.1), articolo 14; ordinanza del 13.4.2005 sul trasferimento dei beni culturali (OTBC; RS 444.11), articoli 8–15.

Aiuti finanziari per la tutela dei beni culturali mobili minacciati da eventi straordinari (ad es. durante un conflitto bellico). Il sostegno è accordato in particolare alla custodia provvisoria in Svizzera di beni culturali provenienti dall'estero, a misure di conservazione promosse in Svizzera nonché a progetti per il mantenimento del patrimonio culturale mobile all'estero, a titolo di contributo allo scambio culturale, educativo e scientifico tra Stati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 126 517
- Vari contributi a terzi if 574 084

Questo credito consente di finanziare fino al 2016 un posto di lavoro a tempo determinato per il progetto «Portale Internet per le opere d'arte frutto di spoliazioni».

Limite di spesa «Trasferimento di beni culturali 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0052.00, vedi volume 2A, numero 10.

Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive

A2310.0454 **600 000**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 15 capoverso 2; legge del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

Le entrate provenienti dalle tasse di concessione delle emittenti televisive (vedi E1300.0146 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive) sono a destinazione vincolata per la promozione cinematografica selettiva. Se non sono utilizzate nello stesso anno vengono accreditate a un fondo speciale. Sia l'utilizzo delle entrate conseguite durante l'anno che quello dei mezzi del fondo a destinazione vincolata devono essere contabilizzati.

- Vari contributi a terzi if 600 000

Uscite finanziate dal fondo a destinazione vincolata «Promozione cinematografica», vedi volume 3, numero B41.

Musei, collezioni, reti di terzi

A2310.0457 **10 991 118**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 10.

Contributi d'esercizio a favore della Fondazione Museo Alpino Svizzero di Berna, della Fondazione Museo svizzero dei trasporti di Lucerna, della Fondazione svizzera per la fotografia di Winterthur, della Fondazione Museo svizzero dello sport di Münchenstein (BL), della Fondazione Swiss Science Center Technorama di Winterthur, dell'Istituto Svizzero di Roma e dell'Associazione Memoriav per la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio culturale audiovisivo della Svizzera di Berna, della Fondazione Archivio svizzero della danza di Zurigo e Losanna, della Fondazioni Haus für elektronische Künste di Münchenstein (BL), della Fondazione Museo svizzero di architettura di Basilea, della Fondazione Museo svizzero all'aperto del Ballenberg di Hofstetten (BE), dell'Associazione dei musei svizzeri di Zurigo e della Fondazione Passaporto Musei Svizzeri di Zurigo. I contributi sono concessi in base a un catalogo di temi e ambiti che rivestono un ruolo particolarmente significativo per la salvaguardia del patrimonio culturale. Il DFI stabilisce in un regime di promozione i criteri per il calcolo dell'entità dei contributi d'esercizio e l'UFC stipula con i beneficiari di questi ultimi una convenzione sulle prestazioni.

Ai musei e alle collezioni vengono inoltre concessi aiuti finanziari per l'attuazione di progetti finalizzati alla salvaguardia (inventariazione, conservazione e restauro) di importanti beni artistici e culturali. Possono essere concessi aiuti anche per i premi assicurativi che i musei devono versare per il prestito di importanti opere d'arte nel quadro di importanti mostre temporanee. Il contributo erogato per un progetto o per i premi assicurativi ammonta al massimo a 150 000 franchi ed è concesso su richiesta.

- Vari contributi a terzi if 10 991 118

Nel 2014 l'importo dei contributi d'esercizio erogati ha raggiunto quasi i 10,2 milioni e quello dei contributi ai progetti quasi i 0,5 milioni. Inoltre, nel 2014 sono stati concessi per la prima volta contributi per premi assicurativi per un importo di quasi 0,3 milioni. L'aumento rispetto al Consuntivo 2013 è da ricondurre all'allargamento della cerchia dei beneficiari di contributi d'esercizio a partire dal 2014 (+2,3 mio.) nonché alla concessione per la prima volta di contributi per premi assicurativi (+0,3 mio.).

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

UNESCO

A2310.0467 **32 476**

Convenzione del 17.10.2003 per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale (RS 0.440.6), articolo 26 capoverso 1.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 32 476

La Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale vincola gli Stati contraenti ad adottare le misure necessarie per proteggere il loro patrimonio culturale immateriale e a promuovere la collaborazione a livello regionale e internazionale. Con la Convenzione è stato istituito il Fondo per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale, finanziato con i contributi obbligatori degli Stati contraenti.

Premi, riconoscimenti e acquisti

A2310.0491 **5 242 279**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 13.

I premi assegnati dalla Confederazione sono uno strumento sia di incentivazione sia di promozione che rafforza la visibilità e la diffusione dell'attività culturale svizzera d'eccellenza. Premiazione di operatori culturali nell'ambito dell'arte, del design, della letteratura, della danza, del teatro e della musica. Allestimento di piattaforme per la presentazione a un pubblico nazionale e internazionale delle creazioni culturali premiate. Oltre a svolgere attività di promozione culturale tramite premi e riconoscimenti,

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

dal 1888 la Confederazione acquista opere d'arte e di design che diventano parte della Collezione d'arte della Confederazione (CAC).

- Vari contributi a terzi if 5 242 279

Il credito è ripartito nelle seguenti componenti principali:

- arte 1 511 257
- design 1 214 255
- letteratura 781 895
- danza 222 709
- teatro 724 674
- musica 787 488

I premi sono attribuiti in base a una procedura di concorso e alla documentazione inoltrata dagli operatori culturali, mentre i riconoscimenti sono conferiti tramite nomination, senza presentazione di alcuna documentazione. Nel 2014 sono stati conferiti per la prima volta anche i premi per gli ambiti del teatro e della musica. Ciò spiega in gran parte l'incremento rispetto al 2013 (+1,4 mio.).

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Manifestazioni e progetti

A2310.0492 **1 227 614**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 16.

Svolgimento, organizzazione e finanziamento di manifestazioni che contribuiscono allo sviluppo culturale in Svizzera. Vengono sostenute manifestazioni e progetti che attengono ad argomenti centrali della politica culturale o suscitano l'interesse di un vasto pubblico per determinati aspetti dell'attività culturale (feste e giornate d'azione nell'ambito della cultura amatoriale e popolare, festival interdisciplinari, iniziative in relazione ai temi trasversali definiti nel messaggio sulla cultura).

- Vari contributi a terzi if 1 227 614

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- tema prioritario tradizioni viventi 190 647
- tema prioritario cultura digitale 157 373
- politica letteraria e critica culturale 29 593
- manifestazioni per il grande pubblico 850 000

Il sostegno a manifestazioni per il grande pubblico è attribuito sulla base di richieste. Gli aiuti finanziari a sostegno di progetti negli altri ambiti principali (temi prioritari tradizioni viventi, cultura digitale nonché politica letteraria e critica culturale) vengono assegnati dall'UFC attraverso una procedura di concorso o per assegnazione diretta.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Cultura cinematografica

A2310.0493 **16 133 484**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettere a–e, articolo 6; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Misure di mediazione nell'ambito della cultura cinematografica, aiuti finanziari a organizzazioni per la promozione del cinema svizzero nel contesto nazionale e internazionale. Sostegno alla Fondazione Swiss Films, segnatamente con contributi per la promozione del cinema svizzero nonché per il Premio del cinema svizzero.

- Vari contributi a terzi if 16 133 484

Sostegno ai festival cinematografici svizzeri sulla base di convenzioni sulle prestazioni, promozione di riviste cinematografiche e di programmi che rafforzano l'accesso al cinema di bambini e giovani, aiuti finanziari a istituzioni e iniziative che prestano un importante contributo alla salvaguardia, allo sviluppo e all'innovazione della produzione e della cultura cinematografica in Svizzera. Vi rientra soprattutto l'ambito dei nuovi media e dell'innovazione tecnologica della produzione cinematografica. In relazione all'attività di promozione di istituzioni e progetti, particolare importanza viene attribuita alla qualità, alla professionalità delle organizzazioni nel finanziamento e nell'attuazione dei progetti e all'orientamento nazionale delle misure.

È sostenuta inoltre la formazione continua delle persone attive nell'ambito cinematografico. Questo compito è assolto in particolare dalla Fondazione FOCAL, che riceve contributi dalla Confederazione. Il credito comprende anche contributi alla Fondazione Cineteca svizzera (Cinémathèque Suisse) di Losanna per l'archiviazione e il restauro di film. La Confederazione eroga un contributo d'esercizio forfettario per la collezione, l'inventariazione, il restauro e la mediazione di film svizzeri e di altre opere audiovisive con un riferimento alla Svizzera. Il credito comprende inoltre mezzi finanziari per la costruzione e la ristrutturazione dei locali d'archivio della Cineteca di Penthaz. La Cineteca svizzera è finanziata principalmente dalla Confederazione, oltre che dalla città di Losanna e dal Cantone di Vaud. La Confederazione ha concluso con essa una convenzione pluriennale sulle prestazioni. Il calo rispetto all'esercizio 2013 (-0,6 mio.) è riconducibile prevalentemente al fatto che nell'anno precedente era compresa anche un'aggiunta per la ricapitalizzazione della cassa pensioni della Cineteca.

Limite di spesa «Cinema 2012–2015» (DF del 26.9.2011/13.12.2012), Z0004.02, vedi volume 2A, numero 10.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Promozione della formazione musicale

A2310.0494 **515 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 12.

Aiuti finanziari a progetti di promozione della formazione musicale di bambini e giovani (ad es. festival, concorsi, campi di musica o settimane a progetto). I progetti devono avere carattere nazionale e possono essere unici, duraturi o ricorrenti periodicamente. Possono riguardare tutti gli ambiti musicali ed essere finalizzati alla promozione della diffusione o dell'eccellenza.

- Vari contributi a terzi if 515 000

La decisione di erogare aiuti finanziari è presa sulla base delle raccomandazioni formulate dalla commissione del fondo dell'Associazione gioventù+musica. I dettagli della collaborazione sono fissati in una convenzione sulle prestazioni.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione della lettura

A2310.0495 **4 456 265**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 15.

Attività di promozione del letteratismo, che comprende da una parte le misure destinate a combattere direttamente l'illetteratismo e a preservare le acquisite competenze di lettura, e dall'altra, a titolo preventivo, gli interventi per promuovere la lettura, in particolare tra bambini e giovani, e l'accesso ai libri e alla cultura scritta.

- Vari contributi a terzi if 4 456 265

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- Promozione della lettura 3 456 265

Aiuti finanziari per i costi strutturali sostenuti dalle organizzazioni attive nella promozione della lettura e per i progetti volti a incentivare l'accesso digitale alla cultura libraria. L'UFC stipula con i beneficiari di questi aiuti finanziari una convenzione sulle prestazioni.

- Lotta all'illetteratismo 1 000 000

Aiuti finanziari per i costi strutturali sostenuti dalle organizzazioni attive nella lotta all'illetteratismo e per i progetti volti a promuovere l'innovazione nella prassi seguita nella lotta all'illetteratismo. L'UFC stipula con i beneficiari di questi aiuti finanziari una convenzione sulle prestazioni.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo alla sede dell'Istituto Svizzero di Roma

A2310.0508 **118 950**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 10.

Contributo all'Istituto Svizzero di Roma (ISR) per la locazione di spazi nel Centro Svizzero di Milano, di proprietà della Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 118 950

L'ISR, con sede a Roma, Milano e Venezia, offre soggiorni di lavoro per artisti e ricercatori e organizza regolarmente eventi culturali e scientifici. L'obiettivo è di creare una piattaforma di incontro e di scambio tra la varietà e la creatività artistica e scientifica della Svizzera e la cultura italiana sia contemporanea che del passato.

L'ISR ha stipulato un contratto di locazione con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL). Il contributo della Confederazione alla locazione ha incidenza sia sul finanziamento sia sulle uscite: per il Centro Svizzero di Milano, l'UFCL gestisce un conto separato in Italia.

Promozione cinematografica Europa CH

A2310.0585 **2 292 101**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettera f; ordinanza del 16.6.2014 sulle misure compensative MEDIA (RS 443.122).

L'accordo concluso l'11.10.2007 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea nel settore audiovisivo che stabilisce le modalità e le condizioni della partecipazione della Confederazione Svizzera al programma comunitario MEDIA 2007 (RS 0.784.405.226.8) è terminato alla fine del 2013. I colloqui per discutere sull'ulteriore partecipazione della Svizzera al Programma MEDIA sono stati sospesi dalla Comunità europea a seguito della votazione popolare del 9.2.2014 sull'immigrazione di massa. Nonostante la ripresa dei colloqui nel novembre del 2014, non è stato possibile portare avanti senza interruzioni la partecipazione al programma. L'interruzione tocca numerosi cineasti, distributori, festival cinematografici e programmi di formazione continua in corso. Il Consiglio federale ha adottato misure compensative per attenuare le conseguenze negative che interessano il settore cinematografico svizzero. Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2014, 5 dei 7,8 milioni circa del contributo obbligatorio all'EU, sospeso per il 2014, sono stati ridestinati per misure compensative e inserite nel presente credito. Questi 5 milioni corrispondono al riflusso medio prodotto negli ultimi anni di partecipazione della Svizzera al Programma MEDIA.

- Vari contributi a terzi if 2 292 101

Le misure compensative MEDIA accordano contributi finanziari alla produzione cinematografica svizzera, alla distribuzione, ai festival nonché alle istituzioni per la formazione continua. Dei

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

5 milioni destinati, nel 2014 è stato possibile assegnarne 2,3 milioni per progetti. 2,7 milioni circa rimangono vincolati e potranno essere assegnati, se adempiute le condizioni necessarie, solo nel 2015. Le misure compensative sono in linea con i criteri del Programma MEDIA per facilitare l'eventuale ripresa della partecipazione al programma. Dall'entrata in vigore di queste misure nell'agosto del 2014, sono stati sostenuti complessivamente 44 progetti nella distribuzione, 19 progetti nello sviluppo di film, 4 festival e 3 programmi di formazione continua di due istituzioni in Svizzera.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **29 486 647**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

Rettificazione dei valori completa sui contributi agli investimenti per la protezione del paesaggio e la conservazione dei monumenti storici (A4300.0138), dedotti i rimborsi dei contributi agli investimenti (E3300.0001).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 29 486 647

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001 **19 139**

- Alienazione di veicoli if 19 139

Utili dall'alienazione di un veicolo.

Restituzione dei contributi agli investimenti

E3300.0001 **29 808**

- Restituzione di contributi agli investimenti if 29 808

Restituzione di contributi nel settore «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici» nel periodo 2008–2012.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **898 502**

- Investimenti in software (acquisto, licenze) if 637 583
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 260 919

Nel 2014 è stata introdotta una nuova banca dati per l'inoltro e la gestione delle richieste di aiuti finanziari (Piattaforma per i contributi di sostegno). La parte del computo delle prestazioni concerne le prestazioni dell'UFIT per questo investimento.

Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici

A4300.0138 **29 516 455**

Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13–15; ordinanza del 16.1.1991 sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN; RS 451.1).

In primo luogo, contributi ai costi per la conservazione di oggetti meritevoli di protezione (ad es. monumenti, siti storici e località caratteristiche) e sostegno a interventi archeologici. In secondo luogo, finanziamenti a favore dei progetti di ricerca, della formazione e della formazione continua di specialisti, delle attività di pubbliche relazioni e stesura di inventari federali, nonché contributi a organizzazioni operanti a livello nazionale.

- Contributi proprio agli investimenti if 18 509 755
- Finanziamento dal fondo a destinazione vincolata per il traffico stradale if 11 006 700

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Protezione del paesaggio», vedi volume 3, numero B43.

La Confederazione e i Cantoni partecipano congiuntamente al finanziamento delle misure finalizzate alla conservazione di oggetti meritevoli di protezione (compito comune). I contributi federali sono assegnati per principio nell'ambito di accordi programmatici o sulla base di singole decisioni. Vengono inoltre finanziati la realizzazione di inventari federali, il sostegno a organizzazioni d'importanza nazionale, la formazione e le pubbliche relazioni. Il credito rimanente (-0,8 mio.) è riconducibile a progetti che sono risultati meno cari del previsto.

Credito d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici 2008–2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008/9.12.2009/15.12.2010), V0152.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici 2012–2015» (DF del 29.9.2011), V0152.01, V0152.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

Dal 2006 la Biblioteca nazionale svizzera (BN) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP) ed è accorpata all'UFC. Il mandato di prestazioni valido per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 15.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**279 903**
• if	279 903

I ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento sono stati generati principalmente da ricerche, reprografie, consulenze e ingressi al Centro Dürrenmatt di Neuchâtel.

Spese funzionali

A6100.0001	**36 066 733**
• if	24 069 971
• sif	146 603
• CP	11 850 158

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	18 395 317
• spese per beni e servizi	17 562 330
• ammortamenti	109 085

Nel corso del 2014 l'UPFER ha ceduto circa 0,5 milioni per praticanti, apprendisti e persone parzialmente inabili al lavoro, assegni di custodia, cambiamento delle basi attuariali PUBLICA e rimanenti misure salariali. Le maggiori spese per il personale (+0,8 mio.) sono state compensate dalle spese per beni e servizi. Nell'anno in rassegna vi è stato inoltre un trasferimento di credito di 0,1 milioni dalle spese con incidenza sul finanziamento alle uscite per investimenti. Nelle spese funzionali senza incidenza sul finanziamento (sif) sono contabilizzati gli ammortamenti pari a 109 085 franchi e un aumento degli accantonamenti per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati pari a 37 518 franchi.

Nel consuntivo sono compresi 0,4 milioni per la deacidificazione di materiale archivistico e bibliotecario in base al contratto stipulato con la Nitrochemie Wimmis AG per il 2014. La deacidificazione si concluderà alla fine dell'anno.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Fonoteca nazionale

A6210.0144	**1 580 000**

Legge federale del 18.12.1992 sulla Biblioteca nazionale svizzera (LBNS; RS 432.21), articolo 12.

Contributo alle spese d'esercizio della Fonoteca nazionale per finanziare le misure volte a inventariare, conservare e archiviare i supporti sonori nazionali.

• Vari contributi a terzi if	1 580 000

Limite di spesa «Fonoteca nazionale svizzera 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0049.00, vedi volume 2A, numero 10.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	317 000
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	642 400

La costituzione di riserve a destinazione vincolata, pari a 0,3 milioni, è avvenuta per i seguenti progetti:

• repository (gara d'appalto OMC)	280 000
• burotica (sostituzione parziale dell'hardware)	27 000
• Unified Communication and Collaboration (UCC)	10 000

Tutti i progetti menzionati hanno subito ritardi.

Nell'anno in rassegna sono state sciolte riserve a destinazione vincolata per 0,64 milioni, ripartiti come segue:

• sviluppo informatico	267 000
• priogetto Biblioteca digitale	375 400

Nel quadro del progetto Biblioteca digitale, le risorse sono state impiegate per la digitalizzazione di testi e immagini. Nel quadro dello Sviluppo informatico, le risorse sono state impiegate per i progetti PublicPC (sostituzione dell'infrastruttura informatica negli spazi aperti al pubblico) e NewOPAC (introduzione permalink e accesso ai cataloghi della BN da tutti i terminali mobili). Il progetto PublicPC ha potuto essere concluso per il 31.12.2014.

Nell'ambito dei seguenti progetti conclusi, la BN ha liquidato gli importi residui a favore del bilancio.

• progetto gestione dell'ubicazione Scope	20 000
• progetto Ubiquity	50 000
• progetto digitalizzazione dei manifesti	60 500

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	188 419
• if	188 419

Gli investimenti riguardano essenzialmente l'acquisto di un lettore di microfilm per gli spazi aperti al pubblico, di vetrine orizzontali e verticali per lo spazio espositivo, di uno scanner per libri nonché l'ampliamento dello studio fotografico.

Nel corso dell'esercizio è stato effettuato un trasferimento di credito dalle spese funzionali pari a 0,1 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Collezioni

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Collezioni» garantisce la costituzione e l'acquisizione della collezione di Helvetica. La collezione, di proprietà della Confederazione, comprende circa 5,6 milioni di documenti (stato al 31.12.2014). Costantemente aggiornata in tutti i suoi settori, è in buona parte registrata in cataloghi consultabili in Internet. È predisposta per la conservazione a lungo termine e custodita in condizioni ottimali per un'archiviazione di lunga durata. La collezione di Helvetica comprende la collezione generale di pubblicazioni stampate ed elettroniche, l'Archivio svizzero di letteratura, il Gabinetto delle stampe, incluso l'Archivio federale dei monumenti storici, e il Centro Dürrenmatt di Neuchâtel. Le collezioni sono custodite in moderni magazzini sotterranei, le pubblicazioni elettroniche in un apposito sistema di memoria digitale.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
La collezione delle pubblicazioni elettroniche originali è costantemente ampliata.	Numero di nuove pubblicazioni annue	3 000	11 805
Le quasi 200 collezioni singole del Gabinetto delle stampe (compreso l'Archivio federale dei monumenti storici AFMS) e tutte le altre collezioni singole non ancora catalogate, che fanno parte delle collezioni speciali, vengono catalogate entro la fine del 2015.	Numero di collezioni singole che fanno parte di collezioni speciali catalogate nel 2014	almeno 20	32

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	Diff. rispetto al P 2014 in %
Ricavi	–	–	0,1	0,1	–
Costi	25,5	24,4	25,3	1,1	3,3
Saldo	**-25,5**	**-24,4**	**-25,2**		
Grado di copertura dei costi	–	–	0 %		

Osservazioni

I valori effettivi più alti rispetto agli standard prestabiliti sono riconducibili ai seguenti fattori:
per fine dicembre 2014 sono state archiviate in totale 11 805 nuove pubblicazioni elettroniche. Questo risultato positivo è dovuto alla forte crescita di Archivio Web Svizzera e al trattamento e all'archiviazione di grosse quantità di dati bloccati grazie all'eliminazione dei problemi tecnici esistenti. In questo contesto è risultata proficua in particolare la stretta collaborazione con biblioteche svizzere ed estere. Con la catalogazione delle cosiddette raccolte speciali del Gabinetto delle stampe è stata catalogata sommariamente un'ultima parte delle collezioni storiche e resa accessibile all'utenza e alla ricerca. Nel 2014 si è data la precedenza ai fondi preordinati e ciò ha permesso di superare l'obiettivo del 12 %. Per il 2015 è prevista la catalogazione delle rimanenti 20 collezioni parziali (38 %).

Queste prestazioni maggiori hanno generato costi maggiori nel gruppo di prodotti «Collezioni».

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Utilizzo

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Utilizzo» rende accessibili e fruibili le collezioni. La consultazione avviene elettronicamente tramite Internet ovunque o, fisicamente, in loco per le pubblicazioni stampate non digitalizzate e per le pubblicazioni elettroniche protette dai diritti d'autore. Se il motto della BN è «Tutto sulla Svizzera», la consulenza s'ispira allo stesso principio: l'utenza trasmette le proprie richieste per posta elettronica oppure si reca alla BN per farsi consigliare in loco. Nei limiti consentiti dai diritti d'autore, parti della collezione vengono digitalizzate e rese accessibili in Internet oppure in loco online. Documenti selezionati vengono presentati in modo attivo al grande pubblico o a gruppi specifici attraverso varie offerte culturali (mostre, manifestazioni, letture, visite guidate, pubblicazioni, ecc.). Nei limiti delle possibilità legali, le riproduzioni sono a disposizione dell'utenza a pagamento.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
La BN offre prestazioni on-line proprie e le pubblica sui portali specializzati esterni.	Numero annuo di consultazioni delle pagine Internet della BN		
	a) Totale consultazioni dei cataloghi Helveticat, HelveticArchives, e-Helvetica, Bibliografia della storia svizzera	a) 190 000	a) 4 010 401
	b) Numero di partecipazioni correnti a portali specializzati esterni	b) 2 (di complessivamente 4 nel periodo 2012–2015)	b) 21 (aumento di 2 unità rispetto al 2013)
La BN organizza mostre, manifestazioni, visite guidate e formazioni.	Numero annuo di partecipanti	15 000	21 147

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	0,2	0,3	0,2	-0,1	-33,3
Costi	10,0	11,0	10,8	-0,2	-1,8
Saldo	**-9,8**	**-10,7**	**-10,6**		
Grado di copertura dei costi	2 %	3 %	2 %		

Osservazioni

I valori effettivi più alti rispetto agli standard prestabiliti sono riconducibili ai seguenti fattori:

- numero annuo di consultazioni nei cataloghi della BN: l'utilizzazione dei cataloghi è in costante aumento in seguito alla messa a disposizione dei cataloghi in Internet e alla partecipazione a portali specializzati esterni. Inoltre Google ha indicizzato i principali cataloghi facendo aumentare ulteriormente il numero delle consultazioni. Nella rilevazione statistica dei dati non viene tuttavia distinto tra le consultazioni di singoli utenti e le consultazioni di motori di ricerca (Google, Bing, Yahoo, ecc.). Pertanto un confronto tra lo standard e il risultato è possibile solo limitatamente;
- partecipazione a portali specializzati esterni: la presenza della BN in portali specializzati esterni contribuisce essenzialmente allo sfruttamento dei dati. Il valore elevato del 2013 ha potuto essere aumentato ancora una volta di due portali;
- numero di partecipanti a mostre, manifestazioni, visite guidate e formazioni: nel 2014 si sono svolte alla BN e al Centro Dürrenmatt di Neuchâtel due importanti mostre con un buon successo di pubblico: «Nel fuoco della propaganda», dedicata alla propaganda durante la Prima guerra mondiale e organizzata in collaborazione con il Museo della comunicazione, che ha consentito di esporre le collezioni della BN e «Le labyrinthe poétique de Armand Schulthess» presentata al Centro Dürrenmatt di Neuchâtel.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

Dal 1997 MeteoSvizzera è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni valido per il periodo 2014–2016 è stato conferito dal Consiglio federale il 6.12.2013.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**36 341 406**
• if	26 313 342
• sif	-65 074
• CP	10 093 137

Grazie a ricavi non pianificati derivanti da progetti finanziati da clienti o con mezzi di terzi, i ricavi funzionali superano di circa 2,9 milioni il valore preventivato.

Gli allibramenti di delimitazione sif per progetti con fondi di terzi di lungo periodo hanno generato ricavi sif negativi.

Spese funzionali

A6100.0001	**92 123 107**
• if	78 428 873
• sif	3 466 868
• CP	10 227 366
Componenti principali:	
• spese per il personale	50 475 634
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	38 374 930
• ammortamenti	3 272 543

Le spese funzionali sono risultate superiori di 8,6 milioni rispetto al preventivo (compresi un trasferimento del credito GEMAP di 3,9 mio. dal credito d'investimento e le cessioni di 1,2 mio. dell'UFPER e del Dipartimento per la retribuzione del personale e per i progetti informatici). Questo sorpasso del credito GEMAP (art. 43 cpv. 2 LFC) è da ascrivere allo scioglimento di riserve a destinazione vincolata pari a 8,5 milioni per vari progetti, nonché ai ricavi dei progetti finanziati con mezzi di terzi non preventivati (cfr. credito E5100.001). Le spese if superano di 11,5 milioni il valore preventivato, principalmente per i seguenti motivi: nell'anno in rassegna sono stati realizzati progetti e sottoprogetti straordinari, mentre altri di più lungo periodo sono stati ultimati (trasloco, aggiornamento sito Internet, sviluppo di applicazioni, rinnovo e ampliamento della rete di radar e della rete di misurazione automatica); a questi si aggiungono i progetti finanziati da clienti e con mezzi di terzi non pianificati. Sono per contro risultate inferiori al preventivo (-1,5 mio.) le spese CP e le spese sif (-1,4 mio.) grazie a pigioni più economiche e ad ammortamenti più bassi visto che parte degli investimenti previsti ha dovuto essere rinviata al 2015.

Le spese per progetti finanziati da clienti o con mezzi di terzi ammontano a 2,4 milioni e sono controbilanciate da ricavi pari a 1,9 milioni. Solo una parte dei costi relativi ai progetti finanziati con mezzi di terzi è coperta da finanziamenti esterni.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

I crediti di spesa al di fuori del preventivo globale sono contributi obbligatori della Svizzera alle organizzazioni e alle istituzioni internazionali basati su obblighi internazionali della Svizzera.

Organizzazione meteorologica mondiale, Ginevra

A6210.0103	**1 990 801**

Convenzione dell'11.10.1947 dell'Organizzazione meteorologica mondiale (RS 0.429.01); legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5*a*.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	672 075
• Vari contributi a terzi if	1 318 726

Contributo di membro per la copertura dei costi della segreteria e dei costi d'esercizio dei programmi dell'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM).

I contributi obbligatori sono versati direttamente all'OMM. Gli altri contributi sono destinati a imprese svizzere che forniscono prestazioni di servizi a favore dell'OMM. L'OMM coordina le attività scientifiche internazionali nei settori previsioni meteorologiche e idrologia, ricerca sull'inquinamento atmosferico, analisi dei cambiamenti climatici, rarefazione dell'ozono e previsione di pericoli naturali di origine meteorologica. I risultati di queste attività sono destinati ai settori pubblici e privati, nonché a privati cittadini e a imprese (ad es. avvisi di maltempo, trasporti aerei e marittimi internazionali).

Le uscite dell'organizzazione vengono ripartite in misura proporzionale fra i membri secondo una chiave di ripartizione che si basa sul prodotto interno lordo dei singoli membri. Il contributo della Svizzera per il 2014 ammonta all'1,03 % del budget dell'OMM.

Del credito iscritto a preventivo, 1,5 milioni non sono stati utilizzati perché il fabbisogno finanziario per i programmi supplementari dell'OMM è risultato inferiore di quanto inizialmente pianificato. Inoltre diversi accordi previsti nell'ambito del programma «Global Climate Observing System (GCOS)» non sono ancora stati conclusi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici, Darmstadt

A6210.0104 **8 534 290**

Convenzione del 24.5.1983 relativa alla creazione di un'organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT; RS 0.425.43).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 534 290

Contributo per l'esercizio di satelliti meteorologici europei (EUMETSAT). Complessivamente, 30 Stati europei sono membri di EUMETSAT. L'obiettivo principale di EUMETSAT è la realizzazione, il mantenimento e l'esercizio di sistemi satellitari operativi europei. Inoltre, EUMETSAT persegue l'obiettivo di contribuire al monitoraggio operativo del clima e al rilevamento dei cambiamenti climatici a livello mondiale.

Il contributo obbligatorio della Svizzera al budget generale e ai programmi obbligatori è calcolato in base al prodotto nazionale lordo medio dei singoli Stati membri negli ultimi 3 anni per i quali sono disponibili dati statistici. Il contributo della Svizzera per il 2014 corrisponde al 2,6% del budget di EUMETSAT.

Le minori spese di 1,9 milioni rispetto al valore preventivato sono riconducibili al fatto che le commesse per l'industria per nuovi programmi satellitari sono state posticipate.

Centro mondiale per lo studio delle radiazioni, Davos

A6210.0105 **1 366 936**

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5*a* capoverso 2.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 366 936

Contributo per l'esercizio del Centro mondiale per lo studio delle radiazioni di Davos (World Radiation Center, WRC), che dal 1971 assicura, su mandato dell'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM), che le misurazioni delle radiazioni nelle reti di osservazione meteorologiche vengano effettuate secondo criteri uniformi in tutto il mondo. Il WRC dispone di strumenti di riferimento per la misurazione della radiazione solare. Fra i suoi compiti rientrano i confronti e le calibrazioni degli strumenti internazionali, nonché i corsi di formazione continua per gli specialisti in radiazioni.

La Confederazione partecipa ai costi d'esercizio del WRC nella misura del 63%; il Cantone dei Grigioni e il Comune di Davos insieme nella misura del 37%.

Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine, Reading

A6210.0106 **1 732 060**

Convenzione dell'11.10.1973 relativa all'istituzione del centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (RS 0.420.514.291).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 732 060

Contributo per l'esercizio del Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (CEPMMT). Gli obiettivi principali di questa organizzazione, sostenuta da 21 Stati membri europei (13 Stati cooperanti), sono lo sviluppo di metodi numerici per l'elaborazione di previsioni meteorologiche a medio termine, l'allestimento di previsioni meteorologiche a medio termine per l'Europa e la messa a disposizione di tali previsioni ai centri meteorologici degli Stati membri.

Il contributo obbligatorio della Svizzera al CEPMMT è calcolato in base al prodotto nazionale lordo medio dei singoli Stati membri negli ultimi 3 anni per i quali sono disponibili dati statistici. Il contributo della Svizzera per il 2014 corrisponde al 2,6% del budget del CEPMMT.

Cooperazione europea nel settore meteorologico

A6210.0107 **294 746**

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5*a*. Capoverso 2

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 294 746

Contributo di membro dei gruppi d'interesse EUMETNET e ECOMET, in seno ai quali i servizi meteorologici europei lavorano a programmi specifici comuni, in particolare nel settore del coordinamento dei radar meteorologici e delle osservazioni meteorologiche effettuate per esempio mediante strumenti su aerei civili.

Le uscite di entrambe le organizzazioni sono suddivise fra i Paesi membri in base a una chiave di ripartizione. Il contributo svizzero per il 2014 a EUMETNET e ECOMET ammonta rispettivamente al 2,8% e al 2,7% del budget totale.

Dato che alcuni programmi EUMETNET previsti non sono stati realizzati, le spese sono risultate inferiori di 0,2 milioni rispetto al preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**2 318 065**
• if	2 318 065

Le uscite sono risultate inferiori di 0,9 milioni rispetto al preventivo (compreso un trasferimento GEMAP di 3,9 milioni alle spese funzionali), soprattutto a causa di ritardi nella realizzazione del progetto Rad4Alp (vedi dettagli qui di seguito «Motivazione per la costituzione di riserve a destinazione vincolata nel 2014»).

Motivazione per la costituzione di riserve a destinazione vincolata nel 2014

- Progetto Sede principale MeteoSvizzera (progetto parziale 2: trasloco del centro di calcolo) 975 000

Nel giugno del 2014 gli uffici di MeteoSvizzera sono stati trasferiti dalla sede di Krähbühlstrasse al centro operativo I dell'aeroporto di Zurigo (OPCi). Il progetto parziale 2 (trasloco del centro di calcolo) ha accumulato ritardi considerevoli, dovuti tanto alla sua estrema complessità (maggiore criticità imputabile ai servizi meteorologici per l'aviazione) quanto al fatto che la firma dell'accordo per i locali del centro di calcolo (tra MeteoSvizzera, l'UFCL e l'istituto di assicurazione immobiliare del Cantone di Zurigo) non è avvenuta nei tempi previsti.

- Rad4Alp (rinnovo e ampliamento della rete di radar) 1 000 000

Dopo un utilizzo ininterrotto di circa 20 anni la rete di radar meteorologici deve essere rinnovata e ampliata. Con radar meteorologici di ultima generazione sarà ridotto il rischio di guasto e saranno affinati i metodi di misurazione. I ritardi sulla tabella di marcia hanno interessato tanto i lavori di rinnovo degli impianti situati su La Dôle, sull'Albis e sul Monte Lema quanto i lavori di installazione del nuovo radar sul Weissfluhjoch. Nel primo caso sono imputabili a questioni irrisolte con i fornitori di impianti radar, nel secondo a contrattempi nella procedura di rilascio dei permessi di costruzione e a condizioni atmosferiche sfavorevoli (clima d'alta montagna).

- Progetto SMN3 205 000

Il progetto prevede l'ampliamento della rete di misurazione automatica con 134 stazioni di misurazione delle precipitazioni e 28 stazioni di misurazione meteorologica completamente equipaggiate. Grazie al potenziamento della rete, MeteoSvizzera e l'UFAM disporranno di una migliore base di informazioni per emanare avvisi di maltempo e avvisi di piena. A causa di problemi tecnici ai rilevatori di precipitazioni (comunicazioni errate dei dati) e di lunghe procedure edilizie, sono stati accumulati ritardi.

- Progetto GAWSIS/OSCAR 200 000

Il progetto prevede lo sviluppo, su incarico dell'Organizzazione mondiale metereologica (OMM), di una piattaforma di metadati che serve da supporto al processo WIGOS RRR e la riconfigurazione della componente GAWSIS (GAW Station Information System) quale raccolta ufficiale dei metadati di tutte le stazioni meteorologiche GAW (Global Atmosphere Watch) dell'OMM. I ritardi sono dovuti soprattutto all'estrema complessità del progetto (definizione di requisiti progettuali fissi, coordinamento e gestione dei diversi portatori di interesse, definizione dell'architettura del progetto).

Investimenti

- Rad4Alp (rinnovo e ampliamento della rete di radar) 830 000

Motivazione vedi sopra.

- Progetto COSMO-NExT 21 000

Il progetto è finalizzato allo sviluppo di un modello di previsione più sofisticato. Il modello, con maglie di un chilometro, offrirà una risoluzione nettamente superiore a quella degli attuali modelli numerici e un sistema di insieme che permetterà di stimare l'incertezza delle previsioni. Dato che in futuro saranno necessarie prestazioni di calcolo molto più elevate, è in corso il rinnovo dell'infrastruttura al Centro svizzero di calcolo scientifico (CSCS) nel quadro della strategia per il calcolo ad alta potenza e la sua messa in rete della Confederazione. A causa dell'elevata complessità del progetto la realizzazione ha subito ritardi.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 4, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Contabilità analitica

A seguito di un'approfondita analisi dei prodotti e nel quadro del nuovo mandato di prestazioni 2014–2016 come pure del progetto «Ottimizzazione SAP MeteoSvizzera», negli anni 2012–2013 MeteoSvizzera ha ristrutturato, snellito e riunito l'intero ventaglio delle sue prestazioni in 2 gruppi di prodotti.

Il confronto tra il Consuntivo 2014 e quello del 2013 risulta difficile in quanto, con l'introduzione del nuovo modello di contabilità analitica, i 6 gruppi di prodotti contabilizzati da MeteSvizzera lo scorso anno sono stati ridotti a 2 (gruppo di prodotti 1, gruppo di prodotti 2).

Gruppo di prodotti 1
Dati meteorologici e climatici

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Dati meteorologici e climatici» comprende le attività di misurazione, osservazione e previsione numerica (cifre, immagini ecc.), così come i risultati destinati al pubblico, alle autorità, agli enti preposti alla sicurezza, all'aviazione e al mondo scientifico. Fornisce dati di base alle istituzioni e ai settori economici che dipendono dalle condizioni meteorologiche, nonché alla ricerca sul clima, per l'acquisizione di nuove conoscenze in vista di decisioni politiche e sociali. Tutto questo è reso possibile, fra l'altro, dall'esercizio di sistemi innovativi di misurazione diretta e a distanza dell'atmosfera e della sua composizione, dall'esercizio di piattaforme nazionali di dati meteorologici (elaborazione, controllo della qualità, archiviazione, gestione e messa a disposizione) e dall'esercizio di modelli previsionali numerici ad alta risoluzione.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Ampliare i sistemi di misurazione: a) rete di radar meteorologici: 2 nuove stazioni nel VS e nei GR; b) rete di rilevamento al suolo e di misurazioni pluviometriche: secondo OWARNA; c) integrazione in SwissMetNet delle misurazioni automatiche effettuate negli aeroporti svizzeri; d) integrazione e certificazione delle stazioni di reti partner.	a– c) Numero di reclami gravi riguardanti il rispetto delle scadenze, la qualità, il budget per gli investimenti e i costi dei progetti	a) – c) 0	a) 0 (nessun reclamo) Nei GR è stata ultimata la costruzione grezza come pianificato. La stazione nel VS è entrata in esercizio nel mese di maggio 2014. b) 0 (nessun reclamo) Nel 2014 sono state costruite 11 stazioni meteorologiche e 23 stazioni pluviometriche. c) 0 (nessun reclamo) Il progetto è ancora in fase di elaborazione.
	d) Numero di stazioni all'anno	d) 40	d) Nel 2014 sono state integrate 369 stazioni. I risultati delle certificazioni sono disponibili da fine gennaio 2015.
Provvedere all'esercizio dei sistemi di misurazione secondo le condizioni dell'OMM (portata, scadenze, qualità).	Quota delle misurazioni che soddisfano queste condizioni	< 96 %	Le informazioni provenienti dalla rete globale di dati metereologici soddisfano pienamente queste condizioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	%
Ricavi	10,5	3,5	16,5	13,0	371,4
Costi	28,0	27,0	26,8	-0,2	-0,7
Saldo	**-17,5**	**-23,5**	**-10,3**		
Grado di copertura dei costi	38 %	13 %	62 %		

Osservazioni

Al momento dell'allestimento del preventivo è stato possibile ripartire solo approssimativamente i costi e i ricavi tra i gruppi di prodotti secondo il nuovo portafoglio di prestazioni. Questo spiega le differenze tra il Consuntivo 2013, il Preventivo 2014 e il Consuntivo 2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima» comprende la preparazione delle basi per le decisioni che dipendono dalle condizioni meteorologiche e/o climatiche e serve a soddisfare le esigenze del pubblico, delle autorità, degli enti preposti alla sicurezza, dell'aviazione e del mondo scientifico, per quanto riguarda la protezione dai danni del maltempo e della radioattività, le prestazioni per la pianificazione di attività che dipendono dalle condizioni meteorologiche e uno svolgimento sicuro ed economico del traffico aereo. La popolazione beneficia così di un maggiore livello di sicurezza e benessere, poiché è possibile limitare i danni materiali dovuti al maltempo e il numero degli incidenti riconducibili alle condizioni meteorologiche. Obiettivi, questi, che possono essere raggiunti, fra l'altro, con la diramazione di previsioni e avvisi di pericolo, l'esercizio di un servizio di meteorologia aeronautica e l'analisi del clima passato e di quello previsto per il futuro. In questo gruppo di prodotti rientra anche la rappresentanza degli interessi della Svizzera nelle organizzazioni meteorologiche internazionali.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Mantenere la soddisfazione delle autorità per il contenuto, la precisione e la tempestività delle informazioni meteorologiche e climatiche e degli avvisi di pericolo.	Soddisfazione dei clienti (scala 1–6)	> 5,0	5,25
Mantenere elevata la qualità degli avvisi di maltempo.	Percentuale di avvisi a) omessi	< 15 %	10 %
	b) inutili Avvisi	< 30 %	17 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	%
Ricavi	25,8	29,9	19,8	-10,1	-33,8
Costi	56,1	51,7	65,0	13,3	25,7
Saldo	**-30,3**	**-21,8**	**-45,2**		
Grado di copertura dei costi	46 %	58 %	30 %		

Osservazioni

Al momento dell'allestimento del preventivo è stato possibile ripartire solo approssimativamente i costi e i ricavi tra i gruppi di prodotti secondo il nuovo portafoglio di prestazioni. Questo spiega le importanti differenze a livello di costi tra il Consuntivo 2013, il Preventivo 2014 e il Consuntivo 2014. I costi relativi al gruppo di prodotti 2 risultano superiori di circa 13 milioni rispetto al valore preventivato, in quanto sono stati realizzati progetti e sottoprogetti straordinari nonché progetti e sottoprogetti finora accantonati (trasloco, aggiornamento sito Internet).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

L'1.1.2014, la Divisione sicurezza delle derrate alimentari dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) è stata integrata nel nuovo Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV). Nell'ambito dell'esecuzione del Preventivo 2014 sono così stati effettuati consistenti trasferimenti di mezzi senza incidenza sul bilancio (documentati nel volume 2A come cessioni) dall'UFSP all'USAV. Complessivamente sono stati trasferiti circa 17,7 milioni di spese, 0,6 milioni di uscite per investimenti e 0,1 milioni di ricavi. Gli importi corrispondono ai trasferimenti dall'UFSP all'USAV comunicati al Parlamento con la prima aggiunta al Preventivo 2014. In parte questi trasferimenti di mezzi si sovrappongono a cessioni da crediti globali.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **9 957 087**

Ordinanza del 12.11.1984 che stabilisce le tasse e le indennità riguardanti gli esami federali per le professioni mediche (RS 811.112.11), articolo 1; legge federale del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 42; legge del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.1), articolo 47; ordinanza dell'1.6.2009 sugli emolumenti in materia di prodotti chimici (OEPChim; RS 813.153.1), allegato II; ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 71.

Tasse d'esame per medici, dentisti, farmacisti e veterinari. Tasse riscosse per ogni domanda (nuova iscrizione, modifica dell'imballaggio o del dosaggio, estensione della limitazione, riesame e aumento di prezzo) e proventi della tassa annua per l'iscrizione dei medicamenti nell'elenco delle specialità. Tasse per il deposito intermedio e lo smaltimento delle scorie radioattive provenienti dalla medicina, dall'industria e dalla ricerca.

- Emolumenti per atti ufficiali if 9 957 087

Le entrate provenienti dagli esami per le professioni mediche sono superiori di circa 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2014. Le tasse per il riconoscimento di prodotti chimici sono invece inferiori ai valori preventivati di 1,8 milioni a causa della sospensione del previsto adattamento delle tasse e del netto calo delle domande di omologazione e quelle per lo smaltimento delle scorie radioattive di 0,8 milioni a causa delle quantità sopravvalutate di scorie consegnate. Complessivamente le entrate sono pertanto inferiori di circa 2,3 milioni (-19,0 %) rispetto al Preventivo 2014.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **767 219**

Legge federale del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 4.

Contributo di Swissnuclear alle spese per la sorveglianza dell'ambiente attorno alle centrali nucleari; altre entrate amministrative e rimborsi.

- Rimborsi vari if 767 219

Nel complesso i ricavi e le tasse sono inferiori al preventivo di circa 70 000 franchi perché i rimborsi da contratti di sussidio sono diminuiti rispetto agli anni precedenti.

Rimanenti ricavi

E1500.0109 **82 755**

Entrate dalla locazione di posteggi a collaboratori e a terzi nonché rimanenti ricavi.

- Redditi immobiliari if 78 227
- Diversi altri ricavi if 4 528

Le minori entrate rispetto al Preventivo 2014 risultano principalmente da minori utili sui corsi dei cambi per i pagamenti di medici stranieri in valuta estera.

Prelievo da accantonamenti

E1700.0003 **–**

Legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articolo 33.

Le scorie radioattive sono raccolte e stoccate in un deposito intermedio sotto la responsabilità della Confederazione. In seguito all'introduzione del Nuovo modello contabile della Confederazione è stato costituito un accantonamento di quasi 50 milioni per il deposito intermedio e lo smaltimento di queste scorie. L'accantonamento è stato incrementato annualmente con le entrate provenienti dalle tasse e l'adeguamento al rincaro effettivo.

- Spese d'esercizio diverse sif –

Nel 2013, le spese future per il deposito intermedio e lo smaltimento delle scorie radioattive erano state ricalcolate. Dalla nuova stima era emerso che l'accantonamento esistente doveva essere ridotto di 32,3 milioni. Per il 2014 non è necessaria alcuna correzione dell'accantonamento (cfr. anche commenti al credito A2190.0001 Conferimento ad accantonamenti).

Assicurazione militare

Entrate assicurazione militare

E1300.0125 **18 142 449**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articolo 67, in combinato disposto con la legge federale del 6.10.2000 sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA; RS 830.1), articoli 72–75.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Gli assicurati a titolo professionale versano un premio per le prestazioni che sono fornite loro dall'assicurazione militare anziché dall'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie secondo la LAMal e dall'assicurazione infortuni obbligatoria per gli infortuni non professionali secondo la LAINF.

In base all'articolo 2 LAM, gli assicurati a titolo professionale, una volta pensionati, possono concludere un'assicurazione facoltativa presso l'assicurazione militare contro i danni alla salute dietro versamento di un premio.

Rimborsi da regressi. La pretesa di regresso può essere fatta valere unicamente se l'affezione o il decesso dell'assicurato sono imputabili a terzi.

- Diversi ricavi e tasse if 18 066 378
- Diversi ricavi e tasse sif 76 071

I premi incassati superano di circa 1,3 milioni il Preventivo 2014. I rimborsi da regressi sono invece inferiori alle aspettative di circa 0,9 milioni. Nel complesso le entrate sono quindi superiori di quasi 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2014.

L'aumento delle entrate senza incidenza sul finanziamento rappresenta una grandezza netta, risultante dallo scioglimento della delimitazione dell'anno precedente (-0,366 mio.) e dalla nuova delimitazione costituita per il 2014 (+0,442 mio.). Queste delimitazioni sono necessarie poiché il pagamento finale dei premi è effettuato solo dopo la chiusura dei conti.

Prelievo da accantonamenti

E1700.0001 **–**

Per i futuri impegni della Confederazione nell'ambito dell'assicurazione militare è costituito un accantonamento nel bilancio della Confederazione. Tale accantonamento, che corrisponde al valore attuale dei costi futuri per le rendite in corso e alle spese future in particolare per riserve per sinistri e prestazioni a breve termine, è ricalcolato e adeguato annualmente. Al 31.12.2013 l'accantonamento ammontava a 2,078 miliardi. Nel 2014 è stato necessario un aumento dell'accantonamento, iscritto e motivato sotto «Conferimento ad accantonamenti» (A2190.0002).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **68 967 689**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 68 967 689

Nel 2014, l'Ufficio federale del personale ha ceduto all'UFSP circa 1,3 milioni per praticanti universitari, apprendisti e contributi previdenziali. Con il trasferimento di crediti per il personale dall'UFSP al nuovo Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria per circa 9,3 milioni, a saldo è risultato un importo di circa 8,0 milioni di cessioni iscritte a carico dell'UFSP. È inoltre stato effettuato un trasferimento interno di 0,3 milioni dal credito per la consulenza a quello per il personale (cfr. motivazioni del credito A2115.0001 Spese di consulenza). Il credito per il personale, ridotto quindi complessivamente di circa 7,7 milioni, è stato utilizzato quasi integralmente.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **651 072**

- Custodia di bambini if 178 965
- Formazione e formazione continua if 468 503
- Altre spese decentralizzate per il personale if 3 604

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2014 risultano in particolare da minori spese per la custodia di bambini e per la formazione continua.

Misure di prevenzione

A2111.0101 **16 617 259**

Legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 1; legge del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121).

La prevenzione include sia la prevenzione comportamentale sia la prevenzione strutturale (soprattutto legiferando) nei settori Aids, alcol, droghe e tabacco. Con l'adozione dei Programmi nazionali di prevenzione tabacco e alcol nel 2008 e la loro proroga fino al 2016 e con l'entrata in vigore della revisione della legge sugli stupefacenti, il Consiglio federale ha creato le basi politiche e giuridiche per il lavoro di prevenzione nel settore delle dipendenze e per la lotta contro le malattie non trasmissibili. L'obiettivo dei programmi è di adottare misure di prevenzione coordinate su scala nazionale per lottare contro il tabagismo e l'abuso di alcol promuovendo così la salute pubblica. Tra le priorità figura la sensibilizzazione dei bambini e degli adolescenti affinché adottino un comportamento consapevole del proprio stato di salute.

Nel settore dell'HIV/Aids, il Consiglio federale ha adottato il Programma nazionale HIV e altre infezioni sessualmente trasmissibili 2011–2017 (PNHI). La lotta contro l'Aids e altre infezioni sessualmente trasmissibili fa leva su programmi specifici per i gruppi target nonché su campagne d'informazione indirizzate a tutta la popolazione. La strategia nazionale di prevenzione si concentra sui gruppi particolarmente a rischio nonché sulle persone già contagiate e i loro partner.

La Strategia nazionale migrazione e salute mira a migliorare la situazione e il comportamento sanitari della popolazione migrante in Svizzera e a istituire le pari opportunità in materia di salute. La proroga della strategia fino al 2017 servirà a consolidare l'inclusione nella politica nazionale d'integrazione e in particolare il coordinamento con i Cantoni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 298 490
- Spese generali per consulenti dipendenti if 8 336
- Prestazioni di servizi esterne if 15 310 434

Le prestazioni di servizi esterne sono composte dai seguenti elementi principali:

- prevenzione dell'Aids 6 469 816
- prevenzione della tossicodipendenza 2 765 903
- prevenzione del tabagismo 240 400
- prevenzione dell'abuso di alcol 1 290 107
- prevenzione in generale 4 544 208

Misure d'esecuzione

A2111.0102 **21 027 493**

Ordinanza generale del 19.11.1980 sugli esami federali per le professioni mediche (OPMed; RS 811.112.1), articoli 13–14b; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articoli 3–10; ordinanza del 18.5.2005 sui prodotti chimici (OPChim; RS 813.11), articoli 89–91; legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articoli 19, 53, 55, 61 e 63; legge del 23.6.2006 sulle professioni mediche (LPMed; RS 811.11), articolo 32; ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 105; legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 33 e 34; legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTC; RS 946.51), articoli 19–22.

Indennità all'«Institut für medizinische Lehre» dell'Università di Berna per la preparazione, lo svolgimento e la valutazione degli esami scritti di medicina sostenuti in tutta la Svizzera. Indennità agli esaminatori e ai periti esaminatori nonché per l'infrastruttura necessaria allo svolgimento di tutti gli esami orali e scritti. Misure di lotta contro una pandemia d'influenza. Indennità all'Istituto Paul Scherrer, che su incarico della Confederazione rende le scorie provenienti dalla medicina, dall'industria e dalla ricerca (escluse le centrali nucleari) atte al deposito definitivo. Verifica dell'adeguatezza e della necessità di prestazioni mediche. Controllo delle attività nel settore dei trapianti, gestione di un servizio nazionale di attribuzione nonché informazione della popolazione in materia di medicina dei trapianti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 237 646
- Spese generali per consulenti dipendenti if 151 852
- Prestazioni di servizi esterne if 17 637 995

Le prestazioni di servizi esterne sono composte dai seguenti elementi principali:

- esami per le professioni mediche 7 068 142
- prevenzione in caso di crisi (pandemia) 3 479 223
- smaltimento delle scorie radioattive 166 269
- esecuzione dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni 966 912
- trapianti 1 603 384
- sicurezza biologica 106 700
- radioprotezione 1 342 987
- prodotti chimici 730 291
- legge sugli stupefacenti 97 572
- misure sanitarie di confine 664 074
- registrazione dei tumori 1 412 441

Nel 2014, le spese sono state di quasi 0,2 milioni inferiori al credito per le misure di esecuzione approvato dalle Camere federali (-0,9 %). Ciò è dovuto soprattutto a una flessione delle uscite per gli esami per le professioni mediche.

Assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni

A2111.0103 **3 566 228**

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articolo 18 capoversi 3 e 6; ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 19 capoverso 3; ordinanza del 20.12.1982 sull'assicurazione infortuni (OAINF; RS 832.202), articolo 103*a*.

La Confederazione assume i costi d'interesse a cui deve far fronte l'Istituzione comune per il prefinanziamento dell'assistenza bilaterale reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni con tutti gli Stati dell'UE, nonché le spese d'esercizio dell'Istituzione comune.

- Spese d'esercizio diverse if 3 566 228

Le spese sono state di circa 1,4 milioni inferiori al preventivo (-28,2 %). Ciò è dovuto principalmente al fatto che i costi d'interesse sono risultati nettamente inferiori alle aspettative a causa dei crediti e dei tassi d'interesse più bassi (-1,1 mio.). Anche le spese amministrative sono risultate inferiori al previsto (-0,3 mio.).

Esecuzione biomedicina Ricerca e Tecnologia

A2111.0245 **530 690**

Legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articolo 49 capoverso 2; ordinanza del 26.6.1996 concernente i laboratori di microbiologia e sierologia (RS 818.123.1), articolo 8 capoverso 4; ordinanza del 14.2.2007 sugli esami genetici sull'essere umano (OEGU; RS 810.122.1), articolo 12 capoverso 3.

Ispezioni in laboratori per analisi microbiologiche, sierologiche e genetiche allo scopo di accertare se le condizioni per il riconoscimento o l'autorizzazione sono soddisfatte. Questi compiti sono svolti da Swissmedic. Nel settore dei trapianti, di regola le autorizzazioni (conservazione, importazione ed esportazione ecc.) sono valide 5 anni.

- Prestazioni di servizi esterne if 530 690

Le minori spese rispetto al preventivo, pari a circa 80 000 franchi, sono dovute a due motivi: da un lato è stato necessario ridurre il numero di ispezioni di laboratori per insufficienza di capacità presso Swissmedic e dall'altro sono state presentate meno domande di autorizzazione nell'ambito della medicina dei trapianti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Contributo alla società cooperativa NAGRA

A2111.0283 **1 654 609**

Legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articoli 31 e 32.

Quota della Confederazione in qualità di socio della Società cooperativa nazionale per lo smaltimento delle scorie radioattive (Nagra) secondo l'accordo sul finanziamento della Nagra stipulato l'11.12.1979. La partecipazione del 2,9 % al programma di ricerca della Nagra per lo smaltimento nucleare corrisponde alla quota dei rifiuti radioattivi stimata per la Confederazione.

- Spese d'esercizio diverse if 1 654 609

Nel 2014, per la prima volta il contributo della Confederazione alla Nagra è stato versato dall'Ufficio federale della sanità pubblica, mentre fino al 2013 era versato dall'Ufficio federale dell'energia. Tale contributo è risultato leggermente inferiore al previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001 **6 769 410**

- Pigioni e fitti di immobili CP 6 769 410

Dopo il trasferimento del settore della sicurezza alimentare dall'UFSP all'USAV, all'inizio del 2014 il settore dei prodotti chimici ha potuto trasferirsi nell'edificio principale e la sede in Stationsstrasse è stata chiusa. In seguito al relativo trasferimento di spese di locazione, che al momento della prima aggiunta al Preventivo 2014 non era ancora noto, le uscite sono inferiori al valore preventivato di quasi 0,6 milioni (-7,7 %).

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **9 194 701**

Spese legate allo sviluppo e alla manutenzione delle applicazioni specifiche dell'Ufficio, alla creazione di piattaforme informatiche, nonché all'equipaggiamento e all'esercizio di postazioni di lavoro.

- Apparecchiatura informatica if 17 504
- Software informatici if 71 870
- Licenze informatiche if 77 194
- Informatica: esercizio e manutenzione if 339 341
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 759 292
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 763 943
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 165 557

Le spese sono state di circa 0,1 milioni (-1,0 %) inferiori al credito per l'informatica approvato dalle Camere federali. Questa differenza è dovuta a leggeri ritardi in singoli progetti informatici. La scelta dell'UFIT quale fornitore di prestazioni nella maggior parte dei progetti, contrariamente alle aspettative, ha determinato un trasferimento di fondi, rispetto al preventivo, dell'ordine di circa 1,1 milioni dalla parte con incidenza sul finanziamento al computo delle prestazioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese di consulenza

A2115.0001 **18 515 657**

Ricorso a consulenti ed esperti esterni per l'elaborazione di nuove prescrizioni di legge nonché per revisioni o la rielaborazione di prescrizioni legali vigenti (legislazione sui prodotti chimici, legge sulle epidemie, legge sui trapianti, ordinanza sulla radioprotezione, ordinanza sugli agenti terapeutici e diritto in materia di assicurazione malattie). Attuazione di progetti importanti in materia di politica della sanità (politica nazionale della sanità, ricerca nel campo della sanità, rilevamenti statistici nel settore dell'assicurazione malattie e infortuni). Prevenzione di crisi e interventi in caso di crisi nel campo dell'epidemiologia. Mandati di esperti in vista dell'acquisizione degli strumenti di gestione, organizzazione e comunicazione (gestione dei progetti, della qualità, delle conoscenze e delle crisi, sviluppi in campo organizzativo e controlling). Assegnazione di mandati di ricerca in materia di dipendenze e problemi di salute.

- Spese generali di consulenza if 13 139 145
- Spese generali per consulenti dipendenti if 241 841
- Commissioni if 806 657
- Ricerca su mandato if 3 957 714
- Spese generali di consulenza CP 370 300

Nell'ambito della permeabilità sono stati trasferiti 0,3 milioni dal credito per la consulenza al credito per il personale senza incidenza sul bilancio (cfr. motivazioni del credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro). Siccome non tutti i compiti e i progetti hanno potuto essere realizzati in base ai piani, nel 2014 le spese sono state di circa 0,2 milioni (-1,3 %) inferiori al credito per la consulenza ridotto.

Beni e servizi non attivabili

A2117.0105 **58 756**

Sostituzione e acquisizione di apparecchi e strumenti scientifici, acquisti complementari di installazioni per i laboratori nei settori radioprotezione e protezione dai prodotti chimici.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 50 516
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 8 241

Sono stati acquistati nettamente meno apparecchi e strumenti non attivabili rispetto a quanto preventivato.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 387 687**

Ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 137; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 32.

Controlli, ispezioni di installazioni mediche e apparecchi contenenti fonti radioattive sigillate. Fondi per la manutenzione e la revisione delle installazioni di laboratorio e di prova, nonché per il mantenimento del valore e l'aggiornamento ai nuovi sviluppi tecnologici, spese di manutenzione della rete di sorveglianza RADAIR. Materiale di consumo per laboratori di analisi e di riferimento.

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

- Spese postali e di spedizione if 304 362
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 401 817
- Prestazioni di servizi esterne if 1 452 838
- Spese effettive if 740 788
- Perdite su debitori if 18 659
- Spese d'esercizio diverse if 1 500 973
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 454 700
- Altre spese d'esercizio immobili CP 28
- Trasporti e carburanti CP 3 582
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 318 624
- Prestazioni di servizi CP 191 315

Rispetto al preventivo risulta un trasferimento di fondi dell'ordine di circa 0,4 milioni dal computo delle prestazioni alla parte del credito con incidenza sul finanziamento.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **289 763**

- Ammortamenti su beni mobili sif 289 763

Gli ammortamenti risultano nettamente inferiori all'importo preventivato, in quanto singoli acquisti saranno effettuati più tardi del previsto.

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001 **–**

Legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu), articolo 33.

Le scorie radioattive sono raccolte e stoccate in un deposito intermedio sotto la responsabilità della Confederazione. L'accantonamento per lo smaltimento delle scorie stoccate è incrementato annualmente con le entrate provenienti dalle tasse destinate a coprire spese future e l'adeguamento al rincaro effettivo.

- Spese d'esercizio diverse sif –

Nel 2014 le entrate provenienti dalle tasse per la consegna di scorie radioattive ammontano a circa 10 000 franchi e il rincaro annuo è di -0,4 %. Pertanto, visto che non è stato raggiunto il limite determinante per adeguare gli accantonamenti, per il 2014 su questo credito non risulta alcuna spesa, a differenza del Consuntivo 2013. Alla fine del 2014, l'accantonamento nel bilancio della Confederazione raggiunge circa 20,6 milioni.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **443 050**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 443 050

All'inizio del 2014, i saldi accumulati dal personale trasferito dall'UFSP all'USAV, pari a circa 0,8 milioni, sono stati trasferiti dall'UFSP all'USAV mediante una migrazione di bilancio. Il livello degli accantonamenti dell'UFSP alla fine del 2013 è così sceso da 5,0 milioni a 4,2 milioni. Nel 2014 i saldi di vacanze e ore supplementari accumulati sono aumentati di circa 0,4 milioni (+10,6 %). Alla fine del 2014, gli accantonamenti dell'UFSP hanno così raggiunto circa 4,6 milioni.

Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione

A2310.0109 **11 501 384**

Legge federale del 13.6.1928 per la lotta contro la tubercolosi (RS 818.102), articolo 14; legge federale del 22.6.1962 concernente l'assegnazione di sussidi per la lotta contro le malattie reumatiche (RS 818.21), articolo 2 capoverso 3; decreto federale del 13.6.1951 concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51), articolo 3; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 32; legge del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121), articolo 15*c*; legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articoli 53 e 54; decreto federale del 3.12.2010 concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione nel 2012; decreto federale del 19.12.1946 che approva la costituzione dell'OMS e il Protocollo concernente l'Ufficio internazionale dell'igiene pubblica di Parigi (RU 1948 1013); decreto federale del 13.9.1989 sull'adesione della Svizzera al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione/CIRC; decreto federale del 9.6.2006 sull'attuazione del Regolamento sanitario internazionale (RSI).

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale della sanità e al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione. Partecipazione della Svizzera al Fondo delle Nazioni Unite per la lotta contro l'abuso di droga. Contributi a organizzazioni attive nella promozione della salute in senso lato (ad es. Lega polmonare o Lega contro il reumatismo) o specializzate nell'attuazione di leggi (ad es. Swisstransplant o laboratori di riferimento).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 521 626
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 414 163
- Vari contributi a terzi if 5 565 595

La voce «Vari contributi a terzi» è composta dai seguenti elementi principali:

- contributo annuo alla Lega polmonare svizzera 280 000
- contributo alle spese d'esercizio dell'associazione mantello delle leghe contro i reumatismi 668 930
- indennità delle prestazioni di servizi della Croce Rossa svizzera 364 774
- contributo al Servizio tecnico e d'informazione sul radon 1 296
- pagamenti a centri nazionali di riferimento e a laboratori specializzati 2 096 710
- contributo al laboratorio stupefacenti 485 100
- contributo al Servizio nazionale di attribuzione degli organi e al registro delle cellule staminali 1 668 785

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2014 pari a circa 0,5 milioni sono dovute alle uscite dell'OMS risultate inferiori al previsto e di conseguenza è diminuito anche il contributo obbligatorio della Svizzera.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Riduzione individuale dei premi

A2310.0110 **2 242 524 190**

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 66 e 66*a*; ordinanza del 12.4.1995 concernente il sussidio della Confederazione per la riduzione dei premi dell'assicurazione malattie (ORPM; RS 832.112.4), articoli 2–4; accordi bilaterali con gli Stati dell'UE.

Il contributo federale ammonta al 7,5 % delle spese sanitarie lorde (premi dovuti e partecipazione ai costi). I beneficiari sono gli assicurati in condizioni economiche modeste. Il contributo della Confederazione è versato ai Cantoni, i quali ne aumentano l'importo in base alle necessità e lo girano agli assicuratori. L'importo è ripartito tra i Cantoni in funzione della rispettiva percentuale della popolazione residente (compresi i frontalieri). Il finanziamento della riduzione dei premi a favore dei beneficiari di rendite assicurati residenti all'estero è assunto dalla Confederazione attraverso l'Istituzione comune LAMal (cfr. credito A2111.0103).

- Riduzione individuale dei premi if 2 242 524 190

Le minori spese rispetto al preventivo pari a circa 7 milioni (-0,3 %) sono dovute in particolare all'aumento del premio medio dell'assicurazione di base inferiore alle previsioni alla base del preventivo. Il premio medio è il parametro fondamentale per la stima dell'evoluzione delle spese sanitarie lorde, che a loro volta sono la base per il calcolo del contributo federale alla riduzione individuale dei premi.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie», vedi volume 3, numero B41.

Assicurazione militare

Spese di amministrazione SUVA

A2111.0209 **20 659 880**

Convenzione del 19.5.2005 stipulata tra la Confederazione e la SUVA concernente il trasferimento alla SUVA della gestione dell'assicurazione militare quale assicurazione sociale propria.

La Confederazione rimborsa alla SUVA le spese di amministrazione effettive per la gestione dell'assicurazione militare.

- Spese d'esercizio diverse if 20 240 199
- Spese d'esercizio diverse sif 419 681

Le spese di amministrazione SUVA sono risultate di quasi 0,2 milioni inferiori al preventivo (-0,8 %), perché nel 2014 non sono stati occupati tutti i posti previsti e i costi comuni sono risultati leggermente inferiori al previsto.

L'aumento delle spese senza incidenza sul finanziamento rappresenta una grandezza netta, risultante dallo scioglimento della riduzione delle spese delimitata l'anno precedente (+0,6 mio.) e dalla nuova riduzione delle spese delimitata alla fine del 2014 (-0,2 mio.). Queste delimitazioni sono necessarie poiché il rimborso dei mezzi non necessari da parte della SUVA avviene solo dopo la chiusura dei conti.

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0002 **59 000 000**

- Assicurazione militare sif 59 000 000

Per i futuri impegni della Confederazione nell'ambito dell'assicurazione militare è costituito un accantonamento nel bilancio della Confederazione. Tale accantonamento, che corrisponde al valore attuale dei costi futuri per le rendite in corso e alle spese future per riserve per sinistri e prestazioni a breve termine, è ricalcolato e adeguato annualmente. Al 31.12.2013 l'accantonamento era di 2,078 miliardi.

Per calcolare l'accantonamento al 31.12.2014, la tavola di mortalità AVS 6bis è stata sostituita dalla tavola AVS 7bis. Questa sostituzione, motivata dall'aspettativa di vita accresciuta, determina un aumento dell'accantonamento di circa 129 milioni. Siccome però gli obblighi relativi alle rendite iniziali sono diminuiti di circa 70 milioni, l'incremento netto necessario nel 2014 è di 59 milioni. Al 31.12.2014 l'accantonamento ammonta quindi a 2,137 miliardi.

Prestazioni dell'assicurazione militare

A2310.0342 **188 989 208**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articoli 16, 19, 20, 28 e 40–56.

Il diritto alla cura medica sussiste per ciascuna affezione di cui risponde l'assicurazione militare in base alla LAM. Sono assicurate le affezioni dovute a infortunio o malattia che richiedono una visita o cura medica oppure comportano un'inabilità lavorativa. Sono parificate alla cura medica le misure profilattiche motivate da un'affezione assicurata e se vi è indicazione medica.

Le prestazioni in contanti consistono perlopiù in indennità giornaliere, versate a chi subisce una perdita temporanea di guadagno a causa di un'affezione coperta dall'assicurazione militare. Se un'affezione assicurata causa un pregiudizio presumibilmente permanente o di lunga durata della capacità di guadagno (perdita di guadagno), si assegna una rendita d'invalidità. In caso di rilevante e durevole menomazione dell'integrità fisica, mentale o psichica dovuta a un'affezione assicurata, è corrisposta una rendita per menomazione dell'integrità. Le rendite per superstiti (rendita per coniugi, per orfani o per genitori, se per quest'ultima sono soddisfatte determinate premesse) sono versate se l'assicurato muore in seguito all'affezione assicurata. In casi particolari sussiste il diritto alla rendita di reversione se il decesso non è assicurato, ma le restanti prestazioni previdenziali per i superstiti sono insufficienti.

- Assicurazione militare if 189 851 557
- Assicurazione militare sif -862 349

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Le prestazioni assicurative sono composte dai seguenti elementi principali:

- prestazioni in contanti 26 800 883
- rendite e liquidazioni 96 624 041
- costi delle cure 65 564 284

Rispetto al preventivo si registrano minori uscite di 5,9 milioni (-3,0 %). Le prestazioni in contanti sono di circa 1,5 milioni inferiori ai valori preventivati soprattutto a causa delle indennità giornaliere più basse. I costi delle rendite sono inferiori di 5,9 milioni rispetto ai valori iscritti a preventivo per via della struttura demografica dei beneficiari. La maggior parte dei beneficiari di rendita ha ormai raggiunto l'età della pensione e quindi il numero dei decessi supera di gran lunga quello delle nuove rendite. L'entità di questo effetto è stata sottovalutata nelle stime alla base del preventivo. I costi delle cure, infine, hanno superato il preventivo di circa 1,5 milioni, poiché sono aumentati leggermente sia i costi effettivi sia il numero di casi.

La riduzione delle spese senza incidenza sul finanziamento rappresenta una grandezza netta, risultante dallo scioglimento della riduzione delle spese delimitata l'anno precedente (+1,5 mio.) e dalla nuova riduzione delle spese delimitata alla fine del 2014 (-2,4 mio.). Queste delimitazioni sono necessarie poiché il rimborso dei mezzi non necessari da parte della SUVA avviene solo dopo la chiusura dei conti.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **1 169 630**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (RS 611.0), articolo 51.

Rettificazione completa dei contributi agli investimenti della Clinica federale di riabilitazione di Novaggio (cfr. credito A4300.0128).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 1 169 630

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **665 995**

Sviluppo di applicazioni informatiche. Acquisto di materiale di laboratorio per il settore dei prodotti chimici, nonché di apparecchiature per la sorveglianza dell'ambiente e per la misurazione della radioattività nell'atmosfera.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 380 354
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 285 641

Il credito d'investimento ridotto di circa 0,6 rispettivamente 0,3 milioni a causa di trasferimenti di mezzi e cessioni all'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria e alla SG-DFI non è stato utilizzato integralmente poiché il progetto «BAG-SAN» ha subito ritardi. Questo progetto prevede la creazione di un'infrastruttura informatica per rilevare dati allo scopo di aumentare la trasparenza sui costi della salute.

Assicurazione militare

Sussidi agli investimenti, Clinica federale di riabilitazione di Novaggio

A4300.0128 **1 169 630**

Convenzione del 19.5.2005 stipulata tra la Confederazione e la SUVA concernente il trasferimento alla SUVA della gestione dell'assicurazione militare quale assicurazione sociale propria.

Affinché l'Ente Ospedaliero Cantonale (EOC) potesse effettuare investimenti nelle costruzioni per almeno 25 milioni senza che i costi d'esercizio, e con essi le tariffe ospedaliere, aumentassero in maniera sproporzionata, la Confederazione ha concesso un sussidio di 13 milioni agli investimenti. L'importo è stato versato in base all'avanzamento dei lavori tra il 2005 e il 2014.

- Contributi propri agli investimenti if 1 169 630

Nel 2014 è stata versata l'ultima rata del sussidio agli investimenti promesso e il relativo credito d'impegno è stato liquidato (vedi volume 2B, numero 9). Il sussidio è rettificato interamente (cfr. motivazioni del credito A2320.0001).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **577 604**

Legge del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.01), articolo 21; ordinanza del 25.6.2003 sugli emolumenti e le indennità per le prestazioni di servizi statistici delle unità amministrative della Confederazione (RS 431.09).

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 382 010
- Vendite if 177 267
- Rimborsi vari if 4 003
- Diversi ricavi e tasse if 14 324

I ricavi che figurano alle voci «Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi» e «Vendite» si compongono nel modo seguente:

- pubblicazioni (online, offline e cartacee)
- messa a disposizione di risultati non pubblicati
- realizzazione di analisi particolari
- messa a disposizione di dati anonimizzati tratti da registri
- compiti di ricerca, analisi e consulenza

Nei «Rimborsi vari» rientrano le indennità IPG e AI ricevute, mentre nella voce «Diversi ricavi e tasse» sono riportate le spese di spedizione fatturate ai clienti. I ricavi risultano di circa 0,1 milioni inferiori rispetto al preventivo.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **268 435**

- Redditi immobiliari if 146 785
- Diversi altri ricavi if 121 649

I redditi immobiliari provengono dalla locazione di posteggi a Neuchâtel e sono stabili da vari anni. La voce «Diversi altri ricavi» comprende i ricavi e le tasse per corsi di formazione a terzi, gli onorari di specialisti percepiti per prestazioni di collaboratori dell'UST nonché rimborsi risalenti agli anni precedenti. Alle entrate da corsi di formazione fatturati a terzi si contrappongono spese corrispondenti (A2109.0001 Rimanenti spese per il personale).

Censimento della popolazione

Rilevazioni supplementari

E1500.0118 **666 000**

Legge del 22.6.2007 sul censimento (RS 431.112), articoli 8 e 14.

- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 666 000

Secondo l'articolo 8 della legge sul censimento della popolazione, i Cantoni possono richiedere un ampliamento della rilevazione strutturale. L'articolo 14 capoverso 3 stabilisce che i costi derivanti da tali ampliamenti sono interamente a carico del Cantone richiedente. Quindi le rilevazioni supplementari non hanno ripercussioni sul bilancio poiché le spese sono compensate dai ricavi derivanti dai contributi dei Cantoni (A2111.0273 Rilevazioni supplementari). Nel complesso, per il 2014 i Cantoni hanno ordinato meno ampliamenti rispetto a quanto inizialmente previsto, quindi anche i ricavi sono risultati inferiori (-0,2 mio.).

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **85 298 489**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 85 174 351
- Personale temporaneo if 124 137

Nel corso dell'esercizio in esame sono stati ceduti all'UST fondi supplementari per un totale di 2,4 milioni, tra l'altro per finanziare posti di apprendistato e praticantato e misure d'integrazione professionale. La voce «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro» supera di circa 0,4 milioni i valori dell'anno precedente.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **834 348**

- Custodia di bambini if 252 510
- Formazione e formazione continua if 364 139
- Altre spese decentralizzate per il personale if 217 700

Una parte delle spese di formazione e formazione continua è dovuta alla formazione in ambito statistico impartita a terzi. Queste spese sono addebitate ai partecipanti: ad esse si contrappongono quindi ricavi corrispondenti (credito E1500.0001).

Il calo della spesa di 0,1 milioni rispetto al preventivo è riconducibile al calo della domanda di corsi di formazione da parte dei collaboratori.

Costi di rilevazione

A2111.0104 **15 034 303**

Legge del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat, RS 431.01) e ordinanza del 30.6.1993 sull'esecuzione di rilevazioni statistiche federali (RS 431.012.1).

Spese per l'esecuzione di rilevazioni statistiche federali e per la gestione dei registri.

- Personale temporaneo if 1 082 213
- Prestazioni di servizi esterne if 13 952 090

Le spese risultano di 0,8 milioni più basse. Le prestazioni di servizi esterne per l'esecuzione di rilevazioni statistiche sono risultate inferiori a quanto preventivato (-1,6 mio.) in vari settori tematici. Per contro, le spese per il personale temporaneo sono risultate più elevate del previsto (+0,8 mio.). Al momento della redazione del

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

preventivo, a causa dell'irregolarità (periodicità e volume) delle rilevazioni future era difficile sapere se le rilevazioni sarebbero state svolte da personale temporaneo o da fornitori di servizi esterni.

Locazione di spazi

A2113.0001	7 350 720
• Pigioni e fitti di immobili CP	7 350 720

Le spese per pigioni e fitti sono in linea con quanto concordato con l'UFCL.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	32 996 391
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	698 592
• Custodia di bambini if	13 401
• Formazione e formazione continua if	7 300
• Apparecchiatura informatica if	933
• Licenze informatiche if	267 805
• Informatica: esercizio e manutenzione if	2 347 165
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	6 871 591
• Prestazioni di telecomunicazione if	3 383
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	20 735 992
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	1 025 937
• Prestazioni di telecomunicazione CP	1 024 293

Rispetto al preventivo risultano minori spese di 5,4 milioni. Questo è dovuto a ritardi in vari progetti (ad es. a causa della pubblicazione del concorso OMC per il progetto Registro delle imprese e degli stabilimenti per un importo di 2,4 mio. e del progetto modernizzazione della diffusione online per un importo di 0,8 mio.).

Spese di consulenza

A2115.0001	2 193 983

Commissioni, gruppi peritali e gruppi di accompagnamento per la consulenza e l'accompagnamento di progetti statistici. Mandati di ricerca e di sviluppo a servizi esterni per l'elaborazione di concetti e metodi statistici nonché elaborazioni e analisi.

• Spese generali di consulenza if	1 804 986
• Commissioni if	3 470
• Ricerca su mandato if	385 527

Rispetto al preventivo risultano minori spese di 0,5 milioni. La quota delle spese generali di consulenza si attesta allo stesso livello dell'anno precedente, mentre la quota relativa alla ricerca su mandato scende di 0,5 milioni. Questo perché, a differenza di quanto previsto, una parte delle spese preventivate non corrispondeva alle direttive per la ricerca su mandato.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	6 554 442
• Assistenza e cura if	253 405
• Altre spese d'esercizio immobili if	112 199
• Spese postali e di spedizione if	1 140 296
• Trasporti e carburanti if	2 923
• Articoli d'ufficio, stampati, libri, e periodici if	303 706
• Prestazioni di servizi esterne if	294 050
• Spese effettive if	747 035
• Spese forfettarie if	10 702
• Perdite su debitori if	1 433
• Spese d'esercizio diverse if	345 316
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	859 900
• Altre spese d'esercizio immobili CP	23 463
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	40 914
• Trasporti e carburanti CP	1 950
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	989 672
• Prestazioni di servizi CP	1 427 479

Rispetto al preventivo si registrano minori spese per un totale di 0,87 milioni. In particolare sono risultati inferiori al preventivo gli oneri con incidenza sul finanziamento per spese postali e di spedizione (-0,2 mio.) e per prestazioni di servizi esterne (-0,2 mio.). Nel settore CP, anche le prestazioni di servizi sono risultate leggermente inferiori alle attese (-0,7 mio.), principalmente per via delle minori spese inerenti ad articoli d'ufficio e stampati.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	19 629
• Ammortamenti su beni mobili sif	19 629

Ammortamenti su veicoli acquistati negli ultimi anni (credito d'investimento A4100.0001).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	209 930
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	209 930

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personali accumulati devono essere costituiti. Nel 2014 i saldi di vacanze e i saldi attivi sono cresciuti leggermente. Complessivamente gli accantonamenti ammontano a 3,8 milioni.

Contributi Eurostat

A2310.0387	5 171 230

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sulla cooperazione nel settore statistico (RS 0.431.026.81).

Contributo annuo a EUROSTAT nel quadro degli Accordi bilaterali II. EUROSTAT è l'ufficio statistico dell'Unione europea. Elabora segnatamente statistiche per gli Stati membri dell'UE in

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

base ai dati rilevati e messi a disposizione dagli uffici statistici nazionali degli Stati membri. Esso svolge anche un ruolo di primo piano nell'ambito dell'armonizzazione delle definizioni statistiche e dei metodi di calcolo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 171 230

L'importo della Svizzera si basa sui costi complessivi per EUROSTAT, secondo il numero degli Stati membri dell'Unione europea, è calcolato in base alla quota proporzionale del programma statistico a cui partecipa la Svizzera (2014: 85%) e varia ogni anno. Nel 2014 il contributo è stato di 1,1 milioni inferiore al valore preventivato.

Censimento della popolazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **3 617 190**

Legge del 22.6.2007 sul censimento (RS 431.112).

Personale di base per il censimento della popolazione del 2010.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 617 190

Limite di spesa «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007), Z0042.00, vedi volume 2A, numero 10.

Censimento della popolazione 2010

A2111.0242 **4 863 877**

Legge del 22.6.2007 sul censimento (RS 431.112).

Il piano del censimento della popolazione 2010 comprende il censimento basato sui registri, che a sua volta si fonda sui registri comunali e cantonali degli abitanti armonizzati, sui registri di persone della Confederazione e sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni. Il censimento basato sui registri verrà completato e approfondito da rilevazioni campionarie regolari svolte a partire dal 2010. Tale nuovo sistema è strettamente collegato al progetto di modernizzazione volto a realizzare un sistema coordinato di indagini presso le persone e le economie domestiche (SHAPE).

- Personale temporaneo if 354 678
- Custodia di bambini if 5 041
- Formazione e formazione continua if 7 000
- Informatica: esercizio e manutenzione if 92 296
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 18 000
- Spese generali di consulenza if 245 377
- Spese postali e di spedizione if 431 357
- Trasporti e carburanti if 87
- Prestazioni di servizi esterne if 2 129 202
- Spese effettive if 360
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 238 595
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 74 826
- Prestazioni di servizi CP 267 058

Le cifre per il 2014 sono essenzialmente in linea con la pianificazione del progetto in base al messaggio concernente il censimento della popolazione del 2010 (messaggio del 29.11.2006 concernente la revisione totale della legge federale sul censimento della popolazione; FF 2007 55), ad eccezione della rilevazione di controllo del 2011 che è stata rimandata al 2014. Rispetto al preventivo si registrano minori spese per un totale di 0,7 milioni. In particolare sono risultate inferiori al preventivo le spese con incidenza sul finanziamento per l'esercizio, la manutenzione e lo sviluppo informatico (-0,6 mio.) nonché per la consulenza e le spese di rilevazione esterne (-0,2 mio.). Nel settore CP, le spese della voce «Informatica: esercizio e manutenzione» hanno superato leggermente il preventivo (+0,2 mio.).

Per il finanziamento del censimento della popolazione 2010 negli anni 2008–2015 è stato autorizzato un limite di spesa di 69,2 milioni. Le voci «Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici», «Prestazioni di servizi esterne» e «Spese effettive» sono state gestite mediante un credito d'impegno di 21,5 milioni.

Credito d'impegno «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007), V0032.01, vedi volume 2A, numero 9.

Limite di spesa «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007), Z0042.00, vedi volume 2A, numero 10.

Rilevazioni supplementari

A2111.0273 **665 108**

Legge del 22.6.2007 sul censimento (RS 431.112), articoli 8 e 14.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 140 647
- Personale temporaneo if 129 692
- Custodia di bambini if 1 126
- Spese postali e di spedizione if 71 427
- Prestazioni di servizi esterne if 134 659
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 187 558

Secondo l'articolo 8 della legge sul censimento, Cantoni possono richiedere un ampliamento della rilevazione strutturale. L'articolo 14 capoverso 3 stabilisce che i costi derivanti da tali ampliamenti sono interamente a carico del Cantone richiedente. Le rilevazioni supplementari non hanno ripercussioni sul bilancio poiché le spese sono compensate dai ricavi derivanti dai contributi dei Cantoni (E1500.0118 Rilevazioni supplementari). Nel complesso i Cantoni hanno ordinato meno ampliamenti rispetto a quanto inizialmente previsto, quindi anche le spese sono risultate inferiori (-0,2 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**371 048**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	163 534
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	207 514

Rispetto al preventivo si registrano minori spese nella quota con incidenza sul finanziamento (-0,5 milioni).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **4 132**

Ordinanza del 17.10.1984 sulle tasse per la vigilanza di istituti della previdenza professionale (OTPP; RS 831.435.2).

Fino alla fine del 2010 l'UFAS esercitava la vigilanza diretta su oltre 200 istituti e istituzioni ausiliarie della previdenza professionale attivi a livello nazionale e internazionale. Nel quadro della riforma strutturale della previdenza professionale è stato deciso di trasferire progressivamente la vigilanza diretta ai Cantoni entro il 2014. Di conseguenza, gli emolumenti annuali per gli istituti di previdenza soggetti alla vigilanza diretta sono stati soppressi. Prima la tassa annua veniva fatturata 9 mesi dopo la chiusura dell'esercizio, ossia nell'anno civile successivo. Durante la fase di transizione, nel momento in cui la vigilanza diretta su un determinato istituto veniva trasferita a un Cantone, si procedeva a una fatturazione pro rata temporis.

- Emolumenti per atti ufficiali if 4 132

Per l'esercizio in questione non è stato possibile sopprimere il credito, poiché per motivi organizzativi l'ultima fondazione è stata trasferita al Cantone competente più tardi del previsto e nel 2014 sono stati dunque fatturati emolumenti per attività di vigilanza relative al 2013.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **31 301 010**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 95; legge federale del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articoli 66 e 67 capoverso 1 lettera b.

Il presente credito comprende (voce «Rimborsi vari») le indennità versate dalle assicurazioni sociali per gli oneri salariali e le uscite per beni e servizi sostenuti dall'UFAS nell'ambito dei regressi nonché dell'AVS e dell'AI (vedi A2100.0120 Spese per il personale, regressi/AVS/AI/PP e A2111.0264 Regressi/AI). Vi sono inoltre contabilizzati i contributi della Confederazione restituiti dalle assicurazioni sociali perché risultati in eccesso alla chiusura del consuntivo dell'anno precedente. Alla voce «Diversi ricavi e tasse» sono contabilizzati altri rimborsi per le spese sostenute dall'UFAS per l'applicazione di AVS, AI e IPG in singoli settori d'applicazione ed esecuzione nonché per commissioni ed esperti.

- Rimborsi vari if 29 773 572
- Diversi ricavi e tasse if 1 527 438

Le entrate sono state di 1,7 milioni superiori al preventivo (+5,9 %). Questo è dovuto principalmente a tre fattori: la voce «Rimborsi vari» comprende i rimborsi per i contributi eccedenti della Confederazione all'AVS, all'AI e agli assegni familiari nell'agricoltura. Dai conteggi 2013 è risultato un versamento complessivo alla Confederazione di 15,0 milioni, ovvero 3,2 milioni in più rispetto alla media quadriennale preventivata, cui va ad aggiungersi un rimborso non pianificato di 0,5 milioni da parte del Fondo di compensazione AVS per le spese di sviluppo dell'applicazione specializzata Applicable Legislation Portal Switzerland (ALPS). Per quanto riguarda i rimborsi nell'ambito dei regressi e dell'AI sono invece state registrate minori entrate per 2,1 milioni, riconducibili a una diminuzione delle spese per beni e servizi (vedi conto A2111.0264, Regressi/AI).

Fondo assegni familiari nell'agricoltura

E1400.0102 **1 300 000**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1), articoli 20 e 21.

Sul patrimonio del Fondo è corrisposto un interesse del 4 %. L'importo è impiegato per ridurre i contributi dei Cantoni.

- Ricavi a titoli di interessi titoli propri if 1 300 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna», vedi volume 3, numero B41 (vedi anche conto A2310.0332).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **77 520**

Entrate dalla locazione di posteggi a collaboratori e terzi (in particolare Swisscom).

- Redditi immobiliari if 77 520

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale

Tasse

E1300.0002 **5 640 813**

Ordinanza del 10 e del 22.6.2011 concernente la vigilanza nella previdenza professionale (OPP 1; RS 831.435.1).

La Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale ha iniziato l'attività l'1.1.2012. Le sue spese (per la vigilanza sul sistema e l'alta vigilanza sulle autorità di vigilanza cantonali) sono interamente finanziate mediante emolumenti (vedi A2100.0002, A2109.0002, A2113.0002, A2115.0002, A2119.0002).

- Emolumenti per atti ufficiali if 6 758 337
- Emolumenti per atti ufficiali sif -1 117 524

Dall'1.1.2014, le tasse di vigilanza variabili annuali della CAV PP non sono più stabilite sotto forma di forfait, bensì in base alle spese effettive della commissione. Nel 2014 le spese della CAV PP hanno registrato un calo di 1,5 milioni di franchi rispetto a quanto preventivato, attestandosi complessivamente a 5,2 milioni,

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

con una conseguente diminuzione delle tasse di vigilanza. Questa variazione è in parte compensata dal fatto che le tasse di vigilanza fatturate retroattivamente nel 2014 per l'esercizio 2013 sono risultate superiori di 0,4 milioni rispetto all'importo preventivato (perché i patrimoni delle fondazioni d'investimento e gli effettivi delle persone attive e dei beneficiari di rendite soggetti alle autorità di vigilanza regionali sono risultati più elevati del previsto e perché nel 2014 sono già state fatturate tasse per esami di regolamenti e per l'abilitazione di periti in materia di previdenza professionale).

Per motivi contabili, nella maggior parte dei casi le fatture sono emesse e incassate soltanto l'anno successivo; i ricavi sono opportunamente delimitati . L'importo if di -1,1 milioni è il risultato delle registrazioni transitorie delle entrate relative al 2013 incassate nel 2014 (-6,2 mio.) e delle entrate relative al 2014 che verranno incassate solo nel 2015 (+5,1 mio.).

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **33 969 572**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 33 969 572

Spese per il personale, regressi/AVS/AI/PP

A2100.0120 **11 810 857**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 11 810 857

Oneri salariali per l'esecuzione dei regressi AVS/AI, per l'attuazione e la vigilanza dell'AVS e dell'AI e per la vigilanza diretta sugli istituti della previdenza professionale. Le spese per il personale per l'esecuzione dei regressi e l'attuazione dell'AVS e dell'AI sono rimborsate alla Confederazione dai fondi di compensazione AVS e AI (vedi E1300.0010 Ricavi e tasse).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **382 863**

Il credito include le spese per la formazione e la formazione continua, il finanziamento della custodia di bambini complementare alla famiglia per i propri collaboratori e le spese di reclutamento del personale (inserzioni e assessment).

- Custodia di bambini if 90 466
- Formazione e formazione continua if 282 670
- Altre spese decentralizzate per il personale if 9 727

Si registra un residuo di credito di 35 037 franchi (8,4 %). Questo è riconducibile al fatto che le spese di reclutamento (inserzioni e assessment) sono state inferiori al previsto.

Regressi/AI

A2111.0264 **2 809 066**

Spese per beni e servizi per l'esecuzione dei regressi in ambito AVS e AI, la vigilanza e l'attuazione dell'AI e il programma di ricerca AI. Queste spese sono rimborsate alla Confederazione dai Fondi di compensazione AVS e AI (vedi E1300.0010 Ricavi e tasse).

- Custodia di bambini if 19 612
- Formazione e formazione continua if 21 970
- Informatica: esercizio e manutenzione if 234 305
- Spese generali di consulenza if 1 767 051
- Ricerca su mandato if 438 192
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 12 048
- Spese effettive if 103 967
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 211 922

Si registra un residuo di credito di 2,1 milioni (43,2 %). Questo residuo è dovuto al fatto che la campagna di sensibilizzazione dei datori di lavoro per l'integrazione dei disabili ha generato uscite per soli 0,3 milioni circa, invece degli 1,6 milioni preventivati, dato che, contrariamente alla pianificazione iniziale, le attività sono perlopiù gestite direttamente dagli uffici AI. Dal 2015, per questa campagna non verrà più richiesto alcun fondo. Inoltre, i costi per la Commissione delle tariffe mediche LAINF sono stati di 0,4 milioni inferiori rispetto a quanto preventivato. La sospensione parziale e il ridimensionamento del progetto informatico eRegress e le minori uscite rispetto a quanto preventivato per il funzionamento della banca dati Judoku hanno determinato un'ulteriore diminuzione delle uscite per 0,4 milioni.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 847 500**

Computo delle prestazioni fornite dall'UFCL all'UFAS per i locali siti in Effingerstrasse 20 e Belpstrasse 14–18 a Berna. Sono incluse le pigioni per i locali adibiti ad ufficio o a magazzino e le quote di partecipazione alle spese per il mobilio e il materiale di consumo nonché alle spese accessorie.

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 847 500

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 542 735**

Sviluppo delle applicazioni specifiche dell'Ufficio. Compensazione delle prestazioni fornite all'UFAS dall'UFIT e ISCeco per i servizi informatici, l'esercizio del sistema informatico (GEVER) e la telecomunicazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 382 933
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 077 362
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 850 963
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 15 770
- Prestazioni di telecomunicazione CP 215 707

I mezzi if sono stati utilizzati per il programma EESSI (European Exchange of Social Security Information), per la creazione e lo sviluppo di applicazioni specifiche e per finanziare, tramite mandati di consulenza esterni, il bisogno di personale nel settore TIC. I mezzi CP sono stati impiegati per onorare gli obblighi

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

verso l'UFIT e ISCeco. Nel quadro della compensazione dei crediti a livello dipartimentale sono stati ceduti 270 000 franchi alla SG-DFI.

Il residuo di credito di 3,1 milioni (40,9 %) è dovuto, da un lato, al fatto che i lavori nell'ambito del programma EESSI non procedono secondo i piani e, dall'altro, ai ritardi nel progetto che prevede la realizzazione della piattaforma per la promozione delle attività giovanili extrascolastiche, nel contact management e nell'introduzione della registrazione del tempo per singola prestazione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 996 808**

Spese per il ricorso a consulenti esterni e istituti di ricerca per progetti e mandati di ricerca delle assicurazioni sociali (analisi fondamentali per la riforma della previdenza per la vecchiaia, analisi degli effetti dell'indennità di maternità e inventario delle politiche cantonali della vecchiaia); indennità giornaliere per i membri di commissioni extraparlamentari.

- Spese generali di consulenza if 1 284 943
- Commissioni if 227 365
- Ricerca su mandato if 484 500

Il residuo di credito di 0,3 milioni (13,3 %) è riconducibile principalmente al fatto che diversi progetti potranno essere conclusi solo nel 2015 e che il numero delle sedute tenute dalle commissioni extraparlamentari e l'importo complessivo delle spese giudiziarie e processuali sono stati inferiori al previsto.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 898 424**

Computo delle prestazioni fornite all'UFAS da varie unità dell'Amministrazione (UFCL, Centrale viaggi della Confederazione e D) nei settori materiale d'ufficio e burotica, pubblicazioni e gestione dei viaggi di lavoro. La voce «Spese d'esercizio diverse» contiene tra l'altro i costi per il Centro amministrativo di sicurezza sociale per i battellieri del Reno a Strasburgo.

- Spese postali e di spedizione if 78 661
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 159 758
- Prestazioni di servizi esterne if 278 359
- Spese effettive if 528 083
- Perdite su debitori if 39 384
- Spese d'esercizio diverse if 268 834
- Prestazioni di servizi specifiche agli utenti CP 282 300
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 58 067
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 131 731
- Prestazioni di servizi CP 73 247

Il residuo di credito di 0,1 milioni (5,1 %) è riconducibile principalmente al fatto che le spese postali e di spedizione nonché le altre spese sono risultate inferiori a quanto preventivato. Inoltre, le prestazioni fornite dall'UFCL sono state inferiori al previsto.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **125 760**

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 125 760

Per quanto riguarda l'UFAS e la CAV PP, gli accantonamenti per saldi attivi accumulati sono registrati in un solo e unico credito. Essi sono suddivisi come segue:

- conferimento UFAS senza CAV PP 101 425
- conferimento CAV PP 24 335

In seguito alla creazione di posti ETP supplementari, i saldi attivi dell'UFAS, senza CAV PP, sono aumentati di circa 0,4 giorni per posto a tempo pieno. Al 31.12.2014 gli accantonamenti dell'UFAS in questo settore ammontavano a circa 1 709 802 franchi, pari a 8,9 giorni per posto a tempo pieno. I saldi attivi della CAV PP sono aumentati di circa 1,3 giorni per posto a tempo pieno. Al 31.12.2014 gli accantonamenti della CAV PP in questo settore ammontavano a circa 137 958 franchi, pari a 9,4 giorni per posto a tempo pieno.

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **4 073 721**

Spese per il personale e contributi del datore di lavoro per la segreteria della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale (CAV PP). Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi conto E1300.0002 Tasse).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 073 721

Il residuo di credito di 0,4 milioni (9,2 %) è riconducibile al fatto che i posti non sono ancora stati completamente attribuiti.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **54 920**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per la formazione e la formazione continua e per il reclutamento del personale. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi conto E1300.0002 Tasse).

- Custodia di bambini if 2 203
- Formazione e formazione continua if 34 090
- Altre spese decentralizzate per il personale if 18 627

Il residuo di credito di 45 080 franchi (45,1 %) è riconducibile al fatto che i posti non sono ancora stati completamente attribuiti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0002 **204 800**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per la locazione di uffici siti in Effingerstrasse 20 a Berna. Sono incluse le pigioni per i locali adibiti ad ufficio o a magazzino e le quote di partecipazione alle spese per il mobilio e il materiale di consumo nonché alle spese accessorie. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi E1300.0002 Tasse).

- Pigioni e fitti di immobili CP 204 800

Spese di consulenza

A2115.0002 **760 048**

Spese della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale e della sua segreteria per consulenze esterne da parte di consulenti e istituti di ricerca e indennità giornaliere per i membri della Commissione. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi conto E1300.0002 Tasse).

- Informatica: esercizio e manutenzione if -20 160
- Spese generali di consulenza if 314 552
- Commissioni if 445 496
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 20 160

Il residuo di credito di 0,8 milioni (52,3 %) risulta in particolare dalle spese di consulenza.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **118 736**

Spese della Commissione di alta vigilanza per la previdenza professionale e della sua segreteria per materiale d'ufficio e burotica, pubblicazioni, gestione dei viaggi di lavoro e traduzioni esterne. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi E1300.0002 Tasse).

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 6 649
- Prestazioni di servizi esterne if 420
- Spese effettive if 60 755
- Spese d'esercizio diverse if 18 312
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 32 600

Il residuo di credito di 0,2 milioni (72 %) risulta soprattutto dalle prestazioni di servizi esterne, dalle spese e dalle spese d'esercizio diverse.

Assicurazioni sociali della Confederazione

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS

A2310.0327 **7 988 000 000**

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 1.

La Confederazione finanzia il 19,55 % delle uscite annuali dell'assicurazione. Il 99 % circa delle uscite complessive dell'AVS è rappresentato dalle rendite e dagli assegni per grandi invalidi. L'andamento di queste uscite è determinato dall'evoluzione demografica, dall'adeguamento delle rendite all'evoluzione dei prezzi e dei salari e da eventuali modifiche della legislazione.

- Contributi all'AVS if 7 988 000 000

Le uscite dell'AVS sono cresciute complessivamente del 2,3 %, attestandosi a circa 40,1 miliardi. Poiché nell'anno d'esercizio non vi è stato alcun adeguamento delle rendite, l'aumento registrato è dovuto ad aspetti demografici. Rispetto al preventivo si registra un residuo di credito di 54 milioni di franchi, ovvero circa lo 0,7 %.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI

A2310.0328 **3 576 000 000**

Legge federale del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articolo 78.

Dal gennaio 2014, il contributo della Confederazione all'AI è calcolato in base all'evoluzione di tre fattori economici: gli introiti dell'IVA, l'indice misto e l'indice dei salari.

- Contributi all'AI if 3 576 000 000

La dissociazione del contributo della Confederazione dall'andamento delle uscite dell'assicurazione, prevista nel primo pacchetto di misure della 6a revisione AI, è diventata effettiva nell'esercizio in esame. Se in precedenza la Confederazione versava un importo pari al 37,7 % delle uscite dell'AI, dal 2014 il suo contributo è calcolato in base ai proventi dell'IVA. Alla fine del primo semestre si prevedeva un disavanzo, ragion per cui è stato chiesto un credito aggiuntivo di 20 milioni. Dal conteggio, in seguito ad introiti IVA inaspettatamente bassi, è invece risultato un residuo di credito di 83 milioni (2,3 %). Rispetto all'anno precedente il contributo della Confederazione è aumentato di 51 milioni (1,4 %) a seguito del cambiamento di sistema.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni complementari all'AVS

A2310.0329 **718 065 187**

Legge federale del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), articoli 13 e 24.

Per le spese sostenute nell'ambito delle prestazioni complementari all'AVS, la Confederazione versa sussidi ai Cantoni. Essa sussidia le prestazioni complementari annue, ma non le spese di malattia e invalidità (anch'esse coperte dalle prestazioni complementari). Per quanto riguarda la prestazione complementare annua, la Confederazione copre la garanzia della copertura del fabbisogno vitale nella misura di 5/8. Per le persone che vivono a

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

domicilio, tale garanzia corrisponde all'intera prestazione complementare annua. Per le persone che vivono in un istituto, invece, essa costituisce soltanto una parte della prestazione complementare annua, poiché queste persone devono sostenere anche spese supplementari dovute al soggiorno in istituto (art. 13 cpv. 2 LPC).

La Confederazione partecipa inoltre alle spese amministrative dei Cantoni per la fissazione e il pagamento delle prestazioni complementari annue, versando un importo forfettario per singolo caso.

- Prestazioni complementari all'AVS if 696 162 399
- Indennizzi ai Cantoni (spese amministrative) if 21 902 788

Sussidi della Confederazione alle PC: il residuo di credito ammonta a 10,1 milioni. La crescita rispetto all'anno precedente (+4,1 %) è riconducibile all'incremento dei beneficiari di PC, dovuto all'evoluzione demografica, e all'aumento dell'importo medio delle PC.

Sussidi della Confederazione alle spese amministrative: la crescita rispetto all'anno precedente (+1,9%) è imputabile all'aumento dei casi in cui sono state concesse prestazioni complementari.

Credito aggiuntivo di 6,0 milioni (DF dell'1.12.2014). A metà anno, viste le uscite delle PC registrate nel primo semestre, si prevedeva un disavanzo, motivo per cui è stato chiesto un credito aggiuntivo.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni complementari all'AI

A2310.0384 **715 386 190**

Legge federale del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), articoli 13 e 24.

Per le spese sostenute nell'ambito delle prestazioni complementari all'AI, la Confederazione versa sussidi ai Cantoni. Essa sussidia le prestazioni complementari annue, ma non le spese di malattia e invalidità (anch'esse coperte dalle prestazioni complementari). Per quanto riguarda la prestazione complementare annua, la Confederazione copre la garanzia della copertura del fabbisogno vitale nella misura di 5/8. Per le persone che vivono a domicilio, tale garanzia corrisponde all'intera prestazione complementare annua. Per le persone che vivono in un istituto, invece, essa costituisce soltanto una parte della prestazione complementare annua, poiché queste persone devono sostenere anche spese supplementari dovute al soggiorno in istituto (art. 13 cpv. 2 LPC).

La Confederazione partecipa inoltre alle spese amministrative per la fissazione e il pagamento delle prestazioni complementari annue, versando un importo forfettario per singolo caso.

- Prestazioni complementari all'AI if 702 194 093
- Indennizzi ai Cantoni (spese amministrative) if 13 192 097

Sussidi della Confederazione alle PC: il residuo di credito ammonta a 7,6 milioni. La crescita rispetto all'anno precedente (+ 2,6 %) è riconducibile all'incremento dei beneficiari di PC e all'aumento dell'importo medio delle PC.

Sussidi della Confederazione alle spese amministrative: la crescita rispetto all'anno precedente (+1,1%) è imputabile all'aumento del numero di casi PC.

Credito aggiuntivo di 1,0 milioni (DF dell'1.12.2014). A metà anno, viste le uscite delle PC registrate nel primo semestre, si prevedeva un disavanzo, motivo per cui è stato chiesto un credito aggiuntivo.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Contributo speciale per gli interessi AI

A2310.0453 **172 000 000**

Legge federale del 13.6.2008 sul risanamento dell'assicurazione invalidità, art. 3 (RS 831.27) e modifica del 19.3.2010 (FF 2010 1795).

Durante il finanziamento aggiuntivo dell'AI (2011–2017), la Confederazione coprirà integralmente il debito dell'AI nei confronti del Fondo di compensazione AVS. Il 37,7% degli interessi rientra nelle prestazioni della Confederazione a favore dell'AI. Il contributo speciale per gli interessi AI copre il rimanente 62,3 %.

- Contributo all'AI if 172 000 000

Al debito dell'AI, pari a 13,8 miliardi alla fine del 2013, viene applicato un tasso d'interesse del 2 %. Rispetto al preventivo si registra un residuo di credito di 1 milione, poiché al momento della sua stesura si era presupposto un debito residuo di 13,9 miliardi.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Altro

Provvedimenti per la protezione dei giovani

A2111.0269 **1 687 848**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 386; ordinanza dell'11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Negli anni 2011–2015, l'UFAS è incaricato di attuare i due programmi di protezione della gioventù «Giovani e violenza» e «Giovani e media» volti a migliorare la prevenzione della violenza e la protezione dei giovani dai rischi dei media in Svizzera (DCF dell'11.6.2010).

I lavori includono: il ricorso ad esperti esterni, l'elaborazione di inventari nazionali delle misure di prevenzione, la creazione e la gestione di due portali online, l'attuazione di misure di comunicazione, l'organizzazione di conferenze nazionali e di manifestazioni per la creazione di reti di contatto, il finanziamento di progetti modello e di misure di valutazione e la stesura di pubblicazioni. Verranno realizzati numerosi progetti di ricerca che forniranno – e contribuiranno a diffondere – conoscenze sulle buone pratiche di prevenzione della violenza nonché sulle misure di prevenzione e sui provvedimenti normativi per la protezione dei giovani dai rischi dei media.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 600 000
- Spese generali di consulenza if 1 049 857
- Spese effettive if 37 991

Per attuare i provvedimenti per la protezione dei giovani l'UFAS dispone di 3,7 posti di lavoro a tempo determinato. Gli oneri salariali sono a carico del credito per beni e servizi. Il residuo di credito di 97 152 franchi (5,4%) è riconducibile ai ritardi nei progetti in corso, che si concluderanno nel 2015.

Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà

A2111.0282 **822 466**

Decreto del Consiglio federale del 15.5.2013 concernente il Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 471 132
- Spese generali di consulenza if 351 335

Negli anni 2014–2018, l'UFAS è incaricato di attuare il Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà (DCF del 15.5.2013). Per l'attuazione del programma, l'UFAS dispone di risorse di personale a tempo determinato per una percentuale d'impiego media del 320% all'anno.

Il residuo di credito di 909 492 franchi è riconducibile ai ritardi accumulati nei progetti durante la fase preparatoria del programma. Inoltre, alcuni progetti pianificati in vista del programma hanno dovuto essere parzialmente ridefiniti o rinviati.

Assegni familiari nell'agricoltura

A2310.0332 **71 521 333**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1).

In virtù della LAF sono versati assegni familiari agli agricoltori e ai lavoratori agricoli. Gli importi degli assegni ai sensi della LAF corrispondono agli importi minimi secondo la legge federale sugli assegni familiari (LAFam; RS 836.2), cioè a 200 franchi per gli assegni per i figli e 250 franchi per gli assegni di formazione. Nelle regioni di montagna gli importi sono superiori di 20 franchi. I lavoratori agricoli beneficiano inoltre di un assegno per l'economia domestica di 100 franchi.

- Assegni familiari nell'agricoltura, quota della Confederazione if 70 221 333
- Ricavi a titolo di interessi, fondo per assegni familiari destinati ai Cantoni if 1 300 000

Rispetto al preventivo, si registra un residuo di credito di circa 7,5 milioni. Questo è dovuto, nella misura del 60%, a un effetto di base: il Preventivo 2014 è stato allestito in base al conto annuale 2012 e a una stima per il 2013 e dal conto annuale 2013 si poteva già vedere che le uscite per il 2014 sarebbero state inferiori al previsto. Il rimanente 40% è riconducibile a uno slittamento durevole degli assegni versati in virtù della LAF a quelli versati in virtù della LAFam in seguito all'assoggettamento dei lavoratori indipendenti alla LAFam a partire dal 2013 e a una diminuzione ancora più rapida del numero di aziende nonché all'aumento dei contributi dei datori di lavoro.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna», vedi volume 3, numero B41 (vedi E1400.0102 Fondo assegni familiari nell'agricoltura).

Associazioni mantello delle organizzazioni familiari

A2310.0333 **1 137 495**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 116 capoverso 1.

Sostegno al coordinamento e alle attività informative delle organizzazioni familiari. Attraverso contratti di prestazione sono sussidiate associazioni mantello delle organizzazioni familiari attive a livello svizzero nell'ambito della politica familiare.

- Vari contributi a terzi if 1 137 495

Il rapporto sui sussidi del 2008 prevede la riduzione del numero dei contratti di prestazioni. Durante l'attuazione di questo mandato il credito non sarà esaurito completamente. Questo processo si concluderà alla fine del 2015. Rispetto al Preventivo 2014 si registrano minori spese di 94 105 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Custodia di bambini complementare alla famiglia

A2310.0334 **28 895 185**

Legge federale del 4.10.2002 sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia (RS 861), articolo 1.

Gli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia sono versati nel quadro di un programma d'incentivazione a tempo determinato volto a promuovere la creazione di posti supplementari per la custodia diurna di bambini, affinché i genitori possano conciliare meglio l'attività professionale e la famiglia. Il programma è finanziato attraverso crediti d'impegno quadriennali. Il primo credito (200 mio.) è scaduto alla fine del gennaio 2007, il secondo (120 mio.) alla fine del gennaio 2011. Per il terzo (120 mio.) la scadenza era fissata alla fine del gennaio 2015. Il pagamento degli aiuti finanziari è ripartito su 2 o 3 anni ed effettuato allo scadere di ogni anno di sussidio, sulla base del tasso d'occupazione effettivo dei posti. Gli aiuti finanziari accordati nel quadro del primo credito sono stati interamente versati entro la metà del 2010, quelli del secondo entro la metà del 2014 e quelli del terzo credito verranno versati entro il 2018.

Gli aiuti finanziari sono concessi a strutture di custodia collettiva diurna (soprattutto asili nido) e a strutture di custodia parascolastiche (doposcuola, scuole ad orario continuato, mense).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 784 173
- Spese generali di consulenza if 91 843
- Vari contributi a terzi if 28 019 169

La legge federale è entrata in vigore l'1.2.2003. Al 31.12.2014 erano state accolte 2640 richieste di aiuti finanziari, per un totale di 47 275 nuovi posti di custodia.

Il residuo di credito di 2,1 milioni è dovuto al fatto che molte richieste hanno dovuto essere inserite provvisoriamente in una lista d'attesa conformemente all'ordine di priorità valido dall'1.1.2013. Di conseguenza, vi è stato un ritardo nell'esame degli incarti e un parte degli acconti preventivati non ha potuto essere versata.

Credito d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia 2007–2011» (DF del 2.10.2006), V0034.01, vedi volume 2A, numero 9. Di questo credito d'impegno è stata effettuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Credito d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia 2011–2015» (DF del 22.9.2010), V0034.02, vedi volume 2A, numero 9.

Promozione delle attività giovanili extrascolastiche

A2310.0385 **9 036 498**

Legge del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LPAG; RS 446.1); ordinanza del 17.10.2012 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (OPAG; RS 446.11).

Con il credito per la promozione dell'infanzia e della gioventù vengono concessi aiuti a enti e progetti d'interesse nazionale che offrono ai bambini e ai giovani la possibilità di sviluppare la propria personalità e assumersi responsabilità sul piano politico e sociale nel quadro di attività giovanili extrascolastiche aperte o associative.

- Vari contributi a terzi if 9 036 498

Il credito non è stato esaurito completamente (il residuo di credito ammonta a 1,3 mio.), poiché numerose richieste per progetti che fungono da modello o favoriscono la partecipazione attiva dei giovani non hanno potuto essere approvate visto che le condizioni di base fissate dalla LPAG non erano adempiute. Al fine di migliorare la situazione sono già state adottate misure d'informazione e comunicazione.

Protezione e diritti del fanciullo

A2310.0411 **882 376**

Convenzione del 20.11.1989 sui diritti del fanciullo (RS 0.107); rapporto «Infanzia maltrattata in Svizzera», parere del Consiglio federale del 27.6.1995; ordinanza dell'11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

Dal 1996, in seguito al parere del Consiglio federale del 27.6.1995 sul rapporto «Infanzia maltrattata in Svizzera», l'UFAS dispone di un credito per la prevenzione dei maltrattamenti sui minori. Questo credito serve a finanziare progetti di prevenzione e attività regolari nei settori prevenzione, informazione, sensibilizzazione, trasferimento di conoscenze, consulenza, formazione continua, sviluppo delle competenze, ricerca e valutazione. Dal 1998, il DFI è incaricato di promuovere l'attuazione a livello nazionale della Convenzione ONU sui diritti del fanciullo, ratificata dalla Svizzera nel 1997. I fondi stanziati sono destinati al finanziamento di progetti e contratti di prestazioni per la promozione e l'attuazione dei diritti del fanciullo in Svizzera.

- Vari contributi a terzi if 882 376

Il residuo di credito di 241 624 franchi è perlopiù riconducibile al fatto che le risorse di personale disponibili per la pubblicizzazione e la gestione del credito hanno dovuto essere impiegate per altri compiti prioritari (rapporto del Consiglio federale sulla protezione dell'infanzia e della gioventù dai rischi dei media).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

continuazione

Finanziamento iniziale a favore della politica cantonale per l'infanzia e la gioventù

A2310.0489 **700 000**

Legge del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LPAG; RS 446.1). Ordinanza del 17.10.2012 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (OPAG; RS 446.11).

In virtù dell'articolo 26 LPAG, negli 8 anni successivi all'entrata in vigore della legge (1.1.2013) la Confederazione può concedere aiuti finanziari per programmi cantonali volti a fondare e sviluppare la politica dell'infanzia e della gioventù.

- Vari contributi a terzi if 655 875
- Vari contributi a terzi sif 44 125

L'importo preventivato è costituito da al massimo 4 volte 25 000 franchi per il lavoro concettuale dei Cantoni che preparano un nuovo contratto di prestazioni e da al massimo 4 volte 150 000 franchi per i Cantoni che già ne possiedono uno. Si applica la clausola del 50 %, vale a dire che gli aiuti finanziari della Confederazione ammontano al massimo al 50 % delle spese computabili. Se le spese sono leggermente inferiori al limite fissato, il contributo della Confederazione è adeguato verso il basso. Per motivi giuridici, i mezzi a disposizione non possono essere accreditati a un altro Cantone. Tuttavia, se l'anno dopo lo stesso Cantone attua misure supplementari conformi al contratto di prestazioni, contribuendo alla metà delle spese, il contributo della Confederazione può essere versato l'anno successivo. Si è dunque proceduto a una delimitazione contabile per l'importo di 44 125 franchi, che verrà versato all'inizio del 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

L'1.1.2014 la divisione Sicurezza delle derrate alimentari dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) è stata trasferita nel nuovo Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV). Nell'ambito dell'esecuzione del preventivo per il 2014 sono stati pertanto effettuati notevoli trasferimenti di mezzi senza incidere sul bilancio (nel volume 2A indicato come «Cessioni») dall'UFSP all'USAV. Le somme dei trasferimenti di questi mezzi si elevavano in totale a circa 17,7 milioni di spese, circa 0,6 milioni di uscite per investimenti e circa 0,1 milioni di ricavi. Gli importi corrispondono al trasferimento presentato al Parlamento con l'aggiunta al Preventivo 2014 a carico dell'UFSP e a favore dell'USAV. Questi trasferimenti di mezzi si aggiungono in parte alle cessioni dai crediti globali.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **7 200 005**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'Ufficio federale della sicurezza alimentare di veterinaria (ordinanza sulle tasse dell'USAV; RS 916.472); ordinanza del 6.6.2014 concernente i sistemi d'informazione per il servizio veterinario pubblico (RS 916.408).

Autorizzazioni per la costruzione di stalle e impianti di stabulazione. Rilascio di certificati d'esportazione CITES. Tasse di controllo per le importazioni da Paesi terzi presso gli aeroporti di Zurigo e Ginevra, nonché per le importazioni di merci di specie protette dall'UE e da Paesi terzi. Tasse per decisioni in procedure amministrative. Diritti di licenza per l'applicazione informatica Asan.

- Emolumenti per atti ufficiali if 7 200 005

Le maggiori entrate di circa 1,3 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre principalmente al fatto che i ricavi derivanti dalle tasse per il sistema informativo elettronico sulla sperimentazione animale e le tasse di controllo Flora sono stati sottostimati.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **713 540**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'USAV (RS 916.472); ordinanza del 16.11.2011 concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico (RS 916.402).

Rimborsi e contributi dei Cantoni per l'attuazione dell'ordinanza concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico.

- Rimborsi vari if 108 732
- Diversi ricavi e tasse if 604 808

Le maggiori entrate di circa 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre soprattutto alle entrate supplementari dei Cantoni provenienti dall'attuazione dell'ordinanza concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **70 330**

Locazione di posteggi e alloggi nonché ridistribuzione dei proventi della tassa d'incentivazione sul CO_2 secondo la massa salariale AVS.

- Redditi immobiliari if 47 954
- Diversi altri ricavi if 22 365
- Attivazioni successive sif 10

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **31 243 702**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 243 702

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **274 963**

- Custodia di bambini if 62 003
- Formazione e formazione continua if 191 010
- Altre spese decentralizzate per il personale if 21 950

Le minori uscite di circa 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono principalmente riconducibili a costi inferiori per la formazione e la formazione continua esterne nonché per le rimanenti spese per il personale.

Progetti di ricerca

A2111.0106 **980 130**

Legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articolo 12, articolo 34; legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Salari, prestazioni sociali e costi di materiale di dottorandi e post-dottorandi impegnati in mandati di ricerca e di sviluppo.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 397 558
- Formazione e formazione continua if 729
- Spese effettive if 1 436
- Spese d'esercizio diverse if 580 408

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2014 di circa 0,2 milioni o del 18,8 % sono da ricondurre al ritardo nell'avvio di alcuni progetti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

Sorveglianza, riconoscimento precoce e nuove conoscenze

A2111.0275 **11 901 635**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42 capoverso 1 lettera a e 57 capoverso 3 lettera b e capoverso 4; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401), articolo 297 capoverso 2 lettere e ed f; Accordo dell'1.6.1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul commercio di prodotti agricoli (RS 0.916.026.81), allegato 11, articolo 18; legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articolo 12, articolo 34 e articolo 36.

Retribuzioni e prestazioni sociali per l'attuazione del principio «Cassis de Dijon» e per il pacchetto di ordinanze in ambito agricolo primavera 2012 nonché per i Programmi nazionali di prevenzione (NPP, tabacco, alcol, alimentazione + attività fisica). Analisi di laboratorio, programmi di lotta, di sorveglianza e di controllo dei residui, mandati di ricerca e sviluppo nei settori della salute e della protezione degli animali, formazione continua dei veterinari nelle funzioni ufficiali e nell'igiene alimentare, formazione e formazione continua degli organi d'esecuzione, convenzioni sulle prestazioni con laboratori di riferimento e centri di competenza, attività di controllo nell'ambito del commercio internazionale.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 423 845
- Formazione e formazione continua if 9 601
- Altre spese decentralizzate per il personale if 80
- Ricerca su mandato if 2 968 778
- Prestazioni di servizi esterne if 676 168
- Spese d'esercizio diverse if 6 823 164

Le minori spese di circa 0,5 milioni o del 4,2 % rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre soprattutto alle minori uscite per le prestazioni di servizi esterne negli ambiti della prevenzione generale e delle analisi di derrate alimentari effettuate alla dogana.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 934 865**

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 934 865

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **6 462 565**

Prestazioni di servizi informatiche, contratti di manutenzione e di licenza, manutenzione di banche dati.

- Licenze informatiche if 128 935
- Informatica: esercizio e manutenzione if 659 495
- Informatica: sviluppo, consulenza, e prestazioni di servizi if 739 288
- Prestazioni di telecomunicazione if 8 611
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 4 445 907
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 84 009
- Prestazioni di telecomunicazione CP 396 320

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2014 di circa 0,7 milioni o del 10,4 % sono da ricondurre al ritardo di alcuni progetti informatici con incidenza sul finanziamento. Questi hanno riguardato in particolare il progetto alis (in alis sono raccolti ed elaborati a livello centralizzato tutti i risultati di laboratorio lungo la filiera alimentare) e il progetto DWH (elaborazione di un data warehouse per la creazione di uno strumento di valutazione centralizzato dell'USAV e dell'UFAG). I crediti inferiori nell'ambito con incidenza sul finanziamento di circa 1,2 milioni sono stati in parte compensati da maggiori spese CP di circa 0,5 milioni.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 503 379**

Spese per ricorso a specialisti per perizie e referti nonché a relatori per corsi di formazione.

- Spese generali di consulenza if 2 502 550
- Spese generali per consulenti dipendenti if 828

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 di circa 0,2 milioni o del 6,4 % sono da ricondurre a ritardi nell'attuazione di alcuni progetti. Il motivo risiede soprattutto nel chiarimento di questioni in materia di acquisti pubblici.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 329 298**

Materiale di consumo e d'esercizio, oneri, prestazioni di servizi esterne.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 30 709
- Altre spese d'esercizio immobili if 234 962
- Manutenzione varia if 18 921
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 83 796
- Spese postali e di spedizione if 169 333
- Trasporti e carburanti if 4 035
- Imposte e tributi if 300
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 277 342
- Prestazioni di servizi esterne if 2 889 314
- Spese effettive if 557 494
- Perdite su debitori if 22 737
- Spese d'esercizio diverse if 757 479
- Tasse e commissioni e-gov FI if 48
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 77 475
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiature informatiche) CP 26 829
- Trasporti e carburanti CP 25 505
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 43 445
- Prestazioni di servizi CP 109 574

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 di circa 0,13 milioni o del 2,4 % sono da ricondurre agli sviluppi contrastanti. Minori uscite con incidenza sul finanziamento sono soprattutto rilevate nelle spese d'esercizio diverse (-0,5 mio.) e nelle rimanenti spese

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

d'esercizio per gli immobili (-0,3 mio.). Inoltre, le spese CP per gli stampati sono risultate inferiori a quanto previsto (-0,2 mio.). Queste minori spese sono state in gran parte compensate soprattutto da maggiori costi per prestazioni di servizi esterne (+0,8 mio.).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **822 729**

- Ammortamenti su beni mobili sif 519 825
- Ammortamenti su software sif 302 905

Gli ammortamenti inferiori di circa 0,3 milioni o del 26,9 % rispetto al preventivo sono una conseguenza del fatto che il progetto informatico previsto «SISVet SOA» può essere attuato soltanto nell'anno in corso. Il progetto prevede un'applicazione a favore degli organi esecutivi cantonali che garantisce, tra le altre cose, un efficiente scambio di dati tra la Confederazione e i Cantoni.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **205 698**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 205 698

È necessario istituire accantonamenti per vacanze, ore supplementari e saldi attivi del personale non fruiti. Il fabbisogno di accantonamenti nel 2014 è stato pari a 12 703 franchi per posto di lavoro a tempo pieno. Complessivamente gli accantonamenti in questo settore ammontano a 2,5 milioni. Con la creazione del nuovo USAV sono stati ripresi i saldi attivi dei collaboratori passati dall'UFSP all'USAV. Il conteggio per la migrazione del bilancio ammontava a 0,8 milioni.

Provvedimenti di polizia delle epizoozie

A2310.0118 **11 092**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 25 capoverso 3.

Spese per la cura, gli esami diagnostici e in parte l'eutanasia di animali per i quali non è autorizzata l'importazione o la continuazione del viaggio. Smaltimento di animali confiscati. Vari beneficiari dei versamenti negli aeroporti di Ginevra e Zurigo, imprese di smaltimento, laboratori di diagnostica, rifugi e cliniche per animali.

- Vari contributi a terzi if 11 092

Le minori spese di circa 20 000 franchi o del 63,8 % rispetto al Preventivo 2014 sono una conseguenza dei costi sovrastimati per gli animali confiscati all'importazione. Il loro ammontare non è pressoché prevedibile e subisce di anno in anno forti fluttuazioni.

Contributi alla ricerca

A2310.0119 **582 977**

Legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817), articolo 12, articolo 34; legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Aiuti finanziari a progetti di ricerca nei settori sicurezza alimentare, nutrizione, malattie degli animali da reddito, protezione degli animali e contributi alla Fondazione 3R per la ricerca di metodi alternativi alla sperimentazione su animali.

- Vari contributi a terzi if 582 977

Le minori spese di circa 0,1 milioni o del 10,3 % rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre al fatto che nel preventivo sono state previste maggiori uscite per il sostegno dei progetti di ricerca presentati rispetto a quelle reali.

Contributi a istituzioni internazionali

A2310.0120 **515 386**

Accordo internazionale del 25.1.1924 che istituisce un Ufficio internazionale delle epizoozie a Parigi (UIE; RS 0.916.40); atto costitutivo della Commissione europea per la lotta antiaftosa, dell'11.12.1953/12.6.1957 (FAO; RS 0.916.421.30); Convenzione del 3.3.1973 sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (con allegati i-IV; CITES; RS 0.453); Convenzione del 24.9.1931 che regola la caccia alla balena (IWC; RS 0.922.73).

Diversi contributi annui della Svizzera alle succitate istituzioni internazionali.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 304 051
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 211 335

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria

A2310.0121 **1 515 000**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articoli 7 e 11*a*.

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria: Servizio sanitario per l'allevamento porcino, Servizio consultivo e sanitario in materia di allevamento di piccoli ruminanti, Servizio sanitario bovino e Servizio sanitario apicolo.

- Vari contributi a terzi if 1 515 000

Assicurazione della qualità del latte

A2310.0122 **3 987 500**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 20.10.2010 sul controllo del latte (OCL; RS 916.351.0), articolo 9.

Contributi al servizio di amministrazione delle organizzazioni dei produttori e dei valorizzatori per l'esecuzione del controllo del latte di sua responsabilità.

- Vari contributi a terzi if 3 987 500

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

Sorveglianza delle epizoozie

A2310.0500 **3 000 000**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 56a e ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401).

Le uscite relative a questo credito sono una conseguenza dell'entrata in vigore di una disposizione relativa alla tassa di macellazione (art. 56*a* LFE) all'inizio del 2014. Si tratta di spese per la prevenzione delle epizoozie nell'ordine di circa 3,0 milioni destinate al finanziamento di programmi nazionali, attuati dai Cantoni, volti alla sorveglianza delle epizoozie. I mezzi saranno impiegati, in modo vincolato, per il pagamento dei relativi costi. Alle uscite si contrappongono i relativi ricavi a destinazione vincolata provenienti dalla tassa di macellazione, che figura alla voce finanziaria E1100.0123 Tassa di macellazione del consuntivo dell'Ufficio federale dell'agricoltura (2,94 mio.).

- Cantoni if 3 000 000

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sorveglianza delle epizoozie», vedi volume 3, numero B42.

Contributi sicurezza alimentare

A2310.0582 **347 081**

Legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0); decreto del Consiglio federale del 16.11.1990 sulla «Separazione della segreteria dell'Associazione svizzera per l'alimentazione» e decreto del Consiglio federale del 25.5.2011 sul messaggio concernente la legge federale sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso.

Contributi alla Società svizzera di nutrizione (SSN) e pagamenti ai laboratori di riferimento in relazione ai requisiti della legge sulle derrate alimentari. Questo nuovo credito è risultato dal trasferimento dei mezzi senza incidenza sul bilancio dall'UFSP al nuovo USAV.

- Vari contributi a terzi if 347 081

Le minori uscite di circa 0,4 milioni o del 54,5 % rispetto al Preventivo 2014 iscritte ancora nei mezzi dell'UFSP (316/A2310.0109 Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione) sono riconducibili al fatto che contrariamente a quanto previsto non sono ancora stati designati tutti i laboratori di riferimento.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 210 074**

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 510 526
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 699 548

Le minori spese di circa 0,1 milioni o dell'8,1% rispetto al Preventivo 2014 sono una conseguenza di costi inferiori per gli investimenti nell'ambito dei laboratori alimentari.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

342 Istituto di virologia e immunologia

L'Istituto di virologia e di immunologia (IVI) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP) dal 2000. L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Il nuovo IVI

A metà del 2013 l'Università di Berna e l'ex Ufficio federale di veterinaria (UFV) hanno deciso di riunire l'istituto universitario IVV (Istituto di virologia veterinaria) con l'IVI (Istituto di virologia e di immunologia). L'Università di Berna ha integrato nell'IVI a livello istituzionale il complesso dei suoi settori Virologia veterinaria e Immunologia e ha stipulato con l'attuale Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV) un contratto di cooperazione. Questa fusione, avvenuta l'1.1.2014, ha permesso di rafforzare notevolmente i settori della virologia, dell'immunologia e della diagnostica. Le risorse e il potenziale accademico sono stati ottimizzati e non è stato tagliato alcun posto di lavoro. La fusione non ha inciso sul bilancio. Le spese supplementari che figurano nel consuntivo dell'IVI a seguito della fusione vengono finanziate dall'Università di Berna e tramite fondi di terzi supplementari.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**4 359 842**
• if	6 641 795
• sif	-2 281 953

I ricavi funzionali sono di circa 0,2 milioni superiori rispetto al Preventivo 2014. Le maggiori uscite con incidenza sul finanziamento sono aumentate di circa 2,5 milioni rispetto al Preventivo 2014. L'ammontare di circa 2,3 milioni è da ricondurre ai ricavi risultanti da progetti di ricerca competitivi (mezzi di terzi) che sono stati superiori rispetto all'importo preventivato. Negli emolumenti per atti ufficiali sono state inoltre registrate maggiori uscite di circa 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2014.

Le entrate con incidenza sul finanziamento sono ridotte da un minore ricavo senza incidenza sul finanziamento di circa 2,4 milioni, dato che i ricavi dei progetti di ricerca nel 2014 sono in parte stati destinati al finanziamento di prestazioni che saranno erogate soltanto nei prossimi anni.

Spese funzionali

A6100.0001	**18 324 659**
• if	12 673 305
• sif	550 067
• CP	5 101 287

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione del personale, contributi del datore di lavoro, rimanenti uscite per il personale)	10 006 342
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio if	2 666 963
• ammortamenti sif	406 466

Le spese funzionali sono di circa 0,3 milioni o dell'1,5 % superiori rispetto al Preventivo 2014. Le spese per il personale hanno superato le spese funzionali di circa 1,4 milioni, il che è da ricondurre all'assunzione di nuovo personale. Questo superamento è stato compensato dalle minori uscite nelle spese d'esercizio diverse (-1,3 mio.) e nel materiale (-0,3 mio.). Le spese senza incidenza sul finanziamento sono state di circa 0,2 milioni superiori rispetto al Preventivo 2014. Il motivo risiede negli ammortamenti più elevati e negli accantonamenti per le vacanze e le ore supplementari non preventivati. Queste spese sono aumentate rispetto a quanto previsto a seguito della ripresa dell'inventario e del personale dell'Università di Berna. Nell'ambito del computo delle prestazioni si rilevano maggiori spese di circa 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2014, da ricondurre soprattutto a un aumento delle spese CP per la voce Informatica: esercizio e manutenzione.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**440 765**
• if	440 765

Tenuto conto dell'avvenuto superamento del credito di circa 0,1 milioni a seguito dei ricavi supplementari derivanti dalle prestazioni nonché del trasferimento del credito proveniente da queste spese funzionali dell'ordine di 35 000 franchi, gli investimenti totali sono di circa 0,1 milioni superiori rispetto al Preventivo 2014. I mezzi sono stati impiegati principalmente nell'infrastruttura di laboratorio a favore di investimenti di sostituzione.

Riserve

L'IVI non dispone né di riserve a destinazione vincolata né di riserve generali. Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

342 Istituto di virologia e immunologia

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Centro nazionale di riferimento per le epizoozie virali, altamente contagiose

Descrizione del gruppo di prodotti

L'IVI è il laboratorio di riferimento della Confederazione per le epizoozie virali altamente contagiose. Il laboratorio svolge attività di diagnostica, sorveglianza e preparazione alle emergenze epizootiche volte ad impedire danni sanitari ed economici. Inoltre, l'istituto è responsabile della registrazione e dell'omologazione di vaccini e sieri a uso veterinario. Nell'ambito della sua sfera d'attività, l'IVI è competente della consulenza e della formazione di veterinari, detentori di animali e altri gruppi d'interesse. L'IVI conduce inoltre ricerca e formazione nei settori virologia e immunologia veterinaria ed è responsabile di questi settori nella facoltà Vetsuisse con sede a Berna.

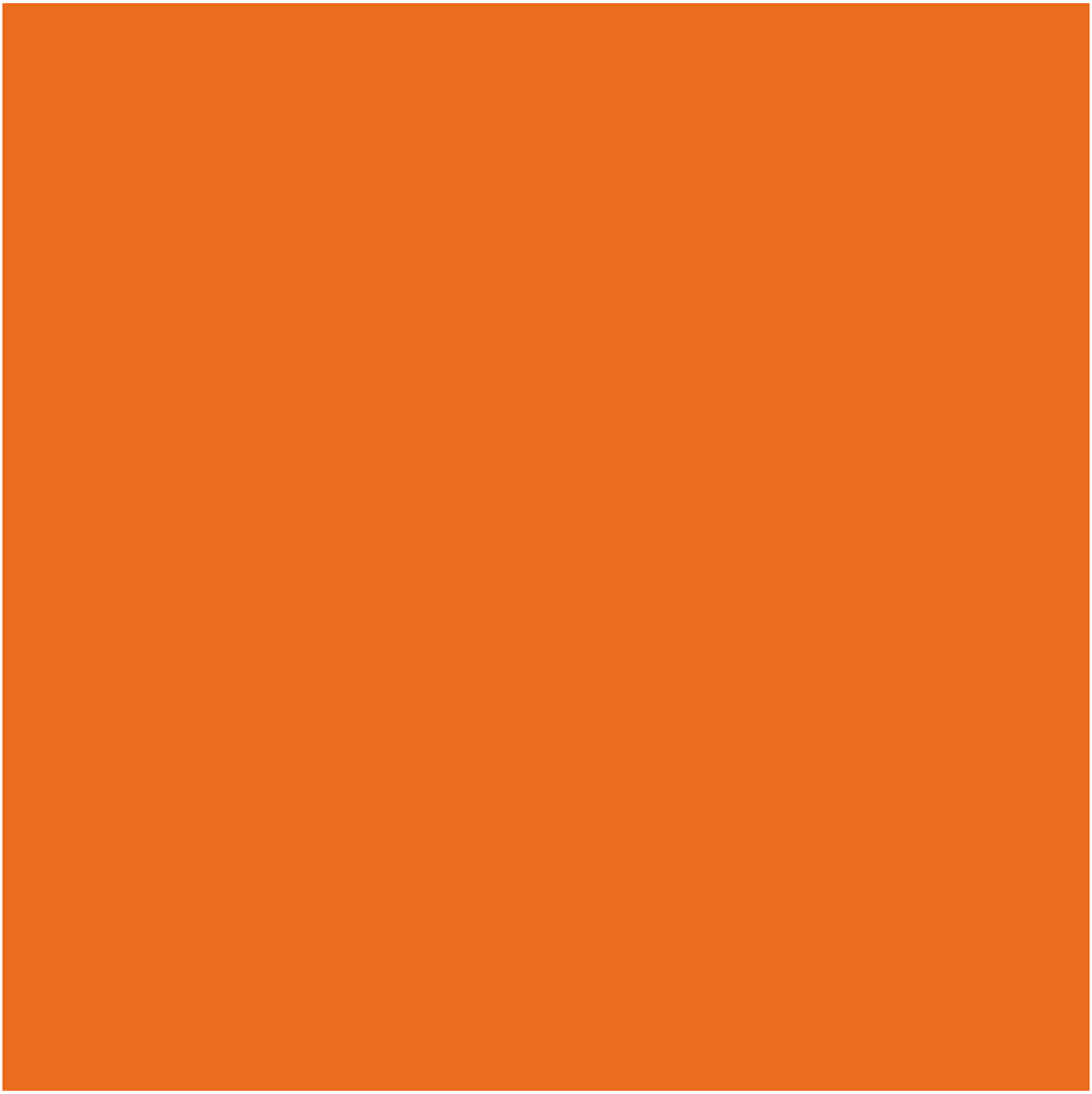
Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I vaccini impiegati nella medicina veterinaria sono efficaci e di qualità impeccabile.	Notifiche di Vaccinovigilance che interessano la qualità dei prodotti.	Nessuno	Nessuno
Sulla base dell'analisi tecnica dei rischi sono applicati requisiti a cui l'infrastruttura esistente deve rispondere per il funzionamento sicuro, a medio termine, di un laboratorio per epizoozie altamente contagiose.	Le misure pianificate per il 2014 sono attuate conformemente al catalogo del 17.4.2013 e secondo quanto concordato con l'UFCL il 26.4.2013	100 %	La pianificazione in collaborazione con l'UFCL è in atto. A seguito della complessità dei compiti, i provvedimenti urgenti sono stati in parte attuati solo nel 2014. I provvedimenti a lungo termine sono ancora in corso di pianificazione.
L'IVI ottimizza l'economicità e l'efficacia attuando in modo rapido e coerente il contratto di cooperazione con l'Università di Berna.	L'organizzazione strutturale e procedurale è adeguata alla nuova situazione, documentata e attuata.	31.12.2014	L'organizzazione strutturale e procedurale è definita. L'organigramma è stato approvato dalla SG-DFI.
	Le linee direttive sui valori dell'IVI sono state valutate e rielaborate in modo critico.	31.12.2014	Le linee direttive sui valori sono state valutate. La relativa rielaborazione sarà effettuata nell'anno in corso.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	%
Ricavi	1,3	4,2	4,4	0,2	4,8
Costi	15,7	18,1	18,3	0,2	1,1
Saldo	**-14,4**	**-13,9**	**-13,9**		
Grado di copertura dei costi	8 %	23 %	24 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



401 Segreteria generale DFGP

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 566 849**

Legge del 9.10.1992 sul diritto d'autore (LDA; RS 231.1).

- Rimborsi vari if 64 149
- Prestazioni di servizi CP 3 502 700

Prestazioni di servizi CP: ricavi per prestazioni fornite centralmente dal Centro Prestazioni di servizi Finanze e dal Centro specializzato Personale a favore delle unità amministrative del DFGP. I ricavi con incidenza sul finanziamento provengono dalla rifusione delle spese per trattative tariffarie con le società di gestione e da diverse altre entrate (ad es. «rimborso delle spese amministrative della SUVA», «commissione per la riscossione dell'imposta alla fonte», «entrate per ricorsi del Servizio giuridico»).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **29 117**

Ridistribuzione della tassa sul CO_2 alle imprese in modo proporzionale al salario dei dipendenti tramite le casse di compensazione AVS. Ricavi dalla locazione di posteggi a dipendenti del DFGP.

- Redditi immobiliari if 20 085
- Diversi altri ricavi if 9 032

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **35 537**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 35 537

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'esercizio precedente gli accantonamenti in questo settore sono complessivamente diminuiti di 35 537 franchi e a fine 2014 ammontavano a 902 554 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **18 657 804**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 18 657 804

Mediante trasferimenti di credito sono stati messi a disposizione delle unità amministrative del DFGP, in primo luogo all'Ufficio federale di giustizia e all'Ufficio federale della migrazione, circa 1,9 milioni.

Spese per il personale, pool di posti

A2100.0101 **–**

Pool di posti della direzione del Dipartimento per necessità e provvedimenti specifici negli Uffici del DFGP. Nell'esercizio in esame, le risorse sono state trasferite dal pool di posti all'Ufficio federale della migrazione.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **189 721**

Formazione continua e promovimento mirato delle conoscenze in tutti i settori specializzati, formazione degli apprendisti e reclutamento del personale.

- Custodia di bambini if 62 785
- Formazione e formazione continua if 126 098
- Altre spese decentralizzate per il personale if 837

Le spese per i bandi di concorso si sono rilevate molto minori del previsto poiché i bandi pubblicati sui quotidiani sono stati meno del previsto. Anche la buona offerta formativa del Centro di formazione della Confederazione (CFAF) e la conduzione di formazioni e formazioni continue interne hanno comportato una riduzione delle uscite per la formazione e la formazione continua (if) esterne rispetto al Preventivo 2014. Nel quadro dei trasferimenti ordinari di crediti, nell'anno in esame sono stati trasferiti circa 55 000 franchi nel credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 158 180**

Spese in relazione al computo delle prestazioni per la locazione di uffici e immobili amministrativi (locazione di oggetti, pacchetto di base della Confederazione, mobilio standard, spese accessorie, spese di consumo) fatturate alle unità organizzative della Confederazione.

Locazione di uffici e sedi amministrative.

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 158 180

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 596 981**

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura IT, delle applicazioni specifiche e della burotica. Computo delle prestazioni da parte di fornitori di prestazioni IT della Confederazione (UFIT e CSI DFGP) per l'esercizio e la manutenzione di applicazioni specifiche e di burotica.

- Licenze informatiche if 16 181
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 139 281
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 197 514
- Prestazioni di telecomunicazione CP 244 006

Spese minori del previsto, in particolare poiché è stato possibile ridurre nettamente i costi per «projectspace» grazie all'automatizzazione dei processi nel supporto di primo livello. La prevista migrazione Middleware è stata rimandata al 2015, pertanto i fondi iscritti a tal scopo non sono stati utilizzati. Altri progetti (sistema elettronico per gli atti del personale) sono stati rinviati a causa di questioni e pendenze aperte a livello di Confederazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP

continuazione

Ottimizzazioni dei costi nel settore della telecomunicazione, della burotica e dei posti di lavoro hanno permesso di conteggiare circa 0,2 milioni in meno di quanto inizialmente previsto.

Spese di consulenza

A2115.0001 **531 645**

Ulteriore sviluppo della gestione finanziaria nel DFGP, sostegno nell'attuazione di svariati progetti federali (ad es. nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale, gestione dei contratti Confederazione, gestione della continuità [BCM], GEVER DFGP ecc.). Progetti della direzione del Dipartimento in relazione con i progetti del Dipartimento e degli Uffici, nonché spese per chiarimenti approfonditi di questioni specifiche. Perizie e prestazioni di consulenza fornite da terzi. Onorari delle commissioni extraparlamentari. Decreto federale dell'8.12.2006 che approva e traspone nel diritto svizzero il Protocollo facoltativo alla Convenzione delle Nazioni Unite contro la tortura ed altre pene o trattamenti crudeli, inumani o degradanti.

- Spese generali di consulenza if 200 959
- Commissioni if (Commissione arbitrale federale e Commissione per la prevenzione della tortura) 330 686

Minori spese rispetto al Preventivo 2014 grazie a un'attribuzione oculata dei mandati esterni. Inoltre le spese per la consulenza esterna per i progetti di economia aziendale (ad es. gestione elettronica degli affari GEVER DFGP, gestione dei contratti Confederazione, nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale) sono risultate nettamente più contenute del previsto.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **699 992**

- Spese postali e di spedizione if 48 003
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 153 617
- Prestazioni di servizi esterne if 15 330
- Spese effettive if 182 946
- Spese forfettarie if 3 000
- Spese d'esercizio diverse if (indennità alle controparti, contributi e spese d'esercizio generali) 18 792
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 177 300
- Altre spese d'esercizio immobili CP 88
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 6 586
- Trasporti e carburanti CP 2 586
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 83 436
- Prestazioni di servizi CP (UFCL) 8 306

Minori spese nell'ambito del computo delle prestazioni (articoli d'ufficio, stampati, trasporti e carburanti, mobilio), delle prestazioni di servizi esterne (traduzioni, interpretariati), degli articoli d'ufficio (documentazione specializzata, periodici, pubblicazioni), delle spese postali e di spedizione, nonché delle spese d'esercizio diverse (indennità alle controparti, contributi e spese d'esercizio generali).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **3 235**

Ammortamenti su beni informatici.

- Ammortamenti di informatica sif 3 235

All'interno della SG-DFGP viene ammortizzata la classe d'investimento PC e stampanti di rete (durata dell'ammortamento 3 anni).

Ammortamenti in relazione allo strumento acquisito a proprie spese nell'ambito dell'introduzione del workflow creditori della Confederazione, oltre allo scanner previsto dal volume di acquisti per la piattaforma d'entrata.

Contributi all'Istituto federale di metrologia

A2310.0509 **18 687 900**

Legge federale del 17.6.2011 sulla metrologia (LMetr; RS 941.20); legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

Secondo l'articolo 16 LIFM, la Confederazione accorda annualmente all'Istituto contributi per i compiti di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere a–h e capoversi 3–5 LIFM.

- Contributi a istituzioni proprie if 18 687 900

Contributo alla sede dell'Istituto federale di metrologia

A2310.0511 **7 538 020**

Legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27), articolo 22 capoverso 2.

Indennità per l'impiego da parte dell'Istituto federale di metrologia degli immobili di proprietà della Confederazione, basata sul modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL. Questo contributo ha incidenza sul finanziamento, ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale). Il contributo è composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL). Le spese relative all'alloggiamento sono assunte dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili).

- Contributi a istituzioni proprie if 7 538 020

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0512 **278 614**

Legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

Contributi annui fondati su trattati internazionali e destinati alle organizzazioni internazionali più importanti attive nella cooperazione metrologica su scala mondiale: Bureau International des Poids et Mesures (BIPM) e Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML). Contributo annuo per i costi della segreteria EMRP.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP

continuazione

Gli importi fatturati sono risultati un po' inferiori del previsto, dato che nell'anno in esame uno Stato membro ha tenuto fede ai propri obblighi finanziari nei confronti del BIPM. Una parte dei costi della segreteria EMRP (ca. fr. 22 000) ha potuto essere fatturata a un istituto terzo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 278 614

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **3 800 356**

Investimenti destinati all'ulteriore sviluppo di applicazioni specifiche e alla realizzazione di progetti che interessano più Uffici e più Dipartimenti (ad es. gestione elettronica degli affari GEVER DFGP; redesign posto di lavoro infrastruttura management RAIM ecc.), nonché alla pianificazione strategica corrente dell'informatica e alla sua attuazione.

- Apparecchiatura informatica if 1 730
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 117 555
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 40 932
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 1 640 139

Diversi progetti hanno richiesto meno risorse rispetto alla pianificazione iniziale, con la conseguente diminuzione delle spese rispetto ai valori del Preventivo 2014. I principali progetti in cui le spese sono risultate minori del previsto sono:

GEVER DFGP: il minore fabbisogno è risultato dal nuovo disciplinamento delle competenze operato dal settore Informatica Dipartimento e dal nuovo orientamento con pianificazione delle rinunce e conseguente riduzione della complessità.

UNIFA: gli obiettivi stabiliti nel mandato di inizializzazione sono stati adeguati nel corso della fase d'inizializzazione. Pertanto non sono state necessarie neanche le risorse connesse agli obiettivi. Per questi motivi, nell'anno in esame le spese sono risultate minori del previsto.

Strategia e architettura informatiche: in questo ambito sono state impiegate minori risorse nel settore dell'architettura a favore della nuova «Pianificazione strategica dell'informatica» (PSI).

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A4100.0128 **310 832**

Secondo il DF del 22.12.2011, per l'ulteriore attuazione di Schengen/Dublino (nuovi e ulteriori sviluppi dei sistemi IT) è stato stanziato un credito d'impegno di 58,97 milioni. Questo credito comprende tutti i costi di progetto IT del DFGP (UFM, fedpol, SG-DFGP, CSI-DFGP) e dell'AFD. Per motivi di trasparenza e in vista di una gestione semplificata di questo vasto e complesso programma, i fondi sono stati iscritti a bilancio a livello centrale presso la SG-DFGP nell'ambito di un credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 OFC.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 283 952
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 26 880

Il figurante residuo di credito di 3,3 milioni è principalmente riconducibile alla modifica della pianificazione dell'UE dello sviluppo di EES («Entry Exit System») e RTP («Registered Traveller Programm»), ora previsto dall'inizio del 2017 alla fine del 2019. Di conseguenza, l'UFM e l'AFD hanno richiesto (principalmente per la manutenzione nel settore dei documenti elettronici) risorse nettamente inferiori a quelle previste per il 2014.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Investimenti TIC nell'infrastruttura

A4100.0132 **7 407 201**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3: riserva informatica del Dipartimento.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 3 762 636
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 3 644 565

Iscrizione a livello centrale di fondi per progetti informatici delle unità amministrative del DFGP, per i quali non sono ancora chiare le quote da trasferire al fornitore di prestazioni per investimenti in apparecchiature informatiche e software.

Il fabbisogno è stato inferiore a quello previsto nel Preventivo 2014, poiché per il finanziamento di progetti imprevisti del DFGP non è stato necessario ricorrere all'intera riserva informatica del Dipartimento.

Credito di impegno concernente diverse unità amministrative «Sostituzione della piattaforma HP NonStop» (DF del 9.12.2009), V0199.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **17 960 673**

Ordinanza del 5.7.2006 sugli emolumenti UFG (Oem UFG; RS 172.041.14); ordinanza del 27.10.1999 sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC; RS 172.042.110). Ordinanza del 3.12.1954 sulle tasse in materia di registro di commercio (RS 221.411.1); legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (LNM; RS 747.30); ordinanza del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4); Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0); ordinanza del 29.9.2006 sul casellario giudiziale (VOSTRA; RS 331); ordinanza del DFGP del 15.10.2003 sulle tasse per estratti del casellario giudiziale a persone private (RS 331.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 17 960 673

Entrate supplementari rispetto al Preventivo 2014 in particolare in ragione delle tasse cantonali in materia di registro di commercio e di casellario giudiziale alle quali la Confederazione partecipa proporzionalmente.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **800 934**

Legge federale del 21.3.1973 sull'aiuto sociale e i prestiti ai cittadini svizzeri all'estero (LAPE; RS 852.1); Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210).

Restituzione di prestazioni assistenziali da parte di Svizzeri all'estero; restituzione di sussidi d'esercizio nell'ambito dell'esecuzione delle pene e delle misure a causa di differenze dovute a conteggi tardivi delle indennità giornaliere; rimborsi da anni precedenti in relazione a sussidi di costruzione.

- Rimborsi vari if 800 934

Minori entrate rispetto al Preventivo 2014 a seguito di minori rimborsi di sussidi nel settore dell'esecuzione delle pene e delle misure.

Valori patrimoniali confiscati

E1300.0133 **6 360 388**

Legge federale del 19.3.2004 sulla ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (LRVC; RS 312.4).

- Emolumenti per atti ufficiali if 6 360 388

Minori entrate di quasi 1 milione rispetto al Preventivo 2014. Non è facile mettere a preventivo le entrate della ripartizione poiché non è noto in precedenza quando una procedura può essere conclusa.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **165 260**

Redditi immobiliari derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori.

- Redditi immobiliari if 29 705
- Diversi altri ricavi if 17 486
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 118 069

I maggiori ricavi sono riconducibili all'attivazione di prestazioni proprie (sif) nel settore dello sviluppo di applicazioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **38 892 497**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 38 897 865
- Retribuzione decentralizzata del personale sif -5 368

A fine 2014 erano occupati 236,8 posti (inclusi quelli di tirocinio).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **376 715**

Costi per il reclutamento del personale, la formazione e la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 137 092
- Formazione e formazione continua if 100 824
- Altre spese decentralizzate per il personale if 138 799

Minori spese rispetto al Preventivo 2014 poiché i costi della formazione esterna sono risultati inferiori al previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 428 400**

Spese in relazione al computo delle prestazioni per la locazione di uffici e immobili amministrativi (locazione di oggetti, pacchetto di base della Confederazione, mobilio standard, spese accessorie, spese di consumo) fatturate alle unità organizzative della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 428 400

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **5 091 618**

Spese di burotica, reti informatiche, gestione delle applicazioni e telecomunicazione, nonché prestazioni dei Centri di calcolo di proprietà della Confederazione (UFIT, CSI DFGP) nel settore dello sviluppo di applicazioni.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 996 360
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 661 617
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 162 709
- Prestazioni di telecomunicazione CP 270 933

Le minori spese riguardano principalmente il settore CP e sono riconducibili a un utilizzo più moderato delle prestazioni e a una gestione più economica delle applicazioni informatiche.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 234 430**

Ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni (RS 172.31); ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311).

Onorari per periti esterni e membri delle commissioni. Si tratta principalmente degli istituti per i diritti umani, della legge sulla parità dei sessi, della revisione del diritto della società anonima, della protezione dei dati, della tavola rotonda per le vittime di misure coercitive a scopo assistenziale.

- Spese generali di consulenza if 1 234 430

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili tra l'altro al fatto che i costi per singoli progetti sono risultati più bassi del previsto in conseguenza di prestazioni meno care rispetto a quanto preventivato.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **6 599 035**

Legge federale del 20.3.1981 sull'assistenza internazionale in materia penale (AIMP; RS 351.1) nonché numerosi trattati internazionali in materia; ordinanza del 24.2.1982 sull'assistenza internazionale in materia penale (OAIMP; RS 351.11); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), articolo 4; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3).

Spese di estradizione (quasi 3/4 delle altre spese d'esercizio con incidenza sul finanziamento): le autorità cantonali d'esecuzione fatturano alla Confederazione le spese per i singoli giorni di detenzione e il trasporto in base alla tariffa intercantonale. I consulenti ufficiali vengono indennizzati in funzione del tempo impiegato e delle tariffe fissate dalla Confederazione. Le spese mediche sono indennizzate secondo il tempo impiegato. Queste spese non sono prevedibili. Dipendono dal numero degli arresti, dallo svolgimento della procedura d'estradizione e dalle necessarie prestazioni mediche.

Costi del Centro specializzato Personale e del Centro Prestazioni di servizi Finanze, spese dei collaboratori, costi di traduzioni esterne, tasse postali, commissioni per l'ordinazione di estratti del casellario giudiziale allo sportello postale (quasi la metà delle altre spese d'esercizio con incidenza sul finanziamento), tasse per copiatura, indennità alle controparti, quote di membro, diverse piccole acquisizioni ecc.

- Spese postali e di spedizione if 352 884
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 107 567
- Prestazioni di servizi esterne if 247 144
- Spese effettive if 448 254
- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 21 160
- Spese d'esercizio diverse if 1 945 989
- Tasse e commissioni e-gov FI if 2 231 927
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 366 600
- Altre spese d'esercizio immobili CP 490
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 16 921
- Trasporti e carburanti CP 17 260
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 319 897
- Prestazioni di servizi CP 519 940

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **694 340**

- Ammortamenti su software sif 694 340

Minore fabbisogno poiché i costi per l'iscrizione all'attivo delle immobilizzazioni in corso sono risultati inferiori a quanto preventivato.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **87 124**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 87 124

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti.

Gli accantonamenti complessivi ammontano pertanto a 1,94 milioni.

L'aumento degli accantonamenti è dovuto in particolare alla mole di lavoro e all'attuazione di diversi progetti (ad es. legge sulla parità dei sessi, revisione articolo 28*b* CC, tavola rotonda per le vittime di misure coercitive a scopo assistenziale) che sono risultati più onerosi di quanto preventivato.

Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione

A2310.0151 **73 126 214**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1).

Aliquota di sussidio: 30 % dei costi del personale attivo nell'educazione, nell'insegnamento e nella formazione professionale. I sussidi sono calcolati su base forfettaria. I beneficiari sono gli istituti d'educazione.

- Vari contributi a terzi if 73 126 214

Le spese sono risultate inferiori a quanto previsto nel Preventivo 2014 poiché sono state presentate meno domande per un nuovo riconoscimento o un ampliamento dell'offerta. A un istituto d'educazione è stato revocato il riconoscimento.

Credito annuo di assegnazione «Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione», J0022.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Progetti sperimentali

A2310.0152 **613 951**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1).

Sviluppo e collaudo di nuovi metodi e strategie nell'esecuzione delle pene e delle misure. Nei costi riconosciuti per progetti e/o valutazioni rientrano spese per il personale, costi per beni e servizi ed eventualmente costi d'investimento indispensabili per un progetto sperimentale. I sussidi sono erogati a Cantoni o a istituzioni private. Nel caso di progetti sperimentali in stabilimenti esistenti sono riconosciuti unicamente i maggiori costi derivanti dal progetto. I sussidi ammontano al massimo all'80% dei costi riconosciuti per il progetto e/o la valutazione.

- Vari contributi a terzi if 613 951

Dal momento che modifiche e ritardi per alcuni progetti sperimentali hanno comportato minori pagamenti parziali, i contributi 2014 sono risultati inferiori a quanto preventivato.

Credito d'impegno «Progetti sperimentali dal 2005» (DF del 2.6.2005), V0047.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Progetti sperimentali dal 2011» (DF del 15.12.2010), V0047.02, vedi volume 2A, numero 9.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0153 **1 101 556**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.31); statuto del 31.10.1951 della Conferenza dell'Aia di diritto internazionale privato (RS 201); statuto organico dell'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato, del 15.3.1940 (RS 202); protocollo del 25.9.1950 relativo alla Commissione internazionale dello Stato civile (CIEC con Protocollo add.; RS 203); decreto federale del 7.10.2005 che approva e traspone nel diritto svizzero la Convenzione penale del Consiglio d'Europa sulla corruzione e il relativo Protocollo aggiuntivo.

I contributi risultano, da un lato, dalla quota per le spese amministrative generali di Schengen e, dall'altro, dal pagamento dei contributi annuali alla Conferenza dell'Aia, alla Commissione internazionale dello Stato civile (CIEC) e all'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato (UNIDROIT).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 101 556

Sussidi all'istruzione, aiuto alle vittime di reati

A2310.0154 **273 400**

Legge federale del 23.3.2007 concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV; RS 312.5), articolo 31; ordinanza del 27.2.2008 concernente l'aiuto alle vittime di reati (OAVI; RS 312.51), articolo 8.

I sussidi sono assegnati a programmi di formazione a livello nazionale o regionale per persone attive nell'ambito dell'aiuto alle vittime, quali ad esempio operatori sociali o psicologi. Tali sussidi sono calcolati in modo forfettario e costituiscono di norma circa il 50% delle spese computabili.

- Vari contributi a terzi if 273 400

Prestazioni assistenziali a Svizzeri all'estero

A2310.0156 **3 075 762**

Legge del 21.3.1973 sull'aiuto sociale e i prestiti ai cittadini svizzeri all'estero (LAPE; RS 852.1).

La Confederazione sostiene Svizzeri bisognosi di aiuto che vivono all'estero e coloro che soggiornano temporaneamente in Svizzera e si trovano in una situazione di emergenza. Rimborsa inoltre ai Cantoni i costi degli aiuti sociali alle persone che rimpatriano, durante i primi tre mesi dal loro rientro. Costi di rimpatrio e aiuto iniziale in Svizzera.

- Vari contributi a terzi if 3 075 762

Minori uscite rispetto al Preventivo 2014 grazie ai costi più bassi dell'assistenza prestata. Il fabbisogno finanziario è molto difficile da prevedere, poiché dipende dal numero dei casi assistenziali e dalla situazione economica nei Paesi di soggiorno.

Sussidi al Centro di formazione per il personale preposto all'esecuzione delle pene

A2310.0427 **1 366 400**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1).

Dall'entrata in vigore della NPC l'1.1.2008, la Confederazione finanzia con un contributo annuo alle spese d'esercizio il centro svizzero di formazione per il personale preposto all'esecuzione delle pene.

- Vari contributi a terzi if 1 366 400

Il pagamento dei sussidi è effettuato sulla base del conteggio finale. Non sono stati versati contributi alle spese di vitto e alloggio. Per le altre spese è stata fissata un'aliquota di sussidio del 30%.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **45 000 000**

Rettificazioni di valore per il credito A4300.0108 Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 45 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Dato che il credito A4300.0108 Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione è stato potenziato di 20 milioni nel 2013, anche il corrispondente credito degli ammortamenti è aumentato della medesima cifra rispetto all'anno precedente.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 281 692**

I progetti informatici riguardano principalmente i settori del casellario giudiziale, del registro fondiario, del registro di commercio, dello stato civile e del diritto delle obbligazioni e in materia di esecuzione e fallimento.

- Investimenti in software (sviluppo interno) if 2 281 692

Minori spese, poiché l'appalto OMC per il progetto «Zukunft Pagirus» (applicazione informatica per la gestione di dossier personali nel settore dell'assistenza giudiziaria e del diritto privato internazionali) ha dovuto essere interrotto e riavviato (precisazione delle condizioni quadro tecniche).

Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione

A4300.0108 **45 000 000**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1); ordinanza del DFGP del 24.9.2001 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (RS 341.14).

La Confederazione accorda sussidi per la costruzione, l'ampliamento e la trasformazione di stabilimenti privati e pubblici per adulti e di case per fanciulli, adolescenti e giovani adulti. L'aliquota di sussidio ammonta al 35 % dei costi di costruzione riconosciuti.

- Contributi propri agli investimenti if 45 000 000

Il credito a preventivo è stato usato interamente per pagamenti anticipati e finali di progetti di costruzione assegnati nell'anno in rassegna o in anni precedenti.

Questo credito è stato aumentato di 20 milioni rispetto al 2013 a causa dell'aumentato fabbisogno di posti di detenzione.

Credito annuo di assegnazione «Stabilimenti penitenziari e case d'educazione», J0002.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **156 565**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0), articolo 13; ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411), articolo 113; ordinanza del 2.7.2008 sulle armi (OArm; RS 514.541), articolo 55 in combinazione con l'allegato 1.

Tasse riscosse per le autorizzazioni di fabbricazione e d'importazione di esplosivi e pezzi pirotecnici per scopi civili e di polvere da sparo.

- Emolumenti per atti ufficiali if 156 565

Il numero di richieste è nuovamente diminuito lievemente e ha comportato minori ricavi rispetto all'anno precedente e ai valori del Preventivo 2014.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **18 622 309**

Legge federale del 23.12.2011 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (LPTes; RS 312.2); ordinanza del 7.11.2012 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (OPTes; RS 312.21); ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11), articolo 45 segg., allegati 2 e 3; decreto federale del 13.6.2008 che approva e traspone nel diritto svizzero lo scambio di note fra la Svizzera e l'Unione europea concernente il recepimento del regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici.

Entrate dalla produzione di documenti d'identità svizzeri nonché dalla partecipazione dei Cantoni alle spese di gestione del Servizio di protezione dei testimoni.

- Rimborsi vari if 18 547 657
- Diversi ricavi e tasse if 72 850
- Ricavi a titolo di interessi banche if 1 802

Per il rilascio di passaporti e carte d'identità viene riscosso un emolumento, ripartito tra la Confederazione e i Cantoni. Un numero elevato di documenti d'identità in fase di scadenza comporta un forte aumento della quantità di passaporti svizzeri prodotti e quindi ricavi maggiori rispetto all'anno precedente e ai valori preventivati per il 2014.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **3 619 727**

fedpol prende in locazione un totale di 387 parcheggi, prevalentemente dall'UFCL. Una parte di essi è sublocata ai collaboratori. Il canone di locazione è disciplinato nell'ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Ridistribuzione della tassa d'incentivazione sul CO_2 alle imprese, vendita di investimenti materiali non più utilizzati. Attivazione di applicazioni tecniche create all'interno della Confederazione da parte dei fornitori di prestazioni TIC.

- Redditi immobiliari if 161 119
- Diversi altri ricavi if 106 767
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 261 747
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 3 082 916
- Attivazioni successive sif 7 178

L'attivazione della banca dati di ricerca RIPOL comporta maggiori ricavi da prestazioni proprie attivate. I rimanenti ricavi corrispondono al livello degli anni precedenti e ai valori preventivati.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **957 550**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 957 550

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. I saldi di vacanze e di ore supplementari ammontano a oltre 11 giorni per FTE. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 6,28 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **137 475 356**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 137 475 356

I costi per il personale sono nettamente aumentati rispetto all'anno precedente a causa dell'aumento dell'organico del Servizio di protezione dei testimoni fino a raggiungere l'effettivo previsto per il pieno funzionamento del Servizio e dell'incremento dei contributi del datore di lavoro. Rispetto ai valori preventivati i mezzi sono stati utilizzati interamente.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 001 157**

Formazione e formazione continua interne ed esterne soprattutto nei settori specialistici e in quelli destinati ai quadri, ricerca di personale (inserzioni).

- Custodia di bambini if 202 643
- Formazione e formazione continua if 607 736
- Altre spese decentralizzate per il personale if 157 778
- Formazione CP 33 000

Minori spese rispetto al Preventivo 2014 poiché una grande parte delle formazioni per quadri è stata frequentata presso il Centro di formazione della Confederazione senza computazione dei costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Progetti strategici

A2111.0131 **666 379**

Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); Convenzione del 16.5.2005 sulla lotta contro la tratta di esseri umani (RS 0.311.543), articoli 5, 6 e 29 paragrafo 2, in combinazione con l'articolo 386 capoverso 4 CP; ordinanza del 23.10.2013 contro la tratta di esseri umani (RS 311.039.3) in esecuzione specialmente degli articoli 3 e 13 capoverso 2 lettera a.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 171 811
- Apparecchiatura informatica if 7 409
- Software informatici if 5 336
- Spese generali di consulenza if 20 000
- Prestazioni di servizi esterne if 5 032
- Spese d'esercizio diverse if 2 519
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 454 272

Attuazione di progetti strategici in seno all'Ufficio federale di polizia. Nel 2014 si è trattato segnatamente del progetto Nuova procedura di richiesta della carta d'identità presso i Comuni (NAVIG). Dopo i ritardi verificatisi negli anni precedenti, il progetto è stato concluso nel 2014. Nel 2014 sono state inoltre attuate le prime misure inerenti al piano nazionale d'azione (PNA) contro la tratta di esseri umani.

Indagini criminali

A2111.0261 **3 268 521**

Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); ordinanza del 30.11.2001 sull'adempimento di compiti di polizia giudiziaria in seno all'Ufficio federale di polizia (RS 360.1); Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0).

Spese correlate ai compiti di polizia giudiziaria della Polizia giudiziaria federale (PGF) e della divisione principale Cooperazione internazionale di polizia: per i traduttori e gli interpreti, per le spese e per beni e servizi in relazione al coordinamento internazionale.

- Spese generali di consulenza if 34 143
- Spese generali per consulenti dipendenti if 495 849
- Prestazioni di servizi esterne if 599 514
- Spese effettive if 1 034 375
- Spese d'esercizio diverse if 1 104 640

Finanziamento di procedure d'indagine in casi specifici determinate dai mandati conferiti dai procuratori del Ministero pubblico della Confederazione responsabili dei procedimenti. I costi dipendono essenzialmente dalla portata e dalla complessità delle indagini nonché dalla necessità di ricorrere a prestazioni di traduzione esterne e sono pertanto difficili da preventivare. Le uscite per traduttori e interpreti nonché per indagine sono state nettamente inferiori rispetto al Preventivo 2014.

Locazione di spazi

A2113.0001 **12 716 693**

Settore di prestazione «Alloggiamento», convenzione quadro sulle prestazioni («service level agreement») fra la SG-DFGP e l'UFCL e computo delle prestazioni fornite dall'UFCL e da armasuisse a fedpol per singoli edifici. Spese per la locazione di spazi (comprese le prestazioni di servizi e le spese accessorie) per le sedi di fedpol in tutta la Svizzera.

- Pigioni e fitti di immobili CP 12 716 693

Le minori spese di 1,4 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono in parte riconducibile al fatto che il trasloco della sede di Losanna ha subito ritardi e che i supplementari ampliamenti specifici alla locazione non si sono ripercossi integralmente sulle pigioni.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **33 703 875**

Legge federale del 13.6.2008 sui sistemi d'informazione di polizia della Confederazione (LSIP; RS 361); ordinanza IPAS del 15.10.2008 (RS 361.2); ordinanza JANUS del 15.10.2008 (RS 360.2); ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58); ordinanza RIPOL del 15.10.2008 (RS 361.0); ordinanza del 6.12.2013 sul trattamento dei dati segnaletici di natura biometrica (RS 361.3); ordinanza del 15.10.2008 sul Registro nazionale di polizia (RS 361.4); ordinanza N-SIS dell'8.3.2013 (RS 362.0); Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0); legge federale del 20.6.2003 sui profili del DNA (RS 363).

Il presente credito comprende le spese d'esercizio di infrastrutture, sistemi e applicazioni TIC e della telecomunicazione. La maggior parte delle spese per beni e servizi informatici proviene da costi contabilizzati nel quadro del computo delle prestazioni interno alla Confederazione (CP), relativo ai fornitori di prestazioni TIC, per l'esercizio di applicazioni tecniche a favore di partner nazionali e internazionali, come pure per la burotica dell'Ufficio.

- Apparecchiatura informatica if 503 088
- Software informatici if 166 179
- Informatica: esercizio e manutenzione if 61 788
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 248 629
- Prestazioni di telecomunicazione if 18 808
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 29 744 848
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 960 535

Le spese d'esercizio per le applicazioni tecniche presso il fornitore di prestazioni CSI-DFGP sono minori rispetto a quanto preventivato (-2,5 mio.). Grazie ai ritardi nell'introduzione del nuovo sistema di identificazione delle impronte digitali AFIS New Generation, non sono state generate spese d'esercizio supplementari per l'esercizio parallelo del nuovo e del vecchio sistema.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Anche il ritardo nell'attuazione della sostituzione di GEVER e della nuova procedura di richiesta della carta d'identità presso i Comuni (NAVIG) hanno originato spese d'esercizio minori.

Spese di consulenza

A2115.0001 **421 283**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 5; legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010), articolo 57; dichiarazione comune del 22.5.2001 sulla cooperazione nel quadro dell'Accademia di polizia dell'Europa centrale (MEPA).

Per migliorare e mantenere le conoscenze specifiche sui compiti principali è opportuno ricorrere alla consulenza di esperti del settore. È necessario garantire ai quadri consulenza e sostegno per questioni tecniche e per quelle legate alla gestione. In casi particolari il Servizio giuridico deve beneficiare della possibilità di richiedere pareri giuridici indipendenti.

- Spese generali di consulenza if 410 737
- Spese generali per consulenti dipendenti if 10 546

Minori spese di 0,7 milioni rispetto al Preventivo 2014 poiché non è stato necessario avvalersi di specialisti e consulenti esterni nella misura prevista.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 113 099**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 23 capoverso 2; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 72, 81 segg.; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72); ordinanza del DFF del 6.12.2001 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers; RS 172.220.111.31), articolo 41 segg.; regolamento delle spese dell'Amministrazione federale; legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 24.10.2012 concernente l'organizzazione degli acquisti pubblici dell'Amministrazione federale (OOAPub; RS 172.056.15); accordo del 9.10.2007 tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica francese sulla cooperazione transfrontaliera in materia giudiziaria, di polizia e doganale (RS 0.360.349.1); accordo del 10.9.1998 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana relativo alla cooperazione tra le autorità di polizia e doganali (RS 0.360.454.1); legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360), articolo 6*a*; accordo del 2.4.2014 sulla gestione nazionale dei centri comuni di cooperazione di polizia e doganale (CCPD) di Ginevra e Chiasso (RS 360.4).

Spese di viaggio e spese sostenute dai collaboratori dell'Ufficio (biglietti ferroviari, abbonamenti metà prezzo, viaggi in aereo, rimborsi spese, spese di rappresentanza dei quadri e degli addetti di polizia). Investimenti non attivabili per l'apparecchiatura di comunicazione e di navigazione, le armi, la documentazione topografica e il materiale tecnico. Materiale per la manutenzione e materiale di consumo di ogni genere. Spese per i mandati esterni conferiti nei settori della protezione e della sicurezza o per le analisi di laboratorio (droghe sequestrate, tracce di DNA ecc.), tasse postali, spese per i veicoli.

- Spese per merci, materiale di consumo if 68 931
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 199 682
- Spese postali e di spedizione if 87 859
- Trasporti e carburanti if 437 292
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 423 372
- Equipaggiamento if 271 446
- Prestazioni di servizi esterne if 452 743
- Spese effettive if 1 591 781
- Spese forfettarie if 2 000
- Perdite su debitori if 310
- Spese d'esercizio diverse if 744 895
- Tasse e commissioni e-gov FI if 576
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 993 742
- Altre spese d'esercizio immobili CP 41 582
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 157 549
- Trasporti e carburanti CP 162 722
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 1 237 992
- Prestazioni di servizi CP 1 238 624

Minori spese rispetto al Preventivo 2014 riconducibili ai costi con incidenza sul finanziamento per materiale di consumo, beni e servizi non attivabili, prestazioni di servizi esterne e spese di viaggio. Aumentano invece le spese inerenti al computo delle prestazioni fornite dalla Confederazione per beni e servizi acquistati in modo centralizzato.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **15 804 846**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 59.

- Ammortamenti su beni mobili sif 3 722 467
- Perdita per disinvestimenti in beni mobili sif 37 937
- Ammortamenti di informatica sif 254 989
- Ammortamenti su software sif 11 303 011
- Perdita per disinvestimenti immateriali senza ricavi sif 486 442

Le spese di ammortamento effettive sono inferiori ai valori preventivati a causa dei ritardi nei progetti informatici.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città

A2310.0160 **14 062 066**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 2; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 3; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), articolo 7; contratti con i Cantoni di Berna (31.1.2013) e Zurigo (11.9.2003), con la città di Zurigo (11.9.2003), con il Cantone di Ginevra (16.7.2013) nonché con il Cantone Ticino (19.12.2013) sull'esecuzione e l'indennizzo dei compiti di protezione effettuati ripetutamente o permanentemente su incarico della Confederazione; decreto del Consiglio federale del 24.5.2007 sull'attribuzione delle competenze federali per il sostegno fornito dalle autorità civili per proteggere le rappresentanze straniere.

Indennizzi dei Cantoni e delle città per la sicurezza e la protezione. L'indennità è versata se i Cantoni o le città adempiono, ripetutamente o permanentemente, su incarico della Confederazione compiti di protezione (polizia di sicurezza e compiti di protezione in base a obblighi internazionali) i cui costi ammontano a più di 1 milione o superano il 5 % dei costi salariali annuali del corpo di polizia interessato.

- Cantoni if 14 062 066

Con le nuove prestazioni finanziarie forfettari concordate per il periodo dal 2014 al 2016 destinate a Berna, Ginevra e Ticino, le spese per i compiti di protezione straordinari sono nettamente aumentate rispetto all'anno precedente. Inoltre l'ammontare delle prestazioni finanziarie dipende dagli interventi dei corpi di polizia necessari in base alla situazione di minaccia e al numero di eventi. Il numero di interventi necessari nel 2014 era inferiore alle attese con un conseguente calo delle spese di 1,2 milioni rispetto ai valori preventivati.

Indennità a organizzazioni internazionali

A2310.0447 **2 447 583**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 353; ordinanza Interpol del 2.6.2013 (RS 366.1); accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.31), articolo 11 numero 2; ordinanza N-SIS dell'8.3.2013 (RS 362.0); firma della Egmont Group of Financial Intelligence Units Charter da parte del Consiglio federale il 21.12.2007 nel quadro dell'articolo 183 Cost.; legge federale del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.1), articolo 6*b* lettera f; Memorandum of Understanding (MOU) regarding participation and cost sharing in the electronic machine readable travel documents ICAO Public Key Directory (ICAO PKD) del 5.6.2009.

Quota annuale destinata all'Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol a Lione, contributi destinati al Sistema d'informazione Schengen e al Gruppo Egmont (organo internazionale di lotta al riciclaggio di denaro).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 447 583

L'importo è composto dei seguenti elementi:

- Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol 1 260 115
- contributi Schengen/Dublino 1 174 807
- Gruppo Egmont 12 661

Il contributo della Svizzera a Interpol dipende dal suo PIL e nel 2014 ammonta all'1,95 % del budget complessivo dell'organizzazione.

Per quanto riguarda i costi di sviluppo e di gestione dei sistemi SIS dell'UE, conformemente all'articolo 11 numero 2 AAS, la Svizzera versa un contributo calcolato in proporzione al suo PIL rispetto al PIL di tutti gli Stati partecipanti. I contributi imputati dalle organizzazioni internazionali corrispondono alle uscite preventivate.

Altri indennizzi a Cantoni e organizzazioni nazionali

A2310.0448 **5 404 435**

Ordinanza del 4.12.2009 sulle misure di polizia amministrativa dell'Ufficio federale di polizia e sul sistema d'informazione HOOGAN (RS 120.52), articolo 2; legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 3; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 5; contratto di sovvenzionamento del 20.11.2010 tra la Confederazione Svizzera (rappresentata da fedpol) e l'Istituto svizzero di polizia (ISP); contratto con la città di Zurigo del 18.12.1991 inerente all'indennizzo delle prestazioni del Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo; contratto di sovvenzionamento del 16.11.2011 con la Prevenzione svizzera della criminalità, PSC (CP; RS 311.0), articolo 386 CP; accordo del 9.10.2007 tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica francese sulla cooperazione transfrontaliera in materia giudiziaria, di polizia e doganale (RS 0.360.349.1); protocollo del 17.9.2002 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana relativo all'istituzione di centri di cooperazione di polizia e doganale (RS 0.360.454.11).

Contributi della Confederazione all'Istituto svizzero di polizia e all'Ufficio di direzione della Prevenzione svizzera della criminalità a Neuchâtel. Indennizzo delle prestazioni del Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo per l'adempimento di compiti nei settori di analisi degli esplosivi, pirotecnica e disinnesco di congegni esplosivi e di combustione. Contributi della Confederazione alla Prevenzione svizzera della criminalità (PSC). Indennizzi dei Cantoni per il personale messo a disposizione dei centri di cooperazione di polizia e doganale (CCPD Ginevra e Chiasso).

- Vari contributi a terzi if 5 404 435

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Il credito è composto dei seguenti elementi principali:

- centri di cooperazione di polizia e doganale 1 438 713
- Istituto svizzero di polizia e Prevenzione svizzera della criminalità 1 110 000
- Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo 2 724 722

Gli indennizzi sostenuti corrispondono alle spese preventivate.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **13 694 095**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 24.10.2012 concernente l'organizzazione degli acquisti pubblici dell'Amministrazione federale (OOAPub; RS 172.056.15).

Investimenti attivabili per il settore di attività di fedpol, in particolare per garantire la compatibilità e lo scambio di dati con i sistemi e le applicazioni informatiche nazionali, ma anche con quelli di Europol e Interpol. Acquisizione di veicoli di servizio e veicoli speciali nonché di apparecchiature elettroniche e tecniche e di equipaggiamento speciale per il settore di polizia.

- Software informatici if 88 728
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 235 190
- Equipaggiamento if 386 386
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 943 968
- Investimenti in automobili if 1 451 820
- Investimenti in sistemi informatici if 492 332
- Alienazione di veicoli if -278 940
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 758 530
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 7 616 082

Le minori uscite di 4,2 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono dovuti al fatto che la sostituzione di veicoli e apparecchiature non è stata attuata nella misura prevista. I mezzi per gli investimenti nel settore informatico non sono stati utilizzati interamente poiché, tra le altre cose, l'ulteriore sviluppo delle applicazioni tecniche già esistenti ha generato minori uscite rispetto a quanto preventivato.

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A4100.0130 **1 986 432**

Fondi per l'attuazione a livello informatico degli accordi di associazione a Schengen e Dublino del 26.10.2004 con l'UE. I fondi sono stati chiesti a livello centrale presso la SG-DFGP (credito a preventivo A4100.0128, credito globale) e ceduti alle unità amministrative interessate nel corso dell'anno (fedpol nonché UFM, CSI DFGP) (v. conto 401/A4100.0128).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 1 986 432

Sviluppo dell'infrastruttura per il collegamento ai sistemi d'informazione di polizia dell'UE (SIS).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

AFIS New Generation

A4100.0133 **1 946 629**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 354 capoverso 1; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 102 capoverso 1.

Decreto del Consiglio federale del 22.12.2010 concernente il finanziamento dell'acquisto della nuova generazione del sistema automatico d'identificazione delle impronte digitali (AFIS).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 975 556
- Spese generali di consulenza if 13 588
- Prestazioni di servizi esterne if 1 184
- Spese effettive if 30 986
- Spese d'esercizio diverse if 678
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 924 637

A causa di ulteriori ritardi da parte del fornitore e nell'attuazione di richieste di modifica obbligatorie, il sistema diventerà operativo soltanto nel 2015. Il primo test del nuovo sistema, determinante per il pagamento, si è svolto poco prima della fine dell'anno e non ha avuto esito positivo. Il primo pagamento, collegato al risultato positivo dei factory acceptance test (FAT), non è stato quindi eseguito ed è necessario rielaborare e adeguare ulteriormente la pianificazione del progetto. Gran parte dei mezzi a disposizione nel 2014 non è quindi stata utilizzata nell'anno in esame.

Credito d'impegno «Sistema automatico d'identificazione delle impronte digitali (AFIS)» (DF del 22.12.2011), V0213.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Adeguamento del passaporto e della carta d'identità

A4100.0137 **648 310**

Legge federale del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.1); legge federale del 19.12.2003 sulla firma elettronica (FiEle; RS 943.03).

Decreto del Consiglio federale del 16.12.2011 concernente la decisione su come proseguire con il passaporto svizzero e la carta d'identità.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 315 400
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 74 538
- Spese generali di consulenza if 179 374
- Prestazioni di servizi esterne if 17 035
- Spese effettive if 4 898
- Spese d'esercizio diverse if 238
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 56 828

I lavori relativi alla specificazione dei requisiti per i 2 acquisti pubblici «Adeguamento del passaporto» e «Adeguamento della carta d'identità» risultano più complessi del previsto. I costi complessivi del progetto dipendono in misure determinante dall'impostazione della futura identità elettronica. Poiché non è stato possibile concludere entro il termine previsto i lavori concettuali necessari, gran parte dei mezzi preventivati non è stata ancora utilizzata.

Credito d'impegno «Adeguamento del passaporto svizzero e della carta d'identità» (DF del 13.12.2012), V0224.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

413 Istituto svizzero di diritto comparato

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **587 158**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Onorari per pareri giuridici a terzi e all'Amministrazione federale.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 587 158

Le entrate dipendono dalla domanda di perizie sul diritto straniero. Minori ricavi di 122 742 franchi rispetto al preventivo, poiché nel corso dell'anno vi sono state meno domande di perizie del previsto.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **29 865**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Rimborsi spese, ricerche bibliografiche, copie di documenti ecc.

- Rimborsi vari if 29 865

Minori ricavi di circa 57 000 franchi rispetto al preventivo. Le entrate subiscono fluttuazioni dovute alla domanda.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **3 043**

In sostanza locazione di posteggi ai collaboratori e rimborso della tassa d'incentivazione sul CO_2.

- Redditi immobiliari if 780
- Diversi altri ricavi if 2 263

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **28 116**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 28 116

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a tale scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti per l'ISDC in questo settore ammontano dunque ancora a 186 576 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **5 211 934**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 210 726
- Retribuzione decentralizzata del personale sif 1208

A fine 2014 erano occupati 34,9 posti.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **18 510**

Formazione e formazione continua del personale in ambito giuridico, bibliotecario o linguistico in Svizzera o all'estero, spese di reclutamento del personale e custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 3 282
- Formazione e formazione continua if 14 848
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if 380

Il minore fabbisogno rispetto al preventivo è riconducibile al fatto che si sono registrate minori spese per la custodia di bambini e le formazioni di quanto preventivato. Anche i costi di reclutamento sono stati inferiori.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **343 083**

Il supporto informatico dell'ISDC è effettuato dall'Università di Losanna e dalla Rete delle biblioteche della Svizzera occidentale (contratto per la fornitura di servizi) e comprende l'apparecchiatura informatica, il software e la formazione.

- Apparecchiatura informatica if 46 729
- Software informatici if 120 965
- Informatica: esercizio e manutenzione if 74 053
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 53 329
- Prestazioni di telecomunicazione CP 48 008

Le minori spese rispetto al preventivo sono dovute a minori spese per la burotica e alla rinuncia all'integrazione dell'ISDC nell'Amministrazione federale centrale per cui non è stato più necessario sviluppare ulteriormente l'informatica.

Spese di consulenza

A2115.0001 **99 329**

Indennità per il Consiglio e il Comitato dell'Istituto. Onorari e spese per periti esterni. Riforma dell'Istituto.

- Spese generali di consulenza if 99 329

Le minori spese rispetto al preventivo risultano dal fatto che sono stati coinvolti nell'allestimento di perizie meno consulenti esterni del previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

413 Istituto svizzero di diritto comparato

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 067 385**

Elettricità, acqua e riscaldamento sono calcolati in base al preventivo del Cantone di Vaud. I lavori di gestione e manutenzione dell'edificio e delle immediate vicinanze dell'Istituto sono effettuati dal personale dell'Università di Losanna e i relativi costi figurano nel preventivo del Cantone di Vaud (convenzione del 15.8.1979 tra la Confederazione e il Cantone VD). Lavori di manutenzione e di ripristino dell'istituto.

Acquisto di opere giuridiche straniere e internazionali, di abbonamenti per periodici specializzati, di CD-ROM su temi giuridici nonché di abbonamenti per l'accesso a banche dati specializzate svizzere e straniere. Contributo al finanziamento della pubblicazione di un «Yearbook for Private International Law» (pubblicazione dell'ISDC in cooperazione con la casa editrice Sellier European Law Publishers).

Spese di viaggio del personale, spese di rappresentanza, noleggio di veicoli, perdite su debitori, organizzazione di convegni e seminari, materiale per la manutenzione e le installazioni di sicurezza, materiale d'ufficio e di laboratorio, spese d'esercizio per veicoli di servizio, acquisto di materiale d'ufficio, burotica e mobilio, ordini di stampa.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 93 293
- Assistenza e cura if 61 200
- Manutenzione e ispezione if 71 887
- Spese postali e di spedizione if 15 993
- Trasporti e carburanti if 3 335
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 436 118
- Spese effettive if 50 273
- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 2 138
- Spese d'esercizio diverse if 178 677
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 6 097
- Trasporti e carburanti CP 990
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 49 483
- Prestazioni di servizi CP 94 900

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **15 972**

Ammortamenti sul credito d'investimento A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte per beni mobili attivati e infrastruttura informatica.

- Ammortamenti di informatica sif 15 972

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **–**

Uscite per investimenti in ambito informatico.
Contrariamente a quanto previsto, si è potuto rinunciare a sostituire un server.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

Conto economico

Ricavi

Tassa sulle case da gioco

E1100.0122 **285 326 966**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 2; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

Le tasse riscosse sono contabilizzate nel conto finanziario della Confederazione come entrate a destinazione vincolata a favore del fondo di compensazione dell'AVS.

- Tassa sulle case da gioco if 285 326 966

La maggiore concorrenza da parte degli offerenti esteri e dei giochi in denaro online hanno continuato a influire notevolmente sul prodotto lordo dei giochi ovvero sulle entrate fiscali. I proventi della tassa sulle case da gioco sono risultati pertanto nuovamente inferiori alle cifre preventivate (-65 mio. ossia -18%).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle case da gioco», vedi volume 3, numero 41.

Tasse

E1300.0001 **6 418 661**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articolo 53; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 88 capoverso 5 e articoli 106–117.

Le case da gioco versano annualmente una tassa di vigilanza che il DFGP stabilisce ogni anno per ogni casa da gioco sulla base del prodotto lordo dei giochi. Sono stati inoltre prelevati l'indennizzo per la riscossione della tassa sulle case da gioco nonché le tasse amministrative e di procedura penale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 6 418 661

Queste entrate si compongono come segue:

- tassa di vigilanza if 3 934 066
- tassa per riscossione della tassa sulle case da gioco if 1 637 287
- tasse amministrative e procedurali if 847 308

La tassa di vigilanza copre i costi di vigilanza dell'anno precedente non coperti da emolumenti dell'anno precedente. L'aumento è riconducibile soprattutto ai nuovi posti nel settore della vigilanza necessari per i due nuovi casinò (Zurigo e Neuchâtel).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **113 814**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articoli 55–57; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articoli 112–117.

- Rimborsi vari if 113 814

I rimborsi si costituiscono in prevalenza di riscossioni del Servizio centrale d'incasso contabilizzate come rimborsi (rimborsi di perdite su debitori di anni precedenti).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 705 484**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articoli 55–57; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articoli 112–117.

Entrate da multe e sanzioni amministrative inflitte per violazioni della legislazione sulle case da gioco. Altre entrate derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori e dall'attivazione di prestazioni proprie.

- Redditi immobiliari if 2 104
- Diversi altri ricavi if 1 539 911
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 163 469

Queste entrate da multe dipendono dall'andamento e dall'esito dei procedimenti penali e di conseguenza non sono influenzabili dalla CFCG. Non è possibile prevedere il decorso dei procedimenti penali. Nel 2014 è stata riscossa una sanzione amministrativa inflitta al casinò di Basilea (1,5 mio.). Le attivazioni di prestazioni proprie nel settore CP in generale derivano dal progetto «Applicazioni tecniche CFCG».

Valori patrimoniali confiscati

E1500.0117 **169 910**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articoli 70 e 71.

Crediti di risarcimento e valori patrimoniali confiscati in seguito a decisioni penali passate in giudicato.

- Diversi altri ricavi if 169 910

Queste entrate dipendono dall'andamento e dall'esito dei procedimenti penali.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **14 787**

Accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 14 787

Per i saldi di vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 177 107 franchi (-7,7% rispetto all'anno precedente).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **5 711 780**

Retribuzione dei collaboratori della segreteria della Commissione federale delle case da gioco.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 720 344
- Personale temporaneo sif (scioglimento della delimitazione contabile passiva) -8 564

La media degli effettivi di personale nel 2014 è stata di 38 posti (33,6 posti a tempo pieno). La gestione positiva dei posti ha consentito nel 2014 di procedere a una cessione in seno al DFGP.

Rimanenti retribuzioni e prestazioni

A2101.0001 **183 122**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52); ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521); ordinanza del 29.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Onorari ai membri della Commissione federale delle case da gioco.

- Indennità alle autorità if 183 122

Da febbraio 2013 la Commissione si compone di 6 membri, incluso il presidente.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **47 723**

Formazione e formazione continua mirate e orientate alla prassi (corsi di specializzazione, formazione nella gestione e partecipazione a seminari specialistici).

- Custodia di bambini if 16 415
- Formazione e formazione continua if 26 679
- Altre spese decentralizzate per il personale if 4 629

Minore fabbisogno di formazione e formazione continua esterne, poiché è stata sfruttata frequentemente l'offerta del Centro di formazione della Confederazione (CFAF).

Perdite su debitori

A2111.0265 **204 318**

Perdite su debitori dall'evasione di pratiche penali.

- Perdite su debitori if 204 318

Il mandato legale della CFCG consiste nel perseguire il gioco d'azzardo illegale. A tale scopo essa pronuncia decisioni penali e dispone le multe, i crediti di risarcimento e i costi. Le perdite su debitori sono dovute a crediti di difficile realizzazione, per cui il residuo di credito può variare considerevolmente poiché la CFCG non può influire sul numero di reati, né sulla solvibilità di chi li commette. Circa un terzo dei crediti ceduti saranno nuovamente contabilizzati dal Servizio centrale d'incasso della Confederazione in un secondo momento.

Locazione di spazi

A2113.0001 **624 360**

Oggetti locati dalla Commissione federale delle case da gioco.

- Pigioni e fitti di immobili CP 624 360

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **446 944**

Spese per il supporto e lo sviluppo dell'applicazione informatica Fabasoft (soluzione per la gestione elettronica degli affari [GEVER]). Gestione e manutenzione dell'infrastruttura informatica nonché del laboratorio della Commissione federale delle case da gioco.

- Apparecchiatura informatica if 5 441
- Software informatici if 19
- Licenze informatiche if 12 359
- Informatica: esercizio e manutenzione if 67
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 4 350
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 353 288
- Prestazioni di telecomunicazione CP 68 149
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 3 271

L'apparecchiatura informatica e il software dell'attuale applicazione GEVER Fabasoft (versione 5.04) sono giunti alla fine del loro ciclo di vita. I costi del mantenimento di questa applicazione sono aumentati leggermente rispetto all'anno precedente. Ne è conseguito un fabbisogno supplementare nel computo delle prestazioni, a cui si contrappone un fabbisogno minore nel settore con incidenza sul finanziamento. Un progetto di sostituzione è stato avviato e sarà prevedibilmente concluso nel 2015. Vi sono inoltre stati costi per l'infrastruttura necessaria all'analisi di dati sequestrati provenienti da giochi in denaro illegali.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **993 014**

I fondi sono stati impiegati soprattutto per la vigilanza sulle case da gioco e per le inchieste penali.

- Spese postali e di spedizione if 8 485
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 10 826
- Prestazioni di servizi esterne if 363 600
- Spese effettive if 79 807
- Spese forfettarie if 3 000
- Spese d'esercizio diverse if 91 793
- Prestazioni di servizi esterne sif (variazione della delimitazione contabile passiva) 36 639
- Spese d'esercizio diverse sif (scioglimento della delimitazione contabile passiva) -3
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 63 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 5 719
- Trasporti e carburanti CP 11 771
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 10 940
- Prestazioni di servizi CP 306 837

Le indennità alle controparti sotto le spese d'esercizio diverse si sono rivelate maggiori rispetto all'anno precedente. Ciononostante le spese con incidenza sul finanziamento sono risultate minori, soprattutto a causa dei limiti di spesa convenuti con i Cantoni per la vigilanza sulle case da gioco, che non sono stati interamente sollecitati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

continuazione

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **5 063**

Ammortamenti su beni informatici (storage).

- Ammortamenti di informatica sif 5 063

Tassa sulle case da gioco a favore dell'AVS

A2300.0113 **329 355 230**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 2; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

La Confederazione versa i proventi della tassa sulle case da gioco al fondo di compensazione dell'AVS all'inizio del secondo anno successivo rispetto a quello per cui è stata versata la tassa. Le uscite del 2014 corrispondono pertanto alle entrate del 2012.

- Quote delle assicurazioni sociali if 329 355 230

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle case da gioco», vedi volume 3, numero B41.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **340 049**

Acquisti per il progetto «Applicazioni tecniche CFCG».

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 3 100
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 73 199
- Limitazioni degli investimenti immateriali sif 74 040
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 189 711

L'apparecchiatura informatica e il software dell'attuale applicazione GEVER Fabasoft (versione 5.04) sono giunti alla fine del loro ciclo di vita. Pertanto nel 2013 è stato lanciato un progetto per sostituirli. A livello tecnico il CSI DFGP assiste la CFCG. A tal fine vengono continuamente conclusi relativi accordi di progetto e le spese sono contabilizzate nel computo delle prestazioni e come ulteriore addebito. I costi del progetto sono principalmente coperti dal credito globale TIC della SG-DFGP con incidenza sul finanziamento. Il progetto ha subito un ritardo per motivi tecnici e sarà dunque concluso soltanto nell'aprile 2015, per tale motivo risulta il residuo di credito.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **24 318 846**

Ordinanza del 14.11.2012 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (stato: 1.12.2012; ODV; RS 143.5); ordinanza del 24.10.2007 sugli emolumenti LStr (stato:1.12.2013; OEmol-LStr; RS 142.209); legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20); legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014), comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 111*d*; ordinanza SIMIC del 12.4.2006 (RS 142.513); ordinanza del 23.11.2005 sulle tasse in applicazione della legge sulla cittadinanza (ordinanza sulle LCit; RS 141.21).

Emolumenti per permessi di lavoro, autorizzazioni di naturalizzazioni, rilascio di visti e di documenti di viaggio, Sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC), domande di riesame/domande multiple e per la nuova carta di soggiorno.

- Emolumenti per atti ufficiali if 24 368 846
- Emolumenti per atti ufficiali sif (riduzione della delimitazione contabile attiva per pagamenti posticipati dei datori di lavoro) -50 000

Gli emolumenti per atti ufficiali sono composti dai seguenti elementi principali:

- permessi di lavoro 1 420 740
- tasse per la cittadinanza 6 176 870
- tasse d'entrata ed emolumenti per visti 3 287 305
- documenti di viaggio 1 168 162
- emolumenti SIMIC 10 078 579
- altro (Lingua ecc.) 9315
- domande di riesame/domande multiple 421 400
- emolumenti per la nuova carta di soggiorno 1 806 475

Permessi di lavoro: l'emolumento per le decisioni di approvazione ammonta a 180 franchi. La mancanza di specialisti in determinati settori economici in Svizzera, nell'UE e nei Paesi dell'AELS ha comportato anche nel 2014 l'assunzione di personale proveniente da Paesi terzi. Di conseguenza, i contingenti sono stati fortemente sfruttati.

Tasse per la cittadinanza: le entrate dipendono dal numero di naturalizzazioni ordinarie e agevolate. Nel 2014 sono state naturalizzate 14 187 persone con la procedura ordinaria e 11 962 con la procedura agevolata e con quella di reintegrazione.

L'emolumento per una procedura di opposizione in materia di visti ammonta a 150 franchi. Nel 2014 sono state trattate circa 4500 procedure di opposizione.

Documenti di viaggio: il numero di domande di documenti di viaggio trattate dipende in primo luogo dal numero di rifugiati riconosciuti e di stranieri ammessi provvisoriamente ed è pertanto soggetto a forti variazioni. Nel 2014 sono stati rilasciati circa 9807 documenti di viaggio per rifugiati, 1151 passaporti per stranieri, 33 documenti d'identità e 980 visti di ritorno. Gli emolumenti sono indicati nell'allegato 2 dell'ODV (RS 143.5).

Emolumenti SIMIC: emolumento per il trattamento dei dati in SIMIC (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione) nell'ambito della LStr. L'emolumento è definito in base alle spese annuali dell'UFM per l'esecuzione della LStr, la gestione e gli ammortamenti di SIMIC, nonché alle spese di progetto per lo sviluppo di SIMIC. L'emolumento per le ricerche concernenti la dimora ammonta a 40 franchi (a copertura delle spese). Nel 2014 sono state condotte circa 10 700 indagini sulla dimora a pagamento.

Domande di riesame/domande multiple: dall'1.1.2007 l'UFM riscuote un emolumento per la presentazione di una domanda di riesame o di una nuova domanda d'asilo. L'UFM può inoltre esigere dal richiedente un anticipo dell'emolumento pari all'importo presumibile delle spese procedurali. Sulla base di una decisione di principio del Tribunale amministrativo federale del 15.2.2008 l'UFM chiede di regola un emolumento di 600 franchi.

Nuova carta di soggiorno: dall'introduzione della carta di soggiorno biometrica, il 24.1.2011, la Confederazione riscuote una quota di emolumento pari a 5 franchi. Il conteggio si effettua trimestralmente a posteriori. Nel 2014 sono state rilasciate 367 395 carte.

I maggiori ricavi rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili soprattutto a entrate più consistenti derivanti dalle tasse per la cittadinanza, dall'emolumento per il trattamento dei dati in SIMIC nell'ambito della LStr e dagli emolumenti per la carta di soggiorno biometrica (produzione superiore rispetto alle stime iniziali). Per contro, si registrano minori entrate derivanti dagli emolumenti per i documenti di viaggio dovute a oscillazioni nel numero e tipo di domande dei documenti di viaggio. Inoltre è aumentata rispetto all'esercizio precedente la delimitazione contabile attiva per gli emolumenti calcolati trimestralmente a posteriori.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **13 850 926**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014) comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articoli 86–87; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 14–17; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.1.2014; LStr; RS 142.20).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- Rimborsi vari if 13 950 926
- Rimborsi vari sif (riduzione della delimitazione contabile attiva per pagamenti posticipati dei datori di lavoro) -100 000

L'importo dei «Rimborsi vari if» è composto dai seguenti elementi:

- rimborsi da contributi speciali 5 756 057
- rimborsi di spese di aiuto sociale da parte dei Cantoni 6 628 267
- rimborsi vari (in particolare da assicurazioni sociali) 1 566 602

Rimborsi da contributi speciali: i richiedenti l'asilo e le persone ammesse provvisoriamente che svolgono un'attività lucrativa sono tenuti a rimborsare alla Confederazione i costi cagionati (ad es. spese di aiuto sociale) per un periodo determinato e fino a un importo massimo di 15 000 franchi. A tal fine i datori di lavoro di queste persone sono tenuti a versare all'UFM il 10 % del salario rilevante a fini AVS. I ricavi derivanti dai rimborsi dipendono quindi dal numero di persone che svolgono un'attività lucrativa e dal periodo durante il quale sono soggette al contributo speciale.

Rimborsi di spese di aiuto sociale da parte dei Cantoni:

- richiedenti l'asilo 4 853 816
- rifugiati 1 774 451

Nell'ambito della sua attività di vigilanza, l'UFM verifica le somme forfettarie versate ai Cantoni attraverso il sistema di finanziamento. Vengono contabilizzati gli importi che non concernono il periodo contabile, rimborsati dai Cantoni in seguito alle richieste di rimborso dell'UFM.

Rimborsi vari if: quota spese amministrative SUVA e accantonamenti per l'imposta alla fonte, come pure eventuali rimborsi di spese sostenute negli anni precedenti.

Rimborsi vari sif: cambiamento della delimitazione contabile attiva per averi derivanti dal contributo speciale (versamenti posticipati da parte dei datori di lavoro).

Il calo dei ricavi con incidenza sul finanziamento rispetto al Preventivo 2014 riguarda sia i rimborsi di spese di aiuto sociale da parte dei Cantoni sia i rimborsi dal contributo speciale dovuto alla preventivazione basata sulla media degli ultimi 4 esercizi, media influenzata da rimborsi di spese di aiuto sociale eccezionalmente elevati. Inoltre va segnalato anche un leggero calo negli ultimi anni delle persone soggette al versamento del contributo speciale che svolgono un'attività lucrativa. Infine è stato possibile ridurre la delimitazione contabile attiva per i versamenti posticipati dei datori di lavoro.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **26 608**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014) comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi: RS 142.31), articolo 90 e ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 40.

Interessi su mutui da beni amministrativi per il prefinanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo.

- Ricavi a titolo di interessi per mutui su beni amministrativi if 26 608

I Cantoni sono obbligati a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I finanziamenti concessi dal 30.9.1999 sono remunerati dai Cantoni al tasso di rendita dell'indice Swiss-Bond per i prestiti della Confederazione. Nel Preventivo erano indicate entrate a titolo di interessi previste in relazione a nuovi immobili da finanziare. Dal momento che tali immobili non sono stati realizzati, sono venute meno anche le entrate a titolo di interessi.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **568 810**

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articoli 120*a* e 120*b*; decisione n. 574/2007/CE (WE n. 36) e accordo del 19.3.2010 fra la Comunità europea e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein su disposizioni complementari in relazione al Fondo europeo per le frontiere esterne per il periodo 2007-2013 (RS 0.362.312).

Ricavi da prestazioni di terzi (assegnazione di risorse dal Fondo europeo per le frontiere esterne), redditi immobiliari dalla locazione di posteggi ai collaboratori, ricavi da attivazioni di prestazioni proprie nello sviluppo di applicazioni specifiche (prestazioni di servizi CP del CSI DFGP).

- Redditi immobiliari if 88 321
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if –
- Diversi altri ricavi if (tassa d'incentivazione CO2/ tasse telefoniche) 57 473
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP e CIP sif (sviluppo interno di software, immobilizzazioni in corso) 423 016

La voce «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if» è composta dai seguenti elementi principali:

- ricavi dal versamento finale assistenza tecnica Fondo per le frontiere esterne if –
- ricavi dal versamento finale progetti Fondo per le frontiere esterne if –

Fondo per le frontiere esterne: il conteggio finale per il programma annuale 2011, previsto per il 2014, è stato rinviato al 2015. Di conseguenza, anche il termine di versamento per i pagamenti finali del programma annuale 2011 è stato rinviato. In questo modo, nel consuntivo dell'UFM non si registra alcun ricavo e quindi nessun calo corrispondente rispetto al Preventivo 2014 dovuto alle dotazioni dal Fondo per le frontiere esterne. Nell'ambito del

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

prefinanziamento di una misura contemplata dal programma annuale 2013, 1 247 210 franchi sono stati trasferiti alla polizia cantonale di Zurigo.

Inoltre si registra un calo dei ricavi senza incidenza sul finanziamento nel settore dello sviluppo di software grazie a rettifiche nell'attivazione delle prestazioni proprie in generale CP/CIP.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **152 980 348**

Retribuzione del personale ordinario dell'UFM.

Stipendio orario del personale preposto alle audizioni: oltre al personale ordinario, l'UFM impiega personale preposto alle audizioni (esperti linguistici, interpreti, persone impiegato nelle audizioni e verbalisti) che percepisce uno stipendio orario. La legge sull'asilo impone di sentire i motivi d'asilo del richiedente in presenza di un interprete e di stendere un verbale dell'audizione.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if (incl. contributi datore di lavoro per persone preposte alle audizioni) 135 167 412
- Personale temporaneo if 3 126 823
- Spese generali per consulenti dipendenti if (interpreti, verbalisti, esperti linguistici) 14 911 113
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif (variazione delimitazione contabile passiva per la retribuzione oraria delle persone preposte alle audizioni) 275 000
- Personale temporaneo sif (delimitazione contabile prestazioni dicembre) -375 000
- Spese generali per consulenti dipendenti sif (incl. contributi datore di lavoro; variazione delimitazione contabile passiva per interpreti, verbalisti ed esperti linguistici) -125 000

In generale si registra un lieve calo delle spese rispetto al preventivo. Rispetto all'anno precedente si constata un maggiore fabbisogno dovuto all'aumento a tempo determinato degli effettivi al fine di garantire lo smaltimento nel 2014 delle domande di asilo di prima istanza pendenti.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 285 613**

Risorse per la custodia di bambini, la formazione e la formazione continua, nonché per la ricerca di personale.

- Custodia di bambini if 396 958
- Formazione e formazione continua if (escluse le spese correlate) 859 752
- Rimanenti spese decentralizzate per il personale if (ricerca di personale) 28 903

Formazione e formazione continua if: formazione specializzata e nell'ambito gestionale, formazione linguistica, coaching, teamcoacing, promozione della salute, sviluppi dell'organizzazione.

Ricerca di personale: i bandi di concorso per «interpreti per le audizioni d'asilo» ed «esperti linguistici», come anche per alcuni posti a livello di quadri, devono essere pubblicati sui quotidiani svizzeri e internazionali, poiché i candidati idonei non consultano il bollettino dei posti vacanti dell'Amministrazione federale, che pertanto non offre garanzie di successo.

Il minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2014 riguarda le spese per la ricerca di personale e il settore della formazione e della formazione continua; la contrazione del fabbisogno per questo secondo settore è riconducibile all'elevato carico di lavoro nel settore dell'asilo e in altri settori di competenza dell'UFM.

Centri di registrazione e di procedura: uscite d'esercizio

A2111.0129 **77 234 795**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), articoli 22, 26 e 80 capoverso 2 e revisione parziale del 28.9.2012; ordinanza 1 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 1; RS 142.311).

I centri di registrazione e di procedura (CRP) della Confederazione accolgono, registrano, assistono, interrogano i richiedenti l'asilo sulla loro identità e redigono decisioni.
Nel 2014 la Confederazione ha gestito 5 CRP (Basilea, Chiasso, Kreuzlingen, Vallorbe e Altstätten), alloggi civili di emergenza (Schäferweg a Basilea, Biasca, Döbelistrasse 28, Kreuzlingen, Fohrenhölzli Kreuzlingen e Depot Ost Kreuzlingen), diverse strutture militari in varie località e 5 alloggi federali di durata triennale (Allschwil, Bremgarten, Perreux, Losone e Les Rochat), nonché vari locali nelle aree di transito degli aeroporti di Zurigo-Kloten e Ginevra. Dall'inizio del 2014 è in corso una fase di test a Zurigo (Förrlibuckstrasse) in vista dell'auspicato riassetto del settore dell'asilo.

- Pigioni e fitti di immobili if 2 421 633
- Apparecchiatura informatica if (acquisto di installazioni di burotica) 31 634
- Informatica: esercizio e manutenzione if 149 531
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if (non attivabile) 9 022
- Spese d'esercizio diverse if 73 904 206
- Informatica: esercizio e manutenzione CP (convenzioni sulle prestazioni per alloggi supplementari) 523 160
- Prestazioni di telecomunicazione CP (linee telefoniche e telefonia) 195 609

La voce «Spese d'esercizio diverse» è composta dai seguenti elementi principali:

- dattiloscopia 991 334
- visita sanitaria di confine 28 561

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- analisi delle ossa 127 951
- vitto 11 463 762
- spese di assistenza 16 815 242
- spese mediche 1 927 532
- accoglienza 29 051 288
- spese generali 2 673 962
- somma per le piccole spese 1 586 655
- spese di trasporto 2 488 922
- polizia aeroportuale 785 500
- materiale d'alloggio speciale 796 690
- costi per l'approntamento e il ripristino di alloggi militari 3 582 063
- visite mediche e assicurazione malattie 1 584 744

Pigioni e fitti di immobili: spese di affitto di alloggi supplementari della Confederazione che non possono essere allocate all'UFCL o al DDPS e spese di affitto di spazi al coperto o all'esterno per attività sportive.

Informatica: spese informatiche dovute all'utilizzo e alla gestione degli alloggi supplementari per i richiedenti l'asilo.

Dattiloscopia: rilevamento elettronico delle impronte digitali e fotografia dei richiedenti l'asilo di età superiore ai 14 anni ai fini della registrazione.

Provvedimenti sanitari di confine: le spese comprendono i controlli preventivi dello stato di salute (soprattutto riguardo alla tubercolosi) di tutto il personale dei CRP e degli aeroporti.

Analisi delle ossa: radiografia semplificata della mano e, in determinati casi, indagine approfondita per determinare l'età dei richiedenti l'asilo sulla cui minore età si nutrono dubbi.

Vitto: spese di vitto per i richiedenti l'asilo durante la loro permanenza nei CRP, negli alloggi militari e di emergenza e nei centri federali.

Spese di assistenza: spese per l'assistenza dei richiedenti l'asilo nei CRP, negli alloggi militari e di emergenza e nei centri federali.

Spese mediche: la Confederazione copre le spese sanitarie di persone che durante la procedura d'asilo non sono assegnate ai Cantoni (allontanamenti preventivi in Stati terzi, decisioni passate in giudicato durante il soggiorno nel CRP, persone scomparse) e che quindi non sono affiliate a un'assicurazione malattie. Le spese sanitarie per le persone assegnate a un Cantone, e quindi affiliate a un'assicurazione malattia, sono per contro imputate ai Cantoni.

Accoglienza: le imprese incaricate dall'UFM assicurano un servizio d'accoglienza 24 ore su 24 (accoglienza di nuovi richiedenti l'asilo). Anche le pattuglie esterne fanno parte dei servizi di sicurezza. Le persone preposte alla sicurezza sono responsabili della sicurezza all'interno e all'esterno dei CRP, presso gli alloggi di emergenza, presso gli alloggi federali nonché nel centro di test di Zurigo.

Spese generali: spese per le necessità quotidiane nei CRP, negli alloggi militari e di emergenza e nei centri federali. Si tratta in primo luogo di articoli per l'igiene dei richiedenti l'asilo (pannolini, articoli per l'igiene personale, vestiti, fabbisogno personale, ecc.). Questa voce include anche le spese di lavanderia (lenzuola, asciugamani ecc.) e le spese per i medici dei centri.

Somma per le piccole spese: versamento di una somma per le piccole spese (fr. 3 al giorno per persona).

Spese di trasporto: trasferimento dei richiedenti l'asilo dal CRP verso il Cantone di attribuzione o, per le audizioni, dal Cantone di attribuzione all'UFM a Berna (in treno) oppure verso un altro CRP (in autobus). Costi dei biglietti ferroviari per stranieri fermati nei Cantoni, che vogliono presentare domanda d'asilo e vengono inviati dai Cantoni nel CRP più vicino. Trasporto di richiedenti l'asilo dai CRP agli alloggi militari e di emergenza e agli alloggi federali.

Polizia aeroportuale: prestazioni della polizia aeroportuale per l'esame di domande d'asilo presentate nell'area di transito. Tali prestazioni, comprendenti la sicurezza, i trasporti, gli accertamenti dell'identità e via di seguito, sono rette da una convenzione stipulata tra l'UFM e il Cantone di Zurigo.

Materiale d'alloggio speciale: acquisto di materiale, mobilio e apparecchiature necessari per la regolare gestione dei CRP, nonché degli alloggi di emergenza, degli alloggi federali di durata triennale e del centro di test di Zurigo.

Costi per l'approntamento e il ripristino per l'uso a breve e medio termine di alloggi militari e civili.

Visite mediche e assicurazione malattie: le spese per i medici e il personale sanitario nonché eventuali spese di traduzione nell'ambito dei primi accertamenti di eventuali problemi di salute nel quadro della domanda d'asilo presso il centro di test a Zurigo. Le spese dell'assicurazione malattie per le persone che nel quadro della fase di test non sono assegnate a un Cantone e che, quindi, dopo 90 giorni, devono essere affiliate a un'assicurazione secondo la LAMal.

Il Preventivo 2014 si basava sull'ipotesi di un aumento delle capacità di alloggio della Confederazione fino a 2850 posti letto a metà del 2014 (di cui ca. 1400 al di fuori delle infrastrutture dei 5 CRP inclusi i vicini alloggi d'emergenza). In seguito alla ritardata messa in esercizio di singoli alloggi, non è stato possibile raggiungere

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

la capacità di posti letto preventivata per il 2014, che pertanto è stata, per l'anno scorso, mediamente pari a circa 2200 letti. Ciò ha causato minori uscite rispetto al Preventivo 2014 soprattutto nei settori vitto, assistenza e accoglienza. Per contro si sono registrate maggiori uscite per le visite mediche e l'assicurazione malattie nel quadro della fase di test nonché per l'approntamento e il ripristino di alloggi supplementari in vista del loro utilizzo a breve e medio termine.

Locazione di spazi

A2113.0001 **15 506 677**

Spese di locazione e alloggio per locali in tutte le sedi della Segreteria di Stato della migrazione (Wabern; centri di registrazione e di procedura di Altstätten, Basilea, Chiasso, Kreuzlingen e Vallorbe; aeroporti di Ginevra e Zurigo, nonché alloggi di emergenza e altri alloggi federali; ufficio Bruxelles).

- Pigioni e fitti di immobili CP 15 506 677

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- locazione oggetti incluso un forfait per le spese di riscaldamento e accessorie forfettarie 15 295 977
- ampliamento da parte dei locatari 210 700

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **22 920 336**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura informatica (ad es. posti di lavoro, reti), delle applicazioni specifiche (ad es. SIMIC – Sistema d'informazione centrale sulla migrazione, ORBIS – sistema nazionale d'informazione visti, GEVER, ecc.) e delle prestazioni di telecomunicazione (reti e telefonia).

- Apparecchiatura informatica if (acquisto di installazioni di burotica) 99 365
- Informatica: esercizio e manutenzione if 287 483
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 20 911 212
- Prestazioni di telecomunicazione CP (linee telefoniche e telefonia) 1 622 276

3/4 delle spese per beni e servizi informatici sono imputabili alle applicazioni specifiche. In seguito alla sospensione anticipata di un'applicazione informatica il fabbisogno registrato è stato inferiore rispetto al preventivo.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 331 913**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010), ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1), legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021).

Mandati di consulenza esterni compresa la ricerca su mandato. Spese inerenti a progetti in corso. Indennità commissioni.

- Spese generali di consulenza if 1 121 329
- Spese generali per consulenti dipendenti if 4 846
- Commissioni if 205 738

Spese generali di consulenza if: spese per onorari versati ad esterni che hanno accompagnato ed eseguito progetti, offerto attività di coaching o fornito consulenza. Sviluppo di GEVER e dell'e-government, ottimizzazione continua dei processi operativi nell'UFM con l'aiuto di consulenti esterni, analisi dell'efficacia, accompagnamento del progetto di riassetto del settore dell'asilo, ecc.

Commissioni if: diarie e rimborsi delle spese della «Commissione federale della migrazione (CFM)» e di altre commissioni non permanenti di esperti.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 sono da ricondurre al minore fabbisogno di personale esterno per la supervisione e l'esecuzione dei progetti.

Rimanenti spese d›esercizio

A2119.0001 **19 410 549**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (stato: 1.1.2014; LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (stato: 27.12.2006; OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (stato: 1.7.2014; OILC; RS 172.010.21); legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); obbligo delle autorità d'informare secondo l'articolo 8 PA; ordinanza del 14.11.2012 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (stato: 1.1.2012; ODV; RS 143.5) articolo 20; ordinanza del 14.1.1998 concernente l'entrata e la notificazione degli stranieri (OEnS; RS 142.211), articoli 3, 9 e 18; legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 29.9.2012, articoli 86 e 87 e disposizioni transitorie capoversi 2 e 3 e revisione parziale del 28.9.2012; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 8–18, disposizioni transitorie capoversi 5–7.

- Spese per merci, materiale di consumo if 10 083
- Servizi di controllo e di sicurezza if (sicurezza immobili, accoglienza Wabern) 956 746
- Prestazioni di servizi specifiche agli utenti if (pulizie supplementari) 178 932
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 21 129
- Spese postali e di spedizione if 1 521 305
- Trasporti e carburanti if (manutenzione, immatricolazione veicoli) 147 505
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 055 668
- Prestazioni di servizi esterne if (perizie, lingue, diritto e statistica) 2 640 852
- Spese effettive if 3 717 526

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

• Spese forfettarie if	3000
• Perdite su debitori if	312 295
• Altre spese d'esercizio if	4 104 609
• Tasse e commissioni e-gov FI if	1 030
• Perdite su debitori sif (rettificazione di valore sullo star delcredere)	339 226
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	1 232 783
• Altre spese d'esercizio immobili CP (materiale per il servizio domestico)	577 193
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP (mobilio, mobilio supplementare)	133 776
• Trasporti e carburanti CP (trasporti di rappresentanza via terra e carburante)	89 564
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	1 036 772
• Prestazioni di servizi CP (prestazione di servizi UFCL non rimborsabili, Centri servizi Finanze/Personale)	1 330 555

La voce «Altre spese d'esercizio» è composta dai seguenti elementi principali (if):

• informazione e pubbliche relazioni	691 880
• indennità alle controparti	1 015 649
• esercizio ed esecuzione contributo speciale	2 098 123

Servizi di controllo e di sicurezza: spese per il servizio d'accoglienza nello stabile amministrativo di Wabern (utilizzo del numero di telefono principale, sicurezza e controllo degli accessi), nonché per addetti alla sicurezza supplementari che svolgono compiti speciali (p. es. accompagnamento delle persone nelle audizioni potenzialmente a rischio, manifestazioni nei pressi degli edifici amministrativi dell'UFM). Dall'1.2.2012 Swiss Post Solution effettua radiografie di tutti gli invii postali.

Spese postali e di spedizione if: oltre ai normali invii postali, la maggior parte dei costi risulta dagli invii di massa effettuati dall'UFCL su incarico dell'UFM nonché dall'invio di documenti contro rimborso (nel settore naturalizzazioni) e per raccomandata (nel settore asilo).

Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if: spese per la produzione di documenti di viaggio da parte dell'UFCL. Per quanto riguarda questi documenti, l'UFCL ha diritto all'indennizzo dei costi del materiale e di produzione (fr. 45.90 per documento).

Prestazioni di servizi esterne if: spese per l'accertamento della provenienza o dell'identità dei richiedenti l'asilo. L'obiettivo consiste nel determinare l'identità in modo da permettere l'esecuzione del rimpatrio nel procedimento d'asilo di prima istanza. I costi derivano anche dall'accertamento di fatti, dal chiarimento di questioni giuridiche e dal reperimento di informazioni. In tale contesto gli esperti e periti, i medici, dentisti e avvocati di fiducia sono contattati direttamente o per il tramite delle rappresentanze svizzere all'estero (cfr. art. 41 cpv. 1 LAsi). Costi legati all'acquisizione di informazioni in banche dati.

Spese effettive if: indennità per abbonamenti ai trasporti pubblici, spese per i viaggi di lavoro in Svizzera e all'estero (viaggi nei centri esterni dell'UFM, viaggi in aereo per negoziati su accordi di riammissione e sugli Accordi bilaterali II; rimborso delle spese sostenute per la formazione e la formazione continua) e spese di rappresentanza (ad es. pranzi di lavoro con delegazioni o collaboratori di ambasciate). Spese relative all'impiego a ore delle categorie speciali di personale «interpreti, verbalisti, persone preposte alle audizioni ed esperti Lingua».

Altre spese d'esercizio if (informazione e pubbliche relazioni): locazione di spazi, di mezzi tecnici (proiettore, microfono, ecc.) in occasione di conferenze stampa, manifestazioni ed esposizioni sull'argomento della migrazione. Diversi eventi interni e incontri informativi per i collaboratori. Rivista per i collaboratori «Piazza». Contributi a sostegno di progetti di terzi e per pubblicazioni a stampa e audiovisive. Fondi per le pubbliche relazioni della «Commissione federale della migrazione (CFM)».

Indennità alle controparti: indennità versate alle controparti per ricorsi contro decisioni di prima istanza accolti dal Tribunale amministrativo federale (TAF) oppure per la cassazione di decisioni di prima istanza o in caso di prevalenza (parziale) del ricorrente. Indennità alle controparti decise dal TAF in casi di diritto in materia di stranieri (decisione di estensione, disciplina del soggiorno, documenti di viaggio, ecc.).

Esercizio ed esecuzioni contributo speciale (inclusa la riduzione del valore patrimoniale): spese d'esercizio per l'attuazione del contributo speciale da parte di un fornitore di prestazioni esterno. Si tratta soprattutto dell'incasso, dell'amministrazione e del saldo dei conti individuali di persone soggette al versamento del contributo speciale nel settore dell'asilo. Per coprire i costi da loro cagionati, a tali persone viene detratto il 10 % del salario rilevante a fini AVS. La contabilizzazione da parte della Confederazione avviene mediante conti individuali.

Articoli d'ufficio, stampati e prestazioni di servizi non fornite dal Centro di Calcolo CP: spese per materiale d'ufficio, burotica, pubblicazioni, stampati (informativi, comunicativi e commerciali) e per prestazioni di servizi/prodotti dell'UFCL non forniti dal Centro di Calcolo (copia e stampa digitale, spedizione).

Prestazioni di servizi CP: prestazioni di servizi per la tenuta dei conti (contabilità debitori/creditori e libro mastro) e gestione centralizzata del personale.

Rispetto al Preventivo 2014, figurano minori spese con incidenza sul finanziamento soprattutto nell'ambito delle prestazioni di servizi esterne e delle spese effettive. Nel settore CP si constata inoltre una contrazione delle spese in particolare per le prestazioni di

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

servizi specifiche agli utenti. Viceversa, vi sono state spese maggiori con effetto sul finanziamento per gli articoli d'ufficio e gli stampati e spese maggiori ma senza effetto sul finanziamento per la rettificazione di valore su crediti in sospeso.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **19 097 912**

All'interno dell'UFM vengono ammortizzate le classi d'investimento autoveicoli (durata dell'ammortamento 4 anni), i PC, le stampanti di rete e gli sviluppi interni di software (durata dell'ammortamento 3 anni).

- Ammortamenti di informatica sif 114 185
- Perdita per disinvestimenti senza ricavi da beni mobili sif 5 409
- Ammortamenti di informatica sif 32 978
- Ammortamenti su software sif 18 945 340

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili ai ritardi accumulati nei progetti informatici e al conseguente posticipo dell'inizio dell'ammortamento degli sviluppi di software propri.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **114 143**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 114 143

L'aumento di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati a fine anno determina un aumento degli accantonamenti costituiti a questo scopo. A fine 2014 gli accantonamenti ammontavano a 7,4 milioni.

Richiedenti l'asilo: spese procedurali

A2310.0165 **8 644 041**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), articoli 30 e 94, compresa la revisione parziale del 29.9.2012: articolo 112*b*, ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 79 e 80; nuova ordinanza sullo svolgimento di fasi di test relative alle misure di accelerazione nel settore dell'asilo.

Indennità per le audizioni sui motivi d'asilo. Contributi alle spese amministrative dell'Organizzazione svizzera d'aiuto ai rifugiati (OSAR).

- Vari contributi a terzi if 7 544 041
- Vari contributi a terzi sif (delimitazione contabile passiva) 1 100 000

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- contributi forfettari ai costi d'audizione delle istituzioni di soccorso 4 431 000
- spese amministrative OSAR 800 000
- spese di rappresentanza legale 2 313 041

Le istituzioni di soccorso autorizzate ricevono un importo forfettario per la loro partecipazione all'audizione sui motivi d'asilo e a eventuali seconde audizioni (stato: 1.1.2014: fr. 350). L'importo è adeguato al rincaro nella stessa misura degli stipendi del personale della Confederazione. L'OSAR, incaricata di coordinare e garantire la partecipazione delle istituzioni di soccorso all'audizione sui motivi d'asilo, percepisce dalla Confederazione un sussidio forfettario annuo a copertura delle spese per il personale e per i posti di lavoro (stato 1.1.2014: fr. 800 000). A tal fine, l'11.4.2003, l'UFM (allora UFR) aveva concluso una convenzione sulle prestazioni con l'OSAR che in caso di necessità viene di volta in volta adeguata con un'aggiunta. L'indennità per la partecipazione delle istituzioni di soccorso alle audizioni si effettua trimestralmente a posteriori e comporta conseguentemente una delimitazione contabile passiva.

Spese di rappresentanza legale: indennità per rappresentanza legale nell'ambito delle procedure di asilo condotte nel quadro della fase di test della durata di due anni e in base all'ordinanza sulle fasi di test.

Rispetto al Preventivo 2014 si registra un minore fabbisogno (-2,3 mio.) in particolare a livello di spese di rappresentanza legale nel quadro della biennale fase di test. La capacità di posti letto nella fase di test è di 300 e non, come inizialmente previsto, di 500. Questo dato si ripercuote di conseguenza sul numero di casi elaborati nella fase di test e quindi anche su quello dei forfait da versare per la rappresentanza legale.

Aiuto sociale ai richiedenti asilo, persone ammesse a titolo provvisorio, rifugiati

A2310.0166 **767 147 331**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31) articoli 88, 89 e 91, legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20) articolo 87, ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (stato: 1.2.2014; OAsi 2; RS 142.312) articoli 20-29, 31 e 41, ordinanza del DFGP del 24.11.2007 sulla gestione degli alloggi della Confederazione nel settore dell'asilo (stato: 1.10.2013; RS 142.312) articolo 6*a*.

- Cantoni if 767 147 331

Questo importo è composto in particolare dai seguenti elementi principali:

- contributi forfettari per spese di amministrazione 26 475 324
- somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente 474 037 017
- somma forfettaria globale rifugiati 210 141 708
- somma forfettaria per l'aiuto immediato 51 647 184
- somma forfettaria per la sicurezza Cantoni di ubicazione dei centri di alloggio asilo (Confederazione) 2 514 211
- programmi occupazionali dei Cantoni di ubicazione 2 331 887

Contributi forfettari per spese di amministrazione: la Confederazione versa ai Cantoni contributi forfettari per le spese amministrative risultanti dall'esecuzione della legge sull'asilo. L'importo

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

forfettario è versato in base al numero di domande d'asilo e alla distribuzione dei richiedenti l'asilo nei Cantoni. Per il 2014 ammonta a 1114 franchi per ogni nuova domanda d'asilo.

Somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente: con una somma forfettaria globale per ogni persona che non svolge un'attività lucrativa, la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei richiedenti l'asilo, delle persone ammesse provvisoriamente e delle persone bisognose di protezione senza permesso di dimora. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale e assistenza e una per i premi delle casse malati, le aliquote percentuali e le franchigie. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero di richiedenti l'asilo, di persone ammesse provvisoriamente e di persone bisognose di protezione senza permesso di dimora e del loro tasso d'occupazione. Nel 2014 la media nazionale della somma forfettaria globale ammontava a 1484,98 franchi al mese per persona. Ogni Cantone riceve inoltre un sussidio di base mensile per il mantenimento di una struttura di assistenza minima. Per il 2014 tale sussidio ammontava a 83 604 franchi.

Somma forfettaria globale per l'aiuto sociale rifugiati: con una somma forfettaria globale per ogni persona che non svolge un'attività lucrativa, la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei rifugiati. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale, di assistenza e di amministrazione e una per i premi delle casse malati, le aliquote percentuali e le franchigie. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero di rifugiati e del loro tasso d'occupazione. Nel 2014 la media nazionale della somma forfettaria globale ammontava a 1486,37 franchi al mese per persona.

Somma forfettaria per l'aiuto immediato: indennizzo forfettario versato ai Cantoni per le spese dell'aiuto immediato alle persone colpite dal blocco dell'aiuto sociale. Nel 2014 la somma forfettaria per l'aiuto immediato ammontava a 6079 franchi (adeguamento annuale all'IPC) per ogni persona colpita da una decisione passata in giudicato di rigetto della domanda d'asilo o di non entrata nel merito.

Somma forfettaria per la sicurezza: somma forfettaria per la copertura di spese supplementari nel settore della sicurezza sopportate dai Cantoni d'ubicazione dei centri della Confederazione. Sono versati 110 000 franchi l'anno per 100 letti in un normale centro d'alloggio e per 50 letti in un centro per persone renitenti del settore dell'asilo.

Programmi occupazionali: con questa somma forfettaria s'intende finanziare ai Cantoni d'ubicazione, ai Comuni o a terzi incaricati, attraverso convenzioni sulle prestazioni, l'esecuzione di programmi occupazionali per le persone che soggiornano nei CRP o nei centri speciali della Confederazione.

Rispetto al Preventivo 2014, si registra un calo del fabbisogno (-33,5 mio) in particolare dovuto a uscite inferiori per la somma forfettaria per l'aiuto immediato. La composizione delle domande di asilo rispetto alla quota dei casi autorizzati a rimanere (rifugiati e persone ammesse provvisoriamente) e la priorizzazione nello smaltimento delle pendenze hanno comportato una riduzione delle decisioni di asilo negative e delle decisioni di non entrata nel merito passate in giudicato, che dunque sono state nettamente inferiori alle previsioni (circa 8500 invece di 16 600). Inoltre, rispetto al preventivo sono stati registrati più richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente e, in proporzione, meno rifugiati. Ciò ha comportato una riduzione del fabbisogno di aiuto sociale ai rifugiati – e dunque del ricorso alla relativa somma forfetaria globale – nonché un aumento dell'aiuto sociale per richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente, e dunque un aumento del ricorso alla corrispondente somma forfetaria. Inoltre, la ridotta capacità media dei centri della Confederazione ha conseguentemente ridimensionato il fabbisogno sia nell'ambito della somma forfettaria per la sicurezza sia di quello dei programmi occupazionali.

Rifugiati: spese di aiuto sociale, di assistenza e di amministrazione

A2310.0167 **–**

Per il 2014 i fondi per le somme forfettarie per l'integrazione dei rifugiati e per altri progetti in materia di integrazione sono trasferiti al credito A2310.0172 Misure d'integrazione degli stranieri. I fondi per le somme forfettarie globali per i rifugiati sono stati trasferiti, per il 2014, al credito A2310.0166 (fusione dei crediti «Aiuto sociale per i richiedenti l'asilo e le persone ammesse a titolo provvisorio» e «Aiuto sociale per i rifugiati» per il 2014).

Cooperazione internazionale in materia di migrazione

A2310.0168 **1 762 249**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31) articoli 91 e 113; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (stato: 1.2.2014; OAsi 2; RS 142.312) articolo 51; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20) articolo 100.

Accordi di associazione a Schengen tra la Svizzera e l'UE/CE (AAS; RS 0.362.31); accordo tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea relativo ai criteri e ai meccanismi che permettono di determinare lo Stato competente per l'esame di una domanda di asilo introdotta in uno degli Stati membri o in Svizzera (RS 0.142.392.68).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Accordo tra l'Unione Europea e la Svizzera sulle modalità di partecipazione all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo UESA, (non ancora ratificato); Accordo tra l'Unione europea e la Svizzera sulle modalità di partecipazione all'Agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (non ancora ratificato).

Contributo annuale Schengen/Dublino, contributo annuale EASO e mandati di ricerca esterni nel campo della migrazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 094 901
- Vari contributi a terzi if (ricerca in materia di migrazione) 667 348

I contributi obbligatori versati nel 2014 sono costituiti, da un lato, dai contributi annuali per EURODAC e VIS e, dall'altro, dai contributi a organizzazioni internazionali quali l'ACNUR, l'Intergovernmental Consultations on Migration (IGC) e l'International Centre for Migration Policy Development (ICMPD).

Ricerca in materia di migrazione: incarichi di ricerca mirati a raccogliere informazioni fondate su sviluppi nazionali e internazionali in tutti gli ambiti operativi dell'UFM.

Il minor fabbisogno rispetto al Preventivo 2014 è riconducibile in particolare ai cambiamenti temporali nel piano di ratifica e di entrata in vigore del Regolamento UESA con un conseguente slittamento del versamento dei primi contributi presumibilmente al 2015.

Spese di esecuzione

A2310.0169 **38 633 502**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31) compresa la revisione parziale del 28.9.2012 articolo 92; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312) articolo 53 segg.; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20) articoli 71 e 82; ordinanza dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri (OEAE; RS 142.281) articoli 11, 13, 14 e 15.

Spese per l'ottenimento di documenti di viaggio, per gli accertamenti della provenienza e dell'identità, per la partenza, per la carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa. I beneficiari sono i Cantoni, le rappresentanze straniere, le compagnie aeree, l'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM), la dnata Switzerland SA (fino ad agosto 2014: Checkport), la Securitas SA e la Oseara SA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if (interpreti ritorno) 27 129
- Spese effettive if (interpreti ritorno) 6 479
- Cantoni if 38 538 654
- Trasporti e carburante CP (trasporti Forze aeree) 61 240

L'importo «Cantoni if» è composto dai seguenti elementi principali:

- spese di partenza e rimpatrio 15 418 279
- carcerazione preliminare e carcerazione in vista del rinvio coatto 18 710 740
- servizi aeroportuali 1 730 348
- spese di viaggio/di partenza 41 284
- trattamento domande di riammissione 78 757
- spese d'entrata 339 704
- spese delegazioni 286 268
- spese mediche di accompagnamento 735 361
- spese per le scorte di polizia 794 606
- ottenimento dei documenti 403 307

Spese di partenza e rimpatrio: spese per la partenza e il rimpatrio di richiedenti l'asilo respinti (p. es. costi del volo e spese di viaggio agli aeroporti, contributo annuale «Jail-Transport-System» secondo l'accordo amministrativo sui sussidi della Confederazione per i trasporti intercantonali di carcerati dei Cantoni). A causa della crescente complessità dei rinvii (permessi di transito, rotta, ma soprattutto il rifiuto di partire e la renitenza al rimpatrio) vengono utilizzati anche voli speciali.

Carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa: indennità per le spese dei Cantoni (da febbraio 2014 somma forfettaria di fr. 200 per giorno di carcerazione).

Servizi aeroportuali: convenzione con il Cantone di Zurigo concernente la collaborazione nell'ambito dell'organizzazione dei rinvii forzati per via aerea e convenzione con la dnata Switzerland SA concernente l'organizzazione di partenze autonome controllate all'aeroporto.

Spese mediche di accompagnamento: accompagnamento medico delle partenze da parte della Oseara SA.

Spese per le scorte di polizia: accompagnamento dei rinvii da parte della polizia (somma forfettaria per l'accompagnamento, spese di formazione, spese per il visto, il passaporto e le vaccinazioni).

Altro: trattamento di domande di riammissione, spese di interpretariato in occasione di accertamenti d'identità, spese di entrata per rifugiati, persone bisognose di protezione e ricongiungimenti familiari, spese delle delegazioni per audizioni centrali, ottenimento di documenti (emolumenti generali per documenti di viaggio, spese di viaggio e di accompagnamento per l'ottenimento dei documenti); spese di viaggio e di partenza per le persone in carcerazione amministrativa.

Trasporti e carburanti CP: convenzione sulle prestazioni con il DDPS (voli speciali delle Forze aeree svizzere).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 (-11,9 mio.) sono riconducibili soprattutto al fatto che nel settore dell'asilo la carcerazione preliminare, cautelativa o in vista del rinvio coatto è stata ordinata in un numero inferiore di casi o per una durata più breve. Questo è dovuto al fatto che il numero di rinvii negli altri Stati Dublino è fortemente diminuito rispetto al 2013. Inoltre l'aumento preventivato della somma forfettaria per le spese di carcerazione da 140 a 200 franchi è entrato in vigore solamente nel febbraio del 2014. Altri fattori che hanno portato a minori uscite sono: il calo delle partenze volontarie rispetto al 2013 e la diminuzione delle domande di riammissione trattate. Inoltre è stato possibile ridurre le spese per i servizi aeroportuali mediante un concorso pubblico.

Aiuto al ritorno: in generale

A2310.0170 **9 457 108**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articolo 93; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato 1.2.2014; LStr; RS 142.20), articolo 60; convenzione del 28.7.1951 sui rifugiati (RS 0.142.30), articolo 35 paragrafo 1; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312) capitolo 6.

Incentivazione della partenza volontaria e regolare di persone del settore dell'asilo. I beneficiari sono persone soggiacciono all'obbligo di partenza e i Cantoni.

- Cantoni if (consulenza al ritorno) 3 796 057
- Vari contributi a terzi if (IHI, OIM, CRP) 5 661 051

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- aiuto individuale al ritorno (IHI) 3 669 648
- altre spese per l'aiuto al ritorno (OIM) 1 279 328
- aiuto al ritorno nei centri di registrazione e di procedura (CRP) 712 075

Consulenza al ritorno: i consultori informano gli interessati nei Cantoni e preparano progetti individuali di ritorno con le persone in questione. I sussidi ai Cantoni sono versati come somma forfettaria di base e come somma forfettaria per la prestazione.

Aiuto individuale al ritorno: versamento di aiuti finanziari volti a facilitare il ritorno e la reintegrazione di chi rientra in patria. Tali aiuti possono essere integrati da prestazioni materiali, segnatamente in ambito professionale, formativo e abitativo. Anche le persone la cui data di partenza è scaduta od oggetto di una decisione di non entrata nel merito passata in giudicato possono chiedere l'aiuto al ritorno.

Altre spese per l'aiuto al ritorno: compiti operativi nell'ambito del ritorno svolti dall'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM). Acquisizione di informazioni per preparare il ritorno su incarico dell'UFM o dei consultori per il ritorno. Misure per l'informazione dei destinatari.

Aiuto al ritorno nei centri di registrazione e procedura (CRP): incentivazione della partenza controllata e regolare di richiedenti l'asilo nei CRP dell'UFM, nonché nei centri federali provvisori sotto forma di consulenza, organizzazione della partenza e sostegno finanziario. Tali persone non sono ripartite tra i Cantoni e lasciano la Svizzera partendo direttamente dai centri della Confederazione.

Le spese inferiori rispetto al Preventivo 2014 (-2,1 mio.) sono riconducibili al fatto che il calo delle domande di asilo tra il 2012 e il 2013 si è ripercosso con un ritardo di 1–2 anni sulle spese per l'aiuto individuale al ritorno a causa della durata della procedura. Inoltre i Paesi di provenienza dei richiedenti l'asilo incidono molto sulle spese. In particolare gli eritrei e i siriani si contraddistinguono per un'elevata quota di protezione il che ha comportato nel 2014 un forte calo delle partenze. Si sono pure registrate minori spese per la gestione dei consultori cantonali per il ritorno. La somma forfettaria per la prestazioni di detti consultori è calcolata in base alle partenze dell'anno precedente. Nel 2013 il numero di partenze dai Cantoni è stato inferiore di quasi un terzo di quello del 2012, per cui nel 2014 risulta più bassa anche la componente legata alla prestazione dei sussidi per la consulenza al ritorno.

Cooperazione in materia di migrazione e ritorno

A2310.0171 **7 237 814**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articoli 77, 93 e 113; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 51 e capitolo 6; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articoli 60 e 100; convenzione del 28.7.1951 sui rifugiati (RS 0.142.30).

Strumenti di cooperazione internazionale nell'ambito della migrazione, segnatamente progetti bilaterali, regionali e internazionali per il dialogo sulla migrazione, accordi bilaterali in materia di migrazione, partenariati in materia di migrazione, programmi Protection in the Region, aiuti al ritorno e strutturali e prevenzione della migrazione illegale. Integrazione delle misure generali contabilizzate al credito A2310.0170. I programmi comprendono misure di aiuto strutturale in Svizzera e nei Paesi di provenienza e di transito e costituiscono una componente importante del dialogo migratorio con detti Paesi per migliorare la cooperazione operativa nell'esecuzione degli allontanamenti.

- Altri contributi a organizzazioni internazionali if 485 726
- Vari contributi a terzi if 6 752 088

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- programmi di aiuto al ritorno if 1 509 598
- dialogo migratorio if 0
- accordi bilaterali if 0
- partenariati in materia di migrazione if 544 742
- programmi «Protection in the Region» (PIR) if 0
- aiuto strutturale «Capacity Building» fi 1 825 307

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- prevenzione della migrazione irregolare if 1 854 251
- altri strumenti della cooperazione internazionale in materia di migrazione if 1 018 190

Vari contributi a organizzazioni internazionali if: sostegno mirato della Svizzera a organizzazioni internazionali nel settore della migrazione, ad esempio ACNUR e l'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM), per supportare progetti di aiuto strutturale e programmi di aiuto al ritorno.

Programmi di aiuto al ritorno: promozione mirata del ritorno e del reinserimento di determinati gruppi di persone del settore dell'asilo. L'aiuto al ritorno specifico ai singoli Paesi si rivolge a persone del settore dell'asilo tenute a lasciare la Svizzera. Attualmente i programmi di aiuto al ritorno sono proposti a chi rientra volontariamente dopo aver lasciato la Guinea, l'Iraq, la Nigeria e (da luglio 2012) la Tunisia.

Dialogo migratorio: di regola il dialogo migratorio serve a discutere sul piano bilaterale le richieste della politica migratoria in una cornice regolare e strutturata. L'obiettivo è chiarire le rispettive richieste e migliorare o ampliare la cooperazione bilaterale nel settore della migrazione.

Accordi bilaterali: disciplinano il quadro giuridico della cooperazione bilaterale in settori importanti quali l'identificazione, l'acquisizione di documenti, il ritorno, l'agevolazione in materia di visti o lo scambio di giovani professionisti.

Partenariati in materia di migrazione: le componenti essenziali di un partenariato in materia di migrazione (p. es. con la Nigeria e con la Tunisia) sono, da un lato, i settori «tradizionali» quali l'aiuto al ritorno, la politica in materia di visti ecc. e, dall'altro, gli interessi fatti valere dallo Stato partner quali, ad esempio, i soggiorni di formazione e di formazione continua.

Programmi PIR: programmi volti a promuovere la protezione dei rifugiati nei loro Paesi di provenienza al fine di ridurre i flussi migratori illegali secondari verso la Svizzera.

Aiuto strutturale «Capacity Building»: misure adottate in Svizzera e nei Paesi di provenienza e di transito per permettere la riammissione di richiedenti l'asilo respinti.

Progetti di prevenzione della migrazione irregolare: progetti il cui obiettivo è evitare a breve termine la migrazione illegale, ad esempio attraverso campagne di sensibilizzazione.

Il calo delle uscite rispetto al preventivo (-5,3 mio.) va ricondotto alle condizioni nei principali Paesi di provenienza e nei Paesi partner. L'attuazione dei progetti e dei programmi previsti dai dialoghi migratori oppure volti ad applicare accordi in materia di migrazione o ancora inseriti in partenariati dipende dalle condizioni quadro e dall'evoluzione della cooperazione. In particolare, a causa della situazione in Libia e della scarsa cooperazione degli altri Stati dell'area non è stato possibile attuare come previsto determinati progetti nel Nord Africa tesi a ridurre la migrazione irregolare di transito. Oltre alle uscite qui riportate, la Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC), basandosi sul decreto del Consiglio federale del 29.6.2011, ha finanziato la cooperazione internazionale in materia di migrazione con altri 7,1 milioni.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale in materia di migrazione e ritorno» (DF del 22.12.2011), V0220.00, vedi volume 2A, numero 9.

Misure d'integrazione degli stranieri

A2310.0172 **84 023 093**

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 55; ordinanza del 24.10.2007 sull'integrazione degli stranieri (OIntS; RS 142.205). La base legale per il finanziamento della promozione specifica dell'integrazione (programmi cantonali d'integrazione, programmi e progetti di portata nazionale, somma forfettaria a favore dell'integrazione) è l'articolo 55 LStr, entrato in vigore l'1.1.2014 (decisione del Parlamento del 14.12.2012 relativa alla revisione parziale della LAsi e della LStr che hanno comportato l'adeguamento dell'art. 55 LStr). La rivista ordinanza sull'integrazione degli stranieri (OIntS) è entrata in vigore l'1.1.2014. Il finanziamento della promozione specifica dell'integrazione è retta dagli articoli 1 e seguenti OIntS.

Versamento di contributi finanziari per l'integrazione degli stranieri in Svizzera a Cantoni, città, Comuni e terzi (privati, organizzazioni per stranieri ecc.).

- Cantoni if 75 926 596
- Vari contributi a terzi if 8 096 497

La voce «Cantoni if» è composta da:

- programmi nazionali e progetti dei Cantoni 3 360 000
- programmi cantonali d'integrazione: altri contributi 33 939 836
- programmi cantonali d'integrazione: somma forfettaria per l'integrazione 38 626 760

La voce «Vari contributi a terzi if» comprende:

- programmi e progetti nazionali if 8 096 497

Programmi cantonali d'integrazione: altri contributi a terzi: dall'1.1,2014 la Confederazione e i Cantoni disciplinano la promozione specifica dell'integrazione nel quadro di programmi cantonali d'integrazione che poggiano su tre pilastri:

- 1: informazione e consulenza
- 2: formazione e lavoro
- 3: comprensione e integrazione sociale.

Stipulando accordi di programma, la Confederazione contrae impegni che si estendono per quatto anni, per cui i contributi federali per il programma dei punti fondamentali iscritti nel Preventivo 2014 e nel Piano finanziario 2015–2017 e i contributi federali per programmi e progetti di rilevanza nazionale saranno gestiti in un credito d'impegno.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

Programmi e progetti nazionali: il sostegno a programmi e progetti di rilevanza nazionale è di norma volto a promuovere lo sviluppo, la garanzia della qualità e l'innovazione dei programmi cantonali d'integrazione, nonché a colmare le lacune nell'attuazione della promozione dell'integrazione. Nel settembre del 2013, il Consiglio federale ha deciso di avviare un progetto pilota per accogliere e integrare gruppi di rifugiati particolarmente bisognosi di protezione (reinsediamento di 500 rifugiati vulnerabili, riconosciuti dall'ACNUR e provenienti in particolare dalla Siria).

Programmi cantonali d'integrazione, somma forfettaria per l'integrazione: nel quadro dei programmi cantonali d'integrazione, la somma forfettaria per l'integrazione concordata ai fini del trasferimento di persone ammesse provvisoriamente e di rifugiati riconosciuti nella sfera di competenza cantonale in materia di aiuto sociale, è versata ai Cantoni come importo fisso per una durata di quattro anni (36,8 mio.). Se durante i programmi si verificasse una fluttuazione degli effettivi, sono previsti pagamenti compensativi e accantonamenti.

Il calo del fabbisogno rispetto al Preventivo 2014 è da ricondurre principalmente al ritardo nell'attuazione del progetto pilota triennale relativo all'ammissione di 500 rifugiati particolarmente vulnerabili a gruppi.

Credito d'impegno «Promozione dell'integrazione (programmi cantonali d'integrazione)» (DF del 12.12.2013), vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Entrate

Rimborso del finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo

E3200.0116 **2 075 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 compresa la revisione parziale del 16.12.2005 (LAsi; RS 142.31), articolo 90 e ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (Oasi 2; RS 142.312), articolo 40.

- Restituzione di mutui if 2 075 000

I Cantoni sono obbligati a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I rimborsi sono effettuati a rate in base alla durata d'utilizzo convenuta. I Cantoni sono tuttavia liberi di versare ammortamenti anche più alti di quanto convenuto. I finanziamenti concessi fino al 30.9.1999 non sono soggetti a interessi, mentre i finanziamenti successivi sono soggetti al tasso di rendita dell'indice Swiss-Bond per i prestiti della Confederazione. Le restituzioni volontarie anticipate da parte di singoli Cantoni danno luogo a variazioni rispetto all'anno precedente.

Le minori entrate rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili al fatto che nel 2014 nessun Cantone ha proceduto a rimborsi anticipati.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **12 616 992**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58); ordinanza del 23.2.2005 concernente i veicoli della Confederazione e i loro conducenti (OVCC; RS 514.31), articoli 23 e 25 capoverso 1.

Fabbisogno d'investimento dell'UFM per l'adeguamento delle applicazioni specifiche dovuto a revisioni delle leggi, adeguamento dei processi operativi (p. es. in seguito a riorganizzazioni) e cambiamenti di tecnologia.

Automobili: i veicoli sono acquistati da armasuisse. Per ogni veicolo è messo in preventivo un importo forfettario di 40 000 franchi. Nel 2014 sono stati sostituiti due veicoli.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if (non attivabile) 6 733 770
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 33 474
- Investimenti in automobili if 131 781
- Investimenti in software (sviluppo interno) if (attivabile) 2 110 282
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 3 607 685

La maggior parte di queste uscite (5,8 mio.) ha riguardato il potenziamento del Sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC). Un'altra voce di spesa importante sono stati i lavori di attuazione della Strategia e-government (2,5 mio.).

I motivi principali del calo del fabbisogno rispetto al preventivo sono stati ritardi di vari progetti, uscite inferiori in quanto la realizzazione è stata meno onerosa e prestazioni di servizi fornite dall'ufficio e non più commissionate all'esterno. Infine determinati progetti sono stati rinviati (requisiti ancora troppo poco concreti).

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A4100.0129 **5 373 978**

Fondi per l'attuazione a livello informatico degli accordi di associazione a Schengen e Dublino del 26.10.2004 con l'UE. I fondi sono stati chiesti a livello centrale presso la SG-DFGP (credito a preventivo A4100.0128, credito globale) e ceduti alle unità amministrative interessate nel corso dell'anno (UFM, fedpol e CSI DFGP) (vedi motivazioni 401/A4100.0128).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Ufficio federale della migrazione

continuazione

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if (non attivabile) 1 361 614
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 4 012 364

I fondi sono stati impiegati per l'adeguamento di sistemi esistenti utilizzati per la realizzazione di visti Schengen secondo l'acquis di Schengen (N-VIS) e per la realizzazione e lo sviluppo di collegamenti tecnici a diversi sistemi europei (banca dati di impronte digitali EURODAC, procedura di consultazione di Schengen VISION e VIS Mail come anche scambio di dati sui passeggeri) e dei nuovi permessi per stranieri e documenti di viaggio conformi a Schengen.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Finanziamento alloggi per richiedenti l›asilo

A4200.0122 –

Legge sull'asilo del 26.6.1998, compresa la revisione parziale del 16.12.2005 (LAsi; RS 142.31), articolo 90; ordinanza dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 33–39.

- Mutui if –

In base alle richieste di diversi Cantoni, per il 2014 si era prevista una domanda di finanziamento concreta. Tuttavia, a causa di ritardi e interruzioni di progetti, nel 2014 non è stata presentata alcuna domanda.

Credito d'impegno «Finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo» (DF del 4.12.1990/18.6.1991), V0052.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

Dal 2007 il CSI DFGP è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**89 098 382**
• if	16 204 954
• sif	2 345 002
• CP	70 548 426

I ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento sono costituiti dalle tasse di sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni e dai ricavi di servizi informatici per autorità decentralizzate. I ricavi funzionali dal computo delle prestazioni provengono da prestazioni fornite a servizi dell'Amministrazione federale.

Rispetto al Preventivo 2014, i ricavi funzionali sono cresciuti di 7,3 milioni. Tale aumento è determinato da:

• minori ricavi gruppo di prodotti 1 (service level agreements, SLA)	-1 928 955
• prestazioni supplementari gruppo di prodotti 2 (accordi di progetto)	7 821 354
• minori ricavi gruppo di prodotti 3 (sorveglianza di posta e telecomunicazioni)	-926 411
• maggiori ricavi diversi non previsti	2 366 394

Le ragioni dei ricavi inferiori (1,9 mio.) degli SLA sono due: da un lato le previsioni troppo ottimistiche relative alla capacità di memoria e al numero di utenti, dall'altro la messa fuori servizio di applicazioni (ad es. rilascio elettronico di visti), avvenuta prima del previsto.

L'aumento dei ricavi derivanti dagli accordi di progetto è dato dal buon andamento della domanda di prestazioni di progetto da parte delle unità amministrative. I progetti più grandi sono stati N-VIS (Sistema nazionale d'informazione sui visti), SIS II (Sistema d'informazione Schengen II), HPA (Sostituzione della piattaforma HP NonStop), RIPOL (Sistema di ricerca automatizzato), SIMIC (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione) e AFIS New Generation (sistema automatico d'identificazione delle impronte digitali).

I ricavi senza incidenza sul finanziamento non pianificati sono per lo più dovuti all'attivazione di prestazioni proprie nel progetto «Nuovo sistema di sorveglianza telefonica Interception System Schweiz, (ISS, 2,2 mio.)».

Spese funzionali

A6100.0001	**89 812 522**
• if	72 606 965
• sif	6 291 784
• CP	10 913 774

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	38 289 318
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	44 956 731
• ammortamenti	6 566 473

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento comprendono tutte le spese per il personale e per beni e servizi necessarie alla realizzazione delle prestazioni del CSI DFGP. Le spese funzionali senza incidenza sul finanziamento includono principalmente gli ammortamenti sugli investimenti materiali e immateriali. Infine, nelle spese funzionali dal computo delle prestazioni rientrano le indennità interne per pigioni, prestazioni di telecomunicazione, informatica, mobilio, materiale d'ufficio, carburanti, ecc.

Rispetto al Preventivo 2014 le spese funzionali risultano di circa 2,1 milioni inferiori. Nelle categorie principali si sono registrati i seguenti cambiamenti:

• spese per il personale if	-1 882 000
• spese per il personale sif	+190 000
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio if	+4 069 000
• ammortamenti, altre spese sif	-4 177 000
• computo delle prestazioni CP	-293 000

Rispetto al preventivo le spese per il personale con incidenza sul finanziamento risultano di 1,9 milioni inferiori. L'occupazione dei posti interni autorizzati nel 2014 (misure organizzative obbligatorie, gestione delle prestazioni supplementari e complementari richieste dai clienti nel settore dei progetti di sviluppo, inasprimento dei requisiti ad es. nella gestione degli acquisiti, gestione delle misure di sorveglianza in costante crescita) ha potuto essere effettuata soltanto con ritardi e le spese di personale sono dunque risultate più basse del previsto. L'aumento degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore straordinarie dei collaboratori rispetto all'anno precedente ha comportato un incremento delle spese di personale senza incidenza sul finanziamento di 0,2 milioni.

Le spese per beni e servizi con incidenza sul finanziamento sono aumentate in totale di 4,1 milioni a causa di due fattori. A seguito dei ritardi nei progetti d'investimento, sono venute a mancare le previste spese per i contratti di manutenzione e le licenze, il che ha ridotto le spese di gestione in questo settore. A fronte di tale situazione, l'aumento della domanda di prestazioni di progetto da parte dei beneficiari di prestazioni, rivelatosi maggiore delle disponibilità interne del CSI DFGP, è stato coperto ricorrendo a prestazioni esterne, ciò che ha comportato spese supplementari.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

La diminuzione delle spese funzionali senza incidenza sul finanziamento di circa 4,2 milioni è riconducibile a due motivi. Da un lato, la delimitazione contabile passiva del 2013 (contabilizzazione corretta entro il periodo di riferimento delle fatture non saldate per un importo di 0,6 mio. per le misure di sorveglianza eseguite nel 2013 da un fornitore di servizi di telecomunicazione) ha potuto essere sciolta. Dall'altro, il ritardo del progetto «Nuovo sistema di sorveglianza telefonica Interception System Schweiz, ISS) ha causato una posticipazione dei risultanti ammortamenti (inizio dell'ammortamento solo nel 2015).

Le spese dal computo delle prestazioni per l'acquisto di prestazioni in seno all'Amministrazione federale sono diminuite di 0,3 milioni rispetto al Preventivo 2014.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	**148 017**
• if	148 017

La Confederazione svizzera possiede apparecchi per la raccolta e la verifica di dati biometrici che devono essere iscritti nella contabilità degli immobilizzi del CSI DFGP. Diverse rappresentanze all'estero hanno restituito tali apparecchi, poi venduti ad autorità cantonali per l'utilizzo residuo. Un affare trade-in (per la nuova acquisizione di un immobilizzo, il fornitore accetta quale acconto un vecchio immobilizzo) ha permesso ulteriori ricavi che il CSI-DFGP non può né pianificare né influenzare.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**12 847 086**
• if	12 847 086

Le uscite per investimenti sono risultate di 4,5 milioni inferiori rispetto al Preventivo 2014. Le uscite per sostituzioni lifecycle, l'ampliamento delle capacità tecniche, le nuove licenze nonché ulteriori progetti a carattere di investimento ammontano a circa 3,8 milioni e sono dunque rimaste uguali all'anno precedente, ma inferiori al previsto (-3,4 mio.) a causa di rinunce ad acquisizioni e posticipazioni. Dei 10,1 milioni messi a disposizione per il progetto «Nuovo sistema di sorveglianza telefonica Interception System Schweiz, ISS» ne sono stati utilizzati 9.

Credito d'impegno «Sostituzione del sistema Lawful Interception (LIS) presso il SCPT» (DF del 9.12.2009/3.12.2013), V0200.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito di impegno concernente diverse unità amministrative «Sostituzione della piattaforma HP NonStop» (DF del 9.12.2009), V0199.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A8400.0101	**167 974**
• Apparecchiatura informatica if	57 878
• Investimenti in sistemi informatici	110 095

Il credito d'impegno per l'ampliamento del programma Schengen/Dublino è gestito e amministrato a livello centrale dalla SG-DFGP. Il credito a preventivo viene preventivato dalla SG-DFGP e, nell'esercizio finanziario, il CSI riceve le risorse necessarie per gli acquisti mediante cessione di credito.

Per il progetto «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» sono stati effettuati investimenti per 0,2 milioni.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	2 920 000
• Utilizzo di riserve a destinazione vincolata (scioglimento)	-373 523
• Restituzione di riserve a destinazione vincolata non necessitate (scioglimento)	-41 700

Costituzione di riserve a destinazione vincolata per i seguenti progetti:

- Progetto ISS 2 (1,1 mio.): la realizzazione di diverse Change Request e opzioni prevista per il 2014 è stata posticipata al 2015 per non mettere a rischio l'esercizio pilota.
- Licenze Oracle (1,7 mio.): a causa di ritardi a livello di Confederazione l'acquisizione di licenze Oracle può avere luogo soltanto nel 2015.
- Ambiente di sviluppo (0,12 mio.): le stazioni di lavoro impiegate nell'ambiente di sviluppo devono disporre di componenti hardware identiche. Per questo motivo è stato deciso di riunire l'acquisizione di nuovi clienti prevista per il 2014 e la sostituzione lifecycle preventivata per il 2015.

Le eistenti riserve a destinazione vincolata per il trasloco alla Güterstrasse e per l'ampliamento del portale hanno potuto essere sciolte completamente, mentre quelle per l'introduzione del token SML per il portale hanno potuto essere sciolte parzialmente.

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende applicazioni specifiche sviluppate all'interno del CSI DFGP o da specialisti esterni.

Si tratta in prevalenza di applicazioni interconnesse e rilevanti in termini di sicurezza che supportano i processi di base dei clienti amministrativi o permettono di snellire i processi operativi di un'unità amministrativa. L'accesso è garantito a un elevato numero di utenti in Svizzera e nel mondo intero. Le applicazioni garantiscono la massima sicurezza (protezione dei dati, conservazione e trasmissione sicura dei dati, diritti d'accesso ampliati ecc.) per assicurare ai clienti un trattamento sicuro dei dati sensibili.

Le prestazioni del gruppo di prodotti «Esercizio» sono concordate nel quadro di service level agreement (SLA).

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione – dei committenti – degli utenti	Valutazione complessiva ≥ 4,2 (scala 1–6)	Valutazione complessiva 4,96 2012: 4,54
Il CSI DFGP è organizzato in maniera efficiente.	Costi overhead/costi produttivi o diretti	≤ anno precedente	Overhead 14,20 %. Diminuzione del 3,26 % rispetto all'anno precedente.
Le applicazioni sono disponibili come convenuto.	Grado di adempimento della disponibilità	≥ 98 %	La disponibilità convenuta è stata rispettata nel 100 % di tutti gli SLA.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	51,1	48,2	46,2	-2,0	-4,2
Costi	47,0	48,0	47,3	-0,7	-1,5
Saldo	**4,1**	**0,2**	**-1,1**		
Grado di copertura dei costi	109 %	100 %	98 %		

Osservazioni

I costi sono rappresentati da spese per il personale, ammortamenti, diritti di licenza e costi per beni e servizi. Rispetto al Preventivo 2014, i costi sono diminuiti di 0,7 milioni (riduzione degli ammortamenti e delle spese per contratti di manutenzione e licenze a causa di progetti d'investimento posticipati). I ricavi sono inferiori di 2 milioni rispetto al valore preventivato. Ciò è in primo luogo riconducibile al minore utilizzo della capacità memoria e al minore numero di utenti (costi fissi, ricavi dipendenti dalla domanda) rispetto al previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» sviluppa applicazioni specifiche su misura per i settori «Polizia, Giustizia e Migrazione». In stretta cooperazione con i clienti vengono inoltre ordinate applicazioni di terzi e poi integrate nel complesso paesaggio di sistemi rilevante sotto il profilo della sicurezza. Oltre allo sviluppo e alle necessarie modifiche di nuove applicazioni specifiche, rientrano in questa sfera anche la manutenzione e l'ulteriore sviluppo di applicazioni esistenti, da un lato per soddisfare le nuove esigenze dei clienti e dall'altro per stare al passo con gli sviluppi tecnologici.

Il settore sviluppa inoltre progetti IT per clienti amministrativi. I compiti in questo ambito comprendono la consulenza, la gestione di progetti nonché l'ideazione e la realizzazione di applicazioni specifiche.

Le forniture di prestazioni in questo gruppo di prodotti sono definite in accordi di progetto e in convenzioni sulle prestazioni (accordi di progetto, convenzione sulle prestazioni).

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione – dei committenti – degli utenti	Valutazione complessiva ≥ 4,2; (scala 1–6)	Valutazione complessiva 4,57 2012: 4,32
I servizi sono forniti a prezzi vantaggiosi.	Prezzi di riferimento di fornitori analoghi (esterni)	Prezzi ≤ concorrenti	Tariffa oraria: fr. 168.–; il valore di paragone tra fr. 180.– e fr. 237.–.
Le prestazioni sono fornite come convenuto.	Grado di adempimento – termini – costi – qualità	Grado di adempimento ≥ 80 % ≥ 90 % ≥ 90 %	Obiettivi raggiunti: 90,1 % 92,7 % 100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	Diff. rispetto al P 2014 in %
Ricavi	30,1	19,0	26,8	7,8	41,1
Costi	27,2	19,0	24,4	5,4	28,4
Saldo	**2,9**	**0,0**	**2,4**		
Grado di copertura dei costi	111 %	100 %	110 %		

Osservazioni

Il grado di copertura dei costi è aumentato di 10 punti percentuali rispetto al Preventivo 2014. Riguardo ai ricavi la differenza di 7,8 milioni è da ricondurre alla maggiore richiesta di prestazioni da parte degli utenti, avvenuta nel corso dell'anno, per un totale di oltre 5800 giorni/persona. Le prestazioni supplementari sono diminuite di 2200 giorni/persona rispetto al 2013. In termini di costi si è reagito a questo sviluppo sfruttando la flessibilità dei contratti di prestazioni e ricorrendo unicamente alle prestazioni effettivamente necessarie e non a tutte quelle convenute.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Sorveglianza di posta e telecomunicazioni

Descrizione del gruppo di prodotti

In questo gruppo di prodotti il Servizio di sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (Servizio SCPT) svolge compiti pertinenti alla sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e al rilascio d'informazioni secondo la legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1) e l'ordinanza sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OSCPT; RS 780.11).

Il Servizio SCPT non dispone di una vera e propria competenza di perseguimento penale, poiché agisce su ordine delle autorità inquirenti. Le misure sono organizzate di concerto con i fornitori di prestazioni postali e di servizi di telecomunicazione; i fornitori devono tuttavia agire su indicazione. Nell'ambito delle prestazioni fornite, viene messa a punto la necessaria infrastruttura organizzativa/amministrativa e tecnica.

Le prestazioni relative all'esecuzione di misure di sorveglianza e alla trasmissione di informazioni sono soggette a tasse e indennità. Altri compiti compresi in questo gruppo di prodotti sono la consulenza tecnica e giuridica fornita alle autorità inquirenti e ai fornitori di servizi di telecomunicazione.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le prestazioni fornite alle autorità inquirenti e alle autorità istruttorie rispondono alle loro necessità e sono e della migliore qualità possibile.	Indice di soddisfazione Autorità di perseguimento penale e autorità istruttorie	Valutazione complessiva ≥ 4,2 (scala 1–6)	Valutazione complessiva 4,87
Le autorità di inquirenti e le autorità istruttorie conoscono le prestazioni del Servizio SCPT (misure di sorveglianza, informazioni, consulenza, ricerche d'emergenza) e vi fanno ricorso.	Indice di soddisfazione Autorità di inquirenti e autorità istruttorie	Valutazione complessiva ≥ 4,2 (scala 1–6)	Valutazione complessiva 4,87

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2013 assoluta	in %
Ricavi	14,7	14,6	13,6	-1,0	-6,9
Costi	26,7	28,0	22,8	-5,2	-18,6
Saldo	**-12,0**	**-13,4**	**-9,2**		
Grado di copertura dei costi	55 %	52 %	60 %		

Osservazioni

Il grado di copertura dei costi è aumentato di 8 punti percentuali rispetto al Preventivo 2014. Il nuovo avvio del progetto «Nuovo sistema di sorveglianza telefonica Interception System Schweiz, ISS» ha comportato importanti trasferimenti a livello di costi, con conseguenti divergenze rispetto al Consuntivo 2013 e al Preventivo 2014. La diminuzione dei costi d'esercizio risulta da un lato dalla posticipazione della messa in esercizio di ISS, dall'altro dalle prestazioni proprie attivabili fornite in numero maggiore rispetto al previsto grazie alla nuova organizzazione del progetto. Il grado di copertura dei costi straordinariamente elevato non è pertanto rappresentativo e scenderà prevedibilmente al livello usuale nel 2015, con la messa in esercizio del sistema di sorveglianza ISS.

I ricavi previsti sono inferiori di 1 milione rispetto al preventivo. In seguito al continuo aumento dal 2006 del numero di misure ordinate dalle autorità inquirenti, nel 2014 è stata registrata per la prima volta una diminuzione. La pianificazione si è basata sui valori del passato.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

05 DIPARTIMENTO DELLA DIFESA, DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE E DELLO SPORT

500 Segreteria generale DDPS

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **8 729**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Diversi rimborsi e ricavi.

- Diversi ricavi e tasse if 8 729

Minori ricavi (fr. -36 000) da restituzioni di pagamenti di anni precedenti (per es. meno restituzioni di spese di formazione per i collaboratori sostenute dal DDPS).

I ricavi per il computo delle prestazioni non pianificabile (riserva CP; 4,0 mio.) sono preventivati quali contropartita del corrispondente credito di spesa (cfr. A2119.0001), ma non figurano a consuntivo.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 516 669**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

La SG-DDPS affitta complessivamente 34 parcheggi dall'UFCL. Una parte viene sublocata al personale. La tassa di locazione si basa sull'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Ricavi dalla locazione di posteggi al personale della SG-DDPS e da regressi e partecipazioni al risarcimento dei danni in relazione con incidenti cagionati da veicoli a motore. Partecipazione dei Cantoni alle spese per il Segretariato della Rete integrata Svizzera per la sicurezza e l'organo Armonizzazione dell'informatica dei Corpi di polizia.

- Redditi immobiliari if 40 314
- Diversi altri ricavi if 1 476 355

Minori ricavi di 0,1 milioni da regressi e partecipazioni al risarcimento dei danni in relazione con incidenti cagionati da veicoli a motore e liquidati dal Centro danni DDPS.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **366 336**

Riduzione degli accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 366 336

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi per la SG-DDPS in questo settore ammontano pertanto ancora a 1,5 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **39 237 530**

Stipendi del personale, impiego di personale ausiliario e praticanti. Contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 39 237 530

La Segreteria generale ha ceduto 2,6 milioni ad altre unità amministrative del DDPS (1,9 mio. per la CAF e 0,7 mio. al SIC). La Segreteria generale ha ricevuto 0,5 milioni dall'UFPER a favore degli apprendisti e dei praticanti. Il residuo di credito di 6,6 milioni risulta da: minori spese per la retribuzione del personale e per i contributi del datore di lavoro a causa di posti vacanti nonché risparmi derivanti dalle fluttuazioni di personale in occasione di assunzioni sostitutive (-2,3 mio.). L'importo rimanente (-4,3 mio.) corrisponde alle risorse non impiegate della riserva dipartimentale Personale. Questa riserva strategica del capo del DDPS è stata creata in concomitanza con l'inizio delle riforme in seno al DDPS per coprire le necessità di posti di lavoro straordinari risultanti nel corso dell'anno.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **231 931**

Formazione e formazione continua del personale, custodia di bambini complementare alla famiglia, spese connesse al reclutamento di personale (ad es. inserzioni).

- Custodia di bambini if 63 630
- Formazione e formazione continua if 149 013
- Altre spese decentralizzate per il personale if 19 288

Residuo di credito di 1,0 milioni: minori spese con incidenza sul finanziamento in seguito al minore fabbisogno per la formazione e la formazione continua del personale (-0,3 mio.) nonché al minore ricorso alla custodia di bambini complementare alla famiglia in tutto il Dipartimento (-0,7 mio.).

Assicurazione propria della Confederazione

A2111.0254 **5 332 236**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01); istruzioni del 2.2.2009 concernenti l'assunzione di rischi e la liquidazione dei danni. Queste ultime regolano l'assunzione dei rischi per i danni occasionati a beni della Confederazione e per i danni subiti da terzi.

L'assicurazione propria della Confederazione copre i veicoli della Confederazione (compresi i carri armati, i natanti e i velocipedi), quelli messi a disposizione della Confederazione per fini di servizio e quelli che la Confederazione mette a disposizione per uso privato. In relazione ai danni alle persone e ai casi complessi di responsabilità civile in Svizzera e all'estero, la Confederazione ha concluso un contratto di liquidazione dei danni con la compagnia AXA-Winterthur.

500 Segreteria generale DDPS

continuazione

- Spese d'esercizio diverse if 5 332 236

Le minori spese pari a 3,8 milioni sono da ricondurre al numero inferiore di pagamenti per incidenti cagionati da veicoli a motore (danni alle proprietà e alle persone).

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 934 046**

Indennità all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per spese di locazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 934 046

Minori spese di locazione (-0,3 mio.) poiché la riserva per imprevisti non è stata utilizzata.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **8 225 648**

Ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Risorse con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione. Spese CP per prestazioni di servizi dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) e della Base d'aiuto alla condotta (BAC; integrata nella Difesa) per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici e per la telecomunicazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 77 917
- Prestazioni di telecomunicazione if 1 227
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 7 319 607
- Prestazioni di telecomunicazione CP 826 896

Residuo di credito di 0,4 milioni (if -0,1 mio., CP -0,3 mio.): praticamente tutte le prestazioni per l'informatica (esercizio e manutenzione) hanno potuto essere fornite internamente dal fornitore di prestazioni TIC DDPS/BAC, per cui le risorse con incidenza sul finanziamento non sono quasi state utilizzate. Inoltre, minori spese risultanti dal computo delle prestazioni per prestazioni informatiche della BAC per l'infrastruttura di base IT e il supporto VIP (-0,3 mio.) poiché alcune applicazioni sono state eliminate.

Spese di consulenza

A2115.0001 **5 407 225**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Indennità ai membri delle commissioni, ai periti e agli incaricati.

- Spese generali di consulenza if 3 027 485
- Spese generali per consulenti dipendenti if 282 604
- Commissioni if 29 636
- Spese generali di consulenza CP 2 067 500

Residuo di credito if di 1,9 milioni: minori spese per prestazioni di consulenza esterne all'attenzione della condotta del DDPS (-1,3 mio.) nonché per la Rete integrata Svizzera per la sicurezza (-0,2 mio.). Inoltre, minori spese per prestazioni di consulenza esterne a favore di singoli settori della SG-DDPS (-0,4 mio.).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **4 703 308**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610).

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Indennità per viaggi di servizio del personale, uscite per tasse postali, pubblicazioni e acquisti di libri e periodici per la Biblioteca am Guisanplatz (BiG).

- Spese postali e di spedizione if 142 811
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 849 877
- Prestazioni di servizi esterne if 795 658
- Spese effettive if 773 570
- Spese forfettarie if 6 000
- Perdite su debitori if 5 833
- Spese d'esercizio diverse if 220 255
- Tasse e commissioni e-gov FI if 28
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 389 967
- Altre spese d'esercizio immobili CP 126
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 49 551
- Trasporti e carburanti CP 20 669
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 259 945
- Prestazioni di servizi CP (inclusa la riserva dipartimentale) 189 017

Residuo di credito di 5,0 milioni (if -1,0 mio., CP -4,0 mio.). I motivi principali del residuo di credito con incidenza sul finanziamento sono le minori spese per quanto riguarda le «Spese d'esercizio diverse» in differenti settori della SG-DDPS (-0,3 Mio.) e minori spese in seguito a una prassi più restrittiva in materia di autorizzazioni (-0,5 mio.). Inoltre, minori spese per libri e stampati (-0,2 mio.). Le minori spese risultanti dal computo delle prestazioni sono ascrivibili a meno richieste di prestazioni della Difesa nell'ambito «Trasporti e carburanti» (-0,2 mio.) nonché a meno richieste di articoli d'ufficio e pubblicazioni presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (-0,2 mio.). Dalla riserva dipartimentale CP per spese imprevedibili sono stati ceduti 0,4 milioni ad altri settori dipartimentali. I rimanenti 3,6 milioni non sono stati utilizzati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

500 Segreteria generale DDPS

continuazione

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **74 373**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

- Ammortamenti su beni mobili sif 68 613
- Ammortamenti di informatica sif 5 760

Contributi per la promozione della pace

A2310.0406 **5 845 000**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articolo 4; credito quadro 2012–2015 per il proseguimento del sostegno al Centro di ricerca in materia di politica di sicurezza del Politecnico federale di Zurigo e ai progetti di cooperazione del DDPS (DF del 15.6.2011).

Il beneficiario dei contributi è principalmente il centro nazionale specializzato nel campo della politica di sicurezza (Center for Security Studies del PF di Zurigo CSS), per l'esercizio dell'International Relations and Security Networks (ISN, portale delle conoscenze in materia di politica di sicurezza con oltre 750 000 visitatori al mese). Una minima parte delle risorse viene impiegata per progetti di cooperazione. Al riguardo, sono prioritari i progetti di collaborazione in materia di formazione, equipaggiamento e disarmo.

- Vari contributi a terzi if 5 845 000

Questo credito è composto dai seguenti elementi:

- International Relations and Security Network (ISN) 5 350 000
- programmi di cooperazione 495 000

Credito d'impegno «Promozione della pace 2012–2015» (DF del 15.6.2011), V0111.02, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 997 408**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

- Apparecchiatura informatica if 4 708
- Licenze informatiche if 53 033
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 439 667
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 500 000

Nel corso del 2014, per il progetto «CMS DDPS» (Content Management System; sostituzione dell'attuale sistema Internet del DDPS) sono stati ceduti 1,2 milioni dal credito della SG-DDPS «Investimenti TIC delle unità amministrative del DDPS» (A4100.0108).

Residuo di credito CP di 0,2 milioni: la SG-DDPS ha iscritto in via cautelativa presso il fornitore di prestazioni UFIT risorse per piccoli progetti a favore di clienti che non sono state utilizzate.

Investimenti TIC delle unità amministrative del DDPS

A4100.0108 **–**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Riserva informatica del Dipartimento.

Nel corso del 2014, per il progetto «CMS DDPS» (Content Management System; sostituzione dell'attuale sistema Internet del DDPS) sono stati ceduti 1,2 milioni al credito della SG-DDPS «Investimenti materiali e immateriali, scorte» (A4100.0001) Inoltre sono stati trasferiti 1,0 milioni a swisstopo per la sostituzione o il potenziamento delle stazioni GPS nonché 0,7 milioni a diverse unità amministrative del DDPS per il sostegno di diversi progetti. La riserva informatica dipartimentale restante, pari a 5,9 milioni, non è stata utilizzata.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

503 Servizio delle attività informative della Confederazione

Premessa

L'impiego di risorse per le attività di intelligence del SIC è controllato e seguito da diversi organi di vigilanza dell'Amministrazione e del Parlamento (Vigilanza sulle attività informative in seno al DDPS, Autorità di controllo indipendente [ACI], Controllo federale delle finanze, DCG e Delegazione delle finanze) designati per tale scopo.

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **43 066**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 72.045.103).

Diversi rimborsi e ricavi.

- Diversi ricavi e tasse if 43 066

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **50 217**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi dalla locazione di posteggi ai collaboratori del SIC. Il contratto di locazione è disciplinato dall'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

- Redditi immobiliari if 29 965
- Diversi altri ricavi if 20 252

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **237 220**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 237 220

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi per il SIC in questo settore ammontano pertanto ancora a 1,9 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **44 621 620**

Stipendi del personale e contributi del datore di lavoro AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 44 621 620

Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

A2111.0266 **15 653 794**

Spese per beni e servizi e spese d'esercizio per le attività di intelligence del SIC.

- Spese per beni e servizi e spese d'esercizio if 10 258 728
- Spese per beni e servizi e spese d'esercizio CP 5 395 065

Protezione dello Stato

A2310.0478 **8 400 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 1; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 2.

Indennità per le prestazioni dei Cantoni nell'ambito della protezione preventiva dello Stato a favore della Confederazione (costi per il personale, trattamento delle informazioni).

- Cantoni if 8 400 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

Dal 2001 l'Ufficio federale dello sport è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001 **21 741 538**

Tasse scolastiche, emolumenti per esami e frequenza dei corsi di formazione e perfezionamento della Scuola universitaria federale dello sport Macolin (SUFSM), servizi dello Swiss Olympic Medical Center, vendita di mezzi didattici e ausili per l'insegnamento, alloggio, ristorazione, uso degli impianti sportivi e delle sale di teoria e per seminari.

- if 21 771 172
- sif -29 634

I ricavi funzionali superano di 2,7 milioni i valori preventivati (if +2,8 mio., sif -0,03 mio.).

Nelle sedi di Macolin e Tenero si registra un incremento del giro d'affari rispetto sia ai valori preventivati (+2,7 mio.) sia all'anno precedente (+1,0 mio.) grazie all'aumento della domanda della clientela, specialmente per quanto riguarda l'alloggio, la ristorazione e la diagnostica della prestazione.

I maggiori ricavi if di 2,7 milioni sono stati utilizzati per coprire spese supplementari if (2,4 mio.) e investimenti if (0,3 mio.) (sorpasso di credito GEMAP in virtù dell'art. 43 cpv. 2 lett. a LFC).

Spese funzionali

A6100.0001 **107 915 914**

- if 69 941 839
- sif 1 618 780
- CP 36 292 295

Componenti principali:

- spese per il personale 51 941 243
- spese per beni e servizi e spese d'esercizio 54 318 940
- ammortamenti 1 655 731

Il credito stanziato nell'ambito del preventivo (104,9 mio.) è stato aumentato di 1,5 milioni attraverso diverse cessioni, di cui 1,1 milioni per spese per il personale (essenzialmente per apprendisti e praticanti universitari) e 0,4 milioni provenienti dalla riserva dipartimentale TIC nonché attraverso un trasferimento di credito dal preventivo globale degli investimenti (+0,05 mio.). Risulta un credito a disposizione pari a 106,4 milioni.

Le spese funzionali superano di 1,5 milioni il credito a disposizione (if +3,5 mio., sif +0,3 mio., CP -2,3 mio.).

Nelle sedi di Macolin e Tenero l'incremento del grado di occupazione rispetto al preventivo e l'onere legato al rilancio dell'esercizio del nuovo servizio di ristorazione del ristorante «End der Welt» comportano un aumento delle spese d'esercizio (+3,5 mio.) che si ricollega direttamente alla fornitura di prestazioni di servizi e che è stato compensato da corrispondenti maggiori ricavi (2,4 mio.; sorpasso di credito conforme ai principi GEMAP) come pure attraverso la liquidazione di riserve vincolate GEMAP (0,8 mio.). La liquidazione delle riserve è servita ad approntare il nuovo servizio di ristorazione. Si tratta di un acquisto che per via dei ritardi dei lavori di costruzione non ha potuto essere effettuato nell'anno precedente (2013).

Le lievi maggiori spese sif sono dovute a un aumento del fabbisogno di ammortamento dei beni mobili.

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti (2014: +0,03 mio.). Gli accantonamenti per l'UFSPO in questo settore ammontano complessivamente a 2,9 milioni.

Le spese nel computo delle prestazioni risultano di 2,3 milioni inferiori ai valori di preventivo. Le spese per la gestione del materiale in prestito G+S (-1,5 mio.) e per le locazioni (-1,0 mio.) risultano interiori rispetto alle aspettative, mentre le spese di per attrezzature d'ufficio/burotica sono leggermente superiori (+0,2 mio.). Sono state istituite riserve di 1,0 milioni a destinazione vincolata GEMAP a seguito di ritardi nel progetto delle applicazioni specialistiche TIC.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Programmi e progetti generali; ricerca nel campo delle scienze dello sport

A6210.0116 **1 279 670**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (RS 415.0), articoli 3 capoverso 2 e 15; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (RS 415.01), articoli 1, 68 e 69.

Contributi per la promozione dello sport e di attività fisica per tutte le fasce d'età nonché per la loro valutazione volta a migliorarne l'efficacia. Ricerca scientifica impostata sugli obiettivi della legge federale sulla promozione dello sport.

I beneficiari dei sussidi sono organizzatori di programmi e progetti, specialmente per lo sport degli adulti, come pure operatori privati e della mano pubblica che si occupano della valutazione e dello sviluppo di programmi e progetti. I beneficiari nel settore della ricerca nelle scienze dello sport sono persone naturali e giuridiche del diritto privato come pure enti di diritto pubblico.

- Vari contributi a terzi if 1 279 670

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Lo sport nella scuola

A6210.0119 **745 790**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (RS 415.0); articolo 13 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (RS 415.01).

Contributi per la formazione e il perfezionamento dei docenti di ginnastica e sport. Sostegno a sviluppo, coordinazione, svolgimento e valutazione delle offerte di formazione e perfezionamento, segnatamente per sviluppare la qualità e promuovere il movimento e l'attività fisica svolta a intervalli regolari nelle scuole.

I beneficiari sono gli organizzatori delle offerte di formazione e perfezionamento nonché enti che si occupano della valutazione e dello sviluppo di misure per migliorare le lezioni di educazione fisica a scuola.

- Vari contributi a terzi if 745 790

Associazioni sportive e altre organizzazioni

A6210.0120 **13 178 683**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (RS 415.0), articoli 4 capoverso 1 e 19 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (RS 415.01), articoli 41 e 73 capoversi 2 e 3; legge federale del 17.12.2010 concernente l'attività di guida alpina e l'offerta di altre attività a rischio (RS 935.91), articolo 17; Convenzione del Consiglio d'Europa del 16.11.1989 contro il doping (RS 0.812.122.1); Convenzione internazionale dell'UNESCO del 19.10.2005 contro il doping nello sport (RS 0.812.122.2), articoli 11 e 15.

Contributi per misure destinate a promuovere lo sport elvetico nel suo insieme, specialmente per favorire lo sport di punta rispettoso dell'etica; sostegno di interventi per promuovere comportamenti atti a prevenire i fenomeni negativi e le conseguenze indesiderate dello sport. Sussidi destinati all'elaborazione dei fondamenti nonché allo svolgimento di verifiche della sicurezza per garantire la sicurezza delle offerte delle attività sportive a rischio.

I beneficiari dei sussidi sono l'organizzazione mantello dello sport svizzero, Swiss Olympic, le federazioni sportive nazionali, le agenzie nazionali e internazionali per la lotta al doping e altre organizzazioni ed enti incaricati di valutare il raggiungimento degli obiettivi.

- Vari contributi a terzi if 13 178 683

Manifestazioni sportive internazionali

A6210.0121 **2 250 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (RS 415.0), articolo 17 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (RS 415.01), articolo 72.

Contributi per manifestazioni e convegni sportivi internazionali di rilevanza europea o mondiale e che si svolgono in Svizzera. I Cantoni partecipano alle spese con un contributo adeguato.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di manifestazioni sportive internazionali.

- Vari contributi a terzi if 2 250 000

Nel quadro della seconda aggiunta al Preventivo 2014 è stato concesso un contributo finanziario supplementare massimo pari a 0,3 milioni per i campionati europei di atletica leggera del 2014 a Zurigo.

Attività G+S e formazione dei quadri

A6210.0124 **79 866 130**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (RS 415.0), articolo 11 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (RS 415.01), articoli 22–27.

Sostegno allo svolgimento di singoli corsi e campi sportivi, all'acquisizione e alla diffusione di media didattici e per l'apprendimento nonché al materiale in prestito destinato agli organizzatori, all'approntamento e alla gestione della Banca dati nazionale dello sport, allo svolgimento di corsi della formazione dei quadri (formazione e perfezionamento di monitori, coach, esperti, allenatori delle giovani leve), allo svolgimento di corsi per i responsabili cantonali di G+S come pure a valutazione, ricerca e sviluppo mirati a potenziare l'efficacia dei programmi attuati per lo sport dei giovani e dei bambini.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di offerte G+S e delle offerte della formazione dei quadri G+S (federazioni, società sportive, scuole, Cantoni, comuni e altre organizzazioni), uffici G+S cantonali, partner incaricati di sviluppare e gestire la Banca dati nazionale dello sport come pure enti incaricati di migliorare l'efficacia dei programmi sportivi per giovani e bambini attraverso valutazioni, ricerca e sviluppo.

- Cantoni if 5 251 893
- Vari contributi a terzi if 74 614 237

Nell'anno in esame i mezzi sono stati interamente sollecitati. Per garantire il rispetto del credito nel futuro occorre ridurre le aliquote di sussidio. La riduzione delle aliquote di sussidio è prevista all'inizio del nuovo anno scolastico (estate 2015). Il maggiore fabbisogno per la prima metà del 2015 sarà coperto nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2015 (12,0 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A6220.0001 **9 235 000**

Rettificazione dei contributi agli investimenti per impianti sportivi di importanza nazionale (CISIN).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 9 235 000

I trasferimenti di pagamento imputati al conto degli investimenti sono rettificati al 100 % al momento del versamento.

Le minori spese di 5,7 milioni sono riconducibili a ritardi di tipo amministrativo, politico o legale nella realizzazione di vari progetti. Pertanto sono stati ritardati anche i versamenti dei contributi con un conseguente calo delle rettificazioni di valore.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001 **9 860**

- if 9 860

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **755 299**

- if 755 299

Investimenti nel settore dei beni e servizi. Da un lato investimenti di sostituzione e dall'altro nuovi investimenti legati allo sviluppo dell'esercizio dell'UFSPO (ricollegabili segnatamente alla presa in gestione e all'approntamento del nuovo servizio di ristorazione del ristorante «End der Welt»).

Il credito di 1,0 milioni stanziato con il preventivo è stato ridotto di 0,05 milioni attraverso un trasferimento di credito alle spese funzionali del preventivo globale. Tenuto conto delle maggiori entrate (+0,3 mio.) per il finanziamento di investimenti supplementari (sorpasso di credito conforme ai principi GEMAP), sono risultati disponibili 1,3 milioni di cui 0,8 milioni sono stati investiti e 0,5 milioni sono stati destinati a istituire riserve conformi ai principi GEMAP per progetti con ritardo.

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Impianti sportivi nazionali

A8300.0103 **9 235 000**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (RS 415.0), articolo 5 capoverso 2; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (RS 415.01); decreto federale del 17.12.1998 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN I; FF 1999 221), articolo 44; decreto federale del 3.10.2000 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN II; FF 2000 5160); decreto federale del 20.9.2007 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 3; FF 2007 2013); decreto federale del 27.9.2012 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 4; FF 2012 7423).

Contributi per la costruzione di stadi svizzeri o destinati ad interventi sulla loro infrastruttura, impianti polisportivi e impianti di importanza nazionale per gli sport sulla neve e del ghiaccio conformi ai criteri CISIN (Concezione degli impianti sportivi di importanza nazionale).

I beneficiari dei contributi sono le organizzazioni responsabili di impianti e installazioni sportive.

- Contributi propri agli investimenti if 9 235 000

Il residuo di credito (5,7 mio.) è riconducibile a ritardi di tipo amministrativo, politico o legale nella realizzazione di vari progetti. Pertanto sono stati ritardati anche i versamenti dei contributi.

Crediti d'impegno «Costruzione di impianti sportivi» (DF del 17.12.1998/3.10.2000/20.9.2007/27.9.2012), V0053.00, V0053.01 e V0053.02, vedi volume 2A, numero 9.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 1 545 000
- Impiego di riserve a destinazione vincolata 800 000

Le nuove riserve a destinazione vincolata riguardano sia le spese funzionali (1,0 mio.) sia il preventivo globale degli investimenti (0,5 mio.) e sono state costituite per coprire progetti e intenti che hanno subito dei ritardi e che non hanno potuto essere conclusi nel 2014.

Complessivamente nel 2014 0,8 milioni di riserve a destinazione vincolata sono stati destinati a un progetto dell'anno precedente rimandato (avvio dell'esercizio del nuovo servizio del ristorante «End der Welt»). Le riserve a destinazione vincolata ammontano ora a 1,5 milioni.

Nell'esercizio in esame non sono state costituite né sciolte riserve generali (saldo: 3,0 mio.).

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Scuola universitaria federale dello sport di Macolin (SUFSM)

La SUFSM è un centro di formazione a livello di scuola universitaria professionale, con un'offerta di formazione e perfezionamento destinata ai docenti di educazione fisica. L'offerta si articola su studi a tempo pieno a livello bachelor e master (docenti di sport, sport di prestazione), studi a tempo parziale destinati ad esempio agli allenatori (attestato professionale riconosciuto dall'UFIT) e la formazione dei quadri militari.

La SUFSM svolge un'attività di rilievo dal punto di vista della promozione nazionale dello sport. L'approccio interdisciplinare e la focalizzazione sulle applicazioni pratiche caratterizzano l'attività di ricerca e di sviluppo della SUFSM. Le conoscenze elaborate vanno a inserirsi nell'insegnamento, nei servizi e nelle basi stesse della politica dello sport. Pertanto la SUFSM abbraccia i tre pilastri classici di una scuola universitaria: insegnamento, ricerca, servizi.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/osservazioni
Gli utenti ritengono qualitativamente elevate e adeguate alle esigenze le offerte di studio e di servizi come pure i risultati delle ricerche.	Indice globale di soddisfazione degli utenti.	≥ 8 (scala 1–10)	8,1
Formazione e perfezionamento di docenti di educazione fisica per aumentare la qualità dello sport scolastico.	Numero di studenti (bachelor/master)	≥ 110 all'anno per tutti i cicli	287 studenti (110 BSc, 74 MSc sport di punta, 103 MSc E/S+R)*
	Numero di studenti di moduli in rete	≥ 700 all'anno	787 studenti
	Numero di convegni	≥ 5 all'anno	6 convegni

*BSc: Bachelor of Science; MSc: Master of Science; MSc E/S+R: Master of Science Enseignement/Santé et recherche

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	4,3	4,5	4,8	0,3	6,7
Costi	27,7	28,8	26,4	-2,4	-8,3
Saldo	**-23,4**	**-24,3**	**-21,6**		
Grado di copertura dei costi	16 %	16 %	18 %		

Osservazioni
I ricavi superano sia i valori preventivati sia gli importi dell'anno precedente in seguito all'aumento della domanda di prestazioni da parte delle federazioni sportive, specialmente per quel che riguarda la diagnostica della prestazione e la medicina sportiva.

La migliorata strategia di occupazione dei locali ha indotto una diminuzione della domanda di prestazioni interne all'UFSPO rispetto al preventivo, con un conseguente calo dei costi (computo interno delle prestazioni). La diminuzione delle pigioni e il calo della domanda di prestazioni esterne ha ridotto ulteriormente i costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Sport dei giovani e degli adulti, programmi di sostegno

Il settore Sport dei giovani e degli adulti gestisce e attua i programmi dell'UFSPO per promuovere sport e movimento per tutte le fasce d'età e tutti i livelli di prestazione, specialmente «Gioventù+Sport» e «Sport per gli adulti Svizzera esa».

Per completare le strategie e i programmi attuati nello sport dei giovani e degli adulti, l'UFSPO elabora misure volte a sviluppare e realizzare la politica della Confederazione nel campo dello sport. A tal fine l'UFSPO gestisce i relativi collegamenti in rete e in questo ambito è interlocutore di riferimento per Cantoni e comuni, ma anche per altre importanti organizzazioni nazionali e internazionali del sostegno allo sport e al movimento.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le offerte dei programmi dello sport dei giovani e degli adulti (G+S, scuola in movimento) vengono utilizzate.	Numero di partecipanti in G+S (tutti i gruppi d'utenti)	≥ 650 000 all'anno	850 749
Mantenere e sviluppare secondo le esigenze degli utenti dell'offerta e qualità dei corsi di formazione e perfezionamento nei programmi dello sport dei giovani e degli adulti (G+S, esa).	Numero di partecipanti alla formazione esperti e monitori G+S	≥ 65 000 all'anno	80 581
	Numero di partecipanti alla formazione esperti e monitori esa*	≥ 2 000 all'anno	6 241
	Rata di rinnovo mezzi didattici (revisioni totali)	> 5 % all'anno	8,1 %

* Sport per gli adulti Svizzera – «Erwachsenensport Schweiz»

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	1,6	1,2	1,6	0,4	33,3
Costi	24,8	25,4	25,0	-0,4	-1,6
Saldo	**-23,3**	**-24,2**	**-23,4**		
Grado di copertura dei costi	6 %	5 %	6 %		

Osservazioni

I ricavi superano il preventivo ma corrispondono ai valori dell'anno precedente. Rimane invariata assestandosi a valori elevati la domanda di mezzi didattici, specialmente per il programma «Sport per gli adulti Svizzera esa».

I costi corrispondono all'incirca ai valori dell'anno precedente. I minori costi registrati rispetto al preventivo sono ascrivibili ai ritardi di vari progetti, segnatamente «G+S 2020», come pure all'assenza di spese straordinarie nel 2013 legate all'introduzione della nuova legge sulla promozione dello sport.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Infrastruttura ed esercizio (I+E)

«Infrastruttura ed esercizio» (I+E) provvede alla manutenzione e all'esercizio di tutti gli impianti, edifici e locali dell'UFSPO a Macolin e nelle sedi esterne (escluso il Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero). L'attività comprende essenzialmente la pianificazione e la coordinazione dell'occupazione degli impianti, l'assistenza per le attività del centro di corsi e di sport come pure gli alloggi e la ristorazione.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli utenti ritengono infrastrutture, servizi e assistenza ai clienti di buona qualità, adeguati alla clientela e attuati con competenza.	Indice globale di soddisfazione degli utenti.	≥ 8 (scala 1–10)	9,0
Occupazione ottimale dell'infrastruttura del centro di sport e corsi, alloggio e ristorazione	Numero di giorni persona (utilizzo impianti sportivi)	≥ 220 000 all'anno	313 726
	Tasso di occupazione delle camere	≥ 55 %	60,4 %
	Numero di pasti	≥ 190 000 all'anno	231 646

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	6,8	6,6	7,6	1,0	15,2
Costi	28,0	27,4	30,3	2,9	10,6
Saldo	**-21,1**	**-20,8**	**-22,7**		
Grado di copertura dei costi	24 %	24 %	25 %		

Osservazioni

I ricavi superano sia preventivo sia i valori dell'anno precedente. È stato possibile incrementare il grado di occupazione. La migliore occupazione di base dei locali e lo sviluppo positivo degli eventi speciali o di un giorno (ad es. manifestazioni di sport per aziende) hanno contribuito essenzialmente al buon risultato

L'incremento dei costi è direttamente ascrivibile all'aumento della domanda della clientela.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Centro sportivo nazionale della gioventù di Tenero (CST)

Il CST è un centro sportivo destinato a bambini e giovani e si dedica alla formazione delle giovani leve dello sport elvetico ponendo al centro le discipline sportive riconosciute da G+S. Fra i maggiori clienti del CST figurano soprattutto le federazioni sportive e le scuole. A tale scopo vengono messe a disposizione le relative infrastrutture (impianti sportivi e strutture alberghiere) e offerti servizi di vario genere (ristorazione e assistenza ai corsi).

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli utenti ritengono infrastrutture, servizi e assistenza ai clienti di buona qualità, adeguati alla clientela e attuati con competenza.	Indice di soddisfazione globale	≥ 8 (scala 1–10)	Infrastruttura: 9,4 Servizi: ristorazione 8,9 colazione 9,0 servizio alla clientela: 9,7
Occupazione ottimale dell'infrastruttura (sport, alloggi, ristorazione) e con priorità data alle offerte dello sport giovanile, segnatamente G+S.	Quota di corsi basati su G+S	≥ 60 %	53,4 %*
	Grado di occupazione degli alloggi CST (novembre–marzo)	≥ 30 %	42,2 %
	Grado di occupazione degli alloggi CST (aprile–ottobre)	≥ 65 %	74,1 %
	Grado di occupazione del campeggio CST (aprile–ottobre)	≥ 70 %	68,4 % **
	Numero di pasti serviti	≥ 230 000 all'anno	346 983

* Il numero di corsi al di fuori di G+S aumenta mentre la durata dei corsi generalmente diminuisce. Pertanto i corsi settimanali G+S hanno un'incidenza minore rispetto agli altri corsi. In valori assoluti il numero di corsi è aumentato.
** Nel 2014 il mancato svolgimento di due grandi eventi ha indotto un minore grado di occupazione del campeggio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	8,0	6,7	7,8	1,1	16,4
Costi	22,5	23,6	26,4	2,8	11,9
Saldo	**-14,5**	**-16,9**	**-18,6**		
Grado di copertura dei costi	36 %	28 %	30 %		

Osservazioni

I ricavi superano i valori del preventivo pur rimanendo leggermente al di sotto dei valori dell'anno precedente. Il mancato svolgimento di 2 grandi eventi ha potuto essere quasi pienamente compensato grazie anche alla costante popolarità del CST.

L'incremento del grado di occupazione e la tendenza a svolgere soggiorni più brevi comporta maggiori costi d'esercizio. L'aumento dei costi è tuttavia altrettanto ascrivibile all'aumento dei costi di locazione dopo la presa in esercizio del campeggio rinnovato come pure all'attuazione del progetto pilota di una classe ginnasiale in vista dell'apertura di un collegio per giovani talenti sportivi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

Dal 2007 l'Ufficio federale della protezione della popolazione è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**16 386 038**
• if	4 588 012
• sif	94 832
• CP	11 703 194

L'importo preventivato è stato quasi raggiunto, con una rimanenza di 0,1 milioni (if -0,1 mio., sif +0,1 mio., CP -0,1 mio.).

I ricavi con incidenza sul finanziamento sono costituiti dal fitto della mensa del Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS), dalla quota di partecipazione dei gestori delle centrali nucleari [costi dell'Organizzazione d'intervento radioattività (OIR)], dalla vendita di corsi a terzi e dalla fatturazione di prestazioni di servizi del LABORATORIO SPIEZ (LS) e della Centrale nazionale d'allarme (CENAL) a terzi. Dal 2014 tutte le spese d'esercizio legate alla trasmissione dell'allarme alla popolazione (POLYALERT) sono fatturate alla Confederazione. Dato che anche in futuro i costi per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate saranno a carico dei Cantoni, questi continueranno ad essere fatturati ai Cantoni, il che li rappresenta nell'ambito dei ricavi.

I ricavi con incidenza sul finanziamento sono stati inferiori di 0,1 milioni rispetto al preventivo. La fatturazione ai Cantoni dei costi generati da POLYALERT dipende dai progressi conseguiti nell'ambito del progetto ed è leggermente in ritardo.

Ricavi senza incidenza sul finanziamento per 0,1 milioni. Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi dell'UFPP in questo settore ammontano pertanto ancora a 1,4 milioni.

I ricavi dal computo delle prestazioni derivano da prestazioni di servizi generali, attività di consulenza e di perizia del Laboratorio Spiez (soprattutto a favore della Difesa e di armasuisse), nonché da prestazioni di gestione degli edifici da parte dell'UFPP su incarico di armasuisse Immobili (Laboratorio Spiez, CENAL e CFIS) conformemente al «modello dei locatari».

I ricavi derivanti dal computo delle prestazioni sono stati inferiori di 0,1 milioni rispetto al preventivo, dato che a causa dei lavori di ristrutturazione presso il Centro federale d'istruzione di Schwarzenburg (CFIS) vi si sono tenuti meno eventi interni alla Confederazione.

Spese funzionali

A6100.0001	**122 101 887**
• if	78 974 539
• sif	2 027 312
• CP	41 100 036
Componenti principali:	
• spese per il personale	47 154 286
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	72 920 289
• ammortamenti	2 027 312

Il valore preventivato (124,3 mio.) è stato aumentato mediante cessioni di credito nel campo del personale per un ammontare di 1,1 milioni e un trasferimento di 0,5 milioni al preventivo globale degli investimenti. Il credito disponibile ammonta pertanto a 124,9 milioni.

Le spese funzionali sono state di 2,8 milioni inferiori al credito disponibile (if -1,1 mio., CP -1,7 mio.).

Del residuo di credito, 2,1 milioni sono da ricondurre a ritardi accumulati nell'ambito di 5 progetti, ciò che ha portato alla costituzione di riserve a destinazione vincolata GEMAP.

Nell'ambito delle spese funzionali con incidenza sul finanziamento, è stato inoltre possibile impiegare mezzi supplementari provenienti da diverse voci contabili a favore del progetto Polyalert (2,1 mio.).

Le spese funzionali derivanti dal computo delle prestazioni comprendono le locazioni delle 4 sedi dell'UFPP a Berna, Zurigo, Spiez e Schwarzenburg, la retribuzione delle prestazioni TIC della BAC, l'acquisizione di dati e prestazioni per la CENAL presso MeteoSvizzera nonché l'acquisto di prestazioni ad esempio presso swisstopo e l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

Le spese CP sono inferiori di 1,7 milioni rispetto a quanto preventivato. Le minori spese di locazione sono da ricondurre a una minore capacità. Per articoli d'ufficio (UFCL), prestazioni supplementari (informatica e telecomunicazione BAC e prestazioni di MeteoSvizzera) nonché trasporti (Difesa) l'UFPP non ha usufruito di tutte le prestazioni previste. Acquisizioni più restrittive, progetti non realizzati e prestazioni proprie hanno contribuito alla riduzione delle spese nell'ambito del computo delle prestazioni.

Credito d'impegno «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2012» (DF del 22.12.2011), V0055.03, vedi volume 2A, numero 9. Questo credito d'impegno ha potuto essere saldato al 31.12.2014.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Crediti d'impegno «Ricerca e sviluppo nell'ambito della protezione della popolazione» (DF del 13.12.2012), V0056.02 e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2014» (DF del 12.12.2013), V0055.04, vedi volume 2A, numero 9.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Protezione civile

A6210.0129 **44 056 200**

Legge federale del 04.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.1), articolo 71.

Spese per i sistemi d'allarme e di trasmissione della Protezione civile nonché per la Rete radio nazionale di sicurezza «POLYCOM». Spese per materiale standardizzato e specifico agli impianti nonché per materiale d'istruzione. Spese per la realizzazione e la salvaguardia del valore degli impianti di protezione e dei rifugi per beni culturali. Contributi forfettari per garantire la prontezza d'esercizio degli impianti di protezione in caso di conflitto armato.

I beneficiari di questi contributi sono i Cantoni e le imprese private.

- Cantoni if 12 880 000
- Vari contributi a terzi if 31 176 200

Il credito disponibile è stato interamente utilizzato.

Crediti d'impegno «Impianti di protezione» (DF del 9.12.2009), V0054.01 e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2012» (DF del 22.12.2011), V0055.03, vedi volume 2A, numero 9. Questi crediti d'impegno hanno potuto essere saldati al 31.12.2014.

Crediti d'impegno «Impianti di protezione e rifugi per beni culturali» (DF del 13.12.2012), V0054.02 e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2014» (DF del 12.12.2013), V0055.04, vedi volume 2A, numero 9.

Protezione dei beni culturali – documentazione di sicurezza

A6210.0131 **680 000**

Legge federale del 6.10.1966 per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (LPBC; RS 520.3), articoli 22–25.

Contributi ai Cantoni per l'allestimento di documentazioni di sicurezza per la protezione dei beni culturali.

- Cantoni if 680 000

I contributi vengono versati nell'ambito dei crediti stanziati su richiesta dei Cantoni. Il credito per il 2014 è stato interamente esaurito.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **2 381 630**

- if 2 381 630

Apparecchi di misurazione e altri apparecchi di laboratorio per il Laboratorio Spiez e autoveicoli.

Grazie a un trasferimento di credito di 0,5 milioni dal preventivo globale per le spese funzionali, il valore di preventivo per il 2014 è salito a 2,4 milioni. Calcolando anche le riserve GEMAP a destinazione vincolata degli anni precedenti che sono state sciolte (0,6 mio.), erano disponibili complessivamente 3,0 milioni. Di questi, 2,4 milioni sono stati investiti, mentre sono state costituite nuove riserve GEMAP a destinazione vincolata per 0,2 milioni.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 2 274 000
- Impiego di riserve a destinazione vincolata 628 000

A causa dei ritardi accumulati, nell'ambito di 7 progetti concernenti tutte le divisioni dell'UFPP, alcune parti dei crediti preventivati non sono state utilizzate. Le riserve sono state costituite sia dalle spese funzionali (2,1 mio.) sia dalle uscite per gli investimenti (0,2 mio.).

Grazie all'impiego di riserve a destinazione vincolata, nel 2014 è stato possibile concludere progetti rimasti in sospeso negli anni precedenti. Le riserve a destinazione vincolata ammontano ora a 2,3 milioni.

Nel 2014 non sono state sciole né costituite riserve generali (saldo: 1,8 mio.).

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Concezione e coordinamento

Il gruppo di prodotti «Concezione e coordinamento» comprende lo sviluppo della strategia, la pianificazione e lo sviluppo della protezione della popolazione e della protezione civile, compresi gli aspetti inerenti alla Rete integrata svizzera per la sicurezza, il coordinamento all'interno della protezione della popolazione e con gli altri strumenti della politica di sicurezza, lo sviluppo dei settori coordinati (Telematica, Protezione NBC, Sanità, Trasporti, Meteo), la supervisione dell'applicazione del diritto nel campo della protezione della popolazione e della protezione civile e la gestione della protezione dei beni culturali.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/sservazioni
Elaborazione di concetti e progetti per lo sviluppo ulteriore della protezione della popolazione e della protezione civile e garanzia di coordinamento a livello nazionale.	Concetti, progetti e piattaforme	Basi elaborate e piattaforme svolte entro i termini.	Raggiunto
Allestimento da parte dei cantoni di documentazioni di sicurezza e microfilm nel campo della protezione dei beni culturali secondo le direttive della Confederazione.	Percentuale delle documentazioni di sicurezza e dei microfilm conformi agli standard di qualità.	100 %	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	8,7	10,3	10,2	-0,1	-1,0
Saldo	**-8,7**	**-10,3**	**-10,2**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
LABORATORIO SPIEZ

Il Laboratorio Spiez elabora le conoscenze di base necessarie per una protezione NBC globale e le mette a disposizione delle autorità civili e militari; adotta provvedimenti volti a garantire, in collaborazione con il Centro di competenza NBC dell'esercito, la prontezza operativa dei mezzi necessari in caso di eventi accompagnati da un'acuta minaccia NBC; assiste, mediante attività di consulenza tecnico-specialistica e indagini di laboratorio, le autorità nazionali nell'ambito dell'applicazione di accordi internazionali in materia di controllo degli armamenti e nel quadro degli sforzi internazionali contro la proliferazione e per il disarmo di armi NBC. Il Laboratorio Spiez partecipa regolarmente a missioni di organizzazioni internazionali nei settori protezione NBC e analitica ambientale.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Esecuzione di prove e misurazioni, allestimento di studi, informazioni tecniche e perizie a favore di partner nazionali e internazionali.	Designazione quale laboratorio di fiducia dell'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC) e accreditamento degli organi di controllo da parte del Servizio di accreditamento svizzero (SAS).	Conseguimento della designazione e degli accreditamenti.	Raggiunto. Diversi accreditamenti nei settori protezione NBC, Biologia, Chimica e Fisica hanno potuto essere prolungati fino a fine 2014. Designazione OPAC ricevuta nel giugno 2014.
Garanzia dell'operatività permanente del Laboratorio Spiez e delle sue squadre d'intervento.	Garantire, in collaborazione con il Centro di competenza NBC dell'esercito, la disponibilità permanente di squadre e mezzi d'intervento per la gestione di eventi NBC.	Disponibilità sempre garantita.	Raggiunto. Diversi controlli hanno confermato l'operatività permanente.
Grazie alla partecipazione del Laboratorio Spiez le organizzazioni internazionali fanno progressi nella distruzione e nel controllo delle armi NBC come pure nel miglioramento della sicurezza delle persone e dell'ambiente in seguito a catastrofi e conflitti.	Le prestazioni del Laboratorio Spiez permettono di migliorare il controllo internazionale delle armi NBC e la gestione dei danni ambientali.	Le organizzazioni internazionali si avvalgono delle prestazioni del LS e le applicano.	Raggiunto. Nel 2014 sono stati assegnati complessivamente 20 mandati a organizzazioni internazionali nel campo della mediazione di know-how a terzi.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	Diff. rispetto al P 2014 in %
Ricavi	3,2	3,6	3,6	0,0	0,0
Costi	31,6	31,6	31,7	0,1	0,3
Saldo	**-28,4**	**-28,0**	**-28,1**		
Grado di copertura dei costi	10 %	11 %	11 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Centrale nazionale d'allarme

Il gruppo di prodotti «Centrale nazionale d'allarme» identifica e valuta tempestivamente eventi che potrebbero minacciare la sicurezza della popolazione; illustra alle autorità federali e cantonali la situazione prioritaria per la protezione della popolazione; in caso di pericolo imminente dà l'allerta alle autorità e l'allarme alla popolazione, di propria iniziativa o su incarico delle istanze competenti.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Rappresentazione della situazione (situazione prioritaria per la protezione della popolazione – BREL)	Disponibilità dei sistemi	≥ 98 %	100 %
	Rappresentazione della situazione in caso d'evento	Le direttive* sono state rispettate almeno al 98 %	100 %
Diffusione tempestiva e adeguata alla situazione di avvisi, comunicati d'allerta e valutazioni della situazione.	Tempo effettivo sino alla diffusione di notifiche, comunicati d'allerta e valutazioni della situazione	Le direttive* sono state rispettate almeno al 95 %	99 %

* Le direttive che definiscono gli standard sono misure stabilite per singole attività, rilevate annualmente in base ai sondaggi e costantemente perfezionate.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	2,7	2,7	2,7	0,0	0,0
Costi	17,6	17,4	17,4	0,0	0,0
Saldo	**-14,9**	**-14,7**	**-14,7**		
Grado di copertura dei costi	15 %	16 %	16 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Istruzione

Il gruppo di prodotti «Istruzione» provvede, con particolare attenzione alla protezione della popolazione e alla protezione civile, all'istruzione nell'ambito della Rete integrata svizzera per la sicurezza. Elabora documenti in più lingue, forma il personale insegnante e i titolari di funzione, pianifica e svolge esercizi, coordina l'istruzione, assicura, a livello nazionale, il reclutamento dei militi della protezione civile e gli interventi di pubblica utilità di questa organizzazione e gestisce il Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS).

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Svolgimento di corsi di formazione ed esercizi ad un alto livello qualitativo	Valutazione da parte dei partecipanti	Valutazioni da buono a molto buono > 80 %	92 %
Riduzione dei tempi di preparazione di corsi e esercitazioni	Misurazione valore di riferimento 2012	Ridurre il costo giornaliero per partecipante	Raggiunto. Il costo giornaliero per partecipante è stato ridotto del 2,8 % rispetto all'anno precedente.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	Diff. rispetto al P 2014 in %
Ricavi	2,1	2,1	2,1	0,0	0,0
Costi	24,0	25,6	23,4	-2,2	-8,6
Saldo	**-21,9**	**-23,5**	**-21,3**		
Grado di copertura dei costi	9 %	8 %	9 %		

Osservazioni

Il fatto che durante la ristrutturazione del CFIS molti collaboratori sono stati coinvolti nei progetti dell'Ufficio ha portato a una riduzione dei costi del personale all'interno di questo gruppo di prodotti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 5 Infrastruttura

Il gruppo di prodotti «Infrastruttura» gestisce la realizzazione e la salvaguarda del valore delle costruzioni di protezione e assicura la relativa supervisione dell'esecuzione; provvede alla valutazione, all'acquisto e alla manutenzione del nuovo sistema per dare l'allarme alla popolazione (POLYALERT); gestisce e coordina la realizzazione della Rete radio nazionale di sicurezza (POLYCOM) nonché i sistemi telematici della protezione civile; si occupa del materiale della protezione civile e sorveglia l'osservanza delle norme federali.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Preventivi non superati dai progetti inerenti alle costruzioni di protezione	Preventivi dei costi	Rispettati	Raggiunto
Preventivi non superati dai costi dei progetti d'allerta e d'allarme	Budget	Rispettati	Raggiunto

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	–	0,9	0,8	-0,1	-11,1
Costi	35,2	33,2	32,5	-0,7	-2,1
Saldo	**-35,2**	**-32,3**	**-31,7**		
Grado di copertura dei costi	–	3 %	3 %		

Osservazioni

Minori ricavi: la fatturazione ai Cantoni delle spese generate da POLYALERT dipende dai progressi conseguiti nell'ambito del progetto ed era leggermente in ritardo.

I costi si sono rivelati inferiori al previsto in primo luogo a causa dei minori costi immobiliari.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **3 176 222**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Emolumenti per l'emissione di documenti d'identità militari. Tasse d'atterraggio sugli aerodromi delle Forze aeree e locazione a terzi delle capacità libere dei simulatori di volo. Ricavi da locazione di velivoli, dal noleggio di materiale dell'esercito a terzi e da prestazioni per terzi nel settore dell'infrastruttura e della manutenzione di materiale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 211 834
- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 2 964 389

Minori ricavi di 3,0 milioni: per effetto di una domanda ridotta sono state fornite meno prestazioni di servizi per terzi (per es. RUAG) nel settore dell'infrastruttura e della manutenzione di materiale. Meno entrate derivanti dalla riscossione di tasse di corsi d'istruzione dell'ISQE.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **32 685 538**

Ordinanza del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); ordinanza del 5.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10); ordinanza del DDPS del 9.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM-DDPS; RS 514.101); ordinanza del 24.6.2009 sul Servizio di trasporto aereo della Confederazione (O-STAC; RS 172.010.331).

Rimborsi per l'utilizzazione privata di veicoli per istruttori. Rimborsi per spese di anni precedenti. Rimborsi di spese per il personale e di spese di trasporto per impieghi a favore di truppe di pace dell'ONU. Pagamenti sostitutivi in caso di perdite e danneggiamenti di materiale dell'esercito e dell'equipaggiamento personale. Ricavi da prestazioni del servizio di volo fornite dal Servizio di trasporto aereo della Confederazione (STAC) e trasporti di rappresentanza a favore di altri Dipartimenti nonché dalla locazione di veicoli e materiale.

- Rimborsi vari if 9 415 565
- Diversi ricavi e tasse if 1 976 821
- Prestazioni di servizi CP 21 293 152

Minori ricavi di 5,2 milioni (if -1,7 mio., CP -3,5 mio.). Minori ricavi if nell'ambito dei pagamenti sostitutivi in caso di perdite e danneggiamenti di materiale dell'esercito e dell'equipaggiamento personale. Rimborsi inferiori per spese di anni precedenti (per es. in materia di formazione e formazione continua). Minori ricavi CP per effetto di una domanda inferiore per la locazione di veicoli da noleggio e di rappresentanza nonché di prestazioni del STAC.

Vendite

E1300.0118 **27 334 625**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Entrate provenienti da vendite nei centri di sussistenza, vendite di materiale dell'esercito (materiale obsoleto) e vendite a terzi di viveri dell'esercito, legname, olio da riscaldamento, carburanti e lubrificanti prelevati dai depositi. Entrate dalla manutenzione di sistemi e di materiale (CP).

- Vendite if 19 261 285
- Vendite sif 106 187
- Prestazioni di servizi CP 3 057 750
- Vendite CP 4 909 403

Minori ricavi di 13,7 milioni (if -8,0 mio., sif +0,1 mio., CP -5,8 mio.). Minori ricavi if dovuti a rimborsi ancora pendenti da parte dei gestori di centrali nucleari per l'acquisto di compresse allo iodo. Dalla contabilizzazione di delimitazioni risulta un saldo sif di 0,1 milioni.

Minori ricavi CP segnatamente in seguito a meno prestazioni di servizi, in particolare a favore dell'UFSPO nell'ambito della manutenzione di sistemi e materiali (-2,3 mio.) e a un minore consumo da parte dell'Amministrazione generale della Confederazione (in particolare UFCL) di carburanti e olio da riscaldamento (-3,5 mio.).

Maggiori entrate dallo smaltimento

E1300.0126 **7 607 488**

Maggiori entrate dallo smaltimento e dalla vendita di materiale dell'esercito obsoleto e di sistemi d'arma.

- Vendite if 7 607 488

Minori entrate di 7,4 milioni. Le eccedenze di entrate sono difficilmente pianificabili. Dei 15 milioni previsti nel preventivo, ne sono stati realizzati 7,6 milioni: vendita di carri armati da combattimento 87 Leopard 2, di aerei da combattimento F 5 Tiger e di pezzi di ricambio di quest'ultimo. Ulteriori ricavi provengono dall'Army Tech Shop.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **5 317**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi a titolo di interessi da averi di conti bancari e postali.

- Ricavi a titolo di interessi banche if 4 068
- Utili su valute estere if 1 249

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **271 509 494**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi da prestazioni della Base logistica dell'esercito (BLEs) a favore di armasuisse Immobili (esercizio e migliorie di immobili). Ricavi della Base d'aiuto alla condotta (BAC) da prestazioni informatiche a favore delle unità amministrative del DDPS. Attivazione di prestazioni proprie, ad esempio la produzione di materiale sanitario.

- Redditi immobiliari if 381 731
- Diversi altri ricavi if 1 257 256
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 1 810 739
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif -55 278
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 1 357 795
- Attivazioni successive sif 128 623
- Ricavi da prestazioni di servizi informatiche CP 34 095 891
- Ricavi dal ripristino di immobili CP 47 900 644
- Prestazioni di servizi complementari CP 4 794 458
- Ricavi dall'esercizio di immobili CP 179 837 634

Minori ricavi di 2,2 milioni (if -1,6 mio., CP -0,6 mio.). Minori ricavi sif per effetto di una produzione inferiore di materiale sanitario. Minori ricavi CP per prestazioni di servizi complementari della Base logistica dell'esercito (BLEs) a favore di ar Immo (ad es. meno lavori connessi alla disattivazione di immobili).

Prelievo da accantonamenti

E1700.0001 **8 000 000**

- Tributi e tasse sif 4 000 000
- Prestazioni di servizi esterne sif 4 000 000

Dall'1.1.2010 le prestazioni di gestione e logistiche dei Cantoni su mandato della BLEs sono soggette al pagamento dell'IVA. I crediti dell'Amministrazione federale delle contribuzioni sono stati saldati; di conseguenza gli accantonamenti costituiti a tale scopo sono stati sciolti.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **3 213 626**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 3 213 626

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi della Difesa in questo settore ammontano ancora a 55,8 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **1 310 738 303**

Stipendi del personale e contributi del datore di lavoro AVS, AI, AD, IPG, CAF, SUVA e PUBLICA. Assunzione a tempo determinato di personale esterno per il tramite di agenzie di collocamento per l'occupazione provvisoria di posti di lavoro divenuti vacanti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 307 913 580
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif 2 824 723

Durante l'anno l'UFPER ha effettuato delle cessioni di credito a favore del settore Difesa per i praticanti con diploma universitario e le persone in formazione (8,9 mio.), l'integrazione professionale (0,3 mio.), la compensazione dell'onere supplementare per la CAF (1,4 mio.) e per contributi supplementari del datore di lavoro OPPCPers (10,7 mio.). Trasferimento di credito di 7,0 milioni secondo il decreto federale concernente il preventivo per il 2014, articolo 3 capoverso 2, a carico dei crediti A2100.0122 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, congedo di prepensionamento e A2101.0124 Prestazioni del datore di lavoro. Sono state prorogate le doppie occupazioni di posti a tempo determinato allo scopo di garantire il trasferimento di conoscenze.

Residuo di credito di 2,3 milioni (if -5,1 mio., sif +2,8 mio.). Per quanto riguarda la retribuzione del personale, incluso il personale temporaneo, risultano minori spese if di 3,5 milioni (1,6 mio. per i contributi del datore di lavoro). L'ammontare del trasferimento di credito si basa sul maggiore fabbisogno previsto dalle stime di novembre. A posteriori è risultato che sono stati trasferiti troppi fondi.

Dal defalcamento (-0,1 mio.) e dalla contabilizzazione di delimitazioni (2,9 mio.) risulta un saldo sif di 2,8 milioni.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, congedo di prepensionamento

A2100.0122 **32 787 068**

Continuazione del pagamento degli stipendi, compresi i contributi del datore di lavoro, per il personale militare di professione durante il congedo di prepensionamento conformemente all'ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3) e agli articoli 34 e 34*a* capoverso 3, modifica del 15.6.2007, in vigore dall'1.7.2008 (in precedenza: art. 33 OPers, vecchia OPPAn).

Prestazioni d'uscita secondo l'OPers, articolo 34*a* capoverso 3: diritto, per ogni anno di servizio, a un trentatreesimo della continuazione del pagamento dello stipendio per la durata massima del congedo di prepensionamento in caso di uscita anticipata dal servizio (disdetta da parte del lavoratore prima del 58° anno

525 Difesa

continuazione

d'età), come indennità per il lavoro aggiuntivo fornito durante la durata dell'impiego.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 32 787 068

Nel corso del 2014, 42 persone hanno beneficiato del congedo di prepensionamento (di regola a 58 anni) e 37 sono uscite dal congedo di prepensionamento (pensionamento anticipato; di regola a 61 anni). Per questa ragione il numero di persone in prepensionamento è aumentato a 139 (stato: dicembre 2014).

Le minori spese if di 4,1 milioni possono essere spiegate dal fatto che sono maturate meno prestazioni d'uscita rispetto a quelle previste.

Trasferimento di credito di 2,5 milioni secondo il decreto federale concernente il preventivo per il 2014, articolo 3 capoverso 2, a favore del conto A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro.

Prestazioni del datore di lavoro

A2101.0124 **15 652**

Prestazioni a PUBLICA (capitale di copertura insufficiente) per pensionamenti anticipati del personale civile secondo il piano sociale.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 133 652
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro sif -118 000

Residuo di credito di 0,5 milioni (if -0,4 mio., sif -0,1 mio.): Nel 2014 non sono stati effettuati pensionamenti anticipati di personale civile secondo il piano sociale; sono state unicamente pagate le fatture in relazione con le delimitazioni 2013.

Dal defalcamento di delimitazioni risulta un saldo sif di -0,1 milioni.

Trasferimento di credito di 4,5 milioni secondo il decreto federale concernente il preventivo per il 2014, articolo 3 capoverso 2, a favore del credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro.

Contributi del datore di lavoro, pensionamento anticipato

A2101.0125 **3 866 152**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 33 e 88*i*.

Finanziamento delle rendite transitorie AVS in caso di pensionamento di militari di professione, inclusi gli alti ufficiali superiori, allo scadere del congedo di prepensionamento.

- Pensionamenti anticipati art. 33 OPers if 3 617 152
- Pensionamenti anticipati art. 33 OPers sif 249 000

Residuo di credito di 0,1 milioni (if -0,3 mio., sif +0,2 mio.). Nel 2014 sono andate in pensione 35 persone (2013: 35 persone).

Dalla contabilizzazione di delimitazioni risulta un saldo sif di 0,2 milioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **9 671 219**

Spese per il reclutamento del personale e la rioccupazione (job center). Indennità per corsi di formazione. Sostegno finanziario della custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 729 205
- Formazione e formazione continua if 8 309 883
- Altre spese decentralizzate per il personale if 565 437
- Formazione CP 66 694

Residuo di credito di 2,9 milioni (if -2,8 mio., CP -0,1 mio.). Minori spese if per la rioccupazione in seguito all'imminente ristrutturazione del personale (riorientamento delle competenze specialistiche del personale) nel quadro dell'ulteriore sviluppo dell'esercito. Meno formazioni e formazioni continue a causa dell'elevato carico di lavoro dei collaboratori.

Spese per materiale e merci (MI)

A2110.0101 **145 202 324**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisto di materiale di consumo e di prodotti commerciali. Acquisti di carburante della truppa e delle Forze aeree rispettivamente presso terzi e all'estero. Acquisti franco magazzino di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti ecc. senza incidenza sul finanziamento. Altre spese senza incidenza sul finanziamento in seguito a liquidazioni, rottamazioni, rivalutazioni e differenze di inventario relative alle scorte.

- Spese per merci, materiale di consumo if 4 614 946
- Spese per merce commerciale if 16 635 265
- Altre spese per materiale e merci if 537 834
- Spese per merce commerciale sif 80 394 034
- Altre spese per materiale e merci sif 43 020 246

Rispetto al preventivo si registrano maggiori spese di 28,3 milioni (if -3,5 mio., sif +31,8 mio.).

Le minori spese if di 3,5 milioni sono dovute a minori acquisti di materiale di consumo, al minore consumo di carburante nonché a ritardi nei pagamenti del materiale sanitario.

Sorpasso di credito sif di 37,0 milioni senza decreto del Consiglio federale secondo l'articolo 33 capoverso 3 LFC per la rivalutazione delle scorte (rettificazione di valore). Per quanto riguarda i carburanti e i combustibili, il prezzo di mercato a fine anno è risultato nettamente inferiore al prezzo medio mobile.

Credito d'impegno «Acquisto di compresse di ioduro di potassio (compresse allo iodio)», V0242.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Esercizio e infrastruttura

A2111.0149 **254 415 243**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610); legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 5.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10); ordinanza del DDPS del 9.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM-DDPS; RS 514.101).

Spese d'esercizio secondo il modello dei locatari per acqua, elettricità, gas, teleriscaldamento, riscaldamento a legna e misure di evacuazione. Spese relative a lavori di pulizia e cura di edifici; spese per la sorveglianza; tasse aeroportuali per missioni e visite all'estero. Sostituzione e manutenzione di macchinari, apparecchi ecc. Manutenzione dei veicoli per istruttori. Noleggio di impianti di trasmissione permanenti nonché di macchine e attrezzature edili da parte della truppa. Copertura del servizio di sicurezza aerea esterno da parte di skyguide. Indennità a commissioni per la visita sanitaria e per il reclutamento. Approvvigionamento dell'esercito con legname, materiale edile e didattico per l'istruzione nelle scuole e nei corsi ecc. Rimborsi agli arsenali cantonali per la manutenzione di materiale dell'esercito.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 48 684 789
- Assistenza e cura if 58 287 176
- Servizi di controllo e di sicurezza if 794 597
- Tributi e tasse if 12 220 964
- Manutenzione varia if 9 703 836
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 3 565 149
- Vitto e alloggio if 697 542
- Altre spese d'esercizio della truppa if 1 652 745
- Prestazioni di servizi esterne if 112 740 524
- Spese d'esercizio diverse if 9 087
- Tributi e tasse sif -120 000
- Prestazioni di servizi esterne sif 850 884
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 5 327 950

Residuo di credito di 0,6 milioni (if -1,2 mio., sif +0,7 mio., CP -0,1 mio.). Il residuo di credito if concernente la manutenzione dei veicoli per istruttori è dovuto a un chilometraggio inferiore. Inoltre, un numero maggiore di riparazioni è risultato a carico delle garanzie. Dal defalcamento (-0,1 mio.) e dalla contabilizzazione di delimitazioni (+0,8 mio.) risulta un saldo sif di 0,7 milioni.

Compensazione parziale del credito stanziato con la prima aggiunta al Preventivo 2014 sul conto A2111.0153 Materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M) (6,5 mio.) di 1,0 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» (BMR&M)

A2111.0153 **541 374 544**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 32.

Materiale di ricambio, manutenzione e gestione tecnico-logistica di materiale dell'esercito e di materiale speciale.

- BMR&M, Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» if 543 000 186
- BMR&M, Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» sif -1 625 642

Residuo di credito di 5,1 milioni (if -3,5 mio., sif -1,6 mio.). Minori spese if dovute a meno acquisti di materiale normalizzato e per i settori trasversali (pezzi di ricambio) nonché a meno acquisti per diverse necessità logistiche. Dal defalcamento di delimitazioni risulta un saldo sif di -1,6 milioni.

Credito stanziato con la prima aggiunta al Preventivo 2014 di 6,5 milioni per garantire la completa prontezza all'impiego della truppa. Compensazione nel quadro delle spese per beni e servizi della Difesa: A2111.0149 Esercizio e infrastruttura, A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici, A2115.0001 Spese di consulenza e A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio.

Crediti d'impegno correnti «Materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M)», fino al Preventivo 2012, V0004.00, vedi volume 2A, numero 9. Questo credito d'impegno ha potuto essere saldato al 31.12.2014.

Promovimento della pace

A2111.0155 **63 472 292**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); decreto federale dell'8.6.2011 che proroga la partecipazione della Svizzera alla Forza multinazionale per il mantenimento della pace in Kosovo (KFOR) fino al 31.12.2014; decreto federale del 16.12.2004 (compreso il DF complementare del 14.3.2005) concernente l'impiego di militari svizzeri in servizio di promovimento della pace nella Forza multinazionale dell'Unione europea (EUFOR); decreto federale del 16.2.2011 sull'invio di esperti di armi di piccolo calibro, di munizioni e di lingue dell'Esercito svizzero nella missione dell'UE in Bosnia e Erzegovina (EUFOR ALTHEA); decreto federale dell'11.3.2011 per l'invio supplementare di militari svizzeri a favore delle missioni ONU nella Repubblica democratica del Congo, nel Sudan e nel Sud Sudan; ordinanza del 2.12.2005 sul personale impiegato per la promozione della pace, il rafforzamento dei diritti dell'uomo e l'aiuto umanitario (RS 72.220.111.9); ordinanza del DDPS del 25.8.2009 sul personale impiegato per la promozione della pace, il rafforzamento dei diritti dell'uomo e l'aiuto umanitario (RS 172.220.111.91); decreto del Consiglio federale del 31.8.2011 sul temporaneo incremento dall'1.1.2012 del contingente svizzero (SWISSCOY) della Kosovo Force (KFOR); decreto del Consiglio federale del 19.12.2012 sull'invio di osservatori militari a favore della Missione UNMOGIP in India e Pakistan.

525 Difesa

continuazione

Partecipazione della Svizzera (SWISSCOY) alla Forza multinazionale in Kosovo (KFOR). Impiego di militari in servizio di promovimento della pace nella Forza multinazionale dell'Unione europea (EUFOR) in Bosnia e Erzegovina. Impieghi in corso di osservatori militari all'estero. Sminamento a scopo umanitario. Controllo internazionale degli armamenti nel quadro dell'OSCE. Programmi per esperti in materia di politica di sicurezza.

- Promovimento della pace if 63 332 292
- Promovimento della pace sif 140 000

Dal defalcamento (-0,5 mio.) e dalla contabilizzazione di delimitazioni (+0,6 mio.) risulta un saldo sif di 0,1 milioni.

Truppa

A2111.0157 **196 425 190**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza dell'Assemblea federale del 30.3.1949 sull'amministrazione dell'esercito (OAE-AF; RS 510.30); ordinanza del 10.4.2002 sul reclutamento (OREC; RS 511.11); legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1); ordinanza del 4.11.2009 sul trasporto di viaggiatori (OTV; RS 745.11).

Spese nelle scuole e nei corsi militari (soldo, alloggi, sussistenza, trasporti, danni alle colture e alla proprietà, prestazioni di terzi e spese generali).

- Soldo if 59 792 044
- Vitto e alloggio if 72 954 840
- Trasporti e carburanti if 43 557 213
- Altre spese d'esercizio della truppa if 19 875 487
- Soldo sif 143 898
- Vitto e alloggio sif -7 020
- Trasporti e carburanti sif -250 649
- Altre spese d'esercizio della truppa sif 359 378

Residuo di credito di 11,6 milioni (if -11,8 mio., sif +0,2 mio.): minori spese if in seguito a un numero inferiore di giorni di servizio prestati. Inoltre, gli alloggi della Confederazione sono stati maggiormente utilizzati. Altri risparmi sono risultati nel settore dei trasporti poiché la truppa ha utilizzato meno i trasporti pubblici.

Le delimitazioni contabilizzate con la chiusura del l'esercizio 2013 sono state defalcate (-7,7 mio.). Sono state contabilizzate nuove delimitazioni pari a 7,9 milioni per i giorni di servizio prestati nel 2014 e per altre spese attribuibili all'esercizio 2014 per le quali al momento della chiusura dei conti non era ancora avvenuto alcun pagamento. Ciò comporta un saldo sif di 0,2 milioni.

Nel 2014 sono stati prestati circa 5,8 milioni di giorni di servizio. Ciò corrisponde a oltre 0,2 milioni di giorni di servizio in meno rispetto all'anno precedente.

Imposte e tributi

A2111.0158 **51 001 310**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

Imposta sugli oli minerali riscossa su petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti risultanti dalla loro trasformazione nonché sui carburanti. Dal 2008 viene riscossa la tassa sul CO_2 sull'olio da riscaldamento. Tassa in funzione del consumo.

- Imposte e tributi if 51 001 310

Minori spese di 1,0 milioni: al momento dell'allestimento del preventivo, per l'imposta sugli oli minerali è stato calcolato un consumo di carburante lievemente superiore.

Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni (MI&GM)

A2111.0159 **82 955 419**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 31; decreto del Consiglio federale del 18.1.1924 sul conteggio dei ricavi risultanti dalla munizione sparata nell'ambito del tiro fuori del servizio.

Acquisto di munizioni da combattimento e d'esercizio nonché di munizioni sportive e speciali. Mantenimento dell'idoneità all'impiego delle munizioni, gestione e revisione delle munizioni nonché eliminazione o liquidazione di munizioni e di materiale dell'esercito.

- MI&GM, munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni if 82 955 419

Residuo di credito di 2,0 milioni. I ricavi risultanti dalle munizioni sparate nell'ambito del tiro fuori del servizio sono risultati più elevati di quanto preventivato.

Credito stanziato conla seconda aggiunta al Preventivo 2014 di 10,0 milioni: nel quadro dell'allestimento del Preventivo 2014 sono state impiegate anche risorse finanziarie dal credito MI&GM per alimentare il credito di conferimento al Fondo Gripen. Per garantire l'approvvigionamento della truppa con munizioni, in seguito al rifiuto della legge sul Fondo Gripen in occasione della votazione popolare, il credito MI&GM è stato nuovamente alimentato con compensazione a carico del credito A2150.0107 Conferimento al Fondo Gripen.

Credito d'impegno «Munizioni (MI&GM)» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0005.00, vedi volume 2A, numero 9.

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 110 276 368**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Gestione immobiliare DDPS. Computo per pigioni e fitti di immobili (CP).

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 110 276 368

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **91 959 692**

Ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Acquisti non attivabili di apparecchiatura informatica e software (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000). Informatica: esercizio e manutenzione da parte della BAC. Prestazioni di servizi dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) in relazione con i progetti informatici e per la telecomunicazione (computo delle prestazioni).

- Apparecchiatura informatica if 15 572 787
- Software informatici if 20 546
- Licenze informatiche if 7 145 011
- Informatica: esercizio e manutenzione if 16 195 542
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 16 021 184
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi sif -179 103
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 163 814
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 370 561
- Prestazioni di telecomunicazione CP 35 649 350

Residuo di credito di 15,2 milioni (if -12,3 mio., sif -0,2 mio., CP -2,7 mio.). Le minori spese if sono motivate sostanzialmente dall'attuazione dell'ottimizzazione dei costi in seguito all'internalizzazione di personale esterno. Inoltre, nel settore delle applicazioni non sono stati realizzati tutti i progetti a causa di ritardi dovuti a motivi inerenti al diritto degli acquisti pubblici (-13,8 mio.). Per quanto riguarda le licenze Microsoft, non si è prodotta una parte delle spese previste per il 2014 poiché tale parte è stata finanziata tramite licenze supplementari nel 2013 (-1,8 mio.). Spese inferiori per l'acquisto di software poiché coperti da licenze ricorrenti (-0,3 mio.). Maggiori spese per il progetto BURAUT DDPS in seguito all'acquisto di più hardware rispetto a quanto previsto (+3,6 mio.).

Dal defalcamento (-0,3 mio.) e dalla contabilizzazione di delimitazioni (+0,1 mio.) risulta un saldo sif di -0,2 milioni.

Le minori spese CP sono da ricondurre ai motivi seguenti: nel settore «Informatica: esercizio e manutenzione» le previste prestazioni «Soluzioni economico-aziendali (SAP)» dell'UFIT non sono state acquistate integralmente (-0,5 mio.). Meno installazioni nel settore delle telecomunicazioni (rete di prontezza;-1,0 mio.). In seguito alla riduzione delle quantità dovute all'introduzione del «Mobile Device» (iPhone), le prestazioni di telecomunicazione sono risultate inferiori alle previsioni (-1,2 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Compensazione parziale del credito stanziato con la prima aggiunta al Preventivo 2014 sul conto A2111.0153 Materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M; 6,5 mio.) di 1,0 milioni.

Credito d'impegno «Sostituzione burotica», V0234.00, vedi volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001 **9 434 008**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Mandati di consulenza esterni, uscite inerenti a progetti in corso, studi nei settori Logistica, Gestione e Aiuto alla condotta.

- Spese generali di consulenza if 7 124 772
- Spese generali per consulenti dipendenti if 394 472
- Ricerca su mandato if 19 764
- Spese generali di consulenza CP 1 895 000

Minori spese if di 5,2 milioni in seguito alla definizione interna di priorità e rinunce a progetti previsti.

Compensazione parziale del credito stanziato con laprima aggiunta al Preventivo 2014 sul credito A2111.0153 Materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M) (6,5 mio.) di 1,5 milioni.

Beni mobili, macchinari

A2117.0149 **3 452 905**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisti non attivabili di beni mobili e macchinari (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 3 127 915
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 324 990

Minori spese if di 0,2 milioni per acquisti sostitutivi nelle officine, negli hangar e nei gruppi di manutenzione.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **91 632 593**

Legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 29.11.2002 concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR; RS 741.621); ordinanza del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); ordinanza sull'informatica

525 Difesa

continuazione

nell'Amministrazione federale del 09.12.2011 (OIAF; RS 172.010.58); legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1); ordinanza del 4.11.2009 sul trasporto di viaggiatori (OTV; RS 745.11).

Indennità per viaggi di servizio e invii comandati di collaboratori in Svizzera e all'estero. Spese di vitto e alloggio per il personale in caso di lavoro a turni. Indennità per lavoro notturno. Amministrazione dei trasporti e del fabbisogno di materiale d'ufficio. Trasporti di merci dell'amministrazione militare e della truppa. Diverse tasse per la partecipazione a esami e per l'allestimento di licenze nonché visite mediche in relazione con le licenze di condurre per veicoli a motore pesanti. Acquisto di cavalli e cani. Spese per tasse postali e di spedizione.

- Spese postali e di spedizione if 1 903 796
- Trasporti e carburanti if 15 554 772
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 5 240 208
- Equipaggiamento if 329 832
- Prestazioni di servizi esterne if 3 316 256
- Spese effettive if 37 003 783
- Spese forfettarie if 1 642 929
- Perdite su debitori if 182 854
- Spese d'esercizio diverse if 10 305 133
- Tasse e commissioni e-gov FI if 195
- Perdite valutarie if 869
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 7 269 529
- Prestazioni di servizi CP 8 882 435

Residuo di credito di 4,1 milioni (if -0,2 mio., CP -3,9 mio.). Minori spese if per spese di viaggio nonché per vitto e alloggio in seguito a un numero minore di trasferte dei collaboratori. Minori spese postali e di spedizione. Minori spese CP grazie a misure di ottimizzazione nei settori del materiale d'ufficio e degli stampati (-3,2 mio.) e in seguito a un fabbisogno ridotto di prestazioni di servizi quali carte o dati meteorologici (-0,7 mio.).

Compensazione parziale del credito stanziato con la prima aggiunta al Preventivo 2014 sul credito A2111.0153 Materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M; 6,5 mio.) di 3,0 milioni.

Materiale d'armamento (compresa IVA sulle importazioni)

A2150.0100 **388 252 682**

Legge federale del 3.2.1995 sull'esercito e sull'amministrazione militare (LM; RS 510.10); legge federale del 12.6.2009 concernente l'imposta sul valore aggiunto (LIVA; RS 641.20); ordinanza del 27.11.2009 concernente l'imposta sul valore aggiunto (OIVA; RS 641.201).

Acquisti, secondo i programmi e le esigenze, di nuovo materiale d'armamento per l'esercito conformemente ai messaggi annuali separati concernenti l'acquisto di materiale d'armamento.

- PA, programma d'armamento if 373 626 632
- IVA/Imp., IVA sulle importazioni if 15 417 001
- PA, programma d'armamento sif -790 951

Residuo di credito di 75,7 milioni (if -75,0 mio., sif -0,8 mio.). Minori spese if risultanti in particolare da ritardi nelle forniture da parte delle industrie e grazie alla negoziazione di condizioni contrattuali più vantaggiose.

Dal defalcamento (-1,0 mio.) e dalla contabilizzazione di delimitazioni (+0,2 mio.) risulta un saldo sif di -0,8 milioni.

Crediti d'impegno per i programmi d'armamento 2003–2014 (annualmente con messaggio separato), V0250.00–V0250.02, vedi volume 2A, numero 9.

Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)

A2150.0102 **308 268 779**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 30.

Sostituzione e conservazione del valore del materiale d'armamento per mantenere al livello attuale la prontezza d'impiego dell'esercito sotto il profilo del materiale. Equipaggiamento personale e armamento dei militari, sostituzione e acquisti successivi di materiale dell'esercito, revisioni e modifiche globali nonché primi acquisti di nuovo materiale dell'esercito di importanza finanziaria secondaria.

- E&FR, equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento if 309 050 927
- E&FR, equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento sif -782 148

Residuo di credito di 21,7 milioni (if -20,9 mio., sif -0,8 mio.). Le minori spese if vanno ricondotte in particolare a ritardi nei progetti a causa di carenza interna di personale, di difficolta tecniche e del cambiamento di un fornitore.

Dal defalcamento (-1,1 mio.) e dalla contabilizzazione di delimitazioni (+0,3 mio.) risulta un saldo sif di -0,8 milioni.

Credito d'impegno «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0007.00, vedi volume 2A, numero 9.

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto

A2150.0103 **102 799 959**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 28.

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto di materiale dell'esercito per garantire lo sviluppo permanente dell'esercito. Il credito «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» consente il passaggio dalla fase concettuale alla fase di attuazione. I progetti maturi per l'acquisto sono proposti nei corrispondenti

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

messaggi concernenti l'acquisto di materiale d'armamento (programmi d'armamento), nonché nei budget «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento» e «Munizioni per l'istruzione e gestione delle munizioni».

- Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto if 102 799 959

Riporto di credito di 12,8 milioni nel quadro della seconda aggiunta al Preventivo 2014. A causa della mancanza di documenti fondamentali e di difficoltà nell'industria, nel 2013 non è stato possibile realizzare e pagare alcuni progetti previsti, i quali sono stati posticipati al 2014.

Credito d'impegno «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0008.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conferimento al Fondo Gripen

A2150.0107 **–**

In occasione della votazione popolare del 18.5.2014 è stata bocciata la base legale concernente la legge federale sul fondo per l'acquisto dell'aereo da combattimento Gripen (legge sul Fondo Gripen; FF 2012 8199).

Dei 342 milioni preventivati, 10 milioni sono stati trasferiti al conto A2111.0159 MI&GM per compensare il credito stanziato con la seconda aggiunta al Preventivo 2014.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **30 285 808**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ammortamenti sistematici di investimenti materiali conformemente alla durata di utilizzazione stabilita.

- Ammortamenti su beni mobili sif 21 800 003
- Perdita per disinvestimenti in beni mobili sif 282 403
- Ammortamenti di informatica sif 8 031 259
- Ammortamenti su software sif 172 143

Minori spese di 6,7 milioni per ammortamenti in seguito a meno acquisti nei settori dei beni mobili e macchinari e dell'informatica. Inoltre, gran parte degli acquisti sono stati effettuati solo verso la fine dell'anno.

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001 **2 000 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

- Retribuzione decentralizzata del personale sif 2 000 000

Sorpasso di credito sif senza decreto del Consiglio federale secondo l'articolo 33 capoverso 3 LFC: costituzione di una riserva a causa di un incidente.

Istruzione fuori del servizio

A2310.0237 **1 394 540**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 29.10.2003 sullo sport militare (RS 512.38); ordinanza del 26.11.2003 concernente l'istruzione premilitare (OISP; RS 512.15); ordinanza del DDPS del 28.11.2003 concernente l'istruzione premilitare (OISP-DDPS; RS 512.151); ordinanza del 26.11.2003 sulle attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM; RS 512.30); ordinanza del DDPS del 4.12.2003 sull'attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM-DDPS; RS 512.301).

Uscite per la preparazione tecnico-specialistica dei giovani alla scuola reclute. Manifestazioni di sport militare.

- Vari contributi a terzi if 1 394 540

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- corsi e gare in Svizzera e all'estero (campionati estivi/invernali dell'esercito) 220 369
- istruzione premilitare 347 334
- attività del Conseil International du Sport Militaire (CISM) in Svizzera e all'estero nonché organizzazione di campionati mondiali 289 049
- società militari 537 788

Minori spese di 0,3 milioni dovute in particolare a meno partecipazioni ai Campionati mondiali CISM «Nuoto e nuoto di salvataggio» e all'istruzione premilitare.

Istruzione aeronautica

A2310.0238 **2 591 557**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articolo 103*a*.

Contributi per la formazione e la formazione continua in campo aeronautico per facilitare l'accesso all'aviazione, a beneficio, tra l'altro, dell'esercito.

I beneficiari dei contributi sono istituzioni private.

- Vari contributi a terzi if 2 591 557

Contributi per il tiro

A2310.0343 **8 962 819**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 15.11.2004 sugli impianti per il tiro fuori del servizio (RS 510.512); ordinanza del 5.12.2003 sul tiro fuori del servizio (RS 512.31); ordinanza del DDPS dell'11.12.2003 sul tiro fuori del servizio (RS 512.311); ordinanza del DDPS dell'11.12.2003 sui corsi di tiro (RS 512.312); ordinanza del DDPS dell'11.12.2003 sugli ufficiali federali di tiro e sulle commissioni cantonali di tiro (RS 512.313).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

continuazione

Consegna di munizioni gratuite alle società di tiro e di tiro con la pistola per il programma obbligatorio previsto per le persone assoggettate al tiro obbligatorio. Prestazioni a federazioni e società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio, del tiro in campagna e dei corsi per giovani tiratori. Indennità agli stati maggiori dei corsi di tiro per ritardatari e dei corsi di tiro per «rimasti».

- Vari contributi a terzi if 8 962 819

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- indennità alle società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio e del tiro in campagna 7 589 701
- indennità ai commissari di tiro per compiti di sicurezza e di controllo 1 373 118

Indennità alle società di tiro: i contributi sono versati alle federazioni e alle società di tiro, da un lato, quali contributi di base forfettari e, dall'altro, in base al numero di partecipanti agli esercizi di tiro e ai corsi.

Minori spese di 0,3 milioni in seguito alla riduzione dell'effettivo dei militari assoggettati al tiro obbligatorio. Inoltre il numero di giovani tiratori è diminuito di circa 400 unità. Altri risparmi da fusioni e scioglimenti di società di tiro.

Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città

A2310.0449 **30 298 897**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 2; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 3; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72); decreto federale dell'11.12.2012 concernente gli impieghi dell'esercito in appoggio alle autorità civili.

Indennità ai Cantoni e alle città per la protezione di rappresentanze straniere, per il rafforzamento del Corpo delle guardie di confine e a favore delle misure di sicurezza nel traffico aereo.

- Cantoni if 30 298 897

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001 **2 745 233**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Entrate provenienti dalla vendita di veicoli per istruttori.

- Alienazione di veicoli if 2 745 233

Minori entrate di 0,8 milioni poiché sono stati acquistati meno veicoli nuovi e di conseguenza sono stati venduti meno veicoli rispetto al previsto.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **99 979 799**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Acquisti franco magazzino di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti, combustibili, lubrificanti e mezzi d'esercizio per le esigenze dell'esercito e dell'Amministrazione federale. Acquisti franco deposito di medicine e materie prime per la produzione di farmaci in proprio. Acquisti di mezzi informatici. Acquisto di veicoli per istruttori. Sostituzione di macchinari, apparecchi e strumenti. Completamento e rinnovamento di equipaggiamenti e impianti d'esercizio in installazioni, officine e padiglioni.

- Altre spese per materiale e merci if 171
- Mobilio, installazioni, impianti if 1 654 975
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzature if 7 177 719
- Investimenti in automobili if 11 951 165
- Investimenti in aeromobili if 1 784 232
- Investimenti in sistemi informatici if 3 310 490
- Scorte if 74 101 047

Residuo di credito if di 15,1 milioni. Le minori uscite if si suddividono come segue: nel settore dell'informatica si registrano ritardi in progetti per quanto riguarda il SIMI (allestimento di una piattaforma militare sicura nel settore della difesa aerea) e il progetto UCC DDPS (Unified Communication and Collaboration). Rinuncia a investimenti nel quadro della gestione di MIWIS (Banca dati Meteo). Mediante l'impiego di nuove tecnologie, ad esempio nel quadro della migrazione dell'ambiente Microsoft-Exchange, è stato possibile ridurre a lungo termine gli investimenti concernenti l'hardware dei server (-7,5 mio.). Minori uscite per l'acquisto di carburanti in seguito alla riduzione dei prezzi di mercato (-4,4 mio.). Minori uscite per l'acquisto di veicoli per istruttori in seguito al ciclo di rinnovamento differito (-3,5 mio.). Minori uscite per macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzature (-1,1 mio.). Maggiori uscite if per mobilio, installazioni, impianti a causa del passaggio dal computo CP a risorse if (+0,8 mio.) nonché a causa di un upgrade eseguito sul Business Jet Falcon 900 (+0,7 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 armasuisse Acquisti

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **800 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Perlopiù incasso di tasse per licenze SWISS ARMY.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 800 000

Ricavi e tasse

E1300.0010 **5 852 237**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103); ordinanza del 7.3.2003 sull'organizzazione del DDPS (OOrg-DDPS; RS 172.214.1).

Rimborsi di terzi in relazione con contratti stipulati negli anni precedenti nonché con l'utilizzazione di impianti e attrezzi. Ricavi risultanti da vendite di magazzino (abiti professionali e materiale vario a organi civili del DDPS).

- Rimborsi vari if 2 765 989
- Diversi ricavi e tasse if 3 086 248

Minori ricavi per 2,1 milioni: minori vendite franco magazzino (-3,9 mio.) in seguito a un minore fabbisogno da parte dell'esercito, dell'Amministrazione federale e di terzi. Maggiori ricavi per 1,8 milioni dovuti a rimborsi. I rimborsi non sono pianificabili, in particolare i rimborsi FMS del governo americano. FMS = Foreign Military Sales: le merci e prestazioni ordinate devono essere pagate in anticipo e in parte vengono contabilizzate soltanto a distanza di anni. In base al prezzo definitivo sono possibili dei rimborsi. Armasuisse non ha alcun influsso sull'entità e sul momento dei rimborsi.

Entrate dalle vendite

E1300.0120 **87 970**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Oltre alle entrate da prestazioni di servizi a terzi, quali l'adempimento di commesse di acquisto e mandati di consulenza nel settore commerciale e tecnico per capi di vestiario ed equipaggiamento nonché per analisi di qualità/confronti per capi di vestiario disponibili e nuovi (ad es. per i servizi di pronto intervento e per le FFS), in questa rubrica vengono esposte anche le vendite di materiale.

- Vendite if 87 970

Minori entrate (-0,2 mio.): minori entrate da prestazioni di servizi a terzi, in particolare poiché armasuisse Acquisti non ha esplorato attivamente il mercato.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **33 204**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Entrate dalla ridistribuzione della tassa sul CO_2.

- Diversi altri ricavi if 33 204

Prelievi da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **39 343**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 39 343

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi di armasuisse in questo settore ammontano ancora a 3,7 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **69 127 035**

Retribuzione del personale, occupazione di praticanti, contributi del datore di lavoro AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 68 810 457
- Retribuzione decentralizzata del personale sif 316 577

Nel corso dell'anno il credito a preventivo stanziato è stato aumentato di 0,4 milioni mediante cessioni dell'UFPER a favore degli apprendisti, dei praticanti con diploma universitario e dell'integrazione professionale. Inoltre, si è proceduto a un trasferimento di credito dalle spese di consulenza alle spese per il personale per un importo di 44 000 franchi. Costituzione di una delimitazione passiva dell'ammontare di 0,3 milioni compensata da risorse con incidenza sul finanziamento di pari entità.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **1 474 682**

Formazione e formazione continua del personale.

- Custodia di bambini if 15 342
- Formazione e formazione continua if 1 433 340
- Altre spese decentralizzate per il personale if 6 000
- Formazione CP 20 000

Minori spese if per 0,1 milioni: la SG-DDPS ha finanziato il seminario «Basi dell'economia aziendale nel DDPS per i quadri di armasuisse» per tutte le unità amministrative del DDPS.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 armasuisse Acquisti

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **8 516 300**

Indennità all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e ad armasuisse Immobili.

- Pigioni e fitti di immobili CP 8 516 300

Minori spese per 1,9 milioni: spese di locazione minori poiché la pigione dell'immobile sostitutivo che ospita il settore di competenza «Acquisti e cooperazione» è risultata minore rispetto a quella della precedente ubicazione. Il precedente immobile è stato demolito e sostituito con una nuova costruzione. Fino al trasferimento nel nuovo immobile tale settore di competenza è sistemato in un'ubicazione provvisoria.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **14 232 279**

Ordinanza del 26.9.2003 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Risorse con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione dell'apparecchiatura informatica nonché per l'acquisto di apparecchiatura informatica e software non attivabili (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000). Prestazioni di servizi (spese CP) della Base d'aiuto alla condotta (BAC) e dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici e per la telecomunicazione.

- Apparecchiatura informatica if 36 086
- Informatica: esercizio e manutenzione if 828 139
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 699 984
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 9 415 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 315 299
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 937 772

Residuo di credito di 1,2 milioni (if -1,4 mio., CP +0,2 mio.): a causa di cambiamenti di personale si sono verificate carenze di risorse e quindi ritardi in diversi progetti SAP; di conseguenza, anche il supporto esterno è risultato inferiore al previsto. Inoltre, si sono registrati dei ritardi nel settore dell'architettura TIC, poiché le esigenze non sono ancora sufficientemente definite e sussistono dipendenze con numerosi progetti del DDPS che vanno ancora chiarite. Il blocco dello sviluppo nel settore DOCMAS (sistema di gestione dei documenti di armasuisse) a causa del «GEVER Confederazione» ha parimenti determinato minori spese. Le spese CP per prestazioni di servizi della BAC sono state leggermente maggiori rispetto a quanto preventivato (+0,2 mio.), poiché durante l'anno è stata chiesta un'ulteriore prestazione (scansione di incarti del personale).

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 501 001**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1)

Indennità a periti e specialisti esterni all'Amministrazione federale e onorari per consulenti.

- Spese generali di consulenza if 1 892 598
- Commissioni if 17 502
- Spese generali di consulenza CP 590 900

Minori spese if per 1,2 milioni: i progetti strategici di armasuisse «Sistema d'informazione per la gestione» (MIS) e «Sistema di gestione integrato» (IMS)» e il Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG) sono stati portati avanti senza ricorrere a consulenti esterni. Per quanto riguarda il progetto NMG, al momento dell'allestimento del preventivo le spese per il 2014 non erano quantificabili. Inoltre, a causa della carenza di risorse e di personale e del mutamento delle condizioni quadro (progetto «Ottimizzazione dei processi d'acquisto»), diversi progetti (ad es. Human Resource Management, trasloco del centro amministrativo alla Guisanplatz 1, tecnologia strategica e base industriale) hanno generato minori spese.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **15 779 018**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610).

Acquisto di veicoli per il Consiglio federale e l'Amministrazione, materiale elettrico, piccoli attrezzi, materiale d'imballaggio e abiti professionali per armasuisse. Materiale di consumo, abiti di servizio e tute da lavoro nonché tessuti per servizi di altre unità dell'Amministrazione esterne ad armasuisse e al DDPS. Tutte le spese di trasporto in relazione con beni d'armamento e acquisti di materiale. Sorveglianza degli immobili e fornitura del servizio di portineria. Indennità per viaggi di servizio e invii comandati, in Svizzera e all'estero, del personale. Allestimento di biglietti e abbonamenti online. Periodici specializzati, letteratura specialistica, annunci, contributi di membro e stampati. Traduzioni esterne.

- Spese per merci, materiale di consumo if 649 456
- Altre spese per materiale e merci if 590 692
- Manutenzione varia if 178 592
- Spese postali e di spedizione if 123 057
- Trasporti e carburanti if 2 985 406
- Imposte e tributi if 34 996
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 39 330

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 armasuisse Acquisti

continuazione

• Equipaggiamento if	1 526 084
• Prestazioni di servizi esterne if	713 341
• Spese effettive if	2 850 108
• Spese forfettarie if	14 893
• Spese d'esercizio diverse if	2 113 514
• Rimanenti spese a titolo di interessi if	360
• Altre spese per materiale e merci sif	2 689 043
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	479 700
• Altre spese d'esercizio immobili CP	480
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	72 737
• Trasporti e carburanti CP	183 039
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	333 058
• Prestazioni di servizi CP	201 133

Minor fabbisogno pari a 10,3 milioni (if -4,7 mio., sif -4,3 mio., CP -1,3 mio.).

Minori spese if così composte: in seguito a minori acquisti di materiale d'armamento all'estero sono diminuite anche le prestazioni di trasporto (-3,4 mio.). Anche i collaboratori hanno viaggiato meno, con conseguenti minori costi per spese di viaggio (-0,9 mio.). Minori spese per materiale di consumo, tasse postali, manutenzione e articoli d'ufficio (-0,4 mio.).

Residuo di credito sif motivato come segue: prelievi da magazzino inferiori al previsto (-4,3 mio.), poiché è stato fornito meno materiale ai clienti (esercito, Amministrazione federale e terzi).

Il minore fabbisogno CP di 1,3 milioni si compone essenzialmente come segue: minori spese per lo smaltimento dei rifiuti da parte dell'UFCL (-0,5 mio.) in seguito alla trasformazione/costruzione del centro amministrativo. In seguito alle minori fluttuazioni di personale e ai traslochi è stato acquistato presso l'UFCL un quantitativo di articoli d'ufficio e di burotica inferiore rispetto al previsto (-0,6 mio.).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	319 841
• Ammortamenti su beni mobili sif	292 146
• Perdita per disinvestimenti in beni mobili sif	7 924
• Ammortamenti di informatica sif	18 100
• Ammortamenti su software sif	1 670

A seguito di investimenti inferiori al previsto sono stati operati anche minori ammortamenti (-0,1 mio.).

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	3 877 895

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	59 633
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	177 768
• Investimenti in automobili if	61 049
• Scorte if	3 579 445

Minori uscite per 3,8 milioni così composte: in seguito a un minore fabbisogno da parte dell'esercito, dell'Amministrazione federale e di terzi gli acquisti di materiale al magazzino sono stati inferiori al preventivo (-3,4 mio.). Inoltre, è stata acquistata una minore quantità di macchinari, apparecchi e strumenti (-0,3 mio.) e sostituito un minor numero di automobili (-0,1 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

Dal 2007 armasuisse Scienza e tecnologia (ar S+T) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2014–2015 è stato approvato dal Consiglio federale il 13.12.2013.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**737 494**
• if	639 905
• sif	97 589

I ricavi funzionali if provengono da prestazioni commerciali offerte a imprese d'armamento e del settore privato finalizzate all'ottimizzazione dell'occupazione di infrastrutture speciali di ar S+T.

I ricavi if risultano inferiori di 0,7milioni in ragione del fatto che le prestazioni sono state fornite in primo luogo all'esercito. Per questo motivo si è rinunciato ad attività sul mercato esterno.

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti (sif 0,1 mio.). Gli accantonamenti complessivi di ar W+T in questo settore ammontano ancora a 1 milione.

Spese funzionali

A6100.0001	**32 479 598**
• if	19 018 416
• sif	2 226 974
• CP	11 234 208

Elementi principali:

• retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	15 684 882
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	14 567 742
• ammortamenti	2 226 974

Il credito a preventivo stanziato di 32,9 milioni è stato ridotto a un credito disponibile di 32,4 milioni in seguito a cessioni effettuate nel settore del personale (+0,3 mio.) e a un trasferimento di credito nel preventivo globale per gli investimenti (-0,8 mio.).

Sorpasso di credito di 0,1 milioni (if +0,1 mio., sif -0,3 mio., CP +0,3 mio.).

Scioglimento di riserve GEMAP a destinazione vincolata costituite negli anni scorsi per un importo di 0,4 milioni per la realizzazione di progetti in ritardo. In tal modo sono state compensate le maggiori spese if e CP.

Le spese sif risultano inferiori di 0,3 milioni rispetto al preventivo a causa del procrastinamento di investimenti e dei conseguenti minori ammortamenti operati.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**2 707 891**
• if	2 707 891

Acquisto e sostituzione dell'infrastruttura per le misure e le prove destinata ad analisi, perizie e prove nell'ambito di progetti d'armamento complessi.

Un trasferimento di credito di 0,8 milioni dal preventivo globale per le spese funzionali ha comportato un aumento del valore delle risorse disponibili iscritto nel Preventivo 2014 a 3,2 milioni. Con lo scioglimento di riserve GEMAP a destinazione vincolata costituite negli anni scorsi per un ammontare di 1,1 milioni, l'importo complessivo disponibile ha raggiunto i 4,3 milioni. Di questi, 2,7 milioni sono stati investiti, mentre sono state costituite nuove riserve GEMAP a destinazione vincolata per un importo di 1,6 milioni.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	1 619 852
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	1 468 130

Contrariamente a quanto previsto, diversi progetti non sono stati ultimati nell'esercizio 2014 a causa di ritardi (di fornitura). Per tale ragione sono state costituite riserve a destinazione vincolata per un importo di 1,6 milioni dal preventivo globale Investimenti.

Le riserve a destinazione vincolata impiegate nel 2014 sono servite per ultimare progetti in ritardo risalenti agli anni precedenti. Le riserve a destinazione vincolata ammontano ora a 1,6 milioni.

• Costituzione di riserve generali	–
• Impiego di riserve generali	–

Negli esercizi precedenti ar S+T aveva già raggiunto il limite massimo previsto per le riserve generali e pertanto nel 2014 non ha potuto costituirne altre. Le riserve generali ammontano a 1,1 milioni.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Competenze strategiche e sovrane

Il gruppo di prodotti 1 comprende tutte le prestazioni che servono a garantire la disponibilità delle competenze tecnologiche necessarie alla salvaguardia degli interessi nazionali in materia di sicurezza. Armasuisse S+T garantisce dunque competenze indispensabili per la valutazione di sistemi attuali e futuri che non sono disponibili né nell'industria né nell'amministrazione e neppure nelle università.

Le competenze tecnologiche si basano sullo sviluppo delle conoscenze dei collaboratori, sulla metodologia di analisi e di soluzione dei problemi e sulla prontezza all'impiego dell'infrastruttura disponibile per le misure e le prove. L'infrastruttura è costituita in particolare da impianti sotterranei di tiro e di brillamento, da piazze di tiro per missili guidati o balistici e da dispositivi di misura per l'utilizzazione nello spettro elettromagnetico di sistemi attivi dell'esercito. Armasuisse S+T si assume il compito strategico di garantire la disponibilità di tale infrastruttura allo stato attuale della tecnica. Le competenze specialistiche necessarie in base all'evoluzione tecnologica e al conseguente fabbisogno di capacità dell'esercito vengono elaborate nell'ambito di reti di partner nazionali e internazionali e garantite per mezzo di opportuni programmi di ricerca (per es. nel campo dell'esplorazione e della sorveglianza nonché delle comunicazioni e del cyberspazio).

Queste competenze sono indispensabili per valutare la capacità all'impiego dei sistemi in uso e l'efficacia operativa di nuovi sistemi, documentare in modo credibile l'esistenza di carenze e le esigenze di qualità nei confronti dell'industria e fornire ai servizi del DDPS responsabili della Legal Compliance le necessarie perizie sulla sicurezza dei sistemi utilizzati a livello operativo.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Le competenze tecnologiche chiave di importanza strategica per l'ambito Difesa (DDPS) vengono garantite conformemente alle necessità.	Le competenze chiave S+T sono comprovatamente in correlazione con il PIANO DIRETTORE e tali da garantire un uso sicuro dei sistemi operativi disponibili.	100 %	Nel 2014 le competenze sono state interamente orientate in funzione del fabbisogno risultante dal PIANO DIRETTORE.
Prolungando la durata delle munizioni si ottiene una riduzione dei costi.	Confronto per tipo di munizione tra costi medi del periodo di garanzia e costi del periodo d'impiego prolungato.	Riduzione media dei costi per tipo di munizione pari almeno al 30 %.	101 %
Minimizzazione dei rischi insiti nell'impiego, nella manipolazione e nell'immagazzinamento di munizioni, a tutela della truppa, del personale e della popolazione.	Le raccomandazioni concernenti i blocchi sono verbalizzati e diramati.	I blocchi vengono considerati al 100 %.	100 %

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	11,3	10,8	10,6	-0,2	-1,9
Costi	23,7	23,0	22,6	-0,4	-1,7
Saldo	**-12,4**	**-12,2**	**-12,0**		
Grado di copertura dei costi	48 %	47 %	47 %		

Osservazioni

Conformemente al modello di computo del DDPS, i ricavi del gruppo di prodotti vengono esposti perlopiù figurativamente, senza incidenza sui crediti.

Come previsto sono state fornite maggiori prestazioni nel gruppo di prodotti 2. Ciò ha influito sui ricavi e sui costi rispetto all'anno precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Analisi e prove

Le competenze tecnologiche di armasuisse S+T confluiscono in perizie e prove riferite a mandati. Con queste prestazioni armasuisse S+T contribuisce attivamente ad aumentare, in settori chiave per l'esercito, l'utilità delle tecnologie durante il loro ciclo di vita.

Le analisi sono commisurate in modo specifico alle esigenze dei clienti e vengono allestite da armasuisse S+T per mezzo di prove e procedure numeriche. Prove e procedure numeriche si concentrano su componenti, parti di sistema e sistemi interi nonché sull'integrazione nella rete integrata dei sistemi dell'esercito e considerano l'impiego. In tale contesto vengono sottoposti a verifica il funzionamento e l'efficacia (pregi e difetti rispetto all'impiego previsto, raggiungibilità della condizione «fit for mission»), la conformità alle specifiche (grado di adempimento dei requisiti), la sicurezza (protezione delle persone e sicurezza sul lavoro, protezione delle informazioni) e l'economicità (prestazione rispetto alle spese incorse per l'acquisto, la formazione, la gestione, la manutenzione e lo smaltimento; possibilità di miglioramento).

I risultati servono da base per le decisioni di acquisto, l'omologazione, l'esercizio, la manutenzione e lo smaltimento del materiale dell'esercito.

Oltre ai mandati direttamente inerenti all'armamento, armasuisse S+T realizza analisi scientifiche dei rischi in campi attuali e futuri della tecnologia rilevanti dal profilo della sicurezza nonché concetti in materia di sicurezza. Questi comprendono processi e concetti d'impiego, nonché infrastrutture ed elementi tecnologici chiave dei mezzi d'impiego, quali ad esempio i sistemi d'informazione e di comunicazione.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Armasuisse S+T crea valore aggiunto per i suoi clienti minimizzando i rischi d'investimento e ottimizzando l'efficacia dei sistemi.	Numero di raccomandazioni considerate dai clienti.	≥ 90 %	91 %
Adempimento dei requisiti dei clienti nel complesso ambito delle tecnologie di sicurezza grazie a prestazioni fornite con professionalità.	Qualità concordata per le prestazioni fornite.	Livello di soddisfazione dei clienti ≥ 90 %	93 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	14,2	13,8	15,4	1,6	11,6
Costi	14,3	14,2	15,4	1,2	8,5
Saldo	**-0,1**	**-0,4**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	99 %	97 %	100 %		

Osservazioni
Conformemente al modello di computo del DDPS, i ricavi del gruppo di prodotti vengono esposti perlopiù figurativamente, senza incidenza sui crediti.

Rispetto al Preventivo 2014 risultano maggiori ricavi per 1,6 milioni ascrivibili in particolare a risorse supplementari nel settore della tecnologia dei sensori. Inoltre, grazie all'incremento dell'efficienza nei processi di supporto è stato possibile fornire maggiori prestazioni a favore dei clienti. I maggiori ricavi conseguiti hanno indotto anche un aumento dei costi rispetto al preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

Dal 2007 armasuisse Immobili (ar Immo) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011 per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001 **1 188 794 598**

I ricavi funzionali comprendono in primo luogo i ricavi da locazione fatturati mediante CP alle singole unità amministrative del DDPS.

- if 16 492 874
- sif 36 677 720
- CP 1 135 624 003

I ricavi funzionali sono di 6,8 milioni inferiori ai valori di preventivo (if -0,9 mio., sif -4,8 mio., CP -1,1 mio.).

I ricavi if sono di 0,9 milioni inferiori ai valori preventivati, soprattutto a causa del minor volume di locazioni di edifici, impianti e installazioni del nucleo fondamentale e del parco immobiliare disponibile. I ricavi generati risultano soprattutto da locazioni di breve durata, dagli emolumenti per l'utilizzo di parti di edifici e terreni e dalla concessione di diritti di superficie.

I ricavi sif sono di 4,8 milioni inferiori ai valori preventivati. Ciò è riconducibile in particolare a minori ricavi dovuti alla mancata realizzazione di incrementi di investimenti importanti, previsti ma non realizzati a causa di ritardi sulle scadenze; di conseguenza anche gli utili di rivalutazione degli immobili sono risultati inferiori (-4,1 mio.). Ulteriori minori ricavi per 1,7 milioni sono dovuti a perdite contabili su vendite di fondi e di edifici per somme inferiori al valore contabile. Si registrano invece maggiori ricavi sif: 0,3 milioni dalla riduzione di accantonamenti costituiti negli scorsi anni per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile. Gli accantonamenti per ar Immo in questo settore ammontano complessivamente a 1,8 milioni. Inoltre, sono stati ridotti anche gli accantonamenti per future chiusure di impianti (-0,7 mio.).

Spese funzionali

A6100.0001 **714 982 875**

Conformemente all'ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), ar Immo è l'organo responsabile delle costruzioni e degli immobili del DDPS. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSPO e Amministrazione civile nella zona di Berna), ar Immo è pertanto responsabile di tutte le spese in relazione con l'esercizio e il ripristino degli immobili che rientrano nella sua sfera di competenza.

Le spese funzionali comprendono tutte le voci di spesa relative alla gestione degli immobili. Rientrano in questa categoria anche le spese if per le locazioni e le voci di spesa del computo delle prestazioni (CP) per le prestazioni fornite dai gestori, ossia per l'essenziale dalla Base logistica dell'esercito (BLEs), su incarico di armasuisse Immobili.

- if 173 289 270
- sif 299 419 174
- CP 242 274 431

Elementi principali:

- retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 29 870 314
- esercizio di immobili da parte di ar Immo e di terzi if 22 182 513
- manutenzione di immobili (ripristino) da parte di ar Immo e di terzi if 66 549 600
- pigioni e fitti di immobili if 51 140 801
- ammortamenti e rettificazioni di valore sif 290 476 174
- esercizio di immobili CP 201 334 930
- manutenzione di immobili (ripristino) CP 38 712 441

Il credito a preventivo stanziato di 659,6 milioni è stato incrementato a 675,2 milioni in seguito a varie cessioni operate nel settore del personale (+0,6 mio.), a un trasferimento di credito nel preventivo globale per gli investimenti (+5,0 mio.) e a un credito aggiuntivo II 2014 (+10,0 mio.).

Sorpasso di credito di 39,8 milioni (if -15,8 mio., sif +56,2 mio., CP -0,6 mio.).

Minori spese if così composte: minori spese (-10,9 mio.) per migliorie di immobili poiché più progetti del previsto sono risultati a carico del conto degli investimenti. Minori spese d'esercizio diverse (- 3,6 mio.) in seguito a meno smantellamenti di oggetti del previsto. Spese di smaltimento inferiori in relazione a immobili (-1,3 mio.) in seguito al minor numero di risanamenti di siti contaminati.

Il sorpasso di credito sif di 56,2 milioni può essere giustificato come segue.

Nell'ambito di progetti realizzati a carico del conto degli investimenti, durante il periodo di realizzazione vengono gestite anche rubriche che non soddisfano i criteri previsti per l'iscrizione all'attivo; tali rubriche devono essere ammortizzate nell'esercizio. La loro quota nei progetti può solo essere stimata approssimativamente e per questo motivo le relative spese sif risultano difficilmente preventivabili. Nel Preventivo 2014 mancavano quindi 58,0 milioni destinati a tale scopo. Inoltre, gli accantonamenti per risanamenti di siti contaminati, per il conseguimento della conformità legale e per futuri smantellamenti sono stati

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

incrementati di 9,0 milioni. Per tali ulteriori ammortamenti e accantonamenti (totale 67,0 mio.) sono stati approvati due sorpassi di credito sif senza decreto del Consiglio federale secondo l'articolo 33 capoverso 3 LFC per un valore complessivo pari a 49,0 milioni. Gli ulteriori 18 milioni sono stati coperti tramite residui di credito sif e if. In particolare, per quanto riguarda le perdite di valore sif sono stati registrati minori ricavi pari a 10,8 milioni; nel quadro del trasferimento di oggetti dal nucleo fondamentale al parco immobiliare disponibile sono state registrate meno correzioni del valore.

Rispetto al preventivo, le spese CP risultano inferiori di 0,6 milioni. Per ragioni di capacità la BLEs non ha potuto fornire diverse prestazioni di gestore di immobili, consistenti ad esempio nella gestione infrastrutturale e tecnica di edifici e nell'attuazione di prescrizioni di legge.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	**18 712 656**
• if	18 712 656

Le entrate per investimenti risultano di 1,3 milioni al di sotto delle cifre preventivate, poiché il numero di oggetti venduti sul mercato è stato inferiore al previsto. Le alienazioni di immobili dipendono in misura determinante dalla collaborazione di Cantoni e Comuni: dato che pochissimi immobili del DDPS sorgono in zona edificabile, prima della vendita devono essere messe in atto diverse misure, anche di ordine pianificatorio, che possono provocare ritardi.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**305 814 624**

Conformemente all'ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), armasuisse Immobili è l'organo responsabile delle costruzioni e degli immobili del DDPS. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSPO e Amministrazione civile nella zona di Berna), ar Immo è pertanto responsabile di tutti gli investimenti in relazione agli immobili (acquisto e costruzione) che rientrano nella sua sfera di competenza.

Le uscite per investimenti comprendono soprattutto progetti di costruzione e manutenzione degli immobili militari appartenenti alla Confederazione, ma anche investimenti d'esercizio (mobilia, burotica e autoveicoli).

• if	284 468 974
• sif	21 345 650

Tramite un credito stanziato con la prima aggiunta al Preventivo 2014 di 38 milioni, il credito disponibile è passato da 277,5 a 315,5 milioni, poi ridotti a 310,5 milioni a causa di un trasferimento di credito di 5,0 milioni a favore del preventivo globale per le spese funzionali.

Residuo di credito di 4,7 milioni (if -26,0 mio., sif +21,3 mio.).

Del previsto maggiore fabbisogno if per misure edilizie e di manutenzione, 26,0 milioni non sono stati utilizzati poiché, sulla base dei concetti relativi agli stazionamenti e all'utilizzo, nel corso dell'anno sono state allestite pianificazioni delle rinunce e dei rinvii per progetti inerenti a diverse ubicazioni.

Nel rispetto dei principi definiti per la gestione finanziaria a livello amministrativo, a fine 2014 sono state contabilizzate per la prima volta delle delimitazioni contabili (sif) nel quadro del conto degli investimenti; in questo modo prestazioni già effettuate, ma non ancora fatturate dalle imprese edili, per un importo pari a 21,3 milioni, sono state riportare pro rata nel consuntivo.

Scioglimento di riserve GEMAP a destinazione vincolata (5,0 mio.) per la realizzazione di 2 progetti in ritardo degli anni precedenti.

Le spese per investimenti si fondano sul messaggio sugli immobili del DDPS presentato annualmente al Parlamento.

Credito d'impegno «Rete OUC 77» (DF del 15.12.2005), V0140.00, vedi volume 2A, numero 9. Di questo credito d'impegno è stata effettuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Crediti d'impegno per gli immobili (annualmente con messaggio separato; messaggio sugli immobili del DDPS), V0002.00, V0251.00 fino a V0251.03, vedi volume 2A, numero 9.

Riserve

• Impiego di riserve generali	–
• Scioglimento di riserve a destinazione vincolata	6 000 000

Nel corso dell'esercizio sono stati utilizzati 5,0 milioni per tappe concretizzate di progetti e sono state sciolte senza ripercussioni sul risultato riserve pari a 1,0 milioni per un progetto che non deve più essere realizzato.

Nel 2014 armasuisse Immobili non ha costituito riserve.

A fine 2014 sono ancora contabilizzate riserve per 9,0 milioni. Non sono più disponibili riserve generali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Nucleo fondamentale

Nel quadro di tale gruppo di prodotti armasuisse Immobili (ar Immo) affitta a diverse unità amministrative immobili appartenenti al portafoglio immobiliare (uffici, depositi, infrastrutture per la difesa e l'istruzione ecc.). Oltre alla locazione di immobili e alle relative attività di costruzione e trasformazione, acquisto e locazione di immobili, il gruppo di prodotti 1 comprende anche lavori di ampliamento, ristrutturazione e installazioni specifici ai locatari, l'arredamento interno standard degli immobili e le attività connesse con l'esercizio degli immobili (lavori di pulizia, gestione, manutenzione) nonché l'approvvigionamento e lo smaltimento. Sono inoltre fornite prestazioni nel campo della gestione fiduciaria ecc. del nucleo fondamentale, e quindi per coprire i bisogni del DDPS.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
ar Immo adegua il volume del portafoglio immobiliare in base alle direttive per l'attuazione del Rapporto sull'esercito e alle possibilità finanziarie, tenendo conto della domanda, e riduce il numero di sedi.	Riduzione percentuale annua del valore di riproduzione	≥ 2,5 %	La riduzione del valore di riproduzione corrisponde al 2,0 %.
ar Immo assicura la funzionalità e l'ottimizzazione dei costi d'esercizio e del ciclo di vita garantendo con continuità il mantenimento ordinario del valore dell'infrastruttura per circa l'1,5 % del valore di riproduzione e riduce i ritardi accumulati solo per gli oggetti destinati a rimanere a lungo termine nel parco immobiliare del DDPS nell'ambito dell'attuazione del rapporto sull'esercito.	Spese di manutenzione annue del nucleo fondamentale al valore di riproduzione in franchi.	≥ 250 mio. fr.	È stato possibile realizzare misure di mantenimento del valore soltanto per 195 mio., ossia per l'equivalente dell'1,1 % del valore di riproduzione.
Grazie a misure a livello di efficienza energetica e al maggiore impiego di energie rinnovabili, ar Immo garantisce la realizzazione degli obiettivi di riduzione delle emissioni di CO_2 previsti dal Concetto energetico DDPS 2020 e riduce di 10 000 t le emissioni annue sul periodo del mandato di prestazioni.	Emissioni di CO_2 prodotte dall'insieme del portafoglio immobiliare (nucleo fondamentale e parco immobiliare disponibile).	Obiettivo 2014: riduzione a 55 000 t (obiettivo 2012–2015: riduzione complessiva delle emissioni di CO_2 a 52 000 t; base 2010: 62 000 t)	Obiettivo realizzato: emissioni di CO_2 nel 2014 = 45 752 t.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	1 182,7	1 158,7	1 155,4	-3,3	-0,3
Costi	1 217,0	1 159,0	1 186,1	27,1	2,3
Saldo	**-34,3**	**-0,3**	**-30,7**		
Grado di copertura dei costi	97 %	100 %	98 %		

Osservazioni

La diminuzione dei ricavi è dovuta principalmente al continuo trasferimento di immobili dal nucleo fondamentale al parco immobiliare disponibile (gruppo di prodotti 2). Le direttive politiche hanno causato una diminuzione della domanda di immobili (in particolare da parte della Difesa). Inoltre, tramite l'operazionalizzazione della pianificazione dell'offerta è possibile soddisfare le necessità dei locatari realizzando maggiori risparmi; per ar Immo quale fornitore di prestazioni ciò comporta tuttavia meno ricavi da locazioni.

L'aumento che si registra sul fronte dei costi è dovuto alla realizzazione a carico del conto degli investimenti di progetti che non soddisfano i criteri per l'iscrizione all'attivo e che a fine anno devono essere direttamente ammortati. L'importo preventivato a tal fine è risultato insufficiente e ha dovuto essere corretto al rialzo per un importo pari a circa 58 milioni. Per contro, alla riduzione dei costi hanno contribuito in particolare gli interessi figurativi inferiori a quanto preventivato.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Parco immobiliare disponibile

Il DDPS dispone di numerosi immobili di cui, a causa del nuovo orientamento dell'esercito, non ha più bisogno per l'adempimento dei suoi compiti. Tuttavia, pochi di questi immobili sono commerciabili e vengono trasformati per la vendita in funzione del rendimento o sviluppati e gestiti in vista della locazione. Gli immobili non commerciabili sono invece messi fuori servizio o smantellati. Il parco immobiliare disponibile ingloba tutte le attività orientate alla realizzazione di questi immobili allo scopo di ottimizzare costantemente e il più rapidamente possibile i costi del portafoglio immobiliare.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
ar Immo genera entrate da vendite, locazioni e rendite da diritti di superficie.	Entrate annue in CHF	≥ 20 mio. CHF	Nel periodo considerato sono state generate entrate per 38,7 mio.
ar Immo riduce i costi di gestione per oggetto abbassando lo standard di gestione.	Diminuzione percentuale annua dei costi	≥ 1 %	La diminuzione percentuale dei costi corrisponde all'1,2 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	38,8	38,8	35,9	-2,9	-7,5
Costi	41,5	39,2	38,8	-0,4	-1,0
Saldo	**-2,7**	**-0,4**	**-2,9**		
Grado di copertura dei costi	93 %	99 %	92 %		

Osservazioni

Il parco immobiliare disponibile dipende dalla situazione del mercato degli immobili commerciali nonché dalla volontà dei Comuni e delle città di collaborare a un adeguato azzonamento dei fondi alienabili. Tali circostanze, nonché il fatto che la commerciabilità degli immobili trasferiti dal nucleo fondamentale varia fortemente, comportano infine importanti oscillazioni per quanto riguarda i ricavi e i costi.

I ricavi risultano inferiori poiché le possibilità di locazione e vendita di immobili si sono rivelate più limitate del previsto. Inoltre, per ragioni legate alla sostenibilità, oggi gli oggetti caratterizzati da buone condizioni di mercato vengono perlopiù ceduti in diritto di superficie invece di essere venduti.

La riduzione che si registra sul fronte dei costi rispetto al preventivo è il positivo risultato dell'attuazione degli standard di manutenzione a costi ottimizzati e della progressiva messa fuori servizio di oggetti non commerciabili.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

Dal 1997 l'Ufficio federale di topografia (swisstopo) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**26 823 326**
• if	11 229 725
• sif	3 519 607
• CP	12 073 993

I ricavi funzionali derivano per il 42 % da vendite e prestazioni di servizi if effettuati a terzi, per il 13 % da ricavi sif conseguenti all'iscrizione all'attivo di prestazioni proprie e per il 45 % dal computo di prestazioni fornite ad altri servizi federali.

I ricavi funzionali superano di 4,1 milioni i valori preventivati (if +2,4 mio., sif +2,6 mio., CP -0,9 mio.).

Rispetto al preventivo si registrano maggiori ricavi if di 2,4 milioni generati dal cofinanziamento di privati per prestazioni di servizi a favore del Consortium «Centre de Visiteurs Mont Terri» (0,2 mio.) e di altri servizi federali per il progetto «GeoMol» (0,3 mio.), nonché da sviluppi geodetici e swipos (Swiss Positioning Service) per un importo di 0,1 milioni ciascuno. Inoltre sono state registrate maggiori entrate derivanti dalla riscossione di emolumenti in occasione della distribuzione di geodati (1,7 mio.) nel cui ambito l'«effetto di anticipazione» OGD non si è manifestato o si è manifestato solo in misura minima rispetto a quanto ipotizzato in sede di preventivo.

La somma iscritta a preventivo per i ricavi sif (0,9 mio.) è stata superata di 2,6 milioni. In seguito a ritardi nel progetto «g04geo», nel 2014 sono state iscritte all'attivo più prestazioni proprie rispetto a quanto preventivato.

I minori ricavi CP sono riconducibili alla minore domanda interna alla Confederazione di prodotti editoriali (ad es. carte geografiche e stradali).

Costituzione di riserve generali GEMAP da ricavi supplementari netti di 0,4 milioni dovuti a miglioramenti della redditività.

Spese funzionali

A6100.0001	**74 233 149**
• if	61 710 208
• sif	6 289 170
• CP	6 233 772

Elementi principali:

• spese per il personale	48 682 891
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	20 389 649
• ammortamenti	5 160 609

La somma iscritta a preventivo (73,0 mio.) è aumentata in seguito a diverse cessioni effettuate nel settore del personale (1,2 mio. soprattutto per apprendisti e praticanti) e a un trasferimento di credito dal preventivo globale per gli investimenti per un importo di 0,1 milioni, portando il credito disponibile a 74,3 milioni.

Le spese funzionali risultano di 0,1 milioni inferiori rispetto al credito disponibile (if +1,2 mio., sif -1,0 mio., CP -0,3 mio.).

Le maggiori spese if si spiegano come segue: 2 sorpassi di credito conformi a GEMAP hanno comportato spese supplementari complessive di 1,7 milioni. In tale ambito sono state sciolte riserve GEMAP a destinazione vincolata pari a 1,2 milioni per la realizzazione di progetti degli anni precedenti (ad es. i progetti OPTINA, g04geo) ed è stato altresì possibile finanziare le spese di swisstopo per un importo di 0,5 milioni grazie alle partecipazioni di altri uffici federali e di terzi (cfr. maggiori ricavi). Oltre alle maggiori spese autorizzate risulta un residuo di credito complessivo di 0,5 milioni. Come per il computo delle prestazioni (residuo di credito di 0,3 mio.), ciò è dovuto a ritardi accumulatisi nella realizzazione di vari progetti (ad es. sistemi SIG o collezione di foto), per cui sono state costituite corrispondenti riserve GEMAP a destinazione vincolata (0,8 mio.).

Il residuo di credito sif di 1,0 milione è riconducibile, da un lato, a minori uscite da magazzino di prodotti editoriali (ad es. carte geografiche e stradali) in seguito a una diminuzione delle vendite (+0,4 mio.) e, dall'altro, a minori ammortamenti su beni immobili, informatica e software (-0,5 mio.). Poiché la maggior parte dell'iscrizione all'attivo di prestazioni proprie a favore del progetto «g04geo» è avvenuta nel secondo semestre del 2014, gli ammortamenti sono risultati inferiori al previsto. Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti (2014: +0,02 mio.). Gli accantonamenti di swisstopo in questo settore ammontano complessivamente a 1,8 milioni.

Le minori spese CP (-0,3 mio.) si spiegano principalmente con la domanda inferiore al previsto di servizi di trasporto aereo da parte delle Forze aeree e con un minore fabbisogno di burotica.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo alle spese per la misurazione ufficiale e al CRDPP

A6210.0109 **12 967 328**

Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210); titolo finale CC, articolo 39; decreto federale del 20.3.1992 concernente il contributo per la misurazione ufficiale (RS 211.432.27) per i progetti in corso, fondati sul diritto previgente; ordinanza dell'Assemblea federale del 6.10.2006 sul finanziamento della misurazione ufficiale (OFMU; RS 211.432.27) per i nuovi progetti dal 2008, posta in vigore dal Consiglio federale l'1.1.2008; ordinanza del 2.9.2009 sul Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (OCRDPP; RS 510.622.4).

Contributo della Confederazione alle spese per la misurazione ufficiale dei Cantoni e ai lavori realizzati dai Cantoni sui catasti CRDPP.

- Cantoni if 12 967 328

Residuo di credito di 5,5 milioni: sulla base delle richieste presentate dai Cantoni, nel 2014 si sono potuti versare unicamente 13,0 milioni. Alcuni Cantoni hanno potuto conteggiare i lavori in modo più economico di quanto previsto in origine. Inoltre, diversi progetti previsti non hanno potuto essere avviati, poiché la partecipazione finanziaria dei Cantoni non era assicurata.

In seguito al calo delle richieste, d'intesa con i Cantoni dal 2015 2,0 milioni saranno trasferiti nel preventivo globale per le spese funzionali. Tale importo è previsto per l'elaborazione di un modello digitale della superficie terrestre e un conseguente modello digitale del terreno che costituiranno la base del modello topografico del paesaggio della Confederazione e in futuro saranno parte integrante della misurazione ufficiale.

Crediti d'impegno «Contributo alla misurazione ufficiale dei Cantoni 2008–2011» (DF del 19.12.2007), V0151.00, e «Contributo alla misurazione ufficiale e al CRDPP 2012–2015» (DF del 22.12.2011), vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001 **18 044**

- if 18 044

Nel 2014 sono state vendute una piegatrice automatica da tavolo e un'automobile.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **2 594 986**

- if 2 594 986

Importanti investimenti sono confluiti nel potenziamento dello storage e sono stati impiegati per l'acquisto di satellitari.

Mediante una cessione dalla riserva TIC del Dipartimento per l'acquisto dei ricevitori satellitari presso swipos e del relativo software (1,0 mio.) nonché il trasferimento di 0,1 milioni nel preventivo globale per le spese funzionali, l'importo a preventivo (3,0 mio.) è stato aumentato e il credito disponibile ha raggiunto i 3,9 milioni.

Comprese le riserve GEMAP a destinazione vincolata degli anni scorsi, sciolte per un importo di 0,6 milioni, erano complessivamente disponibili 4,5 milioni, di cui 2,6 milioni sono stati investiti, mentre sono state costituite nuove riserve GEMAP a destinazione vincolata per un ammontare di 1,9 milioni (p.es. per l'acquisto di upgrade per entrambe le fotocamere digitali per le immagini aeree di swisstopo e lavori di ampliamento del Laboratorio sotterraneo del Mont Terri).

Riserve

Riserve a destinazione vincolata

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 2 746 000
- Impiego/scioglimento di riserve a destinazione vincolata 2 089 729

Le nuove riserve a destinazione vincolata provengono sia dalle spese funzionali (0,8 mio.) sia dal preventivo globale per gli investimenti (1,9 mio.); esse sono state costituite a causa di ritardi di progetti che non hanno più potuto essere ultimati nel corso dell'esercizio.

Complessivamente, nell'anno in rassegna sono state impiegate riserve a destinazione vincolata per un importo di 1,8 milioni per progetti in ritardo e sono state sciolte riserve a destinazione vincolata inutilizzate per un importo di 0,3 milioni.

Le riserve a destinazione vincolata ammontano ora a 5,7 milioni.

Riserve generali

- Costituzione di riserve generali 440 600
- Impiego di riserve generali -

Nel 2014 grazie a maggiori ricavi netti è stato possibile costituire riserve generali supplementari per 0,4 milioni. Alla fine del 2014, le riserve generali ammontavano a 3,1 milioni.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Acquisizione di geodati

Il gruppo di prodotti «Acquisizione di geodati» realizza e aggiorna la misurazione nazionale geodetica, topografica e cartografica nonché i relativi prodotti ufficiali in forma analogica e digitale, in conformità con il diritto federale. In tale contesto vengono approntati per l'insieme del territorio svizzero set di dati georeferenziati precisi, attendibili, obiettivi e aggiornati, messi a disposizione in forma moderna per una vasta cerchia di utilizzatori. Questi set di geodati costituiscono la base principale della futura Infrastruttura nazionale di geodati. I geodati in questione si fondano su dati tratti da immagini satellitari, per le quali swisstopo funge da punto di contatto a livello nazionale, e da immagini aeree realizzate dal servizio di volo interno di swisstopo. Il gruppo di prodotti 1 è responsabile anche dell'insieme delle carte nazionali, della misurazione del confine nazionale e della gestione delle reti geodetiche permanenti e dei servizi di posizionamento. Offre inoltre, in Svizzera e all'estero, servizi e consulenze di carattere specialistico nel campo della geomatica e della cartografia e si occupa della conservazione degli archivi nazionali cartografici e di immagini aeree e satellitari. Contribuisce attivamente all'impostazione della formazione professionale nel campo della geomatica e alla sua attuazione a livello aziendale.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Il quadro di riferimento geodetico (punti fissi e reti permanenti) viene aggiornato in funzione delle necessità e i relativi dati vengono offerti mediante geoservizi (Internet, swipos) garantendo qualità elevata e integrità (spazio-temporale) dei dati	Livello qualitativo in base al piano di aggiornamento e agli standard di qualità	Scarto medio massimo rispetto agli standard definiti: ≤ 5 %	2,3 %
Realizzazione e aggiornamento: – del modello topografico del paesaggio; – del modello altimetrico per l'intero territorio; – di ortofoto per l'intero territorio	Superficie coperta all'anno.	Superficie: ≥ 15 % del territorio CH ≥ 15 % del territorio CH ≥ 30 % del territorio CH	 15 % 21 % 38 %
	Elementi trattati all'anno	Aumento quantitativo a parità di risorse impiegate (base 2011)	+3,2 mio. o +230 %
Aggiornamento efficiente e capillare delle carte nazionali in forma analogica e digitale.	Superficie coperta all'anno	Superficie: ≥ 15 % del territorio CH (= tutta la Svizzera entro 6 anni)	15 %
	Periodo trascorso dal ricevimento dei dati alla pubblicazione per ogni foglio della carta nazionale	Riduzione del tempo trascorso rispetto alla media del periodo del mandato di prestazioni 2008–2011	Valutazione non ancora possibile, il tempo trascorso è nella media pluriennale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	22,0	19,3	20,9	1,6	8,3
Costi	50,0	49,1	50,7	1,6	3,3
Saldo	**-28,0**	**-29,8**	**-29,8**		
Grado di copertura dei costi	44 %	39 %	41 %		

Osservazioni

Come l'anno precedente, swisstopo ha conseguito circa l'85 % dei ricavi nel gruppo di prodotti 1.
I ricavi superano di 1,6 milioni il Preventivo 2014, ma sono di 1,1 milioni inferiori all'anno precedente. Nel settore della geoinformazione è ravvisabile un passaggio dai prodotti analogici (ad es. carte, fotografie aeree) ad applicazioni digitali (ad es. servizi di posizionamento, applicazioni web, modelli tridimensionali). La disponibilità a pagare prodotti digitali è considerevolmente inferiore sulla disponibilità a pagare prodotti analogici. Di ciò si è tenuto conto riducendo il valore del Preventivo 2014.

Per quanto riguarda la vendita di carte geografiche (prodotti del settore Cartografia) si registra un calo di 0,9 milioni rispetto all'anno precedente, mentre sono aumentati di 0,9 milioni i ricavi della distribuzione di geodati (prodotti del settore Topografia) e di 0,2 milioni i ricavi dei servizi di posizionamento e degli sviluppi geodetici (prodotti del settore Geodesia).

Per quanto concerne gli emolumenti, nel contesto dell'esigenza relativa all'«Open Government Data» si è proceduto a una riconsiderazione della pianificazione che ha generato ritardi poiché non erano ancora state prese decisioni politiche. Ciò a comportato maggiori ricavi rispetto alle previsioni.

L'aumento dei costi rispetto al Preventivo (+1,6 mio.) è imputabile principalmente all'assegnazione di posti vacanti da tempo e all'accelerazione della realizzazione del Modello topografico del paesaggio.

L'entrata in vigore della LGI e delle pertinenti ordinanze ha determinato una progressiva diminuzione del grado di copertura dei costi che, in seguito ai ricavi nettamente superiori, si attesta al 41%; la diminuzione è quindi risultata meno rapida di quanto ipotizzato in sede di preventivo (39%).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Gruppo di prodotti 2 Geocoordinazione

Il gruppo di prodotti «Geocoordinazione» svolge una funzione centrale nel quadro della realizzazione dell'Infrastruttura nazionale di geodati (INGD) e in e-geo.ch, il suo organo direttivo paritetico. Esso sovrintende alla realizzazione e alla gestione dell'Infrastruttura di geodati della Confederazione (IGDC), offre geoservizi fondamentali, garantisce la disponibilità di basi geologiche, geotecniche e geofisiche, supervisiona la misurazione ufficiale (MU) e il catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (CRDPP) e coordina le attività correlate con partner in Svizzera e all'estero. A tal fine, tutti gli interessi nel campo della geoinformazione e della geologia sono coordinati in stretta collaborazione con partner della Confederazione, dei Cantoni e del settore privato. Vengono elaborati e imposti principi, norme, istruzioni e direttive, nonché definita e applicata una politica uniforme di utilizzo e cessione per i geodati di base di diritto federale. Il gruppo di prodotti «Geocoordinazione» dirige e coordina il rilevamento della situazione giuridicamente vincolante del suolo (in particolare nell'ambito della misurazione ufficiale), coordina le questioni geologiche di interesse nazionale e provvede a documentare e pubblicare tali informazioni.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Incremento della domanda di geodati di base della Confederazione	Statistiche sugli accessi all'IGDC	Incremento annuo del numero di accessi pari al 30 %	44 %
Documentazione efficiente e pubblicazione della situazione giuridicamente vincolante del suolo	Aumento annuo della superficie misurata secondo gli standard digitali della MU	+2 % della superficie della Svizzera	+7,2 % della superficie della Svizzera
	Progressi nella realizzazione di un CRDPP	Le scadenze previste dalla OCRDPP vengono rispettate	Scadenze rispettate
Approntamento efficiente di basi geologiche armonizzate e promozione della gestione sostenibile del suolo e del sottosuolo	Messa a disposizione in Internet dei documenti archiviati	Almeno 3000 trivellazioni a libera disposizione sono accessibili online	1400 trivellazioni accessibili (il progetto GeoMol e l'armonizzazione dei set di dati di GeoCover avevano la priorità)
	Progressi nella realizzazione: armonizzazione delle didascalie dei dati bidimensionali	1/3 dei set di dati di GeoCover è armonizzato	155 su 220 set di dati
	Modello 3D GeoMol	I dati del modello 1:200 000 sono accessibili online	Adempiuto (12 layer)

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	3,3	2,6	3,6	1,0	38,5
Costi	26,5	27,0	29,7	2,7	10,0
Saldo	**-23,2**	**-24,4**	**-26,1**		
Grado di copertura dei costi	13 %	10 %	12 %		

Osservazioni

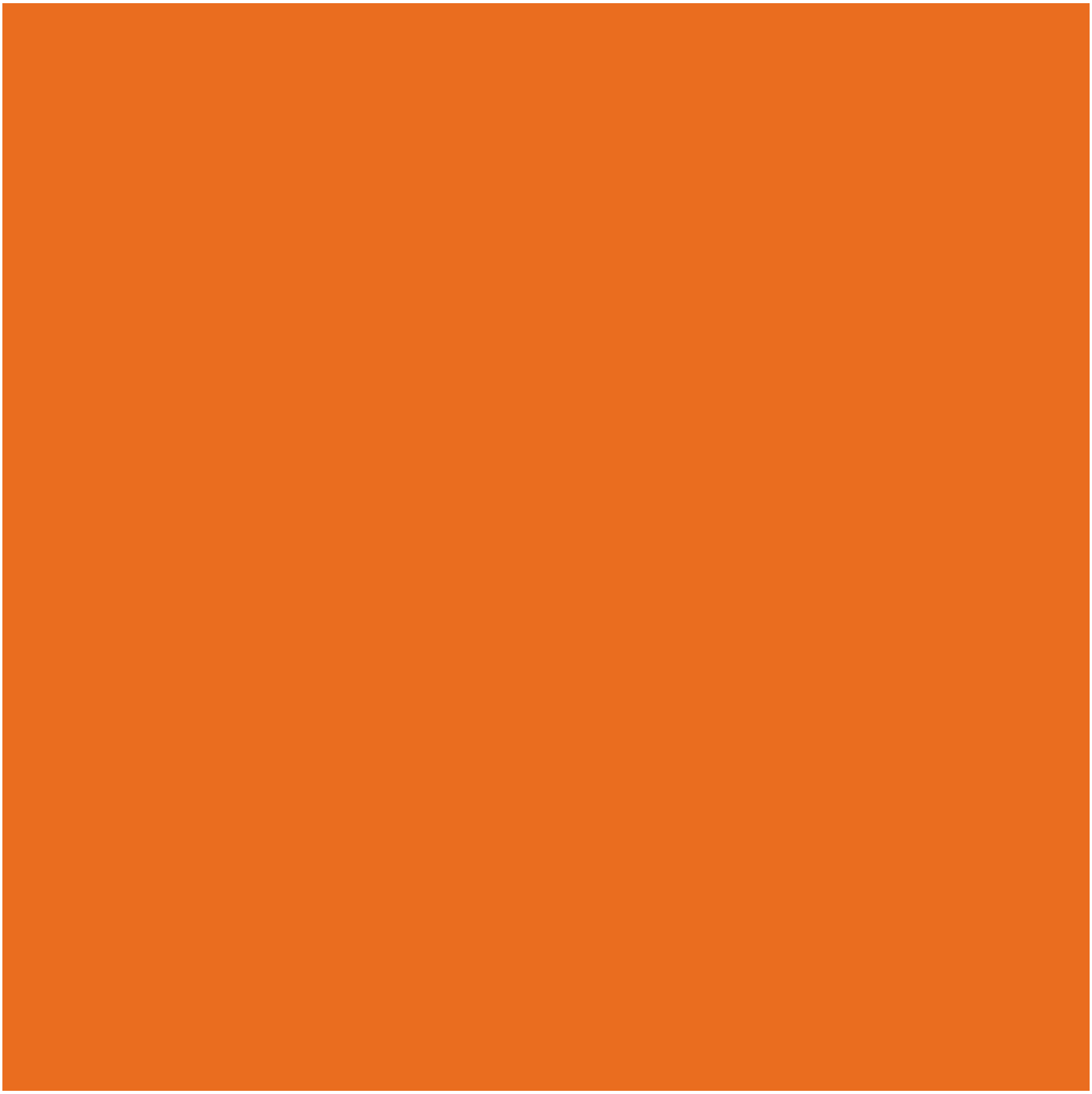
In questo gruppo di prodotti, che comprende soprattutto compiti ufficiali, i ricavi non sono una preoccupazione prioritaria; essi rappresentano il 15 % dei ricavi totali di swisstopo e quindi una quota relativamente esigua.

I costi supplementari rispetto al preventivo sono riconducibili ai geoservizi legati al prodotto «COSIG» (+0,2 mio.), estesi ai privati e ad altri uffici federali, e a estese prestazioni di servizi legate al prodotto «Servizio geologico nazionale» (+0,9 mio.). Ciò include anche la gestione del Laboratorio sotterraneo del Mont Terri, dove per la prima volta sono stati accolti 5000 visitatori. Nel Consuntivo sono inoltre confluiti i contributi di alcuni Cantoni per il rilevamento e l'elaborazione dei dati relativi ai rispettivi territori nell'ambito del progetto «GeoMol» (= elaborazione di un modello delle interferenze, definizione della superficie rocciosa e lavori preliminari per la compilazione di orizzonti geologici per l'Altipiano).

I costi superiori al previsto sono dovuti, da un lato, al progetto «go4geo» realizzato in seno al settore COSIG, che grazie a un contributo a destinazione vincolata prelevato dalle riserve TIC centralizzate a livello di Confederazione riceve un ulteriore sostegno e, dall'altro, dall'avvio di nuovi progetti pluriennali nell'ambito della cartografia geologica (GIPS, GeoQuad), che hanno generato un aumento dei costi del prodotto del «Servizio geologico nazionale». I contributi versati dai Cantoni (p.es. per il progetto «GeoMol») hanno permesso di intensificare i lavori di rilevamento e di modellizzazione dei dati geologici; rispetto al preventivo l'intensificazione dei lavori ha comportato maggiori costi, che però sono stati coperti in parte da finanziamenti esterni (cfr. ricavi nella tabella).

Il grado di copertura dei costi si attesta al 12 % ed è quindi superiore a quanto previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



600 Segreteria generale DFF

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 330 593**

Legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0); ordinanza generale sugli emolumenti dell'8.9.2004 (OgeEm; RS 172.041.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 330 007
- Rimborsi vari if 587

Costi procedurali dei procedimenti penali amministrativi in ambito delle leggi sui mercati finanziari. Emolumenti per decisioni secondo l'articolo 271 numero 1 CP.

Circa 1,2 milioni riguardano gli emolumenti per l'autorizzazione a banche svizzere a collaborare con le autorità statunitensi allo scopo di regolare la loro situazione giuridica.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **990 769**

Legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0).

- Redditi immobiliari if 5 460
- Diversi altri ricavi if 985 309

Locazione di posteggi ai collaboratori. Sanzioni riguardanti procedimenti penali amministrativi in ambito delle leggi sui mercati finanziari.

Rispetto all'anno precedente è stata registrata una nuova crescita di procedimenti. In un caso sono stati versati oltre 0,25 milioni a titolo di riparazione. Per il resto, nessun procedimento ha superato il limite di 100 000 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **22 222 067**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 22 222 067

Residuo di credito di circa 93 000 franchi (compresi le cessioni ricevute e trasferimenti di credito di 1,1 mio. netti). Le maggiori spese di un milione rispetto al Preventivo si spiegano con l'evoluzione degli stipendi, gli aumenti del tasso di occupazione e i potenziamenti nelle divisioni Stato maggiore, Risorse e Servizio giuridico. Il finanziamento è stato possibile attraverso trasferimenti di credito all'interno del dipartimento.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **186 847**

- Custodia di bambini if 51 614
- Formazione e formazione continua if 75 478
- Altre spese decentralizzate per il personale if 59 755

Residuo di credito di circa 86 000 franchi.

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 556 960**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 556 960

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 788 302**

Esercizio e manutenzione di esistenti applicazioni specialistiche, di burotica e telecomunicazione nonché di applicazioni a livello di dipartimento.

- Apparecchiatura informatica if 21
- Licenze informatiche if 37 721
- Informatica: esercizio e manutenzione if -20 961
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 7 344
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 550 135
- Prestazioni di telecomunicazione CP 214 043

Permane un residuo di credito di circa 165 000 franchi. 2,6 milioni sono stati utilizzati per le prestazioni di base dell'UFIT a favore di tutte le UA del DFF. Dal credito iniziale di circa 4,25 milioni sono stati ceduti 0,3 milioni al progetto «SD Service Ianus Secure Client» dell'ODIC.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 481 364**

Consultazione di periti e redazione di pareri per la Segreteria generale del DFF; mezzi per compiti imprevisti che non possono essere finanziati dalle unità amministrative del DFF.

- Spese generali di consulenza if 1 222 264
- Commissioni if 189 100
- Spese generali di consulenza sif 70 000

Permane un residuo di credito di 0,1 milioni. 260 000 franchi sono stati spesi per gli onorari a favore dei membri del gruppo di esperti «Strategia in materia di mercati finanziari» mentre 0,4 milioni per il coordinamento del progetto interdipartimentale «Gestione dei contratti nell'Amministrazione federale», la cui introduzione capillare è stata chiesta dal Parlamento con effetto al 1.1.2015. Per la copertura delle spese supplementari per il personale sono stati trasferiti 0,3 milioni nel conto A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 202 407**

Spese per invii postali e rifusione spese per viaggi di servizio. Spese per prestazioni di servizi esterne e interne, traduzioni, spese ripetibili, pubblicazioni, materiale d'ufficio nonché costi amministrativi generali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

600 Segreteria generale DFF

continuazione

- Spese postali e di spedizione if 7 622
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 82 038
- Prestazioni di servizi esterne if 470 121
- Spese effettive if 120 982
- Perdite su debitori if 17 760
- Spese d'esercizio diverse if 105 778
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 130 300
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 4 918
- Trasporti e carburanti CP 13 163
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 72 624
- Prestazioni di servizi CP 177 099

Per le traduzioni commissionate a esterni sono stati spesi 355 000 franchi.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **30 756**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 30 756

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno di accantonamento medio per posto di lavoro a tempo pieno è aumentato di 336 franchi a 7334 franchi, pari a circa 9,6 giorni per posto a tempo pieno. Complessivamente, a fine anno gli accantonamenti in questo settore ammontano a 883 074 franchi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **351 656**

Sviluppo informatico e consulenza per progetti informatici del DFF.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 35 770
- Spese effettive if 908
- Informatica: esercizio/manutenzione CP 314 979

Le spese hanno riguardato essenzialmente i seguenti progetti: migrazione del software di traduzione «MultiTrans 5.5» (0,1 mio.) e applicazione di «Major Release 3.0» del servizio standard TIC Burotica all'interno del DFF (0,1 mio.). Inoltre all'ODIC sono stati ceduti 0,4 milioni per il progetto «SD Service Ianus Secure Client». Residuo di credito di circa 0,3 milioni.

Riserva informatica DFF

A4100.0120 **–**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Finanziamento di progetti del DFF non preventivati. Nell'anno in rassegna sono stati ceduti 0,3 milioni all'UFPER per il progetto «Armonizzazione BV PLUS e ADD» al fine di accordare i diversi servizi di elenchi federali mentre 50 000 franchi sono stati ceduti alla CaF per il progetto «GEVER Confederazione». 1,65 milioni non sono stati utilizzati, per cui rimangono come residuo di credito.

Investimenti TIC delle unità amministrative DFF

A4100.0127 **–**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Richiesta di fondi a livello centrale per l'adattamento di applicazioni tecniche nel contesto del cambio di release secondo i requisiti dei servizi standard TIC «Comunicazione vocale» e «Burotica/UCC» (Unified Communication and Collaboration). I fondi iscritti pari a 2,4 milioni sono stati interamente ceduti ai servizi interessati all'interno del DFF (1,6 mio. all'ODIC, 0,4 mio. all'UFIT, 0,4 mio. alle restanti unità amministrative del DFF).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Utile netto della Regìa degli alcool

E1200.0101 **236 411 885**

Legge del 21.6.1932 sull'alcool (LAlc; RS 680), articolo 44.

- Quota all'utile netto della Regìa degli alcool if 236 411 885

Il prodotto netto della Regìa degli alcool (2013) è destinato in ragione del 10 % ai Cantoni per la lotta contro le cause e gli effetti dell'abuso di sostanze che generano dipendenza (decima dell'alcol). Il rimanente 90 % è devoluto alla Confederazione che lo riversa alle assicurazioni sociali AVS e AI.

La quota all'utile netto per il 2014 ammonta a 236 milioni e a causa della flessione delle entrate fiscali e dei redditi della sostanza è del 3,1 % inferiore al valore preventivato. Per i dettagli, si rimanda al conto speciale della Regìa federale degli alcool (RFA) (vol. 4).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti», vedi volume 3, numero B41.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **4 233 941**

- Rimborsi vari if 211 447
- Prestazioni di servizi CP 4 022 494

Prestazioni di servizi CP: ricavi e tasse per il Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF.

Versamenti della SUVA provenienti dall'esercizio del diritto di regresso per prestazioni del datore di lavoro della Confederazione nei confronti di terzi responsabili, provvigioni assicurative, pretese di regresso della Confederazione verso terzi ed entrate da ricorsi del Servizio giuridico. Le entrate effettive sono di 0,7 milioni inferiori all'importo preventivato (media dei valori di consuntivo degli anni 2009–2012).

Distribuzione dell'utile della BNS

E1400.0105 **–**

Legge del 3.10.2003 sulla Banca nazionale (LBN; RS 951.11), articolo 31.

Nel 2014 non è stata effettuata alcuna distribuzione di utile alla Confederazione. Dall'esercizio 2013 è risultata una riserva negativa di distribuzione di circa 7 miliardi. La distribuzione è sospesa finché la relativa riserva non sarà di nuovo positiva.

Distribuzioni di partecipazioni rilevanti

E1400.0106 **780 668 000**

Legge del 30.4.1997 sull'azienda delle telecomunicazioni (LATC; RS 784.11), articolo 14; legge del 17.12.2010 sull'organizzazione delle poste (POL; RS 783.1); legge federale del 10.10.1997 concernente le imprese d'armamento della Confederazione (LIAC; RS 934.21).

- Proventi da partecipazioni if 780 668 000

La distribuzione dei dividendi Swisscom per il 2014 si basa sull'esercizio 2013. Nel Preventivo 2014 era stato iscritto lo stesso dividendo dell'anno precedente di 22 franchi per azione. A seguito della vendita all'inizio dell'anno, l'effettivo della Confederazione è diminuito di 28 761 499 a 26 394 000 azioni. Rispetto ai valori preventivati, la distribuzione dei dividendi Swisscom ha quindi subito un calo di circa 63 milioni a 580 668 000.

Nel 2014 La Posta ha versato una parte dei suoi utili alla Confederazione. Il versamento dal risultato annuo 2013 è stato di 180 milioni, ovvero 20 milioni in meno rispetto al preventivo.

Nel 2014 la RUAG ha distribuito 20 milioni alla Confederazione che, come preventivato, corrisponde al 20 % dell'utile netto del 2013.

Per la Confederazione la distribuzione dell'utile di una partecipazione rilevante comporta invero ricavi con incidenza sul finanziamento che vengono neutralizzati tramite una diminuzione dei ricavi senza incidenza sul finanziamento, in quanto la distribuzione provoca una riduzione del capitale proprio da imputare alla Confederazione (valore equity) (cfr. E1400.0115, Aumento del valore equity delle partecipazioni rilevanti).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Investimenti sui mercati monetario e dei capitali	C 2013	P 2014	C 2014
E1400.0107	**408 799 226**	**252 283 000**	**310 590 302**
Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 62.			
a) Ricavi a titolo di interessi conti bancari if	419 464	–	202 264
b) Ricavi a titolo di interessi sconto di crediti contabili a breve termine if	14 275 182	–	10 887 914
c) Ricavi a titolo di interessi banche if	266 490	16 542 400	75 810
d) Ricavi a titolo di interessi mutui da beni patrimoniali if	39 568 336	60 493 600	42 867 249
e) Ricavi a titolo di interessi Fondo per i grandi progetti ferroviari if	165 476 715	151 381 900	157 545 566
f) Utili valutari if	84 945 275	–	56 758 692
g) Proventi da partecipazioni if	30 000	30 000	30 000
h) Diversi altri ricavi finanziari if	3 173 028	595 000	617 169
b) Ricavi a titolo di interessi sconto di crediti contabili a breve termine sif	3 278 214	–	-184 247
c) Ricavi a titolo di interessi banche sif	-130 694	523 300	-11 389
d) Ricavi a titolo di interessi mutui da beni patrimoniali sif	-3 497 390	22 716 800	9 053 318
h) Diversi altri ricavi finanziari sif	100 994 607	–	32 747 957

Nel caso dei ricavi senza incidenza sul finanziamento, si tratta di delimitazioni periodizzate dei ricavi a titolo di interessi.

a) I ricavi provengono soprattutto dalle remunerazioni degli effettivi in valute estere dell'imposta liberatoria e dai conti postali della Confederazione.

b) La raccolta di fondi a breve termine basata su crediti contabili a breve termine ha generato ricavi a titolo di interessi. A causa della persistente elevata liquidità sul mercato monetario svizzero, nel 2014 gli interessi a breve termine e in particolare i crediti contabili a breve termine hanno ancora registrato valori negativi (ricavi a titolo di interessi anziché costi a titolo di interessi).

c) I ricavi a titoli di interessi sono rimasti nettamente al di sotto dei valori preventivati. La politica monetaria molto espansiva della Banca nazionale svizzera ha pressoché esaurito la domanda di liquidità, ragion per cui non è stato più possibile effettuare investimenti. La liquidità era quindi principalmente collocata sul conto corrente della Banca nazionale svizzera.

d) Non da ultimo grazie al buon andamento congiunturale il fondo dell'AD non ha utilizzato interamente i mutui di tesoreria previsti, ma ha addirittura potuto ridurli sensibilmente (-500 mio.). Inoltre, dato che gli interessi sono rimasti al di sotto dei valori di riferimento, ne sono conseguite entrate a titolo di interessi più basse. Per contro le FFS hanno fatto ricorso in misura maggiore a nuovi prestiti (+250 mio.), che hanno durate molto lunghe.

e) Rispetto al Preventivo 2014, i ricavi del Fondo per i grandi progetti ferroviari (Fondo FTP) sono stati più elevati poiché gli anticipi versati dalla Confederazione nel 2014 sono stati emessi con una scadenza più lunga del previsto (15 anni anziché 10) e il tasso d'interesse superava di conseguenza il valore di riferimento preventivato.

f) Le variazioni di valore dovute a valutazioni sono iscritte al lordo. Le perdite di corso del cambio sono contabilizzate nella rubrica di credito interessi passivi (cfr. A2400.0102).

g) Questa voce comprende le entrate da dividendi delle partecipazioni a REFUNA AG.

h) La voce «diversi altri ricavi finanziari» comprende i ricavi a titolo di interessi di vari conti quali il «Foreign Military Sales (FMS)» e fondi d'esercizio del DFAE e della DSC. La voce «Diversi altri ricavi finanziari» senza incidenza sul finanziamento contiene rettifiche di valutazione dalle voci contabili concernenti gli swap di interessi. Le relative spese sono contabilizzate alla voce «interessi passivi» (cfr. A2400.0102).

Aumento del valore equity delle partecipazioni rilevanti	
E1400.0115	**920 432 000**
• Proventi da partecipazioni sif	-780 668 000
• Aumento del valore equity sif	1 701 100 000

Le partecipazioni rilevanti della Confederazione (FFS, Posta, Swisscom, Ruag, BLS Netz AG, Skyguide, SIFEM) vengono iscritte a bilancio al valore equity, vale a dire proporzionalmente al valore del capitale proprio della Confederazione. Se il capitale proprio di un'impresa aumenta (ad es. con gli utili dell'impresa), la Confederazione registra proporzionalmente ricavi senza incidenza sul finanziamento, mentre una riduzione del capitale proprio (ad es. con perdite delle imprese) comporta per la Confederazione spese

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

senza incidenza sul finanziamento. Per la valutazione dei valori equity sono determinanti i valori del capitale proprio al 30.9.2014. I dividendi ricevuti e i versamenti degli utili (E1400.0106) devono essere dedotti dalle quote di capitale proprio. Essi diminuiscono il capitale proprio delle imprese.

Nell'anno in rassegna l'aumento con incidenza sul risultato del valore equity delle partecipazioni rilevanti (dopo correzione delle distribuzioni effettuate) ammonta complessivamente a 920 milioni. Tutte le partecipazioni rilevanti registrano una crescita di valore. Gli incrementi principali riguardano La Posta (464 mio.), le FFS (231 mio.) e RUAG (153 mio.).

Ulteriori informazioni e i dettagli relativi alla variazione del valore equity sono riportati nell'allegato al conto annuale (vol. 1, n. 62/32).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**33 301**
• Diversi altri ricavi if	33 301

Ricavi dalla locazione di posteggi a dipendenti dell'AFF, ridistribuzione della tassa sul CO_2 e ricavi diversi. Le entrate effettive sono di 2,2 milioni inferiori all'importo preventivato (media dei valori di consuntivo degli anni 2009–2012).

Ricavi del Servizio centrale d'incasso

E1500.0105	**2 821 109**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 59.

Ricavi da attestati di carenza di beni realizzati, interessi di mora pagati, indennità alle controparti per dossier relativi a crediti difficilmente recuperabili cresciuti in giudicato.

• Perdite su debitori if	-4 334 511
• Diversi altri ricavi if	236 173
• Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif	6 919 447

Le perdite su debitori if si calcolano sulla base della differenza tra la riscossione di crediti difficilmente recuperabili e i dossier di incasso conclusisi con una perdita o con un condono del credito.

La diminuzione dei diversi altri ricavi if rispetto all'anno precedente è riconducibile alle minori entrate registrate nell'ambito della gestione degli attestati di carenza di beni e degli interessi di mora. Inoltre, rispetto all'anno precedente nel settore dei mutui ipotecari e nelle entrate straordinarie non sono state conseguite entrate supplementari.

Le perdite su debitori sif corrispondono a uno scioglimento di rettificazioni di valore su crediti (delcredere) del Servizio centrale d'incasso. Nel 2014 il delcredere del Servizio centrale d'incasso scende da 41 a 34 milioni.

Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

E1600.0001	**59 042 973**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

• Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi sif	59 042 973

I fondi a destinazione vincolata sono iscritti a bilancio sotto il capitale di terzi, qualora la legge non accordi un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione.

Nella seconda colonna della tabella sottostante viene indicato il credito, nella terza figurano le relative spese (+) o i relativi ricavi (-) e nella quarta il prelevamento da fondi a destinazione vincolata.

Per il 2014 la «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2, fondo infrastrutturale» e la «Tassa sulle case da gioco» sono state iscritte a preventivo come versamenti del fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi. A seguito delle importanti minori entrate o maggiori uscite risulta un'eccedenza di uscite. Ne consegue un prelevamento dal fondo a destinazione vincolata.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Fondo	Voce finanziaria	Spese / Ricavi	Prelevamento dal fondo
• Tassa d'incentivazione COV/HEL	AFDE1100.0111	-117 602 979	
	AFD/E1400.0101	-752 701	
	UFAM/A2300.0100	129 971 652	11 615 972
• Sanzione riduzione CO_2 automobili, ridistribuzione	UFE/E1400.0116 (parte)	-6 298	
	UFAM/A2300.0114	2 638 273	2 631 975
• Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale	UFE/E1100.0124 (parte)	-468 244	
	UFE/E1400.0116 (parte)	-19 191	
	USTRA/E5300.0113 (parte)	-1 486 173	
	USTRA/A6100.0001 (parte)	909 792	
	UFE/A2100.0001 (parte)	505 884	
	UFE/A2119.001(parte)	489 137	
	UFE/A2400.0106	106 228	37 433
• Tassa sulle case da gioco	CFCG/E1100.0122	-285 326 966	
	CFCG/A2300.0113	329 355 230	44 028 264
• Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati	UFAM/E1100.0100	-41 645 510	
	UFAM/A2310.0131	41 408 824	
	UFAM/A2100.0001 (parte)	720 000	483 314
• Promozione cinematografica	UFC/E1300.0146	-353 986	
	UFC/A2310.0454	600 000	246 014

Informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano nelle pertinenti voci finanziarie delle competenti unità amministrative.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	44 145
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	44 145

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente, complessivamente gli accantonamenti hanno subito un decremento pari a 44 145 franchi. Il fabbisogno medio per posto di lavoro a tempo pieno diminuisce di 369 franchi a 9863 franchi. Questo corrisponde a un saldo pari a una media di 13,6 giorni per posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi in questo settore al 31.12.2014 ammontano a 1 816 232 franchi.

Vendita di azioni Swisscom

E1900.0100	54 075 861
• Ricavi straordinari sif	54 075 861

La vendita di 141 500 azioni Swisscom ha generato un utile contabile senza incidenza sul finanziamento di 54 milioni. Questo risulta dalla differenza tra il ricavo realizzato dalla vendita (E3900.0100) di 68 milioni e il valore di bilancio delle azioni vendute (14 mio.).

Ricavi straordinari da confische di utile FINMA

E1900.0114	142 077 199
• Ricavi straordinari if	144 719 819
• Ricavi straordinari sif	-2 642 620

A seguito di gravi violazioni delle leggi svizzere sui mercati finanziari, nel 2014 l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) ha ordinato la confisca di utili a favore della Confederazione dell'ordine di 144 milioni. Le decisioni contro UBS (134 mio.), la Lombard Bank, Ginevra (4,8 mio.) e la InCore Bank, Zurigo (3,3 mio.) sono passate in giudicato nel 2014.

La parte di credito senza incidenza sul finanziamento riguarda delimitazioni temporali.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	32 727 317
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	32 727 317

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	504 908
• Custodia di bambini if	17 113
• Formazione e formazione continua if	262 802
• Altre spese decentralizzate per il personale if	224 992

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

A titolo di spese per la formazione e la formazione continua dei collaboratori sono stati utilizzati circa 70 000 franchi in meno rispetto al preventivo.

Il minore fabbisogno rispetto al preventivo (ca. fr. 24 000) delle altre spese decentralizzate per il personale è dovuto in primo luogo a costi più bassi per l'assunzione di nuovi collaboratori.

Assicurazione propria della Confederazione

A2111.0247	84 791

Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 50; istruzioni dell'AFF del 2.2.2009 concernenti l'assunzione di rischi e la liquidazione dei danni da parte della Confederazione.

La Confederazione assume in linea di principio essa stessa il rischio per i danni causati ai suoi valori patrimoniali e per le conseguenze in materia di responsabilità civile della sua attività (principio dell'assicurazione propria).

- Imposte e tributi if 84 791

L'assicurazione propria si estende a:

- danni ai beni mobili della Confederazione (in particolare causati da elementi naturali, furto e trasporto);
- danni materiali in relazione a infortuni sul lavoro dei dipendenti della Confederazione;
- danni (da giudicare ad es. in base alla legge del 14.3.1958 sulla responsabilità, LResp, RS 170.32; alla legge del 6.10.1995 sul servizio civile, LSC, RS 824.0; al Codice delle obbligazioni, RS 220; ecc.).

Nel caso dell'assicurazione propria non è possibile prevedere l'importo dei versamenti per sinistri. Le uscite non sono gestibili. Nel 2014 non si sono prodotti danni importanti; l'incidenza dei sinistri si situa ampiamente al di sotto della media.

Locazione di spazi

A2113.0001	2 786 080
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 786 080

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	18 284 440
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 267 880
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	16 715 215
• Prestazioni di telecomunicazione CP	301 345

Mediante adeguamenti e ottimizzazioni continue dei SLA e i contratti di manutenzione sono stati sollecitati poco meno mezzi rispetto a quelli preventivati. Complessivamente risulta pertanto un residuo di credito di 0,2 milioni.

Spese di consulenza

A2115.0001	905 016
• Spese generali di consulenza if	935 016
• Spese generali di consulenza sif	-30 000

Le spese di consulenza sono state complessivamente di circa 0,2 milioni inferiori ai valori di preventivo. I settori che presentano le maggiori spese minori sono indicati di seguito.

Finanze e contabilità: assunzione di attività nel quadro dell'elaborazione dei creditori per il DFI, il DEFR da parte del CPS FI DFF nonché per il programma di e-government finanze.

Tesoreria federale: nell'anno in rassegna sono state fornite maggiori prestazioni proprie in relazione all'ulteriore sviluppo delle analisi dinamiche.

La parte di credito senza incidenza sul finanziamento riguarda delimitazioni temporali.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	2 101 354
• Spese postali e di spedizione if	181 967
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	113 510
• Prestazioni di servizi esterne if	1 065 423
• Spese effettive if	184 515
• Perdite su debitori if	124
• Spese d'esercizio diverse if	93 245
• Tasse e commissioni e-Gov FI if	2 490
• Prestazioni di servizi esterne sif	-80 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	239 200
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	6 311
• Trasporti e carburanti CP	2 924
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	75 948
• Prestazioni di servizi CP	215 697

Le prestazioni di servizi esterne (tra cui traduzioni, prestazioni per la Cassa di risparmio del personale federale [e-banking, carta Maestro]) rappresentano circa la metà del credito. Nel complesso sono stati spesi circa 1,1 milioni in meno del previsto. Per le spese effettive, le spese postali e di spedizione, gli articoli d'ufficio e gli stampati nonché le prestazioni di servizi CP sono stati utilizzati 0,6 milioni e per le prestazioni di servizi esterne 0,4 milioni in meno rispetto a quanto preventivato.

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001	39 000 000

Legge federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); ordinanza del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1).

- Pensioni dei giudici sif 32 733 000
- Pensioni per autorità sif 6 267 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

I magistrati (membri del Consiglio federale, giudici ordinari del Tribunale federale nonché cancelliere federale) non sono assicurati presso PUBLICA. La loro previdenza professionale consiste in una pensione dopo la cessazione delle funzioni e in una pensione per i superstiti. Il regime pensionistico dei magistrati è finanziato dalla Confederazione. Il capitale di copertura teorico, calcolato secondo principi attuariali, ammonta a 339 milioni. L'ammontare dell'accantonamento aumenta in seguito ai tassi di interesse considerevolmente bassi rispetto al 2013 o del fattore di sconto di 39 milioni.

Compensazione dei casi di rigore NPC

A2310.0405 **239 291 577**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 19; decreto federale del 22.6.2007 sulla compensazione dei casi di rigore, articolo 1.

- Perequazione finanziaria if 239 291 577

La compensazione dei casi di rigore è finanziata per 2/3 dalla Confederazione e per 1/3 dai Cantoni. Tuttavia, in deroga all'articolo 19 capoverso 1 lettera a OFC, essa figura al netto nel preventivo, nel piano finanziario e nel consuntivo. Le indicazioni relative alla compensazione dei casi di rigore si riferiscono pertanto unicamente al contributo della Confederazione. I contributi dei Cantoni alla compensazione dei casi di rigore, per contro, non figurano come ricavi o minori spese, visto che si tratta solo di una ridistribuzione di fondi cantonali.

Secondo il decreto federale del 22.6.2007 sulla compensazione dei casi di rigore, la compensazione dei casi di rigore ammonta complessivamente a 430 454 000 franchi. Dato che nel 2008 il Cantone di Vaud e nel 2013 il Cantone di Sciaffusa hanno registrato un potenziale di risorse superiore alla media svizzera, i due Cantoni hanno perso il loro diritto alla compensazione dei casi di rigore e il contributo complessivo è stato ridotto di conseguenza. Nell'anno trascorso la compensazione dei casi di rigore è ammontata a 358 937 362 franchi. La Confederazione ha versato un contributo di 239 291 577 franchi e i Cantoni un contributo di 119 645 785 franchi. Secondo la legge concernente la perequazione finanziaria, l'importo iniziale destinato alla compensazione dei casi di rigore stabilito nel decreto federale del 22.6.2007 resta invariato per 8 anni, fino al momento in cui un Cantone finanziariamente debole con diritto alla compensazione dei casi di rigore diventa finanziariamente forte e di conseguenza perde tale diritto. A partire dal nono anno, cioè dal 2016, esso si riduce annualmente del 5 % dell'importo iniziale.

Perequazione delle risorse

A2310.0424 **2 220 010 100**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articoli 4 e 5; decreto federale del 17.6.2011 che determina i contributi di base alla perequazione delle risorse per il periodo di contribuzione 2012–2015, articolo 1.

- Perequazione finanziaria if 2 220 010 100

La perequazione delle risorse è composta di una perequazione finanziaria orizzontale (contributo dei Cantoni finanziariamente forti) e di una perequazione finanziaria verticale (contributo della Confederazione). Analogamente alla compensazione dei casi di rigore (A2310.0405), nel preventivo, nel piano finanziario e nel consuntivo figura unicamente il contributo della Confederazione. In totale la perequazione delle risorse ammonta a 3 727 962 172 franchi. La Confederazione assume 2 220 010 100 franchi e i Cantoni finanziariamente forti 1 507 952 065 franchi.

Il contributo di base per la perequazione verticale delle risorse è stato fissato nel decreto federale del 17.6.2011 per gli anni 2014–2015 e, per il 2012, adeguato secondo la LPFC all'aumento del potenziale delle risorse complessivo.

Perequazione dell'aggravio geotopografico

A2310.0425 **362 933 014**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 9; decreto federale del 17.6.2011 che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri per il periodo di contribuzione 2012–2015, articolo 1.

- Perequazione finanziaria if 362 933 014

La perequazione dell'aggravio geotopografico consente di versare contributi ai Cantoni che a causa della loro scarsa densità abitativa e/o della loro realtà topografica sostengono costi elevati superiori alla media per la messa a disposizione di beni e prestazioni statali. 17 Cantoni ricevono nel 2015 prestazioni dalla perequazione dell'aggravio geotopografico. Questa compensazione è finanziata esclusivamente dalla Confederazione.

Il contributo di base per gli aggravi geotopografico e sociodemografico (cfr. A2310.0426) è stato fissato nel decreto federale del 17.6.2011 e adeguato per il 2014 secondo la LPFC al tasso di variazione dell'indice nazionale dei prezzi al consumo rispetto al mese di aprile del 2013.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Perequazione dell'aggravio sociodemografico

A2310.0426 **362 933 014**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 9; decreto federale del 17.6.2011 che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri per il periodo di contribuzione 2012–2015, articolo 2.

- Perequazione finanziaria if 362 933 014

La perequazione dell'aggravio sociodemografico consente di versare contributi ai Cantoni che a causa della loro struttura demografica e della loro funzione di centri delle città polo sostengono costi elevati superiori alla media per la messa a disposizione di beni e prestazioni statali. Nel 2014, 10 Cantoni hanno ricevuto prestazioni dalla perequazione dell'aggravio sociodemografico. Come la perequazione dell'aggravio geotopografico (cfr. A2310.0425), anche questa compensazione è finanziata esclusivamente dalla Confederazione.

Calcolo dell'ammontare del credito: cfr. A2310.0425 Perequazione dell'aggravio geotopografico.

Commissioni, tributi e spese

A2400.0101 **79 653 850**

Commissioni alle banche, tributi e spese in relazione agli strumenti di finanziamento della Tesoreria federale.

- Spese per raccolta di capitale if 5 791 624
- Diversi altre spese finanziarie if 72 235
- Spese per raccolta di capitale sif 73 789 991

Per la raccolta di fondi a lungo termine è stato preventivato un volume di emissioni di 6,0 miliardi. Concretamente sono stati raccolti 5,6 miliardi di durata media di 22,7 anni. Per la fine del 2014 era stato preventivato un effettivo di crediti contabili a breve termine di 10,2 miliardi. Alla fine del 2014 l'effettivo ammontava a 10,4 miliardi.

Inoltre, la Confederazione ha versato alla Banca nazionale svizzera 1,1 milioni a titolo di emolumenti per le prestazioni di servizi fornite.

Per le spese senza incidenza sul finanziamento nel 2014 sono state osservate tutte le delimitazioni periodizzate del portafoglio dei debiti contratti sui mercati finanziari.

Interessi passivi	C 2013	P 2014	C 2014
A2400.0102	**2 181 498 882**	**1 990 339 800**	**2 091 022 326**
Legge del 7.10.2005 sulla finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 60.			
a) Spese a titolo di interessi prestiti if	2 492 825 252	2 272 102 100	2 330 843 272
b) Disaggio/Aggio prestiti if	-468 913 378	-250 000 000	-525 210 860
c) Spese a titolo di interessi depositi a termine if	15 527 514	10 203 300	10 264 333
d) Spese a titolo di interessi sconto di crediti contabili if	–	20 512 100	–
e) Spese a titolo di interessi crediti a breve termine if	–	366 700	–
f) Swap di interessi if	47 599 869	32 943 400	33 432 417
g) Spese a titolo di interessi Cassa di risparmio del personale federale if	12 297 065	21 909 200	14 944 162
h) Altre spese a titolo di interessi if	23 342 893	37 034 300	19 911 255
i) Perdite valutarie if	30 334 432	–	48 518 551
j) Diverse altre spese finanziarie if	–	9 952 300	9 952 254
a) Spese a titolo di interessi prestiti sif	-175 913 674	-146 556 800	-144 465 872
b) Disaggio/Aggio prestiti sif	190 502 727	-14 670 800	244 155 348
c) Spese a titolo di interessi depositi a termine sif	-3 560 486	551 900	-3 495 000
d) Spese a titolo di interessi sconto di crediti contabili a breve termine sif	–	1 112 100	–
e) Spese a titolo di interessi crediti a breve termine sif	–	16 700	–
f) Swap di interessi sif	-8 753 678	-5 136 700	-4 617 898
j) Diverse altre spese finanziarie sif	26 210 347	–	56 790 365

Sorpasso di credito senza DCF secondo art. 33 cpv. 3 e art. 35 lett. a LFC 101 290 365.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Il sorpasso di credito è riconducibile a spese supplementari per rettificazioni di valore su swap di interessi (57 mio. fr.) e a oneri non preventivati cagionati da differenze tra valute estere (perdite valutarie) pari a 45 milioni di franchi.

a) In occasione dell'allestimento del preventivo il programma di emissione dell'anno precedente non è ancora concluso. Poiché i mezzi raccolti nel 2013 sono stati emessi con una cedola media lievemente superiore al previsto, le spese a titolo di interessi hanno leggermente superato i valori di preventivo. La delimitazione senza incidenza sul finanziamento nel 2014 ha comportato una diminuzione delle spese a titolo di interessi.

b) Le voci di aggio e disaggio su prestiti sono iscritte quale grandezza al netto. L'aggio (netto) con incidenza sul finanziamento rappresenta una diminuzione delle spese. Per un volume di emissione di 6,0 miliardi è stato previsto un aggio (netto) di 250 milioni. Effettivamente sono stati emessi 5,6 miliardi. Rispetto all'anno precedente gli interessi sono diminuiti in misura considerevole e si trovano al di sotto dei valori di riferimento del Preventivo 2014. Di conseguenza, nel quadro dell'aumento dei prestiti esistenti sono risultati aggi (netti) di 525 milioni.

Sono risultate spese senza incidenza sul finanziamento a seguito dell'ammortamento di aggi/disaggi per la durata dei prestiti esistenti. L'intero effettivo dei prestiti è stato considerato. Poiché l'aggio incassato nel 2014 ha superato le previsioni (525 mio. anziché 250 mio.) sono aumentate anche le spese senza incidenza sul finanziamento.

c) Questa voce comprende prevalentemente gli investimenti dell'Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE), che non rinnova più i depositi a termine in scadenza e li accredita al conto depositi presso l'AFF.

d) Nel 2014 i crediti contabili a breve termine sono stati emessi a un prezzo al di sopra della pari (tasso d'interesse negativo). Di conseguenza non si sono registrate uscite a titolo di interessi (entrate a titolo di interessi, vedi E1400.0107).

e) Nel 2014 non sono stati sollecitati crediti a breve termine di banche per far fronte a difficoltà di tesoreria.

f) Nella determinazione dei saggi a breve termine (dal 2° semestre 2013), dato che i tassi d'interesse erano rimasti al di sotto dei valori di riferimento preventivati, sono risultate spese leggermente più elevate. Sul fronte dei titolari di swap, in termini netti le scadenze hanno provocato una diminuzione.

g) In particolare a seguito della minore remunerazione e degli averi dei clienti in leggero ribasso, le spese a titolo di interessi della Cassa di risparmio del personale federale sono diminuite.

h) Nei conti di deposito, principalmente a causa del basso livello dei tassi d'interesse e del volume leggermente inferiore, le spese sono rimaste al di sotto dei valori di preventivo.

i) Le variazioni di valore dovute a valutazioni sono contabilizzate al lordo. Gli utili sui corsi dei cambi sono contabilizzati nella rubrica di ricavo «Investimenti sui mercati monetario e finanziario» (E1400.0107).

j) La voce «Diverse altre spese finanziarie» con incidenza sul finanziamento comprende il versamento di imposte preventive all'Amministrazione federale delle contribuzioni per prestiti esigibili originariamente emessi nel con un disaggio elevato. Nel 2014 questo riguarda il prestito scaduto a novembre.

La voce «Diverse altre spese finanziarie» senza incidenza sul finanziamento contiene rettifiche di valutazione dalle voci contabili concernenti gli swap di interessi. I rispettivi ricavi sono contabilizzati nella rubrica di ricavo «Investimenti sui mercati monetario e dei capitali» (E1400.0107).

Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

A2600.0001 **4 492 727**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

- Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi sif 4 492 727

I fondi a destinazione vincolata sono iscritti a bilancio sotto il capitale di terzi, qualora la legge non accordi un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione.

Nella tabella qui appresso, la seconda colonna riporta il credito, la terza le relative spese (-) o i relativi ricavi (+) e la quarta il versamento nei fondi a destinazione vincolata.

Nell'esercizio 2014, il Fondo «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi» figurava a preventivo nei prelevamenti dal fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi. A seguito delle importanti minori uscite risulta un'eccedenza di entrate. Ne consegue un versamento nel fondo a destinazione vincolata.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Fondo	Voce finanziaria	Spese / Ricavi	Versamento nel fondo
• Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia	AFD/E1100.0121 (parte)	505 186 605	
	AFD/E1400.0114 (parte)	194 578	
	UFAM/A2400.0105 (parte)	-137 609	
	UFAM/A2300.0112	-478 348 829	
	UFAM/A4300.0150	-25 000 000	1 894 745
• Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici	AFD/E1100.0121 (parte)	252 593 302	
	AFD/E1400.0114 (parte)	21 951	
	UFE/A4300.0126	-39 472 100	
	UFAM/A2400.0105 (parte)	-70 559	
	UFAM/A4300.0146	-211 126 800	1 945 794
• Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra	UFAE/E1300.0010 (parte)	95 320	
	UFAE/A2119.0001 (parte)	-4 931	90 389
• Assegni familiari a lavoratori agricoli e contadini di montagna	UFAS/E1400.0102	1 300 000	
	UFAS/A2310.0332 (parte)	-1 300 000	–
• Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi	UFCOM/E5200.0100	2 492 362	
	UFCOM/A6210.0145	-1 190 903	
	UFCOM/A6210.0146	-45 000	
	UFCOM/A6210.0148	-694 660	561 799

Informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano nelle pertinenti voci finanziarie delle competenti unità amministrative.

Conto degli investimenti

Entrate

Vendita di azioni Swisscom

E3900.0100	**68 237 754**
• Partecipazioni if	68 237 754

Secondo legge, la Confederazione deve detenere la maggioranza del capitale e dei voti nell'azienda Swisscom SA. All'inizio del 2013, la Confederazione deteneva il 51,22 % del capitale azionario. Nel quadro della gestione di partecipazioni liberamente disponibili, nell'anno in rassegna sono state vendute in piccole tranche 141 500 azioni Swisscom ed è stata mantenuta la politica dell'anno precedente. Il prezzo di vendita medio è stato di 482 franchi. Attualmente la partecipazione detenuta dalla Confederazione nell'azienda Swisscom SA ammonta al 50,95 % (cfr. anche conto E1900.0100).

Le entrate sono contabilizzate come straordinarie conformemente all'articolo 13 capoverso 2 LFC.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**5 036 074**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 679 063
• Investimenti in software (acquisto, licenze) if	153 861
• Informatica: esercizio/manutenzione CP	209 857
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	1 993 294

I mezzi sono stati in gran parte utilizzati per realizzare i seguenti progetti:

- organizzazione responsabile dell'AFF per la fattura e il pagamento elettronici
- processi di supporto utenti e gestione delle autorizzazioni SAP (SuPro, BeBe SAP)
- pianificazione della liquidità
- adeguamenti informatici dell'AFF 2017 (costruzione del Business Warehouse per gli uffici trasversali, infrastruttura informatica dell'AFF 2017)

Nella sua veste di centro di competenze e servizio di coordinamento, l'AFF in quanto organizzazione responsabile coadiuva le amministrazioni pubbliche nella realizzazione dei loro progetti relativi alla fattura e al pagamento elettronici. A questo scopo sono ceduti all'AFF i mezzi del programma Governo elettronico Svizzera. Nel 2014 sono stati versati circa 68 000 franchi alle amministrazioni pubbliche.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Nel quadro della valutazione delle applicazioni, il programma Processi di supporto utenti e gestione delle autorizzazioni SAP ha subito dei ritardi. I ritardi accumulati e che a fine 2014 non erano ancora stati interamente colmati hanno prodotto un residuo di credito di circa 450 000 franchi.

Nel quadro del progetto costruzione del Business Warehouse per gli uffici specializzati e l'infrastruttura informatica AFF 2017 vengono realizzate anche le esigenze del Nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG). Con la decisione di introdurre il NMG con effetto dall'1.1.2017, anche l'infrastruttura informatica viene orientata a tale data d'introduzione. Questo nuovo calendario ha provocato nel 2014 un residuo di credito di 0,7 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

Dal 1999 l'Ufficio centrale di compensazione (UCC) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni gli è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**139 584 858**
• if	135 535 036
• sif	4 049 822

Conformemente all'articolo 95 della legge federale su l'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti (LAVS), all'articolo 66 della legge federale su l'assicurazione per l'invalidità (LAI) e all'articolo 29 della legge federale sulle indennità di perdita di guadagno (LIPG), i Fondi di compensazione AVS/AI/IPG rimborsano interamente alla Confederazione le spese dell'UCC relative al primo pilastro, ad eccezione di quelle della Cassa federale di compensazione (CFC). Le spese risultanti dall'attuazione dell'assicurazione facoltativa sono rimborsate soltanto fino a concorrenza dell'ammontare non coperto dai contributi alle spese di amministrazione.

I ricavi del 2014 sono di 12,7 milioni inferiori ai valori preventivati (-9,1%). La differenza è dovuta in particolare alle quote delle spese funzionali rimborsate dai Fondi di compensazione che sono inferiori al Preventivo di 12,3 milioni. Le rimanenti entrate rimangono di 0,4 milioni al di sotto del valore iscritto a preventivo.

Spese funzionali

A6100.0001	**141 912 996**
• if	124 631 728
• sif	153 998
• CP	17 127 270

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	106 805 709
• spese per beni e servizi informatici	17 589 208
• costi immobiliari	10 301 728
• Rimanenti spese d'esercizio (compresi gli ammortamenti)	7 216 351

Le spese funzionali risultano di 15,0 milioni inferiori al valore iscritto a preventivo (-10,6%).

Le spese per il personale sono state di 4,0 milioni inferiori di quanto preventivato. Le spese per il personale assunto per una durata indeterminata corrispondono a una riduzione di 1,6 milioni. Da una parte l'incorporazione di 21 posti esterni nel settore dell'informatica ha portato ad un aumento delle spese pari a 1,9 milioni; dall'altra parte le nuove assunzioni graduali nelle altre divisioni hanno portato a una riduzione delle spese di 3,5 milioni. Le spese per il personale sono state di 2,0 milioni inferiori al preventivo principalmente in seguito all'internalizzazione di posti nel settore informatico. Le rimanenti spese sono state di 0,4 milioni al di sotto delle attese.

Le spese per beni e servizi informatici sono di 8,6 milioni inferiori ai valori di preventivo. Il minore fabbisogno di prestazioni esterne (8,4 mio.) è dovuto ad adeguamenti della strategia informatica (ridimensionamento, suddivisione in tappe) e all'internalizzazione di personale. Per quanto riguarda le prestazioni fornite si registrano minori spese pari a 0,2 milioni.

Le rimanenti spese sono di 2,4 milioni inferiori al valore preventivato. Di questo importo 0,1 milioni riguardano gli immobili, 1,3 milioni prestazioni di servizi esterne (in particolare consulenza, servizio medico e traduzioni), 0,5 milioni gli ammortamenti (a causa di minori investimenti) e 0,5 milioni riguardano diverse voci di minore importanza.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**140 054**
• if	140 054

Acquisto di apparecchi per l'ufficio, scanner e aggiornamenti dell'infrastruttura informatica per lo stoccaggio di dati. Il residuo di 2,2 milioni rispetto al preventivo è dovuto a un minore fabbisogno nel settore informatico quale conseguenza degli adeguamenti del portafoglio (-1,8 mio.) e della decisione di sostituire alcuni apparecchi solo dopo la conclusione dei lavori di risanamento degli edifici amministrativi (-0,4 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Contributi e prestazioni della Cassa svizzera di compensazione (CSC)

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: applicazione degli accordi bilaterali sulla libera circolazione delle persone tra la Svizzera e gli Stati UE/AELS nonché delle convenzioni internazionali in materia di sicurezza sociale, determinazione dell'attribuzione e dell'importo delle prestazioni AVS, pagamento delle prestazioni dell'assicurazione AVS, gestione delle rendite in corso di cittadini stranieri che non risiedono in Svizzera e che provengono da Stati con cui la Svizzera ha concluso una convenzione di sicurezza sociale, gestione delle adesioni all'assicurazione facoltativa delle persone interessate, determinazione e riscossione dei contributi, tenuta dei conti finanziari e monitoraggio della carriera assicurativa.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elaborazione delle domande di adesione entro 20 giorni	Elaborazione tempestiva	90 %	95,7 %
Elaborazione delle domande di rendita entro 75 giorni	Elaborazione tempestiva	93 %	96,4 %
Elaborazione nel mese in corso delle richieste di modifica relative al pagamento	Elaborazione tempestiva	98 %	99,5 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	59,5	64,4	59,6	-4,8	-7,5
Costi	59,5	64,4	59,6	-4,8	-7,5
Saldo	**0,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

I costi del gruppo di prodotti 1 sono interamente rimborsati dai fondi di compensazione AVS/AI/IPG. Il grado di copertura dei costi è pertanto del 100%.

La differenza rispetto al preventivo è data dai minori costi del settore informatico (-5,2 mio.) e dall'impiego di personale leggermente superiore alle attese (0,3 mio.).

I rimanenti costi sono stabili.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Prestazioni AI

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: applicazione dell'AI in virtù delle convenzioni di sicurezza sociale concluse tra la Svizzera e Stati terzi, tra cui gli Accordi bilaterali con l'UE, elaborazione delle domande di prestazioni presentate da assicurati domiciliati all'estero svolgendo inchieste di natura economica e medica e organizzando perizie mediche in Svizzera, audizioni di assicurati e motivazione delle decisioni, determinazione dell'importo delle prestazioni e versamento delle prestazioni AI, amministrazione delle rendite in corso e verifica dell'esistenza del diritto alle prestazioni mediante revisioni.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
La durata media per l'elaborazione di una domanda è di 180 giorni.	Elaborazione tempestiva	180 giorni	148 giorni
Calcolo e pagamento delle rendite entro 60 giorni dalla decisione dell'ufficio AI per gli assicurati residenti all'estero.	Elaborazione tempestiva	92 %	97,8 %
Elaborazione nel mese in corso delle richieste di modifica relative al pagamento	Elaborazione tempestiva	98 %	99,9 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	39,9	43,1	39,1	-4,0	-9,4
Costi	39,9	43,1	39,1	-4,0	-9,4
Saldo	**0,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

I costi del gruppo di prodotti 2 sono rimborsati interamente dai fondi di compensazione AVS/AI/IPG. Il grado di copertura dei costi è pertanto del 100%.

La differenza rispetto al preventivo è riconducibile essenzialmente ai minori costi sostenuti nel settore informatico (2,9 mio.), a costi del personale più contenuti (-0,4 mio.) grazie alla diminuzione del numero di casi (decisioni, gestione delle pensioni) e a risparmi conseguiti per le prestazioni di servizi esterne (visite mediche e traduzioni) grazie a un aumento dell'efficienza e a un minore numero di casi (-0,5 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Contributi e prestazioni della Cassa federale di compensazione (CFC)

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo comprende la riscossione dei contributi AVS/AI/IPG/AD/assicurazione maternità, il pagamento delle prestazioni al personale dell'Amministrazione federale e delle imprese vicine alla Confederazione e la gestione della Cassa di compensazione per assegni familiari (CAF-CFC) della Confederazione.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elaborazione dei contributi personali entro 90 giorni.	Elaborazione tempestiva	95 %	95,8 %
Elaborazione delle domande di rendita entro 60 giorni	Elaborazione tempestiva	97 %	99,7 %
Elaborazione nel mese in corso delle richieste di modifica relative al pagamento	Elaborazione tempestiva	99 %	100 %

Ricavi e costi CFC (1° pilastro e CAF)

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	13,3	13,7	13,4	-0,3	-2,2
Costi	12,7	13,6	12,2	-1,4	-10,0
Saldo	**0,6**	**0,1**	**1,2**		
Grado di copertura dei costi	105 %	101 %	110 %		

Osservazioni

I minori costi nel gruppo di prodotti 3 sono riconducibili principalmente a misure di efficienza nell'ambito del personale della CFC (interdisciplinarietà; -0,8 mio.). Il resto riguarda il settore informatico (-0,4 mio.) e l'acquisto di prestazioni di servizi esterne (-0,2 mio.).

Nell'ambito del 1° pilastro, i valori sono inferiori di 0,6 milioni rispetto allo scorso anno e di 1 milione rispetto al preventivo. Grazie ai ricavi stabili risulta un saldo positivo di 1,2 milioni.

Nell'ambito della Cassa d'assegni familiari della CFC i costi sono leggermente superiori rispetto a quelli dello scorso anno (0,1 mio.) e inferiori di 0,4 milioni rispetto a quelli del Preventivo. I ricavi corrispondono ai costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Prestazioni di servizi a terzi

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende tutti i compiti operativi che devono essere svolti a livello centrale nel sistema svizzero delle assicurazioni sociali del 1°pilastro. Esso fornisce agli organi di esecuzione le prestazioni indispensabili per un'attuazione uniforme di queste assicurazioni, gestisce e consolida i conti AVS/AI/IPG e amministra il traffico monetario da e verso le casse di compensazione (contributi e anticipi delle rendite) nonché i contributi degli enti pubblici. Amministra i registri centrali (degli assicurati e delle rendite, dei beneficiari di prestazioni individuali, degli assegni familiari e delle IPG), controlla e paga le fatture per prestazioni individuali dell'AVS e AI e fornisce tutte prestazioni di servizi legate all'utilizzo del NAVS13 al di fuori del 1°pilastro. Questo gruppo di prodotti comprende altresì l'assistenza amministrativa internazionale nel campo della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, e in particolare la determinazione del decorso assicurativo in Svizzera e la comunicazione agli organismi di sicurezza sociale all'estero.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Evasione delle fatture in regola per le prestazioni in natura entro 2 settimane	Elaborazione tempestiva	98 %	99,8 %
Elaborazione degli annunci al registro degli assicurati entro 2 giorni	Elaborazione tempestiva	100 %	100 %
Evasione entro 50 giorni delle richieste di assistenza amministrativa	Elaborazione tempestiva	90 %	96,8 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 20414	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	28,6	31,1	27,6	-3,5	-11,5
Costi	32,0	35,9	31,1	-4,8	-13,4
Saldo	**-3,3**	**-4,8**	**-3,5**		
Grado di copertura dei costi	90 %	87 %	89 %		

Osservazioni

I costi sono inferiori sia rispetto ai valori del 2013 sia alle cifre preventivate (rispettivamente di -0,9 e -4,8 mio.). La differenza rispetto al preventivo è riconducibile essenzialmente ai costi inferiori nel settore informatico (5,1 mio.), all'adeguamento del portafoglio IT e al ritardo nell'avvio del progetto sulla creazione di un registro delle prestazioni complementari. I costi per il personale sono invece leggermente superiori (0,3 mio.).

Il saldo a carico della Confederazione ammonta a 3,5 milioni e riguarda il registro degli assegni familiari (1,8 mio.), il registro centrale degli assicurati (registro UPI; 1,6 mio.) finanziato per il 35 % dalla Confederazione e il registro delle prestazioni complementari (0,1 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

Dal 1998 Swissmint è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**5 833 345**

I ricavi funzionali sono prevalentemente costituiti da ricavi dalla vendita di monete commemorative e di metalli.

• if	5 795 191
• sif	38 154

I ricavi funzionali sono di 1,7 milioni inferiori ai valori di preventivo. Rispetto alle attese sono stati venduti meno prodotti numismatici (-1,1 mio.). Anche i ricavi della vendita del metallo sono stati inferiori al previsto (-0,7 mio.) poiché per problemi tecnici nel 2014 parte dei rottami di monete di metallo non ferroso non ha potuto essere distrutta e venduta ai fornitori.

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Aumento della circolazione monetaria

E5300.0107	**89 207 125**
• Aumento della circolazione monetaria if	89 207 125

Le variazioni della circolazione monetaria sono date dalla differenza tra il valore nominale delle monete circolanti prodotte in un anno da Swissmint e il riflusso nello stesso lasso di tempo delle monete circolanti deteriorate, logore o danneggiate ritirate dalla circolazione dalla Banca nazionale svizzera (BNS) e distrutte presso Swissmint. Il ritiro è effettuato in base al valore nominale. Il riflusso è soggetto a oscillazioni e pertanto difficilmente prevedibile; pertanto in occasione della preventivazione faranno stato i valori degli ultimi 4 anni.

Il programma di coniazione 2014 comprendeva 160 milioni di monete per un valore nominale di 99,6 milioni. Contestualmente a Swissmint sono state consegnate per distruzione monete circolanti per un valore di 10,4 milioni. Nel Preventivo 2014 sono stati iscritti 8 milioni. L'aumento della circolazione monetaria si colloca pertanto all'incirca 2,4 milioni al di sotto del valore preventivato per l'anno 2014.

Preventivo globale

Spese funzionali

A6100.0001	**16 539 493**
• if	4 976 966
• sif	9 876 569
• CP	1 685 958
Componenti principali:	
• spese per materiale e merci	9 133 338
• spese d'esercizio diverse	2 745 000
• spese per il personale	3 118 692
• ammortamenti	1 542 431

I principali fattori di costo nelle spese funzionali sono dati dalla produzione e dalla circolazione di monete commemorative. Oltre la metà delle spese riguarda di conseguenza i costi per il materiale e la merce. Il personale assorbe circa il 20 % delle spese. Il successo delle misure di riduzione dei costi si è ripercosso su una flessione delle spese funzionali di circa 2,1 milioni rispetto ai valori di preventivo. Il calo è una conseguenza delle misure di riduzione dei costi per il materiale (ad es. tondelli, materiale d'imballaggio; -1,9 mio.) e delle spese per la pubblicità e il materiale di consumo (-0,7 mio.). A ciò si contrappone un aumento nel settore del personale (+0,2 mio.) a causa di spese temporanee per assunzioni sostitutive, come pure nell'ambito del computo delle prestazioni (+0,1 mio.) a seguito del concetto di un nuovo negozio online e nell'ambito degli ammortamenti (+0,15 mio.).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Ritorno di monete commemorative di anni precedenti

A6300.0101	**2 935 000**
• Ritiro, restituzione, liquidazione di monete if	2 935 000

Le monete commemorative sono riacquistate da Swissmint al valore nominale. Dato che è tenuto al di fuori del preventivo globale il ritorno di monete commemorative provenienti da produzione di serie precedenti, il passaggio al sistema GEMAP (1998) non può essere influenzato da Swissmint; di conseguenza a preventivo viene iscritto un valore medio a lungo termine. Il riflusso effettivo supera di 0,6 milioni il valore preventivato ed è imputabile a una restituzione della BNS pianificata nell'anno 2013 e avvenuta solo nel 2014.

Conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria

A6300.0109	**66 755 328**
• Aumento della circolazione monetaria sif	66 755 328

Per le monete in circolazione che la Confederazione dovrà riacquistare al loro valore nominale viene costituito un accantonamento che deve coprire il 65 % del valore delle monete in circolazione e l'intera riserva della BNS.

Il conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria è di 7 milioni superiore al preventivo. Questo aumento si spiega con una maggiore riserva della BNS.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**8 306 717**
• if	8 344 572
• sif	-37 855

Con il credito d'investimento vengono acquistati metallo per la produzione di monete circolanti nonché macchinari. Gli investimenti sono risultati inferiori di circa 2,6 milioni rispetto a quanto preventivato. Di questi, circa 1,65 milioni riguardano i prezzi del metallo rimasti al di sotto del preventivo. Per i macchinari sono stati spesi 0,95 milioni in meno rispetto ai valori di preventivo. Questo si spiega con l'accantonamento di investimenti previsti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Monete circolanti

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende il segmento «Monete circolanti svizzere non circolate». Si tratta di monete coniate di continuo e di normale qualità di conio, poi avvolte automaticamente. Le monete sono messe in circolazione dalla BNS e sono destinate al traffico quotidiano dei pagamenti. Le monete logore, scolorite e deteriorate vengono scartate dalla BNS e consegnate a Swissmint per essere distrutte. Il programma di coniazione annuo (numero di pezzi da coniare per ogni valore) è approvato dal capo del Dipartimento delle finanze su proposta della BNS.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Produzione tempestiva di tutte le consegne parziali secondo le priorità della Banca nazionale	Consegne tardive	–	–
Ottimizzazione dei costi di strumenti	Numero di monete coniate per conio	Media > 450 000	427 193
Livello di prestazione giornaliera costantemente elevato	Numero di pezzi per pressa e per giorno	Media > 200 000	221 512

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	12,8	13,8	12,2	-1,6	-11,6
Saldo	**-12,8**	**-13,8**	**-12,2**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

I costi sono di 1,6 milioni al di sotto del Preventivo 2014. Le ragioni risiedono in risparmi generali riguardanti in particolare i costi del materiale (-1,6 mio.).

I ricavi dalla consegna delle monete alla BNS come pure le variazioni degli accantonamenti per la circolazione monetaria sono contabilizzati al di fuori del preventivo globale. Il gruppo di prodotti 1 è dunque un mero centro di costo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Prodotti numismatici

Descrizione del gruppo di prodotti

In questo gruppo di prodotti figurano tutti i prodotti numismatici quali monete commemorative, d'investimento, serie e saggi di monete nonché buste filatelico-numismatiche.

Le monete commemorative e quelle speciali sono coniate fuori dalla serie ordinaria di monete e in una tiratura precedentemente stabilita. La clientela di questi prodotti è principalmente costituita da collezionisti e, in misura crescente, anche da privati. La vendita avviene direttamente via Swissmint oppure attraverso commercianti e banche.

La combinazione annua standard dei prodotti consiste in una moneta d'oro, due monete d'argento, una moneta bicolore e da serie di monete di varia qualità di conio. La tiratura e gli obiettivi di vendita sono adeguati all'evoluzione del mercato.

La fabbricazione di prodotti numismatici serve anche al mantenimento e all'ampliamento del know-how per la coniazione delle monete circolanti e determina un migliore sfruttamento del personale e dei macchinari.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Alto grado di soddisfazione della clientela (qualità, trasporto, perdite)	Reclami in rapporto al numero complessivo di spedizioni	< 0,3 %	0,2 %
Obiettivo di vendita minimo	Moneta bimetallica da 10 franchi	FS 5 000 pezzi NC 40 000 pezzi	FS 3 126 pezzi NC 20 989 pezzi
	Moneta d'argento da 20 franchi	FS 10 000 pezzi NC 70 000 pezzi	FS 9 441 pezzi NC 52 738 pezzi
	Moneta d'oro da 50 franchi	FS 4 000 pezzi	FS 3 886 pezzi
Copertura dei costi complessivi	Fatturato rispetto ai costi complessivi	> 100 %	98 %

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	5,4	6,3	5,1	-1,2	-19,0
Costi	4,6	5,5	5,2	-0,3	-5,4
Saldo	**0,8**	**0,8**	**-0,1**		
Grado di copertura dei costi	117 %	115 %	98 %		

Osservazioni

I ricavo inferiori (-1,2 mio.) sono riconducibili a una diminuzione dello smercio di monete commemorative. Gli obiettivi di vendita per il 2014 non sono stati raggiunti. Un motivo importante potrebbero essere nuovamente i bassi prezzi dei metalli preziosi che hanno comportato una minore vendita di monete d'argento e d'oro a scopi d'investimento.

Anche i costi sono al di sotto del preventivo (-0,3 mio.). Rispetto ai ricavi, il calo dei costi è meno marcato a causa della produzione di una moneta d'argento supplementare (St. Maurice; in vendita solo dal 2015). Da un lato le spese di marketing sono state ridotte (-0,4 mio.); dall'altro lato, a causa della restituzione tardiva di vecchie monete da parte della BNS, le relative spese di ritiro sono insorte solo nel 2014 (+0,1 mio.) anziché nel 2013. Tenendo conto di quest'ultimo fattore, l'effettivo grado di copertura dei costi del 2014 supererebbe il 100%. Le monete prodotte che non sono ancora state vendute rimarranno pertanto in vendita ancora per due anni.

Il riflusso delle monete commemorative di nuova data (dal 1998) figura nel gruppo di prodotti 2, mentre il riflusso di quelle degli anni precedenti è indicato nel gruppo di prodotti 3 come acquisto di metallo. Con la ripartizione di questo riflusso si impedisce che il gruppo di prodotti 2 sia gravato dalle monete commemorative ritirate e che sono state coniate e vendute prima che Swissmint fosse trasformata in unità amministrativa GEMAP.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Lavorazione del metallo

Descrizione del gruppo di prodotti

Tutte le operazioni relative alla costituzione delle scorte, all'amministrazione e alla vendita di metalli preziosi sono allibrate in questo gruppo di prodotti. Anche il riflusso di monete commemorative degli anni precedenti (vale a dire prima del 1998) è considerato acquisto di metallo.

Rientrano in questo gruppo di prodotti anche i servizi offerti da Swissmint all'Amministrazione federale come la produzione di bolli a secco per l'Amministrazione federale delle dogane (AFD).

La riserva strategica di deposito ammonta in media a 20 tonnellate d'argento. Questa riserva è influenzata, da un lato, dal riflusso di monete circolanti e commemorative in argento e, dall'altro, dalla quantità di argento necessaria per la coniazione di nuove monete. Se le scorte effettive superano la riserva strategica di deposito, Swissmint vende la quantità superflua.

Oltre alle monete circolanti vecchie e deteriorate, la BNS consegna a Swissmint anche monete speciali restituite, che vengono smistate in base al soggetto e rilevate statisticamente. Ciò permette la valutazione del successo di singole monete tramite un confronto pluriennale. I risultati affluiscono nella strategia del prodotto e pertanto nell'ulteriore sviluppo del GP 2.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Ottimizzazione del capitale vincolato	Scorte strategiche d'argento	Max. 20 t oltre le scorte strategiche	Obiettivo raggiunto Scorte: 10,3 t
Smistare e registrare il riflusso di monete speciali per la statistica e la contabilità.	Monete smistate	100 %	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	0,4	1,1	0,5	-0,6	-54,5
Costi	0,2	2,2	2,5	0,3	13,6
Saldo	**0,2**	**-1,1**	**-2,5**		
Grado di copertura dei costi	200 %	50 %	20 %		

Osservazioni

I ricavi sono diminuiti poiché nel 2014 non è stato possibile vendere ai fornitori una parte dei rottami di monete di metallo non ferroso. Le spese sono maggiori poiché le restituzioni della BNS sono state superiori all'importo iscritto a preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	225
• Rimborsi vari if	225

Rimanenti ricavi

E1500.0001	15 740
• Diversi altri ricavi if	15 740

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	15 513 357
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	15 513 357

Durante l'esercizio in rassegna sono occorse cessioni della SG-DFF e dell'UFPER per 0,4 milioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	123 681
• Custodia di bambini if	13 986
• Formazione e formazione continua if	15 279
• Altre spese decentralizzate per il personale if	94 416

Locazione di spazi

A2113.0001	788 300
• Pigioni e fitti di immobili CP	788 300

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	682 645
• Licenze informatiche if	41 934
• Informatica: esercizio e manutenzione if	38 345
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	467 555
• Prestazioni di telecomunicazione CP	134 812

Le minori spese di circa 70 000 franchi rispetto al Preventivo 2014 sono dovute, da un lato, al fatto che sono stati predisposti meno posti di lavoro rispetto a quelli preventivati. Dall'altro, le spese di esercizio e manutenzione dell'infrastruttura informatica sono state più basse dei valori preventivati.

Spese di consulenza

A2115.0001	22 654
• Spese generali di consulenza if	22 654

Nell'esercizio in rassegna è stato effettuato un trasferimento di credito di 120 000 franchi dalle spese di consulenza alle spese per il personale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 600 442
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	-11 319
• Spese postali e di spedizione if	3 191
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	47 598
• Prestazioni di servizi esterne if	270 397
• Spese effettive if	837 978
• Spese forfettarie if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	163 817
• Tasse e commissioni e-gov FI if	11
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	66 900
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	3 536
• Trasporti e carburanti CP	28 025
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	70 609
• Prestazioni di servizi CP	109 699

Le maggiori spese di 0,2 milioni rispetto all'anno precedente si spiegano in particolare con costi di traduzioni esterne più elevati e con il cofinanziamento di un progetto dell'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU) per i lavori tecnici ai fini della ristrutturazione del debito degli Stati.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	90 177
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	90 177

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi della SFI in questo settore ammontavano a 898 534 franchi.

Contributo al Fondo fiduciario del FMI

A2310.0481	14 000 000

Legge del 19.3.2004 sull'aiuto monetario (LAMO; RS 941.13), articolo 3; decreto federale del 3.2.1995 concernente la partecipazione della Svizzera al prolungamento dello sportello potenziato di aggiustamento strutturale del Fondo monetario internazionale.

• Vari contributi a organizzazioni internazionali if	14 000 000

Contributo a fondo perso al conto di bonificazione del Fondo fiduciario per la lotta contro la povertà e la crescita. Negli anni 2009 e 2012 gli organi direttivi del FMI hanno deciso di aumentare il conto di bonificazione del Fondo fiduciario del FMI per i Paesi economicamente deboli.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali

continuazione

Credito d'impegno «Contributo per il prolungamento dello sportello potenziato di aggiustamento strutturale del FMI» (DF del 3.2.1995), V0062.00, vedi volume 2A, numero 9. Di questo credito d'impegno è stata effetuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Credito d'impegno «Fondo fiduciario del Fondo monetario internazionale per la lotta alla povertà e la crescita (PRGT)» (DF del 12.12.2013), V0232.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**139 202**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	139 202

Le risorse previste per l'introduzione del progetto GEVER non sono state utilizzate a causa di ritardi. Ciò spiega le minori uscite di circa 0,2 milioni rispetto al preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

Conto economico

Ricavi

Imposta federale diretta

E1100.0114 **17 975 083 871**

Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11); ultime revisioni determinanti della tariffa: ordinanza del 2.9.2013 sulla progressione a freddo (OPFr; RS 642.119.2), entrate in vigore l'1.1.2014; ultima revisione di legge determinante: modifica del 25.9.2009 concernente lo sgravio fiscale delle famiglie con figli, entrata in vigore l'1.1.2011.

Imposta sul reddito delle persone fisiche e sull'utile netto delle persone giuridiche. Nel 2014 la riscossione avviene in linea di massima sulla base dei redditi conseguiti nell'anno fiscale e di calcolo 2013.

- Imposta sul reddito delle persone fisiche if 9 566 794 739
- Imposta sull'utile netto delle persone giuridiche if 8 558 617 913
- Computo globale d'imposta if -150 328 781

Con un totale di 17 975 milioni i ricavi sono di 2138 milioni (-1196 mio. persone fisiche, -971 mio. persone giuridiche e -30 mio. computo globale d'imposta) inferiori ai valori di preventivo (20 113 mio.), il quale era stato allestito come sempre senza conoscere i risultati dell'anno precedente. Le entrate risultanti dall'anno generale di scadenza (-1097 mio.) e le entrate da periodi precedenti sono rimaste nettamente al di sotto dei valori attesi (-838 mio.) così come gli importi a scadenza anticipata, compresa la riscossione a rate (-232 mio.).

Rispetto al consuntivo dell'anno precedente (18 353 mio.) risultano minori ricavi di 378 milioni (-347 mio. da anni precedenti, -263 mio. da anticipi e +232 mio. dall'anno generale di scadenza). Il computo globale d'imposta è rimasto praticamente costante. Le persone fisiche hanno fatto segnare complessivamente un calo di 168 milioni (-1,7%) mentre per le persone giuridiche si è registrata una contrazione di 211 milioni (-2,4%).

Il calo registrato nei pagamenti anticipati è riconducibile in gran parte a un singolo caso.

La quota dei Cantoni al gettito dell'imposta federale diretta ammonta al 17% (cfr. conto A2300.0102).

Imposta preventiva

E1100.0115 **5 656 528 327**

Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (RS 642.21); ultima revisione parziale determinante: decreto federale del 31.1.1975, entrata in vigore l'1.1.1976. Imposta riscossa alla fonte sui redditi di capitali mobili (obbligazioni, azioni, depositi di risparmio), sulle vincite alle lotterie e sulle prestazioni d'assicurazione allo scopo di garantire le pretese fiscali.

Entrate:

- entrate da obbligazioni if 2 621 487 133
- entrate da azioni, quote di società a garanzia limitata e di società cooperative if 19 385 637 145
- entrate da averi di clienti if 610 458 484
- rimanenti entrate if 2 419 440 112

Rimborsi:

- persone giuridiche if -8 986 705 959
- richiedenti stranieri if -3 902 963 658
- Cantoni if -6 539 354 226

Perdite su debitori:

- perdite su debitori if -780 265
- perdite su debitori (contropartita delcredere) sif 49 309 562

Il prodotto lordo dell'imposta preventiva ammonta a 5,657 miliardi. A preventivo erano stati iscritti 4,825 miliardi, a fronte dei 5,691 incassati l'anno precedente. Le entrate e i rimborsi sono stati rispettivamente del 8,3 % e del 6,2 % superiori alle attese. Ciò significa un aumento del prodotto lordo di 832 milioni rispetto al preventivo (+17,2 %), ma una regressione di 34 milioni nei confronti dell'anno precedente (-0,6 %). Con 25,037 miliardi, le entrate sono state di 2,114 miliardi superiori a quelle del 2013 (+9,2 %).

Con 2,621 miliardi le entrate da obbligazioni sono state inferiori di 429 milioni rispetto all'importo preventivato (-14,0 %) e di 184 milioni (-6,6 %) rispetto all'anno precedente. I bassi tassi d'interesse hanno influito sulle categorie di prodotti più importanti come i prestiti obbligazionari con una diminuzione di 151 milioni (-5,8%) a 2,449 miliardi e le obbligazioni di cassa con un calo di 47 milioni (-24,0%). Soltanto i titoli del mercato monetario registrano un aumento di 15 milioni (+189,0%).

Con il 77,4 %, i dividendi di azioni costituiscono la parte principale delle entrate. Con 19,386 miliardi hanno superato di 2,386 miliardi (+14,0%) i valori previsti e di 3,132 miliardi i risultati dell'anno precedente. La maggior parte delle società quotate in borsa ha distribuito nuovamente dividendi superiori a quelli dell'anno precedente. Inoltre nell'esercizio sono stati avviati diversi programmi di riacquisto. Per altro i dividendi dichiarati nel gruppo nel quadro della procedura di notifica sono aumentati di 31,876 miliardi (+38,0 %) a 115,749 miliardi, mentre i dividendi distribuiti da società affiliate svizzere alle società madri estere pari a 94,226 miliardi hanno registrato un calo di 19,634 miliardi (-17,2 %).

Le entrate da averi di clienti sono ammontate a 610 milioni risultando quindi inferiori ai valori di preventivo di 240 milioni (-28,2 %) e di 199 milioni rispetto al risultato dell'anno precedente (-24,6 %). Questa diminuzione è dovuta di nuovo alla persistente diminuzione dei tassi remunerativi. I ricavi a titolo di interessi hanno dunque beneficiato della franchigia di 200 franchi

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

introdotta all'inizio del 2010 (legge sulla riforma II dell'imposizione delle imprese). Con 2,419 miliardi i ricavi dalle rimanenti entrate eccedono di 194 milioni (+8,7%) i valori preventivati, ma sono di 672 milioni (-21,7%) al di sotto dei risultati dell'esercizio precedente. Questa flessione è ascrivibile alla riduzione di 446 milioni dei dividendi in ambito di fondi di investimento (-17,21%) e di 64 milioni (-37,6%) delle entrate provenienti da lotterie. Dal 2013 al 2014 gli interessi di mora sono calati di 323 milioni a 162 milioni (-49,9%).

I rimborsi sono ammontati a 19,429 miliardi, aumentando di 1,129 miliardi rispetto ai valori di preventivo (+6,2 %) e di 2,425 miliardi rispetto ai valori dell'anno precedente (+14,3 %). La quota dei rimborsi ha raggiunto il 77,60% a fronte del 79,14% preventivato. La Confederazione ha rimborsato 8,987 miliardi a richiedenti nazionali, ovvero 137 milioni (+1,5%) in più rispetto a quanto preventivato e 435 milioni (+5,1%) in più in confronto al Consuntivo 2013. Ai richiedenti stranieri sono stati rimborsati 3,903 miliardi. Si tratta di 172 milioni (-4,2%) in meno rispetto ai valori preventivati ma di 1,021 miliardi (+35,4%) in più rispetto all'esercizio precedente. Infine, i rimborsi ai Cantoni sono stati di 6,539 miliardi, e superano quindi di 1,164 miliardi (+21,7%) i valori di preventivo e di 969 milioni (+17,4%) i risultati dell'esercizio precedente. Nell'anno in rassegna sono stati contabilizzati scioglimenti di conti delcredere pari a 49,3 milioni.

Trattenuta supplementare d'imposta USA

E1100.0116 **23 354 745**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61); ultima revisione determinante: modifica dell'1.11.2000, entrata in vigore l'1.1.2001.

Imposta di garanzia riscossa su dividendi e interessi americani incassati da istituti finanziari svizzeri che fruiscono dello statuto di «Qualified Intermediary» per conto di persone residenti in Svizzera.

- Trattenuta d'imposta USA entrate if 55 869 778
- Trattenuta d'imposta USA, rimborsi if -32 515 032

Il prodotto lordo è ammontato a 23,4 milioni ed è dato dalla differenza tra i 55,9 milioni di entrate e i 32,5 milioni di rimborsi. Esso cresce quindi di 11,4 milioni rispetto al preventivo (+94,6%) e di 0,9 milioni rispetto al risultato del 2012 (+3,9%). Le entrate sono aumentate di 14,9 milioni rispetto alle attese (+36,3%) e di 4,2 milioni al di sotto delle cifre dell'anno precedente (+8,2%). I rimborsi hanno totalizzato 3,5 milioni in più rispetto ai valori preventivati (+12,1%) e di 3,4 milioni superiori ai valori dell'anno precedente (+11,5 %). Con il 58,2 %, la quota dei rimborsi è nettamente inferiore alle attese (70,7%).

Tasse di bollo

E1100.0117 **2 147 592 011**

Legge federale del 27.6.1973 sulle tasse di bollo (LTB; RS 641.10); ultima revisione della tariffa: modifica del 18.3.2005 concernente le nuove misure urgenti, in vigore dall'1.1.2006.

Le tasse di bollo sono riscosse sull'emissione di diritti di partecipazione (in particolare di azioni) e di obbligazioni svizzeri, sull'emissione e sulla negoziazione di altri titoli svizzeri ed esteri, nonché su determinati premi di assicurazione.

- Tassa di emissione if 177 354 419
- Tassa di negoziazione, titoli svizzeri if 183 015 340
- Tassa di negoziazione, titoli esteri if 1 077 111 720
- Tassa sui premi di assicurazione e altro if 710 919 062
- Perdite e rimborsi -808 531

Con ricavi complessivi pari a 2,148 miliardi, le entrate provenienti dalle tasse di bollo sono calate di 152 milioni rispetto al preventivo (-6,6 %) ma sono di 6,3 milioni superiori al risultato dell'anno precedente (+0,3%). I ricavi dalla tassa d'emissione sono ammontati a 177 milioni diminuendo di 43 milioni rispetto alle attese (-19,4%) e di 4 milioni se rapportati all'esercizio precedente (-2,4 %). I rimanenti 2 milioni di entrate da obbligazioni sono riconducibili al periodo precedente la soppressione della tassa di emissione sul capitale di terzi con effetto dall'1.3.2012. Nel 2014 la costituzione di nuove società e la ricapitalizzazione di strutture esistenti hanno permesso di incassare solo 175 milioni di diritti di emissione. Ciò rappresenta un calo di 45 milioni rispetto al risultato previsto (-20,5 %) e di 5 milioni rispetto al 2012 (-2,8%).

La tassa di negoziazione, che rappresenta il 59,0 % delle entrate complessive, ha generato entrate per un totale di 1,260 miliardi, pari a un calo di 130 milioni rispetto a quanto preventivato (-9,3 %) e di 2 milioni rispetto all'anno precedente (-0,1 %). Nonostante il forte aumento del volume di operazioni a seguito della ripresa economica, una politica monetaria espansiva da parte delle banche centrali e i record raggiunti dagli indici di borsa in tutto il mondo, l'aumento delle entrate è stato contenuto. Ciò è riconducibile alla crescente attrattiva dei prodotti esenti dall'imposta e di strutture con agevolazioni fiscali. Con 183 milioni le entrate dei titoli svizzeri sono state di 27 milioni inferiori al preventivo (-12,8 %), ma di 9 milioni superiori al risultato del 2012 (+5,5 %). I titoli esteri hanno generato 1,077 miliardi, pari a un calo di 103 milioni rispetto ai valori preventivati (-8,7 %) e di 11 milioni rispetto al risultato del 2013 (-1,0%).

Infine, le entrate generate dalle tasse sui premi di assicurazione sono ammontate a 711 milioni, compresi multe e interessi di mora. Queste entrate superano di 21 milioni le cifre preventivate (+3,0%) e di 11 milioni il risultato dell'anno precedente (+1,6%). Anche gli investimenti in assicurazioni sulla vita con premio unico sono aumentati del 39,5 %. Sono state contabilizzate perdite e accantonamenti per un totale di 0,8 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Imposta sul valore aggiunto

E1100.0118 **22 613 544 038**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articoli 130, 196 numero 3 capoverso 2 lettera e, articolo 196 numero 14; legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); ordinanza sull'IVA del 27.11.2009 (OIVA; RS 641.201).

Soggiacciono all'imposta sul valore aggiunto le forniture di beni e le prestazioni di servizi che un'impresa effettua a titolo oneroso sul territorio svizzero, l'importazione di beni e l'ottenimento di prestazioni di servizi nonché determinate forniture di oggetti di imprese con sede all'estero.

- Risorse generali della Confederazione if 17 429 817 301
- Assicurazione malattie (5 %) if 917 358 805
- Percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) if 2 342 117 477
- Quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) if 479 710 809
- Supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) if 1 128 415 848
- Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if 316 123 799

Nell'anno di consuntivo le entrate della Svizzera provenienti dall'imposta sul valore aggiunto ammontano a 22 614 milioni e sono composte dai suddetti elementi[1]. Le partecipazioni di terzi e i conferimenti a finanziamenti speciali che ne derivano, ma che non sono identici poiché si è tenuto conto delle perdite su debitori, figurano più sotto.

Le entrate a titolo di imposta sul valore aggiunto ammontano a 22 614 milioni e sono di 346 milioni inferiori al valore di preventivo (-1,5 %). Rispetto all'anno precedente risulta un aumento di 53 milioni (+0,2 %).

Le entrate dell'imposta sul valore aggiunto riguardano le seguenti voci (importi in mio.):

- rendiconti dare (averi AFC) 20 464
- rendiconti avere (eccedenze dell'imposta precedente) -9 642
- rendiconti complementari 659
- accrediti -392
- correzioni relative a procedure giudiziarie fiscali pendenti -5
- condoni –
- multe 11
- interessi di mora 55
- interessi rimunerativi -27
- imposta sull'importazione (AFD) 11 709
- compensazioni Samnaun e Valsot 5
- versamenti al Principato del Liechtenstein -51
- versamenti del Principato del Liechtenstein 6
- quota del Principato del Liechtenstein ai ricavi del pool -175
- totale intermedio 22 617

Le correzioni relative a procedure giudiziarie fiscali pendenti comprendono adeguamenti all'attivo di crediti e impegni. Queste risultano dalla valutazione delle procedure fiscali giudiziarie pendenti con un valore litigioso superiore al milione di franchi, effettuata per la prima volta nell'anno in rassegna su raccomandazione del Controllo federale delle finanze. Sono dati condoni quando, in virtù dell'articolo 92 LIVA, l'AFC condona crediti di imposta sul valore aggiunto accertati con decisione passata in giudicato. A causa di un singolo caso gli interessi rimunerativi si assestano nettamente al di sopra della media. Le voci che concernono i versamenti al/da parte del Principato del Liechtenstein riguardano pagamenti atti a compensare a fine mese carenze o eccedenze di liquidità del Principato del Liechtenstein (nel primo caso versamento al Principato del Liechtenstein pari alla carenza, nel secondo il Principato del Liechtenstein versa l'eccedenza). Una piccola parte dei 22 617 milioni proviene dall'enclave tedesca di Büsingen am Hochrhein. Secondo la convenzione conclusa il 4.9.2001 tra il Consiglio federale e il Governo tedesco, entrata in vigore retroattivamente l'1.1.1999, la Svizzera rimborsa al Comune di Büsingen una partecipazione alle entrate dell'imposta sul valore aggiunto. Da parte sua, il Cantone di Sciaffusa riceve un'indennità per le prestazioni fornite al Comune di Bünsingen. Per l'esercizio 2010 erano esigibili pagamenti dell'ordine di circa 3 milioni.

Ancora alla fine del mese di novembre 2014, in base allo stato delle entrate di allora, si presupponeva di raggiungere il valore preventivato di 22 960 milioni. Tuttavia, con 22 614, milioni le entrate a titolo d'imposta sul valore aggiunto sono rimaste sensibilmente al di sotto del preventivo. Nel 2014 sono aumentate circa dello 0,2 % rispetto all'anno precedente. Tale incremento è nettamente più basso della crescita del PIL nominale del 2014 (+1,9 %[2]) stimata nel mese di dicembre 2014. In particolare il risultato al di sotto delle aspettative delle quote delle entrate non ancora note alla fine di novembre (imposta sull'importazione dei mesi di novembre e dicembre 2014, imposta sulle prestazioni eseguite sul territorio svizzero di dicembre 2014) ha determinato questi valori inferiori rispetto al preventivo e questa crescita comparativamente esigua.

Le entrate comprendono perdite su debitori per un importo totale di 181 milioni (vedi anche A2111.0249). Per l'attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari e i finanziamenti speciali per l'AVS, l'AI e l'assicurazione malattie sono determinanti le entrate previa deduzione delle perdite su debitori. Le entrate nette – ossia i fondi concretamente a disposizione per il finanziamento di compiti –

1 Per motivi di arrotondamento, il totale delle quote alle entrate non corrisponde esattamente alle entrate complessive documentate (fr. 22 613 544 038).

2 Stima della SECO del 18.12.2014

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

ammontano complessivamente a 22 432 164 657 franchi, ripartiti come segue:

- risorse generali della Confederazione 17 290 015 708
- assicurazione malattie (5 %) 910 000 827
- percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) 2 323 331 752
- quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) 475 863 130
- supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) 1 119 365 016
- attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari 313 588 224

Entrate per fondi a destinazione vincolata, vedi volume 3, numero B41:

- «Assicurazione malattie» 910 000 827
- «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità» 3 918 559 898

Cfr. anche i conti A2111.0249, A2300.0105 e A2300.0111.

Entrate a destinazione vincolata per conti speciali, vedi volume 4, numero 1:

- «Fondo per i grandi progetti ferroviari» 313 588 224

Cfr. anche i conti A2111.0249 e 802/A4300.0129.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **2 537 204**

Legge del 28.9.2012 sull'assistenza amministrativa fiscale (LAAF; RS 672.5), articolo 18 capoverso 2; Convenzione del 6.10.2001/20.3.2012 tra la Confederazione Svizzera e il Regno Unito della Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord concernente la collaborazione in ambito fiscale (RS 0.672.936.74); ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 313.32).

Indennità nella procedura amministrativa, entrate dall'ordinanza interna sugli emolumenti e rimborsi. Entrate dalla provvigione di riscossione provenienti dalla convenzione sull'imposizione alla fonte con il Regno Unito.

- Rimborsi vari if 1 420 888
- Diversi ricavi e tasse if 1 116 316

Il preventivo è stato superato di 1,7 milioni. Nel 2014 sono ancora state addebitate a una banca le spese per l'assistenza amministrativa di circa 1,2 milioni. La provvigione di riscossione e gli interessi di mora derivanti dalla convenzione sull'imposizione alla fonte con il Regno Unito e l'Austria hanno raggiunto 0,3 milioni.

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare

E1300.0116 **173 582 347**

Legge federale del 12.6.1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661); ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 3.10.2008.

- Tassa d'esenzione dall'obbligo militare if 173 582 347

L'importo si riferisce all'anno di assoggettamento 2013. Le uscite sono risultate di 8,6 milioni superiori a quanto preventivato (+5,2 %). Nonostante 6558 assoggettati in meno, le entrate riscosse sono state sensibilmente maggiori. La tassa d'esenzione media è aumentata da 621 a 678 franchi.

Applicazione delle tasse di bollo nel Liechtenstein

E1300.0117 **446 210**

Legge federale del 27.6.1973 sulle tasse di bollo (LTB; RS 641.10); trattato di unione doganale conchiuso il 29.3.1923 tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein (RS 631.112.514); ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 2.11.1994, entrata in vigore l'1.5.1995.

- Diversi ricavi e tasse if 446 210

Il preventivo è stato superato del 5,2 %. Le entrate sono state stimate in funzione dei ricavi relativi alle tasse di bollo in Svizzera. Nell'anno in rassegna le entrate totali ammontano a 41 621 013 franchi. Dopo la deduzione della quota destinata al Principato del Liechtenstein, alla Confederazione sono rimasti 446 210 franchi (1 % delle entrate totali più fr 30 000 del contributo forfettario annuo).

Ritenuta di imposta UE

E1300.0128 **114 938 047**

Legge federale del 17.12.2004 sulla fiscalità del risparmio (LFR; RS 641.91); entrata in vigore l'1.7.2005.

La ritenuta di imposta UE è riscossa sui redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi delle persone fisiche residenti in uno Stato membro dell'UE. La Svizzera preleva una commissione del 25 %, di cui 1/10 spetta ai Cantoni. Di conseguenza il 2,5 % va ai Cantoni e il restante 22,5 % rimane alla Confederazione. La ritenuta avviene sulla base delle comunicazioni relative agli interessi effettuate entro fine giugno e si fonda sulle entrate dell'anno precedente.

- Fiscalità del risparmio UE if 114 938 047

Nel 2014 le entrate nette sono state di 510,2 milioni. Dopo deduzione delle partecipazioni destinate ai 28 Stati membri dell'UE (75 %, pari a 382,6 mio.) e ai Cantoni (2,5 %, pari a 12,8 mio.), alla Confederazione sono rimasti 114,9 milioni (22,5 %) più interessi di mora di 0,14 milioni. Questa cifra è di 25,7 milioni (-18,3 %) inferiore al preventivo e di 23,6 milioni (17,0 %) al risultato del 2013. Oltre alle ripercussioni ancora forti del persistente calo dei tassi di interesse sul mercato dei capitali, le entrate sono state attenuate da un grande numero di comunicazioni volontarie che hanno registrato un aumento del 44,0 %.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **11 982 137**

Ricavi dalla locazione di posteggi agli impiegati, contabilizzazione di telefonate private e di fotocopie, diritti d'autore e ricavi dagli stampati.

- Diversi altri ricavi if 172 780
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 11 809 358

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

I valori preventivati sono stati superati di 11,8 milioni. Ciò è dovuto in particolare al fatto che nel quadro dello sviluppo interno di prestazioni proprie di software (CP) sono stati attivati più di 11,8 milioni.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	111 069
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	111 069

Rispetto all'anno precedente, il fabbisogno di accantonamenti per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati diminuisce complessivamente di 111 069 franchi. Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi dell'AFC in questo settore ammontano a 5 763 387 franchi. La diminuzione è minima se si considera l'effettivo di personale di circa 1000 posti a tempo pieno.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	155 263 752
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	155 263 752

Rispetto al preventivo risulta un residuo di credito minimo di 34 848 franchi. Il maggiore fabbisogno per l'assistenza amministrativa di circa 878 800 franchi (8.5 FTE) è stato finanziato con un trasferimento pari a 650 000 franchi dal credito «Spese di consulenza» dell'AFC.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	791 852
• Custodia di bambini if	227 398
• Formazione e formazione continua if	367 939
• Altre spese decentralizzate per il personale if	181 529
• Formazione e formazione continua sif	14 987

Non sono stati utilizzati mezzi disponibili per un totale di 183 548 franchi. Le minori spese sono imputabili al fabbisogno di formazione.

Imposta sul valore aggiunto, perdite su debitori

A2111.0249	201 989 445
• Perdite su debitori IVA if	181 379 381
• Perdite su debitori IVA sif	20 610 064

Le perdite su debitori con incidenza sul finanziamento costituiscono perdite effettive per la Confederazione. La parte del credito senza incidenza sul finanziamento è un adeguamento della rettificazione di valore della consistenza dei debitori.

Circa lo 0,5 % delle perdite su debitori pari a 181 milioni proviene dall'imposta sull'importazione. Delle perdite su debitori risultanti dall'imposta sulle prestazioni eseguite sul territorio svizzero, circa il 52 % riguarda stime relative alla mancata presentazione dei rendiconti.

Le perdite su debitori sono ripartite come segue tra le singole componenti (vedi E1100.0118):

• risorse generali della Confederazione if	139 801 593
• assicurazione malattie (5 %) if	7 357 979
• percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) if	18 785 725
• quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) if	3 847 679
• supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) if	9 050 831
• attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if	2 535 575

Rispetto al preventivo le perdite su debitori sono state di 27 milioni più elevate. Nel preventivo le perdite su debitori 2013 poggiavano sulle stime per il 2013 del mese di giugno dello stesso anno. Questo valore di riferimento è stato aggiornato secondo il tasso di crescita dei crediti stimato per il 2014. Sono pure state considerate le ripercussioni dovute al privilegio nel fallimento a favore dei crediti risultanti dall'imposta sul valore aggiunto (cfr. art. 111 LIVA; RU 2009 5203), entrato in vigore l'1.1.2010. Già nel 2013 le perdite su debitori sono state superiori a quanto preventivato nel giugno del 2013. Questo errore di stima si è ripercosso quale effetto di base e spiega lo scostamento dal valore di preventivo per il 2014. Rispetto al risultato del 2013, le perdite su debitori del 2014 sono di circa 2,6 milioni più elevate. A causa dei debiti pendenti a fine 2014 il delcredere è stato rivisto al rialzo. Le variazioni nei delcredere non sono preventivabili.

Locazione di spazi

A2113.0001	12 362 000
• Pigioni e fitti di immobili CP	12 362 000

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	27 793 782

Esercizio, gestione, manutenzione e sviluppo di tutte le applicazioni dell'AFC effettuati principalmente dall'UFIT, segnatamente: MOLIS (sistema d'informazione per l'IVA), STOLIS (sistema d'informazione per l'imposta preventiva), EFIM (sistema elettronico d'informazione e di lettura dei moduli), AFOS (sistema di archiviazione e di lettura dei moduli), DIAB (sistema digitale d'informazione e di archiviazione per le imposte federali) e IC-Tax (allestimento di un listino dei corsi ufficiale dell'AFC per una tassazione unitaria a livello nazionale della sostanza e dei redditi).

• Apparecchiatura informatica if	115 885
• Software informatici if	42 000
• Licenze informatiche if	292 975
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 238 771
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	403 009

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi sif -12 716
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 24 297 453
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 416 406

Le uscite con incidenza sul finanziamento ammontano a 2,1 milioni e il computo delle prestazioni con l'UFIT a 25,7 milioni. Nel complesso risulta un residuo di credito di 0,9 milioni (dopo il trasferimento di credito di 2,1 mio. al credito A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte).

Informatica: esercizio e manutenzione if: partecipazione dei costi da parte dell'AFC ai costi d'esercizio per l'applicazione volta al controllo dell'elenco dei crediti e all'applicazione notifiche CH.

Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if: contratti di prestazione stipulati con fornitori esterni per la realizzazione di aggiornamenti e release nelle applicazioni MEVINT (modulo di richiesta per l'imposta preventiva), AFOS OCR (sistema di archiviazione e di lettura dei moduli), WDB (banca dati informativa) e Sciforma (strumento per la gestione di progetti).

Informatica: esercizio e manutenzione CP: service level agreement (SLA) concluso con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per l'esercizio e la manutenzione delle applicazioni informatiche dell'AFC.

Prestazioni di telecomunicazione CP: costi di raccordo e di comunicazione per apparecchi fissi nonché ampliamento delle possibilità della telefonia mobile e dei relativi costi di abbonamento e tariffe di collegamento che l'UFIT rifattura all'AFC.

Spese di consulenza

A2115.0001 **659 950**

Spese generali di consulenza: impiego di specialisti esterni nell'ambito di progetti di politica fiscale e di questioni fiscali internazionali (commissioni di esperti, gruppi di lavoro, studi, perizie e assistenza amministrativa agli Stati Uniti).

- Spese generali di consulenza if 638 378
- Commissioni if 21 572

Dei mezzi disponibili, 0,9 milioni non sono stati utilizzati (dopo il trasferimento di credito di fr. 650 000 destinato alle spese per il personale).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **11 213 464**

Spese effettive: principalmente rimborso di spese per il personale esterno.

Spese d'esercizio diverse: spese d'inserzione. Conferenze didattiche su imposta federale diretta, imposta preventiva e tassa d'esenzione dall'obbligo militare. Indennità alle controparti. Prestazioni di servizi esterne per layout e traduzioni.

- Altre spese d'esercizio immobili if 58 587
- Spese postali e di spedizione if 2 120 710
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 182 511
- Prestazioni di servizi esterne if 204 783
- Spese effettive if 3 590 727
- Spese d'esercizio diverse if 863 539
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif 4 000
- Spese d'esercizio diverse sif 103 281
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 1 290 400
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 54 907
- Trasporti e carburanti CP 4 031
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 550 990
- Prestazioni di servizi CP 2 184 999

Il residuo di credito ammonta a circa 2,4 milioni (1,1 mio. if e 1,3 mio. CP). Le minori spese nella parte con incidenza sul finanziamento risultano dalle spese postali (0,2 mio.), dalle spese effettive (0,3 mio.), dalle diverse spese d'esercizio (0,2 mio.) e dalle prestazioni di servizi esterne (0,4 mio.). Nel settore CP, presso l'UFCL è diminuita la domanda di prestazioni del centro di calcolo nonché di articoli di ufficio e stampati.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **4 872 458**

- Ammortamenti su beni mobili sif 31 398
- Perdita per disinvestimenti di beni mobili sif 7 798
- Ammortamenti di informatica sif 80 313
- Ammortamenti su software sif 4 752 949

Rispetto al preventivo gli ammortamenti sono di 0,6 milioni inferiori.

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001 **6 611 800**

- Spese d'esercizio diverse sif 580 000
- IVA, risorse generali della Confederazione sif 6 031 800

Accantonamenti per casi giuridici pendenti nell'ambito dell'assistenza amministrativa (0,5 mio.) e dell'imposta sul valore aggiunto (6,0 mio.).

Imposta federale diretta

A2300.0102 **3 081 320 151**

Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11), articolo 196.

- Partecipazioni dei Cantoni if 3 081 320 151

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Per il calcolo della partecipazione dei Cantoni (17 %) è determinante il gettito lordo prima della presa in considerazione del computo globale di imposta. Nel complesso la quota dei Cantoni per il 2014 (ca. 3081 mio.) è di 368,5 milioni inferiore ai valori preventivati. Vedi anche conto E1100.0114.

Imposta preventiva

A2300.0103 **543 889 722**

Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (LIP; RS 642.21), articolo 2.

- Partecipazioni dei Cantoni if 543 889 722

Aliquota di partecipazione dei Cantoni all'imposta preventiva (10 % del prodotto netto). Le uscite variano in funzione delle entrate e sono pertanto di 69,6 milioni superiori al preventivo. Vedi anche conto E1100.0115.

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare

A2300.0104 **34 716 469**

Legge federale del 12.6.1959 sull'imposta preventiva (LIP; RS 661), articolo 45.

- Partecipazioni dei Cantoni if 34 716 469

L'emolumento di riscossione dei Cantoni ammonta al 20 %. Le uscite variano in funzione delle entrate e sono pertanto del 5,2 % superiori al preventivo (-1,7 mio.). Vedi anche conto E1300.0116.

Percentuale IVA a favore dell'AVS

A2300.0105 **2 323 331 752**

Legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); decreto federale del 20.3.1998 sull'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto a favore dell'AVS/AI (RS 641.203); ordinanza del 19.4.1999 sulla procedura di versamento al fondo di compensazione dell'AVS della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto destinata all'AVS (RS 641.203.2).

- Quote delle assicurazioni sociali if 2 323 331 752

L'83 % del punto di percento IVA è destinato all'AVS. I 2323 milioni risultano dalla corrispondente quota alle entrate complessive provenienti dall'imposta sul valore aggiunto secondo il principio dell'espressione al lordo (2342 mio. di 22 614 mio. totali), dedotta la quota di 19 milioni alle perdite su debitori. Le uscite variano in funzione delle entrate e sono pertanto di circa 40 milioni inferiori al preventivo. Vedi anche i conti E1100.0118, A2111.0249.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Trattenuta supplementare d'imposta USA

A2300.0108 **1 966 319**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61), articolo 18.

- Partecipazioni dei Cantoni if 1 966 319

Partecipazioni dei Cantoni: 10 %. Le uscite variano in funzione delle entrate e superano pertanto di 1 093 219 franchi il preventivo. Si veda anche conto E1100.0116.

Supplemento dell'IVA a favore dell'AI

A2300.0111 **1 119 365 016**

Supplemento dell'IVA a favore dell'AI Legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); decreto federale del 13.6.2008sul finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto (FF 2008 4573), modificato con decreto federale del 12.6.2009 concernente la modifica di detto decreto (FF 2009 3761); ordinanza del 3.11.2010 sulla procedura di versamento al fondo di compensazione dell'AI della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto destinata all'AI (RS 641.203.3).

- Quote delle assicurazioni sociali if 1 119 365 016

Provento netto derivante dall'aumento proporzionato temporaneo dell'aliquota per l'AI avvenuto all'1.1.2011. I 1119 milioni risultano dalla corrispondente quota alle entrate complessive provenienti dall'imposta sul valore aggiunto secondo il principio dell'espressione al lordo (1128 mio. di 22 614 mio. totali), dedotta la quota di 9 milioni alle perdite su debitori. Le uscite variano in funzione delle entrate e sono pertanto di circa 23 milioni inferiori al preventivo. Vedi anche i conti E1100.0118, A2111.0249.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0484 **62 750**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 44 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 18 750

Contributi al Forum on Tax Administration dell'OCSE (FTA) e all'Intra-European Organisation of Tax Administrations (IOTA).

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **18 988 649**

FISCAL-IT (credito d'impegno per uscite if):

- informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 395 873
- investimenti in software (sviluppo interno) if 1 041 560

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

- informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi sif -703
- informatica: esercizio e manutenzione CP 10 594 015

Parte rimanente del credito:

- apparecchiatura informatica if 7 344
- software informatici if 65 493
- licenze informatiche if 2 570
- informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 417 088
- investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 113 612
- investimenti in software (sviluppo interno) if 711 942
- informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi sif 32 432
- informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 3 607 423

Rispetto al preventivo risulta un residuo di credito di 8,7 milioni (compreso il trasferimento di credito di 2,1 mio. dal credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici).

FISCAL-IT:
Nel 2014 è stato possibile raggiungere obiettivi importanti dell'ambito del progetto FISCAL-IT. Oltre al progetto di architettura 2014–2018 sono stati portati a termine il progetto VORA (domanda online di restituzione per l'imposta preventiva) e altri progetti importanti. Gli acquisti di prestazioni e tecnologie nel programma FISCAL-IT hanno subito ritardi nel 2014, in particolare non è stato possibile ottenere per tempo il datawarehouse e outputmanagement. Dai valori iscritti a preventivo pari a 21,0 milioni risulta quindi un residuo di credito di 7,0 milioni. Gli acquisti vengono trasferiti di conseguenza nell'esercizio 2015. L'UFIT ha approvato ed effettuato investimenti del valore di 1,1 milioni.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «FISCAL-IT» (DF del 12.12.2013), V0231.00, vedi volume 2A, numero 9.

Parte rimanente del credito:
Le uscite di 5,0 milioni sono controbilanciate da valori a preventivo di 6,6 milioni. I seguenti importanti lavori sono stati finanziati con questi mezzi: DAME (sistema di gestione dei documenti) con 1,6 milioni, MOE II (presentazione online dei rendiconti IVA) con 1,1 milioni, SCANI (Infrastruttura scanning dell'AFC) con 0,8 milioni, MEPE (gestione del controllo esterno) con 0,5 milioni.

Altri progetti erano tra l'altro l'installazione di Office 2013, Toolchain Informatica e UCC (Unified Communication and Collaboration).

A seguito di ritardi negli acquisti del progetto MEPE (gestione del controllo esterno) risulta un residuo di credito di 0,5 milioni di franchi.

Macchinari, attrezzature, veicoli, impianti

A4100.0107	**78 204**
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	78 204

Investimenti in apparecchi per invii postali e in dispositivi per sale riunioni. Rispetto al preventivo risulta un residuo di credito di circa 21 800 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

Conto economico

Ricavi

Imposta sul tabacco

E1100.0102 **2 257 050 408**

Legge del 21.3.1969 sull'imposizione del tabacco (LImT; RS 641.31); ordinanza del 14.10.2009 sull'imposizione del tabacco (OImT; RS 641.311).

L'imposta sul tabacco viene riscossa sui tabacchi manufatti e sui prodotti utilizzati come il tabacco (prodotti di sostituzione). Ultimi adeguamenti della tariffa (modifica: 1.4.2013) per le sigarette, i sigari, il tabacco trinciato fine, il tabacco da fumo diverso e altri tabacchi manufatti nonché per il tabacco da masticare e da fiuto: 1.12.2012 (RU 2012 6085).

- Imposta sul tabacco if 2 257 050 408

Le entrate derivanti dall'imposta sul tabacco sono state di 38 milioni inferiori a quelle del Consuntivo 2013 e di 130 milioni inferiori rispetto al Preventivo 2014 (-5,4 %). Nel 2014 il franco forte ha di nuovo contribuito a una diminuzione delle vendite superiore alla media del 5 % circa. A causa di questo, il turismo degli acquisti nei Paesi confinanti è chiaramente aumentato.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Imposta sulla birra

E1100.0103 **113 036 836**

Legge del 6.10.2006 sull'imposizione della birra (LIB; RS 641.411); ordinanza del 15.6.2007 sull'imposizione della birra (OIBir; RS 641.411.1).

La Confederazione riscuote un'imposta sulla birra fabbricata sul territorio doganale svizzero o ivi importata.

- Imposta sulla birra if 113 036 836

Nel 2014 la quantità tassata è leggermente salita a 4,60 milioni di ettolitri. In Svizzera le vendite hanno registrato una lieve flessione. Per contro le importazioni di birra sono di nuovo leggermente aumentate. Il risultato corrisponde al preventivo (+0,03 %).

Imposta sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0104 **2 971 316 708**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611); ordinanza del 30.1.2008 che adegua le aliquote d'imposta sugli oli minerali per la benzina (RS 641.613).

L'imposta sugli oli minerali viene riscossa su petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Risorse generali della Confederazione (imposta di base) if 1 485 658 354
- Imposta sugli oli minerali sui carburanti per aeromobili if 20 522 874
- Altri ricavi a destinazione vincolata if 1 465 135 480

La metà del prodotto netto dell'imposta sugli oli minerali sui carburanti è destinata a coprire le spese correlate al traffico stradale e aereo.

La modifica del 18.3.2011 della legge federale concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata è entrata in vigore l'1.8.2011. Da tale data, la metà del prodotto dell'imposta sugli oli minerali sui carburanti per aeromobili e il rispettivo supplemento d'imposta confluiscono nel «Finanziamento speciale per il traffico aereo».

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43. 1 465 135 480
- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42. 20 522 874

Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0105 **1 982 947 181**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611); ordinanza del 30.1.2008 che adegua le aliquote d'imposta sugli oli minerali per la benzina (RS 641.613).

Il supplemento fiscale sugli oli minerali è riscosso sui carburanti.

- Supplemento fiscale sugli oli minerali sui carburanti if 1 955 080 341
- Supplemento fiscale sugli oli minerali sui carburanti per aeromobili if 27 866 840

Il supplemento fiscale sugli oli minerali è destinato integralmente a coprire le spese correlate al traffico stradale e aereo. Si veda anche il conto E1100.0104.

Le entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali e dal supplemento fiscale sugli oli minerali gravanti i carburanti sono inferiori di 28,5 milioni rispetto al Consuntivo 2013 (-0,6 %) e di 5,7 milioni rispetto al Preventivo 2014 (-0,12 %). Lo scostamento rispetto al preventivo rientra nella precisione delle stime.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43. 1 955 080 341

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42. 27 866 840

Imposta sugli oli minerali riscossa sui combustibili e altro

E1100.0106 **17 268 721**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

L'imposta sugli oli minerali è riscossa su petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Imposta sugli oli minerali sui combustibili e altro if 17 268 721

L'aumento dell'aliquota d'imposta per la tassa sul CO_2 entrato in vigore l'1.1.2014 ha generato un aumento delle vendite di olio da riscaldamento nel secondo semestre del 2013. Inoltre l'anno scorso è stato uno dei più caldi in assoluto. Questi due effetti fanno sì che le entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali riscossa sui combustibili si situino al di sotto del preventivo (2,7 mio.) e del valore dell'anno precedente (5,4 mio.)

Imposta sugli autoveicoli

E1100.0107 **353 815 796**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (OIAut; RS 641.511).

Sono assoggettati all'imposta sugli autoveicoli le autovetture vere e proprie, gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di 10 o più persone, nonché gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di merci. Esistono diverse esenzioni fiscali. L'imposta sugli autoveicoli ammonta al 4 %.

- Imposta sugli autoveicoli if 353 815 796

Rispetto al 2013, nel 2014 i ricavi sono diminuiti del 4 %. Ciò si spiega da un lato con la diminuzione dei veicoli importati (ca. 337 000; -2 %), dall'altro con le considerevoli restituzioni. Questi due effetti fanno sì che le entrate si situino al di sotto del preventivo (56,2 mio.) e del valore dell'anno precedente (14,9 mio.). Nel 2014 sono state registrate le entrate più basse dal 2009.

Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

E1100.0108 **364 487 190**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 86; legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71); ordinanza del 24.8.2011 sul contrassegno stradale (OUSN; RS 741.711).

I veicoli a motore e i rimorchi d'un peso totale sino a 3,5 tonnellate che circolano su strade nazionali di prima o seconda classe sono assoggettati a una tassa annua di 40 franchi.

- Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali if 364 487 190

Proventi da:

- vendita da parte dell'Amministrazione delle dogane 64 199 294
- vendita all'estero 71 316 743
- vendita sul territorio svizzero da parte di terzi 238 316 978

Entrate lorde 373 833 015

- meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane (cfr. E1300.0109) -9 345 825

Entrate nette 364 487 190

- meno le indennità per spese (cfr. A2111.0141) -32 885 087
- meno la vendita del contrassegno autostradale da parte di terzi (cfr. A2119.0001) -2 428 537
- meno i controlli del contrassegno autostradale da parte di terzi (cfr. A2119.0001) –

Proventi netti 329 173 566

Rispetto all'anno precedente, nell'ambito della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali sono state registrate maggiori entrate per circa 8,5 milioni. Il ricavo netto di 1,5 milioni supera il valore preventivato. L'aumento delle vendite di contrassegni in Svizzera e all'estero è stato leggermente superiore alla media degli ultimi anni. Le entrate provenienti dalla vendita di contrassegni al confine da parte dell'Amministrazione delle dogane risultano stagnanti e ammontano, per il terzo anno consecutivo, a 64 milioni circa.

Per i controlli del contrassegno da parte di terzi nel 2014 non sono state ancora attivate uscite, poiché alla fine dell'anno la gara d'appalto dell'OMC richiesta non era ancora conclusa.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Tassa sul traffico pesante

E1100.0109 **1 493 287 603**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articoli 85 e 196 (n. 2, disposizione transitoria art. 85); legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811).

La Confederazione riscuote una tassa sui veicoli a motore e sui rimorchi svizzeri ed esteri di un peso superiore alle 3,5 tonnellate che circolano su strade aperte al traffico generale. La tassa è calcolata in base al peso totale massimo autorizzato del veicolo, ai chilometri percorsi ed è inoltre commisurata alle emissioni.

- Finanziamento di controlli di polizia sul traffico pesante if 26 063 060
- Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if 829 975 084
- Rimanenti componenti della tassa if 12 261 917

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

• Partecipazioni dei Cantoni if	484 987 542
• Costi non coperti del traffico pesante if	140 000 000
Proventi generati da veicoli stranieri:	
• tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni	412 609 136
• tassa forfettaria sul traffico pesante	7 276 578
	419 885 714
Proventi generati da veicoli svizzeri:	
• tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni	1 172 172 725
• tassa forfettaria sul traffico pesante	25 234 703
	1 197 407 428
Entrate lorde	1 617 293 142
• meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane (cfr. E1300.0109)	-80 884 558
• meno le restituzioni e la quota del Principato del Liechtenstein	-43 120 981
Entrate nette if	1 493 287 603
Ripartizione:	
• indennità ai Cantoni (cfr. A2111.0142)	-8 304 660
• indennità ai Cantoni per i controlli del traffico pesante (cfr. USTRA/A6210.0141)	-26 063 060
• perdite su debitori quota TTPCP (cfr. A2111.0255)	-3 957 257
Proventi netti	1 454 962 626
Ripartizione dei proventi netti:	
• 1/3 quota dei Cantoni alla TTPCP (cfr. A2300.0101)	484 987 542
• 2/3 quota della Confederazione, di cui:	
• attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari (cfr. UFT/A4300.0129 e conto speciale FGPF)	829 975 084
• costi del traffico pesante non coperti (cfr. UFSP/A2300.0110, riduzione individuale dei premi)	140 000 000

Le entrate nette sono risultate più basse rispetto al preventivo di 6,7 milioni. La nuova diminuzione delle entrate è da attribuire segnatamente al passaggio a veicoli a minore livello di emissioni. Il 90% circa delle tonnellate/chilometro rientra nella categoria di tassa più favorevole. Inoltre i veicoli EURO 6 (16% delle t/km) beneficiano di uno sconto del 10%.

• Entrate in parte per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie», vedi volume 3, numero B41.	140 000 000
• Entrate a destinazione vincolata per il conto speciale «Fondo per i grandi progetti ferroviari», vedi volume 4, numero 1.	829 975 084

Dazi d'importazione

E1100.0110 **1 068 410 877**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 7; legge del 9.10.1986 sulla tariffa delle dogane (LTD; RS 632.10), articolo 1; ordinanza dell'18.6.2008 sul libero scambio (RS 632.421.0); legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 19 e 19*a*.

Tutte le merci importate o esportate attraverso il confine doganale svizzero devono essere imposte conformemente alla tariffa generale degli allegati 1 e 2. Sono fatte salve le deroghe previste in trattati, in particolari disposizioni di leggi o in ordinanze del Consiglio federale.

• Dazi d'importazione if	1 068 410 877

Salvo disposizioni contrarie di leggi o di particolari prescrizioni, l'importo del dazio è determinato dalla natura, dalla quantità e dallo stato della merce al momento in cui essa è posta sotto controllo doganale. Le merci sono imposte secondo il peso lordo, se non è prescritta un'altra modalità di misura per il loro sdoganamento.

Considerando che le importazioni sono rimaste stabili, le entrate doganali 2014 sono aumentate dell'1% rispetto al 2013. Le minori entrate nel settore industriale sono state più contenute rispetto alle attese e nel settore agricolo sono state nuovamente registrate maggiori entrate. Le entrate complessive hanno superato di 78,4 milioni il valore preventivato (990 mio.).

• Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC», vedi volume 3, numero B42	593 500 000

Tasse d'incentivazione sui COV

E1100.0111 **117 602 979**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35a e 35c; ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018).

Sottostanno alla tassa i composti organici volatili (COV) che figurano nell'elenco delle sostanze (allegato 1) e quelli importati in miscele nonché in oggetti che figurano nell'elenco dei prodotti (allegato 2) secondo l'OCOV. Aliquota: 3 franchi per ogni chilogrammo di COV.

• Tassa d'incentivazione sui COV if	117 602 979

Le minori entrate rispetto al preventivo (-6%) sono da attribuire alla leggera diminuzione dei consumi e al maggiore impegno nella prevenzione delle emissioni dei COV.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Tassa CO_2 sui combustibili

E1100.0121 **757 779 907**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71); ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711).

La tassa sul CO_2 è una tassa d'incentivazione su emissioni di CO_2 derivanti dall'utilizzazione energetica di combustibili fossili (olio da riscaldamento, gas, carbone e altro). Secondo l'articolo 34 della legge sul CO_2, un terzo del prodotto, ma al massimo 300 milioni, è destinato al Programma Edifici della Confederazione (cfr. UFM 810/A4300.0146 e UFE 805/A4300.0126). Dal 2013, un importo massimo di 25 milioni di franchi è versato al fondo di tecnologia per il finanziamento di fideiussioni (art. 35 legge sul CO_2; cfr. UFAM 810/A4300.0150). I proventi residui della tassa vengono ridistribuiti alla popolazione e all'economia (cfr. UFAM 810/A2300.0112). La ridistribuzione avviene nell'anno in cui sono state generate le entrate.

- Tassa CO_2, ridistribuzione if 480 186 604
- Tassa CO_2, Programma Edifici if 252 593 303
- Tassa CO_2, fondo di tecnologia if 25 000 000

Le entrate derivanti dalla tassa sul CO_2 sono ripartite nel seguente modo: 2/3 olio di riscaldamento e 1/3 gas metano. L'importanza delle altre fonti di entrata (carbone e altri oli minerali) è marginale. Il valore preventivato di 800 milioni è di 42 milioni al di sotto del preventivo (-5,3%). Ciò è dovuto in primo luogo agli acquisti di scorte di olio da riscaldamento effettuati nel secondo semestre del 2013 a seguito del preannunciato aumento dell'aliquota; in secondo luogo alle temperature particolarmente miti registrate nel 2014.

Rispetto all'anno precedente (642 mio.), le entrate (758 mio.) sono aumentate di 116 milioni (+18,1%). Ciò è da ricondurre prevalentemente all'aumento dell'aliquota all'1.1.2014.

- Entrate in parte a favore dei fondi a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41. 505 186 604
- Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41. 252 593 303

Tasse

E1300.0001 **26 018 151**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009; legge federale del 20.6.1933 sul controllo dei metalli preziosi (LCMP; RS 941.31); ordinanza del 17.8.2005 sulla tariffa del controllo dei metalli preziosi (RS 941.319), ultimo adeguamento della tariffa: 1.9.2005.

- Emolumenti per atti ufficiali if 19 328 859
- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 6 689 292

Rispetto al preventivo le entrate sono aumentate di 2,6 milioni. Questo è dovuto in particolare alla maggiore richiesta di servizi computabili (ad es. il controllo dei metalli preziosi).

Ricavi

E1300.0010 **2 155 567**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009.

Nella sua attività l'Amministrazione delle dogane riscuote emolumenti e fattura le spese supplementari generate dal servizio.

- Retribuzione decentralizzata del personale if 67 592
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 32 875
- Rimborsi vari if 2 055 100

Le entrate sono di 0,6 milioni inferiori al valore preventivato, segnatamente a causa dei rimborsi più esigui rispetto al 2013. Da Frontex sono pervenuti rimborsi per contributi obbligatori pari a 32 875 franchi.

Rimborso di spese di riscossione

E1300.0109 **240 045 030**

Decreti del Consiglio federale del 29.9.1967, del 6.11.1970 e del 13.12.1971 concernenti la provvigione di riscossione dell'Amministrazione delle dogane sui dazi sui carburanti e su altre tasse a destinazione vincolata; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); ordinanza del DFF del 5.5.2000 concernente il compenso dell'Amministrazione delle dogane per l'esecuzione della legislazione sulla tassa sul traffico pesante (RS 641.811.912); legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71), articolo 19; ordinanza del DFF del 30.10.2011 concernente il compenso per prestazioni relative alla riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (RS 741.712); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611), articolo 3; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711), articolo 132.

Provvigione di riscossione dell'1,5 % sull'imposta e sul supplemento fiscale sugli oli minerali nonché sulla tassa d'incentivazione sui COV, del 2,5 % sull'imposta sul tabacco, sulla tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali e sulle tasse di monopolio (RFA), del 5 % sulla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni e di 1,7% sulla tassa sul CO_2.

- Diversi ricavi e tasse if 240 045 030

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Le entrate sono risultate più basse di quasi 3 milioni rispetto al valore preventivato. Le minori entrate risultano dalla diminuzione delle entrate provenienti dall'imposta sul tabacco e dalla tassa sul CO_2.

Composizione dei costi di riscossione:

• imposta sul tabacco	58 098 458
• prevenzione del tabagismo	362 639
• imposta sugli oli minerali	45 424 685
• supplemento fiscale sugli oli minerali	30 314 760
• tassa sul traffico pesante	80 884 558
• tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali	9 345 825
• tassa d'incentivazione sui COV	1 797 883
• tassa sul CO_2	13 164 233
• tasse di monopolio, multe per alcol	1 586 777
• quota del Principato del Liechtenstein	-934 788

Vendite

E1300.0130 **277 476**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; ordinanza del 23.11.2005 sugli emolumenti per le pubblicazioni (RS 172.041.11).

• Vendite if	277 476

Le entrate provenienti dalle vendite sono rimaste leggermente al di sotto del valore di preventivo, poiché i moduli e i prospetti si trovano sempre più frequentemente gratis in Internet.

Interessi sulla tassa d'incentivazione sui COV

E1400.0101 **752 701**

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35a, 35b e 35bbis; ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018); ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sull'olio da riscaldamento «extra leggero» con un tenore di zolfo superiore allo 0,1 % (OHEL; RS 814.019); ordinanza del 15.10.2003 concernente la tassa d'incentivazione sulla benzina e sull'olio diesel con un tenore di zolfo superiore allo 0,001% (OBDZ; RS 814.020).

Le tasse d'incentivazione conteggiate e incassate sono accreditate su un conto fruttifero fino alla ridistribuzione alla popolazione. La Tesoreria federale paga un interesse di 7/10 del tasso d'interesse reale interno per gli averi dei rispettivi fondi a destinazione vincolata.

• Ricavi a titolo di interessi, averi if	752 701

Le minori entrate (-0,2 mio.) rispetto al preventivo sono ascrivibili in primo luogo ai tassi d'interesse più bassi.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

Interessi

E1400.0112 **3 594 923**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 74; ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 1.5.2009.

Interesse del 4,5 % all'atto del conteggio definitivo dei dazi e dei tributi doganali non garantiti mediante deposito in contanti; interessi di mora.

• Ricavi a titolo di interessi, banche if	26 450
• Ricavi a titolo di interessi, averi if	3 557 083
• Ricavi da partecipazioni if	990
• Utili contabili su mutui sif	10 400

I ricavi superano di 0,9 milioni il valore preventivato. Rispetto all'anno precedente, i ricavi a titolo di interessi degli uffici e delle sezioni antifrode doganale su crediti aperti sono aumentati di circa 0,75 milioni. I proventi da partecipazioni sui certificati di quota alla cooperativa immobiliare a l'En (Samedan) nonché gli utili contabili sul mutuo della Schüpfen AG sono stati accreditati a questo conto.

Interessi sulla tassa sul CO_2 gravante i combustibili

E1400.0114 **216 528**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71).

Fino alla ridistribuzione alla popolazione e all'economia o all'impiego a destinazione vincolata, le tasse d'incentivazione computate e incassate sono accreditate su un conto fruttifero. L'avere dei rispettivi fondi a destinazione vincolata frutta un interesse pari a 7/10 del tasso d'interesse reale interno.

• Ricavi a titolo di interessi, averi if	216 528

Le minori entrate rispetto al preventivo (-0,5 mio.) sono ascrivibili in primo luogo ai tassi d'interesse più bassi.

• Entrate in parte a favore dei fondi a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41	194 577
• Entrate in parte per il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41.	21 951

Pigioni

E1500.0101 **11 279 281**

Ricavi da locazione di alloggi di servizio e stazioni emittenti POLYCOM.

• Redditi immobiliari if	11 680 560
• Redditi immobiliari sif	-401 279

Le entrate superano il preventivo di 1,5 milioni. Queste entrate supplementari derivano in gran parte dalle tasse per la coutenza delle stazioni emittenti POLYCOM.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Multe doganali e di monopolio

E1500.0110 **6 806 226**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 117 segg.; legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0); ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura penale amministrativa (RS 313.32); legge federale del 29.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51); legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71).

- Diversi altri ricavi if 6 806 226

Le entrate superano di 1,3 milioni il valore di preventivo.

Altri ricavi

E1500.0111 **15 546 734**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 74; ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009.

- Ripristino di immobili if 26 146
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 157 351
- Diversi altri ricavi if 3 503 221
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 107 760
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 11 539 203
- Attivazioni successive sif 32 678
- Utili di rivalutazione degli immobili sif 180 375

In seguito alla preventivazione basata sulla media degli ultimi anni, i ricavi superano di 10,4 milioni il preventivo. Ciò è da attribuire soprattutto all'attivazione delle prestazioni proprie in progetti informatici (11,5 mio.). Inoltre, in questo credito sono stati contabilizzati: la partecipazione alle spese da parte della FFS nel progetto della stazione di Sciaffusa (fr. 26 000), il cofinanziamento dei proprietari dell'immobile in locazione alla Thurgauerstrasse 40, 8050 Zurigo (0,15 mio.), l'attivazione di prestazioni proprie in progetti informatici (11,5 mio.), la contabilizzazione delle scorte di metalli preziosi del CMP (fr. 33 000) e l'attivazione di un immobile della Cassa di previdenza del personale federale a Zermatt (0,18 mio.).

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **223 022**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 223 022

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente, il fabbisogno di accantonamenti è diminuito di 0,2 milioni. I saldi attivi accumulati sono stati ridotti sia nel servizio civile sia nel Cgcf. Il fabbisogno medio di accantonamento per posto a tempo pieno aumenta di 81 franchi a 797 franchi. Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 12,5 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **570 241 786**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 570 241 786

Rispetto al preventivo risulta una diminuzione delle spese pari a 2,4 milioni (0,4 %, incluse cessioni ricevute per 3,8 mio. netti). Ciò è dovuto segnatamente ai posti non occupati presso il Cgcf.

Nel quadro della nuova soluzione assicurativa per il pensionamento di particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35), entrata in vigore l'1.7.2013 e applicata anche al personale del Cgcf, l'UFPER ha ceduto mezzi per i contributi supplementari del datore di lavoro pari a 3,1 milioni.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, prepensionamento

A2100.0123 **22 621 655**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 34; ordinanza del 21.5.2008 concernente modifiche del diritto federale in seguito al cambiamento di primato presso PUBLICA (RU 2008 2181); ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 22 621 655

A fine 2014 le persone in congedo di prepensionamento erano 129. A queste, tra l'1.1.2014 e il 31.12.2014 si sono aggiunte 53 persone. Le rispettive indennità ammontano a circa 4,2 milioni. Inoltre, nell'anno in rassegna 28 persone sono uscite dal congedo di prepensionamento (1 licenziamento anticipato) e sono ora in pensione. Le rispettive rendite transitorie sono state di circa 2,8 milioni. Il credito è risultato inferiore di 0,6 milioni rispetto al preventivo.

Questo regime di prepensionamento vale ancora per i membri del Cgcf che, all'entrata in vigore dell'OPPCPers all'1.7.2013, hanno compiuto il 53° anno di età.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **3 632 047**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0); ordinanza del 18.10.2006 sulla Cassa di previdenza del personale delle dogane (RS 631.051).

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

- Custodia di bambini if 503 195
- Formazione e formazione continua if 1 238 581
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 830 271
- Formazione CP 60 000

Poiché diversi corsi di formazione non hanno avuto luogo, si sono svolti solo in numero limitato rispetto al previsto o sono stati rimandati, le spese sono diminuite di 0,4 milioni (incluse cessioni ricevute per 0,3 milioni netti) rispetto al valore di preventivo.

Compenso per la riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

A2111.0141 **32 885 087**

Legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71), articolo 19; ordinanza del DFF del 30.10.2011 concernente il compenso per prestazioni relative alla riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (RS 741.712), articolo 1.

Compenso a partner contrattuali per la vendita dei contrassegni stradali (10% delle entrate). Vedi anche conto E1100.0108.

- Compenso per la tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali if 32 885 087

Il valore è rimasto di circa 0,5 milioni al di sotto del preventivo.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Compenso per la riscossione della tassa sul traffico pesante

A2111.0142 **8 304 660**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 85; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.811); ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811), articolo 45; ordinanza del DFF del 5.5.2000 concernente il compenso alle autorità cantonali per l'esecuzione della tassa sul traffico pesante (RS 641.811.911).

Compenso ai Cantoni sotto forma di contributo forfettario, calcolato in base alla quantità di veicoli immatricolati da ogni Cantone da gestire in correlazione con la TTPCP (per i primi 1000 veicoli determinanti, fr. 130 per ogni veicolo e fr. 65 per ogni veicolo supplementare).
Vedi anche conto 1100.0109

- Indennizzo per spese TTPCP if 8 304 660

Il valore è rimasto di 0,4 milioni al di sotto del preventivo.

Perdite su debitori in generale, dazi, TTPCP

A2111.0255 **4 551 447**

- Perdite su debitori if 1 085 706
- Perdite su debitori IVA if 540
- Perdite su debitori TTPCP if 3 957 257
- Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif -492 055

Il valore è rimasto di 4,4 milioni al di sotto del preventivo. Le rettifiche di valore sono diminuite di 0,5 milioni (contabilizzazione sif negativa). Rispetto all'anno precedente la solvibilità finanziaria è migliorata.

Il delcredere per i crediti sull'IVA è rilevato dall'AFD, che tiene questa contabilità debitori. Tuttavia, la contabilizzazione definitiva delle perdite sull'IVA nel conto economico è effettuata dall'AFC (cfr. 605/A2111.0249).

Locazione di spazi

A2113.0001 **68 106 864**

Accordi internazionali concernenti gli impianti doganali a controlli nazionali abbinati.

- Pigioni e fitti di immobili if 18 549 776
- Pigioni e fitti di immobili sif -107 209
- Pigioni e fitti di immobili CP 49 664 297

Le minori spese rispetto al valore preventivato ammontano a 3 milioni, di cui 2,3 milioni riguardano uscite if. Il motivo principale è da ricondurre al differimento di vari progetti e a locazioni previste ma non realizzate.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **55 329 560**

- Apparecchiatura informatica if 740 762
- Software informatici if 76 758
- Licenze informatiche if 83 086
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 809 402
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 350 402
- Informatica: esercizio e manutenzione sif 50 626
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 39 901 634
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 156 220
- Prestazioni di telecomunicazione CP 11 160 670

Rispetto al valore di preventivo le spese sono diminuite di 1,2 milioni (2,1%, incluse cessioni ricevute per 0,2 milioni netti). Tale diminuzione è da attribuire in particolare a costi di esercizio e manutenzione più bassi. I costi di esercizio e manutenzione (CP) presso il fornitore di prestazioni UFIT ammontano a 51,2 milioni e costituiscono così il 92,5% delle spese. Le spese restanti di circa 4 milioni (if) presso ditte esterne riguardano soprattutto la burotica (adeguamento della gestione degli utenti, acquisto di hardware supplementari), i costi di manutenzione per le applicazioni nell'ambito Schengen/Dublino nonché i costi legati alla collaborazione con il Cantone dei Grigioni (centrale d'intervento).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001	1 287 521
• Spese generali di consulenza if	1 259 857
• Spese generali per consulenti dipendenti if	11 543
• Ricerca su mandato if	16 121

Il residuo di credito ammonta circa a 1,7 milioni e riguarda in primo luogo gli studi di progetto TTPCP. I contratti di manutenzione per il terminale di trattamento sono stati prolungati. Pertanto la consulenza preventivata per i nuovi terminali sarà necessaria non prima del 2017 (0,5 mio.). A causa dei ritardi accumulati nel progetto relativo al redesign del sistema informatico TTPCP non è stato possibile avviare il progetto parziale sull'interoperabilità. Le attività interne riguardanti il progetto sul servizio europeo di telepedaggio (European Electronic Toll Service, EETS) sono state fortemente ridotte. Ciò ha avuto effetti evidenti anche sulla consulenza di supporto (0,3 mio.). L'ottima qualità e l'affidabilità del nuovo apparecchio di rilevazione TTPCP hanno consentito di ridurre l'attività di analisi (0,3 mio.). Inoltre le attività di normalizzazione a livello nazionale hanno subito un rallentamento. Anche le spese a livello internazionale per il Comitato europeo di normalizzazione (CEN) e l'Organizzazione internazionale per la standardizzazione (ISO) sono diminuite (0,15 mio.).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	83 515 186
• Altre spese per materiale e merci if	40
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	5 721 567
• Assistenza e cura if	5 302 766
• Manutenzione e ispezione if	210 220
• Servizi di controllo e di sicurezza if	53 938
• Tributi e tasse if	305 162
• Ripristino di immobili if	1 459 209
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	322 546
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	5 461 911
• Spese postali e di spedizione if	5 171 725
• Trasporti e carburanti if	1 633 706
• Imposte e tributi if	24 110
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	957 200
• Equipaggiamento if	2 892 714
• Prestazioni di servizi esterne if	1 217 145
• Riscossione e controllo della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali da parte di terzi if	2 428 537
• Spese effettive if	7 776 292
• Spese forfettarie if	2 779 121
• Spese d'esercizio diverse if	18 988 951
• Tasse e commissioni e-Gov FI if	2 792
• Rimanenti spese a titolo di interessi if	27 068
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili sif	-7 601
• Assistenza e cura sif	2 264
• Manutenzione e ispezione sif	-889
• Imposte e tributi sif	519
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio sif	-25 403
• Spese effettive sif	-1 171 677
• Spese d'esercizio diverse sif	10 585
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	633 700
• Altre spese d'esercizio immobili CP	277 242
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio CP	7 000 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	392 450
• Trasporti e carburanti CP	6 476 312
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	3 727 941
• Prestazioni di servizi CP	3 463 023

Il residuo di credito ammonta a 15,8 milioni, di cui 12,1 milioni con incidenza sul finanziamento.

Per quanto riguarda il controllo dei contrassegni da parte di terzi, 0,71 milioni non sono stati utilizzati nel 2014, poiché alla fine dell'anno la gara d'appalto dell'OMC richiesta non era ancora conclusa. Altri 1,3 milioni sono stati bloccati a seguito dell'esito negativo riportato nella votazione popolare del 24.11.2013 sull'adeguamento del decreto federale concernente la rete delle strade nazionali e sul suo finanziamento. Valori molto al di sotto del credito di preventivo sono stati registrati nell'approvvigionamento ed evacuazione di immobili (-0,6 mio.). Le disposizioni più severe dell'OMC e degli acquisti pubblici comportano un miglioramento della qualità negli acquisti e termini di trattamento più lunghi. Di conseguenza, i beni e servizi non attivabili (-3,9 mio.) non sono stati ancora acquisiti. Anche le spese postali e di spedizione si situano al di sotto del valore di preventivo (-0,72 mio.) a causa dell'aumentata corrispondenza elettronica e della centralizzazione del centro di trattamento di Pratteln. I costi di equipaggiamento sono risultati più contenuti (-0,5 mio.) perché gli articoli forniti (camicie e giubbotti antiproiettile) non soddisfavano la qualità richiesta. Nelle spese d'esercizio diverse (-2,8 mio.), le spese sono ridotte (-2,3 mio.) in quanto la garanzia sugli apparecchi di rilevazione TTPCP CH-OBU-2 è ancora valida. Nell'ambito del computo delle prestazioni si rilevano residui di credito pari a 2,5 milioni. Poiché l'esercito svizzero ha ridotto le stazioni di servizio che accettano la BEBECO-CARD («distributori di carburante della Confederazione»), il rifornimento di carburante avverrà in misura maggiore con incidenza sul finanziamento.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

- Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43 2 428 537

Credito d'impegno «Apparecchio di rilevazione TTPCP di 2a generazione (CH-OBU2)», (DF del 12.6.2006), V0128.00, vedi volume 2A, numero 9. Di questo credito d'impegno è stata effettuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **28 779 094**

- Ammortamenti su edifici sif 4 626 731
- Perdita per disinvestimenti senza ricavi in edifici sif 89 788
- Ammortamenti su beni mobili sif 22 766 551
- Ammortamenti su software sif 1 296 024

Le spese sono di 5,5 milioni inferiori al valore preventivato. A causa di una ridefinizione delle priorità dovuta alla carenza di risorse non è stato possibile acquistare tutti i beni d'investimento pianificati. Questo si riflette anche nella diminuzione degli ammortamenti (-2,6 mio.). Nel settore informatico il valore preventivato non è stato sfruttato principalmente a seguito dei ritardi verificatisi nei progetti (-2,9 mio.). La perdita per disinvestimenti in edifici risulta dallo smantellamento anticipato delle cabine di controllo presso Basel-St. Louis/Autobahn, che sono state sostituite.

Tassa sul traffico pesante

A2300.0101 **484 987 542**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 85; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19; legge del 6.10.2006 sul fondo infrastrutturale (LFIT; RS 725.13), articolo 14.

Un terzo del provento netto proveniente dalla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni viene versato ai Cantoni.

- Partecipazioni dei Cantoni if 484 987 542

Le spese superano il preventivo di 0,6 milioni. Queste sono state compensate da un sorpasso di credito non sottoposto ad autorizzazione pari a 0,7 milioni (art. 33 cpv. 3 LFC).

Contributi all'esportazione per prodotti agricoli trasformati

A2310.0211 **70 000 000**

Legge federale del 13.12.1974 su l'importazione e l'esportazione dei prodotti agricoli trasformati (RS 632.111.72); ordinanza del 23.11.2011 sui contributi all'esportazione (RS 632.111.723); ordinanza del DFF del 9.1.2012 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base (RS 632.111.723.1).

Provvedimenti di compensazione dei prezzi all'atto dell'esportazione di determinate derrate alimentari al fine di ovviare all'handicap delle materie prime. Dal 2000, l'accordo GATT/OMC ha fissato il tetto massimo dei contributi all'esportazione al 64 % della media degli anni 1991/92, vale a dire a 114,9 milioni.

I beneficiari dei fondi federali sono le imprese dell'industria delle derrate alimentari che esportano prodotti agricoli trasformati.

- Vari contributi a terzi if 70 000 000

Nel quadro del Preventivo 2014, il Parlamento ha approvato contributi all'esportazione per 70 milioni di franchi. Su richiesta dei settori interessati, in applicazione dell'articolo 3 dell'ordinanza sui contributi all'esportazione questi mezzi sono stati ripartiti tra i cereali di base (11,8 mio.) e i latticini di base (58,2 mio.). Secondo l'articolo 9 della suddetta ordinanza, nel credito 2014 sono state contabilizzate le esportazioni da dicembre 2013 a novembre 2014. Poiché era chiaro fin da subito che i mezzi disponibili per una compensazione integrale dei prezzi non sarebbero bastati, le aliquote dei contributi all'esportazione sono state ridotte a partire da febbraio 2014. I fattori di riduzione sono stati ripetutamente adeguati nel corso dell'anno (ultima modifica: 15 % per i cereali e 20 % per il latte). La riduzione dei contributi all'esportazione è compensata perlopiù attraverso misure di diritto privato adottate da associazioni di categoria o da accordi individuali tra fornitori e acquirenti di prodotti di base.

Nonostante la diminuzione delle aliquote, non è stato possibile considerare tutte le domande di contributi all'esportazione a seguito dell'aumentato volume di esportazioni. Dopo evasione di tutte le domande, il disavanzo ammontava a circa 4 milioni. Al momento della stesura del presente rapporto non è ancora noto se le associazioni di categoria compenseranno questo disavanzo attraverso misure di diritto privato. In caso contrario il disavanzo va a carico degli esportatori interessati.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0462 **3 976 437**

Decreto federale del 3.10.2008 che approva e traspone gli scambi di note tra la Svizzera e la Comunità europea relativi al recepimento del regolamento FRONTEX e del regolamento RABIT (sviluppo dell'acquis di Schengen; RU 2009 4583); convenzione del 15.12.1950 che istituisce un Consiglio di cooperazione doganale (RS 0.631.121.2); convenzione del 15.11.1972 concernente il controllo e la punzonatura di lavori in metallo prezioso (RS 0.941.31).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 965 650
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 188
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali sif 8 600

Nel 2014 sono stati versati 3,8 milioni (contributo come Stato membro di FRONTEX). Tale importo corrisponde a una diminuzione di 0,7 milioni rispetto al valore preventivato. Contrariamente all'anno precedente, nel 2014 FRONTEX non ha chiesto pagamenti arretrati per effetti non prevedibili (ad es. nell'ambito della migrazione).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001	133 760
• Alienazione di veicoli if	107 760
• Restituzione di mutui if	26 000

Le entrate sono di 66 240 franchi inferiori alle attese. Ciò è riconducibile soprattutto alle minori entrate registrate nelle vendite di veicoli.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	17 265 050
• Apparecchiatura informatica if	66 355
• Software informatici if	46 380
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	1 810 396
• Investimenti in software (acquisto, licenze) if	996 308
• Investimenti in software (sviluppo interno) if	2 609 237
• Delimitazione investimenti immateriali sif	206 625
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	909 566
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	10 620 183

Nel 2014 è risultata una riduzione delle spese di circa 2,7 milioni (incluse cessioni effettuate per 1,1 mio. netti) rispetto al preventivo, che corrisponde al 13,7 % del credito disponibile.

Nel 2014 l'AFD ha ricevuto cessioni per investimenti TIC nell'ambito Schengen/Dublino (+0,12 mio.) e per l'applicazione della legge federale del 18 giugno 2010 sul numero d'identificazione delle imprese (+0,27 mio.). Oltre alla cessione di credito pari a 1 milione per mezzi non utilizzati nel progetto «GNC» (Globally Network Customs), sono stati ceduti anche 0,51 milioni per acquisti di hardware ai fornitori di prestazioni.

I ritardi accumulati nella gara d'appalto dell'OMC per i nuovi registratori di cassa hanno comportato un residuo di credito di circa 1,7 milioni. Nel progetto «KFI» (funzionalità chiave e sviluppo individuale) della piattaforma per le imposte di consumo 0,8 milioni non sono stati spesi perché è stato predisposto un controllo esterno. A seguito delle risorse di personale insufficienti, le spese relative al progetto «Redesign TTPCP» sono risultate di 0,5 milioni al di sotto del valore di preventivo. Poiché i fondi per i progetti «KFI», «GNC» e «Redesign TTPCP» sono a destinazione vincolata, non è stato possibile impiegarli altrove. Anche i ritardi accumulati nelle forniture di hardware hanno comportato una diminuzione delle spese di 0,2 milioni circa. Le minori spese sono state compensate dai costi di progetto per l'introduzione della contabilità analitica (0,25 mio.).

Le spese TIC attivate nel 2014 riguardano i seguenti progetti: «DWH AFD», (Data Warehouse, 3,1 mio.), «eLynx» (applicazione per gli inquirenti doganali, 1,7 mio.), «GCD/IDI» (gestione dei clienti della dogana e introduzione del numero d'identificazione delle imprese, 1,1 mio.), «ELS&Ortung» (sistema direttivo d'impiego e localizzazione, 2,5 mio.), «Redesign TTPCP» (0,7 mio.) e «GNC» (0,1 mio.).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Beni d'investimento, macchinari, attrezzature, veicoli

A4100.0106	18 177 907
• Immobili if	2 219 477
• Mobilio, installazioni, impianti if	5 344 357
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	4 453 317
• Investimenti in automobili if	6 160 756

Le uscite per investimenti sono state nettamente inferiori a quelle preventivate (-13,7 mio., ossia -43 %). Negli immobili (-3,3 mio.) il valore preventivato non è esaurito. Questo perché non è stato possibile realizzare entro i termini stabiliti vari progetti nuovi e di ampliamento già pianificati a causa di un riorientamento strategico, di permessi di costruzione mancanti oppure di altri ritardi nei progetti. Nel mobilio, nelle installazioni, negli impianti e investimenti (-10,4 mio.), l'acquisto di autovetture ha talvolta causato importanti ritardi nelle forniture e, di conseguenza, anche nella costruzione speciale dei veicoli. Inoltre l'attuazione delle disposizioni dell'OMC ha perlopiù dilatato i tempi di completamento. Infine si sono verificati ritardi a seguito delle intemperie e delle difficoltà sopraggiunte nei progetti di investimento nell'ambito della ricetrasmissione presso i territori di montagna del Cantone Vallese.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

608 Organo direzione informatica della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	1 203 743
• Rimborsi vari if	1 203 743

Quota di finanziamento dei Cantoni nel piano d'azione di e-government Svizzera conformemente alla convenzione quadro tra Confederazione e Cantoni.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	11 730
• Redditi immobiliari if	11 730

Ricavi dalla locazione di posteggi a collaboratori. L'ODIC affitta complessivamente 10 posteggi dell'UFCL e li subaffitta in parte al personale. Il canone di locazione è disciplinato nell'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'Amministrazione federale (RS 172.058.41).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	11 612 932
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	11 612 932

Residuo di credito di circa 14 000 franchi, ovvero dello 0,1%.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	102 917
• Custodia di bambini if	3 714
• Formazione e formazione continua if	78 089
• Altre spese decentralizzate per il personale if	21 114

Il residuo di credito di circa 14 000 franchi è dovuto al fatto che, a causa dell'elevata mole di lavoro, è stato necessario rimandare al prossimo anno alcune certificazioni HERMES.

Locazione di spazi

A2113.0001	605 307
• Pigioni e fitti di immobili CP	605 307

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	6 153 644

Esercizio e manutenzione di esistenti applicazioni specialistiche, di burotica e telecomunicazione nonché di applicazioni a livello della Confederazione.

• Apparecchiatura informatica if	18 205
• Licenze informatiche if	25 729
• Informatica: esercizio e manutenzione if	205 511
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	779 188
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	4 977 374
• Prestazioni di telecomunicazione CP	147 638

Il residuo di credito di circa 136 000 franchi è dovuto in particolare a ritardi nelle misure per migliorare il buon esito dei progetti secondo la decisione del Consiglio federale in adempimento dei postulati Eder e Gruppo liberale radicale (risp. 13.4062 e 13.4141).

Spese di consulenza

A2115.0001	54 046

Ricorso a specialisti esterni, in particolare nel quadro di progetti, moderazioni e per pareri giuridici.

• Spese generali di consulenza if	54 046

Residuo di credito di circa 6000 franchi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 089 248

Partecipazione della Confederazione/dell'ODIC come membro di organizzazioni informatiche. Oneri per spedizioni postali, rimborso spese per viaggi di servizio, prestazioni di servizi interne ed esterne, traduzioni, pubblicazioni, articoli d'ufficio e spese generali di amministrazione.

• Spese postali e di spedizione if	8 527
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	25 738
• Prestazioni di servizi esterne if	47 783
• Spese effettive if	158 644
• Spese d'esercizio diverse if	577 824
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	64 900
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	3 647
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	84 515
• Prestazioni di servizi CP	117 669

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	80 124
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	80 124

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 755 630 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

608 Organo direzione informatica della Confederazione

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **3 496 055**

Spese per progetti nei settori sicurezza TIC, direttive TIC (strategie, metodi e standard), attuazione della strategia, processi di supporto (SAP), allestimento di strumenti supplementari di direzione e controllo TIC così come e-government (Segreteria e-government Svizzera).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 108 078
- Formazione e formazione continua if 3 375
- Altre spese decentralizzate per il personale if 6 447
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 014 780
- Prestazioni di servizi esterne if 119 722
- Spese d'esercizio diverse if 25 805
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 330 526
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 887 323

Le uscite sono state effettuate nei seguenti settori: ampliamento della gestione delle identità e degli accessi del servizio standard TIC, 1 milione; progetto di sostituzione del cockpit TIC, 0,9 milioni; Segreteria e-Government Svizzera, 0,4 milioni; ampliamento del metodo di gestione dei progetti HERMES 5 e attuazione dell'architettura di e-government, ciascuno 0,3 milioni; coordinamento dei processi di supporto della Confederazione e attuazione della sicurezza TIC nella Confederazione, ciascuno 0,2 milioni nonché strategia parziale della rete della Confederazione e lavoro mobile, ciascuno 0,1 milioni.

Il residuo di credito di circa 323 000 franchi è dovuto a ritardi nei seguenti progetti informatici: cambiamento di versione SAP per processi di supporto della Confederazione, sostituzione del cockpit TIC e lavoro mobile, ciascuno 0,1 milioni.

TIC della Confederazione

A4100.0134 **26 014 399**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Nel Preventivo, questo credito comprende tra l'altro i mezzi provenienti dalle riserve federali TIC, le quali servono a finanziare progetti urgenti imprevisti di tutti i dipartimenti e della Cancelleria federale. La decisione sulla cessione dei fondi spetta all'ODIC d'intesa con i dipartimenti e la Cancelleria federale.

Investimenti nei progetti TIC su scala federale nonché riserve federali TIC.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 317 802
- Formazione e formazione continua if 6 650
- Apparecchiatura informatica if 1 034 656
- Licenze informatiche if 5 454
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 10 604 049
- Spese generali di consulenza if 2 830
- Prestazioni di servizi esterne if 83 329
- Spese d'esercizio diverse if 24 914
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 7 366 753
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 6 565 668
- Prestazioni di servizi CP 2 295

Le uscite di circa 26 milioni si ripartiscono tra i seguenti progetti TIC a livello federale: attuazione della strategia concernente la comunicazione vocale (Programma UCC), 9,9 milioni; introduzione del modello di mercato per il servizio standard burotica, 3,7 milioni; nuova architettura di rete della Confederazione, 3,1 milioni; miglioramento della gestione delle identità e degli accessi (IAM Confederazione), 2,3 milioni; piano d'azione di e-government Svizzera, 1,2 milioni; realizzazione dei servizi di firma elettronica PKI, 0,5 milioni; Open Government Data, 0,4 milioni e progetto del Mobile Device Management, 0,3 milioni.

Le minori uscite di circa 11,7 milioni sono dovute a ritardi nei seguenti progetti informatici: programma UCC (6,6 mio. principalmente a seguito dell'avvio di progetti di attuazione dipartimentali); progetto Mobile Device Management (1,5 mio. a causa di ritardi nelle negoziazioni), attuazione del modello di mercato per il servizio standard burotica (1,4 mio. in seguito al rinvio della migrazione DFAE); IAM Confederazione (1,0 mio. principalmente a causa di ritardi nelle procedure d'acquisto); attuazione della nuova architettura di rete della Confederazione (0,5 mio.); piano d'azione di e-government Svizzera (0,5 mio.); realizzazione dei servizi di firma elettronica PKI (0,1 mio.) e Open Government Data (0,1 mio.).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC» (DF del 14.6.2012), V0222.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programma Gestione delle identità e degli accessi (IAM Confederazione)» (DF del 12.12.2013), V0236.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

Dal 2007 l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2013–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**412 554 634**
• if	35 599 881
• sif	49 584
• CP	376 905 169

I ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento provengono da prestazioni fornite a terzi all'esterno dell'Amministrazione federale centrale. I principali clienti con un fatturato di almeno 1 milione sono il Fondo AD (18,4 mio.), Swissmedic (5,9 mio.), il Fondo AVS (2,4 mio.) e la Regìa federale degli alcool (RFA; 1,7 mio.). Rispetto al Preventivo 2014 sono risultati maggiori ricavi di 10,5 milioni, riconducibili a una preventivazione molto prudente. Infatti sono stati iscritti a preventivo solo i ricavi basati su contratti sottoscritti. I principali ricavi supplementari sono stati generati da Fondo AVS (+2,4 Mio.), Fondo AD (+1,9 Mio.), RFA (+1,5 Mio.) e Swissmedic (+1,4 Mio.).

I ricavi funzionali senza incidenza sul finanziamento provengono da due veicoli attivati successivamente.

I ricavi funzionali da computo delle prestazioni generati dalla fatturazione di prestazioni per Uffici dell'Amministrazione federale centrale comprendono i ricavi dal service level agreement (SLA) per la burotica, la comunicazione (reti e telefonia) e l'esercizio di diverse centinaia di applicazioni specifiche, convenzioni sulle prestazioni (CPS) e accordi di progetti. Rispetto al Preventivo 2014 i clienti del DFF (+45,3 Mio.), del DATEC (+13,6 mio.), del DFAE (+3,2 mio.), B&G (+1,3 Mio.) e del DEFR (+0,9 mio.) hanno richiesto un volume di prestazioni nettamente più elevato. Per il DDPS (-2,4 mio.) le prestazioni fornite sono diminuite. Il restante aumento di 1,4 milioni riguarda la CaF e clienti del DFI e DFGP. Da questo aumento risultano ricavi supplementari complessivi di 63,3 milioni. Si tratta di progetti e prestazioni di servizi di cui il fornitore di prestazioni UFIT non era ancora a conoscenza al momento della pianificazione e della preventivazione.

Spese funzionali

A6100.0001	**421 884 539**
• if	380 799 849
• sif	16 677 238
• CP	24 407 452

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	170 049 000
• Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	234 470 257
• ammortamenti	17 365 282

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento comprendono le spese complessive per il personale e i fondi per beni e servizi necessari per fornire le prestazioni dell'UFIT. Esse superano di circa 91,5 milioni i valori del preventivo per il 2014. L'incremento delle spese è riconducibile perlopiù a mandati supplementari per i quali sono stati conseguiti maggiori ricavi. Oltre ai progetti, le spese più considerevoli sono state registrate per i seguenti prodotti (in mio.):

• esercizio di applicazioni specialistiche	80,0
• postazioni di lavoro, burotica e supporto	57,9
• data communication	52,9
• soluzioni operative	35,5
• comunicazione vocale (voice communication)	32,4

Le spese funzionali senza incidenza sul finanziamento comprendono ammortamenti su investimenti materiali e immateriali e le delimitazioni transitorie. Le minori spese di 3,7 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili ai minori ammortamenti ordinari (-2,9 Mio.), all'aumento degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari (+0,1 mio.) e a una diminuzione delle delimitazioni generali (-0,7 Mio.). Il calo degli ammortamenti ordinari è il risultato di investimenti minori e degli ammortamenti speciali del 2013.

Le spese funzionali da computo delle prestazioni comprendono gli indennizzi amministrativi interni per pigioni, prestazioni dei 2 Centri Prestazioni di servizi Personale e Finanze, mobilio, materiale d'ufficio, carburanti e prestazioni di servizi riguardanti la stampa. Le minori spese di 0,6 milioni rispetto ai valori preventivati per il 2014 sono dovute principalmente al fatto che all'UFCL sono state richieste meno prestazioni di locazione del previsto. Inoltre sono stati impiegati 0,3 milioni in meno per gli stampati e gli articoli d'ufficio.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC» (DF del 14.6.2012), V0222.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «FISCAL-IT» (DF del 12.12.2013), V0231.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Architettura di rete» (DF del 13.12.2012), V0226.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**24 844 518**
• if	24 844 518

Le uscite per investimenti comprendono l'ordinaria sostituzione d'impianti, di sistemi per postazioni di lavoro, dell'apparecchiatura di rete orientata all'utente nella rete informatica della Confederazione. I crediti per investimenti nel settore dei servizi standard (comunicazione, parti centrali della burotica) sono iscritti a preventivo dal'Organo direzione informatica (ODIC) e trasferiti durante l'esercizio all'UFIT tramite cessioni di credito. Nell'anno in rassegna l'UFIT ha ottenuto complessivamente 5,6 milioni a titolo di cessioni di credito.

Le uscite per investimenti sono composte dai seguenti elementi principali (in mio.):

• PC e stampanti di rete	15,0
• componenti di rete	3,3
• software	2,7
• mini server	2,2
• storage	1,0
• reti	0,3
• server di grande capacità	0,2

Rispetto al Preventivo 2014 le uscite per investimenti sono diminuite di 1,5 milioni, ciò che corrisponde a uno scostamento del 5,8%, riconducibile al fatto che non sono stati effettuati gli investimenti inizialmente previsti nei settori dei server e delle memorie a causa di ritardi nell'introduzione della piattaforma cloud.

Credito d'impegno «Architettura di rete» (DF del 13.12.2012), V0226.00, vedi volume 2A, numero 9.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	1 589 600

Le riserve a destinazione vincolata sono destinate a progetti che non hanno potuto essere realizzati nel 2012 come previsto a causa della mancanza di personale o della ritardata pubblicazione del bando a seguito dell'elevata complessità tecnica. Nel 2014 per l'infrastruttura KAVOR sostituzione della piattaforma CaF (1,3 mio.) e per le infrastrutture POC WTO GEVER Confederazione (0,2 mio.) sono state costituite notevoli riserve a destinazione vincolata. Per il rinnovo delle infrastrutture KAVOR della CaF gli acquisti di apparecchiatura informatica previsti per ottobre 2014 non hanno potuto essere effettuati. L'acquisto del POC WTO GEVER Confederazione era previsto per la fine del 2014. Poiché l'ODIC ha potuto decidere il fornitore di prestazioni solo a partire da metà dicembre 2014, l'acquisto delle infrastrutture ha subito ritardi.

• Impiego/scioglimento di riserve a destinazione vincolata	8 237 265

Le riserve a destinazione vincolata costituite negli anni precedenti per progetti sono state sciolte a favore di CMS Next-Generation (5,1 mio.), consolidamento MISTRA (0,02 mio.) e UST eSurvey (0,04 mio.). I lavori e gli acquisti hanno potuto essere effettuati. Sono state in parte sciolte riserve a destinazione vincolata per la sicurezza IT (3,0 mio.). I lavori non sono ancora conclusi.

Riserve generali

• Costituzione di riserve generali	–
• Impiego di riserve generali	10 000 000

Nel 2014 le riserve generali sono state completamente sciolte per garantire l'esercizio.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni concordate nel quadro di un service level agreement (SLA). Queste prestazioni riguardano le applicazioni, i servizi di comunicazione e la burotica. Il SLA descrive le prestazioni operative che il cliente acquista dall'UFIT, così come la loro qualità (service level), l'estensione e il prezzo.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione: – dei mandanti; – degli utenti.	Valutazione complessiva ≥ 4,5 (scala 1–6)	Soddisfazione dei mandanti: 4,42 L'obiettivo non ha potuto essere raggiunto nemmeno nel 2014 malgrado l'aumentata soddisfazione dei mandanti rispetto all'anno precedente (il settore della burotica (ad es. sistemi per postazioni di lavoro e software). Soddisfazione degli utenti: 4,38 La soddisfazione leggermente inferiore degli utenti è dovuta al malcontento delle applicazioni economico-aziendali.
In situazioni di crisi, i beneficiari (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) ricevono un supporto rapido ed efficiente.	Indice di responsiveness (ricettività): grado di attuazione delle misure convenute con i beneficiari delle prestazioni (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) per affrontare le situazioni di crisi.	≥ 90%	90,26% (interruzione del servizio con valutazione «critica» e «alta»)

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	302,7	296,6	312,8	16,2	5,5
Costi	286,4	288,0	309,9	21,9	7,6
Saldo	**16,3**	**8,6**	**2,9**		
Grado di copertura dei costi	106 %	103 %	101 %		

Osservazioni

Il grado di copertura dei costi è peggiorato rispetto al Preventivo 2014 di 2 punti percentuali. Ciò è dovuto, nonostante le quantità più elevate, alle riduzioni dei prezzi che si sono verificate nel 2014 nella burotica, nella telecomunicazione e nelle soluzioni economico-aziendali SAP. Secondo il concetto del Service Center i fornitori TIC devono offrire le loro prestazioni a prezzi che coprono i costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti progetti e prestazioni di servizi comprende le prestazioni convenute nell'ambito di accordi di progetto convenzioni sulle prestazioni o in base a semplici ordinazioni. Le prestazioni riguardano tutti i progetti, le diverse prestazioni di servizi. Un accordo di progetto descrive i risultati da fornire e le relative qualità che sulla base delle esigenze sono state convenute con il cliente nell'ambito del progetto. Vi sono pure indicati scadenze, procedura prevista, obblighi di partecipazione del cliente e prezzo. Una convenzione sulle prestazioni stabilisce quali servizi riceve il cliente. Come per l'accordo di progetto, la convenzione sulle prestazioni prevede estensione della fornitura, scadenze e prezzo. Per quanto riguarda le semplici ordinazioni, il cliente sceglie da un'offerta predefinita (prestazione, prezzo). La semplice ordinazione vale come convenzione.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione dei mandanti	Valutazione complessiva ≥ 4,5 (scala 1–6)	Soddisfazione dei mandanti: 4,42 Il valore leggermente inferiore del mandante è dovuto al fatto che i riscontri dei responsabili della formazione (neoassunti presso l'UFPER) non influiscono più sulla valutazione.
I beneficiari di prestazioni ricevono soluzioni rapidamente disponibili e improntate alle esigenze.	Indice di responsiveness (ricettività): grado di soddisfazione relativo alla capacità di reazione, al know how e alla flessibilità.	Valutazione complessiva ≥ 4,5 (scala 1–6)	Il valore è di 3,52. La valutazione della capacità di reazione e della flessibilità è stata più bassa. Le valutazioni si riferiscono spesso a progetti che sono stati avviati prima della riorganizzazione e che non riflettono ancora i miglioramenti.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	93,5	42,1	99,4	57,3	136,1
Costi	99,8	42,1	106,8	64,7	153,7
Saldo	**-6,3**	**0,0**	**-7,4**		
Grado di copertura dei costi	94 %	100 %	93 %		

Osservazioni

Nel preventivo possono essere inclusi solo i progetti e le prestazioni di servizi con uno stato di pianificazione sufficientemente avanzato. Inoltre sono stati portati a termine ulteriori progetti e prestazioni di servizi per 61,8 milioni: per il DFF (40,7 mio. di cui 12 mio. per l'AFC, per l'AFD e per l'ODIC), per il DATEC (12,0 mio.; di cui 9,9 mio. per l'USTRA), per il DFAE (2,1 mio.), per B&G (1,9 ,mio.) e per clienti al di fuori dell'Amministrazione federale (5,5 mio.). Questi costi aggiuntivi sono compensati da maggiori ricavi della stessa entità.

La sotto copertura di 7,4 milioni è dovuta principalmente ai lavori realizzati in garanzia di 0,5 milioni (EDB AFD), a studi fatturati solo parzialmente (0,7 mio.), a spese supplementari non pianificate e stabilite contrattualmente di 1,7 milioni (DFAE HMA) e ad attività di prevendita non computabili o solo in parte computabili di 4,2 milioni (sono state allestite 593 offerte – contro le 191 dell'anno precedente – che non hanno potuto essere computate oppure che lo sono state solo parzialmente).

Non sono inclusi i costi straordinari una tantum per la sicurezza informatica (6,1 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

611 Controllo federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	1 957 575

Ordinanza del 19.1.2005 sugli emolumenti del CDF (RS 172.041.17).

• Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if	1 949 404
• Rimborsi vari if	8 171

Fatturazione delle prestazioni per mandati esercitati a titolo di organo di revisione, in particolare del conto annuo dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale, del Consiglio dei PF, del Fondo di compensazione AVS/AI, di Swissmedic e della Regìa federale degli alcool. Maggiori entrate non preventivate di circa 0,55 milioni risultano principalmente da prestazioni non pianificate (ad es. verifiche di rivalutazione nel settore dei PF) nonché da revisioni più dispendiose rispetto agli importi previsti.

E1500.0001	28 899
• Diversi altri ricavi if	28 899

Locazione di posteggi al personale e vendita di materiale informatico a collaboratori.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	18 396 072
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	18 396 072

Il residuo di credito di circa 0,39 milioni è riconducibile ai posti di lavoro vacanti nel settore dei progetti chiave TIC della Confederazione.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	371 062
• Custodia di bambini if	8 446
• Formazione e formazione continua if	199 965
• Altre spese decentralizzate per il personale if	162 651

Finanziamento della formazione e formazione continua del personale del CDF e finanziamento delle revisioni interne alla Confederazione, nonché spese per il reclutamento. Il residuo di credito di 0,13 milioni è imputabile ai posti di lavoro vacanti (minore fabbisogno di formazione) e alle attuali migliori condizioni di reclutamento sul mercato del lavoro (minori spese di reclutamento).

Locazione di spazi

A2113.0001	1 049 340
• Pigioni e fitti di immobili CP	1 049 340

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	711 183
• Apparecchiatura informatica if	6 121
• Software informatici if	7 278
• Licenze informatiche if	43 270
• Informatica: esercizio e manutenzione if	304 076
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	56 945
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	103 228
• Prestazioni di telecomunicazione CP	190 265

Costi per apparecchiatura informatica, software, progetti, esercizio e manutenzione. Le spese per progetti e la manutenzione di sistemi sono state inferiori alle previsioni grazie al calo dei prezzi. Inoltre l'avvio dei progetti GEVER e UCC è stato rimandato. Complessivamente si registra un residuo di credito di circa 0,3 milioni.

Spese di consulenza

A2115.0001	1 423 948

Consultazione di periti esterni secondo la legge del 28.6.1967 sul Controllo federale delle finanze (LCF; RS 614.0), articolo 3, per l'esecuzione di compiti di vigilanza.

• Spese generali di consulenza if	1 384 487
• Spese generali per consulenti dipendenti if	39 461

Le spese per i periti dipendono dalla pianificazione annuale della revisione. Complessivamente si registra un residuo di credito di circa 0,55 milioni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	947 755
• Spese postali e di spedizione if	14 447
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	131 429
• Prestazioni di servizi esterne if	130 381
• Spese effettive if	371 059
• Spese d'esercizio diverse if	54 942
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	109 700
• Mobilio CP	4 797
• Prestazioni di servizi CP	131 000

Uscite per tasse postali, materiale d'ufficio e burotica, pubblicazioni e documentazione, rifusioni di spese e quote di membro. Il residuo di credito di circa 0,15 milioni proviene dalle spese per viaggi di servizio, tasse postali e pubblicazioni.

Ammortamenti dei beni amministrativi

A2180.0001	756
• Ammortamenti di informatica sif	756

Ammortamenti sugli investimenti materiali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

611 Controllo federale delle finanze

continuazione

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **128 507**

- Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati sif 128 507

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato complessivamente di 128 507 franchi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **9 073**

Acquisto di server.

- Investimenti in sistemi informatici if 9 073

A causa di un calo dei prezzi, determinati acquisti non hanno raggiunto il limite di attivazione di 5000 franchi per cui sono gestiti attraverso il credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	5 685 950
• Rimborsi vari if	199 650
• Prestazioni di servizi CP	5 486 300

Ricavi di circa 5,5 milioni dal computo del Centro Prestazioni di servizi Personale DFF.

Le entrate con incidenza sul finanziamento risultano, da un lato, dal rimborso di PUBLICA (60 000 franchi) per il segretariato dell'organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione e, d'altro lato, da rimborsi di spese delle unità amministrative decentralizzate al Centro di formazione dell'Amministrazione federale (CFAF; fr. 120 000). Il preventivo non è stato raggiunto per 580 000 franchi. Il motivo risiede nel fatto che le formazioni IT del CFAF, diversamente dall'UFIT che dispone di una base legale per la fornitura di prestazioni commerciali, non possono essere addebitate a terzi. Questa situazione era stata valutata diversamente al momento dell'iscrizione a preventivo.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	71 367
• Redditi immobiliari if	28 327
• Diversi altri ricavi if	43 040

Ricavi dalla locazione di posteggi a collaboratori, ricavi a titolo di interessi dai conti postali dell'UFPER, interessi della SUVA su conteggi di indennità giornaliere e ricavi da prestazioni di servizi dei Servizi sociali e del personale della Confederazione. Le entrate effettive sono di 0,4 milioni inferiori all'importo preventivato sulla base della media dei valori di consuntivo degli anni 2009–2012.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	22 128 866

Il presente credito copre le spese di personale dell'UFPER.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	22 128 866

Il credito iscritto a preventivo è stato utilizzato interamente (compreso un trasferimento di credito proveniente da spese di consulenza di 10 000 franchi di cui all'articolo 3 DF concernente il preventivo per il 2014).

Prestazioni centralizzate del datore di lavoro

A2101.0146	25 891 915

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3); ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35).

• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER, rendite transitorie if (art. 88*f* OPers compr. all. 1)	21 338 710
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER, rendite transitorie sif (art. 88*f* OPers compr. all. 1)	865 508
• Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER if	956 783
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER if	2 659 215
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER sif	71 700

Rendite transitorie if:
Conformemente all'articolo 88*f* OPers, in caso di pensionamento volontario anticipato, fino al 31.7.2014 il datore di lavoro Confederazione ha finanziato al collaboratore una rendita transitoria di almeno il 50% (cfr. all. 1 OPers). Con la modifica dell'OPers, dall'1.8.2014 la partecipazione da parte del datore di lavoro ai costi della rendita transitoria è stata ridotta. Il fabbisogno di credito non è influenzabile ed è solo in parte prevedibile, dato che la decisione di ritirarsi dalla vita attiva viene presa dal lavoratore. Rispetto al 2012, le spese per le rendite transitorie hanno registrato una progressione di circa 6,3 milioni. In questo importo sono incluse delimitazioni temporali di circa 0,9 milioni. Contemporaneamente sono però stati utilizzati 11,7 milioni in meno rispetto al preventivo, perché, da un lato vi sono stati meno pensionamenti del previsto e, dall'altro, i costi dei pensionamenti sono stati inferiori. Ciò è dovuto al fatto che rispetto agli anni precedenti i pensionamenti hanno avuto luogo più tardi.

Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER if:
Rispetto al Consuntivo 2013 la diminuzione dei contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER (-249 mio.) è riconducibile al versamento unico degli ultimi anni negli averi della Cassa pensioni delle persone interessate alla nuova soluzione assicurativa.

Per i contributi al 1° e 2° pilastro nonché alla SUVA, i servizi hanno ricevuto circa 50 milioni:
- 23,1 milioni per evitare le discriminazioni basate sull'età a seguito di contributi progressivi di cassa pensione: i Servizi iscrivono a preventivo i contributi al 1°e 2° pilastro nonché alla SUVA secondo un'aliquota unitaria prestabilita. L'UFPER trasferisce i mezzi alle unità amministrative che a causa della loro struttura delle classi d'età necessitano di ulteriori fondi in funzione del fabbisogno;
- 3,9 milioni a titolo di cessioni per particolari categorie di personale;

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

continuazione

Cessione dei mezzi finanziari per i contributi di risparmio supplementari per la soluzione assicurativa delle particolari categorie di personale (18,7 mio.) come pure per il rifinanziamento di spese supplementari per i pensionamenti anticipati ai sensi dell'articolo 33 OPers, a seguito del cambiamento di sistema per la nuova soluzione assicurativa DFAE (3,3 mio.).
I mezzi figurano come spese presso le rispettive unità amministrative.

Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER if:
Diversamente dai contributi del datore di lavoro, le prestazioni del datore di lavoro non hanno alcun legame diretto con gli stipendi, ma si fondano su norme speciali e sono solo in parte pianificabili. Esse si compongono come segue:

- prestazioni in caso di infortunio professionale (art. 63 OPers; RS 172.220.111.3) 1 301 423
- prestazioni in caso di invalidità professionale (art. 63 OPers; RS 172.220.111.3) 529 608
- custodia di bambini complementare alla famiglia 80 000
- prestazioni supplementari del datore di lavoro OPPAn (RU 2000 2429) 748 184

Prestazioni in caso d'infortunio e invalidità professionali:
Per gli infortuni e l'invalidità professionali le spese complessive sono state di 3,1 milioni più basse dei valori preventivati.

Custodia di bambini complementare alla famiglia:
Per la custodia di bambini complementare alla famiglia sono state cedute risorse pari a 5,3 milioni alle unità amministrative in base alle loro esigenze. L'aumento della custodia di bambini complementare alla famiglia rispetto all'anno precedente (+0,4 mio.) è dovuto al maggiore sfruttamento dell'offerta da parte dei collaboratori. I mezzi figurano come spese presso le rispettive unità amministrative. L'importo indicato di 80 000 franchi comprende il contributo di membro per il 2014 a profawo (ex Childcare).

Prestazioni supplementari del datore di lavoro:
Le prestazioni supplementari del datore di lavoro (PSDL) sono parte dell'ordinanza sulle prestazioni in caso di pensionamento anticipato di dipendenti in speciali rapporti di servizio (OPPAn) e concernono unicamente impiegati di DDPS, Cgcf e UFAC. Questo regime scade definitivamente a fine 2015.

La parte di credito senza incidenza sul finanziamento riguarda delimitazioni temporali.

Credito per particolari categorie di personale

A2101.0148 **–**

Fondi richiesti a livello centrale per il finanziamento dei posti di tirocinio, dell'integrazione professionale di persone inabili nonché per il finanziamento di praticantati per praticanti di scuole universitarie professionali.

Nel quadro dell'esecuzione del Preventivo 2014 l'UFPER ha ceduto ai dipartimenti e alla Cancelleria federale complessivamente 37,9 milioni per particolari categorie di personale:

- apprendisti 20 372 800
- integrazione professionale 5 092 800
- praticanti di scuole universitarie professionali e scuole universitarie 12 475 700

I mezzi preventivati sono stati interamente ceduti alle unità amministrative, ove figuravano come spese.

Misure salariali

A2101.0149 **–**

Il credito globale per misure salariali a favore del personale della Confederazione comprende i mezzi per la compensazione del rincaro e per eventuali aumenti reali di salario.

Nel 2014 le misure salariali sono ammontate complessivamente a 26 milioni, ciò che corrisponde a un aumento reale di salario dello 0,7 %. Secondo la decisione del Parlamento concernente il Preventivo 2014, i fondi sono stati decentralizzati dall'UFPER e figurano come spese presso le rispettive unità amministrative.

Costi del piano sociale per pensionamenti anticipati

A2101.0151 **89 187**

Legge del 20.12.2006 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), articoli 19 e 31; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 105.

- Riorganizzazione piano sociale pensionamenti anticipati art. 105 OPers if 89 187

Mezzi iscritti a livello centrale per pensionamenti anticipati per il finanziamento dei versamenti necessari di capitale di copertura a PUBLICA. Nel 2014 si è presentato solo un caso di questo genere per cui il fabbisogno rispetto al preventivo è inferiore di 1,6 milioni. Il fabbisogno di credito dell'UFPER non è influenzabile e pianificabile

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **171 109**

Questo credito copre le rimanenti spese per il personale dell'UFPER.

- Custodia di bambini if 70 042
- Formazione e formazione continua if 101 067

Le esigenze formative dei collaboratori dell'UFPER erano inferiori alle supposizioni iniziali. Rispetto al preventivo, il fabbisogno per la custodia dei bambini complementare alla famiglia è stato

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

continuazione

più basso dato che nel 2014 alcuni collaboratori che hanno richiesto l'indennità per la custodia di bambini complementare alla famiglia hanno lasciato la struttura.

Rimanenti spese centralizzate per il personale

A2109.0100 **25 827 263**

Formazione centrale di personale, marketing del personale e inserzioni, visite mediche nonché finanziamento delle spese amministrative di PUBLICA.

- Altre spese per il personale centralizzate presso UFPER e AFF if 25 827 263

Componenti principali:

- formazione centralizzata del personale 5 993 279
- marketing del personale, inserzioni 1 211 299
- visite mediche 1 229 285
- spese amministrative di PUBLICA 12 887 799
- spese amministrative CFC 4 505 600

Il residuo di credito di 3,6 milioni risulta principalmente dalle minori spese amministrative di PUBLICA (circa -2,3 mio.) ed è riconducibile all'abbassamento del premio delle spese amministrative di PUBLICA. Le restanti voci sono al di sotto dei valori di preventivo, ad eccezione delle spese amministrative della Cassa federale di compensazione (CFC) che li superano leggermente.

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 082 733**

Computo delle prestazioni per il collocamento dei collaboratori presso varie sedi dell'UFPER.

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 082 733

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **9 926 262**

Mezzi per l'esercizio e la manutenzione del sistema informatico federale per la gestione del personale BV PLUS come pure per applicazioni specifiche esistenti, burotica e telecomunicazione.

- Licenze informatiche if 17 028
- Informatica: esercizio e manutenzione if 227 268
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 48 800
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 9 266 260
- Prestazioni di telecomunicazione CP 366 905

Il residuo di credito di circa 1 milione è riconducibile ai mezzi non utilizzati nell'ambito e nell'ulteriore sviluppo del modulo SAP BV+ (0,5 mio.) come pure al minore fabbisogno nell'ambito delle prestazioni di servizi di base UFIT (0,4 mio.).

Spese di consulenza

A2115.0001 **248 200**

Le spese di consulenza comprendono uscite in relazione a progetti in corso nonché indennità per l'Organo di mediazione per il personale federale.

- Spese generali di consulenza if 248 200

Il residuo di credito di 0,2 milioni è riconducibile principalmente alle attività previste dalla comunicazione che tuttavia non sono state attuate a causa di diversi posti non ricoperti. Circa 70 000 franchi delle spese di consulenza sono imputabili agli onorari dell'Organo di mediazione per il personale federale. Trasferimento di credito di 10 000 franchi dalle spese di consulenza alle retribuzioni del personale e contributi del datore di lavoro secondo l'articolo 3 DF concernente il preventivo per il 2014

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 983 064**

- Spese postali e di spedizione if 422 856
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 128 224
- Spese effettive if 91 513
- Prestazioni di servizi esterne if 163 497
- Spese d'esercizio diverse if 111 438
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 328 633
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 8 950
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 128 250
- Prestazioni di servizi CP 599 703

I mezzi a disposizione nell'anno in rassegna sono stati interamente utilizzati.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **32 033**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 32 033

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti complessivi per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi ammontano a circa 0,6 milioni (7,6 giorni/unità equivalenti a tempo pieno).

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **3 703 600**

Costi per investimenti materiali e immateriali, scorte, e investimenti per sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi informatici.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 443 300
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 2 015 168

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

continuazione

- Licenze informatiche if 103 139
- Spese generali di consulenza if 19 050
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 122 944

Qui di seguito sono elencati i progetti più importanti nel settore informatico e le relative spese per il 2014:

- ambiente di valutazione RU della Confederazione: nel 2014 sono stati registrati grossi ritardi a seguito di chiarimenti riguardanti la nuova tecnologia di banche dati HANA, che serve da base per il progetto TIC ambiente di valutazione RU della Confederazione e dei rimanenti Uffici trasversali. Di conseguenza non sono stati sollecitati fondi pari a circa 0,8 milioni. In generale il progetto rispetta il limite dei costi inizialmente autorizzato. 772 027
- ABA: il progetto ABA include l'automatizzazione dello scambio di dati a livello federale tra i diversi sistemi di elenchi (BV PLUS, Admin-Directory, Active Directory, AdminPKI ecc.). La direzione del progetto è stata assunta dall'UFPER mentre il finanziamento di beni e servizi è stato effettuato dalle unità amministrative ODIC, SG-DFF e SG-DF-GP mediante trasferimenti di credito nel corso dell'anno a favore dell'UFPER; 1 363 950
- supporto IT CPS Pers DFF: oltre all'introduzione di un sistema integrato di misurazione e di pilotaggio, il progetto include anche uno svolgimento di processo supportato da software e sarà concluso verosimilmente nel 2015; 676 997
- migrazione Office 2013: nell'ambito del passaggio a Office 2013, l'UFPER (Centro di formazione dell'Amministrazione federale) ha assunto le formazioni per gli utenti. Il finanziamento per questa formazione è stato fornito interamente mediante trasferimenti di credito effettuati nel corso dell'anno dai Dipartimenti interessati a favore dell'UFPER. 366 512

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	9 304 337
• Vendite if	8 112 061
• Rimborsi vari if	1 168 633
• Diversi ricavi e tasse if	44 373
• Ricavi a titolo di interessi banche if	2 138
• Rimborsi vari sif	-22 867

Indennità e onorari ai collaboratori dell'UFCL per relazioni o formazione di terzi. Spese postali messe in conto per l'invio di pubblicazioni e documenti d'identità. Rimborso delle spese e altri rimborsi alla Casa svizzera a Milano.

Le vendite comprendono i rimborsi delle tasse postali per l'invio dei documenti d'identità. La quantità di documenti d'identità fatturati è stata superiore alle attese, per cui i ricavi sono aumentati di 0,4 milioni.

Documenti d'identità

E1300.0131	36 531 041

Ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità dei cittadini svizzeri (ODI; RS 143.11), allegato 2, stato 1.3.2014.

- Vendite if 36 531 041

Ricavo dalla vendita di passaporti svizzeri (CHP10), carte d'identità (CID) e documenti UFM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità). Le spese per la fabbricazione dei documenti d'identità sono iscritte nel conto A2111.0206 Documenti d'identità.

I ricavi superano di circa 5,2 milioni i valori di preventivo del DFGP. Il numero delle vendite dei documenti è superiore alla quantità prevista per il 2013 e all'anno precedente.

Ricavi logistica

E1300.0140	43 280 834
• Vendite if	9 285 682
• Vendite sif	996
• Vendite CP	33 994 156

Ricavi dalla vendita di pubblicazioni (testi e raccolte di leggi, rapporti, opere di consultazione, istruzioni, moduli e riviste ecc.), da prestazioni di servizi del centro di calcolo e da altre prestazioni di servizi (CP) nonché dalla fornitura di prestazioni logistiche usuali (tra cui materiale d'ufficio, burotica; CP).

L'importo complessivo si compone come segue:

- pubblicazioni esterne/per terzi (compreso FUSC) if 8 465 799
- ricavi da produzione if 648 997
- altri ricavi esterni (materiale d'ufficio/burotica, vecchio materiale) if 170 886
- prestazioni di servizi Centro di calcolo/altre prestazioni di servizi CP 8 018 608
- pubblicazioni CP 7 162 188
- materiale d'ufficio CP 13 659 154
- burotica CP 5 154 206
- prestazioni proprie sif 996

Complessivamente i ricavi sono di circa 13,4 milioni inferiori ai valori preventivati e di 0,9 milioni superiori al valore dell'anno precedente. La quota delle entrate con incidenza sul finanziamento supera di 0,7 milioni l'importo a preventivo e di 0,9 milioni i valori dell'anno precedente.

Nel settore CP i ricavi sono di 14,2 milioni inferiori ai valori di preventivo. Le cifre delle ordinazioni in ambito di computo delle prestazioni sono in media di circa il 29 % più basse del fabbisogno annunciato dagli Uffici.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	7 683 230
• Diversi altri ricavi if	4 764 088
• Utili valutari if	17 455
• Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif	2 891 289
• Utili valutari sif	10 398

Il presente credito comprende la prestazione propria dall'attività operativa (valore aggiunto) della produzione. Inoltre diversi rimborsi vengono contabilizzati a seguito delle partecipazioni di terzi ai costi e di ricavi sconto.

I ricavi superano di 7,5 milioni l'importo preventivato. Nel 2014 all'UFCL sono stati rimborsati 4,6 milioni ovvero le spese di progettazione del 2013 giunte a scadenza all'atto della vendita di un immobile al Fondo di compensazione AVS, AI e IPG. A seguito dell'elevato numero di passaporti svizzeri confezionati si sono verificate attivazioni non preventivate di prestazioni proprie (produzione) pari a 2,9 milioni.

Ricavi da immobili

E1500.0107	681 609 383
• Redditi immobiliari if	51 082 344
• Ricavi dal ripristino di immobili if	1 737
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if	942 170
• Ricavi dall'esercizio di immobili if	10 038
• Redditi immobiliari sif	16 472
• Ricavo dalla vendita di fondi sif	391 717
• Ricavo dalla vendita di edifici sif	13 904 611
• Redditi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif	9 383 390
• Utili di rivalutazione immobili sif	116 129 252
• Vendite CP	4 534 980
• Redditi immobiliari CP	467 908 004
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	17 304 667

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Locazione di immobili o loro parti all'Amministrazione federale centrale (CP) e a terzi (if) in Svizzera e all'estero, nonché riscossione delle relative pigioni e delle spese accessorie. Concessioni in diritto di superficie e affitto di immobili e di parti di essi nonché riscossione dei relativi diritti di superficie/fitti. Ricavi da mobilio supplementare.

A seguito dell'applicazione del manuale sugli immobili della Confederazione rivisto sono state effettuate valutazioni successive di immobili che hanno comportato un utile di rivalutazione di 101 milioni (sif). Le restanti attivazioni successive hanno determinato un utile di rivalutazione di 15,1 milioni (sif).

Gli utili contabili dalla vendita di immobili hanno raggiunto un valore di 14,3 milioni. I contributi forniti da terzi per il Tribunale amministrativo federale di San Gallo e per il Tribunale penale federale di Bellinzona sono ammontati a 9,4 milioni.

I ricavi da locazione e da prestazioni di servizi di terzi si scostano di 2,1 milioni (if) dai valori di preventivo mentre i ricavi provenienti dal computo delle prestazioni interno (CP) non hanno raggiunto il valore del Preventivo nella misura del 5,0 % (25,7 mio.). Ciò è dovuto principalmente al fatto che le unità amministrative non hanno completamente utilizzato i locali che avevano inizialmente previsto.

Ricavi da immobili dei PF

E1500.0112	288 248 141
• Redditi immobiliari if	277 700 000
• Ricavo dalla vendita di fondi sif	7 032 260
• Ricavo dalla vendita di edifici sif	685 573
• Redditi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif	2 760 518
• Utili di rivalutazione immobili sif	69 790

I redditi immobiliari if sono costituiti da ammortamenti calcolatori (182,9 mio.), costi del capitale (94,6 mio.) e tasse di elaborazione (0,2 mio. costi amministrativi UFCL). Le spese corrispondenti sono indicate nel settore dei PF (cfr. SG-DEFR 701/ A2310.0543).

La nuova valutazione di immobili e i ricavi dalla vendita di fondi e di edifici ha determinato un utile contabile di 7,7 milioni.

La voce «Redditi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif» corrisponde ai contributi versati da terzi a favore di costruzioni dei PF. Questi contributi devono essere ammortizzati sulla durata di vita dell'oggetto.

Prelievo da accantonamenti rischi di processo e altro

E1700.0020	140 000
• Spese d'esercizio diverse sif	140 000

La nuova valutazione dei rischi di processo ha provocato uno scioglimento di accantonamenti per fine anno.

Prelievo da accantonamenti per immobili

E1700.0030	7 970 000
• Spese d'esercizio diverse sif	7 970 000

A causa dell'esecuzione di diversi progetti di risanamento è stato possibile diminuire gli accantonamenti per i siti contaminati e i rischi ambientali.

Prelievo da accantonamenti per immobili dei PF

E1700.0031	9 068 080
• Spese d'esercizio diverse sif	9 068 080

Dopo la conclusione di diversi progetti di risanamento è stato possibile sciogliere i relativi accantonamenti.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	79 953 629
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	79 953 629

A causa di sostituzioni pendenti, le spese per il personale sono di 2,0 milioni inferiori ai valori di preventivo (comprese cessioni ricevute per 0,29 mio. netti).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	987 980
• Custodia di bambini if	142 164
• Formazione e formazione continua if	377 662
• Altre spese decentralizzate per il personale if	468 153

Permane un residuo di credito di circa 41 000 franchi (comprese le cessioni effettuate di 91 800 fr. netti), riconducibile a spese di formazione inferiori al preventivo e a minori costi per il Centro Svizzero di Milano.

Spese per materiale e merci

A2110.0100	17 871 149
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	13 669 213
• Altre spese per materiale e merci if	98
• Spese per merce commerciale sif	-68 854
• Altre spese per materiale e merci sif	-56 458
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	4 327 150

Acquisto di materiale d'ufficio, burotica, arredi per l'ufficio e materiale per il servizio domestico per l'Amministrazione federale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Poiché l'acquisto in deposito viene iscritto nel conto degli investimenti, sul credito di spesa occorre considerare sia l'acquisto di merce con incidenza sul finanziamento (forniture dirette ai servizi richiedenti) sia l'acquisto di merce da deposito senza incidenza sul finanziamento (v. anche conto A4100.0123 Acquisto in deposito, nel quale sono esposti gli acquisti di merce da conservare in magazzino).

L'importo complessivo si compone come segue:

• articoli d'ufficio, acquisto diretto if	8 585 662
• burotica, acquisto diretto if	5 083 649
• articoli d'ufficio e burotica, vendita da magazzino sif	4 201 838

A causa della concentrazione del volume, le condizioni di acquisto sono state ulteriormente migliorate. Inoltre, gli Uffici hanno ordinato il 19% in meno di articoli di cancelleria rispetto ai valori iscritti, ciò che ha determinato un residuo di credito di 4,2 milioni.

Locazioni

A2111.0204	99 875 531
• pigioni e fitti di immobili if	96 973 178
• Rimanenti spese a titolo di interessi if	2 370 206
• Pigioni e fitti di immobili sif	532 146

Sedi in Svizzera dell'Amministrazione federale e sedi all'estero delle rappresentanze svizzere per scopi ufficiali (residenze in locazione, cancellerie e appartamenti di servizio).

Le spese per fitti, pigioni e spese accessorie e di riscaldamento si compongono come segue:

• Svizzera	79 823 046
• estero	20 052 485

Complessivamente le spese sono di 5,2 milioni più basse del preventivo. I motivi sono da ricercare nell'annunciata ma non realizzata necessità di ulteriori locali per le unità amministrative e nelle condizioni tuttora favorevoli in ambito di proroghe dei contratti di locazione e nella situazione monetaria.

Con la prima aggiunta al preventivo per il 2014 il DFAE ha ceduto 0,7 milioni all'UFCL per finanziare la ripresa di ulteriori contratti di locazione nel portafoglio dell'UFCL mentre l'UFM ne ha ceduti 0,6 all'UFCL per finanziare una locazione a Boudry.

Credito d'impegno «Locazione Tribunale amministrativo federale San Gallo» (DF del 9.3.2006), V0129.00; credito d'impegno «Locazioni per MeteoSvizzera» (DF del 5.12.2013), V0240.00; «Credito quadro Locazioni 2014» (DF del 11.12.2014), V0252.02; vedi volume 2A, numero 9.

Esercizio immobili

A2111.0205	95 857 674
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	11 296 086
• Assistenza e cura if	3 381 453
• Manutenzione e ispezione if	5 210 577
• Servizi di controllo e di sicurezza if	262 090
• Tributi e tasse if	1 256 823
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if	20 386 453
• Altre spese d'esercizio immobili if	5 761 252
• Manutenzione di immobili if	38 642 540
• Manutenzione varia if	3 621 310
• Trasporti e carburanti if	1 231 900
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	851
• Manutenzione e ispezione sif	-190 311
• Altre spese d'esercizio immobili sif	3 762 349
• Manutenzione varia sif	-35 513
• Altre spese d'esercizio immobili CP	18 576
• Trasporti e carburanti CP	1 251 238

Manutenzione periodica e corrente delle costruzioni civili di proprietà della Confederazione o prese in locazione in Svizzera e all'estero. Mantenimento dell'esercizio di tutte le costruzioni civili del portafoglio dell'UFCL (costi d'esercizio, elettricità, calore prodotto a distanza, gas/acqua ecc.) Trasporti e traslochi dell'Amministrazione federale effettuati da terzi. Varie tasse e imposte su immobili in Svizzera e all'estero. Acquisto e manutenzione di mobili d'ufficio e speciali per l'Amministrazione federale («Altre spese d'esercizio immobili»).

Le spese sono di 0,8 milioni più basse di quelle preventivate per il 2014. Le maggiori spese di manutenzione (+3,2 mio.) sono controbilanciate da minori costi in altri settori di -4 milioni, di cui -1,4 milioni sono dovuti a una diminuzione delle spese per le prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti, -1,7 milioni a uscite più basse per trasporti e carburanti e -0,9 milioni in ambito di rimanenti spese.

Documenti d'identità

A2111.0206	20 126 448
• Spese per merce commerciale if	5 675 937
• Spese per materie prime/prodotti semilavorati e finiti sif	13 824 679
• Altre spese per materiale e merci sif	625 832

Produzione e personalizzazione del passaporto svizzero, di carte d'identità e documenti dell'UFM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità).

L'acquisto di materiale per documenti d'identità avviene via deposito e viene addebitato al credito A4100.0123 Acquisto in deposito (if). I ricavi provenienti dalla vendita di documenti d'identità sono iscritti nel conto E1300.0131 Documenti d'identità (if).

Risulta un residuo di credito di 2,2 milioni che, da un lato, è dovuto alla diminuzione del costo per unità del passaporto svizzero e, dall'altro, ad accordi per riduzioni scaglionate con il produttore delle carte d'identità.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Pubblicazioni

A2111.0210	21 347 915
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	13 663 351
• Spese per materiale, prodotti finiti sif	4 655
• Spese per merce commerciale sif	2 658 788
• Altre spese per materiale e merci sif	969 241
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	4 051 880

Preparazione di pubblicazioni e stampati in funzione delle comunicazioni di fabbisogno delle unità amministrative.

A questo credito sono addebitate le forniture dirette ai servizi richiedenti (con incidenza sul finanziamento; acquisto diretto) e i prelievi dal magazzino (senza incidenza sul finanziamento). Le pubblicazioni lasciate in deposito dopo la produzione sono addebitate al credito A4100.0123 Acquisto in deposito.

Il residuo di credito di 5,3 milioni risulta dal fatto che gli Uffici hanno richiesto meno pubblicazioni del previsto. Per la pianificazione del computo delle prestazioni, l'UFCL riprende i valori di preventivo degli Uffici; nel quadro dell'esecuzione del preventivo esso non ha alcun influsso sugli acquisti effettivi degli Uffici. Inoltre sono diminuiti gli acquisti delle pubblicazioni da magazzino.

Locazione centralizzata di spazi

A2113.0100	–

Questo conto serve per trattare in modo semplice lievi adeguamenti delle pigioni subentrati nel corso dell'anno nell'ambito del computo delle prestazioni. Per evitare che ogni Ufficio interessato debba richiedere un credito aggiuntivo per adeguamenti di piccole entità, l'UFCL gestisce un credito globale (CP) dal quale vengono cedute le risorse necessarie. Nell'esecuzione del preventivo sono stati ceduti circa 0,5 milioni dei 4 milioni iscritti a preventivo.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	17 229 926
• Apparecchiatura informatica if	51 865
• Software informatici if	412 097
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 838 300
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	590 418
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	720 030
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	713 601
• Informatica: esercizio e manutenzione sif	-87 661
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	11 654 684
• Prestazioni di telecomunicazione CP	1 336 592

Manutenzione, locazione e manutenzione di sistemi, diritti di licenza per software e materiali di consumo per l'elaborazione parziale e completa di dati da parte di centri di calcolo e POD (Print on demand). Prestazioni di servizi per l'esercizio informatico e la telecomunicazione presso l'UFCL. Questa voce contiene sia le prestazioni ricevute via UFIT per tutto l'UFCL sia le spese in relazione all'informatica della divisione Produzione.

Il minore fabbisogno di 2,2 milioni rispetto al Preventivo è dovuto alla riduzione dei costi nel settore del sostegno esterno (consulenza informatica / sviluppo, if), ai bassi costi per il noleggio di apparecchi multifunzione (informatica: esercizio e manutenzione if) e a un computo interno delle prestazioni inferiore al preventivo (CP).

Spese di consulenza

A2115.0001	3 172 255
• Spese generali di consulenza if	3 172 255

Le uscite concernono principalmente l'adempimento di compiti a livello federale quali la Direzione della Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB), la direzione della Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA) nonché l'assistenza giuridica per atti giuridici del Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	14 102 226
• Spese postali e di spedizione if	10 267 234
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	873 733
• Prestazioni di servizi esterne if	256
• Spese effettive if	935 429
• Spese forfettarie if	142 422
• Perdite su debitori if	144 145
• Spese d'esercizio diverse if	361 757
• Tasse e commissioni e-gov FI if	3 680
• Perdite valutarie if	199 605
• Altre spese per materiale e merci sif	-1 364 484
• Spese postali e di spedizione sif	-9 450
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	230 193
• Spese effettive sif	-24 000
• Spese d'esercizio diverse sif	33 716
• Perdite valutarie sif	419
• Trasporti e carburanti CP	4 774
• Prestazioni di servizi CP	2 302 800

Fabbisogno proprio dell'UFCL nei settori burotica, materiale d'ufficio, pubblicazioni, spese d'esercizio diverse (ad es. letteratura specializzata), tasse postali, spese di viaggio e altre spese.

Il preventivo non è stato raggiunto per 2,9 milioni. Questo scostamento è sostanzialmente riconducibile a minori spese postali e di spedizione (-0,7 mio. if.), ad altre spese per materiale merci (-0,8 mio. if, -1,4 mio. sif) e a spese d'esercizio diverse (-0,3 mio. if).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	199 824 477
• Riporto edifici if	-1 763 980
• Ammortamenti su fondi sif	5 742
• Perdita per disinvestimenti senza ricavi da fondi sif	3 069 338
• Ammortamenti su edifici sif	146 010 649
• Perdita per disinvestimenti su edifici sif	51 414 924
• Ammortamenti su beni mobili sif	954 636
• Perdita per disinvestimenti di beni mobili sif	17 052
• Ammortamenti di informatica sif	116 115

Ammortamenti sugli investimenti materiali e sugli immobili dell'UFCL.

Gli ammortamenti ordinari su beni immobili sono inferiori ai valori di preventivo di 2,7 milioni. Gli ammortamenti su beni mobili e di informatica sono stati di 0,8 milioni più bassi del previsto. Il DDPS ha trasferito due immobili all'UFCL (-1,8 mio.).

Il manuale federale sugli immobili è stato modificato. L'applicazione delle disposizioni modificate ha portato a valutazioni successive di immobili per 31,1 milioni che vengono indicate nella voce del credito «Perdita per disinvestimenti su edifici» (i ricavi dovuti a valutazioni successive figurano nel conto E1500.0107 Ricavi da immobili, alla voce «Utili di rivalutazione degli immobili sif»). Inoltre gli smantellamenti effettuati hanno determinato una diminuzione di valore sugli immobili.

Ammortamenti PF

A2180.0102	176 221 371
• Perdita per disinvestimenti senza ricavi terreni sif	642 279
• Ammortamenti su edifici sif	173 981 347
• Perdita per disinvestimenti senza ricavi in edifici sif	1 597 746

Ammortamenti degli immobili dei PF di proprietà della Confederazione.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	7 043
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	7 043

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti aumenta di 7043 franchi a complessivamente 2,8 milioni. Il fabbisogno medio di accantonamento per posto di lavoro a tempo pieno aumenta di 118 franchi circa a 4188 franchi. Il relativo fabbisogno medio per posto di lavoro a tempo pieno è di 4959 franchi, ovvero circa 67 ore.

Conferimento ad accantonamenti per rischi di processo e altro

A2190.0020	70 000
• Spese d'esercizio diverse sif	70 000

La nuova valutazione dei rischi di processo ha provocato accantonamenti per fine anno.

Conferimento ad accantonamenti per immobili

A2190.0030	3 485 000
• Spese d'esercizio diverse sif	3 485 000

La nuova valutazione dei rischi (sicurezza sismica, siti contaminati e rischi ambientali) ha provocato un aumento degli accantonamenti per fine anno.

Conferimento ad accantonamenti per immobili dei PF

A2190.0031	43 024 584
• Spese d'esercizio diverse sif	43 024 584

La nuova valutazione dei rischi (sicurezza sismica, siti contaminati e rischi ambientali) ha comportato la costituzione di accantonamenti nel portafoglio immobiliare del settore dei PF.

Conto degli investimenti

Entrate

Ricavi dalla vendita di fondi

E3100.0101	23 525 098
• Alienazione di immobili if	23 525 098

Vendita di vari immobili in Svizzera e all'estero. Queste vendite avvengono nel quadro dell'ottimizzazione del portafoglio immobiliare civile della Confederazione.

Il preventivo è stato superato di 6,5 milioni.

All'estero le vendite hanno permesso di incassare 16,7 milioni. Principali vendite:

• vendita Oslo	6 381 554
• vendita Jakarta	4 700 159
• vendita Djeddah	2 692 690

Sul territorio nazionale sono stati conseguiti ricavi per un totale di 6,8 milioni.

Alienazione di costruzioni dei PF

E3100.0102	23 886 410
• Alienazione di immobili if	23 886 410

I seguenti grandi immobili sono stati venduti (valore lordo):

• vendita Zurigo, edificio Ekkehardstrasse	4 000 000
• vendita Zugo, stazione di ricerca di Chameau	15 000 000
• vendita EMPA immobili Bettlistrasse	5 000 000
• commissioni di mediazione e spese	-113 590

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	529 188
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	399 759
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	129 429

Uscite per progetti informatici e di telecomunicazione con carattere d'investimento. Il presente credito comprende sia i progetti IT principali che quelli interni.

Complessivamente risulta un residuo di credito di 1,6 milioni da ricondurre al rinvio di progetti IT interni e al fatto che le uscite non hanno raggiunto i valori preventivati.

Rimanenti investimenti in beni e servizi

A4100.0117	765 194
• Mobilio, installazioni, impianti if	29 964
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	514 184
• Investimenti in automobili if	221 046

Acquisto di veicoli e macchinari necessari alla produzione per il parco autoveicoli dell'UFCL.

Gli investimenti sono stati effettuati nella misura pianificata.

Costruzioni civili

A4100.0118	249 175 990
• Immobili if	261 064 455
• Delimitazione immobili sif	-11 888 465

I progetti principali per il 2014 sono i seguenti:

• Berna, Guisanplatz 1ª tappa	39 101 116
• Liebefeld, area Liebefeld, nuova costruzione edificio A	31 253 328
• Nyon, ACW, nuova costruzione edificio laboratorio	24 280 246
• Berna, trasformazione e risanamento Palazzo federale Est	17 708 931
• Museo nazionale, Zurigo edificio B	16 585 948
• Liestal, Modulbaus centro di formazione AFD	6 064 731
• Vienna, ristrutturazione della Cancelleria	6 057 075
• Penthaz, ampliamento Cinémathèque Suisse	5 588 663

Per i dettagli si veda la documentazione complementare (Stato dei crediti d'impegno, conto 2014 dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica; Preventivo 2014). Per le misure edilizie da attuare durante la ristrutturazione dell'UFIT, l'UFIT ha ceduto all'UFCL una somma pari a 0,9 milioni con la prima aggiunta al preventivo per il 2014.

Credito d'impegno «Costruzioni civili» (DF del 16.12.2008/24.11.2009/9.12.2010/15.12.2011/26.11.2012/5.12.2013), V0068.00, vedi volume 2A, numero 9.

Crediti d'impegno «Nuova costruzione Ittigen, Pulverstrasse 11» V0252.00 e «Credito quadro costruzioni civili 2014» V0252.01 (DF dell'11.12.2014), vedi volume 2A, numero 9.

Acquisto in deposito

A4100.0123	30 085 365
• Scorte if	30 085 365

Spesso il momento dell'acquisto di materiale logistico non corrisponde a quello del suo uso. Al fine di ottimizzare le uscite per gli acquisti (sconti quantità e sfruttamento delle fluttuazioni di prezzo sul mercato) l'UFCL si procura in parte merci che sono utilizzate in un secondo momento nel corso dell'anno o addirittura l'anno successivo. Gli acquisti in deposito affluiscono pertanto nel conto degli investimenti. Per i prelievi dal deposito un importo equivalente senza incidenza sul finanziamento figura sistematicamente nei rispettivi conti (A2110.0100 Spese per materiale e merci, A2111.0206 Documenti d'identità, A2111.0210 Pubblicazioni, A2111.0205 Esercizio immobili, A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici). In questo modo il conto economico è gravato del fabbisogno effettivo. L'acquisto diretto (merci non immagazzinate, ma consegnate direttamente ai destinatari) è integralmente effettuato attraverso i corrispondenti crediti di spesa (con incidenza sul finanziamento).

Il credito per il deposito si compone come segue:

• materiale d'ufficio/burotica	4 475 849
• mobilio (esercizio degli immobili) e materiale per il servizio domestico	3 914 538
• materiale per documenti d'identità	13 279 047
• pubblicazioni	7 359 492
• acquisto in deposito per la divisione Produzione e altro	1 056 439

Complessivamente si registra un residuo di credito di circa 9,3 milioni. Nel quadro dell'allestimento del preventivo, l'UFCL deve conformarsi alle indicazioni di consumo degli Uffici. Le ordinazioni effettive degli Uffici si ripercuotono sull'acquisto diretto o sugli acquisti per magazzino e sono soggetti a oscillazioni che non possono essere influenzate dall'UFCL.

Costruzioni dei PF

A4100.0125	183 204 000
• Immobili if	187 746 722
• Delimitazione immobili sif	-4 272 723

Approntamento dell'infrastruttura edile secondo il piano d'investimento per il settore dei PF.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Nel corso dell'esercizio il preventivo è stato modificato come segue:

- valore iniziale al 1.1.2014 209 660 000
- trasferimento dal credito d'investimento al contributo finanziario (cfr. SG-DEFR A2310.0542) -26 456 000
- base dei valori di preventivo al 31.12.2014 adeguati per il 2014 183 204 000

Il calo di 14,3 milioni rispetto all'anno precedente è riconducibile alle fluttuazioni annuali nella pianificazione degli investimenti del settore dei PF. Sono stati elaborati i seguenti grossi progetti:

- PFL, ME Bâtiment Mécanique ampliamento/modifiche 18 456 725
- PFZ, HIB nuova costruzione 13 120 822
- PS, impianto per grandi esperimenti OSFA SwissFEL, nuova costruzione 11 744 902
- PFZ, Oberer Leonhard (LEE), CLA, 4^{a} tappa, nuova costruzione 9 000 205
- PFZ, edificio testata HPM – risanamento 8 244 503
- PFZ, Hönggerberg, cambiamento di tensione 11/22kV 7 090 772

Crediti d'impegno «Costruzioni PF», V0120.00–V0123.02, V0196.00–V0196.04, V0207.00–V0207.02, V0215.00–V0215.01, V0225.00–V0225.03 e V0233.00–V0233.05 e V0248.00–V0248.02 (chiesto con il Preventivo 2015), vedi volume 2A, numero 9.

Crediti d'impegno «Costruzioni PF,» V0121.01, V0121.02, V0123.01, V0196.01, V0207.01, V0225.03, vedi volume 2A, numero 9. Di questo crediti d'impegno è stata effettuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Settore dei politecnici federali (settore dei PF) 2014–2017» (DF del 25.9.2012/13.3.2013/12.12.2013/11.12.2014), Z0014.02, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

07 DIPARTIMENTO DELL'ECONOMIA, DELLA FORMAZIONE E DELLA RICERCA

701 Segreteria generale DEFR

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001	4 746

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); ordinanza del 4.6.2010 concernente il legno e i prodotti del legno (RS 944.021).

Emolumenti per controlli relativi alla dichiarazione concernente il legno e i prodotti del legno presso imprese che hanno violato l'obbligo di dichiarazione.

- Emolumenti per atti ufficiali if 4 746

Ricavi e tasse

E1300.0010	2 964

Diverse entrate (rimborso delle spese amministrative della SUVA, provvigione per la riscossione dell'imposta alla fonte, rimborso parziale delle spese amministrative relative agli assegni familiari).

- Rimborsi vari if 2 964

Rimanenti ricavi

E1500.0001	9 239 176

Locazione di posteggi a collaboratori. Esternalizzazione della burotica del DEFR a una ditta con cui la SG-DEFR tiene un rendiconto centralizzato (vedi credito A2114.0001) e conteggia la quota per unità amministrativa mediante CP.

- Redditi immobiliari if 32 600
- Diversi altri ricavi if 8 191
- Ricavi da prestazioni informatiche CP 9 198 385

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	39 922

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif 39 922

Nel 2014 i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale si sono ridotti per un importo di 39 922 franchi. Presso la SG-DEFR gli accantonamenti ammontano ora complessivamente a 1,2 milioni.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	13 290 793

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 13 290 793

Pool risorse

A2100.0104	–

Pool centrale, della direzione del Dipartimento, a disposizione delle unità amministrative del DEFR per il finanziamento di impieghi di personale a tempo determinato, ad esempio nei casi di malattia di lunga durata oppure per soddisfare esigenze temporanee.

Tramite cessioni sono stati messi a disposizione delle unità amministrative del DEFR – in primo luogo SG-DEFR, Sorveglianza dei prezzi, Ufficio federale del consumo, COMCO e CTI – circa 1,3 milioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	100 793
• Custodia di bambini if	18 922
• Formazione e formazione continua if	60 250
• Altre spese decentralizzate per il personale if	21 620

Locazione di spazi

A2113.0001	1 555 540
• Pigioni e fitti di immobili CP	1 555 540

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	11 691 380

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura IT da parte di una ditta esterna; fondi per lo sviluppo e l'aggiornamento di applicazioni tecniche.
Le spese riguardano principalmente l'esercizio e la manutenzione delle infrastrutture IT del DEFR. Si tratta di attività svolte da una ditta esterna (if) e dai fornitori interni di prestazioni UFIT e ISCeco (CP). La SG-DEFR addebita le spese alle unità amministrative interessate (vedi ricavi da prestazioni informatiche CP, credito E1500.0001).

- Formazione e formazione continua if 3 202
- Apparecchiatura informatica if 7 515
- Licenze informatiche if 5 903
- Informatica: esercizio e manutenzione if 8 662 108
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 54 009
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 229 856
- Prestazioni di telecomunicazione CP 728 787

Nelle spese per beni e servizi informatici sono inclusi 0,4 milioni, messi a disposizione internamente dalla SG-DFE mediante una cessione di credito (vedi credito A4100.0001), che però non

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR

continuazione

sono stati utilizzati. Per il resto, le spese sono state di circa 1 milione inferiori al preventivo soprattutto perché alla ditta esterna sono state assegnate meno prestazioni del previsto.

Spese di consulenza

A2115.0001	177 852
• Spese generali di consulenza if	167 458
• Spese generali per consulenti dipendenti if	10 394

Le spese sono risultate di 0,3 milioni inferiori all'importo preventivato perché non sono stati impiegati tutti i fondi previsti (ad es. in relazione al progetto NMG).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	610 849
• Spese postali e di spedizione if	31 270
• Trasporti e carburanti if	155
• Imposte e tributi if	491
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	142 510
• Prestazioni di servizi esterne if	12 539
• Spese effettive if	151 343
• Spese d'esercizio diverse if	61 884
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	134 700
• Altre spese d'esercizio immobili CP	33
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	11 419
• Trasporti e carburanti CP	4 862
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	45 336
• Prestazioni di servizi CP	14 307

Le spese sono state di 0,3 milioni inferiori al preventivo; importi minori di quelli preventivati sono stati registrati principalmente per le seguenti tipologie di spesa: trasporti e carburanti CP, prestazioni di servizi CP, spese postali e di spedizione e altre spese d'esercizio immobili.

Sorveglianza dei prezzi

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002	3 099 531
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	3 099 531

Dal 2014, gli oneri relativi a 2 posti a tempo determinato (scadenza contrattuale: 2017) creati per l'attuazione della modifica della legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal) riveduta (strutture tariffali), che finora erano stati finanziati mediante il credito per le spese di consulenza (A2115.0002), rientrano nelle spese per il personale. Per questo motivo, rispetto al Consuntivo 2013 si sono registrate maggiori spese per circa 0,2 milioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002	17 763
• Custodia di bambini if	12 440
• Formazione e formazione continua if	5 323

Spese di consulenza

A2115.0002	–
• Spese generali di consulenza if	–

Nel 2014 non sono state effettuate spese per prestazioni di servizi esterne o mandati di consulenza. Le spese sono state di 0,3 milioni inferiori all'anno precedente a causa di un trasferimento dalle spese per il personale (vedi credito A2100.0002).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002	17 854
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	8 556
• Prestazioni di servizi esterne if	1 004
• Spese effettive if	4 759
• Spese d'esercizio diverse if	2 107
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	1 427

Ufficio federale del consumo

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	864 596
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	864 596

Dal 2014, gli oneri relativi a 1 posto a tempo determinato (scadenza contrattuale: 2016) creato per il settore del legno e dei prodotti del legno, che finora erano stati finanziati mediante il credito per le spese di consulenza (A2115.0003), rientrano nelle spese per il personale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	12 395
• Custodia di bambini if	10 366
• Formazione e formazione continua if	2 029

Spese di consulenza

A2115.0003	50 735
• Spese generali di consulenza if	30 960
• Commissioni if	19 775

Rispetto al Consuntivo 2013 le spese si sono ridotte di circa 0,2 milioni poiché gli oneri relativi a 1 posto a tempo determinato (scadenza del contratto: 2016) creato per il settore del legno e dei prodotti del legno sono stati trasferiti nelle spese per il personale (A2100.0003).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	43 719
• Spese postali e di spedizione if	42
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	3 241
• Prestazioni di servizi esterne if	14 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR

continuazione

- Spese effettive if 18 749
- Spese d'esercizio diverse if 5 310
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 2 377

Le spese sono state di circa 40 000 franchi inferiori all'importo preventivato poiché non è stato possibile realizzare le previste misure di promozione della visibilità dell'Ufficio federale del consumo.

UFDC: Informazioni ai consumatori

A2310.0183 **1 000 000**

Legge federale del 5.10.1990 sull'informazione dei consumatori (LIC; RS 944.0), articolo 5; ordinanza dell'1.4.1992 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni di consumatori (RS 944.05).

Si tratta di contributi versati dalla Confederazione alle organizzazioni dei consumatori ai fini di un'informazione oggettiva e corretta di questi ultimi (tramite la stampa o i media elettronici, lo svolgimento di test comparativi e la negoziazione di accordi sulle dichiarazioni).

- Vari contributi a terzi if 1 000 000

Gli aiuti finanziari non superano il 50 % delle spese computabili. Eventuali entrate delle organizzazioni non sono dedotte dalle spese lorde computabili.

Istituto universitario federale per la formazione professionale

Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP)

A2310.0419 **34 145 000**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 48; ordinanza IUFFP del 14.9.2005 (RS 412.106.1).

Contributo di finanziamento della Confederazione per l'adempimento dei compiti dello IUFFP. Lo IUFFP è il centro di competenze della Confederazione per la formazione e la formazione continua dei responsabili della formazione professionale e di altri attori interessati, per l'elaborazione e l'attuazione di riforme e revisioni concernenti le professioni, nonché per le questioni legate alla ricerca sulla formazione professionale. Il contributo di finanziamento serve a coprire le spese d'esercizio per l'insegnamento e la ricerca.

- Contributi a istituzioni proprie if 34 145 000

Le spese sono state di 2,7 milioni inferiori all'importo preventivato a causa di una rettifica dei pagamenti secondo la pianificazione del fabbisogno dello IUFFP.

Limite di spesa «Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0038.01, vedi volume 2A, numero 10.

Sedi IUFFP

A2310.0423 **2 400 000**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 48; ordinanza IUFFP del 14.9.2005 (RS 412.106.1), articolo 41.

- Contributi a istituzioni proprie if 2 400 000

Il contributo per la locazione della sede di Zollikofen è riscosso dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili). Si compone di ammortamenti figurativi e costi del capitale, tasse amministrative escluse (spese amministrative dell'UFCL). Si tratta di un importo che incide sul finanziamento ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale).

Settore dei politecnici federali

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0005 **–**

I nuovi accantonamenti, costituiti nel 2013 per un ammontare di 340,8 milioni, nel 2014 sono rimasti invariati; coprono i costi previsti in relazione al deposito definitivo delle scorie prodotte fino alla fine del 1999 da acceleratori e impianti nucleari. Il modello di calcolo si basa sullo studio ufficiale del 2011 relativo ai costi e sui dati forniti da IPS e UFSP riguardo alle quantità di scorie prodotte. Si suppone che i costi di smaltimento delle scorie prodotte dopo il 2000 – anno in cui il settore dei politecnici federali è diventato giuridicamente autonomo – siano finanziati dal settore dei politecnici federali.

Contributo finanziario al settore dei PF

A2310.0542 **2 194 996 000**

Legge federale del 4.10.1991 sui politecnici federali (RS 414.110), articolo 34*b*; ordinanza del 19.11.2003 sul settore dei politecnici federali (RS 414.110.3).

Spese d'esercizio correnti per l'insegnamento e la ricerca (compresi impianti, mobili e attrezzature informatiche); il beneficiario del finanziamento è il Consiglio dei PF in qualità di organo direttivo strategico.

- Contributi a istituzioni proprie if 2 194 996 000

Il Consiglio dei PF ha ripartito i fondi come segue:

- PF Zurigo 1 101 619 926
- PF Losanna 556 168 703
- IPS 279 839 596
- FNP 48 548 628
- LPMR 101 595 058
- IFADPA 52 589 813
- Consiglio dei PF 54 634 276

Rispetto al preventivo si sono registrate maggiori spese per un importo di 26,5 milioni. Ciò è dovuto ad un trasferimento di credito (DF I del 12.12.2013 concernente il preventivo per il 2014, art. 6 cpv. 2) dal credito d'investimento (cfr. 620/A4100.0125) al contributo di finanziamento.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR

continuazione

Per il periodo di promozione 2013–2016 valgono i 10 obiettivi strategici stabiliti nel mandato di prestazioni del Consiglio federale al settore dei PF per gli anni 2013–2016. Oltre alle priorità strategiche, il mandato di prestazioni contiene anche obiettivi finanziari e infrastrutturali, nonché obiettivi in materia di personale.

I fondi vengono impiegati conformemente ai decreti del Consiglio federale del 22.2.2012 concernenti il messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727 segg.). Oltre all'adempimento del mandato di base relativo alla formazione, alla ricerca e al trasferimento di sapere e tecnologie, i fondi servono anche al finanziamento delle principali infrastrutture e dei grandi progetti di ricerca (p. es. SwissFEL 13,4 mio., calcolatori ad alte prestazioni 18,4 milioni, Blue Brain 13,4 mio.). Vengono inoltre impiegati per rafforzare la collaborazione sia nel settore dei PF sia nell'ambito del panorama universitario svizzero (p. es. KIP-SUK 5 mio., biologia sistemica SystemsX.ch 12,5 mio., Nano-Tera.ch 8,0 mio.).

Nel quadro del messaggio speciale sul piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» (FF 2013 2243), vengono inoltre stanziati fondi a destinazione vincolata (16,0 mio.) per la ricerca e l'innovazione nel settore energetico.

Per garantire il finanziamento della disattivazione dell'acceleratore dell'IPS (70 mio.), per 40 anni a partire dal 2013 vengono risparmiati ogni anno 1,75 milioni del contributo finanziario.

Limite di spesa «Settore dei politecnici federali (settore PF) 2013–2016» (DF del 25.9.2012/13.3.2013/12.12.2013), Z0014.02, vedi volume 2A, numero 10.

Per ulteriori dettagli sul conto del settore dei PF vedi volume 4, numero 3.

Contributo alle sedi del settore dei PF

A2310.0543 **277 700 000**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); legge federale del 4.10.1991 sui politecnici federali (RS 414.110), articolo 35; ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21).

Spese per la locazione di immobili di proprietà della Confederazione e per le prestazioni degli organi preposti alla gestione delle attività edilizie e degli immobili della Confederazione.

- Contributi a istituzioni proprie if 277 700 000

Il contributo alle sedi non rientra nei limiti di spesa del settore dei PF; si tratta di un importo che incide sul finanziamento ma non sulle uscite (nessun flusso di capitale). Il calcolo è basato sugli ammortamenti e sui costi del capitale figurativi, tasse amministrative escluse. Per le entrate si veda il credito «Ricavi da immobili PF» 620/E1500.0112 dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

Il contributo if alle sedi per il 2014 era composto come segue:

- ammortamenti lineari del valore d'investimento 182 972 584
- remunerazioni sul valore d'investimento (costi del capitale) 94 577 416
- prestazioni di servizi UFCL 150 000

Per ulteriori dettagli sul conto del settore dei PF vedi volume 4, numero 3.

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **3 840 279**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Per lo sviluppo, la consulenza e le prestazioni di servizi informatiche è previsto un credito globale del Dipartimento (riserva del Dipartimento) per progetti prioritari imprevisti (p. es. adeguamenti in seguito a modifiche delle basi giuridiche).

- Apparecchiatura informatica if 1 412 954
- Software informatici if 6 480
- Licenze informatiche if 130 012
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 434 588
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 144 565
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 711 679

Nel 2014 un importo di circa 1,6 milioni è stato messo a disposizione degli Uffici del DEFR e della SG-DEFR (fr. 400 000, vedi credito A2114.0001) per diversi progetti informatici. Le uscite sono state di circa 0,5 milioni inferiori all'importo preventivato, perché il fabbisogno delle unità amministrativa è stato minore del previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	2 229 983

Legge federale del 13.3.1964 sul lavoro (LL; RS 822.11); ordinanza del 25.2.1998 concernente il materiale bellico (OMB; RS 514.511); legge federale del 12.6.2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro; RS 930.11).

Diversi emolumenti per autorizzazioni concernenti materiale bellico, permessi di lavoro, personale a prestito e certificati della procedura di controllo LSPro.

- Emolumenti per atti ufficiali if 2 229 983

Le maggiori entrate di circa 190 000 franchi rispetto al preventivo sono riconducibili a entrate più alte del previsto per le autorizzazioni (ca. fr. 318 000) e maggiori entrate per i costi procedurali (ca. fr. 20 000). Viceversa sono stati registrati ricavi inferiori per quanto riguarda gli emolumenti relativi alle autorizzazioni per materiale bellico (ca. fr. 75 000) e gli emolumenti relativi all'esecuzione della legge federale sulla sicurezza dei prodotti (ca. fr. 71 500).

Ricavi e tasse

E1300.0010	3 777 225

Legge federale del 20.3.1981 sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF; RS 832.20), articolo 87.

Rimborso delle spese sostenute dalla SECO per l'attività dei suoi ispettori del lavoro nel campo della prevenzione degli infortuni professionali. Rimborsi per uscite di anni precedenti in relazione a progetti di cooperazione allo sviluppo e recuperi di crediti in ambito fideiussorio. Diversi emolumenti riscossi dai Cantoni nel quadro dell'applicazione della legge federale concernente i provvedimenti in materia di lotta contro il lavoro nero.

- Rimborsi vari if 3 739 857
- Diversi ricavi e tasse if 37 368

L'ammontare dei rimborsi in relazione ai progetti di cooperazione allo sviluppo e alle fideiussioni è difficilmente stimabile. L'importo preventivato corrisponde alla media degli esercizi 2009–2012. Negli anni 2011 e 2012 non vi sono stati rimborsi. Di conseguenza, per il 2014 è stato preventivato un importo elevato. Siccome nel 2014 i rimborsi si sono nuovamente collocati a un livello ancora più basso, rispetto al preventivo si registrano minori entrate per 3,27 milioni.

Ricavi da comunicazioni FUSC

E1300.0132	3 708 626

Ordinanza FUSC del 15.2.2006 (RS 221.415).

Entrate risultanti dalle pubblicazioni del Foglio ufficiale svizzero di commercio (FUSC) e da prestazioni fornite dalla SECO all'associazione simap.ch.

- Diversi ricavi e tasse if 3 708 626

Rispetto al Preventivo 2014 si registrano ricavi supplementari di circa 32 000 franchi a seguito di un incremento delle prestazioni nel settore della gestione progetti per l'associazione simap.ch.

In confronto al Consuntivo 2013, nel 2014 le entrate sono aumentate di circa 0,5 milioni a seguito della fatturazione al Cantone Zurigo di tutte le prestazioni di servizi esterne (es. gestione IT, stampa e spedizione del Foglio ufficiale).

Ricavi finanziari

E1400.0001	15 382 420

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if -63 899
- Ripristini di valore sif 15 446 319

I ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi sono composti come segue:

- mutui Pakistan 90 738
- mutui Bangladesh 2 863
- mutui CML -157 500

I ripristini di valore si compongono come segue:

- ripristini di valore mutui Indonesia 1 360 000
- ripristini di valore mutui Bangladesh 15 269
- ripristini di valore mutui SIFEM 14 071 050

I ricavi supplementari di circa 14 milioni rispetto al Consuntivo 2013 e al Preventivo 2014 sono dovuti a ripristini di valore dei mutui a SIFEM AG. Nel 2011 e 2013 il tasso d'interesse figurativo stabilito dal DFF è stato ogni anno del 3 %. Nel 2014 è stato corretto al 2,5 % e, pertanto, si è dovuto abbassare dello 0,5 % anche il ripristino di valore sul mutuo concesso a SIFEM AG.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	153 121

Diversi ricavi e ricavi provenienti dalla locazione di posteggi e alloggi di servizio.

- Redditi immobiliari if 36 290
- Diversi altri ricavi if 116 832

I ricavi supplementari rispetto al Preventivo 2014 (fr. +45 800) risultano in particolare da maggiori entrate nel settore del Diritto.

Amministrazione

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	496 066

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 496 066

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Una parte di questi accantonamenti è stata sciolta nel 2014 perché i piani di riduzione dei saldi delle vacanze sono un'operazione continua. Nel complesso, a fine 2014 gli accantonamenti ammontano a 4,1 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **61 596 007**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 61 460 515
- Personale temporaneo if 135 491

119 posti a tempo pieno e i costi per le retribuzioni e i contributi del datore di lavoro di 19,98 milioni sono assunti, in base all'articolo 92 capoverso 3 LADI, dal fondo di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione. Non sono coperti dalle risorse generali della Confederazione e non figurano nel consuntivo. Essi sono comunque esposti a titolo di informazione supplementare per motivi di trasparenza.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0100 **1 025 973**

Personale attivo negli uffici degli istituti finanziari/banche di sviluppo multilaterali e nelle rappresentanze svizzere all'estero.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 025 973

Il credito a preventivo per il 2014 non è stato esaurito per circa 0,1 milioni perché la Svizzera, rappresentata anche dalla SECO, può rivendicare determinati posti nelle istituzioni multilaterali soltanto in base a una rotazione annua. Viceversa vi sono anni in cui richiede due posti presso la stessa istituzione, ad esempio la Banca mondiale, e dunque può inviare due collaboratori. Inoltre, i costi dei distacchi non possono essere pianificati con precisione in quanto le spese dipendono fortemente dalla situazione familiare e personale delle persone distaccate (dimensioni dell'appartamento, costi salariali, pacchetto per le persone che le accompagnano, tasse scolastiche, ecc.).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **609 262**

Diverse misure concernenti il personale e progetto sulla conciliabilità tra famiglia e lavoro della SG-DEFR del 12.12.2006.

- Custodia di bambini if 145 047
- Formazione e formazione continua if 285 425
- Altre spese decentralizzate per il personale if 178 791

Le differenze rispetto al preventivo (ca. 0,3 mio.) sono dovute ai seguenti cambiamenti: nel 2014 la domanda di formazione e formazione continua è diminuita e dunque il numero di corsi organizzati internamente (compresi quelli di lingua) è stato inferiore alle previsioni. I collaboratori hanno sfruttato maggiormente l'offerta del Centro di formazione dell'Amministrazione federale (CFAF). È diminuito anche il numero di richieste di corsi esterni e più lunghi di formazione e formazione continua (ca. 0,2 mio.). Oltre a ciò, le fluttuazioni del personale sono difficilmente prevedibili. Essendo la fluttuazione bassa, sono diminuite sia le richieste di assessment sia i costi per pubblicare le inserzioni (ca. fr. 70 000). Anche le spese di coaching sono difficili da pianificare e nell'anno in esame sono risultate inferiori.

Giovani disoccupati

A2111.0113 **294 896**

Legge federale del 25.6.1982 sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI; RS 837.0), articoli 64*a* capoverso 1b e 64*b* capoverso 2; ordinanza del 31.8.1983 sull'assicurazione contro la disoccupazione (OADI; RS 837.02), articolo 97*a*.

Il programma «Periodi di pratica professionale nell'Amministrazione federale» si rivolge a giovani disoccupati iscritti alla disoccupazione che, terminata la formazione, hanno bisogno di acquisire esperienza nel loro futuro campo professionale. Tenuto conto dell'importanza, dichiarata dal Consiglio federale, di combattere la disoccupazione giovanile, è previsto un adeguato impegno della Confederazione in questo ambito.

Il finanziamento dei periodi di pratica professionale dei disoccupati (partecipazione ai costi relativi alle indennità giornaliere) è garantito dall'assicurazione contro la disoccupazione e dalle aziende. I costi assunti dalle aziende, pari al 25% delle indennità giornaliere versate, sono fatturati dalle casse di disoccupazione. Nel caso della Confederazione, la quota è saldata a livello centrale mediante il presente credito: ciò significa che l'assunzione di praticanti nell'ambito di questo programma non implica alcun costo per le unità amministrative.

I destinatari sono le casse di disoccupazione presso le quali sono iscritti i praticanti. Questi ultimi devono svolgere un periodo di pratica professionale di 6 mesi (12 in casi giustificati) presso l'Amministrazione federale in generale o una istituzione della Confederazione (es. istituti di ricerca, parco nazionale, museo nazionale).

- Spese d'esercizio diverse if 294 896

L'importo iscritto a preventivo per il 2014 non è stato esaurito per un importo di 262 180 franchi. Il grado di esaurimento dipende dal tasso di disoccupazione giovanile ed è impostato in modo tale da poter reagire tempestivamente a un inasprimento della disoccupazione giovanile.

Foglio ufficiale svizzero di commercio

A2111.0115 **2 989 576**

Ordinanza FUSC del 15.2.2006 (RS 221.415).

Spese per la completa realizzazione elettronica del FUSC e la gestione da parte della SECO del portale simap.ch destinato agli appalti.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 302 348
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 390 295

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 207 159
- Spese d'esercizio diverse if 64 417
- Prestazioni di servizi CP 25 357

I costi sono interamente coperti dalle corrispondenti entrate (cfr. E1300.0132 Ricavi da comunicazioni FUSC). In confronto all'anno precedente le spese sono aumentate di circa 1,5 milioni. Questo incremento è dovuto al ruolo della SECO come fornitrice di prestazioni a terzi (associazione simap.ch e foglio commerciale per il Cantone Zurigo). Tutte le prestazioni di servizi esterne svolte per queste organizzazioni sono finanziate dalla SECO e poi interamente rifatturate.

Locazione di spazi

A2113.0001 **8 303 080**

- Pigioni e fitti di immobili CP 8 303 080

Le minori spese di circa 1 milione rispetto al credito disponibile per il 2014 sono dovute all'abbandono definitivo delle sedi della SECO in Effingerstrasse 31 a Berna, Stauffacherstrasse 101 a Zurigo e all'abbandono di diverse superfici adibite a uffici negli immobili all'estero.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **7 527 134**

Ordinanza del 09.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Esercizio, manutenzione e ulteriore sviluppo dei sistemi informatici generali e specifici per sostenere tutti i compiti dell'unità amministrativa.

- Apparecchiatura informatica if 529
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 102 820
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 203 311
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 295 106
- Prestazioni di telecomunicazione CP 925 369

Per questo credito risulta un residuo di 1,1 milioni rispetto al preventivo. A causa dell'introduzione ritardata dell'applicazione di e-government Elic (controllo elettronico dell'import/export di beni militari/a duplice uso), riportata all'1.10.2014, i costi d'esercizio sono diminuiti di 0,6 milioni. Inoltre, la centralizzazione degli uffici nella sede di Holzikofenweg 36 si è tradotta in una diminuzione dei costi d'esercizio di 0,3 milioni per quanto riguarda l'automazione d'ufficio. Altri sgravi del presente credito riguardano i costi d'esercizio di diverse applicazioni specifiche (ca. 0,2 mio.).

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 482 902**

Spese per il ricorso a esperti esterni, consulenti e per le commissioni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 317 497
- Custodia di bambini if 552
- Spese generali di consulenza if 1 638 441
- Spese generali per consulenti dipendenti if 81 701
- Commissioni if 64 621
- Ricerca su mandato if 380 089

Il residuo di credito nelle spese d'esercizio ammonta a circa 1,3 milioni. In materia di politica economica, nel 2014 sono occorse minori spese di 0,8 milioni rispetto al preventivo. Le spese sono state inferiori anche in comparti per i quali è difficile prevedere i costi, ad esempio costi procedurali davanti ai tribunali, esperti presso organizzazioni internazionali, lavori supplementari presso l'Organizzazione internazionale del lavoro (OIL) o ancora i costi per l'utilizzo di banche dati economiche (-0,5 mio.).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 399 556**

Spese complessive per trasporti in aereo o in treno, viaggi e conferenze, negoziati economici, attività di informazione e comunicazione e spese amministrative.

- Manutenzione varia if 13 124
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 3 297
- Spese postali e di spedizione if 231 888
- Trasporti e carburanti if 1 252
- Imposte e tributi if 1 204
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 188 100
- Prestazioni di servizi esterne if 815 454
- Spese effettive if 1 993 253
- Spese forfettarie if 7 308
- Perdite su debitori if 3 077
- Spese d'esercizio diverse if 763 579
- Tasse e commissioni e-gov FI if 407
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 796 192
- Altre spese d'esercizio immobili CP 1 152
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 77 552
- Trasporti e carburanti CP 75 516
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 292 547
- Prestazioni di servizi CP 134 656

Le minori spese rispetto al Preventivo 2014 (-1,8 mio.) sono sostanzialmente riconducibili ai seguenti fattori: a livello strettamente finanziario, nell'anno in esame il numero di riunioni negoziali sugli accordi di libero scambio con partner geograficamente lontani è stato inferiore; ciò ha ridotto i costi per viaggi e conferenze e contribuito a conseguire risparmi di 0,8 milioni. Altre spese di entità minore riguardano macchinari e apparecchi, documentazione, comunicazione, congiuntura e tasse postali (nel complesso -0,5 mio.). Per quanto riguarda il computo delle prestazioni, nell'anno in esame l'UFCL ha ordinato meno prestazioni del previsto (-0,5 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **1 085 665**

Si tratta di ammortamenti su attrezzatura multifunzione, attrezzatura per il laboratorio di Zurigo nel settore delle condizioni di lavoro e su veicoli.

- Ammortamenti su beni mobili sif 115 270
- Perdita per disinvestimenti su edifici sif 2 199
- Ammortamenti su software sif 968 196

Gli ammortamenti sono al di sotto del Preventivo 2014 di circa 0,15 milioni e al di sotto del Consuntivo 2013 di circa 0,1 milioni. La rottamazione di un impianto del laboratorio e il non utilizzo dei previsti apparecchi multifunzionali hanno ridotto il parco di beni mobili e conseguentemente anche le relative spese di ammortamento.

Condizioni di lavoro, mercato del lavoro, assicurazione contro la disoccupazione

Applicazioni informatiche in ambiente COLSTA AD

A2111.0243 **20 800 000**

Legge federale del 6.10.1989 sul collocamento e il personale a prestito (LC; RS 823.11), articolo 35; ordinanza del 01.11.2006 sul sistema d'informazione in materia di servizio di collocamento e di statistica del mercato del lavoro (O-COLSTA; RS 823.114).

Questo credito riguarda la partecipazione della Confederazione ai costi dell'assicurazione contro la disoccupazione per l'approntamento dei sistemi d'informazione nell'ambito della statistica sul mercato del lavoro. Il finanziamento poggia sulla convenzione del 13.10.2013 tra la SECO e la commissione di sorveglianza per il fondo di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione. La partecipazione ai costi contempla la gestione e lo sviluppo di tali sistemi per quanto riguarda:

- il trattamento dei dati rilevanti a fini statistici,
- la trasmissione dei dati secondo le prescrizioni legali,
- la realizzazione delle statistiche definite e l'invio ai destinatari autorizzati,
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 34 760
- Prestazioni di servizi esterne if 20 765 240

Trattandosi di un importo pattuito in anticipo non vi sono scostamenti rispetto al 2014. Rispetto all'anno precedente si registra un notevole travaso dalla fatturazione delle prestazioni alle spese con incidenza sul finanziamento. Ciò è dovuto al fatto che fino al 2013 la Confederazione ha ordinato le proprie prestazioni direttamente all'UFIT e le ha pagate via CP. La novità è che l'AD ordina tutta l'informatica e la Confederazione versa all'AD un importo con incidenza sul finanziamento, di entità pari alle prestazioni utilizzate. Questo cambiamento, che dovrebbe permettere di pilotare meglio l'informatica, è neutrale per il budget della Confederazione perché l'UFIT, come prestatore di servizi, ottiene delle entrate di pari entità con incidenza sul finanziamento.

Collocamento

A2310.0347 **559 400**

Legge federale del 6.10.1989 sul collocamento e il personale a prestito (LC; RS 823.11), articoli 11, 31 e 33; ordinanza del 16.1.1991 sul collocamento (OC; RS 823.111); legge federale del 20.3.1981 sul lavoro a domicilio (RS 822.31); ordinanza del 20.12.1982 sul lavoro a domicilio (OLLD; RS 822.311).

Aiuti finanziari (copertura del deficit) agli uffici paritetici di collocamento, in particolare al Servizio svizzero di collocamento per le musiciste e i musicisti (SFM) e al Gruppo svizzero per le regioni di montagna. Gli URC possono indirizzare i musicisti in cerca d'impiego al SFM allo scopo di accertarne le capacità e le possibilità. Il SFM verifica l'idoneità al collocamento e trasmette le sue conclusioni all'URC o procede direttamente al collocamento dei musicisti. Contributo ai costi dell'Ufficio svizzero del lavoro a domicilio (USLD) a sostegno dell'attività di collocamento degli URC per le persone che cercano lavoro a domicilio.

L'Associazione degli uffici svizzeri del lavoro (AUSL) è il principale partner della SECO nell'attuazione concreta della politica del mercato del lavoro, della promozione dei servizi di collocamento intercantonali nonché della formazione e della formazione continua professionale del personale di collocamento. La SECO è membro dell'AUSL.

Adesione della Direzione del lavoro della SECO alla World Association of Public Employment Services (WAPES).

I beneficiari sono il SFM, l'AUSL, la WAPES e l'USLD.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 002
- Vari contributi a terzi if 558 399

Il residuo di credito rispetto al Preventivo 2014 (0,1 mio.) è riconducibile al calo degli aiuti del collocamento pubblico agli uffici paritetici di collocamento.

Organizzazione internazionale del lavoro (OIL), Ginevra

A2310.0350 **3 985 291**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 110; regolamento finanziario dell'Organizzazione internazionale del lavoro (FF 1920 V 443).

Il budget dell'OIL è stato approvato il 18.6.2013 per il biennio 2014–2015 dalla Conferenza internazionale del lavoro.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 985 291

La quota di partecipazione svizzera al budget dell'OIL per il biennio 2014–2015 corrisponde all'1,048%.

Il residuo di credito di circa 15 000 franchi rispetto al preventivo risulta in particolare perché la Svizzera versa il proprio contributo in anticipo e in tal caso l'OIL concede uno sconto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AD

A2310.0351 **458 957 000**

Legge federale del 25.6.1982 sull'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza (LADI; RS 837.0), articoli 90 lettera b e 90*a*; ordinanza del 19.11.2003 sul finanziamento dell'assicurazione contro la disoccupazione (OFAD; RS 837.141).

Conformemente all'articolo 90 lettera b LADI, la Confederazione partecipa ai costi del collocamento e dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro. Le prestazioni versate dalla Confederazione all'AD corrispondono allo 0,159 % della somma dei salari soggetti a contribuzione e si fondano sulla LADI. La Confederazione non ha nessun margine di manovra. Il calcolo definitivo del contributo della Confederazione all'AD per il 2014 è possibile soltanto dopo la chiusura del conto annuale del fondo di compensazione AD, nei primi mesi del 2015. Un eventuale scostamento rispetto al credito può essere corretto soltanto nell'anno successivo. Se i contributi federali sono stati troppo elevati, la differenza è conteggiata con i versamenti successivi; se invece erano troppo basi, è necessario un credito aggiuntivo.

- Contributi all'AD if 458 957 000

L'aumento di 2,924 milioni rispetto al Consuntivo 2013 è dovuta ai seguenti motivi:

- la crescita tra il 2013 e il 2014 della somma dei salari soggetti a contribuzione si traduce in un contributo federale più elevato (10,0 mio.);
- la riduzione di 7,076 milioni è riconducibile ad arretrati e rimborsi dell'anno precedente: nel 2012 erano stati versati 7,033 milioni in meno del dovuto, con conseguente aumento della somma prevista per il 2013. Nel 2014, invece, è risultato che nell'importo pagato per il 2013 figurava un'eccedenza di 0,043 milioni, con conseguente riduzione per il 2014.

Sicurezza dei prodotti

A2310.0352 **4 373 809**

Legge federale del 12.6.2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro; RS 930.11); ordinanza del 19.5.2010 sulla sicurezza dei prodotti (OSPro, RS 930.111); ordinanza del DFE del 18.6.2010 concernente l'esecuzione della sorveglianza del mercato secondo la sezione 5 dell'ordinanza sulla sicurezza dei prodotti (RS 930.111.5).

Garanzia della sicurezza dei prodotti in Svizzera e della libera circolazione delle merci con l'UE e/o il SEE. I contributi servono a indennizzare le spese delle organizzazioni incaricate dell'esecuzione della LSIT e delle sue ordinanze.

- Vari contributi a terzi if 4 373 809

Dato che il numero delle segnalazioni di prodotti non conformi da vagliare ogni anno e le relative spese sono stimabili solo in modo approssimativo (in base allo svolgimento di eventuali procedure si può arrivare fino al Tribunale federale), gli organi di controllo incaricati sono reticenti a utilizzare i mezzi per effettuare programmi di campionamento. Inoltre, i posti vacanti in 2 piccoli organi di controllo di personale hanno avuto un effetto diretto sull'esaurimento annuo del credito, poiché la SECO paga agli organi di controllo le spese non coperte dalle tasse. Ciò spiega le minori spese di circa 277 000 franchi nel 2014.

Lotta contro il lavoro nero

A2310.0353 **3 867 122**

Legge federale del 17.6.2005 contro il lavoro nero (LLN; RS 822.41), articolo 16; ordinanza del 6.9.2006 contro il lavoro nero (OLN; RS 822.411), articolo 8.

Secondo l'articolo 16 capoversi 1 e 2 LLN, le spese per i controlli e le spese salariali degli ispettori incaricati dei controlli sono per metà a carico della Confederazione e per metà dei Cantoni. La Confederazione si assume il 50 % dei costi in questione deduzion fatta degli emolumenti e delle multe incassate dai Cantoni. L'esaurimento del credito dipende dunque dal numero di persone impiegate dai Cantoni per i controlli e dagli emolumenti e dalle multe incassate.

Le disposizioni sulla procedura di indennizzo sono contenute nelle convenzioni sulle prestazioni con le autorità cantonali.

- Vari contributi a terzi if 3 867 122

Le cause del residuo di credito (ca. fr. 480 000) sono due: in primo luogo, i Cantoni hanno incassato più emolumenti e multe di quanto stimato (entrate supplementari di fr. 100 000). In secondo luogo gli avvicendamenti degli ispettori e le conseguenti fluttuazioni salariali hanno contribuito a non esaurire interamente il credito disponibile. Di conseguenza, il 250 % dei posti preventivati dai Cantoni è rimasto inutilizzato.

Legge federale sui lavoratori distaccati in Svizzera

A2310.0354 **12 163 074**

Legge federale dell'8.10.1999 concernente le misure collaterali per i lavoratori distaccati e il controllo dei salari minimi previsti nei contratti normali di lavoro (LDist, RS 823.20); ordinanza del 21.5.2003 sui lavoratori distaccati in Svizzera (ODist; RS 823.201).

La Confederazione si assume il 50 % dei costi salariali generati dagli ispettori cantonali per i compiti d'esecuzione della LDist e della ODist. Il fabbisogno finanziario e le modalità di pagamento sono regolati da convenzioni individuali sulle prestazioni. Gli interlocutori sociali che aderiscono a un contratto collettivo di lavoro (CCL) dichiarato di obbligatorietà generale dal Consiglio federale hanno diritto a un'indennità per le spese causate dall'applicazione della legge in aggiunta all'esecuzione abituale del CCL (i mezzi per finanziare queste attività di applicazione vengono versati alle commissioni paritetiche dei relativi settori economici). L'importo del finanziamento e le modalità di pagamento sono definiti in convenzioni individuali sulle prestazioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

A ciò si aggiungono le spese per diverse attività della Confederazione nell'ambito dell'attuazione delle misure collaterali (sostegno agli organi d'esecuzione, comunicazione, attività di sorveglianza e di controlling, contributo all'Associazione degli uffici svizzeri del lavoro (AUSL).

- Informatica: esercizio e manutenzione if 59 780
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 143 376
- Spese d'esercizio diverse if 241 595
- Vari contributi a terzi if 11 718 322

Il residuo di credito rispetto al Preventivo 2014 (ca. 0,6 mio.) è dovuto al fatto che le commissioni paritetiche non hanno raggiunto i loro obiettivi di controllo. È vero che l'ottimizzazione dei compiti di esecuzione delle commissioni paritetiche ha permesso di migliorare qualitativamente i controlli, ma nell'anno in esame ciò ha avuto conseguenze sul quantitativo di controlli svolti, cosicché i contributi a terzi sono diminuiti di circa 0,9 milioni.

Le uscite per realizzare la calcolatrice individuale dei salari e per aggiornare il sito www.entsendung.ch hanno provocato un sorpasso di credito pari a 0,3 milioni. Questi costi supplementari figurano con un importo di 0,2 milioni alla voce «Spese d'esercizio diverse if» e con un importo di 0,1 milioni alla voce «Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if».

Promozione della piazza economica

e-government

A2111.0248 **3 109 179**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA, RS 172.010), articolo 8 capoverso 2.

Finanziamento dell'esercizio del governo elettronico per le PMI.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 653 497
- Custodia di bambini if 7 395
- Informatica: esercizio e manutenzione if 156 351
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 041 056
- Spese generali di consulenza if 951 207
- Prestazioni di servizi esterne if 92 463
- Spese d'esercizio diverse if 149 280
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 57 930

L'infrastruttura tecnica necessaria per i progetti di e-government rappresenta solo una minima parte dell'onere finanziario. Gran parte delle spese riguarda la manutenzione dei contenuti esistenti e l'allestimento di nuove tematiche. Una fetta altrettanto consistente delle risorse viene impiegata per sviluppare nuovi servizi, ad esempio progetti come la creazione elettronica di un'impresa o la messa a disposizione di numerose autorizzazioni da compilare, firmare e inoltrare elettronicamente.

Credito d'impegno «e-government 2012–2015» (DF del 19.9.2011), V0149.01, vedi volume 2A, numero 9.

Svizzera Turismo

A2310.0355 **52 829 700**

Legge federale del 21.12.1955 concernente Svizzera turismo (RS 935.21), articolo 6.

Aiuto finanziario accordato a Svizzera Turismo per organizzare e realizzare la promozione dell'immagine turistica del Paese in Svizzera e all'estero.

- Vari contributi a terzi if 52 829 700

Rispetto al Consuntivo 2013, il contributo a favore di Svizzera turismo per il 2014 è stato inferiore di 3,023 milioni. Questo calo è dovuto innanzitutto al fatto che sono stati versati a ST ancora 3,675 milioni dei 12 milioni supplementari stanziati dal Parlamento nel contesto del messaggio concernente la promozione della piazza economica per gli anni 2012–2015 per contrastare gli effetti negativi del franco forte sul turismo svizzero. Nel 2014 Svizzera Turismo non ha più ricevuto incentivi.

Limite di spesa «Svizzera Turismo 2012–2015» (DF del 22.9.2011 sulla concessione di un aiuto finanziario a Svizzera Turismo negli anni 2012–2015), Z0016.02, vedi volume 2A, numero 10.

Servizio di consulenza e centro di documentazione della Federazione svizzera del turismo

A2310.0356 **132 300**

Decreto del Consiglio federale del 4.10.1976.

Lo scopo di questa organizzazione mantello consiste nel promuovere la creazione dell'offerta interaziendale e nei diversi rami del settore turistico. Alla Federazione svizzera del turismo (FST) è pertanto accordato un contributo annuo per la sua attività di informazione, documentazione e consulenza.

- Vari contributi a terzi if 132 300

Promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo

A2310.0357 **4 999 009**

Legge federale del 30.9.2011 che promuove l'innovazione, la collaborazione e lo sviluppo delle conoscenze nel turismo (RS 935.22).

Questo strumento consente di sostenere progetti tesi a rafforzare la competitività del turismo attraverso progetti innovativi e interaziendali. I beneficiari sono i promotori dei progetti, in particolare le imprese e le organizzazioni turistiche.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Con il decreto federale del 19.9.2011 sul finanziamento della promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo, per gli anni 2012–2015 è stato stanziato un credito d'impegno di 20 milioni. Questi fondi saranno ripartiti equamente sui singoli anni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 105 643
- Vari contributi a terzi if 4 893 366

Credito d'impegno «Promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo 2012–2015» (DF del 19.9.2011), V0078.02, vedi volume 2A, numero 9.

Organizzazione mondiale del turismo

A2310.0358 **260 493**

Decreto federale del 18.12.1975 concernente gli statuti dell'Organizzazione mondiale del turismo del 1970 (RS 0.192.099.352).

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale del turismo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 260 493

Il contributo annuo viene versato in euro. Il credito a preventivo per il 2014 non è stato utilizzato completamente in ragione del tasso di cambio (residuo di credito di circa fr. 4000).

Cooperative di fideiussione delle arti e mestieri

A2310.0359 **6 512 852**

Legge federale del 6.10.2006 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese (RS 951.25).

Secondo la legge federale sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese, entrata in vigore nel secondo semestre del 2007, la Confederazione può coprire il 65 % delle perdite fideiussorie, contribuire al finanziamento delle spese amministrative delle organizzazioni di fideiussione e, in via eccezionale, accordare loro mutui di grado posteriore. Il Parlamento stanzia di anno in anno i fondi per il finanziamento delle perdite fideiussorie nel quadro dei lavori ordinari per l'allestimento del preventivo.

Anche le perdite fideiussorie registrate nel quadro del decreto federale del 1949 (RS 951.24) sono finanziate sotto questa voce. Si tratta di perdite fideiussorie concesse prima del mese di luglio 2007.

- Vari contributi a terzi if 6 759 609
- Vari contributi a terzi sif -246 757

Il credito è composto dal contributo alle spese amministrative (3 mio.) e dal contributo alle perdite fideiussorie (3,5 mio.).

Nonostante l'aumento del volume di fideiussioni (2013: 218 mio.; 2014: 234 mio.) le perdite si sono attestate al di sotto della media pluriennale, il che spiega il residuo di credito di circa 4,8 milioni.

Nel Consuntivo 2014 sono state contabilizzate delimitazioni transitorie senza incidenza sul finanziamento di 0,25 milioni per il contributo ai costi amministrativi e perdite fideiussorie del mese di dicembre. L'importo è composto dal defalcamento delle delimitazioni contabili del 2013 (-1,24 mio.) e dalla contabilizzazione di nuove delimitazioni contabili nel 2014 (0,99 mio.)

Concessione di fideiussioni nelle regioni montane

A2310.0360 **252 468**

Legge federale del 25.6.1976 sulla concessione di fideiussioni e di contributi sui costi di interesse nelle regioni montane e nelle altre aree rurali (RS 901.2/21).

Assunzione parziale delle spese amministrative e delle perdite fideiussorie della Cooperativa svizzera di fideiussione per l'artigianato (Centrale di fideiussione), nonché dei contributi ai costi d'interesse a favore delle piccole e medie imprese.

I beneficiari sono le piccole e medie imprese e la Centrale di fideiussione.

- Vari contributi a terzi if 252 468

Il credito si compone come segue:

- perdite fideiussorie 145 243
- spese amministrative 27 225
- contributi sui costi di interesse 80 000

La consistente diminuzione delle spese rispetto al preventivo (ca. 1,1 mio.) è ascrivibile al fatto che nel 2014 si è dovuto onorare soltanto 2 fideiussioni, una delle quali con una perdita estremamente lieve. È difficile prevedere la quantità e l'entità delle perdite fideiussorie, soggette a forti oscillazioni.

Promozione delle esportazioni

A2310.0365 **21 137 500**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 4.

La promozione delle esportazioni viene svolta dall'associazione Switzerland Global Enterprise (S-GE) su incarico della SECO mediante una convenzione sulle prestazioni. La S-GE è perciò anche il beneficiario del credito per la promozione delle esportazioni. La S-GE informa le imprese ubicate in Svizzera sui mercati esteri, produce materiale destinato al servizio di consulenza e opera come mediatore per relazioni e occasioni commerciali all'estero.

- Vari contributi a terzi if 21 137 500

Limite di spesa «Promozione delle esportazioni 2012–2015» (DF del 22.9.2011), Z0017.03, vedi volume 2A, numero 10.

Associazione Svizzera di Normazione (SNV)

A2310.0367 **1 850 000**

Ordinanza del 17.6.1996 sulla notificazione delle prescrizioni e norme tecniche nonché sui compiti dell'Associazione Svizzera di Normazione (RS 946.511), articolo 4.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Il contributo alla SNV è un'indennità per i lavori delegati alla SNV mediante l'ordinanza (garantire un servizio centrale d'informazione in materia di prescrizioni e norme tecniche, preparare notificazioni svizzere sulle nuove prescrizioni tecniche destinate alle imprese e alle autorità svizzere, rappresentare gli interessi svizzeri nell'elaborazione di norme internazionali alle quali fare riferimento nelle prescrizioni svizzere). I beneficiari sono la SNV e i suoi organismi di normazione SIA (edilizia), ASE (elettrotecnica) e asut (associazione svizzera delle telecomunicazioni). La SNV deve rendere conto ogni anno dell'adempimento dei compiti che le sono stati affidati. Ciò comprende anche i compiti svolti dalle associazioni affiliate.

L'indennità copre la maggior parte dei costi per i lavori delegati alla SNV dalla Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 1 850 000

Nuova politica regionale

A2310.0421 **13 622 100**

Legge federale del 6.10.2006 sulla politica regionale (RS 901.0); ordinanza del 28.11.2007 sulla politica regionale (RS 901.021).

Tramite questo conto la Confederazione effettua ogni anno un conferimento al Fondo per lo sviluppo regionale mediante il quale viene finanziata la Nuova politica regionale (compreso l'adempimento di impegni assunti prima del 2008 in base al diritto previgente). Con decreto federale del 26.9.2007 è stato fissato un limite di spesa in relazione al nuovo versamento a favore del Fondo per lo sviluppo regionale: per il periodo 2008–2015 è previsto un tetto massimo di versamenti da parte della Confederazione di 230 milioni.

La Nuova politica regionale mira al consolidamento della creazione di valore aggiunto e della competitività a livello regionale. La Confederazione sostiene iniziative, programmi e progetti che soddisfano detti obiettivi con mezzi provenienti dal Fondo per lo sviluppo regionale. I rispettivi contributi globali saranno versati ai Cantoni in base alle convenzioni di programma. L'entità dei contributi della Confederazione si basa fondamentalmente sull'efficacia delle misure previste.

I beneficiari sono Cantoni, enti o associazioni private.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 190 278
- Vari contributi a terzi if 13 431 822

Nel 2009, nel quadro della 2ª tappa delle misure di stabilizzazione (prima aggiunta al Preventivo 2009) è stato deciso un ulteriore versamento della Confederazione di 100 milioni di franchi a favore del Fondo per lo sviluppo regionale allo scopo di aumentare provvisoriamente il volume di risorse disponibili per i mutui a tassi d'interesse favorevoli e i mutui senza interessi nell'ambito della politica regionale. Nel periodo 2010–2015 questo importo verrà interamente compensato. Di conseguenza, durante questo periodo, entro il limite di spesa 2008–2015 sono ancora disponibili in media 13 milioni all'anno (tendenza in costante aumento), da impiegare per ulteriori versamenti al Fondo per lo sviluppo regionale.

Limite di spesa «Conferimenti al Fondo per lo sviluppo regionale 2008–2015» (DF del 29.6.2007), Z0037.00, vedi volume 2A, numero 10.

Informazione sulla piazza imprenditoriale svizzera

A2310.0704 **5 137 400**

Legge federale del 05.10.2007 che promuove l'informazione riguardante la piazza imprenditoriale svizzera (RS 194.2), articolo 4.

La promozione nazionale della piazza economica (Informazione sulla piazza imprenditoriale svizzera) si prefigge di posizionare con successo la piazza economica svizzera nei Paesi prescelti e di favorire l'insediamento sostenibile e a lungo termine di imprese estere in Svizzera. Beneficiaria del credito è l'associazione di diritto privato Switzerland Global Enterprise che svolge il mandato conferitole dalla Confederazione in stretta collaborazione con i Cantoni e le associazioni cantonali.

- Vari contributi a terzi if 5 137 400

Limite di spesa «Informazione sulla piazza imprenditoriale svizzera 2012–2015» (DF del 19.9.2011), Z0035.02, vedi volume 2A, numero 10.

Sviluppo e transizione

Accordi internazionali sulle materie prime

A2310.0368 **199 349**

Decreto federale del 10.3.2009 che approva l'Accordo internazionale del 2009 sul caffè (RU 2011 4419); decreto federale del 19.3.2003 concernente l'approvazione dell'Accordo internazionale del 2001 sul cacao (RU 2004 1309); decreto federale del 28.9.1993 concernente l'Accordo internazionale sullo zucchero del 1992 (RU 1994 1803); decreto federale del 12.3.2007 concernente l'approvazione dell'Accordo internazionale del 2006 sul cacao (AS 2012 549); decreto federale del 26.4.1951 che approva l'adesione della Svizzera al Comitato consultivo internazionale del cotone (RS 971.119).

L'adesione a queste organizzazioni internazionali consente alla Svizzera di difendere i propri interessi economici e in materia di politica dello sviluppo e di partecipare attivamente alla politica delle organizzazioni.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 199 349

Ripartizione dei mezzi tra i diversi accordi:

- accordo sul caffè 69 751
- accordo sul cacao 45 109
- accordo sullo zucchero 21 615
- accordo sui legni tropicali 43 969

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

- comitato del cotone 18 905

Il numero degli Stati membri non è costante. Alcuni Stati fanno dipendere la loro partecipazione dai loro bilanci pubblici, altri non firmano i nuovi accordi o gli accordi consecutivi o lo fanno soltanto più tardi, nuovi membri si aggiungono. Le aliquote di contribuzione dei membri sono calcolate in base a una chiave di ripartizione e quindi l'aliquota della Svizzera potrebbe variare. Inoltre, ogni anno i preventivi delle organizzazioni che si occupano di materie prime sono discussi, eventualmente adeguati (aumento o diminuzione) e decisi durante le assemblee generali dell'anno precedente. La somma degli importi stanziati per i vari accordi è rimasta stabile in confronto all'anno precedente, mentre rispetto al Preventivo 2014 risulta una spesa inferiore di circa 23 000 franchi.

Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale (ONUDI)

A2310.0369 **1 384 049**

Decreto federale del 20.6.1980 concernente l'adesione della Svizzera all'atto costitutivo dell'Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale dell'8.4.1979 (RS 0.974.11), articolo 15.

L'ONUDI è un'agenzia specializzata delle Nazioni Unite che aiuta i Paesi in transizione e in via di sviluppo a realizzare una crescita industriale sostenibile.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 384 049

Il budget ordinario dell'ONUDI è stabilito dalla Conferenza generale che riunisce tutti i Paesi membri e il contributo della Svizzera ammonta all'1,71 %. La differenza della quota effettiva del 2014 in confronto all'importo preventivato (-0,3 mio.) è dovuta sostanzialmente al fatto che i mezzi residui non utilizzati (cosiddetti «unutilized balances of appropriations») sono stati restituiti alla Svizzera dal budget dell'ONUDI per il 2013 e conteggiati con la quota sociale per il 2014. Di conseguenza la quota effettiva della Svizzera per il 2014 è stata di 1 473 083 franchi.

Cooperazione allo sviluppo economico

A2310.0370 **242 944 003**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Misure economiche e di politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo economico, intese soprattutto a migliorare le condizioni quadro macroeconomiche (compresi gli aiuti al bilancio e le misure di sdebitamento), il settore privato, il commercio e l'infrastruttura (aiuti finanziari). Tali misure devono contribuire a una crescita duratura e sostenibile nei Paesi in via di sviluppo e promuovere la loro integrazione nell'economia mondiale.

I beneficiari sono gli enti governativi, organizzazioni della società civile, aziende private e altri partner operanti nei Paesi di destinazione, eventualmente in collaborazione con imprese e fornitori di prestazioni svizzeri. Vengono svolti progetti mirati anche con la collaborazione di istituzioni multilaterali di finanziamento (Banca mondiale, BERS ecc.).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 10 506 837
- Custodia di bambini if 45 578
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if -14 638
- Spese generali per consulenti dipendenti if 5 495
- Spese effettive if -17 419
- Vari contributi a terzi if 232 418 151

I contributi sono ripartiti come segue:

- promozione del commercio sostenibile 54 281 993
- rafforzamento della politica economica e finanziaria 66 091 801
- sostegno del settore privato e dell'imprenditoria 36 290 110
- incentivazione di una crescita rispettosa del clima 44 320 140
- sviluppo delle infrastrutture e dell'approvvigionamento urbani 25 599 153
- spese d'esecuzione e amministrative 16 360 806

Per quanto concerne il sostegno ai Paesi in via di sviluppo le priorità della SECO consistono nel miglioramento delle condizioni quadro economiche, nell'incentivazione della competitività e nella diversificazione delle attività commerciali, come pure nella mobilizzazione degli investimenti nazionali ed esteri.

Minori spese di 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2014. Gli importi negativi per un totale di -32 057 franchi sono rimborsi effettuati tramite il DFAE per pigioni e spese accessorie degli uffici di coordinamento all'estero.

I 25,6 milioni supplementari rispetto al Consuntivo 2013 si spiegano segnatamente con la decisione del Parlamento di aumentare dello 0,5 % e fino al 2015 i fondi per il finanziamento dell'aiuto pubblico allo sviluppo nel contesto dell'EES (DF del 28.2.2011).

I contributi forniti mediante questo credito vengono computati dal Comitato per l'aiuto allo sviluppo dell'OCSE alle prestazioni di aiuto pubblico allo sviluppo (APS) della Svizzera.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'8.10.1986), V0076.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 3.10.1990), V0076.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 10.12.1996), V0076.03, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

Credito d'impegno «Misure di politica economica e politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 4.6.2003), V0076.04, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0076.05, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF dell'11.9.2012), V0076.06, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Misure di politica economica e politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo» (DF del 4.6.2003), V0076.07, vedi volume 2A, numero 9.

Contributo all'allargamento dell'UE

A2310.0429 **56 659 104**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributo svizzero destinato a ridurre le disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata. I contributi servono a finanziare, tra l'altro, progetti e programmi nei settori dell'infrastruttura e dell'ambiente, della promozione del settore privato, della sicurezza e del buon governo nonché dello sviluppo umano e sociale. L'attuazione avviene in modo autonomo da parte della Svizzera in collaborazione con gli Stati partner conformemente ai relativi accordi bilaterali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 415 812
- Custodia di bambini if 9 784
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if -5 760
- Spese effettive if -5 912
- Vari contributi a terzi if 55 245 179

Il residuo di credito di 63,3 milioni è riconducibile al fatto che l'approvazione e l'attuazione di un gran numero di progetti previsti ha subìto ritardi perché i progetti stessi sono stati presentati con ritardo nei Paesi partner e perché alcuni progetti hanno dovuto essere adeguati a causa del rafforzamento del franco svizzero. Nel caso di Bulgaria e Romania, la collaborazione nell'ambito del contributo all'allargamento è iniziata soltanto due anni dopo, il che spiega i pochi versamenti effettuati per questi progetti. Gli importi negativi per un totale di -11 672 franchi sono rimborsi effettuati tramite il DFAE per pigioni e spese accessorie degli uffici di coordinamento all'estero. Rispetto all'anno precedente i versamenti agli Stati partner sono aumentati di 30,8 milioni.

Vedi anche credito della DSC A2310.0428 Contributo all'allargamento dell'UE (unità amministrativa 202).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2007–2011» (DF del 14.6.2007), V0154.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2010–2014» (DF del 7.12.2009), V0154.01, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione economica con gli Stati dell'Europa dell'Est

A2310.0446 **90 949 294**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributo al finanziamento di misure della cooperazione economica e finanziaria negli Stati dell'Europa sud-orientale e della CSI, in particolare nei settori dell'infrastruttura, della promozione del settore privato, del sostegno macroeconomico e della promozione del commercio.

I beneficiari sono gli enti governativi, la società civile, le aziende private e altri partner operanti nei Paesi dell'Europa dell'Est e negli Stati della CSI, eventualmente in collaborazione con imprese e fornitori di prestazioni svizzeri.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 120 960
- Custodia di bambini if 19 011
- Formazione e formazione continua if 2 621
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if -38 059
- Spese effettive if -129 787
- Vari contributi a terzi if 85 974 549

I contributi sono ripartiti come segue:

- aiuti finanziari/infrastruttura (sviluppare le infrastrutture e l'approvvigionamento urbani) 50 944 534
- promozione degli investimenti (sostenere il settore privato e l'imprenditoria) 14 225 140
- sostegno macroeconomico (rafforzare la politica economica e finanziaria) 8 889 762
- incentivare una crescita rispettosa del clima 4 779 927
- promozione commerciale/materie prime (promuovere il commercio sostenibile) 3 044 812
- spese d'esecuzione e spese amministrative 9 065 119

Le misure della SECO a favore dei Paesi in transizione dell'Europa dell'Est e della CSI mirano in primo luogo a migliorare l'infrastruttura di base, ad accelerare le riforme strutturali, a promuovere il settore privato e il commercio e in generale a favorire l'integrazione nel sistema commerciale internazionale. Le attività di cooperazione interessano principalmente l'Europa sud-orientale e l'Asia centrale, dove le responsabilità spettanti alla Svizzera – come rappresentante dei gruppi di voto presso le istituzioni di Bretton-Woods e la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo BERS – sono particolarmente rilevanti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

L'aumento delle risorse di 2,8 milioni rispetto all'anno precedente rispecchia la definizione delle priorità interne della SECO in materia di aiuto allo sviluppo (aiuto ai Paesi del Sud e dell'Est). Serve inoltre ad attuare la decisione del Parlamento del 28.2.2011 di aumentare i fondi per il finanziamento dell'aiuto pubblico allo sviluppo allo 0,5 % del reddito interno lordo entro il 2015. Gli importi negativi per un totale di -167 846 franchi (approvvigionamento ed evacuazione di immobili if, spese effettive if) sono rimborsi effettuati tramite il DFAE per pigioni e spese accessorie degli uffici di coordinamento all'estero.

I contributi forniti mediante questo credito vengono computati dal Comitato per l'aiuto allo sviluppo dell'OCSE alle prestazioni di aiuto pubblico allo sviluppo (APS) della Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 1992–1999» (DF del 28.1.1992/9.3.1993), V0021.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 1999–2004» (DF dell'8.3.1999/13.6.2002/4.10.2004), V0021.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 2007–2012» (DF del 18.6.2007/28.2.2011), V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0021.03, vedi volume 2A, numero 9.

Commercio mondiale

Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE)

A2310.0374 **7 474 412**

Convenzione istitutiva dell'Organizzazione di cooperazione e di sviluppo economici (OCSE) del 14.12.1960 (RS 0.970.4), articolo 20.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 7 474 412

L'OCSE allestisce ogni 2 anni il suo budget e il suo programma di lavoro. Il contributo annuo degli Stati membri è calcolato per mezzo di una formula che tiene conto della grandezza relativa dell'economia nazionale (tasso di crescita e tasso di cambio) di ogni Stato. La quota della Svizzera al budget ordinario dell'OCSE per il 2014 è stata dell'1,92 %. In parallelo con il tasso di crescita dell'economia svizzera in rapporto agli altri Stati membri dell'OCSE, la SECO prevede una crescita dei contributi pagati dalla Svizzera, come del resto emerge dal confronto con l'anno precedente (+0,7 mio.).

Organizzazione mondiale del commercio (OMC)

A2310.0375 **2 871 288**

Accordo che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (RS 0.632.20), articolo VII.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 871 288

Il contributo dei Paesi membri dell'OMC è fissato secondo una chiave di ripartizione basata sulla quota dei singoli Stati nel commercio mondiale (importazione ed esportazione di beni e servizi). Siccome nell'anno trascorso la base di calcolo è stata modificata (è stato preso in considerazione anche il commercio di oro non monetario, una voce che incide parecchio a causa della struttura del commercio estero svizzero), la quota svizzera è aumentata del 9,5 % (+0,3 mio.) rispetto all'anno precedente, nonostante il budget complessivo dell'OMC sia rimasto invariato.

Associazione europea di libero scambio (AELS), Ginevra

A2310.0376 **8 721 406**

Convenzione istitutiva dell'Associazione europea di libero scambio (AELS) (RS 0.632.31).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 721 406

I contributi dei singoli Stati membri dell'AELS vengono stabiliti annualmente secondo una chiave di ripartizione dei costi («cost sharing formula»). L'importo viene versato per due terzi in euro e per un terzo in franchi svizzeri. Nel 2014 la quota svizzera nel budget complessivo dell'AELS è stata del 41,06 % (+0,9 %) rispetto all'anno precedente (+0,1 mio.). La diminuzione delle spese di circa 0,3 milioni rispetto al preventivo è dovuta principalmente al fatto che non è stato possibile organizzare diverse riunioni negoziali (ad es. Unione doganale Russia, Bielorussia, Kazakistan, India, Indonesia, Tailandia).

Carta europea dell'energia

A2310.0377 **108 926**

Decreto federale del 14.12.1995 concernente l'approvazione del Trattato sulla Carta dell'energia (RS 0.730.0), articolo 37.

La regolamentazione e la cooperazione multilaterale con i Paesi produttori e di transito aumentano la sicurezza dell'approvvigionamento della Svizzera per quanto riguarda i combustibili importati.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 108 926

I contributi degli Stati membri sono calcolati annualmente dal Segretariato della Carta dell'energia secondo la chiave di ripartizione dell'ONU. Per il budget vige attualmente il principio di

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

continuazione

una crescita nominale pari a zero, sicché il contributo della Svizzera per il 2014 è stato dell'1,94 % (invariato) del budget globale dell'organizzazione.

Forum economico mondiale (WEF)

A2310.0378 **2 983 154**

Legge federale sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28. Decreto federale del 19.9.2012 sull'impiego dell'esercito in servizio d'appoggio a favore del Cantone dei Grigioni nell'ambito delle misure di sicurezza per gli incontri annuali del World Economic Forum 2013–2015 di Davos e di altre misure di sicurezza (FF 2012 7417).

La Confederazione contribuisce allo svolgimento degli incontri annuali del Forum economico mondiale (WEF) di Davos tramite i servizi d'appoggio offerti dall'esercito e la partecipazione ai costi sostenuti dal Cantone dei Grigioni per l'attuazione di misure di sicurezza. I mezzi finanziari per queste ultime sono iscritti nel budget della SECO.

Il modello di finanziamento per coprire i costi di sicurezza si articola su tre livelli: un contributo ordinario per un massimo di 3 milioni di franchi all'anno (1° livello: minaccia normale); una partecipazione di 750 000 franchi al massimo per coprire i sorpassi dei limiti di spesa durante l'intero triennio 2013–2015, per una media di 250 000 franchi all'anno (2° livello: minaccia superiore); gli importi del 1° e 2° livello sono preventivati ogni anno, mentre non lo è la partecipazione ai costi in caso di circostanze straordinarie (3° livello).

- Vari contributi a terzi if 2 983 154

Il livello di sicurezza nel 2014 non ha reso necessario ricorrere ai mezzi finanziari del 2° livello e ciò spiega le minori spese registrate rispetto al preventivo (ca. -0,3 mio.).

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui e partecipazioni, estero

E3200.0103 **3 563 172**

Decreto federale del 20.3.1975 concernente l'accordo sul riconoscimento di debiti con il Bangladesh e il Pakistan (RU 1976 206), decreto federale del 15.1.1986 concernente il credito misto tra la Svizzera e l'Indonesia per il finanziamento di due turbine a vapore; decreto federale 1965 III 733 del 16.12.1965 concernente la concessione di un mutuo ipotecario alla cooperativa «Kurs- und Erholungszentrum» di Fiesch, Goms/Conches.

- Restituzione di mutui if 3 563 172

Le restituzioni di mutui dall'estero si compongono come segue:

- accordo di consolidamento con il Bangladesh 38 172
- credito misto Indonesia I 3 400 000
- centro di corsi e di riposo Fiesch 125 000

L'eccedenza di ricavi rispetto all'anno precedente (+0,3 mio.) è dovuta in particolare alla restituzione, più elevata, del mutuo proveniente dal credito misto Indonesia I.

Bangladesh: secondo l'Accordo del 4.12.1974 tra il Governo della Confederazione Svizzera e il Governo della Repubblica popolare del Bangladesh sul riconoscimento di debiti, la Svizzera si è assunta 10,2 milioni di debiti del Bangladesh e li ha pagati ai creditori svizzeri. Il Bangladesh è tenuto a rimborsare il credito nell'arco di 40 anni (1984–2023).

Indonesia: il 30.9.1985 la Svizzera e l'Indonesia hanno stipulato accordo di credito misto. Quest'ultimo ammonta a 153 milioni, con quote di partecipazione della Confederazione (51 mio.) e di un consorzio di banche svizzere (102 mio.). Il credito misto serve a finanziare 2 turbine a vapore nella provincia della Sumatra Settentrionale. L'Indonesia è tenuta a rimborsare il credito entro il 2023.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 770 990**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 119 473
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 082 304
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 80 492
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 488 721

Gli investimenti si attestano a circa 0,6 milioni al di sotto del Preventivo 2014. Ulteriori chiarimenti necessari hanno ritardato l'avvio di alcuni progetti (minori spese per 0,2 mio.). A seguito del ritardo nell'acquisto di apparecchi multifunzionali e di stampanti per l'Amministrazione federale da parte dell'UFCL, non è stato possibile attivare gli investimenti previsti di 0,4 milioni per rinnovare gli apparecchi multifunzionali. Gli investimenti in software di cui sopra si riferiscono al progetto Impexo8 (introduzione del sistema elettronico di autorizzazioni ELIC, che ha sostituito il procedimento cartaceo di autorizzazioni all'esportazione nell'ambito della legge sul controllo dei beni a duplice impiego e della legge sul materiale bellico).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tassa di macellazione

E1100.0123 **2 937 511**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 56*a*; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401).

Il ricavo dalla tassa di macellazione è utilizzato per finanziare programmi nazionali di sorveglianza delle epizoozie (cfr. USAV, 341/A2310.0500 Sorveglianza delle epizoozie).

- Tassa di macellazione if 2 937 511

La tassa di macellazione è stata riscossa per la prima volta nel 2014, dopo l'entrata in vigore, l'1.1.2014, dell'articolo 56*a* LFE. I ricavi, di 2,9 milioni, corrispondono alle entrate previste (3 mio.).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sorveglianza delle epizoozie», vedi volume 3, numero B42.

Entrate dalla vendita all'asta di contingenti

E1200.0100 **239 217 470**

Ordinanza del 26.10.2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01), articoli 16–20 e 22 lettere j e r; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341), articoli 17–20; ordinanza del 7.12.1998 concernente l'importazione e l'esportazione di verdura, frutta e prodotti della floricoltura (OIEVFF; RS 916.121.10), articoli 14 e 16; ordinanza del 14.11.2007 concernente l'allevamento di animali (OAlle; RS 916.310), articolo 26 capoverso 2.

- Ricavi dalla vendita all'asta di contingenti if 239 484 875
- Ricavi dalla vendita all'asta di contingenti sif -267 405

Le entrate dalla vendita all'asta di contingenti d'importazione sono composte dai seguenti elementi:

- ricavi dalla vendita all'asta di carne e bovini da allevamento 236 919 467
- ricavi dalla vendita all'asta di prodotti a base di patate e frutta a granella 1 849 951
- ricavi dalla vendita all'asta di fiori recisi 125 866
- ricavi dalla vendita all'asta di latte in polvere e burro 589 591

Quantitativi liberati elevati e costanti durante tutto l'anno combinati con un ulteriore aumento dei prezzi d'aggiudicazione negli ultimi mesi del 2014 nel settore della carne hanno determinato maggiori entrate di 30,7 milioni rispetto al preventivo. Per quanto riguarda l'importo della delimitazione (sif) si tratta della differenza tra la delimitazione del 2013 defalcata all'1.1.2014, pari a oltre 75,2 milioni, e la nuova delimitazione contabile passiva contabilizzata al 31.12.2014 pari a oltre 75,5 milioni, per le decisioni sui contingenti fatturate e relative all'anno civile 2015.

Tasse

E1300.0001 **2 901 337**

Ordinanza del 26.10.2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01), articolo 50 e allegato 6; ordinanza del 25.6.2008 sulla protezione delle varietà (RS 232.161), articoli 11–17; ordinanza del 16.6.2006 sulle tasse UFAG (RS 910.11).

Tasse amministrative e per la protezione delle varietà, nonché tasse generali.

- Emolumenti per atti ufficiali if 2 901 337

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 135 559**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

Rimborsi dal versamento eccessivo di sovvenzioni

- Prestazioni di servizi esterne if 5 257
- Vari contributi a terzi if 58 962
- Rimborsi vari if 3 071 300
- Diversi ricavi e tasse if 40

Minori entrate di quasi 2,3 milioni rispetto al preventivo riconducibili a rimborsi dal versamento eccessivo di sovvenzioni inferiori al valore preventivato, corrispondente alla media degli ultimi 4 anni. I rimborsi vengono ripartiti soprattutto tra migliorie, pagamenti diretti e supplementi nel settore lattiero.

Contributo del Liechtenstein alle spese per le misure di sostegno del mercato

E1300.0107 **161 423**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); scambio di note con il Principato del Liechtenstein relativo al disciplinamento della partecipazione del Liechtenstein alle misure di sostegno del mercato e dei prezzi della politica agricola svizzera (DF dell'11.12.2003).

- Rimborsi vari if 161 423

Il Liechtenstein partecipa alle misure di sostegno del mercato e dei prezzi della politica agricola svizzera nello spazio economico comune, tenendo conto delle entrate. Essendo state, soprattutto quelle provenienti dalle vendite all'asta di contingenti (in particolare carne), superiori a quanto preventivato, il contributo del Liechtenstein alle spese è stato inferiore di quasi 0,1 milioni rispetto al preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **54 412**

Ricavi dalla locazione di posteggi di proprietà della Confederazione al personale e ricavi da altri rimborsi.

- Redditi immobiliari if 34 057
- Diversi altri ricavi if 20 355

Ricavi di 0,1 milioni inferiori al valore preventivato, corrispondente alla media degli ultimi 4 anni. Nel 2014 non è stato possibile raggiungere l'elevata media degli ultimi anni, poiché nel 2010 sono state registrate entrate straordinarie per 0,3 milioni.

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne

Ricavi dal controllo del traffico di animali

E1300.0108 **10 085 165**

Ordinanza del 16.6.2006 sugli emolumenti per il traffico di animali (OEm-BDTA; RS 916.404.2).

Vendita di marche auricolari e riscossione degli emolumenti in relazione alla gestione della banca dati sul traffico di animali (v. anche credito A2111.0120).

- Diversi ricavi e tasse if 10 074 765
- Proventi da partecipazioni if 10 400

Miglioramento delle basi di produzione

Ricavi a titolo di interessi su crediti d'investimento e aiuti per la conduzione aziendale

E1400.0113 **138 320**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr: RS 910.1), articoli 78 e 110.

Ricavi a titolo di interessi su crediti d'investimento e aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura; vengono gravati da interessi i fondi liquidi nel fondo di rotazione dei Cantoni; i mutui dei Cantoni agli agricoltori sono esenti da interessi.

- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if 138 320

Minori entrate di 0,2 milioni rispetto al preventivo a causa del livello dei tassi di interesse costantemente basso.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **38 715 856**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 38 585 856
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif 130 000

Minori spese di quasi 0,4 milioni rispetto al preventivo riconducibili prevalentemente alla sostituzione, a volte non immediata, di posti rimasti vacanti. La delimitazione (sif) di 0,1 milioni si riferisce a costi supplementari connessi alla classificazione di determinati posti in una classe di stipendio superiore nell'ambito di una riorganizzazione dell'UFAG (revisione totale delle classi di stipendio). Conformemente ai contratti, le misure potranno essere attuate solo a partire dal 2015, ma riguardano l'esercizio 2014.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **423 254**

- Custodia di bambini if 114 448
- Formazione e formazione continua if 134 654
- Altre spese decentralizzate per il personale if 174 152

Minori spese di circa 70 000 franchi rispetto al preventivo riconducibili prevalentemente ai bassi costi per la formazione e la formazione continua esterne.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 990 000**

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 990 000

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **10 346 852**

Manutenzione di apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Apparecchiatura informatica if 104
- Licenze informatiche if 46 229
- Informatica: esercizio e manutenzione if 2 695 864
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 7 236 228
- Prestazioni di telecomunicazione CP 368 427

Nel 2014 è stato riportato, mediante trasferimento di credito e senza incidenza sul bilancio, un totale di 1,5 milioni di fondi con incidenza sul finanziamento dal credito «Investimenti materiali e immateriali, scorte» (A4100.0001) al presente credito, allo scopo di coprire costi d'esercizio IT e di manutenzione più elevati. Rispetto al preventivo le spese per prestazioni all'interno della Confederazione (CP) sono risultate superiori di 0,7 milioni. Queste sono state più che compensate con minori spese di 1 milione per le uscite con incidenza sul finanziamento. Globalmente le uscite sono state di 0,3 milioni più basse rispetto al preventivo (trasferimento di credito incl.).

Spese di consulenza

A2115.0001 **6 120 292**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 116, 117, 180, 185 e 186; ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni (RS 172.31); ordinanza del 7.12.1998 concernente l'analisi della sostenibilità in agricoltura (RS 919.118).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Esecuzione di provvedimenti di politica agricola, valutazione della situazione economica dell'agricoltura, osservazione dell'andamento del mercato e contributo alla valutazione dell'impatto dell'agricoltura sulle basi vitali naturali e sulla cura del paesaggio rurale. Indennizzo dell'analisi centralizzata dei dati contabili.

- Spese generali di consulenza if 5 570 115
- Spese generali per consulenti dipendenti if 51 279
- Commissioni if 36 591
- Ricerca su mandato if 462 307

Le spese di consulenza sono composte dai seguenti elementi:

- salute dei vegetali e varietà 445 982
- prodotti fitosanitari 291 014
- osservazione del mercato 113 570
- sistema agroambientale e sostanze nutritive 8 202
- prodotti di origine vegetale 308 118
- Consiglio di Direzione UFAG 583 238
- politica agricola 2 519 668
- valutazione 1 119 296
- promozione della qualità e dello smercio 82 145
- politica commerciale internazionale 34 556
- ricerca e consulenza 64 533
- ricerca su mandato 462 307
- programmi dei pagamenti diretti 87 663

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 656 671**

- Manutenzione varia if 29 460
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 1 187
- Spese postali e di spedizione if 118 888
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 285 496
- Prestazioni di servizi esterne if 58 255
- Spese effettive if 553 488
- Spese forfettarie if -2 280
- Perdite su debitori if 16 271
- Spese d'esercizio diverse if 870 680
- Tasse e commissioni e-gov FI if 59
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 303 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 14 730
- Trasporti e carburanti CP 16 184
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 96 325
- Prestazioni di servizi CP 294 328

Minori uscite di 0,5 milioni rispetto al preventivo riconducibili alla mancata richiesta di prestazioni di servizi (CP) a diversi fornitori di prestazioni all'interno dell'Amministrazione federale (-0,1 mio.). Sono inoltre state inferiori a quanto preventivato le spese per i viaggi di servizio (-0,2 mio.) e le spese d'esercizio diverse (-0,2 mio.).

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **4 273 458**

- Ammortamenti su beni mobili sif 6 305
- Ammortamenti su software sif 4 267 153

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **18 558**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif 18 558

Al 31.12.2014 gli accantonamenti per saldi attivi accumulati erano quasi pari a quelli dell'anno precedente (1,8 mio., ossia ca. 9,5 giorni per posto a tempo pieno).

Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO)

A2310.0139 **7 358 690**

Decreto federale del 19.12.1946 concernente l'adesione della Svizzera alla FAO (RS 0.910.5).

Dal 1946 la Svizzera è membro della FAO e, contribuendo al suo preventivo, ne sostiene le attività nei settori dell'alimentazione e dell'agricoltura. Secondo il suo mandato, la FAO ha inoltre l'obiettivo di migliorare l'alimentazione, la produttività dell'agricoltura e la qualità di vita della popolazione rurale nonché di contribuire al rilancio dell'economia agricola su scala mondiale. Il preventivo della FAO contempla le principali questioni tecniche, la cooperazione, il partenariato, l'informazione e la politica generale nonché la gestione e l'amministrazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 076 551
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 282 139

Minori spese rispetto al preventivo di quasi 0,7 milioni riconducibili a un contributo obbligatorio della Svizzera inferiore (ripartizione dei costi tra i membri).

Contributi per la ricerca

A2310.0141 **7 916 031**

Ordinanza del 23.5.2012 concernente la ricerca agronomica (ORAgr; RS 915.7).

Contributi a favore dell'Istituto di ricerche dell'agricoltura biologica IRAB di Oberwil (6,3 mio.) e a diversi progetti legati alla pratica (1,6 mio.).

- Vari contributi a terzi if 7 916 031

Spese superiori di 2 milioni rispetto al preventivo, riconducibili all'estensione dell'accordo di prestazioni con l'IRAB, per il finanziamento del quale il Parlamento ha assegnato ulteriori mezzi finanziari con la prima aggiunta al Preventivo 2014. Queste spese supplementari sono state compensate attraverso i crediti A4200.0111 Crediti d'investimento nell'agricoltura (1,2 mio.) e A2310.0148 Aiuti produzione vegetale (0,8 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Provvedimenti di lotta

A2310.0142 **2 055 251**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 149, 153, 155 e 156; ordinanza del 27.10.2010 sulla protezione dei vegetali (OPV; RS 916.20).

Contributi ai Cantoni per la lotta alle malattie e agli organismi nocivi particolarmente pericolosi (tra cui fuoco batterico).

- Cantoni if 2 055 251

Minori spese di circa 1,3 milioni rispetto al preventivo riconducibili al minor numero di casi di fuoco batterico nel 2014.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **135 095 079**

Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi per i miglioramenti strutturali nell'agricoltura sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore, poiché si tratta di versamenti a fondo perso della Confederazione. I crediti d'investimento e gli aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura sono versati come mutui e sottoposti a una rettificazione di valore in funzione della probabilità di rimborso alla Confederazione. Le risorse confluiscono in un fondo di rotazione e sono erogate agli agricoltori sotto forma di mutui senza interessi. I nuovi fondi federali e cantonali, unitamente agli importi rimborsati correntemente per i mutui ammortizzati, vengono utilizzati per la concessione di nuovi crediti a favore degli agricoltori. A causa della scarsa probabilità di rimborso alla Confederazione dei fondi federali confluiti nel fondo di rotazione, anche i nuovi depositi federali sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 89 156 861
- Diminuzioni di valore permanenti sif 45 938 218

La rettificazione corrisponde ai mutui e ai contributi d'investimento versati (v. A4200.0111, A4200.0112, A4300.0107).

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne

Uscite d'esercizio per il controllo del traffico di animali

A2111.0120 **8 870 770**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40); ordinanza del 26.10.2011 concernente la banca dati sul traffico di animali (RS 916.404.1).

Finanziamento del mandato di prestazioni con identitas AG per la gestione della banca dati sul traffico di animali (BDTA). In virtù dell'articolo 15b LFE i costi d'esercizio sono di regola coperti dagli emolumenti versati dai detentori di animali. La banca dati sul traffico di animali non adempie solo compiti inerenti alla legislazione sulle epizoozie, ma è anche un'importante base statistica e un ausilio per l'amministrazione delle misure di politica agricola.

- Spese d'esercizio diverse if 8 870 770

Minori uscite di 1,6 milioni rispetto al preventivo. Gli investimenti nella banca dati sul traffico di animali sono stati inferiori alle attese poiché non sono stati condotti ulteriori aggiornamenti informatici e non si sono potuti attuare tutti gli adeguamenti di sistema previsti. Nel 2014 le entrate dalla banca dati sul traffico di animali (10,1 mio.; v. E1300.0108) sono state superiori ai costi d'esercizio (8,9 mio.).

Contributi d'eliminazione

A2310.0143 **48 725 588**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40); ordinanza del 10.11.2004 concernente l'assegnazione di contributi ai costi per l'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale (RS 916.407).

Contributi ai costi supplementari correlati all'obbligo di eliminare i sottoprodotti di origine animale (divieto di somministrazione di farine animali). Sulla base delle entrate derivanti dalla vendita all'asta dei contingenti doganali per l'importazione di carne (decisione PA 2007), la Confederazione si assume una parte dei costi d'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale (nessuna destinazione vincolata). Il 70% circa dei mezzi finanziari è stanziato sotto forma di contributi d'eliminazione dei sottoprodotti dei bovini (cfr. ripartizione sotto). Nel 2014 i contributi d'eliminazione sono stati corrisposti per la prima volta anche per equidi e pollame (art. 45*a* LFE, in vigore dall'1.1.2014).

I contributi sono versati ai macelli e, per i bovini, anche ai detentori di animali tramite identitas AG, in qualità di fiduciaria.

- Vari contributi a terzi if 48 725 588

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- contributi d'eliminazione bovini 33 871 334
- contributi d'eliminazione suini 12 352 964
- contributi d'eliminazione ovini e caprini 1 244 641
- contributi d'eliminazione equidi 64 825
- contributi d'eliminazione pollame 1 191 824

Miglioramento delle basi di produzione

Consulenza agricola

A2310.0140 **11 990 650**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 136; ordinanza del 14.11.2007 sulla consulenza agricola (RS 915.1), articolo 9.

Finanziamento della centrale di consulenza AGRIDEA, dei servizi di consulenza interregionali di organizzazioni, dell'accompagnamento di progetti e delle domande per progetti da assegnare

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

previa gara pubblica. Prestazioni di AGRIDEA: sviluppo di metodi, formazione continua dei consulenti di Cantoni e organizzazioni, raccolta, trattamento e pubblicazione di dati e informazioni, nonché assunzione di funzioni di rete nel sistema delle conoscenze. Le spese per i servizi di consulenza delle altre organizzazioni riguardano la consulenza in ambiti speciali non garantita dai Cantoni (economia alpestre, pollame, api) sotto forma di manifestazioni informative o di formazione continua, documentazione, consulenze individuali e accompagnamento di progetti. Con i contributi per l'accompagnamento di progetti vengono sostenute attività di consulenza nella fase degli accertamenti preliminari per iniziative di progetto d'interesse generale. Nel 2014 sono stati concessi e stanziati per la prima volta contributi per progetti di consulenza. Sono in atto concorsi secondo il diritto degli appalti pubblici ma incideranno sul finanziamento solo a partire dal 2015.

- Vari contributi a terzi if 11 990 650

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- AGRIDEA 8 650 000
- Servizi di consulenza interregionali 1 457 000
- Accompagnamento di progetti 1 034 650
- Domande per progetti da assegnare previa gara pubblica 849 000

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Coltivazione di piante e allevamento di animali

A2310.0144 **36 973 276**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 24 capoverso 1 e 140–146; ordinanza del 31.10.2012 sull'allevamento di animali (OAlle; RS 916.310); decreto del Consiglio federale del 29.10.1997 concernente l'attuazione del Piano nazionale d'azione per la conservazione e l'uso sostenibile delle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura (PAN-RFGAA).

Contributi per la promozione e la conservazione della produzione vegetale e animale indigena. Sono stati versati ulteriori mezzi finanziari a favore dell'allevamento di equidi, bovini, suini, ovini, caprini, camelidi del Nuovo Mondo e api mellifere nonché delle risorse fitogenetiche.

I beneficiari sono le organizzazioni di allevamento e le organizzazioni per la selezione vegetale riconosciute.

- Vari contributi a terzi if 36 973 276

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- allevamento di animali 33 420 615
- risorse fitogenetiche a livello internazionale 342 912
- attuazione PAN-RFGAA 3 209 749

Minori spese di 0,6 milioni rispetto al preventivo poiché in seguito al cambiamento strutturale il numero di aziende di allevamento di bovini e di animali iscritti nel libro genealogico che danno diritto ai contributi è diminuito più del previsto rispetto all'anno precedente.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti per la riqualificazione

A2310.0341 **31 400**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 86*a*; ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11), articoli 19–30.

Questo provvedimento è volto a sostenere la riqualificazione degli agricoltori in caso di cessazione dell'attività.
I beneficiari sono gli ex agricoltori.

- Vari contributi a terzi if 31 400

Minori uscite di 0,8 milioni rispetto al preventivo dovute al basso numero di domande. È difficile stimare il fabbisogno di mezzi finanziari per questo strumento di disponibilità. Considerato il presupposto della cessazione definitiva dell'attività e le stabili condizioni quadro di politica agricola solo pochi agricoltori ricorrono allo strumento degli aiuti finanziari per la riqualificazione.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione e smercio

Promozione della qualità e dello smercio

A2310.0145 **59 736 044**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 11 e 12; ordinanza del 9.6.2006 concernente il sostegno alla promozione dello smercio di prodotti agricoli (OPSAgr; RS 916.010); ordinanza del 23.10.2013 sulla promozione della qualità e della sostenibilità nell'agricoltura e nella filiera alimentare (OQuSo; RS 910.16).

Sostegno di misure di comunicazione per promuovere lo smercio di prodotti agricoli svizzeri nel Paese e all'estero. Promozione della qualità e della sostenibiltà.
I beneficiari sono le organizzazioni della filiera alimentare.

- Vari contributi a terzi if 59 736 044

Minori spese di 0,3 milioni rispetto al preventivo riconducibili a un numero di domande inoltrate leggermente inferiore alle aspettative.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Economia lattiera

Amministrazione sostegno del prezzo del latte

A2111.0121 **2 533 007**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 25.6.2008 sul sostegno del prezzo del latte (OSL; RS 916.350.2).

Indennizzo di prestazioni di servizi esterne (mandati di prestazione) per l'esecuzione del sostegno del prezzo del latte.

- Prestazioni di servizi esterne if 2 533 007

Minori spese di 0,2 milioni rispetto al preventivo riconducibili a spese inferiori per i compiti esecutivi nel settore lattiero e per lo sviluppo di software.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Supplementi nel settore lattiero

A2310.0146 **292 996 624**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 28, 29 e 38–41; ordinanza del 25.6.2008 sul sostegno del prezzo del latte (OSL; RS 916.350.2).

I supplementi per il latte trasformato in formaggio e per il foraggiamento senza insilati determinano un calo del prezzo delle materie prime e sono versati mensilmente ai valorizzatori del latte (versamento nel mese successivo). Questi provvedimenti vanno a beneficio dei produttori lattieri, sotto forma di aumento del prezzo del latte.

- Vari contributi a terzi if 292 996 624

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- supplemento per il latte trasformato in formaggio 261 800 963
- supplemento per il foraggiamento senza insilati 31 195 661

Con i mezzi finanziari a disposizione si sono potuti versare i supplementi prescritti dalla legge di 15 centesimi il chilogrammo per il latte trasformato in formaggio e di 3 centesimi il chilogrammo per il latte ottenuto da animali ai quali non sono stati somministrati insilati trasformato in formaggio.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione animale

Indennizzi a organizzazioni private nel settore del bestiame da macello e della carne

A2111.0122 **6 453 000**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 51; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341), articoli 26 e 27.

Indennizzi a organizzazioni private per lo svolgimento di compiti quali la classificazione della qualità di animali vivi e macellati, la sorveglianza dei mercati e l'esecuzione di provvedimenti di sgravio del mercato.

- Prestazioni di servizi esterne if 6 453 000

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti produzione animale

A2310.0147 **5 423 216**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 50–52; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341); ordinanza del 25.6.2008 concernente la valorizzazione della lana di pecora indigena (RS 916.361); ordinanza del 26.11.2003 concernente il mercato delle uova (OU; RS 916.371).

Provvedimenti volti al sostegno stagionale dei prezzi della carne e delle uova, dei mercati pubblici di bestiame da macello nella regione di montagna nonché alla promozione della valorizzazione della lana di pecora all'interno del Paese.

I beneficiari sono gli addetti alla valorizzazione della carne, i gestori dei mercati pubblici di bestiame da macello nella regione di montagna, i commercianti di uova, gli addetti alla valorizzazione della lana di pecora indigena e le organizzazioni di solidarietà dei detentori di ovini.

- Vari contributi a terzi if 5 423 216

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- aiuti all'interno del Paese per il bestiame da macello e la carne 3 204 475
- aiuti per le uova indigene 1 336 951
- valorizzazione della lana di pecora 798 998
- contributi d'infrastruttura per i mercati pubblici del bestiame da macello nella regione di montagna 82 792

Minori uscite di 0,6 milioni rispetto al preventivo da un lato per gli aiuti per le uova indigene a causa di una domanda soddisfacente e stabile di uova di consumo svizzere e, dall'altra, per i contributi d'infrastruttura per i mercati pubblici nella regione di montagna, nel 2014 richiesti solo in minima parte.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione vegetale

Aiuti produzione vegetale

A2310.0148 **63 597 491**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 54, 56, 58, 59, 64, 66 e 140; ordinanza del 23.10.2013 sui contributi per singole colture (OCSC; RS 910.17); ordinanza del 23.10.2013 sulla frutta (RS 916.131.11); ordinanza del 14.11.2007 sul vino (RS 916.140).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Provvedimenti per un adeguato approvvigionamento del Paese in leguminose a granelli, oli commestibili, zucchero, frutta e vino indigeni.

I beneficiari sono i produttori di barbabietole da zucchero, semi oleosi, leguminose a granelli, sementi, frutta e uva, le aziende di trasformazione di frutta nonché i Cantoni (controllo della vendemmia).

- Vari contributi a terzi if 63 597 491

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- barbabietole da zucchero 33 545 402
- semi oleosi e leguminose a granelli 25 000 527
- valorizzazione della frutta 2 644 954
- sementi, vitivinicoltura 2 406 608

Minori spese di circa 8,4 milioni rispetto al preventivo riconducibili soprattutto alle disposizioni d'esecuzione della Politica agricola 2014–2017 sancite il 23.10.2013 dal Consiglio federale, mediante le quali nei pagamenti diretti è stato aumentato di 100 franchi l'ettaro il contributo per le superfici coltive aperte e le colture perenni, mentre sono stati ridotti di 100 franchi l'ettaro i contributi per singole colture per barbabietole da zucchero e semi oleosi (escl. fave di soia) e la produzione di sementi. Considerata la corrispondente superficie coltivata di circa 50 000 ettari sono risultate spese inferiori di 5 milioni di franchi rispetto al preventivo. A questo risultato hanno contribuito, in particolare, minori spese per la valorizzazione della frutta nonché aumenti minori delle superfici che danno diritto ai contributi.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Pagamenti diretti

Pagamenti diretti nell'agricoltura

A2310.0490 **2 816 366 034**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 72–75; ordinanza del 23.10.2013 sui pagamenti diretti (OPD; RS 910.13).

Il sistema rivisto dei pagamenti diretti è l'elemento cardine della Politica agricola 2014–2017. Le nuove disposizioni mirano a migliorare l'efficacia e l'efficienza dei mezzi finanziari impiegati. Sono versati i seguenti contributi.

Contributi per il paesaggio rurale: i contributi per il paesaggio rurale vengono versati per preservare l'apertura del paesaggio rurale. Il contributo per la preservazione dell'apertura del paesaggio graduato secondo le zone supporta la gestione nelle singole zone. Per promuovere la gestione in condizioni topografiche difficili viene versato il contributo di declività graduato secondo la declività. Le aziende con una quota elevata di superfici con una declività superiore al 35% ricevono inoltre il contributo per le zone in forte pendenza. Per garantire un carico adeguato della regione d'estivazione viene stanziato il contributo d'estivazione. Inoltre, le aziende gestite tutto l'anno che estivano i propri animali ricevono un contributo di alpeggio, il cui importo è uguale per tutte le zone.

Contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento: per garantire l'approvvigionamento della popolazione con derrate alimentari vengono versati contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento in relazione alle superfici. Questi comprendono un contributo di base uniforme per la preservazione della capacità di produzione, il contributo per le superfici coltive aperte e le colture perenni e il contributo di difficoltà per ettaro, graduato secondo le zone, nella regione di montagna e collinare. Per la superficie inerbita viene applicata una graduazione in funzione dell'intensità di gestione, versando la metà del contributo di base alle superfici per la promozione della biodiversità (SPB). Il contributo di base per superfici più vaste viene graduato per azienda.

Contributi per la biodiversità: il contributo per la qualità è suddiviso in tre livelli. Il livello I comprende le superfici per la promozione della biodiversità. Le superfici con particolare qualità botanica o con strutture favorevoli alla biodiversità rientrano nel livello II. Al livello III possono essere promossi oggetti iscritti in inventari d'importanza nazionale. Vengono introdotti i nuovi elementi zona rivierasca lungo i corsi d'acqua, fasce tampone e superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione. La Confederazione sostiene inoltre progetti cantonali per la promozione dell'interconnessione e della gestione adeguata di superfici per la promozione della biodiversità. I contributi di interconnessione sono finanziati per il 90 % dalla Confederazione e per il 10 % dai Cantoni.

Contributi per la qualità del paesaggio: con i contributi per la qualità del paesaggio si possono promuovere prestazioni per il mantenimento e lo sviluppo di un paesaggio rurale variato e qualitativamente pregiato. I provvedimenti vengono elaborati nel quadro di progetti sulla base di obiettivi regionali. I contributi, finanziati per il 90 % dalla Confederazione e per il restante 10 % dai Cantoni, vengono versati sulla base di una chiave di contribuzione specifica del progetto.

Contributi per i sistemi di produzione: il contributo per l'agricoltura biologica e quello per la produzione estensiva, i contributi SSRA e URA come pure il contributo per la produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita (contributo PLCSI) sono erogati nel quadro dei contributi per i sistemi di produzione. Il contributo per la produzione estensiva dal 2014 viene fissato anche per piselli proteici, favette e girasoli.

Contributi per l'efficienza delle risorse: per l'utilizzo più sostenibile delle risorse naturali e il miglioramento dell'efficienza nell'impiego di mezzi di produzione vengono promosse, a livello nazionale, misure di durata limitata. I procedimenti di spandimento a

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

basse emissioni, una lavorazione rispettosa del suolo e l'impiego di una tecnica d'applicazione precisa in relazione ai prodotti fitosanitari hanno dimostrato di essere efficaci, ragion per cui a partire dal 2014 e fino al 2019 le rispettive tecniche saranno promosse mediante l'erogazione di contributi.

Contributi di transizione: i contributi di transizione garantiscono uno sviluppo socialmente sostenibile nel passaggio dal vecchio sistema dei pagamenti diretti a quello rivisto. I mezzi a disposizione per tali contributi diminuiranno parallelamente all'aumento della partecipazione ai programmi facoltativi. Essi sono graduati in base al reddito e alla sostanza.

I contributi sono versati agli agricoltori tramite i Cantoni. Nella maggior parte dei casi i costi di esecuzione sono a carico dei Cantoni e dei Comuni.

- Vari contributi a terzi if 2 814 866 034
- Vari contributi a terzi sif 1 500 000

I pagamenti diretti nell'agricoltura sono composti dai seguenti elementi:

- contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento 1 097 076 847
- contributi per il paesaggio rurale 496 289 741
- contributi per la biodiversità 367 133 331
- contributi per la qualità del paesaggio 70 096 754
- contributi per i sistemi di produzione 439 612 691
- contributi per l'efficienza delle risorse, programmi sulle risorse, protezione delle acque 36 738 508
- contributi di transizione 307 918 162

Nel 2014 i pagamenti diretti sono stati versati per la prima volta in base al sistema dei pagamenti diretti rivisto nel quadro della Politica agricola 2014–2017. A causa dei tempi di elaborazione successiva inaspettatamente lunghi da parte di alcuni Cantoni, il credito è stato superato di 7,4 milioni. Le maggiori spese saranno interamente compensate con i contributi di transizione per il 2015.

Molte aziende agricole si sono adeguate rapidamente al sistema rivisto e nel 2014 la partecipazione ai programmi facoltativi (p. es. produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita, qualità del paesaggio, biodiversità) è stata superiore alle aspettative. Per tale motivo, per i singoli tipi di contributo il consuntivo presenta differenze rispetto al preventivo nella ripartizione dei crediti. In particolare i contributi di transizione, in qualità di grandezza residuale, sono risultati inferiori alle attese.

Le nuove delimitazioni (if) di 1,5 milioni interessano le elaborazioni successive dell'anno di conteggio 2014, che saranno pagate nel 2015.

Limite di spesa «Pagamenti diretti 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0024.03, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 2 314 746

Nel presente credito sono contabilizzati i costi per i progetti IT, in particolare anche quelli per il progetto ASA 2011 (Amministrazione del Settore Agricolo), il quale mira alla creazione di un sistema informatico integrato inteso a semplificare la gestione dei dati agricoli, a realizzare un agevole utilizzo congiunto con i Cantoni e gli ambiti interessati nonché a ridurre il dispendio amministrativo nel settore agricolo.

- Apparecchiatura informatica if 1 568
- Licenze informatiche if 16 848
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 978 950
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 888 188
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 429 191

Nel 2014 è stato effettuato un trasferimento di credito di 1,5 milioni a favore del conto A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici. Se si considera il trasferimento le spese risultano inferiori di 0,2 milioni rispetto al preventivo.

Miglioramento delle basi di produzione

Crediti d'investimento nell'agricoltura

A4200.0111 45 132 195

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

Cofinanziamento di mutui rimborsabili ed esenti da interessi, destinati prevalentemente a provvedimenti individuali. Essi sono finalizzati in primo luogo a migliorare le condizioni di produzione agricola e le basi di gestione, tenendo conto di una stabulazione particolarmente rispettosa degli animali e della protezione delle acque. I crediti d'investimento sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore (v. A2320.0001).

I beneficiari sono gli agricoltori per investimenti individuali e collettivi e piccole aziende artigianali con il primo livello di trasformazione. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Mutui if 45 132 195

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Aiuti per la conduzione aziendale

A4200.0112 **806 023**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11).

Concessione di mutui rimborsabili ed esenti da interessi ad agricoltori in difficoltà finanziarie non a loro imputabili. I Cantoni sono tenuti a integrare i relativi mezzi finanziari. Gli aiuti per la conduzione aziendale sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore (v. A2320.0001).

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Mutui if 806 023

Minori uscite di 1,1 milioni rispetto al preventivo riconducibili alla riduzione del numero di domande. Gli aiuti per la conduzione aziendale sono uno strumento di disponibilità per cui è difficile prevedere i mezzi finanziari che saranno richiesti. La domanda di conversione di debiti nel 2014 è stata contenuta dati i bassi tassi d'interesse sul mercato del capitale di terzi e la generosa politica creditizia delle banche, pertanto il credito a preventivo è stato utilizzato soltanto parzialmente.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Miglioramenti strutturali nell'agricoltura

A4300.0107 **89 156 861**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

Miglioramento delle basi di produzione agricole e sostegno alle infrastrutture di cui necessitano gli agricoltori. I contributi per i miglioramenti strutturali nell'agricoltura sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore (v. A2320.0001).

I beneficiari sono gli agricoltori e i consorzi. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Contributi propri agli investimenti if 89 156 861

Residuo di credito di 9,8 milioni riconducibile alle avverse condizioni meteorologiche nei mesi estivi 2014 e ai forti ritardi nell'attività edilizia a causa del sovraccarico di lavoro per gli enti e gli studi di ingegneria impegnati nel trattamento dei numerosi casi di danni per il maltempo. A causa del mancato avanzamento dei lavori si sono fatturate meno opere eseguite e, di conseguenza, sono pervenute meno domande di pagamento alla Confederazione e ai Cantoni. Per progetti più grandi si è addirittura osservato un ritardo sui pagamenti, che può essere riconducibile anche al totale esaurimento dei 99 milioni del credito annuo di assegnazione.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Credito annuo d'assegnazione «Miglioramenti strutturali nell'agricoltura», J0005.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

Dal 2000 Agroscope è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2014–2017 è stato approvato dal Consiglio federale il 29.11.2013.

Il nuovo mandato di prestazioni è caratterizzato dalla riorganizzazione di Agroscope, applicata dall'1.1.2014. In seguito a tale riorganizzazione le precedenti tre stazioni di ricerca sono state riunite in un'unità, guidata da un capo Agroscope. Dal punto di vista funzionale, Agroscope è costituita da quattro istituti: Istituto delle scienze della produzione vegetale (IPV), Istituto delle scienze della produzione animale (IPA), Istituto delle scienze alimentari (ISA) e Istituto delle scienze della sostenibilità (ISS). Onde creare condizioni ottimali per integrare il know-how delle tre stazioni di ricerca e per formare un'identità comune, nel nuovo mandato di prestazioni figura un unico gruppo di prodotti. Ciò garantisce il miglior orientamento possibile agli ambiti tematici e potenzia l'effetto di sinergie tra gli ambiti di ricerca. Inoltre si assicura la coerenza con il Piano direttore della ricerca per l'agricoltura e la filiera alimentare 2013–2016. In vista del nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG) si procederà a una nuova verifica della struttura dei prodotti inglobando le esperienze del 2014.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**22 021 019**
• if	21 607 187
• sif	413 833

Ricavi funzionali superiori di 1,3 milioni rispetto a quanto preventivato. L'aumento dei ricavi con incidenza sul finanziamento rispetto al preventivo (+0,9 mio.) è riconducibile principalmente alle maggiori entrate di 2,6 milioni derivanti da fondi di terzi. Inferiori a quanto preventivato sono i ricavi con incidenza sul finanziamento derivanti dalle vendite di colture casearie e altri prodotti agricoli (cereali, vini, ecc.; -1,5 mio.). Al di sotto dei valori preventivati vi sono anche diversi ricavi e tasse nonché rimborsi vari (-0,3 mio.) e gli emolumenti per atti ufficiali (-0,1 mio.). I maggiori ricavi senza incidenza sul finanziamento (+0,4 mio.) sono riconducibili principalmente allo scioglimento di accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari.

Spese funzionali

A6100.0001	**193 925 756**
• if	139 147 801
• sif	4 977 576
• CP	49 800 378
Elementi principali:	
• spese per il personale if	116 882 902
• spese per beni e servizi informatici if, sif	2 563 799
• consulenza e ricerca su mandato if	1 632 154
• prestazioni di servizi esterne if	4 053 679
• pigioni e fitti di immobili CP	40 044 063
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio if, sif, CP	23 771 582
• ammortamenti sif	4 977 577

Spese funzionali superiori di 2,8 milioni a quelle in preventivo. Il sorpasso di credito è riconducibile principalmente al fatto che si sono potuti condurre più progetti del previsto con fondi di terzi. Le spese totali per i progetti con fondi di terzi ammontano a 14,6 milioni a fronte dei 12 milioni preventivati. Le rimanenti maggiori spese (+0,2 mio.) derivano da uno scioglimento di riserve a destinazione vincolata.

Aumento delle spese con incidenza sul finanziamento di 3,9 milioni rispetto al preventivo riconducibile da un lato al superamento del credito di cui sopra (+2,8 mio.) e dall'altro al fatto che a maggiori spese di 1,1 milioni si contrappongono spese inferiori nel CP. Di questi, 0,5 milioni sono stati impiegati per spese d'esercizio supplementari e 0,1 milioni per una riserva a destinazione vincolata per un progetto informatico. A questi si aggiungono costi di viaggio aggiuntivi per 0,5 milioni dovuti al rinnovo di abbonamenti metà-prezzo e a un aumento dei viaggi di servizio in Svizzera.

Rispetto al preventivo le spese senza incidenza sul finanziamento (sif) aumentano di 0,1 milioni in seguito ai maggiori ammortamenti sull'informatica.

Diminuzione delle spese conseguenti al computo delle prestazioni di 1,2 milioni rispetto al preventivo dovuta in gran parte alle minori uscite per pigioni e fitti di immobili (-0,8 mio.). Vi sono inoltre costi inferiori per articoli d'ufficio e stampati (0,3 mio.) nonché per trasporti, carburanti e prestazioni di servizi (-0,1 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**4 510 000**
• if	4 510 000

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	93 776
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	170 000

In seguito a un rinvio del progetto SALCA Future (Swiss Agricultural Life Cycle Assessment) sono state costituite riserve a destinazione vincolata per un valore di 0,1 milioni. Per la copertura delle spese per il personale correlate all'esecuzione dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari sono state sciolte riserve a destinazione vincolata per un importo di quasi 0,2 milioni.

Nel 2014 non sono state né costituite né utilizzate riserve generali.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Agroscope

Descrizione del gruppo di prodotti

Agroscope si occupa della ricerca per un settore agroalimentare sostenibile e un ambiente incontaminato, fornisce consulenza agli attori della filiera alimentare e del valore aggiunto, esegue disposizioni della legislazione agricola e mette a disposizione del Consiglio federale, delle autorità, del Parlamento e dell'opinione pubblica basi decisionali. In tal modo Agroscope contribuisce in modo significativo alla sicurezza alimentare, alla qualità di vita e alla salvaguardia delle basi vitali naturali.

La capacità di rispondere a una molteplicità di conflitti di obiettivi è la base per l'attuazione di un ecosistema agricolo produttivo, resiliente e per poter elaborare la miglior soluzione possibile ai problemi. Al quesito sul metodo di produzione ottimale per una resa elevata secondo le più rispettose condizioni dal punto di vista ecologico si può rispondere solo se i settori di competenza produzione vegetale, protezione dei vegetali e prodotti vegetali, animali da reddito, foraggi e prodotti animali, risorse naturali, sistemi di gestione degli erbai e agricoltura biologica nonché economia e tecnica agraria collaborano strettamente.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Valutazione del potenziale delle misure per l'adattamento ai cambiamenti climatici o per la riduzione delle emissioni di gas a effetto serra dell'agricoltura svizzera.	Utilizzo da parte della politica e della consulenza delle conoscenze di Agroscope sui cambiamenti climatici e sull'adattamento agli stessi.	Ripresa delle conoscenze sui cambiamenti climatici nella documentazione delle organizzazioni di consulenza e della politica.	Integrazione delle conoscenze anche nel piano d'azione sull'adattamento ai cambiamenti climatici (2ª parte della strategia del Consiglio federale) e nel rapporto di sintesi del programma nazionale di ricerca 61 (Utilizzo sostenibile delle risorse idriche).
Risultati della ricerca e prodotti per il miglioramento della resilienza di un ecosistema in caso di incremento degli output.	Numero di varietà adattate alle condizioni locali con prestazioni ecosistemiche migliorate cedute a un partner di marketing delle varietà per l'introduzione sul mercato.	≥ 8	16
	Numero di contributi durante conferenze orientati alla pratica sull'alimentazione animale e sull'utilizzo delle superfici inerbite con prestazioni ecosistemiche migliorate.	≥ 65	123
Messa a disposizione della pratica, della consulenza, della scienza, della politica e dell'Amministrazione dei risultati della ricerca relativi alla competitività dell'agricoltura svizzera.	Numero di pubblicazioni scientifiche nelle riviste con peer review sugli ambiti d'intervento per la riduzione dei costi.	≥ 5	7
	Numero di pubblicazioni orientate alla pratica sulla fattibilità dello sviluppo e della differenziazione dei prodotti nell'ambito della produzione di piante utili, della detenzione di animali e dell'offerta di derrate alimentari.	≥ 7	3 Scarto riconducibile alla variazione del numero annuale di pubblicazioni. Nel 2015 se ne prevedono di più.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	24,3	20,7	22,0	1,3	6,3
Costi	201,1	193,6	195,2	1,6	0,8
Saldo	**-176,8**	**-172,9**	**-173,2**		
Grado di copertura dei costi	12 %	11 %	11 %		

Osservazioni

I costi sono ripartiti tra i seguenti ambiti tematici:
- intensivizzazione ecologica: 48%
- consolidamento delle risorse naturali: 17%
- protezione del clima e adeguamento ai cambiamenti climatici: 5%
- derrate alimentari di alta qualità e sicure: 22%
- miglioramento della competitività: 4%
- vitalità e attrattiva delle aree rurali: 4%

Le prestazioni si suddividono tra i seguenti ambiti:
- ricerca: 60%
- consulenza politica: 21%
- esecuzione: 19%

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

724 Ufficio fed. per l'approvvigionamento economico del Paese

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **95 660**

Ordinanza del 7.5.1986 sull'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra (OARG; RS 531.711), stato al 22.7.2003, articolo 21.

- Rimborsi vari if 340
- Diversi ricavi e tasse if 95 321

Premi dell'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **21 107**

Legge federale dell'8.10.1982 sull'approvvigionamento economico del Paese (LAP; RS 531), articoli 31–35; ordinanza del 6.7.1983 sull'organizzazione dell'approvvigionamento economico del Paese (RS 531.11), stato al 22.7.2003.

Ricavi dalla locazione di posteggi: l'Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese affitta complessivamente 16 parcheggi dell'UFCL e li subaffitta in parte al personale. Il canone di locazione è disciplinato nell'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'Amministrazione federale (RS 172.058.41). Perseguimento di violazioni contrattuali da parte di proprietari di scorte obbligatorie. Multe/sanzioni/pene convenzionali, rimborsi AVS (tassa sul CO_2).

- Redditi immobiliari if 12 480
- Diversi altri ricavi if 8 627

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **5 798 662**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 798 662

Le minori spese per un importo di 0,1 milioni derivano soprattutto dalla riduzione del grado d'occupazione dei futuri pensionati.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **19 202**

- Custodia di bambini if 7 587
- Formazione e formazione continua if 11 615

Locazione di spazi

A2113.0001 **497 340**

Indennità relativa alle spese di locazione corrisposte all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica.

- Pigioni e fitti di immobili CP 497 340

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **496 661**

Convenzioni sulle prestazioni concluse con UFIT e ISCeco.

- Apparecchiatura informatica if 4 363
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 64 192
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 346 638
- Prestazioni di telecomunicazione CP 81 469

Le spese per beni e servizi informatici sono inferiori all'importo preventivato (-0,2 mio.). I risparmi con incidenza sul finanziamento derivano principalmente da un ritardo nel progetto «istituzione di una piattaforma di informazione e di comunicazione per garantire l'approvvigionamento di agenti terapeutici», in quanto si è dovuto accertare se fosse necessario un bando di concorso OMC.

Spese di consulenza

A2115.0001 **387 915**

Mandati di ricerca e sviluppo in relazione ai compiti dell'Approvvigionamento economico del Paese (AEP). Indennità ai membri dell'organizzazione dell'AEP. Onorari delle commissioni.

- Spese generali di consulenza if 183 043
- Spese generali per consulenti dipendenti if 47 408
- Ricerca su mandato if 157 464

Minori spese di 0,1 milioni. Gli esborsi per la ricerca su mandato (dati sul mercato degli agenti terapeutici) sono stati inferiori al previsto. Ciò nonostante le indennità da versare ai quadri dell'AEP (specialisti del settore privato che lavorano anche per l'AEP) sono aumentate. Questo aumento è dovuto ai lavori nell'ambito dell'ERSS 2014.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **823 625**

Spese d'esercizio usuali, garanzie per scorte obbligatorie e varie convenzioni sulle prestazioni con UFIT e UFCL.

- Manutenzione varia if 702
- Spese postali e di spedizione if 12 785
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 16 475
- Prestazioni di servizi esterne if 31 023
- Spese effettive if 52 262
- Spese forfettarie if 3 364
- Spese d'esercizio diverse if 613 464
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 49 200

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

724 Ufficio fed. per l'approvvigionamento economico del Paese

continuazione

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 573
- Trasporti e carburanti CP 336
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 31 054
- Prestazioni di servizi CP 12 387

Le rimanenti spese d'esercizio sono diminuite di 0,1 milioni. Il residuo di credito, che riguarda principalmente le voci con incidenza sul finanziamento, è dovuto a una diminuzione delle spese di viaggio da rimborsare. Queste spese dipendono fortemente dalla partecipazione a conferenze internazionali organizzate dall'IEA (Agenzia internazionale dell'energia) e dal PPP (Partenariato per la pace).

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione federale di trasporti contro i rischi di guerra», vedi volume 3, numero B41.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	4 476
• Ammortamenti su beni mobili sif	4 476

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	36 499
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	36 499

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Complessivamente gli accantonamenti in questo ambito ammontano a 0,4 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **4 304 253**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); legge federale del 20.3.1970 per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna (RS 844).

Rimborsi di contributi federali in seguito a vendita con utile, distrazione dalla destinazione, mancato rispetto delle condizioni per l'assegnazione di sussidi, nonché rimborsi volontari. Indennità di Publica per l'amministrazione e il rendiconto relativi ai mutui delle cooperative di edilizia abitativa della Confederazione. Contributi per i convegni dell'Ufficio federale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 61 125
- Rimborsi vari if 4 038 666
- Diversi ricavi e tasse if 204 462

Le entrate hanno superato l'importo preventivato di circa 0,8 milioni. Ciò è dovuto principalmente a maggiori rimborsi da parte delle società per la costruzione di abitazioni di utilità pubblica. Rispetto al consuntivo dell'anno precedente le entrate sono calate di circa 0,18 milioni. In particolare, i rimborsi delle riduzioni suppletive sono diminuiti di circa 0,095 milioni. Il calo rimanente va ricondotto a diverse altre entrate.

Ricavi a titoli di interessi su mutui e partecipazioni

E1400.0100 **19 068 873**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); ordinanza del 26.11.2003 sulle promozione dell'alloggio (OPrA; RS 842.1); ordinanza del DEFR del 19.5.2004 sulle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione (RS 842.18); legge del 4.10.1991 sui politecnici federali, articolo 40*b* capoverso 4 (RS 414.110).

Diverse entrate, come ricavi a titolo di interessi da mutui del fondo di rotazione accordati a organizzazioni mantello di operatori dell'edilizia di utilità pubblica, interessi di mutui diretti accordati a operatori dell'edilizia di utilità pubblica e dividendi di partecipazioni, ricavi a titolo di interessi da mutui accordati alle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione e ricavi a titolo di interessi da mutui ipotecari accordati ai professori dei PF nonché ricavi a titolo di interessi da anticipazioni rimborsabili della riduzione di base al fine di ridurre le pigioni secondo la LCAP.

- Ricavi a titolo di interessi banche if 265
- Ricavi a tiolo di interessi mutui da beni amministrativi if 11 569 683
- Proventi da partecipazioni if 151 520
- Ricavi a titolo di interessi mutui da beni amministrativi sif 7 347 406

I ricavi a titoli di interessi sono stati all'incirca di 7,9 milioni inferiori all'importo preventivato, principalmente a causa di 2 motivi opposti: da un lato il Controllo federale delle finanze ha chiesto in una raccomandazione che i pagamenti alle organizzazioni mantello degli operatori dell'edilizia di utilità pubblica per l'adempimento dei mandati di prestazione assegnati dall'UFAB non fossero più registrati con i ricavi a titolo di interessi bensì come spese d'esercizio (cfr. 725/A2119.0001), e questa applicazione del principio del lordo ha determinato un aumento 1,85 milioni dei ricavi a titolo di interessi; dall'altro, i bassi tassi d'interesse, gli ammortamenti e i rimborsi anticipati hanno ridotto fortemente le entrate a titolo di interessi rispetto agli importi preventivati (-9,75 mio.).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **32 516 465**

Diverse entrate come, ad esempio, i redditi immobiliari derivanti dalla locazione di parcheggi al personale o i ricavi straordinari dovuti al recupero di crediti di anni precedenti.

- Redditi immobiliari if 20 794
- Diversi altri ricavi if 807 236
- Attivazioni successive sif 31 688 434

Le entrate dovute al ricupero di crediti di anni precedenti sono state di 0,6 milioni superiori all'importo preventivato grazie a ricavi da liquidazioni. La singola attivazione addizionale delle riserve delle organizzazioni mantello e dei crediti ceduti all'UFAB dalla Centrale d'emissione per la costruzione di abitazioni, ha portato ad un ricavo senza incidenza sul finanziamento di 31,68 milioni. Si tratta di una misura non ancora prevista nel Preventivo 2014; è stata attuata conformemente ad una raccomandazione del Controllo federale delle finanze.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **6 754 027**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 754 027

Le spese per il personale sono state inferiori di circa 0,5 milioni agli importi preventivati a causa di posti di lavoro non occupati.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **43 433**

Formazione e formazione continua interni, compresa la formazione dei quadri nonché i contributi alle spese per formazioni esterne e le spese per la pubblicazione di annunci di lavoro.

- Custodia di bambini if 4 361
- Formazione e formazione continua if 24 682
- Altre spese decentralizzate per il personale if 14 391

Per l'offerta relativa alla custodia di bambini le spese sono state nettamente minori del previsto. Anche i costi per la formazione

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

e la formazione continua sono risultati inferiori agli importi preventivati. Le uscite concernenti le rimanenti spese per il personale sono quindi state inferiori di circa 0,054 milioni rispetto al preventivo.

Locazione di spazi

A2113.0001 **705 440**

- Pigioni e fitti di immobili CP 705 440

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **823 142**

Costi d'esercizio e manutenzione nonché costi per progetti e infrastruttura nel settore IT.

- Apparecchiatura informatica if 1 077
- Software informatici if 408
- Licenze informatiche if 12 128
- Informatica: esercizio e manutenzione if 63 040
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 250
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 658 019
- Prestazioni di telecomunicazione CP 86 220

Le spese sono risultate inferiori di circa 0,151 milioni rispetto agli importi preventivati; ciò è principalmente da ricondurre alle minori spese relative all'esercizio e alla manutenzione in ambito informatico.

Spese di consulenza

A2115.0001 **970 711**

Promozione delle attività di ricerca sul mercato delle abitazioni secondo il programma in corso, elaborazione di basi conoscitive per il miglioramento dell'offerta di alloggi e della situazione abitativa. Ventaglio di strumenti per analizzare la situazione relativa al mercato dell'alloggio e valutare l'idoneità degli oggetti abitativi ai fini della promozione. Costi per la consultazione di specialisti esterni e per le attività delle commissioni. Attività di comunicazione inerenti all'introduzione di nuovi atti normativi nel settore della promozione dell'alloggio come pure all'organizzazione e allo svolgimento annuali delle giornate dell'abitazione di Grenchen.

- Spese generali di consulenza if 235 984
- Ricerca su mandato if 734 727

Le uscite sono di circa 0,2 milioni inferiori al Preventivo 2014, principalmente a causa di ritardi nell'esecuzione di singoli mandati di ricerca.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 906 912**

Spese per pulizia di edifici e uffici, sorveglianza e servizi di portineria, spese postali e di spedizione, spese per oneri bancari relativi alle operazioni di pagamento, spese amministrative generali (documentazione specialistica, periodici, fotocopie, stampati, estratti del registro fondiario, spese giudiziarie e di esecuzione), indennità per viaggi di servizio effettuati in relazione alla realizzazione di programmi di promozione dell'offerta di alloggi e alle ordinarie attività dell'Ufficio.

- Altre spese d'esercizio immobili if 19 778
- Manutenzione varia if 214
- Spese postali e di spedizione if 31 800
- Trasporti e carburanti if 219
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 34 051
- Prestazioni di servizi esterne if 1 608 938
- Spese effettive if 40 878
- Spese forfettarie if 452
- Spese d'esercizio diverse if 46 880
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 83 200
- Altre spese d'esercizio immobili CP 2 610
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 2 727
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 16 248
- Prestazioni di servizi CP 18 918

L'importo relativo alle spese d'esercizio diverse è stato di circa 0,5 milioni inferiore a quello preventivato: in seguito alla diminuzione dei casi inerenti alla LCAP sono calate anche le spese di tenuta conti per le operazioni di pagamento e quelle per le tasse postali. Rispetto al Consuntivo 2013 per questo credito si sono registrate maggiori spese per un importo di circa 1,59 milioni, riconducibili alla nuova contabilizzazione lorda delle spese derivanti da mandati di prestazioni alle organizzazioni mantello (cfr. 725/E1400.0100). Si tratta di un cambiamento adottato in seguito ad una raccomandazione del Controllo federale delle finanze. Il Parlamento ha approvato il necessario stanziamento supplementare di fondi nel quadro del credito aggiuntivo II.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **5 316**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 5 316

Gli accantonamenti per vacanze, ore supplementari e orario flessibile ammontano complessivamente a 363 670 franchi.

Riduzione suppletiva per pigioni

A2310.0114 **58 112 221**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843), articoli 35 capoverso 2 e 42.

Prestazioni di contributi a fondo perduto per pigioni e oneri dei proprietari.

- Vari contributi a terzi if 58 112 221

I contributi sono versati per un periodo di al massimo 21 o 25 anni (riduzione suppletiva I per le fasce di popolazione con un reddito modesto rispettivamente riduzione suppletiva II per anziani, invalidi e persone bisognose di cure). Dall'1.1.2002 non vengono più concesse nuove prestazioni secondo la LCAP e ciò determina un calo costante dei versamenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

A causa dei costanti mutamenti relativi ai locatari interessati e al loro diritto alle indennità, le uscite per le riduzioni suppletive inerenti alle abitazioni locative risultano difficile da stimare. Nel quadro del Preventivo 2014 le uscite in questione sono state sovrastimate per un importo di circa 3,9 milioni, corrispondente al 6,3 %.

Credito d'impegno V0087.03, vedi volume 2A, numero 9.

Perdite su impegni di garanzia

A2310.0116 **250 484**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860).

Sono stati saldati i crediti di fideiussione e gli impegni debitori nei confronti delle banche dopo la realizzazione forzata di immobili.

- Vari contributi a terzi if 250 484

Grazie alla situazione complessivamente favorevole del mercato dell'alloggio, rispetto all'anno precedente il numero di casi problematici è diminuito ulteriormente. Perciò dei circa 9,6 milioni preventivati per spese relative a prestazioni di garanzia da fornire nel caso di un eventuale peggioramento a breve termine della condizioni del mercato, 4,7 milioni sono rimasti inutilizzati.

Crediti d'impegno V0087.04, V0130.02 e V0130.03, vedi volume 2A, numero 9.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **22 151 725**

- Diminuzioni di valore permanenti sif 30 221 863
- Ripristini di valore sif -8 070 138

Dalla valutazione di anticipi e mutui risulta come saldo un ripristino di valore non preventivato di circa 22,15 milioni. Da un lato, grazie ad una migliore solvibilità, per i mutui CIPEF, LCAP/LPrA e BBVM si è registrato un ripristino di valore di circa 8,1 milioni. Dall'altro, dalle anticipazioni della riduzione di base e dalla cessione di crediti della CCA è risultato un fabbisogno di rettificazione di valore di 30,2 milioni.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di anticipi e mutui

E3200.0100 **35 105 818**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860).

Restituzione di mutui per l'edilizia abitativa di utilità pubblica. Pagamento di ammortamenti relativi al programma di promozione del 1993. Restituzione delle anticipazioni della riduzione di base per abitazioni locative.

- Restituzione di mutui if 35 105 818

Rispetto al consuntivo dell'anno precedente le restituzioni sono diminuite di 13,8 milioni. Le restituzioni straordinarie sono state inferiori a quelle dell'esercizio precedente.

Restituzione di mutui CIPEF

E3200.0101 **81 244 886**

Ordinanza del 26.11.2003 sulla promozione dell'alloggio (OPrA; RS 842.1); ordinanza del DEFR del 19.5.2004 sulle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione (RS 842.18).

Restituzione di mutui da parte delle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione e di mutui ipotecari da parte di professori dei PF.

- Restituzione di mutui if 81 244 886

Grazie ad una singola restituzione straordinaria di più di 44 milioni, le entrate sono cresciute improvvisamente, superando di poco più di 48 milioni l'importo preventivato.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **255 972**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 179 735
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 76 237

Le spese relative a questo credito sono state di circa 0,27 milioni, cioè del 51,1 %, più basse rispetto al Preventivo 2014. Le uscite con incidenza sul finanziamento sono risultate nettamente inferiori all'importo preventivato a causa di ritardi nella realizzazione di progetti IT.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

Sostegno a operatori edili per attività di utilità pubblica

A4200.0102 **29 550 000**

Legge del 21.3.2003 sulla promozione dell'alloggio (LPrA; RS 842).

Mutui accordati a organizzazioni mantello degli operatori edili che svolgono un'attività di utilità pubblica, per la promozione di un'offerta di alloggi a pigioni e prezzi moderati.

- Mutui if 29 550 000

Credito d'impegno V0130.01, vedi volume 2A, numero 9.

Miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna

A4300.0100 **–**

Legge federale del 20.3.1970 per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna (RS 844).

Creazione di condizioni d'abitazione sane per famiglie e persone con redditi modesti che vivono nelle regioni di montagna.
Gli ultimi rendiconti relativi a questo programma di promozione sono stati contabilizzati nel 2013. Perciò l'importo previsto nel Preventivo 2014 non è stato utilizzato, e non sussiste più alcun impegno contratto dalla Confederazione sulla base del diritto anteriore, relativo al miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna; il credito annuo di assegnazione «Miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna» è stato perciò abolito.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

727 Commissione della concorrenza

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	1 131 148

Legge del 6.10.1995 sui cartelli (LCart; RS 251), articolo 53*a*; ordinanza del 25.2.1998 sugli emolumenti LCart (OEm-LCart; RS 251.2); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

Le autorità in materia di concorrenza riscuotono emolumenti per le inchieste relative a limitazioni della concorrenza, per l'esame delle concentrazioni di imprese nonché per i pareri e altri servizi.

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 120 910
- Rimborsi vari if 10 238

Le entrate degli emolumenti sono state di circa 1 milione di franchi inferiore a quanto preventivato. L'ammontare degli emolumenti è difficile da valutare poiché non si può prevedere in modo attendibile né il risultato della procedura, né con quale probabilità si ricorrerà a rimedi giuridici. Nel 2014 le vie di ricorso sono state prese contro diverse decisioni della COMCO.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	2 131 962
• Diversi altri ricavi if	2 131 962

L'importo delle entrate provenienti da multe, sanzioni e pene convenzionali è difficile da valutare. I ricavi supplementari di 879 000 franchi rispetto al preventivo sono dovuti in particolare al fatto che il numero di sanzioni è stato più elevato del previsto. Una sanzione (Agenzia Telegrafica Svizzera SA) corrisponde a circa il 90 % dell'importo totale.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	106 492
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	106 492

Nel 2014 sono stati sciolti degli accantonamenti. A fine 2014 gli accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati ammontavano a 571 082 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	9 847 103
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	9 847 103

Indennità a membri della Commissione

A2101.0140	782 875

Indennità a favore del presidente, dei vicepresidenti, degli esperti indipendenti e dei rappresentanti dei gruppi d'interesse.

- Indennità alle autorità if 782 875

Le minori spese di circa 63 000 franchi rispetto alle attese dipendono dal fatto che l'importo a preventivo per gli oneri sociali era troppo elevato.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	140 327

Formazione e formazione continua esterne in Svizzera e all'estero e formazione specifica interna, nonché uscite per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 79 974
- Formazione e formazione continua if 58 847
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 507

I costi relativi alla custodia di bambini e le spese occasionate dai corsi di formazione continua interni ed esterni all'amministrazione federale sono stati più bassi del previsto. Ciò spiega le minori spese di circa 25 000 franchi rispetto al preventivo

Locazione di spazi

A2113.0001	748 460
• Pigioni e fitti di immobili CP	748 460

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	798 134
• Apparecchiatura informatica if	25 649
• Software informatici if	1 204
• Licenze informatiche if	3 369
• Informatica: esercizio e manutenzione if	76 199
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	23 417
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	564 153
• Prestazioni di telecomunicazione CP	104 143

A seguito della diminuzione dei prezzi nel settore delle prestazioni di telecomunicazione e grazie a una gestione delle spese conseguente negli altri settori IT, risultano minori spese di circa 100 000 franchi rispetto al preventivo.

Spese di consulenza

A2115.0001	6 103
• Spese generali di consulenza if	6 103

Il fabbisogno di consulenza è diminuito, motivo per il quale il numero di perizie e di analisi i si è ridotto. Rispetto al preventivo risultano minori spese di circa 43 000 franchi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	521 982
• Manutenzione varia if	47
• Spese postali e di spedizione if	21 030
• Trasporti e carburanti if	4 040
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	88 596

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

727 Commissione della concorrenza

continuazione

- Prestazioni di servizi esterne if 8 806
- Spese effettive if 140 615
- Perdite su debitori if 96 588
- Spese d'esercizio diverse if 32 338
- Tasse e commissioni e-gov FI if 1 116
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 79 900
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 3 080
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 39 426
- Prestazioni di servizi CP 6 400

Residuo di credito di circa 130 000 franchi. Gli esborsi che figurano alla voce «Manutenzione varia», sono stati molto meno elevati del previsto e, in misura minore, alle voci «Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici», «Spese d'esercizio diverse» e «Spese effettive». Le perdite su debitori sono da imputare al caso «Trasporto aereo di merci – Alitalia».

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	**47 054**
• Ammortamenti su beni mobili sif	4 400
• Ammortamenti di informatica sif	42 654

A fine 2013 è stata acquistata una nuova infrastruttura necessaria alla valutazione dei dati protetti (2 server per le perquisizioni). Questo materiale informatico del valore di 127 000 franchi deve essere ora ammortizzato.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**–**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	–

Residuo di credito di 1700 franchi. Non è stata conclusa alcuna convenzione sulle prestazioni, poiché non sono occorsi costi per lo sviluppo nel settore IT.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

735 Organo d'esecuzione del servizio civile

Dal 1999 l'organo d'esecuzione del servizio civile è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni attuale è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**24 097 778**
• if	22 256 175
• sif	1 841 602

Nel 2014 il numero di ammissioni al servizio civile è salito del 6% raggiungendo le 5757 unità. Nel contempo sono aumentate le prestazioni di pubblico interesse fornite dai civilisti ed è inoltre stato superato il numero previsto di 1,47 milioni di giorni di servizio prestati (quasi 1,50 mio.). Questo incremento e i tributi medi leggermente più alti versati dagli istituti d'impiego per ogni giorno di servizio prestato (effettivi: fr. 14.70; previsti: fr. 14.00) hanno determinato un aumento delle entrate. Rispetto al preventivo si registra un aumento di 1,3 milioni dei ricavi con incidenza sul finanziamento. I ricavi senza incidenza sul finanziamento risultano dall'attivazione di prestazioni proprie in relazione al progetto informatico E-ZIVI. Visto che molte più prestazioni del previsto sono state fornite all'interno della Confederazione, le prestazioni proprie superano di 1,2 milioni i valori di preventivo.

Spese funzionali

A6100.0001	**29 792 292**
• if	24 564 732
• sif	13 442
• CP	5 214 118
Componenti principali:	
• spese per il personale	14 947 348
• spese per beni e servizi informatici	4 907 400
• spese di consulenza	99 709
• spese per beni e servizi e spese e d'esercizio	9 824 393
• ammortamenti	13 442

Nel complesso le uscite sono aumentate rispetto all'anno precedente, ma in misura minore di quanto preventivato per il 2014. Ne risulta un residuo di credito di 1 milione. Il minore fabbisogno e quindi le minori spese per il personale hanno permesso di mantenere le spese con incidenza sul finanziamento di 0,9 milioni al di sotto del valore preventivato. I crediti per le convenzioni sulle prestazioni all'interno dell'Amministrazione federale sono stati quasi completamente utilizzati; risulta una diminuzione della richiesta di prestazioni di 0,1 milioni.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Indennità agli istituti d'impiego

A6210.0100	**3 472 744**

Legge del 6.10.1995 sul servizio civile (LSC; RS 824.0), articoli 47, 52 e 53; ordinanza dell'11.9.1996 sul servizio civile (OSCi; RS 824.01).

Sostegno finanziario a progetti del servizio civile nell'ambito della protezione dell'ambiente e della natura nonché della salvaguardia del paesaggio.

• Vari contributi a terzi if	3 472 744

È leggermente aumentato il numero degli impieghi nell'ambito della protezione dell'ambiente e della natura che godono di un sostegno finanziario. Negli ultimi anni è stato possibile trovare istituti d'impiego nell'economia alpestre che non necessitano del sostegno finanziario dell'Organo d'esecuzione. Rispetto al preventivo, per questi aiuti finanziari risulta un residuo di credito di 0,3 milioni.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**3 201 117**
• if	1 770 698
• CP	1 430 419

Le uscite per investimenti sono legate allo sviluppo dell'applicazione E-ZIVI, entrata in funzione nel settembre del 2014. Gran parte delle uscite generali sono occorse nel 2014 e non come previsto in parte già nel 2013. Le uscite per investimenti superano pertanto di 0,8 milioni l'importo preventivato ma sono state coperte con l'impiego delle riserve a destinazione vincolata previste a questo scopo.

Riserve

• Impiego di riserve a destinazione vincolata	819 000

L'Organo d'esecuzione ha impiegato le riserve a destinazione vincolata per il progetto E-ZIVI. Le riserve generali rimangono invariate.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

735 Organo d'esecuzione del servizio civile

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esecuzione servizio civile

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esecuzione servizio civile» comprende i quattro prodotti «Procedura d'ammissione», «Introduzione e formazione servizio civile», «Riconoscimento, assistenza e ispezione di istituti d'impiego» nonché «Assistenza e impieghi di persone che prestano servizio civile». I destinatari delle prestazioni sono le persone soggette all'obbligo di prestare servizio militare che presentano una domanda di ammissione, gli istituti che presentano una domanda di riconoscimento quali istituti d'impiego, i civilisti, gli istituti d'impiego, le autorità cantonali preposte al mercato del lavoro, l'Amministrazione della tassa d'esenzione dall'obbligo militare, il Tribunale amministrativo federale e le organizzazioni partner della Rete integrata Svizzera per la sicurezza.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le formazioni producono benefici per il servizio civile.	Valutazione da parte dei civilisti nell'ambito di rilevamenti standardizzati dopo l'impiego.	Valutazione media ≥ 4,5 (scala 1–6).	Nessuno dei corsi ha raggiunto il punteggio di 4,5. Un rapporto e le misure risultanti sono stati approvati dalla direzione.
L'Organo d'esecuzione ha valutato la possibilità di estendere l'ambito d'impiego alla Spitex.	È stato svolto e valutato un progetto pilota. Le prossime tappe sono definite.	Svolgimento di un progetto pilota entro la fine del 2013. Valutazione entro metà 2014. Il progetto pilota fornisce una risposta agli interrogativi sollevati.	Il progetto è concluso ed è stato esaminato. L'estensione su larga scala del settore assistenza e cure a domicilio non è possibile.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	20,5	21,6	22,6	1,0	4,6
Costi	26,4	30,8	29,8	-1,0	-3,2
Saldo	**-5,9**	**-9,2**	**-7,2**		
Grado di copertura dei costi	78 %	70 %	76 %		

Osservazioni

L'aumento del numero di persone soggette al servizio civile si traduce in un maggior numero di giorni di servizio prestati rispetto al 2013. Nel contempo è anche stato fatturato un importo più elevato per singolo giorno di servizio e sono quindi ulteriormente aumentate le entrate derivanti dall'obbligo degli istituti d'impiego di pagare tributi.

Rispetto all'anno precedente sono aumentati sia i ricavi che i costi. Dato che i costi sono aumentati più dei ricavi, il grado di copertura dei costi è sceso dal 78 % del 2013 al 76 %. Grazie ai tributi medi leggermente più alti versati dagli istituti d'impiego per ogni giorno di servizio prestato e alle minori spese per il personale, il grado di copertura dei costi è stato comunque nettamente superiore a quanto preventivato. Nel 2014 i costi netti sono aumentati (7,2 mio. rispetto a 5,9 mio. del 2013). Nel 2014 un giorno di servizio prestato è costato poco di più rispetto all'anno precedente (fr. 4.75 contro fr. 4.40).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

740 Servizio di accreditamento svizzero

Dal 1999 il Servizio di accreditamento svizzero (SAS) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato approvato dal Consiglio federale il 9.12.2011 per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**7 467 805**
• IF	7 467 805

I ricavi funzionali sono di circa 0,2 milioni al di sopra del valore preventivato.

Spese funzionali

A6100.0001	**8 485 170**
• if	7 799 236
• sif	39 135
• CP	646 799

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	5 489 169
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	2 996 001

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento sono di circa 0,7 milioni al di sotto del valore preventivato. Queste minori spese sono da attribuire sia ai posti vacanti non rioccupati (-0,2 mio.), sia alla forte domanda di prestazioni di servizi del SAS, motivo per cui non è stato possibile mettere in atto il progetto di rinnovo della struttura informatica (-0,5 mio.).

Alla fine del 2014 il SAS contava circa 33,7 posti di lavoro a tempo pieno, divisi tra 39 impiegati. Rispetto al Consuntivo 2013 i posti di lavoro a tempo pieno sono aumentati di 0,4 unità.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributi a organizzazioni internazionali

A6210.0151	**44 838**

Legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTC; RS 946.51), articolo 14.

Contributi membro a organizzazioni internazionali di accreditamento: European co-operation for Accreditation (EA), International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC), International Accreditation Forum (IAF).

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	44 838

La quota dei contributi membro di ogni organizzazione viene calcolata in base al numero di organismi accreditati di ogni Paese membro.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**–**
• if	–

Non sono state pianificate uscite per investimenti.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	295 400
• Costituzione di riserve generali	103 700

Non sono state impiegate né riserve generali né riserve a destinazione vincolata.

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

740 Servizio di accreditamento svizzero

continuazione

Contabilità analitica

Il Servizio di accreditamento svizzero (SAS)

Il SAS valuta e procede all'accreditamento di organismi di valutazione della conformità secondo le norme internazionali. Controlla inoltre continuamente la competenza degli organismi accreditati, elabora le basi nei vari settori specifici in Svizzera con la collaborazione di organismi interessati, istruisce gli esperti necessari e rappresenta gli interessi nazionali nelle organizzazioni internazionali che si occupano dell'accreditamento e – se rilevante – dell'esame e della valutazione della conformità. Il sistema svizzero di accreditamento è uno strumento importante per la creazione di un'infrastruttura trasparente e competente di organismi che procedono alla valutazione della conformità (laboratori, organismi di ispezione e di certificazione) in tutti i settori tecnici. Grazie alle esistenti strutture internazionali, esso costituisce la base per il riconoscimento internazionale dei rapporti e dei certificati.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli organismi valutati o sorvegliati riescono a definire i benefici tratti dalle valutazioni e dalle sorveglianze.	Gli organismi accreditati hanno definito i benefici tratti dalla valutazione.	Il 90 % degli organismi rilascia un giudizio positivo.	Il 91,4 % degli organismi ha espresso un giudizio positivo.
Le valutazioni sono svolte in modo efficiente, nei termini stabiliti e i procedimenti corrispondono alle richieste normative valide per gli organismi di accreditamento.	Valutazione da parte dell'EA	Durante la prossima valutazione, l'EA valuta positivamente le prestazioni del SAS.	L'EA ha posticipato al mese di marzo la valutazione prevista (senza possibilità di influenza da parte del SAS).
Il SAS ha di nuovo eseguito con successo una valutazione in merito alla propria efficienza.	Il rapporto è a disposizione.	I risultati sono altrettanto soddisfacienti come nei rilievi precedenti.	Visto che il rapporto della valutazione dell'EA, posticipata a marzo, conterrà le rispettive costatazioni e misure, si è rinunciato a una valutazione separata sull'efficienza del SAS.
Attuazione delle misure della valutazione precedent, secondo accordo con la direzione della SECO.	Grado di realizzazione delle misure stabilite.	100 % entro fine 2014	Le misure stabilite sono state messe in pratica con successo al 100 %.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	7,3	7,3	7,5	0,2	2,7
Costi	8,4	9,3	8,5	-0,8	-8,6
Saldo	**-1,1**	**-2,0**	**-1,0**		
Grado di copertura dei costi	87 %	78 %	88 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **3 045 855**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10); ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411), articolo 113; ordinanza del 3.11.2010 sulle tasse e le indennità per l'esame svizzero di maturità e gli esami complementari (RS 172.044.13).

Tasse di decisione e di cancelleria riscosse per decisioni su ricorso, per iscrizioni al registro dei titolari di attestati e diplomi. Tasse amministrative per l'ottenimento retroattivo del titolo di una scuola universitaria professionale, tasse amministrative per il riconoscimento di diplomi e certificati esteri e per il riconoscimento dei diplomi di scuola specializzata superiore nei settori sanitario, sociale e artistico (SSA). Tasse per il rilascio di permessi di brillamento.

In linea di massima gli esami di maturità devono essere svolti secondo il principio dell'autofinanziamento. Gli esaminandi pagano tasse che devono coprire le indennità versate ai fornitori di servizi (esaminatori, esperti e sorveglianti; cfr. credito A2111.0276).

Le tasse per l'utilizzo del sistema d'informazione sui progetti di ricerca e di sviluppo della Confederazione (ARAMIS) decadono con l'entrata in vigore, l'1.1.2014, della nuova ordinanza ARAMIS (RS 420.171).

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 045 855

L'importo è composto come segue:

- tasse e indennità per gli esami di maturità 1 437 745
- tasse per ARAMIS –
- rimanenti tasse 1 608 110

Le rimanenti tasse sono composte da decisioni su ricorso (fr. 65 510), iscrizioni al registro dei titolari di diplomi (fr. 636 890), tasse per il rilascio di permessi di brillamento (fr. 59 650), tasse per l'ottenimento retroattivo di titoli (fr. 171 957) e per il riconoscimento di diplomi e certificati esteri del settore della formazione professionale e delle scuole universitarie professionali inclusi i Paesi UE7AELS (equivalenze, fr. 674 104).

Rispetto al Preventivo 2014 le entrate da tasse sono state inferiori di 0,3 milioni. Da un lato, infatti, dall'1.1.2014 l'utilizzo della banca dati ARAMISI è gratuito e, dall'altro, il numero di candidati che ha partecipato agli esami di maturità è stato inferiore al previsto.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **7 436 283**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10).

Rimborso dei sussidi ricevuti in esubero nel settore dell'edilizia e della locazione, ad esempio a causa di cambiamenti di destinazione o traslochi. Ricavi provenienti dalla restituzione di fondi accordati a programmi di educazione e per la gioventù dell'UE, a progetti di ricerca dell'UE, a progetti COST ecc., dopo esame dei rendiconti finanziari, e da altri rimborsi (IPG, SUVA ecc.).

- Rimborsi vari if 7 436 283

Rispetto al Preventivo 2014 e al Consuntivo 2013 si registrano maggiori ricavi per 5,4 milioni. Ciò si deve soprattutto al fatto che nell'anno in rassegna le restituzioni di fondi accordati a programmi di educazione e per la gioventù dell'UE, dopo esame dei rendiconti finanziari, sono state più ingenti del previsto.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **37 500**

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

Locazione di posteggi a collaboratori, ridistribuzione della tassa sul CO_2 e diversi ricavi.

- Redditi immobiliari if 18 004
- Diversi altri ricavi if 19 496

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **336 215**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 336 215

Se vengono utilizzati saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Nel 2014 è stato possibile ridurre questi accantonamenti di 336 215 franchi passando da 2,5 a 2,2 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Spese

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **37 015 835**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 37 015 835

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **307 902**

Formazione e formazione continua dei collaboratori, offerte di lavoro, provvigioni di collocamento del personale e spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 154 334
- Formazione e formazione continua if 151 541
- Altre spese decentralizzate per il personale if 2 027

Minori spese di circa 0,1 milioni rispetto al preventivo dovute al numero inferiore di valutazioni svolte da esterni e al fatto che la formazione CP dell'Ufficio federale del personale non viene più addebitata alle unità amministrative.

Esami svizzeri di maturità

A2111.0276 **1 580 075**

Ordinanza del 3.11.2010 sulle tasse e le indennità per l'esame svizzero di maturità e gli esami complementari (RS 172.044.13).

Le spese per esperti, esaminatori, sorveglianti nonché istituzioni organizzatrici e sorveglianti sono controbilanciate dai ricavi risultanti dalla riscossione delle tasse per gli esami di maturità (credito E1300.001). L'ammontare delle indennità versate alle diverse categorie di fornitori di prestazioni è fissato nell'ordinanza.

- Prestazioni di servizi esterne if 1 528 286
- Perdite su debitori if 2 000
- Spese d'esercizio diverse if 49 789

Conferenza universitaria svizzera (CUS)

A2111.0277 **800 000**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università (LAU; RS 414.20), articolo 5; convenzione del 4.12.2000 tra la Confederazione e i Cantoni universitari sulla cooperazione nel settore universitario (RS 414.205), articolo 17.

Organo comune di Confederazione e Cantoni. La Confederazione e i Cantoni si assumono ciascuno il 50 % delle spese d'esercizio sussidiabili.

- Spese d'esercizio diverse if 800 000

Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa

A2111.0278 **505 500**

Decreto del Consiglio federale del 20.4.1983 concernente lo statuto del Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa.

Organo comune di Confederazione e Cantoni. La Confederazione e i Cantoni si assumono ciascuno il 50 % delle spese d'esercizio sussidiabili.

- Spese d'esercizio diverse if 505 500

Sistema di informazione sulla ricerca ARAMIS

A2111.0279 **78 312**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1).

Sistema d'informazione computerizzato sui progetti di ricerca e sviluppo condotti o finanziati interamente o parzialmente dalla Confederazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 78 312

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 862 040**

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica.

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 862 040

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 899 821**

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura informatica e costi di telecomunicazione della SEFRI e del Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSSI; inclusi i siti Internet, nonché l'esercizio e la manutenzione delle applicazioni specifiche).

- Apparecchiatura informatica if 14 437
- Software informatici if 24 557
- Informatica: esercizio e manutenzione if 540 565
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 80 145
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 767 772
- Prestazioni di telecomunicazione CP 472 345

Rispetto al preventivo, risultano minori spese di 0,8 milioni, poiché sono stati acquistati meno software e apparecchiature informatiche e meno prestazioni di servizi informatiche rispetto alle attese.

Spese di consulenza

A2115.0001 **5 122 612**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 4; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 2; legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 16*a* capoversi 4 e 5.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

La Confederazione finanzia studi, progetti pilota, la ricerca nel settore della formazione professionale e la realizzazione di strutture solide nei nuovi settori della formazione professionale. Essa elabora le basi per la promozione della ricerca e dell'innovazione, valuta strumenti di promozione alternativi e garantisce la valutazione delle attività di promozione. Indennità versate a membri di commissioni e gruppi di lavoro (Commissione federale per le questioni spaziali CFQS, Commissione federale delle borse per studenti stranieri CFBS, Commissione svizzera di maturità, Commissione federale di maturità professionale, Commissione federale delle scuole universitarie professionali (CFSUP), Comitato d'esperti per gli esplosivi), onorari a esperti e specialisti.
Fino al 2015 le spese di consulenza potranno essere impiegate per finanziare posti di lavoro a tempo determinato per lo svolgimento di compiti preparatori e di definizione delle priorità nei settori della formazione professionale non universitaria e della rivalorizzazione della formazione professionale.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 451 710
- Spese generali di consulenza if 1 050 179
- Spese generali per consulenti dipendenti if 445 371
- Commissioni if 66 656
- Ricerca su mandato if 3 108 696

La ricerca su mandato consiste in progetti di ricerca nel campo della formazione professionale. Nel 2014 le 4 Leading House (centri di competenza per la ricerca sulla formazione professionale ospitati presso scuole universitarie) sono state finanziate con circa 2 milioni. Un altro milione è stato speso per nove progetti specifici. Sono stati finanziati in particolare i progetti legati alla ricerca di transizione, che analizza il percorso che va dalla scuola dell'obbligo alla formazione professionale fino all'ingresso nel mercato del lavoro.

Rispetto al preventivo risultano spese inferiori per un importo 0,4 milioni. Ciò si deve soprattutto al fatto che una parte delle spese per le commissioni, ad esempio la Commissione federale di maturità professionale, è stata contabilizzata all'interno di altri crediti (v. A2310.0514 Contributi a innovazioni e progetti).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 597 429**

Tasse postali e per fotocopie, rimborso spese per viaggi di servizio in Svizzera e all'estero, spese di rappresentanza e di pernottamento.

- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 1 750
- Spese postali e di spedizione if 249 102
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 143 055
- Prestazioni di servizi esterne if 392 771
- Spese effettive if 712 987
- Spese forfettarie if 59 396
- Perdite su debitori if 6 375
- Spese d'esercizio diverse if 198 080
- Tasse e commissioni e-gov FI if 466
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 291 800
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 33 957
- Trasporti e carburanti CP 23 809
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 254 164
- Prestazioni di servizi CP 229 716

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **11 167**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

- Ammortamenti su beni mobili sif 11 167

Amministrazione a livello internazionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **4 197 948**

Costi per il personale trasferibile o locale impiegato all'estero (consiglieri scientifici, direttori di swissnex, personale amministrativo locale) secondo il messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 197 948

Locazione di spazi

A2113.0002 **1 113 550**

Locazione di spazi per swissnex a Boston, San Francisco, Shanghai, Singapore, Bangalore e Rio de Janeiro e di uffici per consiglieri scientifici presso le ambasciate di Bruxelles, Parigi, Mosca, Pechino, Pretoria, Tokyo, Seul, Nuova Delhi, San Paolo e Washington.

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 113 550

Le minori spese di circa 0,6 milioni rispetto al preventivo sono dovute alla decisione di non costruire più una sede in Sudafrica e ai ritardi nella ristrutturazione dei locali della sede di Brasilia.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0002 **61 456**

Sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi in ambito informatico per le postazioni di lavoro dei collaboratori swissnex.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 55 708
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 748

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0002 **86 837**

Spese di consulenza per la cooperazione bilaterale nella ricerca: ricorso a consulenti ed esperti esterni per l'ampliamento della rete esterna e della cooperazione bilaterale nella ricerca.

- Spese generali di consulenza if 45 000
- Spese generali per consulenti dipendenti if 41'837

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **2 324 480**

Le rimanenti spese d'esercizio del settore internazionale comprendono le spese d'esercizio per le swissnex, le pigioni e le spese accessorie dei consiglieri d'ambasciata ERI (finanziati dalla SEFRI), i progetti di sostegno della cooperazione bilaterale nella ricerca a livello mondiale, i rimborsi delle spese per i viaggi di servizio in Svizzera e all'estero (inclusi quelli del segretario di Stato), le spese di rappresentanza e di pernottamento, le spese dei funzionari federali all'estero (spese di viaggio e di rappresentanza, spese di trasloco, spese di formazione) secondo le disposizioni del DFAE.

- Spese postali e di spedizione if 5 916
- Spese effettive if 543 482
- Spese forfettarie if 221 345
- Spese d'esercizio diverse if 1 553 738

Poiché la sede swissnex di Brasilia è ancora in fase di sviluppo e si è deciso di non aprire più una sede swissnex in Sudafrica, le spese d'esercizio sono state inferiori al previsto (-1,4 mio.).

Educazione

Educazione a livello nazionale

Contributi forfettari e diritto transitorio (formazione professionale)

A2310.0513 **762 917 100**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 53; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articoli 62 e 78.

Contributi forfettari ai Cantoni e contributi per i progetti di costruzione presentati prima del passaggio al nuovo diritto (1.1.2004) ë conteggiati entro la fine del periodo transitorio (31.12.2013). I contributi forfettari versati ai Cantoni sono determinati principalmente in funzione del numero di persone che seguono una formazione professionale di base. Essi sono destinati all'intero settore della formazione professionale.

- Vari contributi a terzi if 735 249 045
- Contributi propri agli investimenti if 27 668 055

Rispetto all'anno precedente le spese sono aumentate di 7,4 milioni. Ciò ha permesso di raggiungere ancora una volta l'obiettivo della Confederazione di finanziare circa un quarto delle spese per la formazione professionale a carico dell'ente pubblico.

I contributi agli investimenti riguardano esclusivamente i progetti presentati prima del passaggio al nuovo diritto. Per poter beneficiare del sussidio federale, conformemente alle disposizioni transitorie, i conteggi finali legati a questi investimenti dovranno essere presentati al più tardi entro 10 anni dopo l'entrata in vigore della LFPr. Nel 2014 sono stati versati gli ultimi contributi agli investimenti per la formazione professionale.

Limite di spesa «Finanziamento della formazione professionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0018.02, vedi volume 2A, numero 10.

Credito annuo di assegnazione «Sussidi di costruzione per la formazione professionale», J0004.00, vedi volume 2A, numero 9.

Contributi a innovazioni e progetti

A2310.0514 **58 957 772**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articoli 54–56; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101).

Conformemente all'articolo 59 capoverso 2 LFPr, la Confederazione versa il 10 % dell'importo totale previsto per la formazione professionale come contributo a progetti e prestazioni di interesse pubblico. Beneficiano dei contributi in questione le organizzazioni del mondo del lavoro, i Cantoni e altri soggetti (privati, associazioni, ecc.). Sono stati versati contributi per:

- innovazioni e progetti finalizzati a sviluppare la formazione professionale e garantirne la qualità;
- progetti per prestazioni particolari di interesse pubblico;
- svolgimento degli esami federali di professione e degli esami professionali federali superiori;
- cicli di formazione delle SSS.
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 344 849
- Spese generali per consulenti dipendenti if 448 322
- Commissioni if 237 769
- Spese effettive if 1 026
- Vari contributi a terzi if 57 925 806

Ripartizione percentuale dei versamenti effettuati dall'1.1.2004 (situazione a dicembre 2014):

- sviluppo della formazione professionale (riforme professionali, progetti pilota, strutture, studi) 30 %
- offerta di posti di tirocinio/integrazione dei giovani 23 %
- settori di promozione specifici, in particolare informazione professionale e documentazione 31 %
- svolgimento degli esami federali di professione e degli esami professionali federali superiori, nonché dei cicli di formazione delle scuole specializzate superiori 16 %

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Rispetto all'anno precedente le spese sono aumentate di 5,3 milioni. Ciò è dovuto soprattutto alla maggiore partecipazione finanziaria della Confederazione all'organizzazione degli esami federali di professione e degli esami federali professionali superiori. Il 14.11.2012 il Consiglio federale ha deciso di aumentare il contributo della Confederazione per l'organizzazione di questi esami dal 25% fino a un massimo del 60% (80% in casi eccezionali).

Ciononostante, rispetto al preventivo le spese risultano inferiori di 20,6 milioni poiché è stato necessario rifiutare diverse domande non pertinenti con la formazione professionale o prive di carattere progettuale. Inoltre, l'aumento graduale dei contributi per l'organizzazione degli esami federali di professione e degli esami federali professionali superiori non ha ancora prodotto gli effetti previsti. Inoltre, tramite il presente conto sono stati compensati diversi crediti stanziati con le aggiunte al preventivo per un totale di 10 milioni.

Competenti in materia sono la Commissione federale per la formazione professionale, la Commissione federale di maturità professionale, la Commissione federale per le scuole specializzate superiori e la Commissione federale per responsabili della formazione professionale.

Credito d'impegno «Contributi a innovazioni e progetti nella formazione professionale 2004–2007» (DF 19.6.2003/14.6.2004), V0083.00, vedi volume 2A, numero 9. Di questo credito è stata effettuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Credito d'impegno «Contributi a innovazioni e progetti nella formazione professionale 2008–2011» (DF 20.9.2007/ 8.12.2011), V0083.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impiego «Contributi a innovazioni e progetti nella formazione professionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0083.02, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto alle università, sussidi di base

A2310.0515 **640 774 983**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università (LAU; RS 414.20), articoli 14–17; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 6 segg.

Sussidi per le spese d'esercizio delle università cantonali e delle istituzioni universitarie. L'importo viene versato alle istituzioni aventi diritto ai sussidi principalmente in funzione delle prestazioni fornite nell'insegnamento e nella ricerca.

I beneficiari sono le università e le istituzioni aventi diritto. I sussidi alle università cantonali sono versati per il tramite dei Cantoni, con una sola eccezione. I sussidi concernenti l'Università della Svizzera italiana (USI) e altre istituzioni universitarie sono versati direttamente all'USI e alle singole istituzioni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 176 520
- Spese generali di consulenza if 1 183 658
- Spese generali per consulenti dipendenti if 13 957
- Vari contributi a terzi if 639 400 848

Limite di spesa «Contributi di base a università e istituzioni 2013–2016» (DF del 25.9.2012), Z0008.02, vedi volume 2A, numero 10.

Sussidi subordinati a progetti secondo la LAU

A2310.0516 **48 000 000**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università (LAU; RS 414.20), articoli 20 e 21; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articoli 45–47.

Sostegno di progetti di cooperazione e di innovazioni d'importanza strategica o infrastrutturale nel settore universitario (p.es. SystemsX.ch, Nano Tera CH, accesso e garanzia delle informazioni scientifiche).

I sussidi vengono concessi dalla Conferenza universitaria svizzera (CUS). I beneficiari sono le università e le istituzioni universitarie aventi diritto.

- Vari contributi a terzi if 48 000 000

Credito d'impegno «Contributi vincolati a progetti per università e istituti 2013–2016» (DF del 25.9.2012), V0035.03, vedi volume 2A, numero 9.

Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali

A2310.0517 **486 399 919**

Legge federale del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71), articolo 18; ordinanza dell'11.9.1996 sull'istituzione e la gestione delle scuole universitarie professionali (OSUP; RS 414.711).

La Confederazione assume, entro limiti dei crediti stanziati, un terzo dei costi d'esercizio computabili delle scuole universitarie professionali. Sono considerati costi computabili le spese effettivamente necessarie delle scuole universitarie professionali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 201 230
- Spese generali per consulenti dipendenti if 25 509
- Commissioni if 7 060
- Spese effettive if 3 598
- Vari contributi a terzi if 486 162 523

Limite di spesa «Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali 2013–2016» (DF del 25.9.2012), Z0019.02, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Sussidi all'istruzione

A2310.0518 **25 488 400**

Legge federale del 6.10.2006 sui sussidi all'istruzione (RS 416.0).

Sussidi alle spese cantonali per le borse e i prestiti di studio esclusivamente del livello terziario. Ai singoli Cantoni viene versato un contributo forfettario proporzionale alla popolazione residente.

I beneficiari sono i Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 25 488 400

Limite di spesa «Contributi ai Cantoni per sussidi all'istruzione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0013.02, vedi volume 2A, numero 10.

Gestione dello spazio formativo svizzero

A2310.0519 **2 288 710**

Legge federale del 5.10.2007 concernente i sussidi a progetti comuni della Confederazione e dei Cantoni per la gestione dello spazio formativo svizzero (RS 410.1).

Il monitoraggio dell'educazione mira a raccogliere, preparare e analizzare in modo sistematico le informazioni relative al sistema educativo e al suo contesto. Il progetto permette di coordinare e gestire il sistema in maniera consapevole.

Il Server svizzero per l'educazione, in quanto sistema elettronico di informazione, comunicazione e documentazione, aiuta gli istituti di formazione a integrare le TIC nell'insegnamento e nell'amministrazione scolastica. Il server è stato reso accessibile all'intero sistema educativo, dalla scuola dell'obbligo alla formazione continua.

Lo studio PISA (Programme for International Student Assessment) permette di misurare l'efficacia dei sistemi formativi. Le prestazioni e le competenze degli studenti sono misurate al termine della scuola dell'obbligo mediante strumenti di verifica standardizzati a livello internazionale.

- Vari contributi a terzi if 2 288 710

Ripartizione fra i 3 progetti:

- monitoraggio dell'educazione if 100 000
- server svizzero per l'educazione if 1 698 000
- studio PISA if 490 710

I contributi sono versati unicamente se i Cantoni partecipano per metà al finanziamento del progetto. Le minori spese rispetto al preventivo (-1,2 mio.) sono dovute all'impossibilità di realizzare come previsto i progetti per il miglioramento delle basi di conoscenze inerenti al sistema educativo (-0,8 mio.) e che il progetto PISA ha coinvolto un campione più piccolo rispetto a quello inizialmente previsto (-0,3 mio.).

Limite di spesa «Gestione dello spazio formativo svizzero 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0057.00, vedi volume 2A, numero 10.

Gestione strategica e garanzia della qualità del sistema universitario

A2310.0520 **2 224 327**

Legge dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università (LAU; RS 414.20), articoli 7, 8 e 13; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 48; convenzione del 14.12.2000 tra la Confederazione e i Cantoni universitari sulla cooperazione nel settore universitario (RS 414.205), articoli 11 segg., 17 e 23.

La Conferenza dei rettori delle università svizzere (CRUS) svolge i compiti che le sono delegati dalla Conferenza universitaria svizzera (CUS) ed è incaricata dell'attuazione dei programmi di borse di studio e di scambio. La Confederazione assume al massimo il 50% delle spese d'esercizio sussidiabili.

L'Organo di accreditamento e di garanzia della qualità (OAQ) serve a garantire e a promuovere la qualità dell'insegnamento e della ricerca nelle scuole universitarie svizzere. Prepara le decisioni della Conferenza universitaria svizzera relative all'accreditamento di istituti universitari e cicli di studio. La Confederazione assume al massimo il 50% delle spese d'esercizio sussidiabili.

- Vari contributi a terzi if 2 224 327

Scuola cantonale di lingua francese, Berna

A2310.0521 **1 082 800**

Legge federale del 19.6.1981 concernente il sussidio alla scuola cantonale di lingua francese a Berna (RS 411.3), articoli 1 e 2.

La Confederazione si assume il 25% delle spese d'esercizio annuali. Indennizzo per l'accoglienza di bambini di lingua francese di impiegati federali o di diplomatici.

Il beneficiario del sussidio è il Cantone di Berna in quanto responsabile della scuola.

- Vari contributi a terzi if 1 082 800

Sostegno alle associazioni mantello della formazione continua

A2310.0522 **900 000**

Legge federale del 28.9.2012 sul sostegno alle associazioni mantello della formazione continua (RS 412.11).

Per il sistema formativo svizzero le associazioni mantello della formazione continua svolgono soprattutto funzioni a livello di informazione, coordinamento e garanzia della qualità e della trasparenza dell'offerta.

- Vari contributi a terzi if 900 000

Limite di spesa «Associazioni mantello della formazione continua 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0056.00, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **169 168 055**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi agli investimenti (contributi a università cantonali e istituzioni universitarie destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre installazioni universitarie nonché contributi a costruzioni nel campo della formazione professionale e delle scuole universitarie professionali) vengono rettificati nella misura del 100%, poiché si tratta di pagamenti a fondo perduto.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti nell'ambito della formazione professionale sif (cfr. A2310.0513) 27 668 055
- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti delle università cantonali sif (cfr.A4300.0151) 64 500 000
- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti nell'ambito delle scuole universitarie professionali sif (cfr. A4300.0152) 77 000 000

Educazione a livello internazionale

Programmi UE in materia di educazione e gioventù

A2310.0523 **26 240 612**

Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51), articolo 3; ordinanza del 5.12.2003 sui contributi per le partecipazioni svizzere ai programmi dell'Unione europea in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e per la Casa svizzera a Parigi (RS 414.513), articoli 13*a*–13*d*.

I beneficiari dei fondi sono istituzioni e persone del settore dell'educazione, della formazione professionale e della gioventù.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if –
- Vari contributi a terzi if 26 240 612

A causa dell'approvazione dell'iniziativa contro l'immigrazione di massa la Svizzera non ha potuto aderire come previsto al programma Erasmus+. Il Consiglio federale ha varato una soluzione transitoria per il 2014 che consente l'utilizzo dei fondi previsti come contributi obbligatori per la partecipazione a singoli progetti.

I contributi a terzi servono alla Svizzera per partecipare a singoli progetti e attività previste dal programma (scambi per studenti, stage professionali, cooperazione istituzionale per il miglioramento della formazione e della formazione continua). I contributi a terzi sono impiegati anche per istituire un'agenzia nazionale e attuare misure collaterali.

Rispetto al preventivo risultano minori spese per 7,5 milioni. Infatti, in virtù della soluzione transitoria varata per Erasmus+ gli impegni finanziari assunti dovranno essere adempiuti solo nel 2015 e nel 2016. Inoltre, data la mancata adesione, la domanda di misure collaterali è stata inferiore al previsto.

Credito d'impegno «Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù 2008–2011» (DF del 20.9.2007), V0037.01, vedi volume 2A, numero 9. Di questo credito d'impegno è stata effettuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Credito d'impegno «Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, agenzia nazionale 2014–2020» (DF del 25.9.2013), V0238.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, misure collaterali nazionali 2014–2020» (DF del 25.9.2013/DCF del 25.6.2014/19.9.2014), V0238.02, vedi volume 2A, numero 9.

Borse di studio per studenti stranieri in Svizzera

A2310.0524 **9 299 636**

Legge federale del 19.6.1987 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.2), articoli 2 e 4; ordinanza del 30.1.2013 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.21), articolo 7.

Le borse sono accordate a studenti stranieri (postlaureati) che vogliono approfondire le loro conoscenze in un determinato campo. Metà delle borse è destinata a studenti provenienti dai Paesi in via di sviluppo per offrire loro la possibilità di seguire una formazione superiore o una specializzazione. L'altra metà è riservata agli studenti provenienti dai Paesi industrializzati.

Le borse vengono versate ai borsisti per il tramite della rispettiva scuola universitaria.

- Vari contributi a terzi if 9 299 636

Credito d'impegno «Borse di studio a studenti stranieri in Svizzera 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0038.02, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione internazionale in materia di educazione

A2310.0525 **2 741 099**

Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51); ordinanza del 5.12.2003 sui contributi per le partecipazioni svizzere ai programmi dell'Unione europea in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e per la Casa svizzera a Parigi (RS 414.513), articoli 13*a*–13*d*.

Con questo credito sono sostenute soprattutto iniziative tese a promuovere la cooperazione internazionale in ambito educativo, la partecipazione della Svizzera a progetti di organizzazioni multilaterali, a soggiorni di studio di giovani leve svizzere negli

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

istituti universitari europei nonché la Casa svizzera nella «Cité internationale universitaire» di Parigi (stipendio della direzione e contributo alle spese d'esercizio).

I beneficiari dei fondi sono istituzioni e associazioni attive nel campo della cooperazione internazionale in materia di educazione, persone operanti su mandato nell'ambito di progetti e la Casa svizzera a Parigi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 146 487
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 165 799
- Vari contributi a terzi if 428 813

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale nell'educazione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0158.01, vedi volume 2A, numero 9.

Ricerca

Ricerca e innovazione a livello nazionale

Istituzioni di promozione della ricerca

A2310.0526 **1 023 363 311**

Legge federale sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 7 capoverso 1 lettera c e articoli 10 e 11; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11).

Il Fondo nazionale svizzero (FNS) promuove la ricerca scientifica in Svizzera, in particolare la ricerca fondamentale (progetti di scuole universitarie, istituti di ricerca e ricercatori indipendenti) e le nuove leve (borse, programma professori borsisti), e partecipa alla cooperazione scientifica internazionale. Su incarico della Confederazione rafforza la ricerca in campi d'importanza strategica mediante i poli di ricerca nazionali (PRN) e promuove il trasferimento di sapere e tecnologie con la creazione di centri di competenza e di reti nelle università.

Con le loro società specializzate, le loro commissioni e i loro gruppi di lavoro organizzati secondo il principio di milizia, le accademie mettono a disposizione una rete di esperti completa e al tempo stesso efficiente. In quanto mediatrici di sapere indipendenti elaborano sintesi e perizie interdisciplinari su problemi pratici. Le accademie sono attive nel campo dell'individuazione precoce e dell'etica (direttive) e gestiscono imprese di ricerca (pubblicazione del «Dizionario storico della Svizzera» e dei dizionari nazionali), nonché piattaforme di coordinamento nazionali e segreterie scientifiche di programmi coordinati a livello internazionale. Nel quadro dell'associazione «Accademie svizzere delle scienze» conducono studi di valutazione sulle scelte scientifiche (TA-SWISS) e promuovono il dialogo tra scienza e società.

I beneficiari dei fondi sono il FNS e le Accademie svizzere. Il FNS è responsabile dell'ulteriore ripartizione su base competitiva dei fondi ai destinatari finali (ricercatori, scuole universitarie).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 358 776
- Spese generali di consulenza if 395 746
- Spese generali per consulenti dipendenti if 43 577
- Vari contributi a terzi if 1 022 565 212

I contributi a terzi sono ripartiti come segue:

FNS:

- sussidi di base (ricerca fondamentale, nuove leve scientifiche) 798 569 612
- poli di ricerca nazionali (PRN) 60 000 000
- programmi nazionali di ricerca, incl. le Joint Programming Initiatives 28 000 000
- indennizzo dei costi indiretti per la ricerca (overhead) 91 000 000
- mandati di promozione della Confederazione 16 000 000

Accademie svizzere:

- accademie 18 518 600
- dizionari nazionali 5 200 000
- dizionario storico della Svizzera 4 170 000
- rivista «Politisches Jahrbuch Schweiz» 507 000
- archiviazione dei documenti diplomatici svizzeri DDS 600 000

Fondo nazionale svizzero: l'importo include i contributi per i mandati di promozione della Confederazione, delegati al FNS dal 2013. Questi mandati prevedono, da un lato, lo svolgimento di esperimenti svizzeri in infrastrutture e istituzioni di ricerca internazionali (6,0 mio.) e, dall'altro, la gestione dei progetti comuni di cooperazione bilaterale svolti insieme a partner stranieri (10,0 mio.).

Nell'ambito della seconda aggiunta al Preventivo 2014 il limite di spesa «Istituzioni che promuovono la ricerca 2013–2016» e il credito a preventivo a favore dei sussidi di base del FNS sono stati aumentati di 94,0 milioni. Con questi fondi il FNS finanzia misure transitorie necessarie in seguito al divieto per i ricercatori svizzeri di usufruire degli strumenti di promozione del Consiglio europeo della ricerca (sostituzione dei progetti Starting Grants e Consolidation Grants) (cfr. credito A2310.0530).

Limite di spesa «Istituzioni che promuovono la ricerca 2013–2016» (DF del 27.9.2012/13.3.2013/1.12.2014), Z0009.02, vedi volume 2A, numero 10.

Istituti di ricerca di importanza nazionale

A2310.0527 **78 920 783**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 15; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11), articolo 20 capoverso 4; direttive del Consiglio federale del 16.3.1987.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

I beneficiari dei fondi sono servizi scientifici ausiliari e centri di documentazione (Istituto svizzero di bioinformatica ISB, Istituto svizzero di studi d'arte, Archivio sociale svizzero, Centro di dati e di ricerca metodologica delle scienze sociali ecc.), istituzioni di ricerca (Istituto tropicale e di salute pubblica svizzero, Istituto svizzero di ricerca sulle allergie e sull'asma, Istituto svizzero di ricerca biomedica, Gruppo svizzero di ricerca clinica sul cancro SAKK, Centro svizzero di tossicologia umana applicata SCAHT ecc.) e centri di competenza tecnologica (Centro svizzero di elettronica e microtecnica CSEM, centro di competenza svizzero per la tecnica di produzione Inspire AG).

- Vari contributi a terzi if 78 899 100
- Spese generali di consulenza if 21 683

I contributi a terzi sono ripartiti come segue:

- servizi scientifici ausiliari/istituzioni di ricerca 27 199 100
- ISB 11 000 000
- CSEM AG 25 500 000
- Inspire AG 2 500 000
- SCAHT 2 500 000
- SAKK/SPOG 6 500 000
- Campus Biotech Ginevra 3 700 000

Nell'ambito della prima aggiunta al Preventivo 2014 il limite di spesa è stato aumentato di 10,5 milioni e il credito a preventivo a favore del Campus Biotech di Ginevra di 3,7 milioni. L'incremento del credito a preventivo è stato compensato a carico dei conti A2310.0530 e A2115.0001.

Limite di spesa «Istituti di ricerca di importanza nazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012/11.6.2014), Z0055.00, vedi volume 2A, numero 10.

Attività nazionali accessorie nel settore spaziale

A2310.0528 **8 495 609**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 capoverso 1 lettere a e b; ordinanza del 29.11.2031 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11), articoli 45, 46 e 50.

Attività nazionali complementari (ANC) per attuare la politica spaziale della Svizzera. Nel quadro delle ANC sono sostenuti: progetti di ricerca d'importanza nazionale (cooperazione tra istituti di ricerca e l'industria svizzeri, ad es. CHEOPS per la caratterizzazione di esopianeti); lo «Swiss Space Center», una piattaforma nazionale integrata nel settore dei PF che, fra altre cose, mette a disposizione degli attori svizzeri conoscenze tecniche specialistiche per la realizzazione di progetti in ambito spaziale; le infrastrutture di ricerca con sede in Svizzera legate all'ESA; studi tecnologici in preparazione al concorso internazionale.

I beneficiari sono istituti scientifici svizzeri.

- Spese generali di consulenza if 68 959
- Vari contributi a terzi if 8 426 650

Credito d'impegno «Misure collaterali di cooperazione nel settore spaziale 2008–2011» (DF del 20.9.2007/14.6.2011/21.9.2011), V0165.00, vedi volume 2A, numero 9. Di questo credito d'impegno è stata effettuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Credito d'impegno «Attività nazionali accessorie nel settore spaziale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0165.01, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST)

A2310.0529 **6 096 330**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29. Partecipazione svizzera a iniziative di ricerca nell'ambito della COST (Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica).

COST è una struttura che consente a istituzioni di ricerca, scuole universitarie e imprese europee di cooperare in numerose attività di ricerca soprattutto fondamentali e precompetitive.

I beneficiari sono i ricercatori.

- Vari contributi a terzi if 6 096 330

Credito d'impegno «Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST) 2008–2011» (DF del 20.9.2007/14.6.2011), V0044.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST) 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0044.03, vedi volume 2A, numero 9.

Ricerca e innovazione a livello internazionale

Programmi di ricerca dell'UE

A2310.0530 **85 060 019**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 capoversi d,e,f e g e articolo 31; ordinanza sulle misure collaterali per la partecipazione della Svizzera ai programmi quadro dell'Unione europea nel settore della ricerca e dell'innovazione (OPQRI, RS 420.126); accordo quadro dell'8.1.1986 di cooperazione scientifica e tecnica tra la Confederazione Svizzera e le Comunità europee (RS 0.420.518); accordo di cooperazione del 14.9.1978 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea dell'energia atomica (EURATOM) nel campo della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi (RS 0.424.11); decreto federale del 20.3.1979 concernente l'accordo di cooperazione (RS 0.424.11), il contratto d'associazione (RS 0.424.122) e le sue proroghe e l'accordo sulla mobilità (RS 0.424.13) e le sue proroghe; accordo del 28.11.2007 in forma di scambio di lettere tra la Confederazione Svizzera e la Comunità

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

europea dell'energia atomica relativo all'adesione della Svizzera all'impresa comune per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione (RS 0.424.112); accordo del 7.12.2012 di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Confederazione Svizzera, da una parte, e la Comunità europea dell'energia atomica, dall'altra, che associa la Confederazione Svizzera al programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012–2013) (RS 0.424.113); aAccordo del 5.12.2014 di cooperazione scientifica e tecnologica tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione — Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Confederazione svizzera alle attività condotte dall'impresa comune «Fusion for energy» per la realizzazione di ITER.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 77 243 125
- Vari contributi a terzi if 7 815 792
- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 102

I contributi obbligatori sono composti dai seguenti elementi:

- contributo per l'8° programma quadro di ricerca Orizzonte 2020 38 674 783
- contributo per il programma quadro di ricerca Euratom 6 498 059
- contributo per ITER 32 070 283

Contributi obbligatori: il 5.12.2014 la Svizzera e l'UE hanno firmato un accordo sull'associazione parziale della Svizzera applicato provvisoriamente dal 15 settembre 2014. In virtù di questa associazione parziale i ricercatori svizzeri potranno nuovamente partecipare a pieno titolo al cosiddetto primo pilastro di Orizzonte 2020, che comprende le «ERC-Grants», le azioni «Marie-Skłodowska-Curie», le «Future and Emerging Technologies» (FET) e le infrastrutture di ricerca. Essi potranno anche partecipare come partner associati a Euratom e alla parte di programma «Spreading Excellence and Widening Participation». In qualità di partner associati, i ricercatori svizzeri saranno finanziati direttamente dall'UE. Per poter beneficiare di questi strumenti la Svizzera versa all'UE un contributo annuo il cui importo è calcolato in base al prodotto interno lordo (PIL) della Svizzera rispetto a quelli degli Stati membri dell'UE. Per il 2014 l'aliquota di contribuzione al bilancio parziale dell'UE per Orizzonte 2020 ammonta al 3,803 % mentre per Fusion e ITER ammonta al 3,663 %. Questi contributi obbligatori sono versati in euro.

Vari contributi a terzi: Per quanto riguarda tutti gli altri bandi di concorso di Orizzonte 2020 (secondo e terzo pilastro), la Svizzera mantiene il suo status di Paese terzo. I ricercatori svizzeri possono sì aderire a progetti di partenariato europei, ma senza ottenere finanziamenti diretti dall'UE. Come all'epoca della partecipazione a singoli progetti dei programmi quadro di ricerca, il finanziamento viene garantito dalla Confederazione. Inoltre, con i vari contributi a terzi si sostengono iniziative e progetti d'interesse per la Svizzera (in particolare iniziative ai sensi degli art. 185/187, cofinanziamento di progetti nell'ambito di Orizzonte 2020 e Euratom, JET Joint Fund, Fusion for Energie Joint Fund) nonché le misure collaterali (rete d'informazione, contributi per la preparazione di progetti, esperti, monitoraggio e valutazioni). I beneficiari sono ricercatori, istituti di ricerca pubblici e privati, imprese, nonché Euresearch, Swisscore ed Euraxess. I contributi al JET Joint Fund (JET JF) e al Fusion for Energy Joint Fund (F4E JF) sono versati tramite la Commissione europea.

I contributi a terzi sono composti dai seguenti elementi:

- finanziamento di singoli progetti di partner svizzeri in progetti di partenariato 857 550
- iniziative e progetti con fabbisogno di cofinanziamento 606 500
- informazione e consulenza 5 890 740
- contributi per la preparazione di progetti 391 000
- rappresentanza di interessi svizzeri, verifica dell'efficacia 70 000

Il contributo annuo al Fusion for Energy Joint Fund (F4E Joint Fund), stabilito conformemente agli statuti dell'impresa comune F4E, ossia in funzione delle spese effettuate da EURATOM in Svizzera nell'anno n-2, ammonta al 3,75 % di tutti i contributi versati nel F4E Joint Fund.

Tutti i restanti contributi sono assegnati con contratti di prestazioni (Euresearch, Swisscore, cofinanziamento di progetti e iniziative), decisioni, contratti, (esperti, contributi per la preparazione di progetti) o mandati (valutazioni).

Rispetto al preventivo il contributo obbligatorio diminuisce di 336,2 milioni. Ciò si deve all'associazione parziale e posticipata a Orizzonte 2020. Per questi motivi la maggior parte degli impegni finanziari assunti dovranno essere adempiuti solo nei prossimi anni.

Inoltre, con la seconda aggiunta al Preventivo 2014 è stata implementata una soluzione alternativa per i progetti ERC Starting e Consolidator Grants finanziata dalla Confederazione e realizzata dal Fondo nazionale svizzero, dato che per il 2014 questi due bandi di concorso ERC sono stati lanciati già il 15 settembre. Per questo il credito A2310.0526 a favore del FNS è stato aumentato di 94 milioni. L'aumento è stato interamente compensato all'interno del credito «Programmi di ricerca dell'UE».

Rispetto al Consuntivo 2013 si registrano minori spese per un totale di 476,5 milioni. Ciò è dovuto principalmente anche al fatto che l'associazione a Orizzonte 2020 è stata solo parziale e posticipata.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Credito d'impegno «Contributo obbligatorio per la partecipazione a Horizon 2020 incl. Euratom e ITER 2014–2020» (DF del 10.9.2013/DCF del 25.6.2014/22.10.2014), V0239.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Contributo per misure d'accompagnamento nazionali 2014–2020» (DF del 10.9.2013/DCF del 25.6.2014/22.10.2014), V0239.01, vedi volume 2A, numero 9.

Agenzia spaziale europea (ESA)

A2310.0531 **161 084 799**

Decreto federale del 22.9.1976 concernente la convenzione istitutiva di un'Agenzia spaziale europea (ESA) (RS 0.425.09); legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 capoverso 1 lettera a.

L'ESA assicura e promuove la cooperazione, a fini esclusivamente pacifici, fra Stati europei nel campo della ricerca e della tecnologia spaziale e delle loro applicazioni, in vista della loro utilizzazione a scopi scientifici e per sistemi spaziali operativi di applicazioni.

Il beneficiario è l'ESA, che assegna mandati a istituzioni scientifiche e aziende svizzere.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 33 531 300
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 127 553 499

La chiave di ripartizione dei contributi obbligatori è calcolata in base al reddito nazionale medio degli ultimi 3 anni; per la Svizzera è applicabile una chiave di ripartizione pari al 2,9 %. I contributi devono essere pagati in euro.

Il valore a consuntivo per il 2014 è di 1,8 milioni superiore a quello dell'anno precedente. L'aumento è riconducibile all'incremento del contributo obbligatorio pari a 2,0 milioni, alla crescita prevista secondo il messaggio ERI 2013–2016 e all'attuazione più rapida del programma nell'ambito della stazione spaziale internazionale (ISS; +8,8 mio.).

Credito d'impegno «Partecipazione ai programmi dell'ESA 2008–2011» (DF del 20.9.2007/28.5.2008/14.6.2011), V0164.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Partecipazione ai programmi dell'ESA 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0164.01, vedi volume 2A, numero 9.

Laboratorio europeo di fisica delle particelle (CERN)

A2310.0532 **40 081 700**

Decreto federale del 30.9.1953, articolo 7, concernente l'approvazione della Convenzione dell'1.7.1953 per l'istituzione di un'Organizzazione europea per le Ricerche nucleari CERN (RS 0.424.091).

Con i suoi 2700 collaboratori il CERN di Ginevra rappresenta uno dei laboratori di ricerca più grandi e prestigiosi del mondo. Il suo scopo è garantire la cooperazione tra gli Stati europei nella ricerca nel campo della fisica delle alte energie e delle particelle a fini esclusivamente pacifici.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 40 081 700

L'aliquota di contribuzione degli Stati membri è calcolata annualmente in base al reddito nazionale netto secondo le statistiche economiche dell'OCSE. l calcolo dell'indicizzazione dei contributi degli Stati membri si basa sull'indice del costo della vita a Ginevra e sui dati relativi al rincaro forniti da EUROSTAT.

Le minori spese rispetto al preventivo (-0,8 mio.) si devono principalmente al rincaro inferiore alle stime.

Le maggiori spese di 5,5 milioni rispetto al Consuntivo 2013 sono dovute all'aumento dell'aliquota di contribuzione svizzera dal 3,19 % (2013) al 3,69 % (2014) e all'adeguamento al rincaro.

Organizzazione europea per le ricerche astronomiche (ESO)

A2310.0533 **8 568 750**

Convenzione del 5.10.1962 istitutiva dell'Organizzazione europea per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (RS 0.427.1); decreto federale del 9.10.1981 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione europea per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (ESO) (FF 1981 3206); decreto del Consiglio federale del 18.11.1987 sull'approvazione della Svizzera alla costruzione del «Very Large Telescope» (VLT); decreto del Consiglio federale del 30.9.1996 sui crediti di pagamento ES; decreto del Consiglio federale del 14.6.2002 sull'approvazione della Svizzera alla costruzione dell'«Atacama Large Millimeter Array» ALMA. Decisione del Consiglio federale del 9.5.2012 relativa alla partecipazione della Svizzera alla costruzione e al finanziamento dell'«European Extremely Large Telescope» (E-ELT).

Lo scopo dell'ESO è di costruire, equipaggiare e gestire osservatori astronomici situati nell'emisfero australe (in Cile) e la promozione della collaborazione europea nel settore della ricerca astronomica.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 568 750

L'aliquota di contribuzione è calcolata annualmente in base alla quota percentuale ponderata relativa del reddito nazionale netto (statistiche economiche dell'OCSE) degli Stati membri.

Le minori spese di 0,7 milioni rispetto al preventivo sono dovute alla riduzione dell'aliquota di contribuzione dal 4,52 % al 4,25 %.

European Spallation Source

A2310.0534 **–**

Lo scopo dell'organizzazione è la costruzione e l'esercizio della più potente sorgente di neutroni al mondo. La European Spallation Source (ESS) dischiude possibilità nuove e promettenti nei

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

campi di ricerca della fisica dei corpi solidi, della scienza dei materiali, della biologia, della chimica e delle proteine. Mediante intense radiazioni neutroniche di bassa energia si prevede ad esempio di poter «filmare» fenomeni a livello nanometrico.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if –

Le minori spese di 2,5 milioni rispetto al preventivo sono dovute ai ritardi nell'inizio dei lavori infrastrutturali. Pertanto, il Consiglio federale ha potuto trasmettere il suo Messaggio concernente l'approvazione della partecipazione della Svizzera all'infrastruttura di ricerca internazionale «Fonte di spallazione europea ESS» e la modifica del decreto federale sui crediti per la cooperazione internazionale in materia di educazione, ricerca e innovazione negli anni 2013–2016 (FF 2014 5803) soltanto il 3.9.2014. La decisione del Parlamento è prevista per la sessione primaverile 2015.

Credito d'impegno «European Spallation Source 2014–2019» (DF dell'11.9.2012), V0228.00, vedi volume 2A, numero 9.

XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X

A2310.0535 **–**

Convenzione del 30.11.2009 relativa alla costruzione e all'esercizio di un impianto laser europeo a elettroni liberi a raggi X (RS 0.422.10); decreto federale del 17.12.2010 che approva la partecipazione della Svizzera all'Impianto di ricerca europeo XFEL «European XFEL».

XFEL è un apparecchio pionieristico di grandi dimensioni per la ricerca sui materiali in costruzione ad Amburgo grazie a una collaborazione internazionale. Questa fonte di raggi X di ultima generazione sarà messa a disposizione sia dei ricercatori del settore pubblico che di quello industriale.

In qualità di socio della European XFEL GmbH, la Svizzera partecipa alle spese di costruzione e versa anche contributi in natura. Questi ultimi sono forniti dall'Istituto Paul Scherrer (IPS) di Villigen sulla base di un mandato.

Beneficiari dei contributi sono la European XFEL GmbH, la società con sede ad Amburgo incaricata di gestire l'impianto XFEL, e il IPS di Villigen (sviluppo e produzione di componenti e sistemi di alta tecnologia per XFEL).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if –
- Vari contributi a terzi if –

Nel 2014 i fondi preventivati pari a 3,18 milioni non sono stati utilizzati perché il contributo obbligatorio della Svizzera per il 2014 pari a oltre 365 875 franchi è stato coperto con prestazioni finanziarie anticipate del 2009. Inoltre, nel 2014 è stato firmato un contratto tra la SEFRI e l'IPS che ridefinisce l'indennità che l'istituto deve ancora versare in nome della Confederazione svizzera con effetto retroattivo dall'1.4.2014 al 30.6.2016 e che prevede pagamenti a favore dell'IPS solo per gli anni 2015 e 2016. Di conseguenza, nel 2014 non è stato versato alcun contributo all'IPS.

Credito d'impegno «XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X 2008–2015» (DF del 20.9.2007/3.12.2013), V0162.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X 2014–2016» (DF dell'11.9.2012), V0162.01, vedi volume 2A, numero 9.

Laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone (ESRF)

A2310.0536 **4 487 338**

Convenzione del 16.12.1988 sulla costruzione e sulla gestione di un laboratorio europeo di radiazione di sincrotrone (RS 0.424.10).

La radiazioni dell'ESRF di Grenoble vengono impiegate per analisi strutturali nel campo della fisica dei corpi solidi, della biologia molecolare e della scienza dei materiali, per la diagnosi e il trattamento nel settore della medicina e per esperimenti speciali di radiobiologia, fisica fondamentale e chimica fisica.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 487 338

L'aliquota di contribuzione è calcolata in base al budget dell'ESRF e fissata contrattualmente; per la Svizzera è applicabile un'aliquota del 4 %.

Biologia molecolare europea (CEBM)

A2310.0537 **5 189 830**

Decreto federale del 2.10.1969 sull'approvazione dell'Accordo istitutivo della Conferenza europea di biologia molecolare (RS 0.421.09), articoli 6 e 7; decreto federale del 12.12.1973 sull'Accordo istitutivo del laboratorio europeo di biologia molecolare (RS 0.421.091), articoli 9 e 10.

La Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM) e il Laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM) di Heidelberg assicurano la cooperazione tra Stati europei nel campo delle ricerche fondamentali di biologia molecolare, come pure in altri campi di ricerca strettamente correlati.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 189 830

Circa l'86 % del credito è destinato al Laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM). Gli altri fondi vengono versati alla Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM).

L'aliquota di contribuzione è calcolata ogni 3 anni in base alla quota percentuale relativa del reddito nazionale netto (statistiche economiche dell'OCSE) degli Stati membri. Per la CEBM ammonta al 2,59 % e per il LEBM al 3,65 %. Entrambe le organizzazioni applicano aliquote di contribuzione costanti per 3 anni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Le maggiori spese rispetto al Consuntivo 2013 sono dovute all'adeguamento al rincaro e all'apprezzamento del tasso di cambio con l'euro.

Istituto Laue-Langevin (ILL)

A2310.0538 **3 949 935**

Legge federale del 14. 12. 2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI, RS 420.1), articolo 31 capoversi 1 e 2; accordo del 13.11.2008 tra il Consiglio federale svizzero e l'Istituto Max von Laue – Paul Langevin (ILL) sulla partecipazione scientifica della Svizzera (2014–2018) (RS 0.423.14).

L'ILL di Grenoble ha il compito di mettere a disposizione una sorgente potente di neutroni per lavori di ricerca e analisi nel campo della scienza dei materiali, della fisica dei corpi solidi, della chimica, della cristallografia, della biologia molecolare e della fisica nucleare e fondamentale.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 3 949 935

I contributi annui sono stabiliti nell'accordo.

Credito d'impegno «Istituto Max von Laue – Paul Langevin 2014–2018» (DF dell'11.9.2012), V0039.02, vedi volume 2A, numero 9.

Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM)

A2310.0539 **55 381**

Decreti federali del 7.8.1970 e del 2.9.1981 sull'adesione della Svizzera alla Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM).

La CIESM, con sede nel Principato di Monaco, promuove la cooperazione scientifica degli Stati del bacino mediterraneo favorendo l'utilizzazione internazionale delle stazioni di ricerca nazionali.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 55 381

I contributi degli Stati membri si basano su diverse classi di contribuzione. Poiché la Svizzera è inserita nella classe C la sua quota di partecipazione al bilancio del CIESM ammonta al 4 %.

Ricerca e innovazione – collaborazione internazionale

A2310.0540 **15 359 245**

Legge federale del 14. 12. 2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; Rs 420.1), articolo 28 capoverso 2 lettera b e articolo 29.

Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie in ambito internazionale; adesione a all'iniziativa di R&S orientata al mercato EUREKA e a programmi e progetti internazionali.

I beneficiari dei fondi sono aziende svizzere, università, scuole universitarie professionali e fondazioni, come la segreteria EUREKA e l'associazione AAL.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 504 839
- Spese generali di consulenza if 247 781
- Spese effettive if 8 572
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 78 193
- Vari contributi a terzi if 14 519 860

Ripartizione dei contributi a terzi fra i vari programmi e iniziative:

- AAL 3 417 465
- Eurostars 10 252 395
- EEN 850 000

La Svizzera è associata alle iniziative «Ambient Assisted Living (AAL)» e «Eurostars». AAL studia i cambiamenti demografici in corso nella società e la conseguente opportunità di sfruttare nuovi mercati e ridurre i costi sociali. Eurostars, invece, mira a promuovere lo sviluppo delle PMI fortemente impegnate nella ricerca e a potenziare la loro capacità innovativa. Grazie a queste due iniziative, i soggetti svizzeri interessati all'innovazione possono portare avanti più facilmente progetti transfrontalieri, approfittando di un accesso agevolato al mercato europeo. Per la partecipazione a questi progetti nel 2014 sono stati spesi complessivamente 13,7 milioni. Inoltre, la Svizzera fa parte come Paese terzo dell'Enterprise Europe Network, una rete di contatti transfrontaliera per le PMI. Per la partecipazione a queste attività sono stati spesi 0,9 milioni. Anche i costi della presidenza svizzera dell'iniziativa di R&S EUREKA da metà 2014 a metà 2015 sono coperti da questo credito.

Il contributo obbligatorio al programma EUREKA viene stabilito ogni anno nel mese di ottobre sulla base di un calcolo che tiene conto del PIL dei Paesi membri.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Finanziamento dell'attività della CTI 2008–2011» (DF del 20.9.2007/11.3.2009/15.12.2010/21.9.2011), V0084.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi e progetti internazionali nel campo della tecnologia e dell'innovazione 2012» (DF del 14.6.2011), V0218.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi e progetti internazionali nel campo della ricerca, dello sviluppo e dell'innovazione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0218.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Cooperazione internazionale nella ricerca

A2310.0541	11 596 915

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 lettere a-c, ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11), Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51).

Sono versati contributi a progetti scientifici bilaterali o multilaterali di elevata qualità e d'interesse per la Svizzera che consentono collaborazioni scientifiche transfrontaliere, l'intensificazione di scambi interdisciplinari e l'esplorazione di nuove soluzioni di messa in rete scientifica. In particolare vengono finanziati i seguenti progetti:

- esperimenti svizzeri condotti in infrastrutture e istituzioni di ricerca internazionali: linea svizzero-norvegese presso il Laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone ESRF di Grenoble, preparazione della partecipazione svizzera alla linea europea di sincrotrone ESS in Svezia, collaborazione in materia di ricerca della Svizzera con il Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives (CEA) per svolgere esperimenti con radiazioni di neutroni presso il reattore dell'Istituto Laue-Langevin (ILL) di Grenoble;
- partecipazione svizzera a programmi di ricerca internazionali: Programma Human Frontier Science HFSP (ricerca fondamentale innovativa nel campo delle scienze della vita con particolare attenzione ai meccanismi complessi degli organismi viventi), European Life-Science Infrastructure for Biological Information (ELIXIR), preparazione della partecipazione svizzera alla European Spallation Source (ESS) in Svezia;
- ricerca svizzera all'estero e partecipazione a istituti scientifici stranieri: Scuola svizzera di archeologia in Grecia, Istituto Svizzero di Roma, Istituti di studi avanzati (Berlino, tramite sostegno diretto, Europa dell'Est e Caucaso, tramite l'Università di San Gallo), Istituto universitario europeo (Firenze);
- progetti di ricerca bilaterali: contributi per programmi minori, progetti e attività pilota a sostegno dei programmi di ricerca bilaterali finanziati dal Fondo nazionale svizzero (FNS) per conto della Confederazione. Anche la stesura di tesi di dottorato in collaborazione con università francesi, tedesche e austriache è stata finanziata con questo credito.

Tra i beneficiari figuravano le scuole universitarie, enti scientifici pubblici e istituzioni a partecipazione svizzera come gli istituti di studi avanzati (Berlino, Budapest, Sofia), l'Istituto svizzero di Roma, la Fondazione della Scuola svizzera di archeologia in Grecia e la Conferenza dei rettori delle università svizzere (CRUS) per quanto riguarda il sostegno alle tesi di dottorato internazionali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 177 611
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 1 801 000
- Vari contributi a terzi if 9 618 304

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale nella ricerca 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0229.00, vedi volume 2A, numero 9.

Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSSI)

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	1 401 401
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 401 401

Locazione di spazi

A2113.0003	130 400
• Pigioni e fitti di immobili CP	130 400

Spese di consulenza

A2115.0003	494 051

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 5*a*.

Spese di consulenza del Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSSI). Il CSSI fornisce consulenza al Consiglio federale in materia di politica scientifica, ricerca e innovazione. Tra i suoi compiti rientrano l'elaborazione di obiettivi per la politica in materia di ricerca, l'individuazione tempestiva di sviluppi, problemi e possibilità della ricerca e dei suoi campi di applicazione. In qualità di organo consultivo indipendente, il CSSI guarda al sistema svizzero della formazione, della ricerca e dell'innovazione in un'ottica globale e di lungo periodo.

- Spese generali di consulenza if 253 024
- Spese generali per consulenti dipendenti if 86 073
- Commissioni if 154 954

Rispetto al preventivo le spese sono state di circa 0,2 milioni inferiori principalmente a causa di ritardi nello svolgimento dei progetti.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	212 797
• Spese postali e di spedizione if	332
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	42 685
• Prestazioni di servizi esterne if	149 435
• Spese effettive if	3 842
• Spese forfettarie if	1 906
• Spese d'esercizio diverse if	1 497
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	13 100

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **499 126**

Investimenti in apparecchiature informatiche e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 344 263
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 154 863

Le minori uscite per circa 0,2 milioni rispetto al preventivo sono dovute alla riduzione degli acquisti di apparecchiatura informatica e software.

Educazione

Educazione a livello nazionale

Sussidi agli investimenti destinati alle università cantonali

A4300.0151 **64 500 000**

Legge federale dell'8.10.1999 (LAU; RS 414.20), articoli 18 e 19; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 14 segg.

Sussidi agli investimenti delle università cantonali e delle istituzioni universitarie destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre installazioni universitarie.

I beneficiari sono le università e le istituzioni universitarie. I sussidi sono versati per il tramite dei Cantoni (per le università) o direttamente alle istituzioni universitarie.

- Contributi propri agli investimenti if 64 500 000

Credito d'impegno «Aiuto alle università / Sussidi agli investimenti in beni e servizi 2004–2007» (DF del 17.9.2003/14.6.2004), V0045.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto alle università / Sussidi agli investimenti in beni e servizi 2008–2011» (DF del 19.9.2007/22.9.2011), V0045.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Contributi vincolati a università e istituzioni 2013–2016» (DF del 25.9.2012), V0045.04, vedi volume 2A, numero 9.

Investimenti scuole universitarie professionali

A4300.0152 **77 000 000**

Legge del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71), articolo 18; ordinanza dell'11.9.1996 sulle scuole universitarie professionali (OSUP; RS 414.711), articoli 17 e 18.

La Confederazione assume, entro limiti dei crediti stanziati, un terzo dei costi d'investimento computabili delle scuole universitarie professionali. Sono considerati costi computabili le spese effettivamente necessarie. Sono sostenuti progetti edilizi con un volume superiore a 0,3 milioni.

- Contributi propri agli investimenti if 77 000 000

Con il credito supplementare (credito d'impegno) di 64 milioni e il credito aggiuntivo di 50 milioni inseriti nel credito a preventivo (DF del 26.2.2014) è stato possibile addebitare al credito d'impegno le decisioni d'assegnazione emanate in linea di massima negli ultimi anni e onorare gli impegni già assunti n base all'avanzamento dei lavori.

Credito d'impegno «Sussidi agli investimenti delle scuole universitarie professionali 2008–2011» (DF del 20.9.2007/14.6.2011), V0157.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impiego «Sussidi agli investimenti delle scuole universitarie professionali 2013–2016» (DF del 25.9.2012/11.6.2014), V0157.01, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **750 855**

Legge del 5.10.1990 sui sussidi (LSu; RS 616.1); legge federale del 4.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 38.

Rimborso del saldo dei conteggi finali dei progetti di ricerca e sviluppo sostenuti dalla CTI.

- Rimborsi vari if 750 855

Rispetto al Preventivo 2014 risultano minori ricavi di 0,7 milioni a causa del minor numero di progetti per i quali è stato chiesto il rimborso.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 857**

Locazione di posteggi ai collaboratori e diversi ricavi.

- Diversi altri ricavi if 1 857

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **3 661 515**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 661 515

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **93 447**

Formazione e formazione continua dei collaboratori, pubblicazione di bandi di concorso, provvigioni per il collocamento del personale e spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 18 218
- Formazione e formazione continua if 5 976
- Altre spese decentralizzate per il personale if 69 252

Le maggiori spese di 74 000 franchi rispetto al Consuntivo 2013 sono dovute a uscite maggiori per la custodia di bambini complementare alla famiglia e per altre spese per il personale dovute al reclutamento della nuova direzione.

Locazione di spazi

A2113.0001 **210 000**

- Pigioni e fitti di immobili CP 210 000

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **1 939 128**

Manutenzione di apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Licenze informatiche if 40 850
- Informatica: esercizio e manutenzione if 446 972
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 27 412
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 332 661
- Prestazioni di telecomunicazione CP 91 233

L'aumento di 0,8 milioni rispetto al Consuntivo 2013 è in primo luogo dovuto alle maggiori spese sostenute nell'ambito dell'esercizio e della manutenzione dell'infrastruttura informatica della CTI da parte dell'UFIT e dell'ISCeco. Rientra nell'infrastruttura informatica per esempio la piattaforma CTIprojects per la promozione di progetti R&S attiva dal 2013.

Spese di consulenza

A2115.0001 **34 224**

Legge del 4.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 16*f*; legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010) e relativa ordinanza del 25.10.1998 (OLOGA; RS 172.010.1).

Onorari di esperti e di specialisti.

- Spese generali di consulenza if 34 224

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **222 683**

Spese per costi di spedizione, rimborso spese per trasferte, prestazioni di servizi esterne, traduzioni, pubblicazioni, articoli d'ufficio e costi generali di amministrazione.

- Spese postali e di spedizione if 13 136
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 14 053
- Prestazioni di servizi esterne if 46 332
- Spese effettive if 27 842
- Spese d'esercizio diverse if 13 291
- Tasse e commissioni e-gov FI if 42
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 22 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 7 690
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 55 858
- Prestazioni di servizi CP 21 840

Poiché sono state pagate meno spese postali e di spedizione di quanto preventivato si registra un residuo di credito di 30 000 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

continuazione

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **1 625**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 1 625

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente, nell'anno di riferimento gli accantonamenti della CTI in questo ambito sono stati solo leggermente aumentati e ammontano complessivamente a circa 0,4 milioni.

Promozione della tecnologia e dell'innovazione CTI

A2310.0477 **152 421 196**

Legge del 4.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1).

Sostegno di progetti di ricerca e sviluppo (R+S) svolti congiuntamente da imprese e istituzioni di ricerca che beneficiano di aiuti finanziari. La CTI finanzia fino al 50 % dei costi complessivi di un progetto di ricerca e sviluppo e in particolare i costi salariali dei ricercatori degli istituti che beneficiano di contributi. I partner economici finanziano le proprie spese autonomamente. Una parte dei fondi di promozione si incentra sulla promozione di energie rinnovabili ed efficienti (v. messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera»; FF 2012 7935).

Promozione dell'imprenditoria e di imprese start-up: la CTI promuove le start-up ad elevato potenziale di innovazione mediante coaching specifici e altre misure promozionali. Moduli di sensibilizzazione e training a sostegno dei neoimprenditori per lo sviluppo delle idee e la creazione dell'azienda.

Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie (TST): le Reti tematiche nazionali (RTN) fungono da tramite affinché le PMI svizzere possano accedere alla ricerca e alle infrastrutture universitarie e promuovono le cooperazioni con gli istituti di ricerca in otto campi tematici predefiniti. I «mentori dell'innovazione» informano le PMI sulle possibilità di promozione, fungono da mediatori per elaborare le richieste di progetti e si adoperano per agevolare l'accesso alla ricerca.

Sviluppo delle competenze dei centri di competenza Energia: la CTI sostiene lo sviluppo delle competenze e l'attività di otto centri di competenza interuniversitari in sette campi d'azione della ricerca energetica (v. messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera», FF 2012 7935).

Assegni per l'innovazione: il finanziamento di brevi studi preliminari effettuati da istituti di ricerca facilita l'accesso delle PMI alla promozione di progetti R+S della CTI.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 337 768
- Spese generali di consulenza if 2 080 751
- Spese generali per consulenti dipendenti if 140 778
- Commissioni if 3 784 856
- Ricerca su mandato if 78 200
- Spese effettive if 1 785
- Spese d'esercizio diverse if 97 554
- Vari contributi a terzi if 144 899 505

L'aumento di 26,4 milioni rispetto all'anno precedente è dovuto principalmente al fatto che nel Consuntivo 2013 risultava un residuo di credito von 17,3 milioni. Il risultato del 2014 tiene inoltre conto dei decreti relativi al messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727, +3,7 mio.) e al piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» (FF 2012 7935, +5,7 mio.) che prevedono un aumento dei fondi.

Per gli strumenti di promozione della CTI sono stati spesi 144,9 milioni, ossia 2,6 milioni in più di quanto preventivato. Le spese generali di consulenza e le spese per la Commissione sono rimaste invariate (circa 6 mio.).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Finanziamento delle attività della CTI 2008–2011» (DF del 20.9.2007/11.3.2009/15.12.2010/21.9.2011), V0084.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione di progetti CTI 2012» (DF del 14.6.2011/22.12.2011/14.6.2012), V0216.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Assegni per l'innovazione CTI 2012» (DF del 14.6.2011), V0216.01, vedi volume 2A, numero 9. Di questo credito d'impegno è stata effettuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Credito d'impegno «Promozione dell'imprenditorialità CTI 2012» (DF del 14.6.2011), V0216.03, vedi volume 2A, numero 9. Di questo credito d'impegno è stata effettuata la chiusura contabile al 31.12.2014.

Credito d'impegno «Promozione di progetti R&S 2013–2016» (DF del 20.9.2012/13.3.2013), V0227.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie e sviluppo dell'imprenditorialità 2013–2016» (DF del 20.9.2012), V0227.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**1 504 990**

Manutenzione di apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in campo informatico.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 254 165
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 250 826

Nel 2014 gli investimenti per lo sviluppo, la consulenza e il monitoraggio informatico delle nuove piattaforme informatiche «CTIanalytics» e «CTIprojects» da parte di un fornitore esterno sono stati di 0,1 milioni inferiori al previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

Dal 2007 l'Information Service Center DEFR (ISCeco) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestaziono è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**26 200 040**
• if	15 013
• CP	26 185 027

I ricavi funzionali if derivano in particolare dalla locazione di posteggi. I ricavi funzionali CP risultano dalla somma di tutte le convenzioni sulle prestazioni approvate reciprocamente dall'ISCeco (fornitore) e dai beneficiari di prestazioni interni ed esterni al Dipartimento. Essi comprendono i «service level agreement» (SLA, 20,4 mio.), gli accordi di progetto (3,5 mio.) e le convenzioni sulle prestazioni (2,3 mio.).

Rispetto al Preventivo 2014 i ricavi funzionali hanno registrato un aumento di 3,4 milioni in seguito alla maggiore richiesta di prestazioni. L'aumento è dovuto a maggiori ricavi dell'ordine di 0,8 milioni per prestazioni d'esercizio e di 2,6 milioni per prestazioni di progetto. Le prestazioni d'esercizio della Shared Service Zone (SSZ) del DFAE sono state ulteriormente potenziate e inoltre nel corso dell'anno sono state messe in funzione due nuove applicazioni tecniche per la SG-DEFR. Per quanto riguarda le prestazioni di progetto i maggiori ricavi sono stati registrati in particolare per progetti GEVER di altri dipartimenti e presso l'Organo d'esecuzione del servizio civile (ZIVI).

Spese funzionali

A6100.0001	**26 108 972**
• if	21 842 131
• sif	800 500
• CP	3 466 341

Elementi principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	10 873 652
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	14 467 700
• ammortamenti	767 620

Le spese funzionali if comprendono le spese per il personale, inclusi i contributi del datore di lavoro e i fondi per beni e servizi. Le spese funzionali CP comprendono l'indennizzo di prestazioni di telecomunicazione, esercizio informatico, locazione, materiale d'ufficio, ecc. all'interno dell'Amministrazione. Le spese funzionali sif concernono gli ammortamenti ordinari nonché gli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari.

Le spese funzionali hanno superato di 3,3 milioni il Preventivo 2014. Ciò è dovuto alla fornitura di prestazioni supplementari connesse all'esercizio delle applicazioni di gestione amministrativa (GEVER Fabasoft) e alle attività di progettazione. Mentre le spese per il personale e gli ammortamenti sono rientrati nel quadro del preventivo, le spese per beni e servizi e d'esercizio sono state molto più elevate (+3,2 mio.) in quanto le prestazioni supplementari richieste hanno dovuto essere fornite in prevalenza da personale esterno.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**783 365**
• if	783 365

Le uscite per investimenti comprendono sia gli investimenti di sostituzione sia i nuovi investimenti dell'ISCeco per progetti di clienti. Rispetto al Preventivo 2014 le uscite per investimenti sono risultate inferiori di 0,9 milioni in seguito a ritardi nella realizzazione di progetti, in particolare al rinvio di progetti GEVER in seguito a decisioni ancora pendenti per quanto concerne GEVER Confederazione.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	3 886 654

(per motivi di risorse o a causa di ritardi in progetti, tra l'altro, 3,0 mio. per GEVER (incl. 0,4 mio. di investimenti), 0,5 mio. di investimenti per la sostituzione o il potenziamento di sistemi e 0,2 mio. in seguito alla riorganizzazione dell'ISCeco)

• Impiego di riserve a destinazione vincolata	2 983 602

(tra l'altro, 1,9 mio. per GEVER e 1,1 mio. per la sostituzione o il potenziamento di sistemi)

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti
Questo gruppo è costituito dai prodotti «Supporto» e «Esercizio» di applicazioni tecniche. Essi sono adottati per applicazioni tecniche specifiche elaborate in precedenza nell'ambito di progetti di sviluppo.

Le prestazioni sono definite nei Service Level Agreement (SLA). Un SLA descrive le prestazioni d'esercizio della rispettiva applicazione tecnica che il cliente riceve dall'ISCeco, la loro qualità (service level), il volume e il prezzo.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari delle prestazioni sono soddisfatti delle prestazioni d'esercizio convenute	Indice di soddisfazione: – dei committenti – degli utenti	Valutazione complessiva ≥ 4,2 (scala 1–6)	Committenti: 5,2 Utenti: 4,7
L'ISCeco è organizzato in modo efficiente	Costi overhead / costi produttivi o diretti	≤ anno precedente	16,6 % (anno precedente: 18,5 %)
Le applicazioni sono disponibili come convenuto nel SLA	Grado di adempimento della disponibilità dei servizi al momento della consegna	Per oltre il 98 % dei SLA è stata soddisfatta la disponibilità convenuta.	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	18,3	19,6	20,4	0,8	4,1
Costi	18,6	19,5	20,3	0,8	4,1
Saldo	**-0,3**	**-0,1**	**-0,1**		
Grado di copertura dei costi	98 %	101 %	100 %		

Osservazioni
Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi. Conformemente al piano concernente i prezzi di cessione, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

Rispetto al preventivo i ricavi e i costi sono superiori di 0,8 milioni in seguito all'aumento della domanda di prestazioni d'esercizio da parte del DFAE (Shared Service Zone DFAE, 0,3 mio.) e della SG-DEFR (0,4 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» comprende le prestazioni legate all'integrazione di applicazioni tecniche nuove o soggette a modifiche. Per integrazione si intende il trasferimento nella produzione.

Le prestazioni del gruppo di prodotti 2 sono fornite nell'ambito di accordi di progetto e convenzioni sulle prestazioni (AP, CPS). Un AP, così come una CPS, descrive le prestazioni di servizi che il cliente riceve dall'ISCeco in termini di quantità, qualità e prezzo.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari delle prestazioni sono soddisfatti delle prestazioni d'integrazione convenute	Indice di soddisfazione: – dei committenti – degli utenti	Valutazione complessiva ≥ 4,2 (scala 1–6)	Committenti: 4,3 Utenti: 4,1 I risultati del sondaggio clienti presso gli utenti sono leggermente inferiori alle aspettative. L'analisi ha mostrato che i nuovi clienti nel settore della gestione amministrativa non hanno limitato la loro valutazione alle prestazioni d'integrazione, ma hanno incluso anche altri fattori che non rientrano nell'ambito d'influenza diretta dell' ISCeco. Sono state avviate apposite misure.
L'ISCeco è organizzato in modo efficiente	Costi overhead/costi produttivi o diretti	≤ anno precedente	16,6 % (anno precedente: 18,5 %)

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	6,5	3,2	5,8	2,6	81,3
Costi	6,5	3,2	5,8	2,6	81,3
Saldo	**0,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi. Conformemente al piano concernente i prezzi di cessione, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

Rispetto al preventivo i costi sono aumentati di 2,6 milioni poiché la realizzazione di ulteriori progetti, tra cui in particolare le applicazioni GEVER DFI (0,2 mio.), GEVER DATEC (0,2 mio.), GEVER DEFR (0,4 mio.), Business Intelligence UFAG (0,4 mio.) ed eZIVI (portale di servizi dell'Organo d'esecuzione del servizio civile, 1,1 mio.) ha richiesto maggiori risorse di quanto inizialmente previsto. L'aumento dei costi è stato coperto interamente dai ricavi supplementari.

Le tariffe orarie sono rimaste invariate rispetto all'anno precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

801 Segreteria generale DATEC

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001	**5 372**
• Emolumenti per atti ufficiali if	2 872
• Diversi ricavi e tasse if	2 500

Le entrate da tasse riscosse nell'ambito di procedure di ricorso e di altre procedure sono state inferiori alle attese. Al momento dell'allestimento del preventivo era possibile solo una stima delle entrate.

Ricavi e tasse

E1300.0010	**925**
• Rimborsi vari if	925

Rimborsi AVS degli anni precedenti.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**12 906**

Locazione di posteggi a collaboratori e diversi altri ricavi.

• Redditi immobiliari if	6 240
• Diversi altri ricavi if	6 666

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	**166 996**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	166 996

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Rispetto all'anno precedente, gli accantonamenti calano complessivamente di 166 966 franchi. Il fabbisogno medio per posto di lavoro a tempo pieno diminuisce di 3274 franchi, attestandosi a 9327 franchi, vale a dire a un saldo attivo pari a una media di circa 12,8 giorni persona per posto a tempo pieno. Al 31.12.2013 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 712 553 franchi.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**14 381 240**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	14 381 240

Nel corso dell'esercizio in rassegna l'Ufficio federale del personale ha effettuato diverse cessioni per 246 800 franchi (praticantati universitari, persone in formazione, integrazione professionale). Per il finanziamento del disavanzo nell'ambito delle retribuzioni del datore di lavoro, secondo l'articolo 3 numero 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014, sono stati ceduti in totale 2,3 milioni provenienti dalla riserva di gestione dipartimentale della SG-DATEC all'UFE (1,55 mio.), all'UFAM (0,30 mio.), al SISI (0,3 mio.) e all'ARE (0,15 mio.).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**141 431**
• Custodia di bambini if	66 334
• Formazione e formazione continua if	75 096

I principali residui di credito sono da ricondurre a un calo della domanda di contributi nel quadro della custodia di bambini complementare alla famiglia (fr. 17 300), alle spese per la formazione e la formazione continua (fr. 29 100) e alle rimanenti spese per il personale (fr. 87 300).

Locazione di spazi

A2113.0001	**1 263 560**
• Pigioni e fitti immobili CP	1 263 560

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**1 160 768**
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	998 070
• Prestazioni di telecomunicazione CP	162 698

I fondi d'esercizio per progetti dipartimentali ai quali non è ancora stato attribuito un fornitore di prestazioni sono contabilizzati a livello centrale dalla Segreteria generale. I mezzi possono essere ceduti alle unità amministrative del DATEC o ai fornitori di prestazioni nel corso dell'esercizio. Nell'anno in rassegna sono stati ceduti oltre 115 000 franchi all'Ufficio federale del personale nell'ambito di formazioni concernenti Migration Office 2013. Nel 2014 non vi sono state cessioni a unità ammninistrative del Dipartimento. L'importo previsto non è stato utilizzato.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

801 Segreteria generale DATEC

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001	376 096
• Spese generali di consulenza if	367 062
• Commissioni if	9 035

Spese generali di consulenza: le spese per le perizie e analisi esterne comprendono soprattutto perizie e valutazioni relative alle imprese parastatali (Posta, FFS, Swisscom, Skyguide), alla vigilanza sulla sicurezza e al servizio pubblico nell'ambito delle infrastrutture. Le spese principali sono state sostenute per:

• progetti di economia aziendale	102 220
• perizie e analisi infrastruttura servizio pubblico e imprese parastatali	255 574
• sicurezza e vigilanza	9 267

Commissioni extraparlamentari:

• Commissione federale sugli infortuni aeronautici (CFIA)	9 035

1,6 milioni del credito a preventivo non sono stati utilizzati. IL numero di perizie e mandati di analisi affidati all'esterno è risultato minore; sono diminuite in particolare le perizie nell'ambito delle imprese parastatali. Inoltre le spese di consulenza esterna per progetti di economia aziendale (gestione dell'ambiente e delle risorse, SCI, gestione del tempo) sono risultate inferiori rispetto a quanto preventivato.

Dal 2013 i crediti per l'indennizzo delle prestazioni dell'IFSN a favore della Confederazione sono iscritti a livello centrale nel preventivo della Segreteria generale (finora UFE). La quota di credito dipendente dai mandati pari a 0,7 milioni è iscritta nelle spese di consulenza. Nell'anno in rassegna all'IFSN non sono stati conferiti mandati da indennizzare separatamente.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 657 658
• Spese postali e di spedizione if	105 842
• Tributi e tasse if	75
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	56 111
• Prestazioni di servizi esterne if	1 033 129
• Spese effettive if	184 284
• Spese d'esercizio diverse if	88 381
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	105 700
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	2 128
• Trasporti e carburanti CP	1 479
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	66 865
• Prestazioni di servizi CP	13 664

Componenti principali della voce «Prestazioni di servizi esterne»:

• prestazioni di servizi esterne nei settori della sicurezza (in particolare prestazioni dell'IFSN per la Confederazione)	800 000
• mandati di traduzione	228 192
• rimanenti prestazioni di servizi esterne	10 937

Componenti principali della voce «Spese d'esercizio diverse»:

• logistica e spese d'esercizio generali	56 898
• servizio radiografie pacchi e posta	29 619
• servizio stampa: conferenze stampa e comunicazione	1 864

Le spese d'esercizio diverse sono di un terzo (0,98 mio.) inferiori al credito a preventivo stanziato. Lo scarto è da ricondurre in particolare ai minori costi nell'ambito delle spese d'esercizio diverse, degli articoli d'ufficio e stampati, dei trasporti di rappresentanza e dei beni e servizi non attivabili.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	718
Ammortamenti regolari per valori reali attivabili.	
• Ammortamenti di informatica sif	718

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	–

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per l'acquisto di automobili e altre acquisizioni. A seconda delle esigenze, le quote di credito saranno trasferite alle unità amministrative del DATEC nel corso dell'esercizio.

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti 63 000 franchi all'Ufficio federale dei trasporti per l'acquisto di un veicolo.

Il restante credito non è stato utilizzato.

Investimenti IT

A4100.0124	1 859 197

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per i progetti TIC del Dipartimento e delle unità amministrative del DATEC.

• Apparecchiatura informatica if	-105 804
• Licenze informatiche if	137 747
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	1 474 831
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	192 973
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	159 450

L'importo negativo pari a circa -105 000 franchi è da ricondurre a un rimborso per componenti di apparecchiature informatiche avvenuto durante l'anno.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

801 Segreteria generale DATEC

continuazione

Dal credito globale stanziato con il preventivo per il 2014 (fr. 11 171 800) il DATEC ha ceduto agli Uffici, in base al fabbisogno, complessivamente 6 478 000 franchi:

- Ufficio federale dei trasporti (UFT) 1 115 000
- Ufficio federale dell'energia (UFE) 570 000
- Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) 3 200 000
- Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE) 380 000
- Servizio d'inchiesta svizzero sugli infortuni (SISI) 83 000
- Autorità di regolazione delle infrastrutture (RegInfra) 1 130 000

Per il programma Unified Communication & Collaboration (UCC) l'ODIC ha ceduto circa 0,4 milioni alla SG-DATEC. Inoltre sono state effettuate cessioni di minore entità all'UFIT e alla CaF dell'ordine di circa 0,2 milioni in totale per apparecchiature informatiche e il finanziamento del programma GEVER.

La parte di credito restante della SG-DATEC alla voce «Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi» (fr. 2 092 000) è stata utilizzata per realizzare progetti a livello dipartimentale nel modo seguente:

- introduzione GEVER 594 944
- gestione delle modifiche e degli aggiornamenti 303 707
- introduzione dell'Unified Communication & Collaboration 247 147
- architettura IT e strategia SIG 164 470
- multiprovidermanagement 99 633
- migrazione-Office 2013 49 142
- altro 15 787

Il residuo di credito pari a circa 3 milioni è da ricondurre ai ritardi soprattutto nell'attuazione dei programmi GEVER e UCC nonché ad altri ritardi nella realizzazione di progetti nelle unità amministrative del DATEC. Pertanto non tutti i mezzi messi a disposizione sono stati utilizzati

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC (Integrazione della comunicazione vocale nella burotica)» (DF del 14.6.2012), V0222.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Ricavi e tasse

E1300.0010	7 842 625

Ordinanza del 25.11.1998 sugli emolumenti relativi ai compiti dell'Ufficio federale dei trasporti (OseUFT; RS 742.102).

• Emolumenti per atti ufficiali if	7 747 994
• Rimborsi vari if	70 991
• Diversi ricavi e tasse if	23 640

Rispetto al preventivo si rilevano minori entrate per un ammontare pari a quasi 0,8 milioni, in quanto gli emolumenti per le approvazioni dei piani non sono stati riscossi nella quantità prevista.

Ricavi finanziari

E1400.0001	2 488 276
• Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi if	394 943
• Proventi da partecipazioni if	71 333
• Utile contabile da partecipazioni sif	800 000
• Utile contabile da alienazione partecipazioni sif	1 222 000

I ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi comprendono gli interessi dovuti dall'impresa Termi SA. I proventi da partecipazioni sono costituiti da dividendi della Matterhorn Gotthard Verkehr AG. La partecipazione alla Société des Forces Motrices de l'Avançon SA è stata venduta. I ricavi supplementari di 1,9 milioni rispetto al preventivo risultano dalla vendita di tale partecipazione.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	75 850
• Redditi immobiliari if	57 137
• Diversi altri ricavi if	18 713

I rimanenti ricavi sono costituiti dalle entrate derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori e dalla ridistribuzione della tassa d'incentivazione sul CO_2.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	50 771 274
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	50 771 274

Si tratta di cessioni effettuate nel corso dell'esercizio dall'Ufficio federale del personale (0,5 mio.) per finanziare posti di formazione, integrazione professionale e praticantati universitari. Inoltre, nel quadro della gestione dei crediti del personale a livello dipartimentale – sulla base dell'articolo 3 numero 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014 – è stata realizzata una cessione del credito del personale di RegInfra (ElCom) di 290 000 franchi.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	479 042
• Custodia di bambini if	80 921
• Formazione e formazione continua if	244 898
• Altre spese decentralizzate per il personale if	153 223

Il minor ricorso a offerte di formazione e formazione continua rispetto al preventivo ha permesso di compensare le uscite per i bandi di concorso, più elevate del previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001	2 944 453
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 944 453

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	3 550 053
• Apparecchiatura informatica if	9 272
• Software informatici if	2 223
• Licenze informatiche if	3 219
• Informatica: esercizio e manutenzione if	201 730
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	346 576
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	2 629 191
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	29 518
• Prestazioni di telecomunicazione CP	328 325

Le maggiori uscite del 2014 riguardano i sistemi per le postazioni di lavoro (0,8 mio.), la burotica (0,6 mio.) e l'esercizio del sistema di gestione degli affari GEVER (0,5 mio.).

Nel 2014 si è proceduto alla cessione a favore dell'UFT di 1,12 milioni del credito globale TIC della SG-DATEC per la realizzazione di progetti informatici. Grazie a questo provvedimento, i costi per le prestazioni relative a progetti informatici figurano anche nei conti delle unità amministrative interessate.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001	4 962 990
• Spese generali di consulenza if	3 659 790
• Ricerca su mandato if	1 303 201

Le spese di consulenza si compongono principalmente delle spese per il sostegno esterno (commissioni extraparlamentari) e per la ricerca settoriale.

Il credito è composto dai seguenti elementi:

• perizie concernenti il trasferimento del traffico, l'infrastruttura delle ferrovie private e l'organizzazione	2 501 088
• esecuzione ordinanza sulla protezione contro incidenti rilevanti e ordinanza siti contaminati	278 481
• onorari	273 402
• varia	199 721
• studi nel settore della valutazione dei rischi e dell'aggiornamento degli audit specialistici	142 021
• sviluppo dell'organizzazione	136 372
• ricerca settoriale	118 705
• valutazioni	10 000
• ricerca su mandato relativa alla strategia energetica 2050	1 303 200

Le minori spese per circa 2,8 milioni sono dovute in primo luogo a ritardi nel settore della ricerca su mandato; dei 3,5 milioni a disposizione per la strategia energetica 2050 sono stati spesi solo 1,3 milioni. Inoltre, progetti per i quali sono state eseguite perizie concernenti il trasferimento del traffico, l'infrastruttura delle ferrovie private e l'organizzazione sono stati realizzati a costi minori di quanto preventivato.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	2 544 234
• Manutenzione varia if	4 270
• Spese postali e di spedizione if	131 397
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	196 680
• Equipaggiamento if	4 713
• Spese effettive if	869 845
• Spese forfettarie if	36 414
• Perdite su debitori if	34 385
• Spese d'esercizio diverse if	626 873
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	332 711
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	12 752
• Trasporti e carburanti CP	2 873
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	113 055
• Prestazioni di servizi CP	178 266

Le uscite risultano inferiori al preventivo soprattutto per quanto concerne gli articoli d'ufficio (CP) e le spese d'esercizio diverse (if). Complessivamente si registra un residuo di credito di poco superiore a 0,5 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	7 817
• Ammortamenti autoveicoli sif	7 817

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	309 251
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	309 251

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato complessivamente di 310 000 franchi a causa di maggiori oneri in termini di ore, dovuti tra l'altro a varie malattie di lunga durata. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno è aumentato di 616 franchi attestandosi a 12 463 franchi (ca. 17 giorni). A fine 2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano a 3 525 887 franchi.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001	3 269 118 685

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

• Rettificazioni di valore su contributi agli investimenti sif	2 927 854 533
• Diminuzioni di valore permanenti sif	352 786 568
• Ripristini di valore sif	-11 522 416

I contributi agli investimenti vengono rettificati completamente, mentre i mutui vengono rettificati in base alla probabilità del rimborso.

Rettificazioni di valore su contributi agli investimenti (sif):

• A4300.0115 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP FFS	1 190 000 000
• A4300.0116 Parità di trattamento dei disabili	9 763 589
• A4300.0119 Separazione dei modi di traffico	1 500 000
• A4300.0121 Binari di raccordo	17 749 400
• A4300.0129 Fondo per i grandi progetti ferroviari	1 409 898 846
• A4300.0131 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP ferrovie private	294 538 129
• A4300.0141 Terminali	4 897 446
• E3300.0001 Restituzione di contributi agli investimenti	-492 877

Diminuzioni di valore permanenti (sif):

• A4300.0115 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP FFS	143 000 000
• A4300.0116 Parità di trattamento dei disabili	88 170
• A4300.0131 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP FFS	209 471 204

Differenze di valutazione:

• perdita di cambio EURO prestito Termi SA	160 178

Trasferimento:

• di prestiti rimborsabili e prestiti rimborsabili condizionalmente	67 016

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Ripristini di valore (sif):
- BLS Netz AG (BLSN) -10 000 000
- Schweizerische Südostbahn AG (SOB) -845 546
- Dividendi concordatari -361 796
- Téléphérique Riddes-Isérables (TRI) -200 100
- Schifffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees AG (SGV) -114 974

I ripristini di valore comprendono scioglimenti di rettificazione del valore degli anni precedenti (ad es. restituzione di prestiti rimborsabili condizionalmente).

Organizzazioni internazionali

Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia OTIF

A2310.0218 **47 612**

Protocollo del 3.6.1999 (Protocollo 1999) recante modifica della Convenzione del 9.5.1980 relativa ai trasporti internazionali ferroviari (COTIF; RS 0.742.403.12)

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 47 612

Quota di partecipazione versata dalla Svizzera all'Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia (OTIF), con sede a Berna. L'OTIF, istituita nel 1985 a seguito dell'entrata in vigore della Convenzione relativa ai trasporti internazionali per ferrovia (COTIF), conta attualmente 48 Stati membri. L'OTIF si prefigge di stabilire un regime di diritto uniforme applicabile ai trasporti su rotaia di viaggiatori e merci nel traffico internazionale diretto fra gli Stati membri, nonché di facilitare l'esecuzione e lo sviluppo di tale regime.

I contributi si calcolano per 3/5 proporzionalmente alla lunghezza della rete navigabile e ferroviaria UIC e per 2/5 in base alla chiave di riparto utilizzata dalle Nazioni Unite.

Esercizio dell'infrastruttura ferroviaria

Indennità d'esercizio per l'infrastruttura CP FFS

A2310.0213 **278 927 000**

Legge federale del 20.3.1998 sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), articolo 8; legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–57; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120).

- Contributi a istituzioni proprie if 278 927 000

Indennizzo dei costi non coperti pianificati derivanti dall'esercizio dell'infrastruttura FFS in base alla convenzione sulle prestazioni 2013–2016 stipulata tra la Confederazione e le FFS. Assieme al credito d'investimento A4300.0115, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle FFS (analogamente a A2310.0382 e A4300.0131 per le ferrovie private).

Limite di spesa «Infrastruttura FFS 2013–2016» (DF del 24.9.2012), Z0036.02, vedi volume 2A, numero 10.

Indennità d'esercizio per l'infrastruttura CP ferrovie private

A2310.0382 **181 484 000**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–57; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2); decreto del Consiglio federale del 24.9.2012 sul credito d'impegno per il finanziamento dell'infrastruttura delle ferrovie private svizzere negli anni 2013 (FF -201611.6.2014 2014).

- Vari contributi a terzi if 181 484 000

Indennizzo dei costi non coperti pianificati derivanti dall'esercizio dell'infrastruttura in base ai piani a medio termine (offerte 2013–2016) delle ferrovie private. Assieme al credito d'investimento A4300.0131, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle ferrovie private (analogamente a A2310.0213 e A4300.0115 per le FFS). I Cantoni partecipano all'indennizzo, salvo se si tratta di un'infrastruttura d'importanza nazionale (ad es. Thun – Briga/Interlaken, Lucerna – Interlaken, tratte della Deutsche Bahn in territorio svizzero, Ferrovia Portuale Svizzera).

Nel quadro della prima aggiunta al preventivo per il 2014 (DF del 11.6.2014) il presente credito è stato aumentato di circa 5,5 milioni. Una decisione del Tribunale amministrativo federale concernente il canone di utilizzo del terreno ha reso necessario un aumento dell'indennità a favore di Hafenbahn Schweiz AG (HBS) di 10,5 milioni complessivi per il periodo della CP 2013–2016. Le spese supplementari degli anni 2013 e 2014 risultanti da tale decisione hanno dovuto essere calcolate per entrambi gli anni. L'aumento dei contributi d'esercizio è stato interamente compensato da una riduzione dei contributi agli investimenti (A4300.0131; cfr. messaggio del 26.3.2013 concernente la prima aggiunta al preventivo per il 2014).

Contributi per almeno 5 milioni sono stati versati dalla Confederazione alle seguenti imprese: Deutsche Eisenbahn-Infrastruktur in der Schweiz (tratte nei Cantoni BS e SH), Ferrovia Portuale Svizzera SA, Matterhorn Gotthard Infrastruktur AG, Ferrovia retica SA (FR), Schweizerische Südostbahn AG, Zentralbahn AG.

Credito d'impegno «Infrastrutture delle ferrovie private svizzere 2013–2016» (DF del 24.9.2012), V0210.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Indennità per il traffico viaggiatori

Carico degli autoveicoli

A2310.0215 **2 400 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 21 e 22; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Vari contributi a terzi if 2 400 000

Lo scopo del sussidio, che riduce il costo di utilizzo delle stazioni di carico della Furka e dell'Oberalp della Matterhorn-Gotthard-Bahn (MGB), è di migliorare l'accessibilità per i veicoli a motore delle regioni periferiche Goms, Valle dell'Urseren e Surselva. La Confederazione versa indennità alla MGB per compensarne i costi non coperti pianificati.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Traffico regionale viaggiatori

A2310.0216 **901 045 600**

Legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1), articoli 28–34; ordinanza dell'11.11.2009 sulle indennità per il traffico regionale viaggiatori (OITRV; RS 745.16); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2).

- Vari contributi a terzi if 900 898 181
- Vari contributi a terzi sif 147 419

La Confederazione e i Cantoni indennizzano congiuntamente le imprese di trasporto per i costi non coperti pianificati del traffico regionale.

Per l'indennizzo dei costi non coperti pianificati relativi all'anno d'orario 2014 (metà dicembre 2013 – metà dicembre 2014) sono stati versati circa 901 milioni.

Le indennità per il periodo dal cambiamento d'orario del dicembre 2014 al 31.12.2014 vengono corrisposte nel primo trimestre del 2015; la relativa delimitazione contabile passiva ammonta a circa 45 milioni.

Contributi per 10 milioni sono stati versati dalla Confederazione alle seguenti imprese: Ferrovie federali svizzere (FFS), AutoPostale Svizzera SA, BLS SA, Ferrovia retica SA (FR), Thurbo AG, Schweizerische Südostbahn AG, Transports publics fribourgeois SA, Zentralbahn SA (zb), Matterhorn Gotthard Verkehrs AG, REGIONALPS SA, Transports Publics du Chablais SA.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Promovimento del trasferimento del traffico merci

Indennità per il trasporto combinato transalpino

A2310.0214 **163 436 559**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 3 lettera c numero 2 e articolo 21; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12); legge del 19.12.2008 sul trasferimento del traffico merci (LTrasf; RS 740.1).

- Vari contributi a terzi if 163 436 559

Rafforzando il trasporto combinato transalpino tramite contributi d'esercizio si promuove il trasferimento del traffico merci dalla strada alla rotaia. Il promovimento del trasporto combinato (TC) è finanziato mediante entrate a destinazione vincolata (imposta sugli oli minerali). I fondi sono assegnati agli operatori del TC mediante procedura d'offerta sotto forma di indennità d'esercizio per i costi non coperti pianificati nelle offerte. Hanno diritto ai contributi le relazioni transalpine nel trasporto combinato accompagnato (autostrada viaggiante) e non accompagnato (TCNA). Nel 2014 la Confederazione ha versato indennità d'esercizio per le prestazioni fornite da 27 operatori cui ha ordinato 69 relazioni.

Il credito di 164,5 milioni stanziato dal Parlamento per il 2014 è stato impiegato quasi per intero (residuo di credito di 1,1 mio.).

I rendiconti finali definitivi possono essere allestiti solo nel primo trimestre dell'anno successivo poiché le prestazioni sono indennizzate sulla base dei quantitativi effettivamente trasportati; pertanto analogamente all'anno precedente è necessario effettuare nel presente credito, una delimitazione contabile di 2 milioni. La delimitazione contabile passiva iscritta a bilancio resta quindi invariata.

Limite di spesa «Indennità per il trasporto di merci per ferrovia transalpino 2011–2023» (DF del 3.12.2008/19.6.2014), Z0047.00, vedi volume 2A, numero 10.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Indennità per il trasporto di merci per ferrovia non transalpino

A2310.0450 **29 975 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 3 lettera c numero 2 e articolo 21; legge del 19.12.2008 sul trasporto di merci (LTM; RS 742.41), articolo 4; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

- Contributi a istituzioni proprie if 15 643 775
- Contributi a istituzioni proprie a carico del fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 7 341 677
- Contributi a terzi a carico del fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 6 989 548

Il credito serve a indennizzare le offerte ordinate del trasporto in carri completi isolati di FFS Cargo e del trasporto combinato (importazione/esportazione e traffico interno). Oltre a FFS Cargo, anche altri operatori forniscono offerte del traffico combinato. L'articolo 12 OPTMe prevede che la Confederazione indennizzi le imprese ferroviarie e i terzi per i costi non coperti relativi alle prestazioni effettivamente fornite che essa ha ordinato per il traffico combinato e per il traffico a carro completo isolato. Il credito 2014 inclusa un'aggiunta di 1,7 milioni è stato completamente esaurito in virtù dell'evoluzione positiva in questo ambito.

Limite di spesa «Indennità per il trasporto di merci per ferrovia non transalpino 2010–2015» (DF del 3.12.2008), Z0046.00, vedi volume 2A, numero 10.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Indennità per il trasporto di merci su ferrovie a scartamento ridotto

A2310.0451 **5 470 818**

Legge federale del 19.12.2008 sul trasporto di merci per ferrovia o idrovia (LTM; RS 742.41), articolo 4; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Vari contributi a terzi if 5 470 818

Il credito è impiegato per l'indennizzo delle prestazioni ordinate di trasporto di merci su ferrovie a scartamento ridotto. Secondo l'articolo 14 OPTMe l'ordinazione è effettuata dalla sola Confederazione.

Il residuo di credito di 0,5 milioni è dovuto alla riduzione, rispetto al preventivo, dei volumi di trasporto effettivi. Le convenzioni sulle indennità prevedono infatti solo l'indennizzo delle prestazioni effettivamente fornite. Alla riduzione ha contribuito in particolare il calo del 19% rispetto alla prestazione ordinata registrata dalla Ferrovia retica (FR).

Limite di spesa «Indennità per il trasporto di merci su tratti a scartamento ridotto 2011–2015» (DF del 3.12.2008), Z0048.00, vedi volume 2A, numero 10.

Conto degli investimenti

Entrate

Amministrazione

Restituzione di mutui e partecipazioni

E3200.0001 **60 040 444**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49 e 56 segg.; ordinanza dell'11.11.2009 sulle indennità per il traffico regionale viaggiatori (OITRV; RS 745.16); ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Restituzione di mutui if 49 765 933
- Finanziamento a beneficio del fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 8 252 511
- Alienazione partecipazioni if 2 022 000

Fino al 2001, in virtù dell'articolo 56 Lferr, per l'acquisto di materiale rotabile si concedevano mutui rimborsabili. I mutui vengono restituiti progressivamente. Le quote di restituzione si calcolano in base alle convenzioni di finanziamento concluse.

Nel 2014 sono stati rimborsati mutui per 49,5 milioni da 60 imprese di trasporto e per 8,3 milioni da gestori di terminali per il traffico combinato. I rimborsi più ingenti riguardano la BLS Netz AG (16,1 mio.), la BLS SA (10 mio.) e la Termi SA (3,9 mio.). L'attivazione definitiva della galleria di base del Lötschberg implica un fabbisogno supplementare di fondi per il 2014 pari a 10 milioni per gli ammortamenti indennizzati dalla Confederazione (vedi A4300.0131). Il fabbisogno supplementare è compensato dalla restituzione di mutui di pari entità da parte della BLS Netz AG.

Dalla vendita della partecipazione alla Société des Forces Motrices de l'Avançon SA sono risultate entrate pari a 2 milioni.

Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Restituzione di contributi agli investimenti

E3300.0001 **492 877**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 18; ordinanza del 26.2.1992 sui binari di raccordo (OBR; RS 742.141.51), sezione 4, articolo 21; ordinanza del 26.2.1992 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Restituzione di contributi agli investimenti if 492 877

In seguito alla chiusura di un impianto di trasbordo TC nel 2014 è stata chiesta una restituzione di contributi agli investimenti pari a circa 0,5 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali

A4100.0001 **62 532**

LF

- Investimenti in automobili if 62 532

Acquisto di un veicolo speciale per controlli di sicurezza.

Investimenti nell'infrastruttura ferroviaria

Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP FFS

A4300.0115 **1 333 000 000**

Legge federale del 20.3.1998 sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), articolo 8; legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–57; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120).

- Mutui if 143 000 000
- Contributi agli investimenti if 1 190 000 000

Finanziamento degli investimenti infrastrutturali (in particolare per il mantenimento della qualità dell'infrastruttura) secondo la convenzione sulle prestazioni (CP) per il quadriennio 2013–2016 e la seconda convenzione aggiuntiva alla CP per il biennio 2011–2012, stipulate tra la Confederazione e le FFS). Le spese di ammortamento di FFS Infrastruttura sono compensate con contributi a fondo perso; per i nuovi investimenti sono concessi, sussidiariamente, anche mutui a interesse variabile rimborsabili condizionalmente. Assieme al credito A2310.0213 (indennità per l'esercizio), il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle FFS (analogamente a A2310.0382 e A4300.0131 per le ferrovie private).

Nell'ottobre del 2012 la Confederazione e le FFS hanno stipulato una seconda convenzione aggiuntiva relativa alla CP 2011–2012 per stabilire la destinazione, nel periodo 2013–2016, dei fondi non utilizzati negli anni 2011 e 2012.

Limite di spesa «Infrastruttura FFS 2013–2016» (DF del 24.9.2012), Z0036.02, vedi volume 2A, numero 10.

Parità di trattamento dei disabili

A4300.0116 **9 851 759**

Legge federale del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3); ordinanza del 12.11.2003 concernente la concezione di una rete di trasporti pubblici conforme alle esigenze dei disabili (OTDis; RS 151.34).

- Mutui if 88 170
- Contributi agli investimenti if 9 763 589

Contributi per provvedimenti volti ad assicurare l'accessibilità senza barriere dei trasporti pubblici in Svizzera. Nel caso di progetti che generano un valore aggiunto per le imprese, gli aiuti vengono erogati sotto forma di mutui rimborsabili condizionalmente. La maggior parte è concessa a fondo perso, in quanto i provvedimenti rilevanti ai fini della LDis non allungano la durata di vita dell'impianto (ad es. innalzamento parziale di un marciapiede esistente).

I contributi sono destinati alle imprese di trasporto pubblico che operano in Svizzera. Nel 2014 sono stati sostenuti 50 progetti infrastrutturali (eliminazione di gradini e innalzamento di marciapiedi, segnalazioni tattili e ottiche sui marciapiedi) e 4 progetti di durata prevalentemente pluriennale concernenti i veicoli (ad es. quota per l'acquisto anticipato di materiale rotabile a pianale ribassato).

A seguito di misure di risparmio adottate dal Cantone BL, l'aiuto finanziario previsto per il 2014 di circa 0,8 milioni stanziato per l'acquisto anticipato di nuovi elettrotreni della Waldenburgerbahn non ha potuto essere erogato. Diversi progetti infrastrutturali delle FFS e di alcune ferrovie private, che avrebbero dovuto essere sostenuti mediante la LDis con circa 2,4 milioni complessivi, sono stati rinviati dalle imprese ad anni successivi o non hanno potuto essere completati entro il 2014 come previsto. Per il 2014 non è stato altresì possibile erogare fondi previsti per circa 0,85 milioni di franchi a seguito della decisione delle Appenzeller Bahnen di modificare il programma relativo al proprio parco veicoli. Complessivamente si registra un residuo di credito di quasi 4,15 milioni di franchi.

Limite di spesa «Contributi agli investimenti legge sui disabili» (DF del 18.6.2002), Z0027.00, vedi il volume 2A, numero 10.

Separazione dei modi di traffico

A4300.0119 **1 500 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 18 e 19; ordinanza del 6.11.1991 sulla separazione dei modi di traffico (RS 725.121), sezioni 3 e 4, in vigore fino al 31.12.2007.

- Contributi agli investimenti if 1 500 000

La Confederazione utilizza i fondi per promuovere la soppressione o la sicurezza dei passaggi a livello, la separazione tra la rotaia e la strada e il miglioramento dei flussi di traffico negli agglomerati. La Confederazione finanzia solo gli impegni contratti prima dell'entrata in vigore della NPF. Nel 2014 i fondi sono stati utilizzati per proseguire il risanamento della Seetalbahn.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP ferrovie private

A4300.0131 **506 516 000**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–62; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2); decreto del Consiglio federale del 24.9.2012 sul credito d'impegno per il finanziamento dell'infrastruttura delle ferrovie private svizzere negli anni 2013(FF -201611.6.2014 2014).

- Mutui if 211 977 871
- Contributi agli investimenti if 294 538 129

Finanziamento degli investimenti infrastrutturali (in particolare mantenimento della qualità dell'infrastruttura) secondo i piani d'investimento 2013–2016 dei gestori dell'infrastruttura. Le spese di ammortamento dell'infrastruttura sono compensate con contributi a fondo perso; per i nuovi investimenti sono concessi, sussidiariamente, anche mutui a interesse variabile rimborsabili condizionalmente. Assieme al credito A2310.0382 Indennità d'esercizio infrastrutturale CP Ferrovie private, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle ferrovie private (analogamente a A2310.0213 e A4300.0115 per le FFS). I Cantoni partecipano all'indennizzo, salvo se si tratta di un'infrastruttura d'importanza nazionale (ad es. Thun – Briga/Interlaken, Lucerna – Interlaken, tratte della Deutsche Bahn in territorio svizzero, Ferrovia Portuale Svizzera).

Nel quadro della prima aggiunta al preventivo per il 2013 (DF dell'11.6.2014) il presente credito è stato ridotto di circa 5,5 milioni (vedi A2310.0382) ai fini della compensazione delle spese supplementari per l'esercizio delle infrastrutture delle ferrovie private (vedi A2310.0382).

La Confederazione ha versato contributi per almeno 5 milioni alle seguenti imprese: Appenzeller Bahnen AG, BLS Netz AG, BLT Baselland Transport AG, Berner Oberland-Bahnen AG, Compagnie des Chemins de fer du Jura SA (CJ), Compagnie du chemin de fer Montreux Oberland bernois SA, Compagnie du chemin de fer Nyon-St-Cergue-Morez SA, Deutsche Eisenbahn-Infrastruktur in der Schweiz (tratte nei Cantoni BS e SH), Matterhorn Gotthard Infrastruktur AG, Regionalverkehr Bern-Solothurn AG, Ferrovia retica SA (FR), Schweizerische Südostbahn AG, Transports de Martigny et Régions SA (TMR), Transports Publics du Chablais SA, Transports publics fribourgeois SA, TRAVYS SA, Zentralbahn AG.

Credito d'impegno «Infrastrutture delle ferrovie private svizzere 2013–2016» (DF del 24.9.2012), V0210.01, vedi volume 2A, numero 9.

Investimenti per il promovimento del traffico merci

Binari di raccordo

A4300.0121 **17 749 400**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 18; ordinanza del 26.2.1992 sui binari di raccordo (OBR; RS 742.141.51), sezione 4.

- Contributi agli investimenti if 17 749 400

Gli incentivi federali alla realizzazione di binari di raccordo privati e il cofinanziamento di questi progetti da parte della Confederazione servono a trasferire il traffico merci dalla strada alla rotaia. La Confederazione concede contributi per un importo compreso tra il 40 e il 60% dei costi computabili per la costruzione di binari di collegamento e binari principali nuovi e per il rinnovo e l'ampliamento di quelli esistenti. I contributi sono stabiliti sulla base dei volumi di trasporto convenuti. I beneficiari sono i proprietari o i gestori dei binari di raccordo privati.

Il credito è stato esaurito nell'ambito di diversi progetti di binari di raccordo già approvati.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Terminali

A4300.0141 **5 588 500**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 21; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Mutui if 691 054
- Contributi agli investimenti if 4 897 446

La Confederazione può erogare mutui e contributi agli investimenti destinati alla costruzione di impianti per il trasbordo tra vettori di trasporto. Tali risorse servono ad attuare le misure di accompagnamento della politica di trasferimento e in particolare a realizzare terminali per il TC in Svizzera e all'estero nelle zone confinanti. La priorità è accordata ai progetti che servono al trasferimento del traffico pesante stradale attraverso le Alpi. La Confederazione copre al massimo l'80% dei costi d'investimento computabili. I beneficiari sono i proprietari o gestori di terminali e i caricatori o speditori.

Del credito a preventivo non sono stati utilizzati 18,1 milioni. I fondi stanziati per il progetto già approvato del nuovo impianto di trasbordo TC «Monthey» non hanno potuto essere impiegati

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

a causa di una procedura d'opposizione. Nel 2014 è stato possibile approvare prestiti e contributi agli investimenti per il progetto di costruzione di un nuovo impianto di trasbordo TC a Milano-Smistamento. Tuttavia, a causa dei ritardi nel rilascio della licenza di costruzione i fondi non sono stati ancora corrisposti. Anche il progetto annunciato dell'impianto bimodale di trasbordo TC di Basilea nord ha subito ritardi in seguito a complesse questioni sorte in sede di votazione. La richiesta di fondi è quindi rimandata agli anni a venire.

Il credito è stato ridotto di 1,7 milioni per compensare la seconda aggiunta al preventivo per il 2014 a favore del traffico trasporto di merci ferroviario non transalpino (credito A2310.0450).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Fondo per i grandi progetti ferroviari

Fondo per i grandi progetti ferroviari

A4300.0129	**1 409 898 846**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (RS 101), articolo 196 numero 3 (disposizione transitoria dell'art. 87) capoverso 3; ordinanza dell'Assemblea federale del 9.10.1998 relativa al regolamento del fondo per i grandi progetti ferroviari (RS 742.140).

• Quota della TTPCP if	829 975 084
• Quota dell'IVA if	313 588 224
• Quota NFTA dell'imposta sugli oli minerali if	266 335 538

Il fondo per i grandi progetti ferroviari è alimentato dalle seguenti entrate a destinazione vincolata: 1 ‰ dell'IVA, tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) e quota dell'imposta sugli oli minerali riservata alle linee di base NFTA. I conferimenti al fondo (ricavo) servono a coprire i prelievi correnti (spese).

Nel complesso le entrate a destinazione vincolata sono risultate inferiori di 46 milioni rispetto al Preventivo 2014 (-3 %). Sia il conferimento alla TTPCP (+1,3 mio.) sia il conferimento dall'1 ‰ dell'IVA (-4,4 Mio.) sono rimasti nel quadro del valore preventivato. I conferimenti dalle entrate dell'imposta sugli oli minerali, pari al 25 % dei costi per le linee di base della NFTA, sono risultati inferiori di 43 milioni rispetto al preventivo (-14 %) poiché in particolare le uscite per i lavori sull'asse del San Gottardo non sono state dell'ordine previsto.

I fondi trattenuti nel bilancio ordinario della Confederazione sono impiegati per coprire le spese (esterne) causate dal traffico stradale, come previsto dalla Costituzione federale (art. 85 cpv. 2 Cost.), e in particolare per finanziare la riduzione dei premi di cassa malati (cfr. vol. 3, n. 21, Assicurazione malattie). Ciò consente di aumentare senza incidenza sul bilancio le risorse destinate dal bilancio ordinario all'esercizio e alla manutenzione dell'infrastruttura ferroviaria (FFS: 72 mio, CP ferrovie private: 68 mio.).

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

Dal 2008 l'Ufficio federale dell'aviazione civile è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni attuale è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**12 199 557**
• if	12 190 653
• sif	8 904

I ricavi funzionali sono di 0,4 milioni inferiori al preventivo. Ciò è dovuto in particolare a una diminuzione dei proventi delle tasse dovuta alla situazione economica dell'industria aeronautica.

Gli interessi sui mutui concessi agli aeroporti nazionali e regionali nonché agli esercenti di campi d'aviazione ammontano a 0,2 milioni. Questi mutui scadranno al più tardi nel 2025.

I ricavi sif pari a 8904 franchi riguardano utili da investimenti a seguito della vendita di tre veicoli di servizio.

Prelievo da accantonamenti Eurocontrol Pension Fund

E5300.0112	**4 400 000**

Decreto del Consiglio federale del 4.10.1991 concernente la Convenzione internazionale di cooperazione per la sicurezza della navigazione aerea «EUROCONTROL» (RS 0.748.05).

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali sif	4 400 000

(Prelievo da accantonamenti Eurocontrol Pension Fund)

La Svizzera è membro dell'Organizzazione europea per la sicurezza della navigazione aerea (Eurocontrol). Con decreto n. 102 del 5.11.2004 della competente Commissione europea è stato deciso di istituire un fondo pensioni per gli impiegati di Eurocontrol. L'1.1.2005 è stato istituito il fondo con un capitale di circa 590 milioni di euro. I relativi pagamenti degli Stati membri sono versati sull'arco di 20 anni e calcolati in base al contributo annuo versato a Eurocontrol. La quota della Svizzera è al momento del 2,152 %. Per il debito restante della Svizzera, nel 2008 è stato creato un accantonamento che ogni anno viene ricalcolato in base alla quota svizzera degli obblighi complessivi degli Stati membri. L'ammortamento degli obblighi complessivi degli Stati membri varia da una parte in base ai pagamenti effettuati e, dall'altra, in base all'adeguamento del tasso di sconto determinante. Inoltre, l'ammontare dell'accantonamento viene adeguato ogni anno al corso del cambio. Nel 2014 è stato versato 1,0 milione al Pension Fund; l'accantonamento è stato rivalutato di 3,4 milioni, a seguito del ricalcolo dell'impegno e della variazione del tasso di cambio. Ne risulta una diminuzione netta dell'accantonamento di 4,4 milioni. Alla fine del 2014 il debito svizzero restante era di 10,8 milioni di euro, corrispondenti a circa 13,0 milioni di franchi (tasso di cambio: 1,202245 al 31.12.2014).

Spese funzionali

A6100.0001	**74 943 566**
• if	66 553 455
• sif	291 570
• CP	8 098 541

Componenti principali if:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, altre spese per il personale)	51 362 524
• spese d'esercizio (escl. le spese di consulenza)	14 392 608
• spese di consulenza	798 323

Complessivamente risulta un residuo di credito di 3,6 milioni rispetto al valore di preventivo.

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento sono di circa 3,8 milioni inferiori al preventivo. Di questi, circa 1,9 milioni riguardano le spese d'esercizio e le spese per il personale. Le spese per prestazioni di consulenza corrispondono per circa la metà ai valori preventivati.

Le minori spese d'esercizio sono dovute soprattutto a una diminuzione nel settore informatico (-0,7 mio.), delle prestazioni di servizi esterne (-0,5 mio.), delle spese (-0,4 mio.), della manutenzione varia (-0,3 mio.) e della locazione di aeromobili (-0,2 mio.). Le maggiori spese nelle spese diverse (0,2 mio.) sono compensate da questi risparmi.

Nell'ambito del personale, alcuni posti divenuti vacanti hanno potuto essere rioccupati solo con ritardo (lunghi tempi di assunzione). Inoltre l'occupazione di determinati posti di lavoro è stata ritardata volutamente, in quanto i profili delle relative funzioni sono stati riesaminati nel quadro di una verifica completa dei compiti nei settori imprese di trasporto aereo e tecnica. Infine, questi ritardi non hanno inoltre permesso lo svolgimento di tutte le formazioni e formazioni continue previste (-0,7 mio.). I contributi di risparmio del datore di lavoro per il 2° pilastro sono invece superiori al preventivo (0,3 mio.), a causa della struttura delle classi d'età del personale dell'Ufficio.Nel 2014, i costi per il personale nell'ambito del finanziamento speciale per il traffico aereo (1,5 FTE) sono a carico dei rispettivi crediti come spesa di trasferimento, con conseguente ulteriore riduzione delle spese per il personale all'interno delle spese funzionali (-0,2 mio.)

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. A seguito di nuovi metodi di calcolo introdotti alla Confederazione, il fabbisogno di accantonamenti aumenta, malgrado sia stato possibile ridurre i saldi attivi. Rispetto all'anno precedente, il

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

fabbisogno di accantonamenti aumenta di 33 626 milioni. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno è quindi diminuito di circa 140,1 franchi e ammonta a 8855 franchi, vale a dire un saldo attivo pari a una media di circa 12,4 ore per posto a tempo pieno. Per fine 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 2 536 830 franchi.

La quota di computo delle prestazioni nelle spese funzionali (CP), che comprende essenzialmente le spese per le prestazioni dell'UFIT e dell'UFCL, è superiore di 0,1 milioni al preventivo.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Organizzazioni internazionali dell'aviazione civile

A6210.0100 **2 181 986**

Convenzione del 7.12.1944 relativa all'aviazione civile internazionale (RS 0.748.0); risoluzione della Conferenza europea dell'aviazione civile del 10.7.1956; decisione n. 3/2006 del Comitato per il trasporto aereo Comunità/Svizzera relativo alla modifica dell'allegato all'Accordo del 21.6.1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto aereo (RU 2006 5971).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 158 588
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 23 398

I contributi obbligatori sono composti dai seguenti elementi principali:

- Agenzia europea per la sicurezza aerea (AESA); tassa annuale 1 295 129
- Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI); tassa annuale 746 022
- Conferenza europea dell'aviazione civile (CEAC); tassa annuale 55 398
- Convenzione internazionale sui sistemi satellitari di ricerca e salvataggio (COSPAS/SARSAT); tassa annuale 34 760
- Gruppo ABIS presso l'OACI; tassa annuale 27 279

L'importo restante è stato versato principalmente per il programma CAPSCA (Collaborative Arrangement for the Prevention and Management of Public Health Events in Civil Aviation).

Le uscite sono state complessivamente di 0,3 milioni inferiori a quelle iscritte a preventivo. Le minori uscite sono state registrate soprattutto nell'ambito dei contributi all'OACI e all'AESA. I contributi annui effettivi a entrambe le organizzazioni vengono stabiliti solo dopo il processo di allestimento del preventivo della Confederazione. Per evitare crediti aggiuntivi, al momento della preventivazione ci si basa sul principio di prudenza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Misure di sicurezza, attività sovrane

A6210.0101 **6 401 849**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); ordinanza del sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01), articoli 122*e*–122*o*; ordinanza del 31.3.1993 sulle misure di sicurezza nell'aviazione (RS 748.122).

- Vari contributi a terzi if 6 401 849

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- rimborso di retribuzioni di incaricati della sicurezza ai corpi di polizia cantonali 5 777 971
- spese per beni e servizi relativi alle misure di sicurezza 623 878

Il consuntivo è inferiore di 2,3 milioni al credito a preventivo. Anche quest'anno il residuo di credito è essenzialmente da ricondurre alla scarsità di risorse di personale presso i corpi di polizia cantonali, con un conseguente minore numero di interventi rispetto al previsto.

Nel 2013 è stato portato a termine il progetto SIBEL II. Il suo scopo era aumentare l'efficienza e l'efficacia del sistema degli addetti alla sicurezza del traffico aereo (Tiger/Fox) e adattarle alle future esigenze e alla situazione del personale nei Cantoni. Tra l'altro, è stata regolamentata in modo nuovo la collaborazione con le organizzazioni partner per contrastare le carenti risorse di personale presso i corpi di polizia cantonali. Dal 2015 il Corpo delle guardie di confine (Cgcf) fornirà almeno il 50% delle prestazioni di impiego. A questo scopo avrà luogo un trasferimento costante di mezzi finanziari dall'UFAC all'AFD. L'attuale credito sarà ridotto. Il fabbisogno residuo continuerà ad essere assicurato dal corpo di polizia.

Misure tecniche di sicurezza

A6210.0152 **24 583 684**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 99 220
- Vari contributi a terzi if 24 484 464

L'articolo 86 Cost. e le sue disposizioni esecutive fissano le modalità d'impiego dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale per il traffico aereo (FSTA).

La metà dei mezzi disponibili del FSTA è a destinazione vincolata per il settore «Misure tecniche di sicurezza». Anche la metà dei costi per il personale derivanti dalla trattazione delle domande sono a carico del credito e quindi del FSTA. L'importo a disposizione è stato utilizzato principalmente per gli indennizzi a Skyguide per la copertura dei costi relativi alla sicurezza aerea presso

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

gli aerodromi regionali (22,7 mio.). A ciò si aggiungono aiuti finanziari per 26 progetti in materia di sicurezza (2012 e 2013). Non tutti gli importi assegnati sono stati pagati visto che il pagamento finale avviene di norma solo a conclusione della misura e dopo la sua valutazione da parte dell'UFAC. A causa di questi ritardi, 3,8 milioni del credito a preventivo non sono stati impiegati. Di conseguenza aumenta il saldo del FSTA.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Misure di protezione dell'ambiente

A6210.0153 **1 412 530**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 49 608
- Vari contributi a terzi if 1 362 922

Un quarto dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale per il traffico aereo (FSTA) è a destinazione vincolata per il finanziamento di misure di protezione dell'ambiente. Anche un quarto dei costi per il personale derivanti dalla trattazione delle domande sono a carico del credito e quindi del FSTA.

Poiché per molte domande approvate per il 2014 manca ancora la verifica finale, i versamenti degli importi hanno subito ritardi. Sono stati versati aiuti finanziari soltanto per 8 progetti di protezione dell'ambiente del 2012 e 2013. Risulta pertanto un residuo di credito di 12,8 milioni. Di conseguenza aumenta il saldo del FSTA.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Misure di sicurezza, attività non sovrane

A6210.0154 **1 074 297**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 49 608
- Vari contributi a terzi if 1 024 689

Un quarto dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale per il traffico aereo (FSTA) è a destinazione vincolata per il finanziamento di misure volte a proteggere il traffico aereo contro atti illeciti.Anche un quarto dei costi per il personale derivanti dalla trattazione delle domande sono a carico del credito e quindi del FSTA.

Le uscite sono state complessivamente di 6,4 milioni inferiori a quelle iscritte a preventivo. Anche nel 2014 il numero delle domande presentate è stato inferiore al previsto. Sono stati finanziati 11 progetti, di cui 8 già autorizzati nel 2012. Per molti dei progetti approvati nel 2014 non sono ancora pervenute fatture. Di conseguenza aumenta il saldo del FSTA.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Indennizzo a Skyguide per perdita di ricavi

A6210.0155 **44 200 000**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articolo 101*b*; ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01).

- Contributi a istituzioni proprie if 44 200 000

Il credito non è stato utilizzato interamente.

Skyguide fornisce prestazioni nell'ambito del controllo del traffico aereo negli spazi aerei esteri limitrofi. Ad eccezione della Francia, gli altri Paesi indennizzano queste prestazioni parzialmente (Germania) oppure non le indennizzano (Austria e Italia). Per questa ragione, ogni anno la società registra una perdita di ricavi. In virtù dell'articolo 101*b* LNA, la Confederazione può assumere temporaneamente (al più tardi fino all'1.4.2020) tale perdita di ricavi. Un accordo concluso tra l'UFAC e Skyguide ha stabilito l'ammontare degli indennizzi della Confederazione a 44,2 milioni nel 2014.

Conto degli investimenti

Entrate per investimenti all'interno del preventivo globale

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E7100.0001 **8 904**

- Alienazione di veicoli if 8 904

Nel 2014 sono stati alienati tre veicoli di servizio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Entrate per investimenti al di fuori del preventivo globale

Restituzione di mutui e partecipazioni

E7200.0001 **1 232 310**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01).

- Restituzione di mutui if 1 232 310

L'ammontare delle restituzioni dei mutui concessi agli aeroporti nazionali e regionali, nonché ai campi di aviazione corrisponde pressoché a quanto previsto.

Uscite per investimenti all'interno del preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **106 979**

- Investimenti in automobili if 94 042
- Investimenti in sistemi informatici if 12 937

Nel 2014 sono stati sostituiti tre veicoli di servizio. Nell'ambito degli investimenti in software è stato acquistato un altro scanner ad alte prestazioni per GEVER. Per finanziare l'acquisto è stata utilizzata una parte della riserva costituita nel 2010.

Riserve

- Scioglimento di riserve a destinazione vincolata 1 185 000

Nel 2010 è stata costituita una riserva a destinazione vincolata per GEVER pari a 1 milione. Nel 2014 il progetto è stato concluso e i relativi costi sono stati compensati mediante il preventivo GEMAP ordinario. La riserva ha potuto quindi essere sciolta in quanto inutilizzata (senza incidenza sul risultato). Inoltre, sempre nel 2010, è stata costituita una riserva a destinazione vincolata per investimenti nell'ambito di GEVER (scanner) per un importo di 120 000 franchi. Una parte di essa è già stata sciolta nel 2012 (85 000 fr.). Nel 2014 sono stati liquidati 20 000 franchi per l'acquisto di un altro scanner nel corso dell'anno con incidenza sul risultato. L'importo rimanente pari a 15 000 franchi ha potuto anch'esso essere liquidato in quanto inutilizzato (senza incidenza sul risultato).

Nel 2013, sono state costituite una riserva a destinazione vincolata nell'ambito delle spese funzionali pari a 30 000 franchi per la ristrutturazione del locale degli esami (esami teorici per piloti) e una riserva pari a 120 000 franchi per investimenti. Il nuovo locale degli esami è in funzione. Nel 2014 il progetto è stato concluso e i relativi costi sono stati compensati mediante il preventivo GEMAP ordinario. La riserva ha potuto quindi essere sciolta in quanto inutilizzata (senza incidenza sul risultato).

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 50 000

Per il progetto della Confederazione UCC (Unified Communication & Collaboration) è costituita una riserva a destinazione vincolata pari a 50 000 franchi. Attualmente 20 collaboratori dell'UFAC partecipano a un progetto pilota. La relativa attuazione è prevista nella primavera del 2015. Il progetto ha subito un ritardo soprattutto nella parte principale (UFIT) e a causa della garanzia della «Network Readyness».

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Politica aeronautica

Descrizione del gruppo di prodotti

La politica aeronautica crea le condizioni quadro per lo sviluppo dell'aviazione civile svizzera. Essa si orienta alla strategia del Consiglio federale per uno sviluppo sostenibile. L'obiettivo prioritario della politica aeronautica è di ottimizzare il collegamento della Svizzera ai centri europei e mondiali. A questo scopo l'UFAC stipula accordi aerei con altri Paesi, rilascia diritti di traffico alle compagnie aeree, garantisce il rispetto dei diritti dei passeggeri, procede agli indennizzi legati alla sicurezza aerea (indennizzi per voli militari nell'ambito di missioni ONU), controlla la redditività economica delle compagnie aeree, degli aeroporti e delle imprese addette al controllo del traffico aereo, esamina il rispetto delle condizioni quadro ambientali, aggiorna il Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica (PSIA) e autorizza le nuove rotte aeree e le infrastrutture in relazione agli aerodromi e al controllo del traffico aereo.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
La Svizzera dispone di buoni collegamenti aerei a livello internazionale.	Numero di destinazioni intercontinentali	≥25 destinazioni	Destinazioni intercontinentali: 77
	Numero di destinazioni europee	≥130 destinazioni	Destinazioni europee: 193
Il messaggio concernente la seconda revisione parziale della legge sulla navigazione aerea (LNA II) è stato adottato.	Proposta del Consiglio federale entro il 31.12.2014	Adozione	La consultazione sulla seconda revisione parziale della legge sulla navigazione aerea non ha potuto ancora essere avviata. Diversi possibili punti della revisione sono stati sottoposti a un esame approfondito. L'elaborazione del progetto per la consultazione ha pertanto subito ritardi.
Le domande inoltrate (approvazioni dei piani e domande di passeggeri (air passenger rights) vengono evase in modo più efficiente, con un maggiore ricorso alle tecnologie dell'informazione (costi minori per ogni domanda).	a) Impiego di personale relativo	a) In calo	Evasione delle domande e spese al livello dell'anno precedente. Le misure sono attuate nel 2015.
	b) Impiego di tecnologie dell'informazione	b) Maggiore	
	c) Costi per domanda	c) Costi per domanda	

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	%
Ricavi	1,0	1,2	0,8	-0,4	-33,3
Costi	17,8	18,0	17,8	-0,2	-1,1
Saldo	**-16,8**	**-16,8**	**-17,0**		
Grado di copertura dei costi	6 %	7 %	5 %		

Osservazioni

I minori ricavi si spiegano con il forte calo nel registro degli aeromobili. Le entrate di quest'ultimo sono generate da cambiamenti di proprietà degli aeromobili e la domanda è determinata dalla situazione economica dell'industria aeronautica. I minori costi sono dovuti soprattutto a spese d'esercizio inferiori per voli esenti da tasse (secondo l'art. 4 cpv. 2 in combinato disposto con l'art. 32 segg. dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea OSA).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Sicurezza aerea

Descrizione del gruppo di prodotti

La sicurezza aerea crea le condizioni quadro che permettono alla Svizzera di garantire, nel confronto europeo, un elevato standard di sicurezza. A tale scopo l'UFAC rilascia le autorizzazioni d'esercizio e i certificati d'ammissione alla circolazione. Nel quadro della vera e propria attività di sorveglianza (audit/ispezioni), l'UFAC esamina se sono rispettate le norme nazionali e internazionali. Inoltre mette a disposizione degli operatori del settore le proprie conoscenze (best practice) sotto forma di raccomandazioni finalizzate al miglioramento dello standard di sicurezza. Nel caso di imprese estere, la cui sorveglianza deve essere garantita dallo Stato d'origine, l'UFAC effettua controlli a campione presso gli aeromobili e gli equipaggi. Sono soggetti a un'attività di sorveglianza gli aerodromi, il controllo del traffico aereo, le imprese di trasporto aereo, le imprese di costruzione e di manutenzione, gli istituti di formazione e tutto il personale aeronavigante. L'UFAC garantisce inoltre un'organizzazione sicura e orientata all'utente dello spazio aereo. Sulla base dell'analisi delle minacce effettuata dagli organi di polizia competenti della Confederazione, l'UFAC decide le necessarie misure di sicurezza contro l'uso della forza e ne controlla l'attuazione e il rispetto nel quadro dell'attività di sorveglianza.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Garanzia di uno standard di sicurezza elevato nel confronto europeo nell'ambito dell'aviazione civile svizzera	Tasso di mortalità: numero di decessi nell'aviazione commerciale ogni 100 000 voli	< media europea	CH = 0 decessi Nonostante non fossero ancora disponibili cifre relative all'Europa al momento della stampa, l'obiettivo può essere considerato raggiunto.
La sorveglianza a) sulle imprese di trasporto aereo; b) sugli esercenti degli aerodromi; c) sugli operatori del controllo aereo; d) sulle imprese di sviluppo, costruzione e manutenzione è efficace ed efficiente.	Rispetto del piano di controllo	≥90 %	143%

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	%
Ricavi	11,9	11,4	11,4	–	–
Costi	58,0	60,5	57,1	-3,4	-5,6
Saldo	**-46,1**	**-48,9**	**-45,7**		
Grado di copertura dei costi	20 %	18 %	20 %		

Osservazioni

A causa della quota importante di costi overhead (82,2 %) i risparmi menzionati nelle indicazioni concernenti le spese funzionali (A6100.0001) incidono soprattutto sul gruppo di prodotti 2 (personale, informatica, spese). Le minori spese menzionate alla voce A6100.001 nell'ambito delle prestazioni di servizi esterne, della manutenzione varia e della locazione di aeromobili rientrano anch'esse in questo gruppo di prodotti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

Conto economico

Ricavi

Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

E1100.0124 **-2 331 756**

Legge sul CO_2 del 23.12.2011 (RS 641.71; FF 2012 109 segg.).

Entro il 2015, analogamente all'UE, le emissioni di CO_2 delle automobili immatricolate per la prima volta dovranno essere ridotte a una media di 130g CO_2/km. Ad ogni importatore di automobili viene pertanto attribuito un obiettivo specifico relativo alle emissioni medie di CO_2 del parco automobili importato o immatricolato per la prima volta. Se l'importatore supera l'obiettivo specifico gli viene inflitta una sanzione.

I ricavi delle sanzioni inflitte agli importatori in caso di mancato raggiungimento dell'obiettivo specifico di riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, inclusi gli interessi (cfr. E1400.0116) e dedotti i costi esecutivi, confluiscono nel Fondo infrastrutturale. L'UFE riscuote le sanzioni maturate presso i grandi importatori, mentre l'ASTRA procede all'incasso delle sanzioni inflitte ai piccoli importatori. Visto che l'ammontare dei ricavi dipende dall'intero parco automobili immatricolato per la prima volta in Svizzera, la cifra esatta può essere calcolata soltanto l'anno seguente. Per questo motivo il primo deposito nel Fondo infrastrutturale viene versato a partire dal 2016. Questo tipo di procedura consente di preventivare in modo esatto l'ammontare del deposito. Le disposizioni relative alla riduzione delle emissioni di CO_2 sono entrate in vigore l'1.7.2012 per tutte le automobili immatricolate per la prima volta in Svizzera.

- Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili if 468 244
- Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili if -2 800 000

I grandi importatori di automobili cercano di evitare del tutto di dover pagare sanzioni. Alcuni di essi hanno perciò deciso di formare con le proprie flotte dei raggruppamenti per riuscire a rispettare l'obiettivo specifico. Nel 2014 gli importatori hanno effettuato pagamenti in acconto pari a circa 3 milioni di franchi. Poiché la maggior parte di essi hanno raggiunto i loro valori obiettivi di riduzione delle emissioni di CO_2, nel 2014 sono stati limitati per la prima volta i rimborsi del 2015 (-2,8 mio.). Inoltre, nell'anno in rassegna, sono stati effettuati rimborsi da questo credito concernenti il conteggio relativo all'anno precedente. Il fatto che, per la prima volta, sia stato considerato il rimborso per un determinato periodo e che i rimborsi relativi al 2013 sono avvenuti solo nel 2014 ha comportato un ricavo complessivo negativo.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Parti del canone per i diritti d'acqua

E1200.0102 **3 911 523**

Legge del 22.12.1916 sulle forze idriche (LUFI; RS 721.80), articolo 22; ordinanza del 16.4.1997 sulla parte del canone per i diritti d'acqua (RS 721.832).

Parti del canone per i diritti d'acqua per finanziare le indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche. L'ammontare del canone per i diritti d'acqua corrisponde alla somma delle indennità di compensazione da erogare (cfr. A2310.0422).

- Parti del canone per i diritti d'acqua if 3 911 523

Ricavi e tasse

E1300.0010 **12 450 578**

Ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia (OE-En; RS 730.05), stato 1.3.2010.

- Emolumenti per atti ufficiali if 4 048 369
- Rimborsi vari if 5 988 364
- Diversi ricavi e tasse if 2 413 845

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- emolumenti e rimborsi nel settore dello smaltimento di scorie radioattive 5 988 364
- multe 2 407 589
- emolumenti e tasse nel settore della vigilanza sulle centrali nucleari 2 230 818
- emolumenti nel settore dell'utilizzazione delle forze idriche e degli impianti di accumulazione 1 416 290
- diversi emolumenti e rimborsi 144 887
- emolumenti nel settore dei trasporti in condotta 262 630

I maggiori ricavi di circa 1,7 milioni sono da ricondurre per la maggior parte alle entrate supplementari derivanti dalle multe (circa 2 mio.) nonché agli indennizzi nel settore dello smaltimento di scorie radioattive (circa 0,7 mio.). A queste entrate supplementari si contrappongono ricavi e tasse minori concernenti diversi emolumenti e rimborsi.

Interessi sulla sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

E1400.0116 **25 489**

Legge sul CO_2 del 23.12.2011 (RS 641.71; FF 2012 109 segg.).

Interessi sui ricavi delle sanzioni per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili. Gli interessi e i ricavi (cfr. E1100.0124) confluiscono, dedotti i costi esecutivi, nel fondo infrastrutturale.

- Ricavi a titolo di interessi averi if 25 489

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**13 322**
• Diversi altri ricavi if	13 322

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**33 160 605**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	33 160 605

Nel corso dell'esercizio sono state effettuate cessioni da parte dell'Ufficio federale del personale pari a 0,56 milioni principalmente a favore di posti di formazione e assegni di custodia. Inoltre, nel quadro della gestione dipartimentale dei crediti per il personale, in base all'articolo 3 numero 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014, è stata effettuata una cessione di credito dalla riserva di gestione della Segreteria generale del DATEC pari a 1,55 milioni di franchi.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**368 215**
• Custodia di bambini if	92 681
• Formazione e formazione continua if	181 317
• Altre spese decentralizzate per il personale if	94 218

Corsi e seminari per la formazione e la formazione continua, generali e specifici, del personale. Corsi di formazione IT offerti dall'UFIT e corsi di formazione e formazione continua del centro di formazione della Confederazione CFAF. Pubblicazione di bandi di concorso per l'assunzione di personale.

Il risultato è di circa 300 000 franchi inferiore al preventivo, sviluppo da ricondurre in primo luogo alle minori spese registrate in relazione ai bandi di concorso. In caso di posti vacanti, nella maggior parte dei casi si è rinunciato alla costosa pubblicazione di bandi di concorso sui quotidiani.

Ricerca, sviluppo e dimostrazione

A2111.0145	**19 053 464**

Legge federale del 7.10.1983 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1); legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articolo 12.

I mandati di ricerca e di sviluppo dell'UFE si basano sul Piano direttivo della ricerca energetica della Commissione federale della ricerca energetica (CORE). Con la partecipazione agli Implementing Agreement dell'AIEA (iniziative multilaterali nel settore tecnologico che consentono agli organismi pubblici e alle organizzazioni private di collaborare a progetti di ricerca) la Svizzera garantisce ai ricercatori elvetici l'accesso ai progetti internazionali.

• Spese generali di consulenza if	35 000
• Ricerca su mandato if	18 987 728
• Commissioni if	30 736

L'importo è composto dai seguenti elementi:

• energie rinnovabili	7 373 782
• produzione razionale di elettricità e calore	2 194 507
• elettricità	2 289 128
• coordinamento della ricerca, direzione del progetto, CORE, trasferimento di sapere e tecnologie	1 043 242
• edifici	1 992 810
• mobilità	1 940 755
• economia energetica	1 221 201
• industria e prestazioni	289 390
• energia nucleare	278 750
• sbarramenti	429 900

Programmi SvizzeraEnergia

A2111.0146	**30 618 739**

Legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 10 e 12; decreto del Consiglio federale dell'11.6.2010 inerente alla Strategia SvizzeraEnergia 2011–2020; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050. Il credito è stato ridenominato.

Nel quadro del programma SvizzeraEnergia, delle agenzie e reti di organizzazioni economiche private attuano misure volontarie nell'ambito dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili. Da un lato il programma va a sostengo dei programmi di promozione e degli strumenti di economia di mercato relativi alla politica in materia di energia e clima, dall'altro esso sostiene l'attuazione di misure rivolte alle economie domestiche, ai Comuni, al commercio e all'industria. Il programma costituisce un elemento centrale del primo pacchetto di misure previste nell'ambito della Strategia energetica 2050.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	273 792
• Spese generali di consulenza if	30 329 756
• Ricerca su mandato if	15 000
• Prestazioni di servizi esterne if	191

L'importo è composto dai seguenti elementi:

• formazione e formazione continua	3 138 115
• poteri pubblici (soprattutto Città dell'energia, SvizzeraEnergia per i Comuni)	6 196 864
• energie rinnovabili	4 823 636
• mobilità	2 389 791
• apparecchi elettrici e illuminazione	1 907 906
• edifici	3 197 233
• comunicazione SvizzeraEnergia	5 032 511

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

- industria e prestazioni 2 789 048
- direzione del programma, valutazioni e studi d'impatto 596 232
- efficienza per il freddo 176 710
- bandi di gara 81 900

I mezzi finanziari destinati al programma SvizzeraEnergia nel quadro della Strategia energetica 2050 sono stati incrementati complessivamente di 10 milioni (crediti A2111.0146 e A2310.0222). Gli altri progetti avviati in questo contesto sono in fase di attuazione. Il preventivo è stato quasi completamente esaurito. Inoltre, nell'ambito di questo credito, sono stati previsti 0,9 milioni per le retribuzioni del personale previste nel quadro della Strategia energetica 2050; di questo importo sono stati utilizzati solo 0,3 milioni circa.

Smaltimento delle scorie radioattive

A2111.0147 **5 034 231**

Legge del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articoli 31 e 32.

Attuazione del Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi con la partecipazione delle 6 aree d'ubicazione (rimborsi ai Cantoni d'ubicazione per 4,4 mio. per i gruppi di esperti cantonali, organizzazione della partecipazione, costi per il personale e per beni e servizi dei servizi coinvolti, pubbliche relazioni). Le spese in relazione al Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi (costi per il personale e per beni e servizi) sono imputate alla Nagra (cfr. E1300.0010).

- Spese d'esercizio diverse if 4 744 231
- Spese d'esercizio diverse sif 290 000

Negli scorsi anni, visti i numerosi attori chiamati a partecipare, il progetto Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi ha accumulato ripetuti ritardi, creando residui di credito. Dato il grado di avanzamento del progetto, nel 2014 sono stati effettuati ulteriori lavori pianificati negli anni precedenti ed è stato possibile concludere importanti tappe intermedie. Ciò ha comportato costi supplementari che sono stati finanziati mediante il riporto di residui di credito dal Consuntivo 2013 (0,7 mio.).

Le risultanti spese supplementari hanno potuto essere imputate alla Nagra (cfr. E1300.0010).

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 993 960**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 993 960

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 877 374**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 360 455
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 199 835
- Prestazioni di telecomunicazione CP 317 084

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti direttamente agli Uffici mezzi finanziari provenienti dal preventivo degli investimenti e dei progetti TIC centralizzato della Segreteria generale del DATEC. Questa prassi consente di rendere visibili i costi relativi alle prestazioni di progetti IT anche nei consuntivi delle corrispondenti unità amministrative. Nel 2014 sono stati ceduti complessivamente 0,57 milioni dal credito globale della SG-DATEC all'UFE per la realizzazione di progetti IT.

Il residuo di credito pari a 0,7 milioni è da ricondurre soprattutto al rinvio di diversi progetti nonché alla diminuzione dei costi presso il fornitore di prestazioni (UFIT, UFCL).

Spese di consulenza

A2115.0001 **7 560 657**

Legge del 21.3.2001 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1); legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 4–9; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 226 691
- Spese generali di consulenza if 4 352 296
- Commissioni if 129 440
- Ricerca su mandato if 1 852 230

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- mobilità, energie rinnovabili, industria e servizi, apparecchi elettrici, funzione modello della Confederazione (secondo la Strategia energetica 2050) 2 632 711
- sicurezza dell'approvvigionamento e monitoraggio, regolazione del mercato e basi economiche, reti (studi e lavori di base) 1 521 371
- analisi e prospettive, valutazioni e studi d'impatto 322 350
- Consiglio svizzero dell'energia della Missione svizzera presso l'UE 428 936
- impianti di accumulazione e idroelettrici 170 972
- indennità per la Commissione federale per la sicurezza nucleare (CSN) 129 440
- attività d'informazione, pubbliche relazioni e comunicazione 687 388
- diverse prestazioni di consulenza 440 798

La differenza di 3,0 milioni rispetto al preventivo è dovuta in primo luogo al fatto che non è stato possibile realizzare diverse attività previste nel quadro della Strategia energetica 2050. Le minori uscite pari a 1,2 milioni sono state registrate per il progetto relativo alla funzione modello della Confederazione. Inoltre non è stato possibile condurre studi e lavori di base come previsto, con conseguente notevole riduzione del valore preventivato pari a 1,0 milioni.

Rimanenti spese d›esercizio

A2119.0001 **3 652 884**

- Tributi e tasse if 168
- Spese postali e di spedizione if 209 718
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 213 430

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

- Prestazioni di servizi esterne if 1 456 948
- Spese effettive if 634 037
- Spese forfettarie if 52 945
- Perdite su debitori if 128 017
- Spese d'esercizio diverse if 209 357
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 227 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 16 907
- Trasporti e carburanti CP 19 945
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 246 565
- Prestazioni di servizi CP 237 247

Si registra un residuo di credito pari a 0,45 milioni. La metà di questo importo è da ricondurre al minore fabbisogno di prestazioni nell'ambito dei progetti. La differenza interessa diverse posizioni della voce «Spese d'esercizio diverse».

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **33 337**

- Ammortamenti su beni mobili sif 33 337

Spese di ammortamento per veicoli di servizio, apparecchiatura informatica e altri valori patrimoniali attivabili.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **171 467**

- Accantonamenti per saldi vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 171 467

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato di circa 171 500 franchi a causa dell'accumulo di saldi attivi, benché sia stato possibile diminuire questi ultimi di 235 giorni persona. L'aumento in franchi è dovuto principalmente a un nuovo metodo di calcolo applicato a livello federale. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 12 913 franchi (ca. 17,6 giorni). Gli accantonamenti complessivi al 31.12.2014 ammontano a 2 762 823 milioni.

Programmi SvizzeraEnergia

A2310.0222 **12 980 564**

Legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 10, 11, 13 e 14; decreto del Consiglio federale dell'11.6.2010 inerente alla Strategia SvizzeraEnergia 2011–2020; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050. Il credito è stato ridenominato (in precedenza «Informazione, consulenza, formazione e perfezionamento professionali»).

Nel quadro del programma SvizzeraEnergia, agenzie e reti di organizzazioni, organizzazioni economiche e imprese pubbliche forniscono servizi di informazione e consulenza nei settori efficienza energetica ed energie rinnovabili. Gli importi costituiscono aiuti finanziari destinati a un oggetto specifico che non superano il 40% dei costi imputabili (cfr. art. 14 LEne).

- Spese generali di consulenza if 1 655 251
- Vari contributi a terzi if 11 325 312

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- formazione e formazione continua 3 362 978
- poteri pubblici (soprattutto Città dell'energia – SvizzeraEnergia per i Comuni) 560 240
- energie rinnovabili 2 298 010
- mobilità 2 688 848
- apparecchi elettrici e illuminazione 985 570
- edifici 1 032 316
- industria e prestazioni 945 042
- direzione del programma e comunicazione 1 007 561
- efficienza per il freddo 100 000

I mezzi finanziari destinati al programma SvizzeraEnergia nel quadro della Strategia energetica 2050 sono stati incrementati di 10 milioni (crediti A2111.0146 e A2310.0222). Gli altri progetti avviati nell'ambito di questo incremento sono in fase di attuazione. Il preventivo è stato quasi completamente esaurito.

Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN)

A2310.0223 **1 994 500**

Legge federale del 22.6.2007 sull'Ispettorato federale della sicurezza nucleare (LIFSN; RS 732.2), articolo 12.

- Vari contributi a terzi if 1 994 500

Indennità per le prestazioni economiche generali dell'IFSN nel settore della ricerca.

Perdite forza idrica

A2310.0422 **3 911 523**

Legge del 22.12.1916 sulle forze idriche (LUFI; RS 721.80), articolo 22; ordinanza del 25.10.1995 sull'indennizzo delle perdite subite nell'utilizzazione delle forze idriche (OIFI; RS 721.821).

Versamento di indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche. I beneficiari sono i Cantoni di GR e VS. L'ammontare delle indennità di compensazione corrisponde a canoni mancanti a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche secondo l'allegato all'articolo 6 OIFI. Finanziamento attraverso le parti del canone per i diritti d'acqua (cfr. E1200.0102), senza incidenza sul bilancio.

- Cantoni if 3 911 523

Credito d'impegno «Perdite forza idrica» (DF del 10.6.1995/5.12.2000 e del 15.6.2011), V0106.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **53 616 452**

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 53 616 452

I contributi agli investimenti sono stati completamente rettificati.

Il residuo di credito di 25,3 milioni rispetto al preventivo è da ricondurre al non esaurimento dei crediti A4300.0126 Energie rinnovabili negli edifici e A4300.0127 Trasferimento di tecnologia.

Interessi ridistribuzione sanzione riduz. CO_2 automobili

A2400.0106 **106 228**

Legge sul CO_2 del 23.12.2011 (RS 641.71; FF 2012 109 segg.).

- Rimanenti spese a titolo di interessi if 106 228

Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2014 sono stati chiesti mezzi finanziari supplementari pari a 190 000 franchi. Poiché al momento dell'aggiunta al preventivo non erano ancora disponibili i conteggi definitivi, alla fine sono stati necessari soltanto 106 000 per il pagamento degli interessi esigibili per la ridistribuzione.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Organizzazioni internazionali

Agenzia internazionale dell'energia nucleare

A2310.0221 **5 637 396**

Statuto dell'Agenzia internazionale dell'energia nucleare (AIEA) del 26.10.1956 (RS 0.732.011); legge del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articolo 87.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 361 896
- Contributi volontari a organizzazioni internazionali if 1 275 500

Quota di membro della Svizzera versata all'AIEA. Il contributo obbligatorio della Svizzera corrisponde all'1,155 % del preventivo globale dell'organizzazione. L'importo restante è la quota della Svizzera nell'ambito del Fondo per la cooperazione tecnica.

Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA)

A2310.0471 **212 312**

Decreto federale dell'1.10.2010 che approva lo Statuto dell'Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA).

L'IRENA è stata costituita il 26.1.2009 a Bonn e si adopera per un maggiore impegno e un'utilizzazione sostenibile delle energie rinnovabili. L'adesione della Svizzera all'IRENA si traduce in un rafforzamento della politica estera in materia energetica ed è in sintonia con la Strategia energetica 2050 adottata dal Consiglio federale.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 212 312

La quota della Svizzera è calcolata in base alla chiave di ripartizione dell'ONU per i Paesi che hanno finora aderito.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **11 713**

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 11 713

Energie rinnovabili negli edifici

A4300.0126 **39 472 100**

Legge sul CO_2 del 23.12.2011 (RS 641.71, FF 2012 109 segg.), articoli 10 capoverso 1bis lettera b e 15bis capoverso 2, stato 1.5.2012; legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 13 e 15.

Con la revisione parziale della legge dell'1.1.2013 sul CO_2, dal 2013 verranno utilizzati al massimo 200 milioni all'anno (1/3 del prodotto della tassa sul CO_2) per misure di risparmio energetico negli edifici. Queste misure sono limitate a 10 anni. L'UFE eroga ai Cantoni contributi globali per la promozione delle energie rinnovabili, del recupero del calore residuo e dell'impiantistica per un importo massimo pari a 1/3 del prodotto di questa tassa a destinazione vincolata (2014: 55 mio.). Con i restanti due terzi dei mezzi viene finanziato attraverso i Cantoni un programma nazionale di risanamento degli edifici (risanamento dell'involucro dell'edificio di costruzioni esistenti). I mezzi per il programma di risanamento sono iscritti presso l'Ufficio federale dell'ambiente (A4300.0146; 2014: 196 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

I beneficiari sono privati e imprese, per il tramite dei Cantoni. L'importo dei contributi globali erogati ai Cantoni che portano avanti programmi propri è determinato dal credito cantonale e dall'efficacia del programma d'incentivazione cantonale. Il fattore efficacia corrisponde agli effetti raggiunti sotto il profilo energetico attraverso l'incentivazione diretta (durata delle misure) in relazione ai contributi corrisposti nell'anno in esame.

La ripartizione dei mezzi finanziari avviene sulla base dei proventi della tassa sul CO_2 previsti per l'anno di tassazione (2014) e modificati tenendo conto della differenza tra i proventi previsti e quelli effettivamente conseguiti l'anno precedente (2012).

- Contributi agli investimenti if 39 472 100

Nel quadro della seconda aggiunta al Preventivo sono stati trasferiti 15 milioni al settore involucri degli edifici (UFAM, credito 810/A4300.0146), in quanto i Cantoni non avevano richiesto tutti i contributi globali loro spettanti.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO2 sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41.

Trasferimento di tecnologia

A4300.0127 **14 303 131**

Legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 13 e 15; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

Il credito d'investimento serve a cofinanziare impianti pilota e di dimostrazione come anche progetti faro. Si tratta di progetti particolarmente promettenti, ma per loro natura rischiosi, che promuovono nuove tecnologie come anche il dialogo energetico e contribuiscono ad aumentare la sensibilizzazione della popolazione. I beneficiari sono imprese private e pubbliche.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 158 780
- Contributi propri agli investimenti if 14 144 352

Nel quadro della Strategia energetica 2050, il credito per il 2014 è stato aumentato di 9,5 milioni. Oltre ai progetti pilota e di dimostrazione, in futuro vengono sostenuti anche i cosiddetti «progetti faro». Poiché i necessari lavori preliminari non hanno ancora potuto essere conclusi, le uscite sono risultate inferiori di 10,1 milioni rispetto al preventivo.

Nell'ambito dell'attuazione della Strategia energetica 2050 un posto di lavoro al 50 % (incl. i contributi dei datori di lavoro e i costi per le postazioni di lavoro), limitato alla fine del 2020, viene finanziato attraverso il presente credito.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

Dal 2007 l'Ufficio federale delle strade è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**24 596 338**
• if	24 842 605
• sif	-246 267

I ricavi funzionali sono composti dai seguenti elementi: autorizzazioni speciali, approvazioni del tipo, registri dei conducenti e dei veicoli, odocronografo digitale, ricavi derivanti da locazioni e da contratti sottoscritti con la polizia edilizia stradale (ad es. contratti per l'installazione di antenne per la telefonia mobile, per la concessione di diritti di passaggio, contratti di locazione).

I ricavi supplementari con incidenza sul finanziamento (if) di circa 1,7 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono dovuti a una maggiore domanda di servizi forniti dall'USTRA non compiutamente determinabile in anticipo. Tra questi rientrano: autorizzazioni speciali (+0,4 mio.), approvazioni del tipo (+0,6 mio.), registri dei conducenti e dei veicoli (+0,9 mio.), odocronografo digitale (-0,2 mio.), ricavi da locazioni e da contratti sottoscritti con la polizia edilizia stradale (+1,2 mio.) nonché ulteriori rimborsi e altri ricavi (-1,2 mio.).

I ricavi funzionali senza incidenza sul finanziamento (sif) sono composti dal saldo derivante rispettivamente dalla costituzione o dallo scioglimento delle delimitazioni temporali.

Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Ricavi dal trasferimento delle strade nazionali

E5300.0111	**57 635 745**

Legge federale dell'8.3.1960 sulle strade nazionali (LSN; RS 725.11), articolo 62*a*.

Il completamento della rete delle strade nazionali approvata è un compito condiviso tra Confederazione e Cantoni conformemente alla NPC. Con l'entrata in esercizio, i singoli tratti diventano definitivamente di proprietà della Confederazione. La partecipazione dei Cantoni al finanziamento di questi tratti comporta un ricavo per la Confederazione senza incidenza sul finanziamento.

- Trasferimento delle strade nazionali sif 57 635 745

Nel 2014 la Confederazione ha trasferito i progetti conclusi Tunnel de Serrière (A5), Bure-Porrentruy (A16) e Boden-Mezzaselva (A28) negli «investimenti effettivi». Per via dell'attivazione posticipata di impianti già in funzione si è avuto un maggior ricavo di circa 23,6 milioni rispetto al Preventivo 2014.

Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

E5300.0113	**1 509 306**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articoli 10–13 e 37.

- Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili if 1 509 306

Entro il 2015 le emissioni di CO_2 delle automobili di nuova immatricolazione dovranno essere ridotte in media a 130 g CO_2/km, analogamente a quanto previsto nell'UE. A ogni importatore di automobili viene pertanto assegnato un obiettivo specifico relativo alle emissioni medie di CO_2 del proprio parco veicoli importati e immatricolati per la prima volta. Il superamento dei parametri fissati è soggetto a sanzione, consistente in una tassa d'incentivazione finalizzata a sollecitare l'importatore a migliorare rapidamente l'efficienza del proprio parco veicoli.

I ricavi di tali sanzioni, comprensivi di interessi (cfr. UFE, E1400.0116) e al netto dei costi esecutivi, confluiranno nel fondo infrastrutturale. L'UFE riscuote le eventuali sanzioni a carico dei grandi importatori, mentre l'USTRA quelle a carico di soggetti che importano meno di 50 automobili di nuova immatricolazione all'anno («piccoli importatori»).

Rispetto al Preventivo 2014, l'USTRA ha riscosso 0,5 milioni di franchi in più per sanzioni sulle emissioni di CO_2.

Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Preventivo globale

Spese funzionali

A6100.0001	**1 983 258 314**
• if	466 470 332
• sif	1 483 566 250
• CP	33 221 732

Componenti principali:

- retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 85 660 431
- spese per beni e servizi informatici if 11 263 785
- spese generali di consulenza if 9 317 203
- ricerca su mandato if 8 724 785

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

- manutenzione corrente (ordinaria) e interventi di manutenzione edile (strutturale) esenti da progettazione delle strade nazionali if 346 062 781
- ammortamenti strade nazionali sif 1 468 275 163

Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento (if) risultano di circa 35,1 milioni inferiori al credito if previsto (496,5 mio.). Il minore fabbisogno è stato riscontrato principalmente a livello di spese per beni e servizi informatici (-14,8 mio.), spese generali di consulenza (-9,5 mio.), ricerca su mandato (-1,7 mio.), spese per il personale (-0,5 mio.) e nell'ambito della manutenzione corrente (ordinaria) e degli interventi di manutenzione edile (strutturale) esente da progettazione della rete delle strade nazionali (inclusa gestione del traffico Svizzera; -2 mio.).

Riguardo alle spese per beni e servizi informatici, da un lato numerosi progetti hanno subito ritardi, mentre dall'altro diverse prestazioni sono state fornite internamente dall'UFIT, contrariamente a quanto previsto inizialmente. Questo spiega il trasferimento di 10,8 milioni di spese con incidenza sul finanziamento al computo delle prestazioni.

Le spese di consulenza ammontano a circa 9,5 milioni in meno rispetto al preventivo, poiché esso contemplava ancora delle spese per l'attuazione del Nuovo decreto concernente la rete della strade nazionali e diversi progetti che non è stato possibile attuare come programmato (Gestione del traffico, Strategia energetica 2050).

La ricerca su mandato risulta di circa 1,7 milioni inferiore rispetto all'importo preventivato. Oltre a diversi scostamenti minori, non si è potuto avviare che un solo progetto di ricerca nel quadro della Strategia energetica 2050.

La manutenzione corrente ed edile esente da progettazione, incluso il servizio di protezione contro i danni, comprende anche i costi per la Gestione del traffico Svizzera. Rispetto al preventivo le spese sono di circa 2 milioni al di sotto dell'importo preventivato, principalmente a causa di ritardi a livello di attuazione nella gestione del traffico.

Oltre alle delimitazioni temporali di 7,6 milioni (saldo dopo defalcamento nell'anno precedente e ricontabilizzazione nell'esercizio in esame), le spese sif comprendono principalmente gli ammortamenti per la costruzione delle strade nazionali e la manutenzione basata su progetti (1468 mio.), i veicoli, l'infrastruttura per il censimento automatico del traffico e i software (22,4 mio.). Poiché i nuovi tratti parziali sono entrati in funzione più tardi di quanto previsto, gli ammortamenti delle strade nazionali sono inferiori di 15 milioni rispetto all'importo preventivato.

Nel corso dell'esercizio in esame l'UFPER ha ceduto all'USTRA 1 105 200 franchi per apprendisti, praticanti universitari, integrazione professionale e contributi di cassa pensioni supplementari.

In base all'articolo 20 capoverso 5 OFC, l'USTRA ha proceduto al trasferimento di 5 milioni dal credito A6100.0001 Spese funzionali al credito A8100.0001 Investimenti materiali e immateriali.

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente l'importo corrispondente (sif) è aumentato di 439 622 franchi, pari a un credito medio di 9820 franchi (13,7 giorni/persona) per posto di lavoro a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi dell'USTRA in questo settore al 31.12.2014 ammontano a 4 859 147 franchi.

La parte delle spese funzionali CP corrisponde sostanzialmente alle spese dei due principali fornitori di prestazioni (UFCL e UFIT) per la locazione di edifici (7,3 mio.), l'esercizio e la manutenzione dei sistemi informatici (13,8 mio.), lo sviluppo e le prestazioni di servizi nell'ambito di progetti informatici (7,7 mio.) nonché per i servizi di telecomunicazione (2,6 mio.). Le spese supplementari di 10,9 milioni rispetto all'importo previsto sono riconducibili principalmente al computo CP di prestazioni dell'UFIT per lo sviluppo, l'esercizio e la manutenzione a livello informatico e sono state compensate con quote di credito con incidenza sul finanziamento all'interno delle spese funzionali.

In base all'articolo 46 LFC sono state rispettivamente sciolte o costituite le seguenti riserve GEMAP a destinazione vincolata (cfr. anche riserve GEMAP):

- manutenzione corrente (ordinaria) e interventi di manutenzione edile (strutturale) esenti da progettazione delle strade nazionali -5 000 000
- informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi 1 000 000
- ricerca su mandato Strategia energetica 2050 1 383 000

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributi generali a favore delle strade
A6200.0152 **365 480 160**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 34.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

La Confederazione ridistribuisce ai Cantoni il 10% dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata e della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali. Questi contributi devono servire a finanziare compiti legati al settore stradale.

Il 98% di questa quota viene assegnato all'insieme dei Cantoni, mentre il restante 2% è ripartito tra i Cantoni privi di strade nazionali (cfr. conto seguente A620.0153).

- Partecipazioni dei Cantoni if 365 480 160

L'importo da attribuire a ciascun Cantone è calcolato in base alla lunghezza delle strade aperte al traffico motorizzato (senza strade nazionali) e agli oneri stradali.

Fino al termine delle misure per la separazione delle modalità di trasporto (cfr. UFT, conto A4300.0119) i corrispondenti oneri della Confederazione saranno compensati attraverso i contributi generali a favore delle strade (disposizioni transitorie NPC).

A seguito del minor consumo di carburante del parco veicoli, le spese si sono attestate di circa 344 000 franchi al di sotto del valore preventivato.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Cantoni privi di strade nazionali

A6200.0153 **7 458 779**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 35.

Ai Cantoni privi di strade nazionali sono versati annualmente contributi compensativi pari al 2% della quota cantonale sul prodotto dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata. Questi contributi devono servire a finanziare compiti nel settore stradale.

I beneficiari finali sono i Cantoni privi di strade nazionali (AI, AR).

- Partecipazioni dei Cantoni if 7 458 779

L'importo da attribuire a ciascun Cantone è calcolato in base alla lunghezza delle strade aperte al traffico motorizzato e agli oneri stradali sostenuti dal Cantone in questione.

A seguito del minor consumo di carburante del parco veicoli, le spese si sono attestate di circa 7000 franchi al di sotto del valore preventivato. La compensazione delle misure per la separazione delle modalità di trasporto si ripercuote anche sul presente credito (cfr. motivazioni del conto A6200.0152).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Controlli di polizia sul traffico pesante

A6210.0141 **24 273 060**

Legge federale del 19.12.1958 sulla circolazione stradale (LCStr; RS 741.01), articolo 53*a*; legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19 capoverso 2.

Al fine di garantire il rispetto della normativa sulla circolazione stradale e il raggiungimento degli obiettivi della legge sul trasferimento del traffico, i Cantoni svolgono controlli del traffico pesante supplementari (controlli mobili sulle strade e, laddove disponibili gli appositi impianti, controlli fissi presso i centri adibiti a tale scopo).

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Cantoni if 26 063 060
- Cantoni sif -1 790 000

Gli importi sono calcolati in base alle convenzioni sulle prestazioni per i controlli del traffico pesante sottoscritte con i Cantoni.

Rispetto al credito a preventivo, sono stati spesi circa 6,9 milioni in meno. Il minore fabbisogno va ricondotto in particolare al ritardo nella realizzazione dei nuovi centri di controllo del traffico pesante previsti.

Oltre ai controlli mobili, sono in funzione anche i centri di controllo del traffico pesante di Unterrealta (GR), Sciaffusa (SH), Ostermundigen (BE), Ripshausen (UR) e St. Maurice (VS).

Finanziamento tramite TTPCP (cfr. conto dell'Amministrazione federale delle dogane E1100.0109).

Traffico lento, percorsi pedonali e sentieri

A6210.0142 **2 307 519**

Legge federale del 4.10.1985 sui percorsi pedonali e i sentieri (LPS; RS 704), articoli 8, 11 e 12; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 25.

Al fine di migliorare l'efficienza del traffico quotidiano negli agglomerati (traffico pedonale e ciclistico inteso come forma di mobilità autonoma o in combinazione con altre modalità di trasporto), accrescere l'interesse verso gli spostamenti nel tempo libero fuori dai centri abitati (passeggiate/escursioni) e ridurre l'impatto ambientale, incrementando la quota di traffico lento rispetto al traffico totale, la Confederazione versa contributi anzitutto:

- a organizzazioni private del settore di importanza nazionale;
- a progetti pilota selezionati in base alla potenziale rappresentatività e rilevanza a livello nazionale;

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

- destinati alla creazione e alla messa a punto di documentazioni di riferimento (ad es. guide applicative) e alla consulenza per coadiuvare Cantoni, agglomerati e Comuni nell'applicazione pratica.

I beneficiari finali sono, sulla base di convenzioni dettagliate sulle prestazioni, organizzazioni private specializzate di importanza nazionale (ad es. Sentieri Svizzeri, Fondazione SvizzeraMobile, Associazione svizzera dei pedoni).

- Vari contributi a terzi if 2 307 519

Il 70% dei contributi è destinato a percorsi pedonali e sentieri, il restante 30% al traffico lento.

Uscite destinate al traffico lento finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Programmi europei di navigazione satellitare Galileo ed EGNOS

A6210.0157 **88 444 193**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 160 444 193
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali sif -72 000 000

Sulla base di un decreto del Consiglio federale concernente l'applicazione provvisoria dell'accordo parafato il 12.3.2013, la Svizzera partecipa ai programmi europei di navigazione satellitare Galileo ed EGNOS, concorrendo al finanziamento dei programmi GNSS europei con un contributo annuo il cui importo dipende da diversi parametri ed è variabile. Viene infatti calcolato di anno in anno in base ai fondi stanziati dall'Unione europea (UE) a favore dei programmi GNSS e al rapporto fra il prodotto interno lordo della Svizzera e quello dell'UE.

In sede di Preventivo 2014 il contributo svizzero per l'anno in esame era stato iscritto come valore ipotetico. In base all'importo reso noto a inizio gennaio 2014 e confermato, su richiesta, in estate dall'UE e dalla Missione della Svizzera presso l'Unione europea è risultato necessario chiedere un credito aggiuntivo di 29 131 000 franchi.

A inizio ottobre 2014 l'UE, attraverso la Missione, ha sottoposto all'USTRA un disegno di calcolo del contributo svizzero per il 2014, in base al quale la Svizzera doveva un contributo superiore a quello confermato in estate su richiesta. Oltre al credito aggiuntivo menzionato, si è dunque dovuto chiedere anche un sorpasso di credito ai sensi dell'articolo 34 LFC per un importo di 493 550 franchi.

La voce sif corrisponde al contributo per il 2013. Poiché al momento della chiusura contabile del 2013 non era disponibile il computo proveniente da Bruxelles, si è proceduto a una delimitazione contabile dell'importo dovuto per tale anno. Nell'esercizio in esame è dunque stato trasferito sia il contributo per il 2013 sia quello per il 2014.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A6220.0001 **492 482 083**

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 492 482 083

Le rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti si riferiscono ai contributi agli investimenti per le strade principali e le vie di comunicazione storiche nonché alla quota separata del versamento annuale nel fondo infrastrutturale indicata come contributo per investimenti.

Conto investimenti

Preventivo globale

Alienazione di investimenti materiali e immateriali; ricavi da terreni residui / investimenti materiali delle strade nazionali

E7100.0001 **1 308 037**

I ricavi dalla vendita di terreni non più necessari alla costruzione di strade nazionali (ad es. superfici destinate alla costruzione o alle installazioni, riserva di ricomposizione particellare) sono indicati sotto questa voce ed espressi al lordo.

- Alienazione di macchinari, apparecchi if 5 942
- Alienazione di veicoli if 5 400
- Alienazione di strade nazionali if 1 296 695

Rispetto al credito a preventivo sono stati ricavati dalle vendite 3,6 milioni in meno. L'importo preventivato non si basa sulle vendite effettivamente programmate, ma corrisponde alla media dei valori degli ultimi 4 anni.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Entrate per investimenti al di fuori del preventivo globale

Restituzione di mutui e partecipazioni

E7200.0001 **200 000**

In virtù della LUMin, fino al 1995 sono stati concessi mutui per posteggi presso le stazioni ferroviarie. Questi mutui vengono restituiti come da contratto.

- Restituzione di mutui if 200 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Convenzione di rimborso con la società Bahnhof-Parkhaus Winterthur AG, Winterthur.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**1 284 316 739**
• if	1 305 397 394
• sif	-21 080 655

Componenti principali:

• costruzione di strade nazionali non attivabile if	17 665 936
• manutenzione delle strade nazionali non attivabile if	59 503 833
• sistemazione e manutenzione delle strade nazionali if	1 210 075 262
• investimenti in software if	16 532 337

La sistemazione delle strade nazionali comprende la pianificazione, la progettazione e la realizzazione di misure per l'infrastruttura stradale esistente al fine di migliorarne la funzionalità, la sicurezza, la disponibilità e la sostenibilità. La manutenzione basata su progetti comprende la manutenzione edile (strutturale) e il rinnovo, ovvero tutte le misure necessarie alla conservazione della strada e dei suoi impianti tecnici. Ad esse è equiparato l'adeguamento alle nuove prescrizioni (sicurezza, ecc.) di opere stradali in esercizio.

Circa la metà dei fondi destinati alla sistemazione e alla manutenzione è stata investita nei seguenti grandi progetti di trasformazione e conservazione:

VD	A1: tra Coppet e Gland
VD	A9: tra Vennes e Chexbres e tra Montreux e Roche
VD/FR	A1: tra Arrissoules e Kerzers
NE	A5: tra Colombier e Cornaux
VS	A9: dintorni di Sion e Passo del Sempione
BE	A1: tangenziale di Berna
BE	A8: cunicoli di sicurezza nei pressi di Iseltwald
BE	A8: Interlaken
SO/BL	A2: galleria del Belchen
BS	A2: svincolo Rheinhafen
SO/AG	A1: tra Härkingen e Wiggertal (la quota per l'ampliamento a 6 corsie rientra nel programma di eliminazione dei problemi di capacità ed è finanziata attraverso il fondo infrastrutturale)
AG	A1: tra Lenzburg e Birrfeld
OW	A8: galleria del Sachseln
NW	A2: tra Acheregg e Beckenried
NW/UR	A2: galleria del Seelisberg
UR	A2: Schöllenen
TI	A2: svincolo Mendrisio
TI	A2: tra Melide e Gentilino
TI/GR	A13: tra Castione e Roveredo
GR	A13: circonvallazione di Roveredo
ZH	A1: tra Zurigo Est ed Effretikon
ZH	A1: tra Limmattaler Kreuz e Schlieren
SH	A4: galleria del Galgenbuck
SG	N1: San Gallo

Nell'ambito della sistemazione e della manutenzione delle strade nazionali attivabili risulta un fabbisogno di circa 58 milioni superiore rispetto a quanto preventivato. Tale maggior fabbisogno ha potuto essere compensato dal minor fabbisogno registrato nell'ambito della sistemazione e della manutenzione delle strade nazionali non attivabili, attraverso il defalcamento di delimitazioni e riserve GEMAP e mediante trasferimenti di credito dalle spese funzionali alle uscite per investimenti.

Le spese di sistemazione e manutenzione delle strade nazionali non attivabili sono diminuite di circa 26 milioni rispetto al credito a preventivo. Sono considerati non attivabili, ad esempio, gli impianti che dopo il completamento non diventano di proprietà della Confederazione (ad es. adeguamento di strade di collegamento alla rete viaria subordinata), misure di protezione contro i pericoli naturali (in particolare protezione contro le piene) al di fuori del perimetro delle strade nazionali o superfici di compensazione ecologica. Anche le spese per la pianificazione della conservazione delle strade nazionali non sono attivabili.

Nel 2014 gli investimenti in software (gestione dei dati 2010, applicazione Centrale nazionale di gestione del traffico) ammontano a 16,58 milioni. A causa del ritardo di alcuni progetti il fabbisogno è stato di circa 3,9 milioni inferiore del previsto.

La quota del credito senza incidenza sul finanziamento (sif) comprende delimitazioni temporali e ritenute di garanzia pari a 21,1 milioni complessivi (saldo dopo defalcamento nell'anno precedente e ricontabilizzazione nell'esercizio in esame).

In base all'articolo 20 capoverso 5 OFC, l'USTRA ha proceduto al trasferimento di 5 milioni di franchi dal credito A6100.0001 Spese funzionali al credito A8100.0001 Investimenti materiali e immateriali (cfr. credito A6100.0001).

In base all'articolo 46 LFC sono state costituite le seguenti riserve GEMAP a destinazione vincolata (cfr. anche riserve GEMAP):

• investimenti in software	-1 174 000
• sistemazione e manutenzione delle strade nazionali	-21 000 000
• sistemazione e manutenzione delle strade nazionali	17 500 000

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Crediti d'investimento al di fuori del preventivo globale

Strade principali

A8300.0107 **173 617 938**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 7.11.2007 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (OUMin; RS 725.116.21), allegato 2.

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Contributi propri agli investimenti if 173 617 938

I contributi globali per Cantone sono calcolati in base alla lunghezza delle strade, al volume di traffico, comprendente anche l'inquinamento ambientale, e alla topografia.

Ai Cantoni sono stati versati contributi globali (162,5 mio.), mentre i grandi progetti che beneficiano di contributi hanno continuato a essere finanziati secondo il programma pluriennale.

Si tratta dei seguenti progetti:

TI	Vedeggio–Cassarate;
VD	Transchablaisienne;
VS	Transchablaisienne (raccordo Les Evouettes).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Vie di comunicazione storiche

A8300.0110 **2 137 766**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 28 e 29; legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 5, 13 e 14*a*; ordinanza del 14.4.2010 riguardante l'inventario federale delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (OIVS; RS 451.13).

La Confederazione stanzia contributi per la conservazione e la tutela delle vie di comunicazione storiche inventariate (paesaggi e monumenti culturali).

I beneficiari finali sono soprattutto i proprietari delle vie di comunicazione, generalmente Comuni o altri enti di diritto pubblico.

- Contributi propri agli investimenti if 2 137 766

I contributi sono calcolati conformemente alle disposizioni della legge sulla protezione della natura e del paesaggio e della relativa ordinanza esecutiva (in particolare art. 4 segg. OPN).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Versamento annuale nel fondo infrastrutturale

A8400.0100 **1 029 199 200**

Legge del 6.10.2006 sul fondo infrastrutturale (LFIT; RS 725.13), articolo 2 capoverso 1 lettera b.

Il fondo infrastrutturale serve a finanziare il completamento della rete delle strade nazionali, l'eliminazione dei problemi di capacità sulla stessa rete, le misure volte a migliorare l'infrastruttura dei trasporti nelle città e negli agglomerati nonché la conservazione della struttura delle strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche.

- Costruzione di strade nazionali non attivabile if 30 472 613
- Strade nazionali if 682 000 208
- Contributi propri agli investimenti if 316 726 379

Le uscite non attivabili del fondo per le strade nazionali sono generate ad esempio da superfici di compensazione ecologica o installazioni successivamente cedute ai Cantoni (opere di protezione al di fuori del perimetro delle strade nazionali, strade di collegamento alla rete viaria subordinata ecc.).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Riserve a destinazione vincolata

- Scioglimento -29 551 100
  - – manutenzione corrente (ordinaria) e interventi di manutenzione edile (strutturale) esenti da progettazione delle strade nazionali
  - – sistemazione e manutenzione delle strade nazionali
  - – gestione dei dati 2010
  - – diversi progetti MISTRA
  - – ENFON (impianti di enforcement)
  - – architettura di sistema Svizzera (SA-CH)
- Costituzione (a seguito di ritardi nei progetti) 64 104 200
  - – sistemazione e manutenzione delle strade nazionali
  - – datawarehouse (DWH)
  - – Strategia energetica 2050

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Reti stradali

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Reti stradali» comprende l'analisi dei requisiti dell'infrastruttura stradale, la definizione degli standard, la verifica periodica della capacità della rete delle strade nazionali e la pianificazione del suo sviluppo, l'esame dei programmi d'agglomerato in relazione alle infrastrutture del traffico privato e la gestione delle convenzioni di finanziamento necessarie, la promozione del traffico lento, la protezione delle vie di comunicazione storiche, la garanzia di una gestione del traffico orientata alla clientela sulla rete stradale primaria nonché l'esecuzione di audit integrali delle reti stradali e dei progetti. L'adempimento di tutti questi compiti centrali presuppone la raccolta, lo sviluppo e la diffusione di conoscenze specialistiche armonizzate a livello internazionale e messe a disposizione dei gruppi interessati.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ osservazioni
Il settore pubblico (Confederazione, Cantoni, agglomerati) sviluppa e realizza reti stradali, progetti e programmi d'agglomerato conformi ai principi di sostenibilità (ecologica, economica e sociale) e, per quanto riguarda le strade nazionali, agli standard (norme e direttive).	Impiego delle risorse del fondo infrastrutturale destinate, tramite una convenzione di finanziamento, a progetti stradali negli agglomerati.	≥ 80%	100%
Perfezionamento adeguato degli equipaggiamenti per la gestione del traffico sulle strade nazionali; armonizzazione degli equipaggiamenti di esercizio e sicurezza (BSA) sulle strade nazionali	Incarico alla divisione I di realizzare l'architettura di sistema BSA	Progetto pilota 1 (VM Zentras): implementato	VM Zentras implementato
		Progetto pilota 2 (Roveredo): commissione aggiudicata; realizzazione avviata	Commissione aggiudicata, realizzazione in corso
		Implementazione rete dati (ISN): incarico assegnato.	Bloccata, diverse consultazioni con ODIC in corso, fase di progettazione non avviata.
	Conclusione dei piani globali di gestione del traffico; i piani per la terza corsia dinamica (PUN) e il risanamento degli svincoli sono pronti e vengono concretizzati.	PUN: assegnazione dell'incarico alla divisione I	
		PUN: assegnazione dell'incarico alla divisione I	Incarico assegnato
		xIntroduzione dei divieti di sorpasso per i mezzi pesanti secondo incarico	Progetti in gran parte avviati Realizzata
		Definizione delle misure per il risanamento degli svincoli e loro avvio per i 10 casi più critici.	Studi di progetto commissionati nella prima metà del 2014 in gran parte conclusi e incarico assegnato alla divisione I.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	57,5	63,7	68,3	4,6	7,2
Saldo	**-57,5**	**-63,7**	**-68,3**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2014 i costi aumentano soprattutto a causa del maggior fabbisogno d'ammortamento legato alla messa in funzione dell'applicazione integrata di gestione del traffico.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Infrastruttura stradale

Descrizione del gruppo di prodotti

L'obiettivo principale del gruppo di prodotti «Infrastruttura stradale» è la realizzazione di una rete di strade nazionali efficiente, funzionale, utilizzabile in tutta sicurezza e in condizioni ottimali. I lavori di costruzione consistono nel completare la rete delle strade nazionali approvata nel 1960 nonché nel sistemare in maniera mirata i punti e i tratti nevralgici. La manutenzione garantisce la conservazione a lungo termine della struttura esistente (ad es. rinnovo del manto stradale), mentre l'esercizio assicura la disponibilità quotidiana (ad es. sgombero della neve, pulizia e cura degli spazi verdi) delle strade nazionali.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ osservazioni
Elevata disponibilità della superficie stradale esistente	Entità della riduzione di corsie in presenza di cantieri su tratti fortemente trafficati	Nessuna riduzione di corsie per più di 48 ore consecutive nello stesso punto	Obiettivo perlopiù raggiunto. Principio non rispettato unicamente in tre casi (su tratti non fortemente trafficati {TGM <<40 000}): N2 rampa nord San Gottardo Erstfeld-Amsteg, N2 galleria del Piottino, N5 gallerie Birchi – Witi. Si è previsto di volta in volta una bretella con transito alternato su una sola corsia nei due sensi di marcia.
	Durata del turno diurno in cantieri con un traffico giornaliero medio (n. di veicoli) (TGM) ≥ 20 000 aumentata da 9 a 12 ore	Almeno l'80% dei cantieri interessati	Mediante aumento dell'orario di lavoro, lavoro a turni e programmi dei cantieri basati sul volume di traffico, riduzione dei disagi al punto da poter considerare l'obiettivo raggiunto.
	Introduzione del lavoro a turni, con o senza turno notturno, per ridurre i disagi al traffico su tratti con un TGM ≥ 40 000	Almeno il 60% dei cantieri interessati	Obiettivo raggiunto. Eccezioni sono rappresentate da cantieri di piccole dimensioni.
Discrepanza ridotta in termini di costi tra il progetto generale e il progetto esecutivo	Percentuale dei progetti che hanno superato i costi di oltre il 10% o i 10 mio. fr.	–	Nessun sorpasso dei costi superiore al 10 % o ai 10 mio. di franchi

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	12,2	11,8	12,9	1,1	9,3
Costi	1 969,7	2 067,0	1 952,3	-114,7	-5,6
Saldo	**-1 957,5**	**-2 055,2**	**-1 939,4**		
Grado di copertura dei costi	1%	1%	1%		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2014 i ricavi aumentano soprattutto grazie a entrate supplementari nell'ambito delle locazioni e dei contratti di polizia edilizia stradale. I costi diminuiscono per via delle minori uscite nell'ambito della sistemazione non attivabile e del minor fabbisogno d'ammortamento nell'ambito delle strade nazionali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Circolazione stradale

Descrizione del gruppo di prodotti

L'obiettivo di questo comparto è garantire agli utenti, mediante regole e prescrizioni, la sicurezza della circolazione stradale, riducendo i rischi e gli inconvenienti a essa legati, primi tra tutti l'elevato numero di vittime della strada e i danni ambientali causati dall'inquinamento acustico e dai gas di scarico. In collaborazione con le autorità cantonali, vengono gestiti diversi registri e banche dati a livello nazionale, che raccolgono informazioni sui tipi di veicoli autorizzati e i veicoli a motore immatricolati in Svizzera, i relativi numeri di targa e proprietari, i titolari di licenze di condurre e le relative autorizzazioni nonché le misure amministrative (es. revoche di licenze) e gli incidenti stradali segnalati dalla polizia.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ osservazioni
Le autorità cantonali applicano il diritto federale in base a informazioni trasmesse per tempo.	Percentuale di richieste evase entro 10 giorni	≥ 80%	93%
Le prescrizioni concernenti i conducenti, i veicoli e le regole di comportamento sono almeno equivalenti a quelle dell'UE in termini di sicurezza e tutela dell'ambiente	Percentuale delle prescrizioni svizzere di diritto scritto che sono almeno equivalenti a quelle dell'UE in termini di sicurezza e tutela dell'ambiente	≥ 90%	100 %.
I produttori e gli importatori richiedono l'immatricolazione dei veicoli sulla base di omologazioni ottenute in tempo utile e con dati corretti.	Percentuale di corrispondenza dei dati con i documenti presentati	Il ≥ 90% dei buoni stampa non comporta correzioni	97%

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	Diff. rispetto al P 2014 in %
Ricavi	12,2	10,1	11,4	1,3	12,9
Costi	36,7	51,2	41,4	-9,8	-19,1
Saldo	**-24,5**	**-41,1**	**-30,0**		
Grado di copertura dei costi	33%	20%	28%		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2014 i ricavi aumentano principalmente grazie a entrate supplementari nei settori degli esami del tipo e dei registri dei conducenti e dei veicoli.

I costi sono minori dato che, soprattutto in ambito informatico, sono stati realizzati meno progetti del previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

Dal 1999 l'Ufficio federale delle comunicazioni è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015. Dall'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste è stato ampliato il ventaglio di competenze in relazione al gruppo di prodotti Radio e TV (RTV) e al gruppo di prodotti Servizi di telecomunicazione (ST), rispettivamente nell'ambito del sostegno alla stampa (SS) e in quello della politica postale (PP).

Conto economico

UFCOM

Preventivo globale

Ricavi funzionali

E5100.0001	**25 054 744**
• if	25 053 244
• sif	1 500

Le entrate provenienti dai ricavi funzionali sono di circa 0,3 milioni superiori al valore preventivato. Ciò è da ricondurre a ricavi funzionali supplementari non preventivati (2 mio.), risultanti dalla distribuzione dell'utile eccedente dell'azienda Switch, che ha il mandato esterno di attribuzione dei nomi di dominio Internet .ch. Se non si fosse prodotto questo effetto, tutti gli ambiti evidenzierebbero un calo dei ricavi.

I ricavi sif risultano dagli utili realizzati con la vendita di 3 veicoli dell'Amministrazione.

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Tasse di concessione versate dalle emittenti

E5200.0100	**2 492 362**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 22.

• Radio e TV if	2 492 362

Tassa riscossa presso le emittenti di programmi svizzeri concessionarie per finanziare la ricerca nel settore dei mezzi di comunicazione, l'archiviazione dei programmi e le nuove tecnologie per realizzare reti di trasmettitori. Per ogni anno civile la tassa ammonta allo 0,5 % delle entrate lorde dell'emittente superiori a 500 000 franchi derivanti da pubblicità e sponsorizzazione.

Le entrate provenienti dalle tasse di concessione versate dalle emittenti sono lievemente inferiori al valore preventivato (-0,1 mio.).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Tasse di concessione per la radiocomunicazione

E5200.0103	**20 563 822**

Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10), articolo 39; ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106).

• Diversi altri ricavi da regalie e concessioni if	19 447 937
• Diversi altri ricavi da regalie e concessioni sif	1 115 885

Tasse di regalia per il diritto di utilizzo dello spettro delle frequenze trasferito ai titolari di una concessione di radiocomunicazione.

Le entrate provenienti da tasse per la concessione di radiocomunicazione sono di circa 4,6 milioni superiori rispetto al preventivo. Le entrate supplementari sono dovute, sostanzialmente, al maggior numero di collegamenti in ponte radio impiegati per la costruzione delle reti di radiocomunicazione mobile di nuova generazione (LTE: Long Term Evolution), determinando un aumento di 3,5 milioni delle entrate provenienti da tasse di concessione.

I ricavi senza incidenza sul finanziamento provengono da delimitazioni annue operate sulle tasse per le concessioni di radiocomunicazione assegnate nel 2007 tramite un'asta e aventi una durata di 10 anni.

Entrate da procedure amministrative / penali amministrative

E5300.0106	**821 037**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

• Emolumenti per atti ufficiali if	115 297
• Diversi ricavi e tasse if	705 740

Le entrate superano di circa 220 000 franchi il preventivo. Per effetto del crescente numero di denunce per quanto riguarda i telespettatori e i radioascoltatori pirata è stato registrato un numero più elevato di violazioni dell'obbligo di annuncio (canoni per la ricezione radiotelevisiva). L'aumento del numero di procedimenti ha determinato maggiori entrate derivanti dalle multe.

Preventivo globale

Spese funzionali

A6100.0001	**57 802 751**
• if	47 909 571
• sif	1 967 265
• CP	7 925 915

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Componenti principali:

- spese per il personale if e sif 42 217 333
- spese per beni e servizi informatici if e CP 6 270 616
- consulenza e ricerca su mandato if 1 136 899

Nel complesso le spese funzionali sono di circa 3,6 milioni inferiori al preventivo. Questa differenza riguarda quasi esclusivamente le quote di credito con incidenza sul finanziamento. I principali settori interessati sono quelli delle spese per il personale (-3,1 mio.) e delle spese per beni e servizi (-0,9 mio.).

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto allo scorso anno gli accantonamenti aumentano in totale di 405 046 franchi. Il fabbisogno di accantonamenti medio per posto a tempo pieno è di 8379 franchi ossia 12,2 giorni. Gli accantonamenti complessivi in questo settore al 31.12.2014 ammontano a 2 048 299 franchi.

Il mancato raggiungimento del valore preventivato delle spese per il personale è dovuto principalmente al fatto che si è impiegato più tempo per rioccupare alcuni posti vacanti o che la rioccupazione è stata ancora rimandata per via di una ridistribuzione delle mansioni. Inoltre si è fatto molto meno ricorso a offerte formative e di formazione continua rispetto a quanto pianificato.

Nelle spese per beni e servizi risultano minori uscite per l'esercizio e la manutenzione dell'informatica (-0,4 mio.), in quanto diversi progetti sono stati rimandati, come ad es. l'introduzione dell'identificazione elettronica on-line e il progetto Famig (Migration Windows Server), e quindi anche i costi di manutenzione sono stati inferiori. Le uscite sono state più contenute di quanto preventivato anche nell'ambito delle prestazioni di servizi esterne (-0,2 mio.), delle spese per immobili (-0,2 mio.) e delle spese (-0,2 mio.). Questi risparmi sono però controbilanciati da spese di consulenza più elevate (0,5 mio.) che derivano essenzialmente dall'integrazione nel progetto strategico dei lavori relativi all'introduzione del piano integrato dei compiti e delle finanze (PICF) e di 2 studi, l'uno sui prezzi di distribuzione dei giornali e dei periodici e l'altro sul rilevamento 2014 della fruizione di Internet presso le economie domestiche.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo per l'offerta SSR destinata all'estero

A6210.0111 **20 270 406**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 28.

- Vari contributi a terzi if 20 270 406

Vengono destinati contributi alla SSR per Swissinfo e programmi internazionali (televisione). In tal modo si intende promuovere un legame più stretto degli svizzeri all'estero con il proprio Paese d'origine, la presenza della Svizzera e la comprensione delle sue esigenze all'estero.

Nel maggio 2012, il Consiglio federale ha concluso con la SSR un accordo sulle prestazioni per l'offerta destinata all'estero nel periodo 2013–2016. Nel maggio 2013 è entrata a far parte dell'accordo sulle prestazioni un'offerta italofona su Internet (TVSvizzera.it). La Confederazione indennizza la SSR per la metà dei costi di questa offerta. Nell'accordo sulle prestazioni con la SSR è fissato un limite di spesa massimo.

Le uscite sono lievemente inferiori a quelle preventivate (-0,2 mio.).

Componenti del contributo:

- Swissinfo 8 600 000
- TV5 6 413 776
- 3Sat 4 031 630
- TVSvizzera.it 1 225 000

Per TV5 si registrano uscite inferiori dovute ai costi congelati sulla base del preventivo 2012 (-0,3 mio.). Costi superiori, dell'ordine di circa 78 000 franchi, sono da ricondurre a un progetto supplementare di 3Sat. Inoltre vi sono scostamenti minimi imputabili al tasso di cambio.

Limite di spesa «Accordo sulle prestazioni con la SSR per l'offerta destinata all'estero» (DF del 13.12.2012/12.12.2013), Z0054.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo alla formazione di programmisti

A6210.0113 **1 008 800**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 76.

- Vari contributi a terzi if 1 008 800

La promozione della formazione e della formazione continua di programmisti avviene in particolare mediante contributi a istituti di formazione e perfezionamento professionale.

Le uscite sono in linea con i valori di preventivo.

Contributo alla diffusione nelle regioni di montagna

A6210.0117 **632 876**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 57.

- Vari contributi a terzi if 632 876

I beneficiari sono le emittenti concessionarie con partecipazione al canone, le cui spese d'esercizio annue per la diffusione del programma e il trasporto del segnale d'emissione sono estremamente elevate rispetto al numero degli utenti serviti. Il credito è ripartito tra le emittenti aventi diritto ai contributi in funzione delle spese per utente. La base di calcolo è costituita dalle spese

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

d'esercizio dell'anno precedente per la diffusione del programma e il trasporto del segnale d'emissione. Il contributo non deve superare un quarto di queste spese d'esercizio.

Le uscite sono leggermente inferiori al valore preventivato (-0,1 mio.).

Contributi a organizzazioni internazionali

A6210.0132 **3 946 670**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 946 670

La principale beneficiaria è l'Unione internazionale delle telecomunicazioni (UIT).

I contributi sono di circa 0,3 milioni di franchi inferiori al valore preventivato. Sono stati versati contributi a 10 organizzazioni internazionali, di cui la maggior parte (3,2 mio.) è stata destinata all'Unione internazionale delle telecomunicazioni (UIT). La Svizzera ha versato altri contributi annui significativi alle seguenti organizzazioni internazionali: Universal Postal Union (UPU): 324 525 franchi; European Communications Office (ECO): 159 950 franchi; European Telecommunications Standards Institute (ETSI): 130 025 franchi; Memorandum of Understanding on Satellite Monitoring: 66 498 franchi; European Audiovisual Observatory: 52 438 franchi.

Contributo alla ricerca mediatica

A6210.0145 **1 190 904**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 77.

- Vari contributi a terzi if 1 190 904

I risultati dei progetti sovvenzionati fungono da base per la verifica del rispetto delle disposizioni della concessione rilasciata alla SSR e alle emittenti radiotelevisive private. A tale scopo anche nel 2014 è stata finanziata una serie di ricerche incentrate sull'analisi contenutistica dei programmi radiofonici e televisivi di emittenti con mandato di prestazioni, sulla valutazione dell'offerta online della SSR e su un'indagine rappresentativa presso gli utenti svizzeri dei media riguardante la qualità dei diversi programmi radiotelevisivi. Sono stati finanziati anche studi scientifici che hanno costituito la base del rapporto del Consiglio federale «Garantire le funzioni dei media in termini di politica statale e democratica». Le uscite sono di circa 0,6 milioni inferiori al valore iscritto a preventivo (1,8 mio.). Tre progetti hanno subito un ritardo di un anno a causa dei bandi di concorso a norma OMC.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Archiviazione dei programmi

A6210.0146 **45 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 21 e 22.

- Vari contributi a terzi if 45 000

I beneficiari sono le emittenti svizzere e gli organi che assumono compiti in relazione all'archiviazione dei programmi.

Le uscite sono di 355 000 franchi inferiori a quelle preventivate. I lavori preparatori relativi alla possibile introduzione dell'obbligo di archiviare i programmi ai sensi dell'articolo 21 LRTV hanno subito ulteriori ritardi, in quanto, partendo dalle basi scientifiche elaborate, si è dovuto prima di tutto avviare un progetto con l'Ufficio federale della cultura. L'obiettivo del progetto è giungere a una proposta di soluzione concordata fra tutti i potenziali attori.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Nuove tecnologie di trasmissione

A6210.0148 **694 660**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 58.

- Vari contributi a terzi if 694 660

Vengono versati contributi agli investimenti per i costi sostenuti per l'introduzione di nuove tecnologie nella realizzazione di reti di trasmettitori, a condizione che la zona di copertura non disponga delle necessarie possibilità di finanziamento. I beneficiari sono le emittenti titolari di una concessione.

Le uscite sono di circa 0,7 milioni inferiori al valore preventivato (1,4 mio.). Nel caso di alcuni progetti per l'ampliamento del DAB+ i lavori di sviluppo e preparazione hanno subito ritardi, così come si sono prolungati i tempi per il rilascio dell'autorizzazione edilizia.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Riduzioni per la distribuzione di giornali e periodici

A6210.0156 **50 000 000**

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 16; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01).

- Contributi a istituzioni proprie if 50 000 000

La Confederazione elargisce contributi per la riduzione del prezzo di distribuzione di giornali e periodici in abbonamento. I requisiti per aver diritto ai contributi di promozione sono disciplinati all'articolo 36 OPO ai capoversi 1 e 2 per la stampa locale e

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

regionale e ai capoversi 3 e 4 per la stampa associativa e delle fondazioni. L'UFCOM è responsabile per l'approvazione delle domande di sostegno alla stampa.

In totale la Confederazione stanzia ogni anno un contributo forfettario di 50 milioni per il sostegno indiretto alla stampa (art. 16 LPO), di cui annualmente 30 milioni sono destinati alla promozione di quotidiani e settimanali appartenenti alla stampa regionale e locale, mentre sono a disposizione annualmente 20 milioni per i giornali e i periodici delle organizzazioni senza scopo di lucro (la cosiddetta stampa associativa e delle fondazioni). Le riduzioni per esemplare vengono ricalcolate ogni anno e approvate dal Consiglio federale.

Rimanenti spese

A6300.0001 **277 244**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

- Perdite su debitori if 277 244

Le perdite su debitori sono di appena 23 000 franchi inferiori rispetto a quelle preventivate.

Conto degli investimenti

UFCOM

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001 **1 500**

- if 1 500

Durante l'esercizio 2014 sono stati venduti 3 veicoli.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001 **1 053 720**

- if 1 053 720

Investimenti di sostituzione per l'infrastruttura tecnica Radio Monitoring (rete di misurazione radio) e per i veicoli di misurazione e i veicoli dell'Amministrazione.

Le uscite sono di circa 0,5 milioni inferiori a quanto preventivato, poiché i sistemi di radiogoniometria, le apparecchiature e i programmi di misurazione, i veicoli e le modifiche sui veicoli ordinati non sono stati consegnati secondo i termini prestabiliti.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 2 515 000

A causa di ritardi, nell'anno in rassegna sono state costituite riserve a destinazione vincolata per i seguenti progetti: ridefinizione grafica e contenutistica dell'opuscolo «Storie di Internet» (fr. 50 000), progetto «Unified Collaboration & Communication» (UCC; fr. 40 000), procedura per il bando di concorso del nuovo organo di riscossione (fr. 50 000), studio «Modellizzazione dei costi per reti basate su IP» (fr. 100 000), acquisto di apparecchi di radiomisurazione per la verifica della conformità (fr. 100 000), acquisto di apparecchi di misurazione per la sorveglianza delle radiocomunicazioni (fr. 175 000), aumento dei ricavi funzionali Switch (fr. 2 000 000).

- Scioglimento di riserve a destinazione vincolata 566 362

Nell'anno in rassegna sono state liquidate riserve a destinazione vincolata per i seguenti progetti: studio concernente le riduzioni dei prezzi di distribuzione nel quadro del sostegno alla stampa (fr. 60 000), sorveglianza finanziaria generale della SSR, verifica della redditività (fr. 151 362), acquisto di veicoli di misurazione, comprese le dotazioni per Radio monitoring (fr. 255 000), progetto volto a rafforzare il ruolo della Svizzera nella governance di Internet a livello mondiale (fr. 100 000).

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Radio e TV (RTV) e sostegno alla stampa (SS)

Descrizione del gruppo di prodotti

Con l'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste, si è ampliato il gruppo di prodotti radio e TV (RTV), che ora include mansioni del sostegno alla stampa (SS).
I collaboratori del settore «Radio e TV» sono gli interlocutori della Confederazione per le questioni di natura politica, giuridica e finanziaria legate al settore dei media elettronici. Essi garantiscono le necessarie condizioni quadro per il servizio pubblico a livello nazionale e locale.

Tra le principali attività di RTV figurano:
- preparare il rilascio o la modifica delle concessioni per l'emittenza radiotelevisiva all'attenzione del Consiglio federale o del DATEC;
- effettuare la sorveglianza giuridica generale nei confronti delle emittenti;
- valutare periodicamente e, all'occorrenza, condurre i lavori preparatori per ridefinire l'importo dei canoni di ricezione radiotelevisiva (Consiglio federale), garantire la riscossione e l'applicazione coerente dell'obbligo di pagare il canone;
- ripartire il canone di ricezione tra gli aventi diritto nonché assicurare la sorveglianza finanziaria.

I collaboratori del settore del sostegno alla stampa (SS) sono responsabili della valutazione delle domande di sussidio. Oltre a valutare le domande, preparano la decisione sul prezzo, che viene sottoposta per approvazione al Consiglio federale.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
La SSR adempie il suo mandato di prestazioni fissato nella concessione del 28.11.2007.	Art. 2 (mandato di programma) e art. 3 (qualità dei programmi) della concessione	La qualità dei programmi è oggetto di discussione nei mezzi di comunicazione. Un dibattito attivo in merito alla qualità nei mezzi di comunicazione, in un'ottica di autoregolamentazione, è diretto a produrre un miglioramento qualitativo.	Il 30.10.2014, l'UFCOM ha pubblicato i risultati del monitoraggio costante dei programmi in un'edizione speciale della sua newsletter. L'UFCOM ha inoltre discusso i risultati con la SSR e i rappresentanti delle associazioni di categoria. La risonanza nel panorama mediatico ha tuttavia disatteso le aspettative.
La SSR impiega la quota di partecipazione al canone di ricezione in modo efficace e conforme allo scopo previsto.	Disposizioni sull'impiego dei mezzi finanziari all'art. 35 cpv. 1 LRTV; Convenzione DATEC-SSR del 6/22.3.2013 sulla verifica della redditività della SSR.	Misure basate sulle raccomandazioni dell'UFCOM dopo la conclusione della prima fase di verifica della redditività.	Il 27.6.2014 sono stati pubblicati i risultati della prima fase di verifica della redditività della SSR. La SSR dispone di tutti i principali strumenti di controllo per una gestione efficiente e un impiego economico delle risorse. Alla fine di aprile 2015, informerà l'UFCOM sull'attuazione delle raccomandazioni risultate dalla prima fase di verifica della redditività.
I giornali e i periodici della stampa regionale e locale nonché della stampa associativa e delle fondazioni che rispondono ai requisiti di legge hanno diritto a riduzioni per la distribuzione.	L'autodichiarazione e la verifica a campione sono realizzate e non evidenziano carenze importanti. Le riduzioni sono approvate dal Consiglio federale.	a) Risultato positivo	a) Le testate beneficiarie del sostegno dal 1.1.2015 sono determinate sulla base dell'autodichiarazione. Per questioni giuridiche ancora in sospeso si è rinunciato a effettuare una verifica a campione. Una verifica a campione sarà effettuata nel 2015.
		b) Entro il 31.12.2014	b) Il Consiglio federale ha approvato il 5.12.2014 le riduzioni sui prezzi di distribuzione dei giornali applicati dalla Posta svizzera, validi dal 1.1.2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CH	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	4,3	4,4	4,4	0,0	0,0
Costi	11,6	11,3	11,4	0,1	0,9
Saldo	**-7,3**	**-6,9**	**-7,0**		
Grado di copertura dei costi	37 %	39 %	39 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Servizi di telecomunicazione (ST) e politica postale (PP)

Descrizione del gruppo di prodotti

Con l'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste, si è ampliato il gruppo di prodotti servizi di telecomunicazione (ST), che ora include mansioni inerenti alla politica postale (PP). I collaboratori del settore dei Servizi di telecomunicazione stabiliscono le condizioni quadro necessarie a garantire un'offerta di servizi di telecomunicazione efficiente e adeguata alle esigenze della popolazione e dell'economia svizzere, alla luce della forte interdipendenza a livello internazionale che caratterizza il Paese. Tra le principali attività di ST figurano:

- osservazione degli sviluppi di mercato e, all'occorrenza, proposte di modifica delle condizioni generali di regolamentazione (Consiglio federale) o elaborazione di decisioni di regolamentazione (ComCom);
- valutazione delle prestazioni del servizio universale;
- pianificazione e gestione degli elementi d'indirizzo necessari all'identificazione degli utenti del traffico delle telecomunicazioni;
- vigilanza sui fornitori di servizi di telecomunicazione (FST);
- adozione di misure di protezione degli utenti in caso di abusi.

I collaboratori del settore politica postale (PP) assicurano le condizioni quadro per l'adeguatezza, l'efficacia e l'economicità del servizio universale nel settore del traffico dei pagamenti, sul quale esercitano inoltre una funzione di vigilanza. Tra le principali attività di PP figurano:

- valutazione dello sviluppo nel mercato postale svizzero ed elaborazione di un rapporto all'attenzione del Consiglio federale con proposte di eventuali provvedimenti da adottare in futuro;
- esame della legge;
- vigilanza sul servizio universale nel settore del traffico dei pagamenti;
- coordinamento degli interessi della Svizzera nelle organizzazioni internazionali.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli esercenti delle reti di telecomunicazione proteggono le proprie infrastrutture critiche.	Rispetto di: – prescrizioni tecniche e amministrative dell'UFCOM – standard internazionali – accordi di settore	Risultato del rapporto positivo in seguito alla verifica dei maggiori gestori di rete e all'esame della statistica relativa agli avvenimenti. Le prescrizioni dell'UFCOM sono state rispettate.	Sono state introdotte le prescrizioni tecniche e amministrative relative alla segnalazione di interferenze da parte dei FST, e sono stati rilevati i dati. Il rapporto 2014 è in fase di allestimento.
I fornitori di servizi di telecomunicazione in Svizzera erogano prestazioni di livello qualitativo almeno pari a quello dell'Unione europea.	Benchmark UE e OCSE	Servizi a banda larga e offerta di radiocomunicazione mobile almeno nella media di un gruppo di riferimento rappresentativo	Il rapporto del 19.11.2014 («Il mercato svizzero delle telecomunicazioni nel confronto internazionale») mostra che le prestazioni sono state fornite interamente o superano addirittura le aspettative.
La Posta garantisce un servizio universale sufficiente nel settore del traffico dei pagamenti conformemente alla LPO e alla OPO.	Resoconto incl. misurazione della raggiungibilità della Posta	Risultato del resoconto positivo	Il rapporto dell'UFCOM del 28.8.2014 relativo all'adempimento del mandato di servizio universale nel 2013 mostra che le prestazioni della Posta soddisfano le esigenze legali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CH	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	5,4	4,6	6,1	1,5	32,6
Costi	15,1	17,3	16,8	-0,5	-2,9
Saldo	**-9,7**	**-12,7**	**-10,7**		
Grado di copertura dei costi	36 %	27 %	36 %		

Osservazioni

I maggiori ricavi sono da attribuire a una distribuzione dell'utile eccedente non preventivato dell'azienda Switch, che ha il mandato esterno di attribuzione dei nomi di dominio Internet .ch.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Frequenze di radiocomunicazione e impianti (FRI)

Descrizione del gruppo di prodotti

I collaboratori del gruppo di prodotti Frequenze di radiocomunicazione e impianti (FRI) definiscono le condizioni quadro atte a garantire la disponibilità di frequenze nei settori delle telecomunicazioni e della radiodiffusione. Inoltre si adoperano per l'eliminazione delle interferenze nel traffico delle radiocomunicazioni in Svizzera a beneficio della popolazione e dell'economia, oltre a disciplinare l'accesso al mercato degli impianti di telecomunicazione nonché degli apparecchi e impianti elettrici. Tra le principali attività di FRI figurano:

- la pianificazione delle frequenze e il loro coordinamento a livello internazionale;
- la preparazione di procedure di assegnazione delle frequenze per conto della ComCom, il rilascio di concessioni di radiocomunicazione, l'attribuzione delle frequenze e la preparazione degli esami di radiocomunicazione;
- l'allestimento di procedure per l'accesso al mercato di impianti di telecomunicazione e apparecchi e impianti elettrici sotto il profilo della compatibilità elettromagnetica nonché di informazioni utili per gli attori del mercato;
- l'esercizio della relativa vigilanza nonché l'adozione di misure volte a garantire una concorrenza leale (parità di trattamento) e a evitare, localizzare ed eliminare le interferenze.

Obiettivi per il 2014 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Pianificazione delle frequenze: aggiornamento periodico del piano nazionale di attribuzione delle frequenze (PNAF) in base alle esigenze attuali e future dei vari utilizzatori. A questo proposito si tiene conto in modo particolare della dimensione tecnica, economica e sociale nonché dei pertinenti accordi sottoscritti a livello internazionale.	Proposta al Consiglio federale concernente l'approvazione del PNAF	Proposta presentata entro fine novembre 2014.	Il Consiglio federale ha approvato la proposta il 5.11.2014.
Prescrizioni per l'immissione in commercio di impianti di telecomunicazione e di apparecchi elettrici: le basi legali vengono adeguate alle direttive rilevanti dell'UE. La collaborazione in seno ai comitati attivi nel settore permette di tutelare gli interessi svizzeri.	Entrata in vigore contemporanea della legislazione svizzera riveduta e di quella europea. Introduzione del processo di revisione delle relative ordinanze (OIT, OCEM); dipendente dallo scadenzario dell'UE per l'anno 2014.	Processo di revisione delle ordinanze avviato entro fine 2014.	Lo scadenzario è definito e il processo di revisione avviato.

Ricavi e costi

Mio. CH	Consuntivo 2013	Preventivo 2014	Consuntivo 2014	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	15,0	15,8	14,5	-1,3	-8,2
Costi	29,8	32,4	29,6	-2,8	-8,6
Saldo	**-14,8**	**-16,6**	**-15,1**		
Grado di copertura dei costi	50 %	49 %	49 %		

Osservazioni

Nel 2014 i ricavi sono stati di 1,3 milioni inferiori aalle attese per effetto di una stima troppo ottimistica nell'allestimento del preventivo per tutti gli ambiti. Costi inferiori sono da rilevare nei settori personale, spese per beni e servizi, informatica e prestazioni di servizi esterne (v. A6100.0001).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

Conto economico

Ricavi

Tassa per il risanamento dei siti contaminati

E1100.0100	41 645 510

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 32*e*; ordinanza del 26.9.2008 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

Il fondo «Tassa per il risanamento dei siti contaminati», basato sull'OTaRSi, costituisce un finanziamento speciale secondo l'articolo 53 della legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0). L'OTaRSi disciplina la riscossione di una tassa sul deposito di rifiuti in Svizzera e all'estero, vincolandone la destinazione alle indennità relative all'indagine, alla sorveglianza e al risanamento dei siti inquinati nonché all'indagine dei siti che non risultano inquinati. La tassa è riscossa dall'UFAM (vedi A2310.0131).

- Tassa per il risanamento dei siti contaminati if 41 645 510

Le entrate supplementari pari a 6,1 milioni rispetto al Preventivo sono riconducibili a una quantità maggiore di rifiuti depositati.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata per il risanamento dei siti contaminati, vedi volume 3, numero B41.

Tasse

E1300.0001	9 998 296

Ordinanza generale sugli emolumenti dell'8.9.2004 (OgeEm; RS 172.041.1); ordinanza del 3.6.2005 sugli emolumenti dell'UFAM (OE-UFAM; RS 814.014); ordinanza del 18.5.2005 sugli emolumenti in materia di prodotti chimici (OEPChim; RS 813.153.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 9 985 700
- Rimborsi vari if 12 596

Le entrate supplementari pari a circa 7,5 milioni rispetto al Preventivo 2014 sono riconducibili ai primi proventi delle aste per la vendita dei diritti di emissione sul CO_2. Durante la prima sessione d'asta, tenutasi nel mese di maggio, sono stati venduti complessivamente 138 536 diritti di emissione a un prezzo di 40,25 franchi ciascuno per un provento pari a circa 5,5 milioni. La seconda sessione d'asta si è tenuta nel mese di novembre e ha consentito di vendere 136 359 diritti di emissioni supplementari a un prezzo di 20 franchi ciascuno per un ulteriore provento di circa 2,7 milioni.

Ricavi e tasse

E1300.0010	997 007

Rimborsi generali e da progetti di sussidio conteggiati.

- Rimborsi vari if 997 007

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro (SG DATEC)

A2100.0001	80 812 255

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 80 812 255

Nel corso dell'esercizio in rassegna sono state effettuate diverse cessioni dell'Ufficio federale del personale per 1,35 milioni per misure salariali primarie, indennità di assistenza, integrazione professionale e posti di formazione. Inoltre, nel quadro del controllo dei crediti del personale del dipartimento, basato sull'articolo 3 numero 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014, è stata effettuata una cessione di credito pari a 0,3 milioni dalla riserva di gestione della Segreteria generale del DATEC.

Le maggiori spese rispetto al Consuntivo 2013 sono riconducibili ai 17 posti di lavoro supplementari creati in relazione a diverse revisioni di legge, in particolare nel settore dei biocidi, delle tasse di incentivazione, dell'economia verde, della mitigazione dei sismi e degli affari internazionali. Di questi, 7,6 posti sono finanziati tramite entrate e non gravano ulteriormente sul bilancio.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata per il risanamento dei siti contaminati, vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	562 339
• Formazione e formazione continua if	341 313
• Custodia di bambini if	221 026

Esecuzione

A2111.0107	16 118 731

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0); legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.01); legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91); legge del 23.12.2011 sul CO2 (RS 641.71).

Il presente credito comprende i compiti fondamentali dell'Ufficio: individuazione tempestiva di problemi ambientali; preparazione delle decisioni in materia di politica ambientale all'attenzione del Consiglio federale e del Parlamento; esecuzione da parte delle autorità federali; consulenza e sostegno nell'esecuzione della legislazione da parte dei Cantoni; controllo dell'efficacia delle basi legali e dei provvedimenti. In particolare si tratta di elaborare documenti di base utili per l'attuazione della legislazione, mettere a

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

disposizione metodi e standard uniformi, sfruttare conoscenze specifiche esterne o sperimentare nuove soluzioni.

- Spese generali di consulenza if 16 118 731

Ricerca ambientale e formazione

A2111.0239 **9 059 865**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.01); legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0).

Per lo svolgimento del mandato assegnatogli quale servizio specializzato della Confederazione in materia di ambiente, l'UFAM necessita dei risultati della ricerca ambientale. Speciali mandati di ricerca sono conferiti da varie leggi che disciplinano il settore. Non disponendo di istituti di ricerca propri, l'UFAM lavora in stretta collaborazione con specialisti esterni (università, scuole universitarie, istituti di ricerca, privati). L'oggetto della ricerca è costituito in prima linea dall'individuazione di problemi ambientali, dall'analisi e dalla comprensione di processi ambientali, dall'elaborazione di soluzioni tecniche ed economiche sostenibili e dall'interazione dell'ambiente con altri settori. Nel Messaggio concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione negli anni 2013–2016 (messaggio ERI del 22.2.2012) e nel relativo Piano di ricerca «Ambiente» per gli anni 2013–2016 sono riportati gli obiettivi strategici e le tematiche centrali per la ricerca.

L'obiettivo principale dell'educazione ambientale è il promovimento di competenze nell'ambito della gestione delle risorse, in particolare per quanto riguarda le attività professionali. L'educazione ambientale si rivolge a tutti i livelli della formazione e avviene sia in collaborazione con la Conferenza dei direttori cantonali della pubblica educazione che mediante il promovimento della collaborazione di diversi attori nel settore dell'educazione.

- Ricerca su mandato if 9 009 865
- Prestazioni di servizi CP 50 000

Monitoraggio ambientale

A2111.0240 **18 225 976**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91); convenzione del 5.6.1992 sulla diversità biologica (RS 0.451.43); legge dell'8.10.1999 sul trasferimento del traffico (RS 740.1); legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100); decreti del Consiglio federale dell'11.4.1990 e del 17.6.1991 relativi alla sorveglianza del Reno a Basilea; accordo del 26.10.2004 sulla partecipazione della Svizzera all'Agenzia europea dell'ambiente e alla rete europea d'informazione e di osservazione in materia ambientale (EIONET) (RS 0.814.092.681).

Il monitoraggio ambientale rappresenta la base scientifica per definire la politica ambientale. Secondo la LPAmb, la Confederazione sorveglia l'esecuzione nell'ambito della protezione dell'ambiente (art. 38) e controlla l'esito delle misure (art. 44). A tale scopo, la Confederazione e i Cantoni rilevano i dati relativi all'inquinamento ambientale. I dati ambientali e le rilevazioni sono concordati fra i Paesi europei nell'ambito dell'Agenzia europea dell'ambiente (AEA) al fine di garantire la comparabilità a livello internazionale (la Svizzera vi ha aderito nel quadro degli Accordi bilaterali II). Il credito consente in particolare di finanziare i seguenti dispositivi di misurazione e programmi di rilevazione: Rete nazionale d'osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL), stazione di misurazione e controllo per la sorveglianza del Reno, Rete nazionale d'osservazione dei suoli (NABO), Rete nazionale d'osservazione della qualità delle acque sotterranee (NAQUA), rilevazioni periodiche sull'economia forestale e del legno e sulla struttura e lo sviluppo del bosco svizzero, reticolo di campionamento per il monitoraggio della biodiversità (BDM) e altre rilevazioni in merito alla diversità biologica (p. es. sorveglianza delle specie minacciate), rete di misurazione idrologica (ca. 350 stazioni) sia per la protezione contro le piene e la protezione delle acque che per progetti generali di gestione delle risorse idriche di Confederazione, Cantoni e Comuni. Altre spese riguardano il coordinamento delle rilevazioni a livello federale e cantonale e il consolidamento delle raccolte nazionali e cantonali di dati ambientali con lo scopo di semplificare lo scambio di dati a livello nazionale e internazionale.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 7 500
- Prestazioni di servizi esterne if 18 218 467

Il residuo di credito pari a 0,5 milioni è riconducibile a ritardi in singoli progetti.

Locazione di spazi

A2113.0001 **5 331 060**

- Pigioni e fitti di immobili CP 5 331 060

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **12 232 391**

- Licenze informatiche if 381 421
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 620 217
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 439 033
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 6 429 664
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 250 175
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 111 881

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti direttamente agli uffici dei mezzi finanziari provenienti dal bilancio degli investimenti e dei progetti informatici della Segreteria generale del DATEC. In tal modo si garantisce che i costi corrispondenti per le prestazioni di progetto informatiche sono visibili anche nei preventivi delle singole unità amministrative.

Nel 2014 sono stati ceduti complessivamente all'UFAM 3,2 milioni dal credito globale della Segreteria del DATEC per la realizzazione di progetti informatici. Il residuo di credito pari a 0,35 milioni è riconducibile a ritardi in singoli progetti.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 472 856**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100).

Studi, pubblicazioni specialistiche e pubbliche relazioni (aiuti all'esecuzione, raccomandazioni, manuali ecc.) per Cantoni, Comuni e altri partner; indennizzo di commissioni e gruppi di lavoro; costi per il sostegno esterno di progetti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 337 974
- Spese generali di consulenza if 2 591 055
- Commissioni if 543 827

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **12 491 413**

- Spese postali e di spedizione if 218 351
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 176 539
- Prestazioni di servizi esterne if 2 191 110
- Spese effettive if 2 120 383
- Perdite su debitori if 7 507
- Spese d'esercizio diverse if 4 802 285
- Tasse e commissioni e-gov FI if 311
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 598 300
- Beni e servizi non attivabili CP 28 307
- Trasporti e carburanti CP 46 188
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 256 708
- Prestazioni di servizi CP 2 045 425

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001 **1 928 098**

Ammortamenti regolari su macchinari, apparecchi e veicoli di servizio.

- Ammortamenti su beni mobili sif 1 928 098

Il residuo di credito pari a circa 0,5 milioni è riconducibile tra l'altro a costi d'investimento inferiori a quanto previsto per apparecchi (vedi A4100.0001).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2900.0010 **69 494**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 69 494

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile non prelevati devono essere formati degli accantonamenti. Rispetto all'anno precedente, il fabbisogno di accantonamenti è aumentato complessivamente di 69 500 franchi. Gli accantonamenti medi ammontano a 14 715 franchi, pari a circa 20,6 giorni per ogni posto di lavoro a tempo pieno. Gli accantonamenti al 31.12.2014 per i saldi attivi del personale ammontavano complessivamente a 6 750 420 franchi.

Ridistribuzione della tassa d'incentivazione sui COV

A2300.0100 **129 971 653**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 35*a*.

Sui composti organici volatili (COV) la Confederazione preleva delle tasse d'incentivazione. Nel 2014 sono stati distribuiti alla popolazione i proventi del 2012, compresi gli interessi. Dato che le tasse sono riscosse dagli uffici doganali al momento dell'importazione, le entrate vengono contabilizzate dall'Amministrazione federale delle dogane (conto AFD/E1100.0111). L'equa distribuzione dei proventi alla popolazione è una componente importante del piano di tassazione e viene effettuata sotto la sorveglianza dell'UFAM. La ridistribuzione alla popolazione avviene pro capite tramite le casse malati. L'UFAM versa a fine giugno agli assicuratori l'importo da distribuire in base al numero di assicurati, tenendo conto degli importi effettivi distribuiti l'anno precedente. I proventi delle tasse d'incentivazione servono inoltre a coprire i costi di circa 2,5 milioni sostenuti dai Cantoni per l'esecuzione della legislazione.

- Ridistribuzione tassa d'incentivazione sui COV if 129 971 653

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tasse d'incentivazione COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

Ridistribuzione della tassa CO_2 sui combustibili

A2300.0112 **478 348 829**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 36; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711).

Dall'1.1.2008 la tassa d'incentivazione applicata ai combustibili fossili viene contabilizzata dall'Amministrazione federale delle dogane (vedi AFD/E1100.0121). Un terzo dei proventi viene destinato al programma di risanamento degli edifici (vedi UFAM/A4300.0146 e UFE/A4300.0126) e ulteriori 25 milioni al massimo vengono versati al fondo di tecnologia (vedi UFAM/

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

A4300.0150). L'importo residuo contabilizzato nel presente credito viene ridistribuito all'economia e alla popolazione. Dato che la ridistribuzione avviene in base ai proventi stimati per l'anno in corso, dopo la chiusura di bilancio si deve procedere a una correzione tenendo conto dei proventi effettivi. Nel 2014 si è quindi conteggiata una correzione in base ai proventi del 2012, ora noti. Le quote spettanti alla popolazione e all'economia corrispondono alla rispettiva aliquota della tassa. La ridistribuzione alla popolazione avviene pro capite tramite le casse malati. L'UFAM versa a fine giugno agli assicuratori l'importo da distribuire in base al numero di assicurati. La ridistribuzione all'economia avviene in modo proporzionale alla massa salariale AVS delle imprese interessate attraverso le casse di compensazione AVS.

- Ridistribuzione della tassa CO_2 alla popolazione if 299 699 411
- Ridistribuzione della tassa CO_2 all'economia if 178 649 418

L'importo ridistribuito nel 2014 è di circa 251,7 milioni superiore ai valori di consuntivo del 2013. Tale incremento è riconducibile all'aumento della tassa sul CO_2 a decorrere dall'1.1.2014. Di conseguenza sono state adattate al rialzo (+ 280 mio.) anche le cifre del Preventivo 2014. La correzione relativa al 2011 effettuata nel 2014 è inferiore di quasi 63 milioni rispetto a quella del 2013.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sul CO_2 applicata ai combustibili, ridistribuzione e Fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

Ridistribuzione alla popolazione delle sanzioni per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

A2300.0114 **2 638 273**

Legge federale dell'8.10.1999 (stato all'1.5.2012) sulla riduzione delle emissioni di CO_2 (legge sul CO_2; RS 641.71, RU 2000 979), articoli da 11*g* a 11*i*.

Dall'1.7.2012 sono in vigore i valori limite per le emissioni di CO_2 delle automobili immatricolate per la prima volta. Gli importatori che non raggiungono gli obiettivi individuali devono pagare delle sanzioni. I proventi delle sanzioni relative al 2012 vengono ridistribuiti nel 2014 in misura uniforme alla popolazione. Per gli anni successivi al 2015, secondo la revisione totale della legge sul CO_2 entrata in vigore l'1.1.2013, i proventi saranno trasferiti nel fondo infrastrutturale ed esposti dall'Ufficio federale delle strade.

- Ridistribuzione alla popolazione delle sanzioni per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili if 2 638 273

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sanzioni per la riduzione delle emissioni di CO_2, ridistribuzione», vedi volume 3, numero B41.

Parco nazionale

A2310.0108 **3 846 144**

Legge del 19.12.1980 sul parco nazionale (RS 454), articolo 3; contratti con i Comuni del Parco nazionale svizzero.

Canoni d'affitto, sorveglianza, informazione, danni provocati dalla selvaggina (risarcimento e prevenzione) e indennizzi previsti dai contratti del Parco (DCF del 17.6.1991).

Beneficiari dei mezzi finanziari stanziati dalla Confederazione sono la fondazione di diritto pubblico «Parco nazionale svizzero» e i Comuni limitrofi del Parco nazionale svizzero.

- Vari contributi a terzi if 3 846 144

Sicurezza sul lavoro, professioni forestali

A2310.0123 **3 302 596**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articoli 29, 30 e 39; legge del 20.6.1986 sulla caccia (LCP; RS 922.0), articolo 14; legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 50 e 64 capoverso 2; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articoli 13 e 22*a*; legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 6 e 49; legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 14*a* e 25*a*; legge del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 15; ordinanza del 2.11.1994 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (OSCA; RS 721.100.1), articolo 19; legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91), articolo 26; legge del 8.10.1999 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 41.

Contributi a istituti di formazione privati (per il perfezionamento professionale dei laureati nel settore forestale del PF di Zurigo e della SHL di Zollikofen, il coordinamento, la documentazione, l'elaborazione di studi di base e la pedagogia forestale) e ai Cantoni (per la formazione degli operai forestali nell'ambito della sicurezza sul lavoro e la formazione professionale del personale forestale). Realizzazione di progetti per migliorare la sicurezza sul lavoro nei boschi privati. Esecuzione della legislazione concernente l'organizzazione e lo svolgimento della formazione pratica per persone diplomate nel settore forestale. Formazione e formazione continua di specialisti nel quadro dell'esecuzione delle leggi e delle ordinanze nel settore della protezione dell'ambiente.

- Vari contributi a terzi if 3 302 596

Commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0124 **22 407 207**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 53.

Le uscite si basano di regola su impegni che derivano direttamente dalla ratifica di accordi internazionali, dall'adesione a organizzazioni e commissioni internazionali (contributi obbligatori) o sono direttamente collegati agli obiettivi politici che la Svizzera si propone di raggiungere con questi accordi e adesioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

L'obiettivo dell'impegno svizzero è la creazione di condizioni quadro globali o regionali che favoriscano sia l'utilizzazione sostenibile e la protezione delle risorse naturali che la competitività delle imprese svizzere. I contributi includono in particolare la quota di adesione a convenzioni e organizzazioni internazionali quali ad esempio il Programma delle Nazioni Unite per l'ambiente (UNEP), la Convenzione sul clima, la Convenzione sulla diversità biologica, l'Unione mondiale per la conservazione della natura (IUCN), la Convenzione di Bonn (specie migratorie), la Convenzione di Ramsar (zone umide), le Convenzioni PIC e POP (prodotti chimici), la Convenzione di Basilea (rifiuti pericolosi), il Protocollo di Montreal (strato d'ozono), la Convenzione di Ginevra (protezione dell'aria), l'Agenzia europea dell'ambiente e commissioni internazionali per la protezione delle acque. Le uscite includono anche il finanziamento di attività politiche concrete quali ad esempio l'impegno della Svizzera in qualità di non membro dell'Unione europea per la definizione di standard ambientali uniformi nella zona paneuropea.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 10 931 616
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 11 475 591

I contributi più elevati riguardano il contributo di base all'UNEP (4,2 mio.), la Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti (2 mio.), i processi internazionali della biodiversità (2,2 mio.), il processo climatico internazionale (1,7 mio.), l'Agenzia europea dell'ambiente (1,6 mio.), la Convenzione di Rotterdam concernente i prodotti chimici e i pesticidi (0,8 mio.), la Convenzione relativa all'inquinamento atmosferico transfrontaliero (0,9 mio.) nonché la direzione del Comitato intergovernativo sui cambiamenti climatici «IPCC» (1,2 mio.). L'entità dei contributi è determinata sulla base della chiave di ripartizione vincolante delle organizzazioni o sulla base delle priorità della politica ambientale.

Fondi ambientali multilaterali

A2310.0126 **33 477 890**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 53; decreto federale del 21.6.2007 concernente un credito quadro per l'ambiente globale; decreto federale del 16.3.2011 concernente un credito quadro per l'ambiente globale.

Con queste risorse la Svizzera versa la quota concordata per i meccanismi finanziari di convenzioni ambientali, segnatamente il Fondo mondiale per l'ambiente GEF, il Fondo multilaterale per l'ozono previsto dal Protocollo di Montreal e i Fondi multilaterali della Convenzione delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici. L'importo include anche una parte del contributo della Svizzera al finanziamento a livello internazionale nel settore climatico convenuto nel quadro della Convenzione sul clima.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 33 477 890

Il residuo di credito pari a circa 1,8 milioni si spiega con il fatto che i contributi della Svizzera al fondo per l'ozono sono stati inferiori al preventivo, segnatamente a causa dell'oscillazione del corso dei cambi e del fatto che il campo di applicazione del Protocollo di Montreal non è stato esteso ai gas serra di sintesi (HCFC).

Crediti d'impegno «Ambiente globale» (DF del 21.6.2007/16.3.2011), V0108.02 e V0108.03, vedi volume 2A, numero 9.

Animali selvatici, caccia e pesca

A2310.0127 **7 401 310**

Legge del 20.6.1986 sulla caccia (LCP; RS 922.0); ordinanza del 21.1.1991 sulle riserve d'importanza internazionale e nazionale d'uccelli acquatici e migratori (ORUAM; RS 922.32); ordinanza del 30.9.1991 sulle bandite federali (OBAF; RS 922.31); ordinanza del 29.2.1988 sulla caccia (OCP; RS 922.01), articolo 10; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 12; ordinanza del 24.11.1993 concernente la legge sulla pesca (OLFP; RS 923.01), articolo 12.

Contributi federali per le spese di sorveglianza nelle riserve d'uccelli acquatici e migratori e nelle bandite. Copertura di danni provocati dalle specie protette (lince, lupo, orso, aquila reale). La Confederazione copre l'80 % dei danni provocati dai grandi predatori.

Studi di base volti a garantire l'esecuzione della legge sulla caccia nel settore della protezione delle specie e degli spazi vitali. Sostegno della prevenzione dei danni secondo le strategie di gestione relative alle specie conflittuali lupo, lince, orso e castoro, con l'obiettivo di ridurre al minimo i conflitti con l'agricoltura. I mezzi finanziari sono inoltre previsti per la protezione e il monitoraggio delle specie prioritarie, la protezione della selvaggina contro i disturbi eccessivi, la prevenzione dei danni causati nel bosco dalla selvaggina, l'informazione e la sensibilizzazione della popolazione.

Aiuti finanziari per provvedimenti intesi a migliorare le condizioni di vita della fauna acquatica e a ripristinare localmente gli spazi vitali danneggiati. Studi di base sulla diversità delle specie e le popolazioni di pesci, di gamberi e di organismi che costituiscono la base alimentare dei pesci, come pure sui loro spazi vitali. Informazione della popolazione sulla flora e sulla fauna acquatiche.

- Vari contributi a terzi if 7 401 310

Le uscite per l'esecuzione della protezione delle specie sono state pari a 3,6 milioni e per la pesca a 0,5 milioni. Nel settore della sorveglianza della fauna selvatica e dei danni da selvaggina sono stati stanziati 3,2 milioni. I costi relativi ai danni da selvaggina sono ammontati a 0,1 milioni.

Credito d'impegno «Animali selvatici, caccia e pesca 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0146.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Fondo svizzero per il paesaggio

A2310.0130 **10 000 000**

Legge del 18.6.2010 che modifica il decreto federale che accorda un aiuto finanziario per la conservazione e la tutela dei paesaggi rurali tradizionali (RU 2010 4999); decreto federale del 18.6.2010 che accorda un aiuto finanziario per la conservazione e la tutela dei paesaggi rurali tradizionali.

Il Fondo svizzero per il paesaggio (FSP) è stato creato nel 1991 in base a un'iniziativa parlamentare. Si tratta di uno strumento istituito dall'Amministrazione federale per sostenere progetti di conservazione e tutela dei paesaggi rurali tradizionali. Inizialmente, il Fondo aveva una durata limitata di dieci anni e una dotazione pari a 50 milioni. Nel 1999, il finanziamento è stato prorogato una prima volta di dieci anni. Nel 2010, il Parlamento ha approvato un'ulteriore proroga (2011–2021) con una dotazione di 50 milioni. I mezzi finanziari vengono versati al Fondo in cinque tranche annuali dal 2012 al 2016.

- Vari contributi a terzi if 10 000 000

Risanamento dei siti contaminati

A2310.0131 **41 408 824**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 32e; ordinanza del 26.9.2008 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

L'OTaRSi disciplina la riscossione di una tassa sul deposito di rifiuti, vincolandone la destinazione alle indennità relative all'indagine, alla sorveglianza e al risanamento dei siti inquinati nonché all'indagine dei siti che non risultano inquinati. Con tale strumento di finanziamento a destinazione vincolata la Confederazione fa sì che il trattamento necessario dei siti contaminati avvenga all'insegna dell'efficienza e secondo lo stato della tecnica (vedi E1100.0100).

- Vari contributi a terzi if 41 408 824

Con minori spese pari a 0,2 milioni rispetto al preventivo, i fondi preventivati sono stati utilizzati quasi completamente. Oltre la metà dei fondi (24,8 mio.) è stata destinata al risanamento della discarica per rifiuti speciali di Kölliken per prestazioni effettuate tra il 2011 e il 2013. I fondi residui sono stati utilizzati per il risanamento di altri siti inquinati.

Credito d'impegno «Risanamento dei siti contaminati 2006–2011» (DF del 12.6.2006/7.12.2010), V0118.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Risanamento dei siti contaminati 2012–2017» (DF del 22.12.2011), V0118.01, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata per il risanamento dei siti contaminati, vedi volume 3, numero B41.

Acque

A2310.0132 **5 162 809**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 57, 64, 80 capoverso 2; legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13 e seguenti, 18*d* e 23*c*; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 12 capoverso 1.

Indagini effettuate dai Cantoni per determinare le cause della qualità insufficiente delle acque di superficie e sotterranee. Formazione di personale specializzato; in caso di interesse nazionale, messa a disposizione di documenti informativi sullo stato e sulle misure necessarie per la protezione delle acque e per l'approvvigionamento idrico. Allestimento dell'atlante dell'approvvigionamento idrico da parte dei Cantoni. Studi di base: rilevazioni e sviluppo di procedure nell'interesse generale della protezione delle acque. Ulteriore sviluppo del Sistema d'informazione sulle acque (GEWISS). La raccolta e l'elaborazione sistematiche di tutti i dati rilevanti per l'acqua costituiscono la base dell'ulteriore sviluppo della politica delle acque.

Sovvenzionamento del risanamento dei corsi d'acqua danneggiati in modo significativo da captazioni d'acqua, se si tratta di corsi d'acqua ubicati in paesaggi o spazi vitali inseriti in inventari nazionali o cantonali.

Finanziamento di studi e sviluppo della procedura volta a eliminare i microinquinanti (ormoni, pesticidi, farmaci) dalle acque di scarico.

Finanziamento della gestione integrata delle acque, raccolta dei dati, elaborazione di basi decisionali, sviluppo di strumenti e di progetti pilota dei Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 5 162 809

Il residuo di credito pari a 1,5 milioni è riconducibile a ritardi in singoli progetti, in particolare nell'ambito dei processi di elaborazione ad ampio raggio di strumenti esecutivi (ad es. elaborazione delle basi per la pianificazione di misure di eliminazione di sostanze in tracce negli IDA, sviluppo di procedure per l'analisi e la valutazione dei corsi d'acqua, allestimento dell'atlante dell'approvvigionamento idrico del Canton Ticino).

Credito annuo di assegnazione «Acque», J0017.00, vedi volume 2A, numero 9.

Foresta

A2310.0134 **99 624 164**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0).

La maggior parte delle risorse finanziarie di cui dispone questo credito è utilizzata per gli accordi programmatici nei settori Bosco di protezione, Economia forestale e Biodiversità nel bosco. Gli investimenti nel settore del bosco di protezione servono per indennizzare interventi selvicolturali volti a mantenere e migliorare la funzione di protezione del bosco, per realizzare le infrastrutture

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

necessarie come pure per prevenire e riparare i danni subiti dal bosco. Altri fondi sono stanziati per la cura razionale e sostenibile del bosco giovane al di fuori dei boschi di protezione nonché per il miglioramento delle condizioni di gestione e per la conservazione e la promozione della biodiversità nel bosco. Le risorse rimanenti sono destinate ai seguenti settori: attuazione della politica della risorsa legno, protezione fitosanitaria nel bosco, prestazioni di associazioni per la conservazione delle foreste, fondo per la ricerca forestale e del legno e basi decisionali per l'adattamento ai cambiamenti climatici.

- Vari contributi a terzi if 99 624 164

Sostanzialmente sono stati sostenuti i settori seguenti:

- bosco di protezione 64 700 000
- biodiversità nel bosco 10 100 000
- economia forestale 14 700 000
- altri settori Foresta 10 100 000

Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2014, il Parlamento ha stanziato mezzi supplementari pari a 3,5 milioni nel quadro dell'accordo programmatico Bosco di protezione per coprire i danni dovuti al maltempo dell'estate 2013. L'aumento è avvenuto senza incidenza sul bilancio ed è stato compensato a carico del credito «Protezione contro i pericoli naturali» (A4300.0103).

Credito d'impegno «Foreste 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0145.01, vedi volume 2A, numero 9. Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **485 995 358**

Legge del 7.10.2005 sulla finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi agli investimenti sono rettificati integralmente, poiché si tratta di versamenti a fondo perso. I mutui nel settore forestale (A4200.0103 Crediti d'investimento forestali) non vengono rettificati, poiché una parte di quelli versati rientra ogni anno nelle casse della Confederazione (vedi E3200.0102 Restituzione di mutui). Inoltre, secondo l'articolo 40 della legge forestale, i mutui in sospeso sono garantiti completamente dai Cantoni, qualora singoli debitori dovessero disattendere l'obbligo del rimborso.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 485 995 358

Minori spese pari a circa 104 milioni rispetto al preventivo in seguito a minori uscite per investimenti. I motivi sono da ricercare nelle spiegazioni sui singoli crediti di investimento (in particolare per la protezione contro le piene, A4300.0135, e le rivitalizzazioni, A4300.0139).

Interessi della tassa CO_2 sui combustibili

A2400.0105 **208 167**

Legge dell'8.10.1999 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 10 capoversi 2–4; ordinanza dell'8.6.2007 sul CO_2 (RS 641.712).

I proventi della tassa sul CO_2 sono depositati su un conto che produce interessi fino alla ridistribuzione alla popolazione e all'economia. Gli averi sul fondo a destinazione vincolata sono remunerati dalla Tesoreria federale a 7/10 del tasso di interesse R interno. Dato che il finanziamento speciale «Tassa sul CO_2, ridistribuzione» presenta un valore negativo, a partire dalla seconda metà dell'anno, a seguito della distribuzione nello stesso anno dei proventi, le spese a titolo di interessi saranno fatturate. I ricavi a titolo di interessi del primo semestre sono preventivati presso l'Amministrazione federale delle dogane (vedi 606/E1400.0114).

- Rimanenti spese a titolo di interessi if 208 167

In seguito al basso livello dei tassi d'interesse le spese sono state di circa 1,3 milioni inferiori al valore preventivato.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sul CO_2, ridistribuzione e Fondo di tecnologia/Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui

E3200.0102 **2 540 658**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articolo 40.

Restituzione di crediti d'investimento nel settore forestale (vedi al riguardo il commento al credito A4200.0103).

- Restituzione di mutui if 2 540 658

Le minori entrate pari a 1,5 milioni rispetto al preventivo sono riconducibili a un numero inferiore di restituzioni straordinarie di mutui.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 565 116**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); ordinanza del 16.12.1985 contro l'inquinamento atmosferico (OIAt; RS 814.318.142.1); ordinanza del 1.7.1998 contro il deterioramento del suolo (O suolo; RS 814.12), articolo 3; legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100).

Investimenti per la Rete nazionale d'osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL) e per il laboratorio dell'osservatorio nazionale dei suoli (NABO) gestito dall'UFAM in collaborazione

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

con l'Ufficio federale dell'agricoltura. Acquisto e sostituzione di strumenti di misurazione e di analisi e dei dispositivi di registrazione e di trasmissione nelle stazioni della rete federale di misurazioni idrologiche.

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 1 470 116
- Investimenti in automobili if 95 000

Le minori entrate rispetto al preventivo ammontano a 0,5 milioni. L'acquisto di attrezzatura è stato ritardato a causa di procedure di acquisto complesse.

Crediti d'investimento forestali

A4200.0103 **3 159 400**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articoli 28 e 40.

Mutui rimborsabili per progetti forestali sotto forma di crediti di costruzione, per la copertura dei costi residui di progetti forestali e per il finanziamento dell'acquisto di veicoli, macchinari, strumenti forestali e impianti.

- Mutui if 3 159 400

Minori uscite pari a 0,4 milioni rispetto al preventivo in seguito a una minore domanda di mutui da parte dei proprietari di boschi e delle aziende forestali. Il rimborso alla Confederazione dei mutui a tempo determinato è imputato al credito E3200.0102. A fine 2014, i Cantoni dovevano rimborsare mutui per una somma complessiva di 71 milioni con una durata fino a 20 anni.

Impianti per acque di scarico e rifiuti

A4300.0101 **4 296 243**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articolo 61.

Indennità per impianti per le acque di scarico (depuratori, canali, piani di smaltimento); indennità per impianti per i rifiuti (discariche, inceneritori di rifiuti). Partecipazione allo sviluppo di impianti di nuova concezione.

Con questo credito vengono pagati gli impegni del diritto previgente. Gli impegni della Confederazione per gli impianti di depurazione delle acque di scarico e di incenerimento dei rifiuti urbani ammontavano al 31.12.2014 a circa 41 milioni e dovrebbero poter essere annullati entro il 2018.

I fondi sono versati prevalentemente ai Comuni nella loro funzione di gestori degli impianti di evacuazione e di depurazione delle acque di scarico e degli impianti di incenerimento dei rifiuti.

- Contributi propri agli investimenti if 4 296 243

Le minori uscite pari a 8,7 milioni rispetto al preventivo sono riconducibili a ritardi nella realizzazione di progetti nei Cantoni o nei Comuni.

Limite di spesa «Impianti per acque di scarico e rifiuti 2014–2017» (DF del 12.12.2013), Z0029.03, vedi volume 2A, numero 10.

Tecnologie ambientali

A4300.0102 **4 302 431**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 49 capoverso 3.

Promozione dello sviluppo di impianti e metodi che consentono di ridurre, nell'interesse pubblico, l'impatto ambientale. La promozione concerne sia impianti pilota e dimostrativi sia misure di supporto come pure misure di accompagnamento volte a rafforzare il settore ambientale e a migliorare l'ecoefficienza dell'intera economia svizzera. Avviene in stretto accordo con altre istituzioni di promozione (in particolare la Commissione per la tecnologia e l'innovazione CTI e l'Ufficio federale dell'energia UFE).

- Contributi propri agli investimenti if 4 302 431

Protezione contro i pericoli naturali

A4300.0103 **39 011 157**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articolo 36.

Indennità per la costruzione e il ripristino di opere e impianti di protezione contro valanghe, cadute di massi, smottamenti e simili finalizzato alla protezione di popolazione, zone insediative e vie di comunicazione. Approntamento di carte dei pericoli, allestimento di stazioni di misurazione e servizi di preallarme. Oltre 15 milioni derivano da accordi programmatici con i Cantoni secondo la NPC. Il rimanente è utilizzato per il finanziamento di singoli progetti importanti.

- Contributi propri agli investimenti if 39 011 157

Nel quadro della prima aggiunta al Preventivo 2014, il credito A2310.0134 Foresta è stato aumentato senza incidenza sul bilancio di 3,5 milioni. La compensazione è avvenuta a carico del credito A4300.0103 Protezione contro i pericoli naturali grazie a minori uscite negli accordi programmatici a seguito dei piani di risparmio cantonali.

Le minori spese pari a 5 milioni rispetto al preventivo sono riconducibili in larga misura a riduzioni inattese in quattro Cantoni a livello di accordi programmatici. Inoltre un importante progetto di costruzione di opere di protezione delle FFS ha subito un ritardo.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2008–2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008), V0144.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0144.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale, traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Natura e paesaggio

A4300.0105 **53 080 146**

Legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451).

La maggior parte dei mezzi finanziari disponibili nell'ambito di questo credito sono stanziati ai Cantoni in base ad accordi programmatici. Tali contributi federali finanziano l'esecuzione della legislazione da parte dei Cantoni (art. 13, 14*a*, 18*d*, 23*c*, 23*k* e 25*a* LPN). Nell'ambito della biodiversità si tratta dell'esecuzione della pianificazione, della messa sotto protezione, della valorizzazione e della conservazione dei biotopi d'importanza nazionale (paludi e torbiere alte, zone golenali, prati e pascoli secchi, siti di riproduzione degli anfibi), delle zone palustri di particolare bellezza e d'importanza nazionale e di altri biotopi degni di protezione quali le zone Smeraldo e i biotopi d'importanza regionale. I mezzi finanziari sono ripartiti in modo coordinato con i pagamenti diretti all'agricoltura per prestazioni particolari nel quadro di contributi per la gestione del suolo agricolo. I contributi federali finanziano inoltre misure di promozione della diversità delle specie e dell'interconnessione degli spazi vitali. Nell'ambito del paesaggio, i contributi federali servono a finanziare i paesaggi di particolare importanza (IFP) e i parchi d'importanza nazionale (escluso il Parco nazionale).

Quale aiuto all'esecuzione, la Confederazione mette a disposizione tutte le basi necessarie per la conservazione della biodiversità e del paesaggio (art. 5, 14*a*, 18*a* e 23*b* LPN), mediante l'elaborazione, l'aggiornamento e la messa a disposizione di informazioni e dati per gli inventari, i parchi d'importanza nazionale e la promozione della diversità delle specie. In tal senso, la Confederazione sviluppa gli strumenti necessari per accedere facilmente ai dati.

Il credito comprende il sostegno ad associazioni di protezione operanti a livello nazionale e a istituzioni di ricerca e di formazione per le loro attività di interesse pubblico (art. 14 e 14*a* LPN). Gli altri compiti includono i lavori speciali temporanei e la segreteria della Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio (CFNP; art. 24 cpv. 4 OPN; RS 451.1).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 516 881
- Contributi propri agli investimenti if 50 863 265
- Finanziamento mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 1 700 000

Gli investimenti sono ripartiti essenzialmente come segue: 40 milioni per la biodiversità; 3 milioni per il paesaggio; 10 milioni per i parchi d'importanza nazionale.

Credito d'impegno «Natura e paesaggio 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0143.01, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale, traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Protezione contro le piene

A4300.0135 **107 827 680**

Legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100), articoli 6 a 10; trattato del 10.4.1954 fra la Confederazione Svizzera e la Repubblica d'Austria concernente la correzione del Reno dalla foce dell'Ill al lago di Costanza (concerne «nuovo Reno»); decreto del Consiglio federale del 28.2.1973.

Contributi per la protezione contro le piene; indennità per la costruzione e il ripristino di opere e impianti di protezione contro i pericoli derivanti dalle acque; allestimento della documentazione sui pericoli e delle carte dei pericoli, costruzione di stazioni di misurazione e creazione di servizi di preallarme, comprese le previsioni e il perfezionamento del sistema di allerta e di allarme.

Il 40% circa dei contributi federali è stanziato in base ad accordi programmatici secondo la NPC, mentre con i fondi rimanenti vengono finanziati singoli progetti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 449 438
- Contributi propri agli investimenti if 103 344 242
- Prestazioni di servizi CP 3 034 000

In seguito a programmi di risparmio nei Cantoni e nei Comuni, non è stato possibile realizzare numerosi progetti di protezione contro le piene come previsto. In 2 Cantoni, i versamenti nel 2014 per singoli progetti sono inferiori di oltre 11 milioni rispetto alle aspettative. In 6 Cantoni, i versamenti sono inferiori di 2–6 milioni rispetto all'importo chiesto a fine 2013 all'UFAM. Inoltre, si sono registrati ritardi nella procedura di autorizzazione dei principali lavori di risanamento nell'ambito della terza correzione del Rodano. Il residuo di credito ammonta complessivamente a circa 69,6 milioni.

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2008–2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008), V0141.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0141.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Credito d'impegno «Terza correzione del Rodano 2009–2017» (DF del 10.12.2009/11.12.2014), V0201.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Protezione contro l'inquinamento fonico

A4300.0139 **27 762 677**

Legge del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2).

La Confederazione concede contributi per misure ambientali legate al traffico stradale (progetti di protezione contro l'inquinamento fonico e di isolamento acustico) e per i costi di progettazione (ad es. rilevazione dell'inquinamento fonico). I contributi federali vengono sulla base di accordi programmatici stipulati con i Cantoni per il risanamento fonico della rete stradale rimanente.
Nell'ambito della protezione contro l'inquinamento fonico, la Confederazione sostiene finanziariamente i compiti seguenti:

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 330 191
- Contributi propri agli investimenti if 27 432 486

Le minori uscite pari a 10 milioni rispetto al preventivo sono riconducibili a una riduzione degli accordi programmatici convenuti in singoli Cantoni in seguito a programmi di risparmio in Cantoni e Comuni.

Credito d'impegno «Protezione contro il rumore 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0142.01, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Programma di risanamento degli edifici

A4300.0146 **211 126 800**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 34 capoverso 1 lettera a; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711).

Dal 2008, una tassa d'incentivazione è applicata ai combustibili fossili (olio da riscaldamento, carbone, gas naturale). Dal 2010, un terzo dei proventi (dal 2013: max. 300 mio.) viene destinato a misure per la riduzione delle emissioni di CO_2 degli edifici. Tale destinazione è limitata a 10 anni. Il programma è suddiviso in due parti: l'UFE eroga ai Cantoni dei contributi globali per la promozione delle energie rinnovabili, del recupero del calore residuo e della tecnica degli edifici per un importo massimo pari a un terzo (vedi conto UFE/A4300.0126); con i fondi rimanenti computati a questo credito (almeno 2/3) l'UFAM promuove il risanamento energetico degli involucri degli edifici, stanziando i mezzi finanziari necessari nell'ambito di un accordo programmatico con la Conferenza dei direttori cantonali dell'energia quale rappresentante autorizzato dei Cantoni.

- Contributi propri agli investimenti if 211 126 800

Le uscite sono di circa 118 milioni superiori al Consuntivo 2013. Ciò è riconducibile in primo luogo al fatto che i proventi della tassa sul CO_2 preventivati sono stati superiori rispetto al 2012 a causa dell'aumento della tassa da 36 a 60 franchi per tonnellata di CO_2. In secondo luogo, la correzione della stima dei proventi effettuata nel 2012 è stata inferiore rispetto a quella effettuata nel 2011 per l'anno precedente. In terzo luogo, nel quadro della seconda aggiunta al bilancio sono stati trasferiti 15 milioni dal settore della tecnica degli edifici (UFE) a quello degli involucri degli edifici (UFAM) in quanto i Cantoni non hanno sfruttato interamente i contributi globali a loro disposizione.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sul CO_2, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41.

Rivitalizzazione

A4300.0147 **18 918 735**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 62b e 62c; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 10.

Contributi alla pianificazione e all'attuazione di misure per la rivitalizzazione di corsi d'acqua. I contributi federali vengono stanziati ai Cantoni sotto forma di indennità nel quadro di accordi programmatici secondo la NPC e per singoli progetti. L'entità dei contributi globali è stabilita sulla base dell'efficacia e dell'impatto delle misure. Vengono inoltre stanziati contributi per la pianificazione cantonale delle misure di risanamento nel settore dei deflussi residuali, del trasporto di materiale solido e dei passaggi per i pesci nei pressi delle centrali idroelettriche.

- Contributi propri agli investimenti if 18 918 735

Le minori uscite di 22,5 milioni rispetto al preventivo sono riconducibili a fasi più lunghe di pianificazione di progetti importanti (ad es. allargamento del Reno alpino SG, zone golenali del Thur SG, e Reuss LU e a ritardi causati da ricorsi per progetti di rivitalizzazione di ampia portata tra cui Sure LU). In seguito a programmi di risparmio nei Cantoni e nei Comuni, non è stato possibile realizzare numerosi progetti come previsto; su richiesta di sei Cantoni, i contributi stanziato in base ad accordi programmatici sono stati ridotti.

Credito d'impegno «Rivitalizzazione 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0221.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Versamento al Fondo di tecnologia

A4300.0150 **25 000 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 35; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711).

Secondo l'articolo 35 capoverso 1 della legge sul CO_2 nella versione del 23.12.2011, un importo annuo massimo di 25 milioni è versato al fondo di tecnologia per il finanziamento di fideiussioni. Si tratta di un fondo speciale giuridicamente indipendente secondo l'articolo 52 LFC. Il versamento nel fondo avviene mediante il presente credito. Le fideiussioni vengono concesse per una durata massima di 10 anni al fine di garantire mutui a imprese che sviluppano e commercializzano prodotti e procedure rispettosi del clima. I mezzi finanziari del fondo servono a finanziare le perdite di fideiussioni. Inoltre, con il fondo di tecnologia vengono compensati anche i costi d'esecuzione connessi alla concessione delle fideiussioni.

- Contributi propri agli investimenti if 25 000 000

Nel 2013 è stato effettuato il primo versamento al fondo a copertura di future perdite da fideiussione. Nell'anno in rassegna non sono ancora state concesse fideiussioni. Il fondo di tecnologia è operativo solo a partire dal 1.1.2015.

Credito d'impegno «Fideiussioni per il fondo di tecnologia» (DF del 13.12.2012), V0223.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e Fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	18 136
• Rimborsi vari if	18 136

I ricavi del presente credito sono dati essenzialmente da:
- rimborso per l'organizzazione di una manifestazione in Svizzera nel 2012;
- versamento di una rendita AI del 2013;
- provvigioni d'incasso calcolate sull'imposta alla fonte, rimborso parziale di costi amministrativi.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	15 867
• Redditi immobiliari if	8 905
• Diversi altri ricavi if	6 962

Locazione di posteggi al personale e ridistribuzione della tassa sul CO_2.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	26 806
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	26 806

Se vengono utilizzati i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Rispetto all'anno precedente, complessivamente gli accantonamenti hanno subito un decremento pari a 26 806 franchi. Per ogni posto a tempo pieno, il fabbisogno medio ammonta a 9427 franchi (13,5 giorni per posto a tempo pieno). Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 624 974 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	11 471 173
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	11 471 173

Nel corso dell'esercizio in esame vi sono state delle cessioni a favore dell'ARE dall'Ufficio federale del personale per un totale di 313 000 franchi (per praticanti universitari, apprendisti e la promozione dell'integrazione professionale) e, secondo l'articolo 3 numero 2 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014, dalla SG-DATEC per un totale di 150 000 franchi, per coprire il disavanzo strutturale nell'ambito delle retribuzioni del personale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	115 106
• Custodia di bambini if	51 745
• Formazione e formazione continua if	41 538
• Altre spese decentralizzate per il personale if	21 823

Ad inizio esercizio vi è stata una cessione a favore dell'ARE dall'Ufficio federale del personale per un totale di 73 300 franchi per la custodia di bambini complementare alla famiglia. Questi mezzi non sono stati tuttavia utilizzati completamente. Risultano pertanto minori spese per circa 30 000 franchi.

Locazione di spazi

A2113.0001	805 620
• Pigioni e fitti di immobili CP	805 620

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	1 239 788
• Informatica: esercizio e manutenzione if	33 939
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	233 712
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	863 388
• Prestazioni di telecomunicazione CP	108 751

I costi d'esercizio sono essenzialmente ripartiti come segue:
- esercizio delle postazioni di lavoro e burotica (ca. 60 %);
- applicazioni specifiche a sostegno dei processi operativi (in particolare gestione elettronica degli affari; ca. 20 %);
- telecomunicazione (ca. 10 %);
- costi per applicazioni trasversali (ad es. Imperia/siti Internet; ca. 10 %).

Nel 2014 la SG-DATEC ha ceduto all'ARE 380 000 franchi dal credito globale TIC per la realizzazione di progetti informatici.

Le minori spese per circa 130 000 franchi risultano, da una parte, da ritardi nell'acquisizione di servizi per il progetto di migrazione relativo alla gestione elettronica degli affari (GEVER ARE). Dall'altra, non sono stati attuati i previsti adeguamenti nell'ambito del sito Internet a seguito del prossimo cambio di software.

Spese di consulenza

A2115.0001	4 035 737

Legge del 22.6.1979 sulla pianificazione del territorio (LPT; RS 700).

• Spese generali di consulenza if	2 414 512
• Spese generali per consulenti dipendenti if	102 667
• Commissioni if	19 489
• Ricerca su mandato if	1 499 069

Componenti principali della voce «Spese generali di consulenza e ricerca su mandato if»:

• preparazione delle necessarie basi decisionali per l'adempimento dei compiti nei settori «sviluppo territoriale» e «politica dei trasporti» (ricerca settoriale);	1 499 069

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

continuazione

- attuazione politica degli agglomerati; 828 787
- attuazione sviluppo sostenibile. 662 487

La ricerca su mandato era incentrata sui seguenti temi: attuazione di un sistema di monitoraggio dello sviluppo territoriale della Svizzera; cofinanziamento dei progetti modello per l'elaborazione di soluzioni a favore dello sviluppo sostenibile del territorio; elaborazione delle basi per il riesame del Piano di utilizzazione del Cantone Ticino in materia di rustici; modellizzazione dei trasporti; rilevamento Microcensimento mobilità e trasporti; riesame del metodo e calcolo dei costi esterni dei trasporti; sviluppo e applicazione di un modello di utilizzazione delle superfici; primi lavori in vista dell'elaborazione delle prospettive di traffico 2040.

Nel quadro dei programmi d'agglomerato Trasporti e insediamento sono stati sostenuti il processo di elaborazione e attuazione del decreto federale del 16.9.2014 che libera i crediti dal 2015 tramite le convenzioni sulle prestazioni per i programmi d'agglomerato di 2a generazione, l'elaborazione delle Istruzioni per i programmi d'agglomerato di 3a generazione, la stesura di un manuale per il programma Traffico d'agglomerato, nonché un primo studio sulla realizzazione dei controlli degli effetti per questo programma. Tramite i 32 progetti modello Sviluppo sostenibile del territorio 2014–2018, la Confederazione contribuisce ad attuare soluzioni innovative. Sulla scorta del Rapporto sulle misure d'integrazione, approvato dal Consiglio federale il 19.8.2007, nel quadro del programma pilota «Progetti urbani – Integrazione nei quartieri» sono inoltre stati sostenuti diversi progetti di sviluppo di quartiere in città di piccole e medie dimensioni.

Nell'ambito dello sviluppo sostenibile, sono stati impiegati mezzi finanziari per sostenere i lavori del Comitato interdipartimentale sullo sviluppo sostenibile (CISvS). A tale riguardo vanno menzionati, in particolare, i lavori di base per l'attuazione della «Strategia per uno sviluppo sostenibile 2012–2015» del Consiglio federale, i lavori preliminari per l'aggiornamento della Strategia e il «Forum sullo sviluppo sostenibile» per Cantoni, città e Comuni. I mezzi sono inoltre stati utilizzati per la programma di promozione «Progetti per una Svizzera sostenibile» nonché per il monitoraggio dello sviluppo sostenibile e la valutazione della sostenibilità a livello nazionale e cantonale/comunale.

Rimanenti spese d›esercizio

A2119.0001	**989 233**
• Spese postali e di spedizione if	24 913
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	52 355
• Prestazioni di servizi esterne if	463 036
• Spese effettive if	124 586
• Spese d'esercizio diverse if	27 438
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	92 700
• Altre spese d'esercizio immobili CP	44
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	437
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	44 864
• Prestazioni di servizi CP	158 860

Commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0240	**158 549**

Convenzione delle Alpi (RS 0.700.1), articolo 9; decreto della 6a Conferenza delle Alpi del 30/31.10.2000.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 158 549

Il contributo alla Segreteria permanente della Convenzione delle Alpi è versato da tutti gli Stati firmatari della Convenzione secondo una chiave di ripartizione; la Svizzera ha ratificato la Convenzione delle Alpi il 28.1.1999. In particolare grazie al tasso di cambio favorevole, l'importo fatturato è stato inferiore a quello preventivato. Nel complesso, risultano minori spese di 37 651 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

816 Servizio d'inchiesta svizzero sugli infortuni

Dal 2012 le unità Ufficio d'inchiesta sugli infortuni aeronautici (UIIA) e Servizio d'inchiesta sugli infortuni dei trasporti pubblici (SII), precedentemente aggregate amministrativamente alla Segreteria generale del DATEC (SG-DATEC), sono raggruppate nell'unità amministrativa 816 Servizio d'inchiesta svizzero sugli infortuni (SISI).

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**–**
• Emolumenti per atti ufficiali if	–

Nell'anno in rassegna non sono stati riscossi emolumenti per atti ufficiali.

Ricavi e tasse

E1300.0010	**46 701**
• Rimborsi vari if	374
• Diversi ricavi e tasse if	46 326

Al momento dell'allestimento del preventivo è possibile solo una stima delle entrate. I ricavi dalla vendita dei rapporti finali sugli infortuni e i rimborsi spese sono stati di circa 24 000 franchi al di sotto dei valori preventivati.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**1 136**
• Diversi altri ricavi if	1 136

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**2 606 219**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	2 606 219

Le spese di riorganizzazione e un aumento del personale tra gli inquirenti rendono necessaria, secondo l'articolo 3 numero 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014, una cessione di credito pari a 350 000 franchi dalla riserva di gestione dipartimentale della SG-DATEC.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**49 876**
• Formazione e formazione continua if	49 876

Le spese per la formazione comprendono in massima parte la formazione continua dei piloti del Settore Aviazione. A causa della riorganizzazione del Settore Aviazione, hanno avuto luogo meno formazioni continue dei piloti rispetto a quanto previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001	**594 640**
• Pigioni e fitti di immobili CP	594 640

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**397 032**
• Apparecchiatura informatica if	4 023
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	14 720
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	216 597
• Prestazioni di telecomunicazione CP	161 692

Nell'anno in rassegna, dal credito globale TIC della SG-DATEC sono stati ceduti al SISI complessivamente 83 000 franchi per spese d'esercizio e di progetto.

L'esercizio dei sistemi informatici del SISI è risultato di 29 000 franchi superiore a quanto preventivato. A ciò si è contrapposto un minore fabbisogno pari a 64 000 franchi, in particolare per quanto riguarda le spese di progetto.

Spese di consulenza

A2115.0001	**294 592**

Ordinanza del 23.3.2011 sull'organizzazione del SISI (Org-SISI; RS 172.217.3).

• Spese generali di consulenza if	32 500
• Commissioni if	262 092

Le spese di consulenza comprendono anche le indennità per la direzione del SISI (commissioni if). La direzione è l'organo di gestione supremo del SISI. Si tratta di una commissione extraparlamentare, secondo l'articolo 57*a* capoverso 2 della legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione, composta da 3 membri esperti e indipendenti. Le indennità sono calcolate in base agli importi indicati nell'ordinanza sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione.

Sono stati iscritti 300 000 franchi per perizie, analisi e studi. Solitamente tali mandati sono conferiti nell'ambito di infortuni e sono controllabili solo in parte. Nel 2014 sono stati utilizzati solo 32 000 franchi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**3 234 077**
• Altre spese d'esercizio immobili if	1 734
• Spese postali e di spedizione if	35 328
• Trasporti e carburanti if	22 994
• Tributi e tasse if	5 320
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	55 106
• Equipaggiamento if	11 560
• Prestazioni di servizi esterne (esperti di infortuni, prestazioni di servizi diverse) if	2 601 910
• Spese effettive if	101 764
• Spese d'esercizio diverse if	245 142
• Emolumenti e commissioni E-Gov FI if	57
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	25 800

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

816 Servizio d'inchiesta svizzero sugli infortuni

continuazione

- Altre spese d'esercizio immobili CP 1 018
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 350
- Trasporti e carburanti CP 3 761
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 101 473
- Prestazioni di servizi CP 19 760

La voce più consistente del credito («Prestazioni di servizi esterne») serve a finanziare le prestazioni di periti esterni incaricati sulla base di un mandato. Per i periti esterni incaricati sulla base di un mandato, gli esperti e le spese in relazione alle inchieste sugli infortuni sono stati richiesti circa 72 000 franchi in più rispetto a quanto previsto inizialmente. Questi costi supplementari sono controllabili solo in parte e sono stati compensati nell'ambito del credito, soprattutto nelle spese d'esercizio diverse. Tali costi si suddividono come segue:

- esperti di inchieste su infortuni per il Settore Aviazione 2 200 344
- esperti di inchieste su infortuni per il Settore Ferrovia/Navigazione 401 566

La maggior parte delle spese d'esercizio diverse (fr. 130 000) riguarda il Settore Aviazione. I costi di manutenzione non attivabili per l'elicottero di servizio HB-ZSI ammontano a circa 100 000 franchi.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	618 213
• Ammortamenti su beni mobili sif	615 701
• Ammortamenti di informatica sif	2 512

Le spese di ammortamento «Beni mobili» riguardano l'elicottero di servizio HB-ZSI.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	5 945
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	5 945

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato in totale di circa 5945 franchi a causa dell'accumulo di saldi attivi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 12 711 franchi o 18,7 giorni persona. Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 171 592 franchi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	84 936
• Investimenti in aeromobili if	33 855
• Delimitazioni beni mobili, macchinari, veicoli, impianti, infrastruttura sif	51 081

Il credito comprende le spese attivabili per macchinari, apparecchi e per l'elicottero di servizio HB-ZSI (manutenzione attivabile, ampliamenti di sistema).

Nell'anno in rassegna, le spese attivabili per il nuovo elicottero di servizio HB-ZSI sono state nettamente inferiori rispetto al previsto.

La delimitazione contabile riguarda una fattura non ancora pervenuta concernente la sostituzione del veicolo di servizio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

Dal 2012 le autorità di regolazione delle infrastrutture sono raggruppate nella nuova unità amministrativa Autorità di regolazione delle infrastrutture (RegInfra). Le singole autorità di regolazione hanno tuttavia mantenuto la propria indipendenza.

Conto economico

Commissione federale delle comunicazioni (ComCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**3 780**

Legge federale del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106); ordinanza del DATEC del 7.12.2007 sulle tariffe per le tasse amministrative nel settore delle telecomunicazioni (RS 784.106.12).

• Emolumenti per atti ufficiali if	3 780

Le tasse per coprire le spese della ComCom e le relative attività dell'UFCOM sono riscosse dall'UFCOM in virtù dell'articolo 7 OTST. La quota della ComCom è scorporata proporzionalmente e accreditata alla Commissione nel corso dell'esercizio. Al momento della preventivazione è possibile solo una stima dei proventi delle tasse, che variano di anno in anno.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**221**
• Diversi altri ricavi if	221

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**424 318**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	424 318

Le minori spese pari a circa 244 000 franchi si spiegano innanzitutto con il fatto che inizialmente la retribuzione del Presidente della ComCom era inclusa in quella del personale. La retribuzione del Presidente, tuttavia, è a carico del credito A2119.0001 Rimanenti spese per il personale quale onorario. La correzione del preventivo alla voce «Retribuzione del personale» è effettuata a partire dal Preventivo 2015. Inoltre, circa 110 000 franchi del residuo di credito provengono da una cessione all'Ufficio del personale rimasta inutilizzata.

In base all'articolo 3 capoverso 2 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014, 50 000 franchi sono stati trasferiti dalla retribuzione del personale ComCom al credito per il personale del SISI.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**3 446**
• Formazione e formazione continua if	3 446

Il credito è stato utilizzato solo in parte. Nell'anno in rassegna vi sono state meno formazioni e formazioni continue del previsto.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**895 060**

Legge federale del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

• Pigioni e fitti di immobili if	4 277
• Spese generali di consulenza if	41 284
• Commissioni if	473 526
• Spese postali e di spedizione if	2 141
• Trasporti e carburanti if	100
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	6 465
• Prestazioni di servizi esterne if	7 412
• Spese effettive if	51 142
• Spese d'esercizio diverse if	134 074
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	9 100
• Pigioni e fitti di immobili CP	106 700
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	43 742
• Prestazioni di telecomunicazione CP	14 511
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	587

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti 74 000 franchi dal credito TIC centralizzato della SG-DATEC, soprattutto per spese di informatica, di esercizio e di progetto.

Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 720 000 franchi e sono pertanto di circa 224 000 franchi al di sotto dei valori preventivati. Le minori spese sono state registrate in particolare alle voci spese (circa fr. 140 000), prestazioni di servizi esterne (circa fr. 85 000) e spese di consulenza (circa fr. 70 000). Le «spese d'esercizio diverse» sono state invece di circa 77 000 franchi al di sopra dei valori preventivati. Questo fabbisogno maggiore è stato compensato nell'ambito del credito.

Le quote di credito per il computo interno delle prestazioni ammontano a circa 174 600 franchi, circa 9200 franchi al di sopra dei valori di preventivo. Sono state acquistate meno prestazioni esterne rispetto a quanto previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **2 270**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 2 270

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato di circa 2270 franchi a causa dell'accumulo di saldi attivi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 21 355 franchi (ca. 28 giorni persona). Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 51 253 franchi.

Commissione federale dell'energia elettrica (ElCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0002 **4 553 695**

Legge del 23.3.2007 sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; RS 734.7); ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia (OE-En; RS 730.05).

- Emolumenti per atti ufficiali if 876 815
- Rimborsi vari if 234
- Diversi ricavi e tasse if 3 676 646

Tasse ed emolumenti derivanti dall'attuazione delle leggi sull'energia e sull'approvvigionamento elettrico. I minori ricavi di circa 180 000 franchi riguardano principalmente i compiti di vigilanza (diversi ricavi e tasse).

Rimanenti ricavi

E1500.0002 **3 353**

- Diversi altri ricavi if 3 353

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **5 856 215**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 856 215

In base all'articolo 3 capoverso 2 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014, 290 000 franchi sono stati trasferiti dalla retribuzione del personale ComCom al credito per il personale dell'UFT e 150 000 franchi al credito per il personale della CAF.

Le minori spese pari a circa 745 000 franchi sono dovute a riorganizzazioni e ritardi nell'occupazione di posti di lavoro.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **43 763**

- Custodia di bambini if 21 925
- Formazione e formazione continua if 21 838

Nel corso dell'esercizio, l'UFPER ha ceduto 6600 franchi per la custodia di bambini complementare alla famiglia. Nell'anno in rassegna, le prestazioni in questo settore ammontano a circa 22 000 franchi e sono quindi di 2500 franchi al di sopra dei valori preventivati. Questo maggiore fabbisogno ha potuto essere compensato nell'ambito del credito, in quanto sono stati utilizzati 9900 franchi in meno per le formazioni e le formazioni continue.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **2 904 051**

Legge del 23.3.2007 sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; RS 734.7), articoli 21 e 22.

- Apparecchiatura informatica if 9 195
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 164 621
- Spese generali di consulenza if 119 862
- Commissioni if 687 309
- Spese postali e di spedizione if 20 862
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 33 089
- Prestazioni di servizi esterne if 26 810
- Spese effettive if 74 420
- Spese d'esercizio diverse if 423 075
- Emolumenti e commissioni E-Gov FI if 77
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 39 800
- Pigioni e fitti di immobili CP 377 600
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 460 985
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 294 004
- Prestazioni di telecomunicazione CP 139 161
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 568
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 13 684
- Prestazioni di servizi CP 17 928

Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 1,56 milioni e sono pertanto di circa 0,87 milioni inferiori ai valori preventivati. Nell'anno in rassegna sono stati ceduti alla ElCom complessivamente 0,87 milioni dal credito globale della SG-DATEC (A4100.0124) per la realizzazione di progetti IT e l'esercizio.

Le quote di credito per il computo interno delle prestazioni ammontano a circa 1,34 milioni, ovvero 0,4 milioni al di sopra di quanto preventivato. Il maggiore fabbisogno riguarda in particolare prestazioni fornite nell'ambito di progetti TIC dell'UFIT ed è stato compensato nell'ambito del credito.

Le minori spese nella parte di credito con incidenza sul finanziamento sono da ricondurre in particolare a ritardi nella realizzazione di progetti IT e a spese di consulenza inferiori al previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0011 **41 582**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 41 582

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato di circa 41 582 franchi a causa dell'accumulo di saldi attivi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 9464 franchi (ca. 12,5 giorni persona). Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 330 289 franchi.

Autorità di regolazione postale (PostReg)

Ricavi

Tasse

E1300.0003 **1 687 066**

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 30; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01), articoli 77 capoverso 2 e 78; regolamento sugli emolumenti del 26.8.2013 della Commissione delle poste (RS 783.018).

- Diversi ricavi e tasse if 1 687 066

In virtù dell'ordinanza sulle poste, le tasse devono essere riscosse a copertura dei costi e in funzione dell'onere causato. Per coprire i costi di vigilanza generali non coperti dalle entrate provenienti dagli emolumenti, la PostCom riscuote ogni anno da ciascun fornitore una tassa per la sua attività di vigilanza. Nel 2014 sono stati fatturati costi di vigilanza per un totale di 1,6 milioni a 38 imprese.

Rimanenti ricavi

E1500.0003 **515**

- Diversi altri ricavi if 515

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003 **1 298 368**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 298 368

Le minori spese pari a circa 430 000 franchi sono dovute a riorganizzazioni e ritardi nell'occupazione di posti di lavoro. Inoltre si è rinunciato temporaneamente a rioccupare un posto divenuto vacante.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003 **865**

- Formazione e formazione continua if 865

Nell'anno in rassegna, le spese per la formazione e la formazione continua sono risultate inferiori.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003 **720 702**

Legge federale del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0); legge federale del 17.12.2010 sull'organizzazione della Posta Svizzera (legge sull'organizzazione della Posta, LOP; RS 783.1); ordinanza del 29.08.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01).

- Informatica: sviluppo, consulenza, e prestazioni di servizi if 54 216
- Spese generali di consulenza if 21 622
- Commissioni if 361 719
- Spese postali e di spedizione if 1 989
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 9 116
- Prestazioni di servizi esterne if 5 126
- Spese effettive if 13 355
- Perdite su debitori 900
- Spese d'esercizio diverse if 30 972
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 11 800
- Pigioni e fitti di immobili CP 112 200
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 76 441
- Prestazioni di telecomunicazione CP 18 677
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 2 567

Nell'anno in rassegna, sono stati ceduti alla ElCom complessivamente 106 000 franchi dal credito globale della SG-DATEC (A4100.0124) per la realizzazione di progetti IT e l'esercizio.

Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 0,5 milioni e sono pertanto di circa 0,65 milioni inferiori ai valori preventivati. Le quote di credito per il computo interno delle prestazioni ammontano a circa 0,22 milioni, ovvero 0,07 milioni al di sotto di quanto preventivato.

Minori spese sono state registrate in particolare alle voci «prestazioni di servizi esterne» (-0,36 milioni), «spese di consulenza» (-0,28 milioni) e «spese» (-0,05 milioni). Sono state acquistate nettamente meno prestazioni esterne rispetto a quanto previsto. Inoltre, conformemente alla decisione della Cassa federale di compensazione, le spese per il nuovo organo di conciliazione hanno dovuto essere fatturate come onorari e figurano ora come spese per commissioni.

Nell'anno in rassegna, non sono risultate spese supplementari nell'ambito della riorganizzazione della PostCom come invece previsto. Nell'ambito del Preventivo 2016 si valuterà l'opportunità di ridurre l'entità del credito.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0012	5 994
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	5 994

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato di circa 5994 franchi a causa dell'accumulo di saldi attivi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 5877 franchi (ca. 8,0 giorni persona). Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 38 788 franchi.

Commissione d'arbitrato in materia ferroviaria (CAF)

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0004	365
• Diversi altri ricavi if	365

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0004	276 096
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	276 096

A causa dei costi di riorganizzazione e il previsto aumento di posti di lavoro nel quadro della riforma delle ferrovie 2, in base all'articolo 3 numero 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2014, sono stati ceduti 150 000 franchi dal credito per il personale della ElCom. Di questi, a seguito dell'occupazione di posti avvenuta nel corso dell'anno, 72 000 franchi non sono stati utilizzati.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0004	720
• Formazione e formazione continua if	720

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0004	221 726

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articolo 40*a*; ordinanza del 25.11.1998 concernente l'accesso alla rete ferroviaria (OARF; RS 742.122), articolo 25; regolamento interno della CAF del 14.6.2013 (RS 742.101.4)

• Commissioni if	117 971
• Spese postali e di spedizione if	453
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	7 012
• Prestazioni di servizi esterne if	15 656
• Spese effettive if	12 217
• Spese d'esercizio diverse if	6 019
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	3 100
• Pigioni e fitti di immobili CP	28 800
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	24 761
• Prestazioni di telecomunicazione CP	5 336
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	402

Nell'anno in rassegna, sono stati ceduti alla CAF complessivamente 41 000 franchi dal credito globale della SG-DATEC (A4100.0124) per l'esercizio informatico.

Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 160 000 franchi e sono pertanto di circa 235 000 franchi al di sotto dei valori preventivati. Le quote di credito per il computo interno delle prestazioni ammontano a circa 62 400 franchi, circa 4100 franchi al di sopra dei valori di preventivo. Le minori spese sono state generate in particolare nell'ambito delle spese di consulenza (if). I mezzi iscritti a preventivo per prestazioni di consulenza non sono stati utilizzati. Nell'ambito del Preventivo 2016 si valuterà l'opportunità di ridurre l'entità del credito.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0013	5 053
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	5 053

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato di circa 5053 franchi a causa dell'accumulo di saldi attivi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 26 967 franchi (ca. 37,0 giorni persona). Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 41 799 franchi.

Autorità indipendente di ricorso in materia radiotelevisiva (AIRR)

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0005	147
• Diversi altri ricavi if	147

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0005	335 900
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	335 900

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0005	972
• Custodia di bambini if	389
• Formazione e formazione continua if	583

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0005	299 560

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 82–85.

• Informatica: sviluppo, consulenza, e prestazioni di servizi if	759
• Commissioni if	180 626
• Spese postali e di spedizione if	2 368
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	3 478
• Prestazioni di servizi esterne if	5 415
• Spese effettive if	2 313
• Perdite su debitori if	3 000
• Spese d'esercizio diverse if	20 416
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	4 400
• Pigioni e fitti di immobili CP	41 400
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	18 628
• Prestazioni di telecomunicazione CP	5 336
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	45
• Prestazioni di servizi CP	11 374

Nell'anno in rassegna, sono stati ceduti all'AIRR complessivamente 41 000 franchi dal credito globale della SG-DATEC (A4100.0124) per l'esercizio informatico.

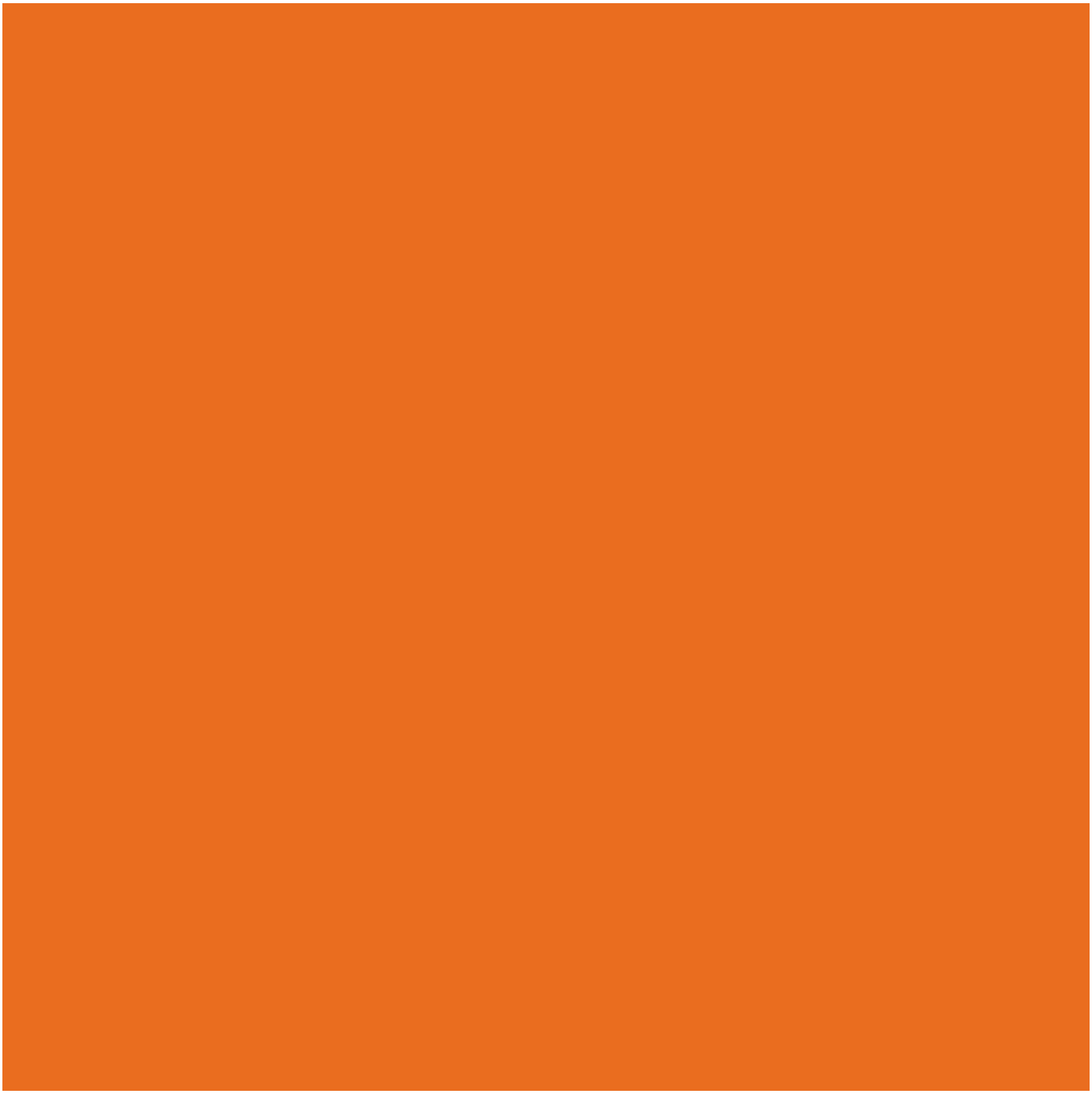
Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 218 400 franchi e sono pertanto di circa 136 000 franchi al di sotto dei valori preventivati. Le quote di credito per il computo interno delle prestazioni ammontano a circa 81 200 franchi, circa 8500 franchi al di sopra dei valori di preventivo. Le minori spese sono state generate in particolare nell'ambito delle spese di consulenza, delle prestazioni di servizi esterne e delle commissioni. Sono state richieste meno prestazioni esterne rispetto a quanto previsto.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0014	6 036
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	6 036

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato di circa 6036 franchi a causa dell'accumulo di saldi attivi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 12 004 franchi (ca. 16,7 giorni persona). Al 31.12.2014 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 21 607 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni



Indice

		Pagina
09	Crediti d'impegno	393
10	Limiti di spesa	399

09 CREDITI D'IMPEGNO

Nel quadro dei crediti d'impegno, nel 2014 la Confederazione ha impiegato risorse pari a 9,7 miliardi. A fine anno risultavano ancora impegni pendenti per un totale di 30,7 miliardi; ad essi si aggiungono impegni da garanzie e fideiussioni pari a 13,6 miliardi. Per fine 2014 erano stati contabilizzati crediti d'impegno per un importo pari a 2,7 miliardi. Il volume 2A numero 9 contiene alcune tabelle riepilogative relative ai crediti d'impegno.

Definizione di credito d'impegno

Il credito d'impegno determina l'ammontare entro cui il Consiglio federale è autorizzato a contrarre impegni finanziari per un determinato scopo. Un credito d'impegno è segnatamente necessario per progetti pluriennali e per l'assunzione di garanzie e fideiussioni. Il credito annuo di assegnazione è una forma particolare di credito d'impegno (gli impegni possono essere assunti soltanto per 1 anno). Una definizione dettagliata del credito d'impegno figura nel volume 2B al numero 11 «Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria».

Gli impegni derivanti dai crediti d'impegno sono impegni finanziari oppure impegni eventuali (cfr. vol. 1 n. 63 «Ulteriori spiegazioni»).

Rendiconto sui crediti d'impegno rielaborato

A seguito di una verifica trasversale da parte del Controllo federale delle finanze (CDF), il Dipartimento federale delle finanze (DFF) e per esso l'Amministrazione federale delle finanze (AFF) ha, in collaborazione con i dipartimenti, esaminato il concetto del credito d'impegno, uniformato le definizioni e l'applicazione e rielaborato il rendiconto. Con il Consuntivo 2014 si applica per la prima volta questo concetto rielaborato. Di seguito sono riportate le modifiche principali rispetto all'ultimo rendiconto:

- ora le tabelle comprendono esclusivamente i valori degli impegni già cotratti (gli impegni previsti non figurano più);
- le tabelle riguardanti i crediti d'impegno correnti già stanziati non sono più riportate nel decreto federale concernente il preventivo. Nel consuntivo figurano per contro le previste uscite nell'anno successivo (qui: Preventivo 2015) da impegni già assunti;
- i crediti d'impegno per garanzie e fideiussioni sono ora illustrati in una tabella separata.

Crediti d'impegno correnti, già stanziati

Per fine 2014 la Confederazione deteneva 203 crediti d'impegno già stanziati per un volume complessivo di 157,7 miliardi. Di questi, 111,3 sono già stati impegnati. Per fine 2014, 90,6 miliardi degli impegni esistenti erano già stati saldati. La Confederazione detiene attualmente impegni pendenti da crediti d'impegno per un totale di 30,7 miliardi.

La maggior parte dei crediti d'impegno correnti riguarda i settori di compiti *Relazioni con l'estero* e *Trasporti.*

Garanzie e fideiussioni

A fine 2014 la Confederazione deteneva 18 crediti d'impegno già stanziati per garanzie e fideiussioni per un totale di 39,8 miliardi. Di questi, 15,1 miliardi sono già stati impegnati. Sul totale degli impegni 1,5 miliardi erano stati saldati a fine 2014. La Confederazione detiene attualmente impegni pendenti per un volume totale di 13,6 miliardi.

I crediti d'impegno per garanzie e fideiussioni riguardano i settori di compiti *Relazioni con l'estero, Previdenza sociale, Economia* e *Trasporti.*

Crediti d'impegno contabilizzati

Nel 2014 le unità amministrative hanno contabilizzato complessivamente 23 crediti d'impegno. Dei 2,8 miliardi di risorse provenienti dai crediti d'impegno stanziati, circa 0,6 miliardi (22 %) non sono stati utilizzati. Oltre un terzo di questo importo residuo proviene dal credito d'impegno inutilizzato per il noleggio di aerei da combattimento. I crediti d'impegno contabilizzati sono ripartiti su sei settori di compiti:

Nel settore *Difesa nazionale* sono stati contabilizzati complessivamente otto crediti d'impegno, quattro di questi nel settore della difesa, due presso armasuisse Immobili e altrettanti presso l'Ufficio federale della protezione della popolazione.

Nel settore *Educazione e ricerca* sono stati contabilizzati complessivamente 11 crediti d'impegno. Sei di questi riguardano il settore delle costruzioni dei PF, due la partecipazione della Svizzera a programmi dell'UE, altri due la Commissione per la tecnologia e l'innovazione e uno la formazione professionale.

Nei settori di compiti *Premesse istituzionali e finanziarie, Relazioni con l'estero, Sanità* e *Previdenza sociale* è stato contabilizzato un credito d'impegno.

I crediti d'impegno contabilizzati nel 2014 sono descritti succintamente qui appresso.

Premesse istituzionali e finanziarie

606 Amministrazione federale delle dogane
V0128.00 Apparecchio di rilevazione TTPCP di 2ª generazione (CH-OBU2)
Credito d'impegno stanziato: 75 milioni
di cui non utilizzati: 2,5 milioni

Nel 2006 è stato stanziato un credito d'impegno per un importo di 75 milioni per la sostituzione degli apparecchi di rilevazione della tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) allora in uso e di altri sottosistemi ad essi collegati. Il credito d'impegno ha consentito di sostituire gli apparecchi TTPCP di 1a generazione, in parte in uso da dieci anni (CH-OBU-1/TRIPON) e divenuti ormai obsoleti, gli equipaggiamenti dei centri di montaggio, il software per i veicoli nonché l'infrastruttura di sicurezza. Sono stati così creati i presupposti tecnici per garantire un corretto rilevamento della TTPCP fino al 2024. Il progetto è stato portato a termine con successo nel 2014. Una parte del credito d'impegno, pari a 2,5 milioni, non è stata utilizzata.

Relazioni con l'estero – cooperazione internazionale

604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali
V0062.00 Contributo per il prolungamento dello sportello potenziato di aggiustamento strutturale del FMI
Credito d'impegno stanziato: 100,5 milioni
di cui non utilizzati: 1,5 milioni

Il credito d'impegno è stato utilizzato per garantire contributi a fondo perso a favore del conto per la riduzione dei tassi d'interesse del fondo fiduciario per la riduzione della povertà e lo sviluppo economico (Poverty Reduction and Growth Trust, PRGT) e delle facilitazioni che l'hanno preceduto. La Svizzera ha prestato dapprima un contributo pari a 41,2 milioni di diritti di prelievo speciali (DSP; circa 77 mio. di fr.) a favore del conto di bonifica-zione del Fondo fiduciario PRGT e successivamente ulteriori contributi suddivisi in dieci tranche annuali da 4,1 milioni di DSP ciascuna sino alla fine del 2004. Nell'ambito dell'aumento delle risorse per i crediti del Fondo fiduciario PRGT operata nel 2011, la Svizzera si è impegnata a corrispondere un ulteriore importo di 16 milioni di franchi. Questi versamenti sono stati effettuati tra il 2011 e il 2014 in quattro tranche di pari importo.

Il residuo di credito, pari a 1,5 milioni, è riconducibile al mancato utilizzo della prevista riserva per la copertura delle fluttuazioni del corso di cambio.

Difesa nazionale

506 Ufficio federale della protezione della popolazione
V0054.01 Impianti di protezione
Credito d'impegno stanziato: 15,0 milioni
di cui non utilizzati: –

In base agli articoli 50 e 71 della legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS *520.1*), il credito d'impegno è stato utilizzato per l'equipaggiamento, il rinnovo, il cambiamento di utilizzazione o la sospensione di impianti di protezione (posti di comando, impianti d'apprestamento, centri sanitari protetti e ospedali protetti) e la realizzazione di rifugi per beni culturali.

506 Ufficio federale della protezione della popolazione
V0055.03 Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2012
Credito d'impegno stanziato: 90,0 milioni
di cui non utilizzati: –

Il credito d'impegno si basa sugli articoli 43 e 71 della legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS *520.1*) e sulla decisione del Consiglio federale concernente la rete radio nazionale di sicurezza (POLYCOM). In questo modo la Confederazione sostiene i costi per i sistemi che consentono di dare l'allarme alla popolazione (POLYALERT), i sistemi telematici (componenti nazionali di POLYCOM), il materiale degli impianti di protezione e il materiale unificato della protezione civile.

525 Difesa
V0004.00 Materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M)
Credito d'impegno stanziato: 724,4 milioni
di cui non utilizzati: 100,3 milioni

Il Parlamento ha stanziato annualmente fino al 2012 a un credito d'impegno per il materiale di ricambio e la manutenzione. Il credito d'impegno, stanziato con il decreto federale del 22 dicembre 2011 per un importo di 724,4 milioni, è stato contabilizzato come ultimo credito BMR&M rimasto. Con questo credito d'impegno sono state finanziate spese di manutenzione e di esercizio nei seguenti settori: materiale aereo, simulatori, armi, veicoli e materiale di equipaggiamento nonché sistemi di condotta, radio, di telecomunicazione e informatici. La parte di credito non utilizzata riguarda soprattutto i settori materiale aereo e sistemi di condotta, dove i lavori di manutenzione hanno potuto essere realizzati a costi inferiori a quelli preventivati.

525 Difesa
V0005.00 Munizioni (MI&GM)
Credito d'impegno stanziato: 142,2 milioni
di cui non utilizzati: 43,1 milioni

Il Parlamento stanzia annualmente un credito d'impegno per l'acquisto, la gestione e lo smaltimento di munizioni nonché per lo smaltimento di materiale dell'esercito. Il credito d'impegno di 142,2 milioni stanziato con il decreto federale del 16 dicembre 2008 è stato contabilizzato. Si rileva un residuo di credito di 43,1 milioni, creatosi da un lato perché non si sono verificati alcuni rischi previsti. Dall'altro lato, i pagamenti netti dovuti per lo smaltimento di munizioni e materiale dell'esercito sono risultati

inferiori a quanto preventivato: il ricavato della liquidazione di munizioni e materiale dell'esercito ha infatti coperto in parte i costi dello smaltimento.

525 Difesa
V0007.00 Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)
Credito d'impegno stanziato: 393,9 milioni
di cui non utilizzati: 48,8 milioni

Il Parlamento stanzia annualmente un credito d'impegno per l'equipaggiamento e il fabbisogno di rinnovamento. Il credito d'impegno di 393,9 milioni stanziato con il decreto federale del 19 dicembre 2007 è stato contabilizzato. Il credito d'impegno è stato destinato soprattutto all'acquisto di materiale per l'aiuto alla condotta, il servizio di approvvigionamento e di trasporto, la formazione e l'equipaggiamento personale. Gli acquisti sono stati effettuati di regola in regime di concorrenza e sono risultati conseguentemente più economici di quanto originariamente previsto.

525 Difesa
V0235.00 Noleggio di 11 Gripen C/D
Credito d'impegno stanziato: 245,0 milioni
di cui non utilizzati: 245,0 milioni

Il credito d'impegno stanziato con il decreto federale del 12 dicembre 2013 per un importo di 245,0 milioni per il noleggio di aerei da combattimento Gripen è stato contabilizzato. Il 18 maggio 2014 il popolo ha respinto la legge federale sul fondo per l'acquisto dell'aereo da combattimento Gripen. Per questo motivo non sono stati noleggiati aerei Gripen e non si è reso necessario ricorrere al credito d'impegno.

543 armasuisse Immobili
V0002.00 Immobili
Credito d'impegno stanziato: 283,6 milioni
di cui non utilizzati: 9,9 milioni

Il Parlamento stanzia annualmente un credito d'impegno per investimenti negli immobili dell'esercito. Il credito d'impegno di 283,6 milioni stanziato con il decreto federale del 18 dicembre 2006 è stato contabilizzato. Con questo credito d'impegno sono stati realizzati principalmente grandi progetti nelle piazze d'armi di Fläsch (GR), Drognens (FR) e Bière (VD), presso l'aerodromo militare di Emmen (LU) e nel laboratorio di sicurezza a Spiez. Il minor fabbisogno di 9,9 milioni è dovuto in buona parte a risparmi operati nell'ambito dei lavori di costruzione e a riserve per eventi imprevisti rimaste inutilizzate.

543 armasuisse Immobili
V0140.00 Rete OUC 77
Credito d'impegno stanziato: 18 milioni
di cui non utilizzati: 2,7 milioni

Il credito d'impegno stanziato con il decreto federale del 15 dicembre 2005 per un importo di 18,0 milioni e destinato a misure edilizie al sistema radiofonico IBBK (Informazione via radio della Confederazione all'attenzione della popolazione in caso di crisi) è stato contabilizzato. Il sistema rete radio IBBK trova impiego in ubicazioni straordinarie, quando le altre emittenti radiofoniche sono disturbate o hanno cessato di funzionare. Per mezzo di antenne d'emergenza è possibile mandare in onda trasmissioni radiofoniche, con la possibilità di aumentare sensibilmente la potenza di trasmissione per renderne possibile la ricezione anche nei rifugi. Il minor fabbisogno di 2,7 milioni è da ricondurre da un lato alle riserve per eventi imprevisti non utilizzate, dall'altro al fatto che alcuni impianti tecnici sono stati acquistati attingendo ai crediti per l'armamento.

Educazione e ricerca

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
V0083.00 Contributi a innovazioni e progetti nella formazione professionale (2004–2007)
Credito d'impegno stanziato: 227 milioni
di cui non utilizzati: 79 milioni

Secondo l'articolo 59 capoverso 2 della legge sulla formazione professionale, la Confederazione versa un importo pari al 10 per cento del contributo complessivo ai progetti e alle prestazioni di interesse pubblico. Negli anni dal 2004 al 2007 sono stati corrisposti contributi a favore di innovazioni e progetti per lo sviluppo della professione professionale e la garanzia della qualità, per progetti riguardanti particolari prestazioni d'interesse pubblico e lo svolgimento degli esami di professione e degli esami professionali superiori nonché di cicli di formazione delle scuole specializzate superiori. In questo contesto sono considerate prestazioni particolari d'interesse pubblico, ad esempio, i provvedimenti volti all'attuazione di una parità effettiva tra uomo e donna, i provvedimenti per l'integrazione e quelli volti a garantire l'offerta di posti di tirocinio.

Circa 79 milioni dell'importo del credito d'impegno non hanno potuto essere utilizzati. Ciò è dovuto principalmente al rifiuto di alcune proposte di progetto a cui mancava il riferimento con la formazione professionale o il carattere di progetto.

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
V0037.01 Programmi UE in materia di educazione e gioventù 2008–2011
Credito d'impegno stanziato: 70 milioni
di cui non utilizzati: 19 milioni

I contributi sono stati utilizzati per la partecipazione della Svizzera ad attività connesse ai programmi (scambi studenteschi, stage professionali, cooperazione istituzionale per il miglioramento della formazione di base e continua) dei programmi dell'UE nel campo dell'educazione, della formazione professionale e della gioventù fino al 2010.

Dal 2011 al 2013 la Svizzera è stata associata a pieno titolo ai citati programmi dell'UE; il fabbisogno finanziario relativo al 2011 è stato tuttavia coperto attingendo a un altro credito d'impegno separato. Le risorse destinate alla partecipazione a singoli progetti (18,8 mio.) nel 2011 non sono state pertanto impegnate.

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
V0165.00 Misure collaterali di cooperazione nel settore spaziale 2008–2011/2012
Credito d'impegno stanziato: 36 milioni
di cui non utilizzati: –

Il credito è stato utilizzato per il finanziamento delle misure per l'integrazione della partecipazione della Svizzera a programmi dell'Agenzia spaziale europea ESA, in particolare per il rafforzamento della capacità competitiva internazionale degli attori svizzeri con riferimento a programmi istituzionali europei. Sono inoltre state finanziate delle misure collaterali a sostegno delle infrastrutture internazionali di ricerca spaziale che si trovano in Svizzera. Sono stati altresì sostenuti provvedimenti per il posizionamento tecnologico nell'ambito di alcuni studi realizzati attraverso una collaborazione tra la ricerca e l'industria nonché per il rafforzamento delle competenze tecniche di centri di ricerca pubblici nei settori della scienza e della tecnologia, in linea con le finalità della politica spaziale della Svizzera. Ne hanno beneficiato degli istituti scientifici svizzeri.

Nell'ambito dei «provvedimenti per attenuare l'apprezzamento del franco» sono stati sostenuti 287 progetti di attori svizzeri dei settori della ricerca e dell'industria, allo scopo di compensare parzialmente le perdite di cambio subite nel 2011. I 10 milioni utilizzati a questo scopo hanno coperto il 77 per cento delle perdite subite.

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione
V0216.01 Assegno per l'innovazione CTI 2012
Credito d'impegno stanziato: 2 milioni
di cui non utilizzati: 1,1 milioni

Con un massimo di 7 500 franchi per assegno la Confederazione finanzia gli studi preliminari delle PMI presso istituti di ricerca che facilitano alle imprese l'accesso a progetti di ricerca regolari della CTI.

Nel 2012 la CTI ha stanziato circa 130 assegni per l'innovazione, versando a questo scopo un importo complessivo di 930 000 franchi. Circa 1,1 milioni di franchi non sono stati utilizzati. Ciò è dovuto all'elevatissima domanda nell'ambito dei provvedimenti speciali 2011 in atto in parallelo e dei progetti successivi nel 2012.

Gli obiettivi di promozione perseguiti con l'assegno per l'innovazione sono stati raggiunti: il 75 per cento delle PMI con assegni per l'innovazione già stanziati ha presentato per la prima volta un progetto alla CTI; inoltre, circa la metà di esse non ha mai collaborato con istituti di ricerca. Un assegno per l'innovazione su otto sfocia subito dopo in un progetto regolare di ricerca e sviluppo della CTI.

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione
V0216.03 Promozione dell'imprenditorialità CTI 2012
Credito d'impegno stanziato: 12,2 milioni
di cui non utilizzati: 2,3 milioni

Con un importo di 4 milioni la Confederazione ha promosso start up basate sulla scienza con un alto potenziale innovativo per mezzo di coaching specifici. Alla fine del 2012, 195 start up innovative erano coinvolte in un processo di coaching. Con altri 4,7 milioni la Confederazione ha inoltre promosso moduli di sensibilizzazione e di training per futuri fondatori d'impresa ancorati presso le Università. In tal modo la Confederazione intende promuovere l'ulteriore sviluppo di idee imprenditoriali innovative basate sulla scienza e la costituzione di aziende innovative. Nel 2012 a questi moduli hanno preso parte circa 3700 potenziali fondatori d'impresa. Nello stesso anno, 1,1 milioni sono stati destinati a network, piattaforme, tavole rotonde e incubatori d'impresa come i parchi tecnologici nonché a piattaforme finanziarie per start-up del settore high-tech.

Nonostante la crescente domanda di servizi di coaching i contributi sono risultati inferiori al previsto. Non è stato inoltre possibile realizzare network e piattaforme nella misura prevista.

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
V0121.01 Costruzioni PF 2008 tra 10 e 20 milioni, credito complessivo
Credito d'impegno stanziato: 10,4 milioni
di cui non utilizzati: 8,5 milioni

Il credito d'impegno è stato richiesto per la realizzazione di estesi provvedimenti antincendio e ottimizzazioni degli spazi di un edificio del Politecnico federale di Zurigo sull'Hönggerberg. Il mancato utilizzo è dovuto a una modifica del progetto: i lavori sono stati infatti limitati a quanto imposto dalle attuali disposizioni dei vigili del fuoco. La realizzazione della maggior parte delle misure è stata ritardata in vista dell'imminente ristrutturazione generale dell'edificio entro il 2018, che verrà richiesta a tempo debito con un nuovo credito d'impegno.

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
V0121.02 Costruzioni PF 2009 tra 10 e 20 milioni, credito complessivo
Credito d'impegno stanziato: 26,5 milioni
di cui non utilizzati: 2,4 milioni

Il credito complessivo è stato richiesto per lavori di ristrutturazione e di ampliamento al «Bâtiment de Microtechnique» del Politecnico federale di Losanna (14,4 mio.) e per il ripristino dell'edificio che ospita il laboratorio dell'IFADPA a Dübendorf (12,1 mio.). I provvedimenti di risparmio adottati dall'IFADPA e alcune aggiudicazioni avvenute a condizioni convenienti hanno portato a un residuo di credito di 2,4 milioni.

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
V0123.01 Costruzioni PF 2008 inferiori a 3 milioni, credito quadro
Credito d'impegno stanziato: 75,4 milioni
di cui non utilizzati: 15,6 milioni

Il credito quadro era stato richiesto per progetti inferiori ai 3 milioni (in particolare per la conservazione e l'incremento del valore) e per progetti di costruzione imprevisti e urgenti dell'intero

settore dei PF. Il motivo principale del residuo di credito risiede nella precedente prassi di stanziamento dei crediti quadro in base alla quale questi crediti venivano bloccati alla fine dell'anno.

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
V0196.01 Costruzioni PF 2010, supercomputing
Credito d'impegno stanziato: 33,5 milioni
di cui non utilizzati: 0,1 milioni

Per la costruzione del Supercomputing Center di Lugano era stato originariamente richiesto un credito d'impegno dell'importo di 28,9 milioni. Il progetto è stato esteso (ampliamento dell'ala destinata ai calcolatori) per poter sfruttare alcune sinergie con i servizi informatici del Politecnico federale di Zurigo. Il credito supplementare necessario, pari a 4,6 milioni, è stato richiesto con il Programma edilizio 2011. Il progetto ha potuto essere portato a termine secondo i piani.

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
V0207.01 Costruzioni PF 2011, padiglione sperimentale
Credito d'impegno stanziato: 20,0 milioni
di cui non utilizzati: –

Il credito d'impegno era stato richiesto per la costruzione del nuovo padiglione sperimentale del Laboratorio di idraulica, idrologia e glaciologia del Politecnico federale di Zurigo sull'Hönggerberg. Il nuovo padiglione sperimentale è destinato all'insegnamento nonché alla ricerca di base e applicata. Sono stati inoltre costruiti uffici e locali infrastrutturali. Il progetto ha potuto essere portato a termine secondo i piani.

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
V0225.03 Costruzioni PF, alloggi per studenti
Credito d'impegno stanziato: 16,5 milioni
di cui non utilizzati: 16,5 milioni

Il credito d'impegno era stato richiesto per la costruzione di alloggi per studenti al Campus Hönggerberg a Zurigo. Il Politecnico federale si è ritirato dal progetto poiché la predisposizione di alloggi non rientra nelle sue competenze chiave. Il progetto è stato interamente realizzato con i capitali degli investitori ed è gestito da una cooperativa abitativa studentesca.

Sanità

316 Ufficio federale della sanità pubblica
V0030.00 Clinica federale di riabilitazione di Novaggio
Credito d'impegno stanziato: 13,0 milioni
di cui non utilizzati: –

Nel 2003 la Clinica federale di riabilitazione di Novaggio è stata rilevata dall'«Ente ospedaliero cantonale» (EOC), un ente pubblico autonomo incaricato della gestione di ospedali del Cantone Ticino. Per garantire anche in futuro una gestione efficace ed efficiente della Clinica federale di riabilitazione, l'EOC si è impegnato a realizzare provvedimenti edili per almeno 25 milioni. Affinché l'EOC potesse realizzare questi investimenti edili senza subire un aumento sproporzionato dei propri costi d'esercizio e quindi delle tasse ospedaliere, la Confederazione ha assunto l'impegno di prestare un contributo agli investimenti per un totale di 13 milioni, da corrispondere tra il 2005 e il 2014 in base all'avanzamento dei lavori. L'EOC ha effettuato gli investimenti previsti entro la fine del 2014, per cui nello stesso anno la Confederazione ha potuto versare anche l'ultima tranche del contributo agli investimenti accordato.

Previdenza sociale

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali
V0034.01 Custodia di bambini complementare alla famiglia 2007–2011
Credito d'impegno stanziato: 120,0 milioni
di cui non utilizzati: 3,6 milioni

Con un programma d'incentivazione a tempo determinato la Confederazione promuove la creazione di posti per la custodia diurna complementare alla famiglia per bambini in età scolare e prescolare. I destinatari sono gli enti responsabili delle istituzioni incaricate della custodia. Il programma è finanziato attraverso crediti d'impegno quadriennali.

Nel quadro del secondo credito d'impegno sono stati assunti impegni per un totale di 120 milioni (compresi i costi d'esecuzione) con cui è stata sostenuta la creazione di 19 000 nuovi posti di custodia complementare alla famiglia. L'importo effettivamente versato è pari a 116,4 milioni. La differenza è spiegata dalla sospensione di richieste e dal fatto che, in seguito a un grado di sfruttamento insufficiente delle strutture, alcune istituzioni hanno ricevuto aiuti finanziari inferiori al previsto.

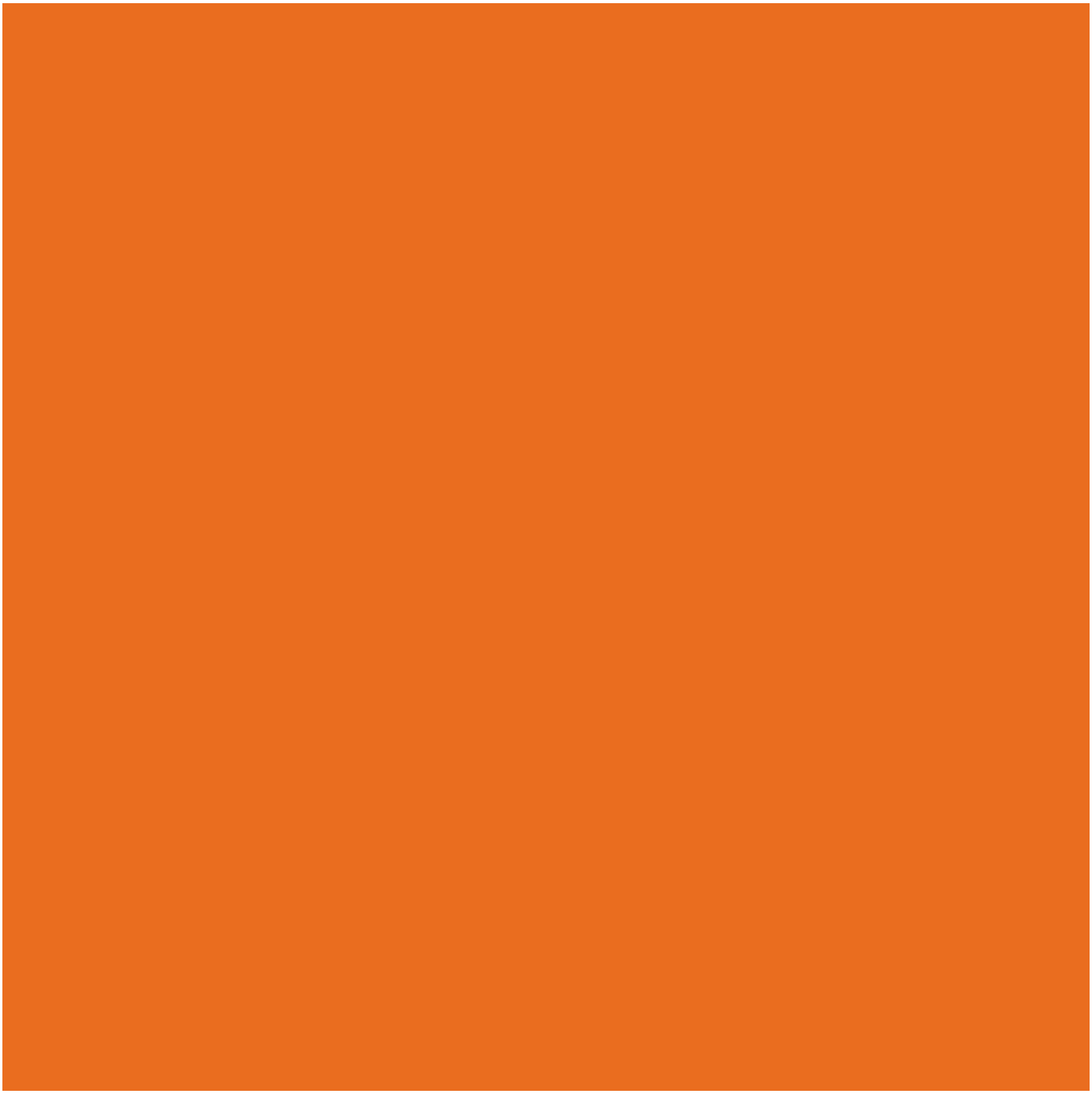
Da febbraio 2011 gli impegni sono assunti nel quadro del terzo credito d'impegno. Il 16 settembre 2014 il Parlamento ha approvato un quarto credito d'impegno fino al 31 gennaio 2019.

Crediti annui di assegnazione

A fine 2014 la Confederazione contava cinque crediti annui di assegnazione nei settori di compiti *Ordine e sicurezza pubblica, Educazione e ricerca, Protezione dell'ambiente e assetto del territorio* nonché *Agricoltura e alimentazione.* I crediti annui di assegnazione stanziati dal Parlamento per il 2014 ammontavano a 291 milioni, di cui 254 impegnati. A fine 2014 il totale degli impegni pendenti era pari a 386 milioni.

I limiti di spesa stanziati dal Parlamento e ancora in corso a fine 2014 ammontano complessivamente a circa 46 miliardi. Di questo importo alla fine del 2013 erano stati utilizzati 8,2 miliardi. Nel 2014 sono stati spesi 11 miliardi. Nei prossimi anni verranno verosimilmente sollecitati altri 26 miliardi. Si può presumere che non verranno esauriti limiti di spesa per 291 milioni. Un elenco dettagliato di tutti i limiti di spesa si trova nel volume 2A, numero 10.

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SUI CREDITI



Indice

		Pagina
11	Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria	405
12	Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo	409
13	Sorpassi di credito 2014	411
14	Trasferimenti di credito 2014	413
15	Riporti di credito 2014	417
16	Residui di credito 2014	419

II TIPI DI CREDITO, LIMITE DI SPESA E STRUMENTI DELLA GESTIONE FINANZIARIA

Tipi di credito e limite di spesa in breve

L'Assemblea federale dispone di diversi strumenti di regolazione e di controllo delle spese e delle uscite per investimenti che risultano dall'adempimento dei compiti della Confederazione. In questo contesto occorre operare una distinzione tra crediti a preventivo e crediti aggiuntivi che concernono un periodo contabile, e crediti di impegno e limite di spesa, tramite i quali sono svolte funzioni pluriennali di regolazione.

Credito a preventivo

Il *credito a preventivo* autorizza l'unità amministrativa, per l'obiettivo indicato e sino a concorrenza dell'importo stanziato, durante l'anno del preventivo a effettuare uscite e a contabilizzare spese che non incidono sul finanziamento (credito di spesa) nonché a effettuare uscite per investimenti (credito per investimenti). Il credito di spesa comprende pertanto anche elementi di credito senza ripercussioni sulle uscite, in particolare gli ammortamenti o le risorse domandate per l'ottenimento di prestazioni da altre unità amministrative (computo delle prestazioni).

Il *credito globale* è un credito a preventivo il cui scopo è definito in termini generali; esso è segnatamente proposto per l'acquisizione centrale di materiale da parte dei Servizi di acquisto o per l'agevolazione della gestione creditizia. Lo strumento del credito globale è parimenti utilizzato nei casi in cui la preventivazione a livello di unità amministrativa è legata a grandi incertezze. La preventivazione a livello centrale aumenta il margine di manovra di utilizzazione dei crediti o di assegnazione delle risorse.

Con la *cessione di credito* il Consiglio federale o un Servizio designato dallo stesso assegna quote di credito provenienti da un credito globale a singole unità amministrative. Le cessioni di credito sono di norma effettuate da crediti globali – ad esempio riserve – domandati a livello centrale presso i dipartimenti a favore delle unità amministrative subordinate. Grazie allo strumento della cessione di credito, i dipartimenti sono in grado di controllare l'impiego delle risorse a livello amministrativo.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale o a un Servizio designato dallo stesso, mediante i decreti sul preventivo e le sue aggiunte, di aumentare un credito a preventivo a carico di un altro. Secondo il Consiglio federale è necessario effettuare trasferimenti in misura limitata nel settore del personale, in seno alle unità amministrative GEMAP e nel settore dei PF. Dato che la gestione dei crediti nel settore del personale è retta dai principi applicabili ai crediti globali, il Consiglio federale o i dipartimenti da esso autorizzati hanno la possibilità di procedere a trasferimenti di credito tra le singole unità amministrative. Questi sono tuttavia ammessi unicamente all'interno dell'Amministrazione federale.

Il *credito aggiuntivo a un credito a preventivo* è un credito a preventivo stanziato a posteriori a complemento del preventivo. Tale credito deve essere chiesto senza indugio nei casi in cui una spesa o un'uscita per investimenti è inevitabile e non è disponibile un credito a preventivo sufficiente. Nella domanda di crediti aggiuntivi, il fabbisogno di credito supplementare deve essere esaustivamente motivato. Inoltre deve essere fornita la prova che il fabbisogno di fondi finanziari non ha potuto essere previsto tempestivamente, che il differimento provocherebbe notevoli svantaggi e che non si può pertanto attendere sino al prossimo preventivo. Nel dettaglio occorre distinguere tra:

L'*aggiunta ordinaria,* che è autorizzata dalle Camere federali nel quadro della prima (sessione estiva) o della seconda (sessione invernale) aggiunta al preventivo. Non sono necessari crediti aggiuntivi per partecipazioni non preventivate di terzi a determinate entrate (ad es. se la Confederazione realizza maggiori entrate non preventivate sulle quali i Cantoni hanno un diritto a una quota in funzione di una chiave di ripartizione fissa). Ciò vale anche per i versamenti nei fondi (ad es. versamenti al Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati o al Fondo per i grandi progetti ferroviari), purché essi siano riconducibili a maggiori entrate a destinazione vincolata non preventivate. Infine non occorrono crediti aggiuntivi per ammortamenti non preventivati (comprese le perdite su debitori), rettificazioni di valore né per la costituzione o l'aumento di accantonamenti.

L'*aggiunta urgente:* in linea di massima, il Consiglio federale decide spese e uscite per investimenti indifferibili, previo consenso della Delegazione delle finanze (credito aggiuntivo con anticipazione). Senza il suo consenso, il Consiglio federale può decidere anticipazioni fino a 5 milioni nel quadro dei sorpassi di credito. Con il successivo preventivo oppure, se ciò non sia più possibile, con il consuntivo come sorpassi di credito, il Consiglio federale sottopone le spese e uscite urgenti decise con il consenso della Delegazione delle finanze. Se l'impegno urgente è superiore a 500 milioni, per la sua successiva approvazione, può essere chiesta la convocazione dell'Assemblea federale in sessione straordinaria entro una settimana dal consenso della Delegazione delle finanze.

Il *sorpasso di credito:* le spese non preventivate devono essere sottoposte all'Assemblea federale per approvazione a posteriori insieme con il consuntivo e sono necessarie nei casi in cui gli allibramenti possono essere effettuati soltanto nell'ambito della chiusura dei conti. I sorpassi di credito risultano dallo scioglimento di riserve GEMAP (sempre che il limite autorizzato con il preventivo globale non sia sufficiente), da allibramenti temporali di delimitazione, in caso di un maggiore fabbisogno dovuto al corso del cambio, nonché in caso di circolazione monetaria ridotta. Essi comprendono inoltre aggiunte urgenti che non possono essere presentate con la successiva aggiunta al preventivo.

Il *riporto di credito:* in caso di ritardi nella realizzazione di progetti d'investimento, singoli provvedimenti e altri progetti, il Consiglio federale può autorizzare il riporto all'anno successivo di crediti a preventivo e aggiuntivi già stanziati dall'Assemblea federale. La parte di credito riportata può essere utilizzata soltanto per il progetto in questione. Il Consiglio federale deve presentare un rapporto sui riporti di crediti nei messaggi sui crediti aggiuntivi oppure, se ciò non è possibile, nel quadro del consuntivo.

Credito d'impegno

Il *credito d'impegno* determina l'ammontare entro cui il Consiglio federale è autorizzato a contrarre impegni finanziari per uno scopo determinato. Esso deve essere chiesto se l'esecuzione del progetto comporta pagamenti oltre l'anno corrente del preventivo. L'articolo 21 capoverso 4 LFC (RS 611.0) enumera i casi nei quali deve essere chiesto un credito d'impegno. Ai sensi di questa disposizione di legge i crediti d'impegno sono segnatamente necessari per:

- progetti di costruzione e acquisti di immobili;
- locazioni immobiliari a lungo termine di notevole portata finanziaria;
- programmi di sviluppo e di acquisto;
- l'assegnazione di sussidi pagabili soltanto in esercizi futuri;
- l'assunzione di fideiussioni e di altre garanzie.

Le eccezioni all'obbligo di chiedere un credito d'impegno sono disciplinate in modo esaustivo all'articolo 11 OFC (RS *611.01*). Se i costi complessivi per le singole fattispecie sono inferiori a 10 milioni, nei seguenti casi non sono necessari crediti d'impegno:

- locazione a lungo termine di immobili;
- acquisto di beni materiali al di fuori del settore edile e immobiliare;
- acquisto di prestazioni di servizi.

Non sono necessari crediti d'impegno nemmeno per l'assunzione di personale federale. A seconda della loro importanza, le domande di crediti d'impegno sono presentate alle Camere federali nel quadro sia di messaggi speciali, sia di decreti concernenti il preventivo e le sue aggiunte. Secondo l'ordinanza dell'Assemblea federale del 18.6.2004 concernente le domande di crediti d'impegno per acquisti di fondi o per costruzioni (RS 611.051), le domande di crediti d'impegno per l'acquisto di fondi o per costruzioni, eccettuate quelle per il settore dei PF, devono essere illustrate singolarmente e sottoposte alle Camere federali con un messaggio speciale del Consiglio federale se la spesa globale a carico della Confederazione supera presumibilmente i 10 milioni di franchi per progetto.

Lo strumento del *credito d'impegno* è esclusivamente utilizzato per impegni nei confronti di terzi. L'ottenimento di prestazioni interne all'Amministrazione non avviene tramite crediti d'impegno.

Il *credito aggiuntivo* è il completamento di un credito a preventivo insufficiente. I crediti aggiuntivi devono essere chiesti tempestivamente, prima dell'assunzione di impegni, sempre che non siano dovuti al rincaro o a fluttuazioni del corso del cambio.

Il *credito complessivo* comprende più crediti d'impegno specificati singolarmente dall'Assemblea federale.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale, mediante un decreto federale semplice, di modificare la ripartizione tra i crediti d'impegno all'interno di un credito complessivo.

Il *credito quadro* è un credito d'impegno con facoltà delegata di specificazione, grazie alla quale il Consiglio federale o l'unità amministrativa può, nell'ambito dell'obiettivo delineato dall'Assemblea federale, liberare singoli crediti d'impegno sino all'importo del credito stanziato.

Il *credito annuo di assegnazione* è l'autorizzazione, conferita attraverso il preventivo, di garantire determinate prestazioni finanziarie durante l'anno di preventivo e nell'ambito del credito stanziato. Di norma la durata di validità delle singole assegnazioni viene limitata.

Limite di spesa

Per *limite di spesa* s'intende l'importo massimo stabilito dall'Assemblea federale per determinate spese durante un periodo pluriennale. Esso non costituisce uno stanziamento di crediti. I crediti a preventivo necessari devono essere domandati ogni anno nel quadro del preventivo ed essere decisi dal Parlamento. I limiti di spesa possono essere stabiliti se i crediti sono assegnati e pagati lo stesso anno e se simultaneamente risulta opportuno orientare le spese a lungo termine.

Strumenti della gestione finanziaria

Freno alle spese

Conformemente all'articolo 159 capoverso 3 lettera b della Costituzione federale, le disposizioni in materia di sussidi contenute in leggi e decreti federali di obbligatorietà generale nonché i crediti d'impegno e le dotazioni finanziarie (decreti di finanziamento) implicanti nuove spese uniche di oltre 20 milioni o nuove spese ricorrenti di oltre 2 milioni, richiedono il consenso della maggioranza dei membri di ciascuna Camera (maggioranza qualificata). Secondo l'articolo 159 capoverso 4 della Costituzione federale, l'Assemblea federale può adeguare al rincaro mediante ordinanza gli importi di cui sopra.

Per *nuove spese* si intendono in particolare le uscite per le quali le autorità competenti dispongono di un margine di manovra relativamente ampio quanto a importo, termine e altre modalità di utilizzazione del credito. Una spesa è di norma *ricorrente* se su un

insieme di più pagamenti scaglionati nel tempo (sovente con cadenza annuale) ogni singolo pagamento permane autonomamente opportuno e se il fabbisogno di finanziamento sussiste a lungo termine. Se sono destinati alla realizzazione di un unico progetto (ad es. una costruzione) o sono necessari all'acquisto di un determinato oggetto (ad es. nel quadro di un programma d'armamento), i pagamenti scaglionati nel tempo costituiscono un'unità indivisibile e vanno pertanto considerati complessivamente *unici*. Nella prassi le spese ricorrenti riguardano piuttosto il settore dei sussidi, mentre le spese uniche concernono in particolare il settore funzionale della Confederazione.

Blocco dei crediti

In virtù degli articoli 37*a* e 37*b* LFC, nel decreto federale concernente il preventivo, l'Assemblea federale può bloccare parzialmente i crediti a preventivo con incidenza sul finanziamento, i crediti d'impegno e i limiti di spesa. Secondo l'articolo 37*b* LFC, il Consiglio federale è autorizzato a sopprimere parzialmente o totalmente un blocco di crediti deciso dall'Assemblea federale, qualora una grave recessione lo esiga o debbano essere effettuati pagamenti in forza di un obbligo legale o di una promessa vincolante. La liberazione di crediti a causa di una grave recessione sottostà all'approvazione dell'Assemblea federale.

Preventivo globale GEMAP

(Gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale)

Il preventivo globale è un preventivo forfettario che delega ampiamente alle unità amministrative GEMAP la competenza in merito all'impiego delle risorse per il proprio settore. Il Parlamento stabilisce preventivi globali separati per le spese, le uscite per investimenti, i ricavi e le entrate per investimenti, tenendo conto degli obiettivi in materia di prestazioni e risultati fissati nei mandati di prestazione pluriennale. Il settore dei trasferimenti e le misure a carattere individuale non formano l'oggetto del preventivo globale.

Prescrizioni dell'ordinanza sulle finanze della Confederazione

Specificazione (art. 19 cpv. 1 lett. d OFC; RS *611.01*): le spese e i ricavi, nonché le uscite e le entrate per investimenti sono suddivisi secondo unità amministrative, l'articolazione per tipi del piano contabile generale e, sempre che sia opportuno, le misure e lo scopo dell'impiego. Spetta all'Amministrazione delle finanze, dopo aver consultato il dipartimento competente, decidere come debbano essere articolati i singoli crediti nel progetto di messaggio. Il principio della specificazione indica che un credito può essere impiegato soltanto per lo scopo per il quale è stato stanziato.

Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo

Il numero di base segue la struttura dei crediti alla pagina successiva e indica il tipo di spesa e di ricavo (o di uscita ed entrata per investimenti). Le voci con carattere standard (ad es. «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro», «Spese di consulenza», «Ricavi e tasse» ecc.) coincidono ampiamente con gli omonimi gruppi di conti del piano contabile generale (v. vol. 1, n. 61/1). La struttura dei singoli crediti per piani, progetti, investimenti o nel settore dei trasferimenti può differire da quella del piano contabile generale. Per il settore GEMAP (Gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale) vige una propria struttura dei crediti.

Struttura della numerazione

601/A2100.0001

- Numero progressivo
- Numero di base (tipo di spese/uscite risp. tipo di ricavi/entrate)
- Tipo di voce (A = Spese/Uscite per investimenti; E = Ricavi/Entrate per investimenti)
- Unità amministrativa
- Dipartimento

Conto economico

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
1	**Ricavi**	**5**	**Ricavi**
11	Gettito fiscale	51	Ricavi funzionali (preventivo globale)
12	Regalie e concessioni	52	Regalie e concessioni
13	Ricavi e tasse	53	Rimanenti ricavi
14	Ricavi finanziari		
15	Rimanenti ricavi		
16	Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi	56	Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capital di terzi
17	Prelievi da riserve		
19	Ricavi straordinari	59	Ricavi straordinari
2	**Spese**	**6**	**Spese**
21	Spese proprie	61	Spese funzionali (preventivo globale)
210	Spese per il personale		
2100	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro		
2101	Rimanenti retribuzioni e prestazioni		
2109	Rimanenti spese per il personale		
211	Spese per beni e servizi e spese d'esercizio		
2110	Spese per materiale e merci		
2111	Misure a carattere individuale		
2113	Locazione di spazi		
2114	Spese per beni e servizi informatici		
2115	Spese di consulenza		
2117	Beni e servizi non attivabili		
2119	Rimanenti spese d'esercizio		
215	Spese per l'armamento		
218	Ammortamenti su beni amministrativi		
219	Conferimento a riserve		
23	Spese di riversamento	62	Spese di riversamento
230	Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione	620	Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione
231	Contributi e indennità	621	Contributi e indennità
232	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti	622	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti
24	Spese finanziarie	63	Rimanenti spese
26	Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi	66	Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi
29	Spese straordinarie	69	Spese straordinarie

Conto degli investimenti

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
3	**Entrate**	**7**	**Entrate**
31	Alienazione di investimenti materiali e immateriali	71	Alienazione di investimenti materiali e immateriali (preventivo globale)
32	Restituzione di mutui e partecipazioni	72	Restituzione di mutui e partecipazioni
33	Restituzione di contributi agli investimenti	73	Restituzione di contributi agli investimenti
39	Entrate straordinarie per investimenti	79	Entrate straordinarie per investimenti
4	**Uscite**	**8**	**Uscite**
41	Investimenti materiali e immateriali, scorte	81	Investimenti materiali e immateriali, scorte (preventivo globale)
42	Mutui e partecipazioni	82	Mutui e partecipazioni
43	Contributi agli investimenti	83	Contributi agli investimenti
		84	Rimanenti investimenti
49	Uscite straordinarie per investimenti	89	Uscite straordinarie per investimenti

13 SORPASSI DI CREDITO 2014

Nel 2014 i valori contabilizzati a titolo di sorpassi di credito sono ammontati in totale a 125,3 milioni:

- di questi, 117,8 milioni riguardano l'impiego di riserve da parte di unità amministrative GEMAP (72,1 mio.) e oneri dovuti a differenze tra valute estere e a circolazione monetaria ridotta (45,2 mio.) ai sensi dell'articolo 35 lettera a LFC;

- l'importo rimanente (7,9 mio.) concerne i sorpassi di credito secondo l'articolo 35 lettera b LFC, ovvero le aggiunte urgenti che non possono essere presentate al Parlamento con la successiva aggiunta al preventivo.

Dallo *scioglimento di riserve GEMAP* sono risultati sorpassi di credito pari a 72,1 milioni (cfr. tabella). Le unità amministrative GEMAP possono superare i crediti dei preventivi globali sciogliendo riserve generali e a destinazione vincolata (art. 43 cpv. 2 lett. b LFC). Ulteriori spiegazioni dettagliate si trovano nel volume 3 al numero 37.

Oneri dovuti a differenze tra valute estere hanno determinato sorpassi di credito degli interessi passivi di 44,5 milioni. Le perdite (e gli utili) sui corsi dei cambi risultano da variazioni di valori contabili nell'arco di un mese. Queste variazioni sono causate da acquisti di valute estere al corso di acquisto, da pagamenti al corso di riferimento del preventivo (o al corso fisso stabilito per attività specifiche) nonché dalla valutazione a fine mese (al valore di mercato). Nel periodo in rassegna la perdita di cambio accumulata ammonta a 49 milioni, di cui 4 milioni hanno potuto essere compensati con il credito. Nel contempo sono risultati utili sui corsi dei cambi pari a 57 milioni che sono stati contabilizzati nei ricavi finanziari. Il risultato netto dall'acquisto di valute ammonta quindi a 8 milioni.

Il Consiglio federale ha autorizzato due sorpassi di credito ai sensi dell'articolo 35 lettera b LFC, segnatamente un maggiore fabbisogno di pagamenti diretti nel settore Agricoltura pari a 7,5 milioni sotto forma di *anticipazione* con il consenso della Delegazione delle finanze (10.12.2014). Per la prima volta nel 2014 i pagamenti diretti del settore Agricoltura sono stati versati con il nuovo sistema di pagamenti diretti secondo la Politica agricola 2014–2017. A causa dell'inatteso elevato ulteriore trattamento dei Cantoni BE, FR e SO nel mese di novembre, ai tre Cantoni mancavano 7,5 milioni per i versamenti finali del 20 dicembre 2014. Il sorpasso di credito era necessario per poter effettuare entro il termine fissato i versamenti finali agli agricoltori (art. 109 cpv. 3 OPD). Nel 2015 l'importo sarà compensato con lo stesso credito.

Per maggiori dettagli dei singoli sorpassi di credito si rinvia alle motivazioni delle unità amministrative.

Basi

Il sorpasso di credito è l'utilizzazione di un credito di preventivo o di un credito aggiuntivo a un credito di preventivo al di là dell'importo stanziato dall'Assemblea federale. Lo strumento di diritto creditizio è utilizzato nell'ambito della chiusura dei conti nei casi in cui sono necessari singoli aumenti di credito urgenti. I sorpassi di credito sono autorizzati dal Consiglio federale e sottoposti all'Assemblea federale per approvazione a posteriori insieme al consuntivo (art. 35 LFC e art. 20 OFC). La legge federale sulle finanze della Confederazione disciplina tuttavia i casi in cui non sono necessari crediti aggiuntivi rispettivamente sorpassi di credito (art. 33 cpv. 3 e art. 43 cpv. 2 lett. a LFC). Nel mese di giugno del 2010 è stata introdotta una modifica della LFC secondo la quale, a partire dal 1° giugno 2011, per gli ammortamenti, rettificazioni di valore e accantonamenti non preventivati non è necessario richiedere crediti aggiuntivi (art. 33 cpv. 3 lett. c LFC). In merito allo strumento del sorpasso di credito si veda il numero 11.

Sorpassi di credito secondo art. 35 lett. a LFC

CHF		Sorpasso di credito 2014
Totale scioglimento di riserve GEMAP		**72 069 157**
Scioglimento di riserve generali		**10 000 000**
609	UFIT	10 000 000
Scioglimento di riserve a destinazione vincolata		**62 069 157**
202	DFAE	3 300 000
307	BN	642 400
311	MeteoSvizzera	8 500 000
504	UFSPO	800 000
506	UFPP	586 193
542	ar S+T	1 468 130
543	ar Immo	5 000 000
570	swisstopo	1 801 405
609	UFIT	8 237 265
710	Agroscope	170 000
735	ZIVI	819 000
785	ISCeco	2 983 602
803	UFAC	20 000
806	USTRA	27 174 800
808	UFCOM	566 362

CHF		Sorpasso di credito 2014
Totale dell'onere dovuto a differenze tra valute estere e a circolazione monetaria ridotta		**45 217 900**
Con incidenza sul finanziamento		**45 217 900**
601	**Amministrazione federale delle finanze**	
A2400.0102	Interessi passivi	44 500 000
603	**Zecca federale Swissmint**	
A6300.0101	Ritorno di monete commemorative di anni precedenti	717 900

Sorpassi di credito secondo art. 35 lett. b LFC

CHF		Preventivo e mutazioni 2014	Consuntivo 2014	Sorpasso di credito	DCF
Totale				**7 993 550**	
Con incidenza sul finanziamento				**7 993 550**	
708	**Ufficio federale dell'agricoltura**				
A2310.0490	Pagamenti diretti nell'agricoltura	2 808 967 800	2 816 366 034	7 500 000	05.12.2014
806	**Ufficio federale delle strade**				
A6210.0157	Programmi europei di navigazione satellitare Galileo e EGNOS	87 951 000	88 444 193	493 550	17.12.2014

14 TRASFERIMENTI DI CREDITO 2014

Trasferimenti di crediti operati nel 2014 nei settori del personale, delle unità GEMAP, dei PF e del DFAE

L'importo complessivo dei trasferimenti di crediti nel 2014 ammonta a circa 57 milioni.

Quasi la metà (circa 46 %) del totale dei trasferimenti di crediti è stata effettuata nel *settore dei PF,* ove sono stati trasferiti 26,4 milioni dal credito d'investimento per le costruzioni dei PF al credito di spesa per il contributo del finanziamento del settore dei PF. In questo modo il margine di manovra fissato dal Parlamento (20 % del credito d'investimento, ossia 36,6 mio.) non è stato completamente utilizzato.

Nel settore del personale e nelle unità amministrative GEMAP è stato fatto un uso relativamente moderato della possibilità di trasferimenti di crediti rispetto al margine di manovra fissato dal Parlamento (max. 5 % del corrispondente credito per il personale o delle spese funzionali GEMAP, ossia 214,9 mio.).

- Per quanto riguarda il *settore del personale,* tre unità amministrative hanno trasferito 1 880 000 franchi di retribuzione del personale e di contributi del datore di lavoro verso le spese di consulenza. Dieci unità amministrative hanno effettuato la stessa operazione ma in senso inverso per un importo di 3 722 000 franchi;

- nel *settore GEMAP* è stato utilizzato lo strumento del trasferimento di credito in 12 unità amministrative su 20. In cinque unità sono stati effettuati trasferimenti da spese funzionali verso uscite per investimenti per poco più di 6,4 milioni, mentre le rimanenti sette unità hanno trasferito circa 13,6 milioni nella direzione opposta;

- da quest'anno il trasferimento di credito tocca un nuovo settore ossia il *Dipartimento federale degli affari esteri.* Infatti, 5 milioni sono stati trasferiti dal credito per azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo al credito a favore del sostegno finanziario ad azioni umanitarie.

Per quanto riguarda i dettagli dei singoli trasferimenti di crediti si rinvia alle motivazioni delle unità amministrative.

Basi

L'articolo 20 capoverso 5 dell'ordinanza sulle finanze della Confederazione prevede la possibilità di effettuare trasferimenti tra i diversi crediti a preventivo. L'Assemblea federale deve espressamente autorizzare il Consiglio federale a effettuare siffatti trasferimenti mediante i decreti sul preventivo e le sue aggiunte. I trasferimenti di credito approvati dal Consiglio federale sono validi unicamente per anno di preventivo: per l'anno successivo, sarebbe opportuno ritornare alla pianificazione iniziale. Con il decreto concernente il preventivo per l'esercizio 2014, l'Assemblea federale ha concesso al Consiglio federale la competenza di effettuare trasferimenti di crediti nei seguenti settori:

- per quanto riguarda il *settore del personale,* le risorse creditizie autorizzate con il credito «Spese di consulenza» per ricorrere a personale specializzato esterno possono parimenti essere utilizzate per il finanziamento di personale proprio a tempo determinato e viceversa. Si crea in tal modo la flessibilità necessaria a un impiego parsimonioso delle risorse. La possibilità di effettuare trasferimenti è limitata al 5 per cento del credito stanziato per gli stipendi del personale e i contributi del datore di lavoro, ma a 5 milioni al massimo. Inoltre, in questo settore, ove la gestione dei crediti si orienta sui principi applicabili ai crediti globali, il Consiglio federale e i dipartimenti autorizzati dall'Esecutivo hanno inoltre la possibilità di effettuare trasferimenti di crediti tra le singole unità amministrative. Tali trasferimenti sono però ammessi soltanto all'interno dell'Amministrazione federale centrale;

- le *unità amministrative GEMAP* possono effettuare trasferimenti tra i crediti d'investimento e i crediti di spesa del preventivo globale. Grazie a questo strumento viene creato uno stimolo alla gestione imprenditoriale, nel senso che le unità GEMAP possono utilizzare in misura limitata i crediti di spesa non utilizzati per effettuare investimenti e viceversa. In maniera analoga al disciplinamento applicato al settore del personale, la permeabilità tra i 2 crediti del preventivo globale è limitata al 5 per cento delle spese funzionali, ma al massimo a 5 milioni;

- nel *settore dei PF* le risorse messe a disposizione sono ripartite tra il contributo finanziario per l'esercizio e il credito d'investimento per le costruzioni dei PF. Allo scopo di garantire la flessibilità necessaria, sono autorizzati trasferimenti di credito tra i due crediti con un limite massimo del 20 per cento del credito d'investimento.

- il *Dipartimento federale degli affari esteri* (Direzione dello sviluppo e della cooperazione) è autorizzato a effettuare, d'intesa con il Dipartimento federale delle finanze DFF (Amministrazione federale delle finanze, AFF), trasferimenti tra il credito di spesa per azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo e il credito di spesa per il sostegno finanziario ad azioni umanitarie. Nel complesso questi trasferimenti non devono tuttavia superare l'importo di 30 milioni di franchi.

CHF	Trasferimenti di credito a favore		Trasferimenti di credito a carico	
Total		**57 038 115**		
Retribuzione del personale e spese di consulenza		**5 602 000**		
110	**Ministero pubblico della Confederazione**		**110**	**Ministero pubblico della Confederazione**
A2115.0001	Spese di consulenza	520 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
303	**Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo**		**303**	**Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	108 000	A2115.0001	Spese di consulenza
316	**Ufficio federale della sanità pubblica**		**316**	**Ufficio federale della sanità pubblica**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	300 000	A2115.0001	Spese di consulenza
317	**Ufficio federale di statistica**		**317**	**Ufficio federale di statistica**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	1 700 000	A2115.0001	Spese di consulenza
540	**armasuisse Acquisti**		**540**	**armasuisse Acquisti**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	44 000	A2115.0001	Spese di consulenza
600	**Segreteria generale DFF**		**600**	**Segreteria generale DFF**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	300 000	A2115.0001	Spese di consulenza
601	**Amministrazione federale delle finanze**		**601**	**Amministrazione federale delle finanze**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	250 000	A2115.0001	Spese di consulenza
604	**Segreteria di Stato per questioni finanziarie internazionali**		**604**	**Segreteria di Stato per questioni finanziarie internazionali**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	120 000	A2115.0001	Spese di consulenza
605	**Amministrazione federale delle contribuzioni**	**605**	**Amministrazione federale delle contribuzioni**	
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	650 000	A2115.0001	Spese di consulenza
608	**Organo direzione informatica della Confederazione**	**608**	**Organo direzione informatica della Confederazione**	
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	240 000	A2115.0001	Spese di consulenza
614	**Ufficio federale del personale**	**614**	**Ufficio federale del personale**	
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	10 000	A2115.0001	Spese di consulenza
620	**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**		**620**	**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**
A2115.0001	Spese di consulenza	660 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
704	**Segreteria di Stato dell'economia**		**704**	**Segreteria di Stato dell'economia**
A2115.0001	Spese di consulenza	700 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

CHF	Trasferimenti di credito a favore			Trasferimenti di credito a carico
Settore delle Unità GEMAP		**19 980 115**		
202	**Dipartimento federale degli affari esteri**		**202**	**Dipartimento federale degli affari esteri**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	65 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
307	**Biblioteca nazionale svizzera**		**307**	**Biblioteca nazionale svizzera**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	79 500	A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)
311	**Ufficio federale di meteorologia e climatologia**		**311**	**Ufficio federale di meteorologia e climatologia**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	3 900 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
342	**Istituto di virologia e immunologia**		**342**	**Istituto di virologia e immunologia**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	35 000	A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)
504	**Ufficio federale dello sport**		**504**	**Ufficio federale dello sport**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	50 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
506	**Ufficio federale della protezione della popolazione**		**506**	**Ufficio federale della protezione della popolazione**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	500 000	A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)
542	**armasuisse S+T**		**542**	**armasuisse S+T**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	800 000	A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)
543	**armasuisse Immobili**		**543**	**armasuisse Immobili**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	5 000 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
570	**Ufficio federale di topografia (swisstopo)**		**570**	**Ufficio federale di topografia (swisstopo)**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	80 615	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
609	**Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione**		**609**	**Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	4 450 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
710	**Agroscope**		**710**	**Agroscope**
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	20 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
806	**Ufficio federale delle strade**		**806**	**Ufficio federale delle strade**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	5 000 000	A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)
Settore dei PF		**26 456 000**		
701	**Segreteria generale DEFR**		**620**	**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**
A2310.0542	Contributo finanziario al settore dei PF	26 456 000	A4100.0125	Costruzioni PF
Settore dei DFAE		**5 000 000**		
202	**Dipartimento federale degli affari esteri**		**202**	**Dipartimento federale degli affari esteri**
A2310.0550	Sostegno finanziario ad azioni umanitarie	5 000 000	A2310.0547	Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo

15 RIPORTI DI CREDITO 2014

In caso di ritardi nella realizzazione di progetti d'investimento, singoli provvedimenti e altri progetti, il Consiglio federale può autorizzare il riporto all'anno successivo di crediti a preventivo (art. 36 LFC). Nel messaggio concernente la prima aggiunta e quello concernente la seconda aggiunta, il Consiglio federale ha già informato sui riporti di credito decisi (10,3 mio. al 26.3.2014 e 37,8 mio. al 19.9.2014).

Con la chiusura annuale è stato effettuato un ulteriore riporto di credito dell'Ufficio federale dell'energia (UFE) che riguarda lo smaltimento delle scorie radioattive prodotte in Svizzera. Nel 2013 vari Cantoni d'ubicazione di possibili depositi profondi come pure diverse Conferenze regionali hanno chiesto una verifica dei criteri per la collocazione di installazioni esterne. A causa dei ritardi che ne derivano, i mezzi stanziati per il 2013 non hanno potuto essere utilizzati come inizialmente previsto. Dopo la conclusione dei lavori supplementari le Conferenze regionali hanno tenuto riunioni straordinarie per valutare i risultati. Ne sono risultate maggiori spese di circa 700 000 franchi.

Riporti di credito

CHF		Credito stanziato 2013	Consuntivo 2013	Riporti di credito 2014	DCF
Totale				**48 829 589**	
Con incidenza sul finanziamento				**48 829 589**	
107	**Tribunale penale federale**				
A2111.0274	Nuova sede del Tribunale penale federale	590 000	465 541	60 000	19.09.2014
202	**Dipartimento federale degli affari esteri**				
A2111.0285	Esposizioni universali	2 300 000	1 999 994	300 000	19.09.2014
A2111.0286	Presenza a grandi manifestazioni sportive	1 435 900	1 074 560	361 340	26.03.2014
A2310.0555	Contributo all'allargamento dell'UE	131 648 577	109 314 928	22 333 649	19.09.2014
306	**Ufficio federale della cultura**				
A2114.0001	Spese per beni e servizi informatici	2 182 000	1 959 844	220 000	26.03.2014
318	**Ufficio federale delle assicurazioni sociali**				
A2115.0001	Spese di consulenza	2 057 500	1 578 416	274 600	19.09.2014
403	**Ufficio federale di polizia**				
A4100.0133	AFIS New Generation	13 260 000	1 154 326	9 780 000	26.03.2014
525	**Difesa**				
A2150.0103	Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto	110 000 000	95 050 256	12 800 000	19.09.2014
608	**Organo direzione informatica della Confederazione**				
A4100.0134	TIC della Confederazione	31 840 000	18 889 160	2 000 000	19.09.2014
805	**Ufficio federale dell'energia**				
A2111.0147	Smaltimento delle scorie radioattive	7 335 000	6 336 759	700 000	14.01.2015

16 RESIDUI DI CREDITO 2014

In 33 voci di credito del Consuntivo 2014 figurano residui di credito di oltre 10 milioni. Il maggior singolo residuo di credito ammonta a 438 milioni.

È dato residuo di credito se in un conto i mezzi stanziati dal Parlamento (compresi aggiunte, trasferimenti, cessioni e spostamenti) non sono stati utilizzati completamente. Possibili motivi sono modifiche delle condizioni quadro, un preventivo troppo prudente oppure una gestione parsimoniosa dei mezzi finanziari. La tabella riportata di seguito fornisce una panoramica secondo unità amministrative (solo residui di credito di oltre 10 mio.). Oltre ai residui di credito con incidenza sul finanziamento, la tabella illustra l'intero margine di manovra non esaurito di queste voci, comprese le quote senza incidenza sul finanziamento e computo delle prestazioni. Non figurano invece le partecipazioni di terzi alle entrate della Confederazione e nemmeno i crediti esclusivamente senza incidenza sul finanziamento (come rettificazioni di valore o variazioni di accantonamenti). I residui di credito su queste voci non pongono problemi dato che nel quadro della preventivazione non soppiantano altre uscite.

Nel 2014 sono stati registrati complessivamente 2,9 miliardi di residui di credito *con incidenza sul finanziamento* che concernono soprattutto i settori di compiti Finanze e imposte, Difesa nazionale ed Educazione e ricerca (vedi anche vol. 1, n. 21). Questo scostamento dal preventivo è spiegato nelle motivazioni delle unità amministrative (vol. 2B, n. 1–8).

I residui di credito più elevati secondo unità amministrative

Mio. CHF		Credito stanziato 2014	Consuntivo 2014	Residuo di credito assoluta	Residuo di credito in %
202	**Dipartimento federale degli affari esteri**				
A2114.0001	Spese per beni e servizi informatici	51	–	51	100,0
A2310.0555	Contributo all'allargamento dell'UE	152	120	32	21,3
318	**Ufficio federale delle assicurazioni sociali**				
A2310.0327	Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS	8 042	7 988	54	0,7
A2310.0328	Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI	3 659	3 576	83	2,3
A2310.0329	Prestazioni complementari all'AVS	728	718	10	1,4
403	**Ufficio federale di polizia**				
A4100.0133	AFIS New Generation	14	2	12	85,8
420	**Ufficio federale della migrazione**				
A2111.0129	Centri di registrazione e di procedura: uscite d'esercizio	111	77	33	30,2
A2310.0166	Aiuto sociale rich. asilo, persone ammesse provv., rifugiati	801	767	33	4,2
A2310.0169	Spese di esecuzione	51	39	12	23,6
525	**Difesa**				
A2111.0157	Truppa	208	196	12	5,6
A2114.0001	Spese per beni e servizi informatici	108	92	16	15,0
A2150.0100	Materiale d'armamento (compresa IVA sulle importazioni)	464	388	76	16,3
A2150.0102	Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)	330	308	22	6,6
A2150.0107	Conferimento al Fondo Gripen	342	–	342	100,0
A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte	115	100	15	13,1
540	**armasuisse Acquisti**				
A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio	26	16	10	39,4
601	**Amministrazione federale delle finanze**				
A2400.0101	Commissioni, tributi e spese	105	80	25	24,1
602	**Ufficio centrale di compensazione**				
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	157	142	15	9,6
606	**Amministrazione federale delle dogane**				
A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio	99	84	16	15,9
A4100.0106	Beni d'investimento, macchinari, attrezzature, veicoli	32	18	14	43,0
608	**Organo direzione informatica della Confederazione**				
A4100.0134	TIC della Confederazione	38	26	12	31,1
614	**Ufficio federale del personale**				
A2101.0146	Prestazioni centralizzate del datore di lavoro	47	26	21	45,2
704	**Segreteria di Stato dell'economia**				
A2310.0429	Contributo all'allargamento dell'UE	120	57	63	52,8
750	**Segr. di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione**				
A2310.0514	Contributi a innovazioni e progetti	90	59	31	34,2
A2310.0530	Programmi di ricerca dell'UE	523	85	438	83,7
802	**Ufficio federale dei trasporti**				
A4300.0129	Fondo per i grandi progetti ferroviari	1 456	1 410	46	3,2
A4300.0141	Terminali	25	6	20	78,0
803	**Ufficio federale dell'aviazione civile**				
A6210.0153	Misure di protezione dell'ambiente	14	1	13	90,1
805	**Ufficio federale dell'energia**				
A4300.0126	Energie rinnovabili negli edifici	55	39	15	27,6
A4300.0127	Trasferimento di tecnologia	24	14	10	41,5
806	**Ufficio federale delle strade**				
A6100.0001	Spese funzionali (preventivo globale)	2 022	1 983	38	1,9
810	**Ufficio federale dell'ambiente**				
A4300.0135	Protezione contro le piene	177	108	70	39,2
A4300.0147	Rivitalizzazione	41	19	23	54,4